



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

NYPL RESEARCH LIBRARIES

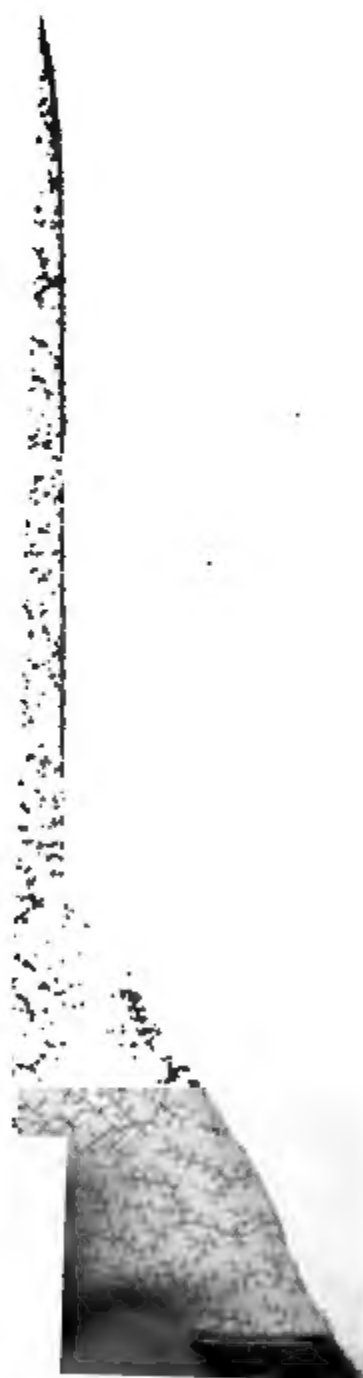


3 3433 07439440 8

[illegible]







**THE
GREEK READER,**

**BY
FREDERIC JACOBS,**

**PROFESSOR OF THE GYMNASIUM AT GOTHA, AND EDITOR OF THE
ANTHOLOGIA.**

The Third American, from the Ninth German Edition.

**WITH
IMPROVEMENTS, ADDITIONAL NOTES, AND CORRECTIONS,**

**BY
DAVID PATTERSON, A.M.**

**Late Rector of the Grammar School of Kirkwall, and Teacher of Languages in
New-York.**

New-York :

**PUBLISHED BY COLLINS & HANNAY, COLLINS & CO., & O. A.
ROORBACH ; AND JOHN GRIGG, PHILADELPHIA.**

W. E. Dean, Printer, 70 Frankfort-Street.

1827.



TRANSFER FROM LENOX.

Southern District of New-York, ss.

Be it remembered, that on the 28th day of June, A. D. 1827, in the 51st year of the Independence of the United States of America, W. E. Dean, of the said District, hath deposited in this office the title of a book, the right whereof he claims as proprietor, in the words following, to wit :

“ The Greek Reader, by Frederic Jacobs, Professor of the Gymnasium at Gotha, and editor of the Anthologia. The third American, from the Ninth German Edition. With improvements, additional notes and corrections, by David Patterson, A. M. late Rector of the Grammar School of Kirkwall, and Teacher of Languages in New-York.”

In conformity to the Act of Congress of the United States, entitled “ An Act for the encouragement of Learning, by securing the copies of Maps, Charts, and Books, to the authors and proprietors of such copies, during the time therein mentioned.” And also to an Act, entitled “ An Act, supplementary to an Act, entitled an Act for the encouragement of Learning, by securing the copies of Maps, Charts, and Books, to the authors and proprietors of such copies, during the times therein mentioned, and extending the benefits thereof to the arts of designing, engraving, and etching historical and other prints.”

FREDERICK I. BETTS,
Clerk of the Southern District of New-York.

PREFACE.

The present work has been compiled from the "Elementarbuch der griechischen Sprache für Anfänger und Geübtere von Friedrich Jacobs," which has superseded every other work of the kind in Germany. The Elementarbuch is published in four volumes, 12mo. with extensive marginal notes and a lexicon of the words contained in the work. The first of these four volumes consists of the miscellaneous matter which is inserted in this work from the beginning to the historical and biographical selections. The second volume of the Elementarbuch, which is entitled "Attica," contains portions of Plutarch's Lives, Xenophon's History, Thucydides, the Orators and Herodotus. The third volume is named "Socrates," and is composed of selections from the Greek philosophers,—Xenophon, Plato, Stobæus's extracts, and Plutarch. The fourth volume is devoted to poetical extracts, embracing specimens of the gnomic, epic, pastoral and lyric poetry of the Greeks.

It will be perceived, that the whole of the Elementarbuch would be too extensive a course for the present condition of our classical schools. Too narrow limits, however, ought not to be assigned to the studies of the youth whose annual exhibitions are ever reminding us how rapidly they are advancing in the career of classical literature. Under these impressions the whole of the first volume of the Elementarbuch, Plutarch's Lives from the second volume, and some of the extracts from Homer from the fourth volume, have been selected to compose the present work. The compilation is such as not only to afford the learner a series of progressive lessons, but also to improve his taste, correct his judgment, and above all, to inspire him with a relish for the history of the most distinguished and most cultivated people of that age.

The first part of the present work is arranged according to the order of the inflections in the Grammar, and is designed immediately to exercise the learner on the principles and rules, which are therein taught him. In this the exemplifying word is printed in a conspicuous manner to attract his notice. This part is succeeded by a few choice fables and apophthegms, which are selected to suit the acquirements of the learner and to interest his attention. Farther to promote these purposes, and also to make him acquainted with new terms, the selections in natural history have been compiled. As the mythology of the Greeks is so much interwoven with

their history, it has been deemed expedient to introduce a few pages on that subject. These are properly followed by some of Lucian's mythological dialogues, which admirably ridicule the superstitious notions of the Greeks. The geographical and biographical sections are next introduced,—the former, if perused with good maps, will communicate to the reader much useful information, the latter will serve as an introduction to Grecian history, and both of them will advance him in his knowledge of the language. The work is closed with a few extracts from Homer, which are sufficient to inspire the reader with a desire to peruse the whole of that divine poet.

The text has been collated with the most approved editions, and has been corrected where faulty. All the important notes of the *Elementarbuch* have been translated, but those which were considered to be obvious to the learner have been omitted to give place to more useful matter. Another important change has been introduced into this work. Many of the notes in the *Elementarbuch* are merely references to the principles and rules in Buttman's *Greek Grammar*,—a book used in few or none of the schools and colleges in this country. In the present work these references have been thoroughly discussed and illustrated. Every opportunity has also been embraced to explain the government of the moods and tenses, and thence to fix their genuine signification. The adverbs and conjunctions which have long been obstacles in the course of the learner, and which have been so little understood in their power and import, have, in this work, been traced to their source, and thence an attempt has been made to fix their radical meanings, and their power. In the lexicon which closes the work, the inflections of the nouns and regular verbs have, in general, been omitted. However where any anomaly exists in verbs, either with respect to their significations or their forms, such irregularity has been invariably discussed at length. Where the radical meaning of a word was omitted in the German edition, such an omission has been always supplied in the present work.

Due attention has also been bestowed on the correction of the press, and the editor hopes that few typographical errors will be found in the work.

The *Greek Reader* thus prepared, the editor commits to the judgment of the admirers of Grecian literature, and hopes that his attempts to facilitate the acquisition of the Greek language, will be successful, and merit a share of public patronage.

New-York, September 7th, 1827.

I. FIRST DECLENSION.

1. Ἡ μέθη μικρὰ μάνια ἐστίν.¹—Πολλάκις βραχεῖα² ἢ δὲ οὐ ἢ μακρὰν τίκτει³ λύπην.—Φίλει⁴ παιδείαν, σωφροσύνην, φρόνησιν, ἀληθείαν, οἰκονομίαν, τέχνην, εὐσέβειαν.—Βίων ἐλεγε⁵ τὴν φιλαργυρίαν εἶναι⁶ μητρόπολιν⁷ πάσης⁸ κακίας.—Οὐ πενία λύπην ἐργάζεται,⁹ ἀλλ'¹⁰ ἐπιθυμία.—Ὡς συμπόσιον χωρὶς ὀμιλίας, οὕτως πλοῦτος χωρὶς ἀρετῆς οὐδέν¹¹ ἢ δὲ οὐ ἢς ἔχει.¹²

1. is, ἐμί.—2. βραχύς, εἷς, ὅ.—3. τίκτω.—4. love, imperative, φιλέω.—5. λέγω.—6. ἐμί, the accusative with the infinitive.—7. μητρόπολιν, accus. μητρόπολις.—8. πάς, πᾶσα, πᾶν.—9. ἐργάζομαι.—10. ἀλλά.—11. οὐδεὶς, οὐδεμία, οὐδέν :—οὐδέν ἡδονῆς, no pleasure.—12. ἔχω.

2. Αἰκτῆσαι¹ τῆς ἀρετῆς μόναι βέβαιαί εἰσιν.²—Ἡ παιδεία ἐν μέν ταῖς εὐτυχίαις κόσμος ἐστίν,³ ἐν δὲ ταῖς ἀτυχίαις καταφυγή.—Πᾶσιν⁴ τῶν ἀρετῶν ἡγεμών ἐστίν⁵ ἡ εὐσέβεια.—Προσῆκει⁶ τοῖς ἀθληταῖς τὸ σῶμα ἀεὶ γυμνάζειν.—Κλεινότατον⁷ ἦν⁸ ἐν Ὀλυμπίᾳ ἀγαλμα Διός,⁹ Φειδίου ἔργον.—Μετὰ τὸν Αἰνείου θάνατον, Ἀσκάνιος τὴν βασιλείαν παρέλαβεν.¹⁰—Ὁ Δῖνος παῖς ἦν¹¹ Ἑρμοῦ καὶ Μούσης Οὐρανίας.—Ἡ Ἰωνικὴ φιλοσοφία ἤρξατο¹² ἀπὸ Θαλοῦ, ἡ Ἰταλικὴ ἀπὸ Πυθαγόρου.

1. Ἀι κτήσεις. n. plur. ἡ κτῆσις.—2. are, ἰμί.—3. εἰμι.—4. πᾶς, πᾶσα πᾶν.—5. προσήκει, it is incumbent upon.—6. very famous, κλεινός, ἡ, ὄν; κλεινοτάτος, superlat.—7. was, imperf. ἰμί.—8. Ζεύς, Δίς.—9. παραλαμβάνω.—10. ἀρχομαι.

3. Νουμᾶς Πίστewς καὶ Τέρμονος¹ ἱερὸν ἰδρύσατο.²
—Ἡ νέα Καρχηδών³ κτίσμα ἐστὶν Ἀσδρούβας,
τοῦ δεξιᾶμένου⁴ Βάρκαν, τὸν Ἀννίβας πατέρα.⁵—
Τὸ τάλαντον τὸ Βαβυλώνιον⁶ δύο καὶ ἐβδομήκοντα μνᾶς
Ἀττικᾶς δύνανται.⁷—Ἐπὶ κορυφῇ τῆς Ἀκρας
Σουνίου⁸ ναός ἐστὶν Ἀθηνᾶς Σουνιάδος.⁹

1. Πίστις, *Fides*.—Τέρμων. *Terminus*, names of Roman divinities.—2. erected, ἰδρύω.—3. *New Carthage*, a town in Spain, on the coast of the Mediterranean. It now bears the name of Carthagena.—4. who succeeded, δέχεται.—5. πατήρ.—6. the same as τὸ Βαβυλώνιον τάλαντον. The article is frequently repeated to point out more precisely the relation between the two nouns, and in these instances the participle of εἰμι, or γίνομαι is understood.—7. is worth, δύναται.—8. of Sunium, a promontory of Attica.—9. Σουνιάς.

II. SECOND DECLENSION.

1. Ὁ θυμὸς ἀλόγιστος.¹—Ὁ πλοῦτος
θυητός,² ἡ δόξα ἀθάνατος.—Ὁ λόγος τῆς
ψυχῆς εἰδωλόν ἐστὶν.—Δεῖλον ὁ πλοῦτος καὶ
φιλόψυχον κακόν.—Ὁ Πήγασος ἵππος
ἦν³ πτηνός.—Ἡ Αἴγυπτος δωρόν⁴ ἐστὶ τοῦ
Νείλου.—Μὴ κατόκνει⁵ μακρὰν ὁδὸν πορεύεσθαι⁶
πρὸς τοὺς διδάσκειν⁷ τι χρήσιμον ἐπαγγελλομένους.—
Οἱ Ἡρακλείους ἐκ γονοῖ κατήλθον⁸ εἰς τὴν Πελο-
πόννησον.

1. ἐστὶ understood.—2. was, imperf. ἰμί.—3. δωρόν. The Delta, according to ancient tradition, has been formed totally by the mud and sand which are washed down from the upper parts of Egypt by the Nile. *vid. art. Mediterraneum Mare*, Lempriere's Classical Dict. Anthon's edit. 1827.—4. neglect not, imperat. pres. κατοκνέω.—5. πορεύομαι.—6. διδάσκειν.—7. πρὸς τοὺς ἐπαγγελλομένους to those who promise; particip. pres. ἐπαγγέλλομαι.—8. κατέλθωμαι.

2. Οἱ Αἰγύπτιοι τὸν ἥλιον καὶ τὴν σελήνην
θεοὺς εἶναι¹ λέγουσιν.²—Ὁ Ἄρης μισεῖ³ τοὺς
κἀκούς.—Οἱ Πυγμαῖοι τοῖς γεράνοις
πολεμοῦσιν.⁴

1. inf. pres. εἶμι—the construction is οἱ Αἰγ. λέγ. τὸν ἥλ. καὶ τὴν σελ. εἶναι θεοὺς, (accus. with the infin.)—2. λέγω.—3. μισέω.—4. πολεμέω.

3. Λύκω καὶ Ἰππῶ συννόμῳ ἐστόν¹ Λέαινα
δὲ καὶ Λέων οὐ τὴν αὐτὴν² ἴασιν.³—Ἡ ὄργῃ καὶ ἡ ἀσυνε-
σία, δύω μεγίστῳ⁴ κἀκῶ, πολλοὺς⁵ ἀπώλεσαν.⁶
—Ὁ Ζεῦξις ἐποίησεν⁷ Ἰπποκένταυρον, ἀνατρέφουσιν⁸
παῖδίῳ Ἰπποκενταύρῳ διδύμῳ, κομιδῇ
νηπίῳ.

1. are, 3. dual pres. εἶμι.—2. τὴν αὐτὴν, ὁδὸν sc. the same way—together—go.—3. pl. pres. εἶμι.—4. superl. of μέγας, μεγάλη, μέγα.—5. πολὺς, πολλή, πολὺ.—6. ἀπόλλυμι.—7. ποιέω.—8. particip. pres. ἀνατρέφω.

4. Οἱ τὰ ἄγρια τοῦ Ἀθῶ ἐνοικοῦντες¹ μακρο-
βιώτατοι εἶναι λέγονται.²—Πολλάκις ἀνθρώπων
ὄργῃ νόον ἐξεκάλυψε³ κρυπτόμενον.⁴—Κάτοπτρον
εἶδους⁵ χαλκός ἐστ',⁶ οἶνος δὲ νοῦ.—Ἀνδρὸς⁷
οἶνος ἐδείξε⁸ νόον.

1. οἱ ἐνοικ. those who inhabit; ἐνοικέω.—2. λέγω.—3. ἐκκαλύπτω.—4. κρύπτω. ὄργῃ πολλῇ, ἐξεκάλ.—νόον κρυπτ. ἀνθρ.—5. εἶδος, εἶδους.—6. ἐστὶ. The mirrors of the ancients were made of metal.—The construction is χαλκός ἐστι κάτοπτρον ἡδους.—7. ἀνθρ.—8. δείκνυμι; ἐδείξε usually reveals, as the Aorist implies.

5. Ἐν Ἐρυκί¹ τῆς Σικελίας,² Ἀφροδίτης νεώς
ἐστὶν ἄγιος, ἐν ᾧ³ πολὺ⁴ πλῆθος περιστερῶν τρέφεται.⁵
—Πτολεμαῖος δὲ φιλοπάτωρ, κατεσκεύασεν⁶
Ὀμήρῳ νεών.—Αἰροῦνται⁷ οἱ λαγῶ ὑπὸ ἁλῶ-
πέκων,⁸ τότε⁹ μὲν δρόμῳ, τότε δὲ τέχνῃ.—Ἐν τῇ
Σάμῳ, τῇ Ἡρᾷ πλείστους¹⁰ ταῶς ἔτρεφον,¹¹ καὶ ἐπὶ
τοῦ νομίσματος τῶν Σαμίων ταῶς ἦν.¹²

II. Second Declension.

1. Ἔρως.—2. πολλή, understood, 3. ὅς, ἡ, ὅ.—4. πολὺ πλῆθος, a great many.—πολύς, πολλή, πολύ.—5. τρέφω.—6. κατασκευάζω.—7. αἰγίω.—8. ἀλώπηξ.—9. τότε μὲν—τότε δέ, sometimes—sometimes.—The adverbs μὲν and δέ are sometimes employed to mark a distinction or opposition between certain things by way of Antithesis, and in this sense may be translated by *some* and *others*; the *one* and the *other*, or partly repeated with each member of the sentence, or *on the one hand* and *on the other*. When there is an enumeration of several particulars, μὲν is always joined with the first and δέ with all the succeeding, (denoting *connection* or *addition*, as derived from δέω), except the last, which is sometimes connected by the conjunction καί.—10. πλείστους, superl. πλειστος, η, ον, from πλείς.—11. τρέφω.—12. ἱμί.

III. THIRD DECLENSION.

1. Ἡ τυραννὶς ἀδικίας μήτηρ ἐστίν.—Ὁ δειλὸς τῆς πατρίδος¹ προδότης ἐστίν.—Ἄδωνις ἔτι πᾶϊς ὢν,² Ἀχρεΐμιδος³ χόλῳ ἐν Θήραις ὑπὸ σὺός⁴ ἐπλήγη.—Πρόκνη ἐγένετο⁵ ἀηδῶν, Φιλομήλα χελιδῶν, Τηρεὺς ἐγένετο⁶ ἔποψ.—Ὁ ἐλέφας τὸν δράκοντα ὀρώδει.⁷—Γλαῦκος, ἔτι νηπίος ὑπάρχων,⁸ μῦν⁹ διώκων,⁹ εἰς μέλιτος πίθον ἔπεσεν.¹⁰

1. ἡ πατρίς.—2. particip, pres. ἱμί, being yet a boy.—3. σου.—4. Was wounded, πλήττω.—5. γίγνομαι.—6. ὀρώδειω.—7. being, ὑπάρχω.—8. μῦς.—9. διώκω.—10. πίπτω.

2. Διεσπάσαντο¹ τὸν Πενθέα αἱ Μαινάδες, καὶ αἱ Θρᾷτται τὸν Ὀρφέα, καὶ τὸν Ἀκτίονα αἱ κύνεις²—Οἱ ἀγαθοὶ ἄνδρες³ θεῶν εἰκόνες εἰσίν.—Τὴν Ἰταλίαν ὥκησαν⁴ πρῶτοι Ἀῦσονες αὐτόχθονες.—Ἀπαντες⁵ οἱ λέοντες εἰσιν ἄλκιμοι.

1. διασπᾶω.—2. κύων.—3. ἀνής.—4. ὀικέω.—5. ἅπας, ἅπασα, ἅπαν.

3. Σταγόνας ὕδατος¹ πέτρας κοιλαίνουσιν.²—Ὁ ὄρετυξ³ ἠδύφωνος καὶ μαχητικός³—Οἱ Φοίνικες τῷ Ἡρακλεῖ ὄρετυγας⁴ ἔθυσον⁴—Οἱ

III. Third Declension.

5

πέρι δὲ κῆρυ, ἐν τῇ Ἀττικῇ εὐφῶνοι, οἱ δὲ ἐν Βοιω-
τια ἰσχυρόφωνοι ἦσαν.⁵—Ἡ παροιμία λέγει, παλίμ-
παιδας τοὺς γέροντας γίνεσθαι.⁷—Πα-
λαιὸς μῦθος λέγει,⁶ τοὺς Μυρμιδόνας ἐκ
μυρμήκων ἀνδράς γεγονέναι.⁷

1. ὕδαρ.—2. κοιλαινῶ.—3. ἴστί, understood.—4. θυῶ.—5. were, imperf.
ἐμὶ.—6. λέγω.—7. γίνομαι, accus. with the infin.

4. Οἱ Νομάδες τῶν Λιβύων¹ οὐ ταῖς ἡμέ-
ραις,² ἀλλὰ ταῖς νυξὶν ἀριθμοῦσιν.³—Περὶ ἀνδρὸς
ἐρωτηθεὶς,⁴ τί μέγιστον⁵ ἐν ἐλαχίστῳ, εἶπε, φρένε⁶
ἀγαθαὶ ἐν σώματι ἀνθρώπου.—Γνώμη κρείσσων⁷ ἴσ-
τὴν ἢ ῥώμη χερῶν.⁸—Εὐωδία καὶ μῦρον γυνὴ⁹ ἐν
αἰτία⁹ θανάτου.—Γυνὴ αἰξί¹⁰ κόσμον ἢ σίγη φέρει.¹¹
—Χαλεπὸν ἔστι λέγειν πρὸς γαστέρας, ὥτα¹² οὐκ
ἔχουσιν.¹³

1. The Nomades of the Libyans instead of the Libyan Nomades.—2. by
the days.—3. ἀριθμῶ.—4. ἐρωτάω.—5. superl. of μέγας.—6. φρήν.—7. De-
rived from κρείω to rule,—comparat. of ἀγαθός.—8. χύς.—9. ἴστί understood.
—10. γυνή.—11. φέρω.—12. οὐς.—13. ἔχω.

5. Ἡφαίστος τῷ πόδε¹ χυλὸς ἦν.²—Ἡ Μήδεια
γράφεται³ τῷ παιδὲ δεινὸν ὑποβλέπουσα.⁴ ἔχει⁵ δὲ
ξίφος ἐν χερσὶ, τῷ δὲ ἀθλίῳ καθῆστον⁶ γέλω-
ν⁷, μηδὲν⁸ τῶν μελλόντων εἰδότες,⁹ καὶ ταῦτα¹⁰
ὁρῶντες¹¹ τὸ ξίφος ἐν ταῖς χερσὶν τῆς μητρός.

1. In the feet, ποῦς.—2. was, ἐμὶ.—3. is painted, γράφω.—4. ὑποβλέπω.—
5. ἔχω.—6. κάθημαι.—7. γελάω.—8. μηδὲς, μηδεμία, μηδέν.—9. ἰδὼς, parti-
cip. of οἶδα.—10. The accusative plural neuter of the pronoun οὗτος is fre-
quently used in the middle of a sentence to point to some particular reason
or statement; and in this sense may be translated by *that too*. The Latins
have imitated this idiom: thus, “Quamquam te, Marce fili, annum jam au-
dientem Cratiphum, idque Athenis.” Cicero de Off.—11. ὁράω.

IV. CONTRACTED DECLENSIONS.

1. Ἡ φρόνησις μέγιστόν¹ ἐστὶν ἀγαθόν.—Ἡ φύσις ἀνευ μαθήσεως τυφλόν,² ἡ δὲ μάθησις ἀνευ φύσεως ἐλλειπής.³—Πόλεως ψυχὴ οἱ νόμοι.⁴—Οὐκ ἔστιν οὐδέν⁴ κρείσσον ἢ νόμοι πόλει.—Ἀρίστιππος ἔφη⁵ πρὸς τὸν ἀδελφόν· μέμνησο⁶ ὅτι τῆς μὲν δι' αὐτῆς οὐ ἤρξω,⁷ τῆς δὲ διαλύσεως ἐγώ.

1. μέγας.—2. χρεῖμα ἴστι, understood. The adjective is often put in the Neuter gender, χρεῖμα commonly, κτῆμα, πρᾶγμα, and ἔργον sometimes, being understood.—3. ἴσσι, understood.—4. οὐδέν after the negative for τι.—5. φημί.—6. μιμνήσκω.—7. ἄρχω.

2. Ἡ ὑδραυλὶς Κτησιβίου ἐστὶν εὖρημα, Ἀλεξανδρέως, κουρέως τὴν τέχνην.¹—Ὀμοιοῦντων² ἀδελφῶν συμβίωσις παντὸς τείχεος ἰσχυροτέρα.—Ἡ θοὺς βάσιανός ἐστιν ἀνθρώποις χρεῖνος.—Πελίαν, τὸν Ποσειδῶνος καὶ Τυροῦς υἱὸν ἵππος ἔθρεψεν.³—Ἀπόλλων, ὁ Διὸς καὶ Ἀητοῦς παῖς, ὅτε τὸν Πύθωνα⁴ κατετόξευσεν,⁵ ἦλθεν⁶ εἰς Δελφοὺς καὶ παρέλαβε⁷ τὸ μαντεῖον τῆς Γῆς.—Αἰδοῦς παρὰ πᾶσιν ἄξιός ἐστι,⁸ εἰς πρῶτον ἀρχῆς⁹ σαυτὸν αἰδεῖσθαι.¹⁰

1. By trade.—2. ὁμοιοῦται.—3. τρέφω.—4. A celebrated serpent, sprung from the mud and stagnated water which remained on the surface of the earth after the deluge of Deucalion. The slaying of Python by Apollo seems to be symbolical of one system of religion, probably that of the Sun, supplanting another and more ancient one. See Anthon's Lempriere.—5. κατατόξω.—6. ἐρχομαι.—7. παραλαμβάνω.—8. fut. of εἰμί.—9. ἀρχω.—10. αἰδέομαι.

3. Οἱ ὄφεις τὸν ἴον ἐν τοῖς ὀδοῦσιν ἔχουσιν.¹—Ὁ Παρνασσὸς μέγα καὶ σύσκιον ὄρος ἐστίν.—Ἐν Βοιωτίᾳ δύο εἰσὶν² ἐπίσημα ὄρη, τὸ μὲν³ Ἐλικῶν καλούμενον,⁴ ἑτέρον δὲ Κιθαιρῶν.—Ὁ Νεῖλος ἔχει⁵

πάντοῖα γένη ἰχθύων.—Κέρδῃ πονηρὰ ζημίαν ἀεὶ φέρει.⁶—Διμὸς μέγιστον ἄλ' ἔργον ἀνθρώποις ἔφυ.⁷—Ξίφος τιτρώσκει⁸ σῶμα, τὸν δὲ νῦν λόγος.—Δημήτριος⁹ ὁ Πολιορκήτης βία ἤρει¹⁰ τὰς πόλεις, κατασείων τὰ τείχη, Τιμόθεος¹¹ δὲ πείθων.¹²—Ἐγένετο κατὰ τοὺς Τιβερίου χρόνους ἀνὴρ τις Ἀπίκιος, ἀφ' οὗ¹³ πλάκουντων γένη πολλὰ Ἀπίκια ὀνομάζεται.¹⁴—Τίμα¹⁵ τοὺς γόνεις.—Αἰακὸς τὰς κλέϊς ἄδου φυλάττει.¹⁶—Οἱ πολύποδες¹⁷ ἐλλοχῶσι¹⁸ τοὺς ἰχθύς. Ἀνάχαρσις τὴν ἄμπελον εἶπε¹⁹ τρεῖς φέρειν βότρυς τὸν πρῶτον, ἡδονῆς τὸν δεύτερον, μέθης τὸν τρίτον, ἀηδίας.

1. ἔχω.—2. ἰμί.—3. See II. 5. 9.—4. καλῶ.—5. ἔχω.—6. φέρω; Plural nouns of the neuter gender are commonly construed with verbs singular.—7. ἐστί, φύω.—8. τιτρώσκω.—9. A son of Antigonus and Stratonice, surnamed Poliorcetes, *destroyer of towns*.—10. αἰρῶ.—11. Timotheus, an Athenian general, son of Conon.—12. *by persuasion*.—13. *from whom*, ἀπὸ and ὅς, ἡ, ὅν.—14. ὀνομάζω, see note 6.—15. τιμάω.—16. φυλάττω.—17. πολυποδες.—18. ἐλλοχάω.—19. εἶπον.

V. EXAMPLES IN ALL THE DECLENSIONS.

1. Πόνος εὐκλείας πατήρ.¹—Εὐκλείαν ἔλαβον² οὐκ ἄνευ πολλῶν πόνων.—Ψυχῆς νοσοῦσης³ ἐστὶ φάρμακον λόγος.—Χαλεπόν⁴ τὸ γῆρας ἐστὶν ἀνθρώποις βάρος.—Ὡκεανοῦ καὶ Τηθύος παῖς ἦν Ἰναχος, ἀφ' οὗ⁵ ποταμὸς ἐν Ἀργεὶ Ἰναχος καλεῖται.⁶—Οὔτε⁷ τὸν ἄρρωστον, ὠφελεῖ⁸ ἢ χρυσὴ κλίνη, οὔτε τὸν ἀνόητον ἢ ἐπίσημος εὐτυχία.

1. ἐστί, understood.—2. λαμβάνω.—3. νοσῶ, the construction is λόγος ἐστὶ φάρμακον. ψυχῆς νοσοῦσης.—4. the construction is τὸ γῆρας ἐστὶ τοῖς ἀνθρώποις βάρος χαλεπὸν.—5. See IV. 3. 13.—6. καλῶ.—7. οὔτε—οὔτε, *neither, nor*.—8. ὠφελεῖ.

2. Οἱ τέττιγες σιτοῦνται¹ τῆς δρόσου.—

Δόξα καὶ πλοῦτος ἄνευ συνέσιος οὐκ ασφαλέα κτήματα.²—Ἀγαθοκλέους³ ἐπλελοιπότης,⁴ πάντα ἐν Σικελίᾳ μεστὰ ἦν στάσεως καὶ ἀναρχίας.

Ἐκ νεφέλης φέρεται⁵ χιόνος μένος⁶ ἡδὲ χαλάζης,

Βροτὴ δ' ἐκ λαμπρᾶς ἀστεροπῆς φέρεται,⁴

Ἐξ ἀνέμων δὲ θάλασσα ταράσσεται⁶—Ἡ τῶν βροτῶν φύσις καὶ νόσων ἥττων,² καὶ γήρως, καὶ ἡ μοῖρα ἀπαράιτητος.¹⁰

1. σιτίομαι, with the genitive.—2. ἴστιν, understood.—3. Agathocles, a tyrant of Sicily.—4. ἐκλείπω.—5. φέρω.—6. the power of the snow, i. e. the abundance. Thus several nouns are used to govern other nouns, and to express a peculiar gravity belonging to them; as, ἐν μίσσῳ δὲ δράκοντος ἦν φόβος. Hesiod. In the middle was the terror of a dragon, i. e. a terrible dragon. Est Hederæ vis. Horace.—7. ταράσσω.

3. Ἄργος ὁ πανόπτης ὁ φθαλμοὺς εἶχε¹ ἐν παντὶ τῷ σώματι.—Κλεάνθης ἔφη,² τοὺς ἀπαιδεύτους³ μόνῃ τῇ μοῖφῃ τῶν θηρίων διαφέρειν.⁴—Ἀνάχαρσις ὄνειδιζόμενος,⁵ ὅτι Σκύθης ἐστίν, εἶπε,⁶ τῷ γε νει, ἀλλ' οὐ τῷ τρέπω.⁷—Ἐξῆν⁸ καὶ τῷ Ἀχιλλεῖ⁹ καὶ βασιλεύειν¹⁰ τῶν Μυρμιδόνων καὶ τῷ Νέστορι ἐν Πύλῳ ἐν εἰρήνῃ ἄρχειν,¹¹ καὶ τῷ Ὀδυσσεῖ οἴκοι μένειν,¹² ἢ παρα Καλυψοῖ ἐν ἄντρῳ κατὰ ῥύτῳ καὶ κατασπίω, ἀπὲρ ἡρῶ ὄντι¹³ καὶ ἀθανάτῳ· ἀλλ' οὐχ εἵλετο¹⁴ ἀθάνατος εἶναι,¹⁵ ἄργος ὢν, καὶ μηδὲν¹⁶ χρώμενος¹⁷ τῇ ἀρετῇ.—Δεῖ¹⁸ τοὺς νέους κοσμιότητι χρῆσθαι¹⁹ ἐν πορείᾳ καὶ σχήματι καὶ περιβολῇ.—Ἡρακλῆς τῇ χολῇ τῆς Δερναίας ὕδρας τοὺς ὀϊστοὺς ἔβαψεν.²⁰—Ἀκρίσιος τὴν ἑαυτοῦ θυγατέραν Δανάην μετὰ τοῦ παίδος Περσέως ἐν

λάρυακι εἰς θάλασσαν ἔρριψεν²¹ ἡ δὲ λάρυ-
ναξ προσηνέχθη²² Σερίφῳ τῇ νήσῳ.

1. ἔχω.—2. φημί.—3. Accusative with the infinitive.—4. διαρίζω.—5. ὀνειδίζω.—6. ὑπὸν.—7. ἰμὶ Σκύθης, understood. Festus says all other people except the Greeks were anciently called barbarians.—8. ἔξεστι.—9. ζάω. The Attics contract αἶνε into ἦε, αἶνε into ἦ, and αἶνε into ἦν, in the four verbs ζάω, πυνάω, διψάω, and χραόμαι.—10. βασιλεύω, with the genitive.—11. ἄρχω.—12. μίνω.—13. ἰμὶ, ὄντι is not rendered here.—14. αἰζόμαι.—15. ἰμὶ.—16. μηδεὶς, μηδεμία, μηδέν.—17. Without exercising; χράομαι.—18. Oportet.—19. be modest.—20. βίπτω.—21. ῥίπτω.—22. προσήκω.

4. Ποθεῖ¹ ἄνθρωπος νύκτα μεθ'² ἡλίου, καὶ
λίμῳ μετὰ πόρον, καὶ δίψαν μετὰ μέθην.
καὶ³ ἀφείλῃς⁴ αὐτοῦ τὴν μεταβολήν, λύπην τὴν
ἡδονὴν ποιεῖς.⁵—Ἡρακλῆς ἔλαβε⁶ παρὰ Ἑρμοῦ μὲν
ξίφος, παρ' Ἀπόλλωνος δὲ τόξα, παρὰ Ἡφαίστου
δὲ θώρακα χρυσοῦν, παρὰ δὲ Ἀθηναῖς πέπλον.
—ὦ Ζεῦ, καὶ Ἀθηναῖ, καὶ Ἀπόλλων, δότε⁷
μοι ἄρετὴν ψυχῆς, καὶ ἡσυχίαν βίου, καὶ
ζωὴν ἀμεμπτον, καὶ εὐελπιν θάνατον.⁸

1. ποθεῖω.—2. μετὰ.—3. καὶ ἰάν.—4. ἀφαιρίζω.—5. ποιῶ.—6. λαμβάνω.—
7. δίδωμι.

5. Ξέρξου ἐν Ἑλλάδι πολεμοῦντος,¹ ἡ αὐτοῦ μήτηρ
ἐδόκει² ἐν ὀνείροις ἰδεῖν³ δύο γυναικας, μεγέθει πολὺ
ἐκπρεπεστάτας,⁴ κάλλει ἀμώμω, καὶ κα-
σιγνήτας τοῦ αὐτοῦ γένους, Ἀσίαν καὶ Ἑλλάδα.—
Φίλιππος⁵ γενόμενος⁶ κριτῆς δυνεῖν ποῦνηροῖν, ἐκέ-
λευσε⁷ τὸν μὲν φεύγειν⁸ ἐκ Μακεδονίας, τὸν δὲ ἕτερον
διώκειν.⁹

1. πολεμῶ.—2. δοκέω.—3. ἵδω.—4. ἐκπρεπής.—5. king of Macedonia.—6.
γίνομαι.—7. κελεύω.—8. φεύγω.—9. διώκω.

6. Κολάζονται¹ ἐν ᾄδου² πάντες οἱ πακοί,
βασιλεῖς, δοῦλοι, σατράπαι, πένητες,

πλοῦσιοι, πτωχοί.—Αἱ Φόρκου θυγατέρες
 γράϊαι ἦσαν³ ἐκ γενετῆς, ἕνα⁴ τε ὀφθαλμὸν καὶ
 ἕνα⁴ ὀδόντα εἶχον⁵ τρεῖς οὔσαι,⁶ καὶ τὰῦτα⁷ παρὰ μέρος
 ἀλλήλαις ὠπάσαν.⁸—Κλεάνθης⁹ εἰς ὅστρον καὶ
 βῶν ὠμοπλατάς, ἔγραφεν¹⁰ ἅπερ ἤκουε¹¹ παρὰ
 τοῦ Ζήνωνος ἀπορίαν κερμάτων, ὥστε ὠνήσασθαι¹²
 χάριτα.

1. κολλάω.—2. ἔδου, governed by δωματι understood.—3. εἰμί.—4. εἷς,
 μία, ἓν.—5. ἔχω.—6. for all three.—7. καὶ ταῦτα, and that too.—8. ὠπάω.—
 9. Cleanthes, a Stoic philosopher, was in his youth so very poor that he was
 compelled to write the heads of his master's lectures on shells and bones for
 the want of money to buy better materials.—10. γράφω.—11. ἀκούω.—12.
 ἀντίομαι.

7. Θεὸς ἐκάστω, ὃ πλὸν τι ἐνείμε,¹ λέουσιν
 ἀλκήν καὶ ταχύτητα, ταύροις κέρατα,
 μελίσσοις κέντρα, ἀνδρὶ λόγον καὶ σοφίαν. b p l
 —Χείρων ὁ Κένταυρος τὸν Ἀχιλλέα, παῖδα
 ἔτι ὄντα,² ἔτρεφε³ σπλάγχχνοις λεόντων καὶ
 σύων ἀγρίων, καὶ ἄρκτων μυέλοισι, καὶ καρτερόν
 ἔθηκε⁴ καὶ ποδώκη.—Ζήνων ἔφη,⁵ δεῖν⁶ τὰς πόλεις
 κοσμεῖν⁷ οὐκ ἀναθήμασιν, ἀλλὰ ταῖς τῶν οἰκούν-
 των⁸ ἀρεταῖς.—Ἡ Λερναῖα ὕδρα εἶχεν⁹ ὑπερμέγεθες
 σῶμα, κεφαλὰς δὲ ἐννέα, τὰς μὲν ὀκτὼ θνητὰς τὴν
 δὲ μέσην ἀθάνατον.

1. has assigned, τίμω.—2. εἰμί.—3. τρέφω.—4. made, τίθημι.—5. φημί.—
 6. δεῖ.—7. κοσμία.—8. οἰκίω.—9. ἔχω.

VI. ADJECTIVE.

1. Ἐγγὺς Ἰταλίας κεῖται¹ ἡ Σικελία, νῆσος εὐδαί-
 μων καὶ πολυάνθρωπος.—Βράχυνς ὁ βίος, ἡ
 δὲ τέχνη μακρά.—Βραχεῖα² τέρψις ἡδονῆς κα-

κῆς. Κέρδος αἰσχροῦ, βάρυν κειμήλιον.²—Τὸ μέλλον ἀσφές.²—Κακῆς ἀπ' ἀρχῆς γίγνεται³ τέλος κακόν.—Τὸν πλούσιον ἀμαθῆ Διογένης πρό-
βᾶτον εἶπε⁴ χρυσόμαλλον.

1. κῆμαι.—2. ἰστί, understood; the order is τέλεις ἡδονῆς κακῆς βραχεῖα.—
3. results, γίνομαι.—4. called, εἶπεν.

/ 2. / Τυραννὶς χρῆμα μὲν σφαλερόν, πολλοὶ δὲ αὐτῆς ἐρασταί εἰσιν.²—Τυφλὸν³ ὁ πλοῦτος.—Πισ-
τὸν³ ἡ γῆ, ἀπιστον³ ἡ θάλασσα.³—Καλὸν³ ἡσυχία.
—Καλὸν³ ἡ ἀλήθεια καὶ μόνιμον.³

Τὰ μέγала δῶρα τῆς τύχης ἔχει⁴ φόβον,
Καὶ τὸ πάνυ λαμπρὸν οὐκ ἀκίνδυνον κυρεῖ,⁵
Οὐδ' ἀσφαλὲς πᾶν ὕψος ἐν θνητῷ γένει.

1. πολὺς.—2. ἑμὶ.—3. χρῆμα ἰστί understood.—4. Plural neuters are
commonly construed with verbs singular: ἔχει φόβον, bring fear.—5. is, κυρεῖ.

3. Κρεῖττόν¹ ἐστὶ μετ'² ὀλίγων ἀγαθῶν πρὸς
ἅπαντας τοὺς κακούς, ἢ μετὰ πολλῶν κακῶν πρὸς
ὀλίγους ἀγαθοὺς μάχεσθαι.³—Οὐδὲν ὀργῆς
ἀδικώτερον.⁴—Πόλεμος ἐνδοξὸς εἰρήνης αἰσχ-
ρᾶς αἰρετώτερος.⁴—Βίων ἔφη,⁵ δεῖν τὸν ἀγαθὸν
ἄρχοντα, παυόμενον⁶ τῆς ἀρχῆς, μὴ πλουσιώτερον,
ἀλλ' ἐνδοξότερον γεγονέναι.⁷—Οὐδὲν κτῆμα σο-
φίας τιμιώτερόν ἐστιν.—Σοφία πλούτου κτῆ-
μα τιμιώτερον.⁴—Παρὰ Ταρτησίοις⁸ νεωτέρω
πρεσβύτερόν καταμάρτυρεῖν⁹ οὐκ ἔξεστιν.¹⁰—Δόξα
ἀσθενῆς ἀγκύρα,⁴ πλοῦτος ἔτι ἀσθενεστέρα.—
Ἀρετῆς οὐδὲν χρῆμα σεμνότερον, οὐδὲ βεβαίον
τέρον ἐστιν.

1. ἀγαθός.—2. μετὰ.—3. μάχομαι.—4. ἰστί understood.—5. φημί.—6. re-
tiring.—7. γίνομαι.—8. The Tartessians, inhabitants of Tartessus, a city of
Spain, which, according to Mannert, is situate on the Bætis, corresponding to

the modern Seville.—9. καταμαρτυρέω, construed with the genitive ; thus, οὐκ ἔστι νωτίξω καταμαρτυρῶν πρεσβυτέρου.—10. It is not lawful.

4 Πολλὰ τῶν ζώων ἀναιμά ἐστι¹ καθόλου δέ, ὅσα² πλείους³ πόδας ἔχει⁴ τεττάρων.—Χαλεπὸν τὸ ποιεῖν,⁵ τὸ δὲ κελεῦσαι⁶ ῥᾶδιον.—Οὐδὲν γλύκιον τῆς πατρίδος.—Οὐκ ἐστὶν οὐδὲν⁷ μητρὸς ἢ διον τέκνοις.—Κρείσσων⁸ οἰκτιρμοῦ φθόνος.—Χρησιγᾶν,⁹ ἢ κρείσσωνα σιγῆς λέγειν.¹⁰—Διὰ τοῦτο δύο ὦτα¹¹ ἔχομεν,¹² στόμα δὲ ἓν¹³, ἵνα πλείω μὲν ἀκούωμεν,¹⁴ ἥ τὸνα δὲ λέγωμεν.—Τὸ κενὸν ἐν τῷ βίῳ πλεῖόν ἐστι¹⁵ τοῦ συμφέροντος.¹⁶—Ἀρχε¹⁷ σαυτοῦ μηδὲν ἥ ττον¹⁸ ἢ τῶν ἄλλων.—Στέργε μὲν τὰ παρόντα,¹⁹ ζήτει²⁰ δὲ τὰ βελτίω.⁸—Οἱ τῶν τελευτῶν μετεχοντες²¹ περὶ τῆς τοῦ βίου τελευτῆς ἡδίους τὰς ἐλπίδας ἔχουσιν.²²

1. See IV. 3. 6.—2. All those, that.—3. πολλοι.—4. See IV. 3. 6.—5. ποιῶ.—6. κελεύω.—7. οὐδὲν used instead of τί after a negative.—8. ἀγαθός.—9. σιγᾶν.—10. λέγω :—rendered thus, χρῆ—λέγειν, it is proper to be silent or say something which is better.—11. οὗς.—12. ἔχω.—13. εἷς, μία, ἓν.—14. ἀκούω.—15. Is more abundant.—16. συμφέρω.—17. ἀρχω.—18. Not less.—19. πάριμι ; τὰ παρόντα, what thou hast.—20. ζητέω.—21. μετέχω, with the genitive.—22. τῶν οὐ μετεχοντῶν, understood.

5. Ὁ μέλας οἶνός ἐστι θρεπτικώτατος, ὁ δὲ λευκός, λεπτότατος.—Ἡ Βακτριανὴ χώρα εὐδαιμονεστάτη ἐστὶ καὶ εὐφορωτάτη.—Πρεσβύτατον τῶν ὄντων, θεός· ἀγέννητος γάρ· ἀάλλιστον, κόσμος· ποῖημά γάρ θεοῦ· μέγιστον, εὖτος· πάντα γὰρ χωρεῖ¹ τὰ χίστον, νοῦς· διὰ παντός γὰρ τρέχει² ἰσχυρότατον, ἀναγκη· κρατεῖ³ γὰρ παντῶν· σοφώτατον, χρόνος· ἀνευρίσκει⁴ γὰρ πάντα.—Ὁ κροκόδειλος ἐξ ἐλαχίστου γίγνεται⁵ μέγιστος· τὸ μὲν γὰρ ὦν οὐ μεῖζόν ἐστι χηνείου,⁶ αὐτὸς δὲ γίγνεται καὶ ἑπτα καὶ δεκάπηχυς.—Ὁ τῶν πλείστων βίος⁷ μελλησμῷ παραπόλλυται.⁸

Κάλλιστον τὸ δικαιοτάτον ῥᾶστόν θ'⁹
 ὑγιαίνειν,¹⁰

"Ἡ δὲ ἴστος δὲ τυχεῖν¹¹ ὧν τις ἕκαστος ἐρά.¹²

—Ὁ θάνατος κοινὸς καὶ τοῖς χειρίστοις¹³ καὶ
 τοῖς βελτίστοις¹⁴ οὔτε τοὺς πονηροὺς ὑπερορά,¹⁵
 οὔτε τοὺς ἀγαθοὺς θαυμάζει.¹⁶

1. χωρίω.—2. τρέχω.—3. κρατίω.—4. ἀνυρίσκω.—5. γίγνομαι.—6. αὐτὸν un-
 derstood.—7. When one substantive governs another, each having its article,
 the following arrangement is commonly observed. The article of the go-
 verning noun is placed first, then the article with the noun governed, and
 lastly the governing noun.—8. παραπόλλυμι.—9. θ' instead of τι.—10.
 ὑγιαίνω.—11. τυγχάνω; τυχεῖν (τούτων) ὧν ἕκαστος τις ἐρά.—12. ἐράω.—13.
 κακός.—14. ἀγαθός.—15. ὑπεροράω.—16. spare, θαυμάζω.

6. Ἡ γῆ σφαιροειδής ἐστι καὶ ἐν μέσῳ πεῖται.¹
 —Οἱ πλουσιοὶ πολλάκις ὑφ' ἡδονῆς διηνεκοῦς οὐ
 συνίενται² τῆς εὐτυχίας.—Ἐπαμινώνδας πατὴρ ἦν³
 ἀφανοῦς.—Πάντα ἐκ τῆς ἐπιμελείας, καὶ τῆς
 διαρκοῦς φροντίδος, καὶ τῆς σπουδῆς τῆς ἀνελλι-
 ποῦς κρείττονα γίγνεσθαι⁴ δύναται⁵—Ὀμηρος τοῖς
 ἥρωσιν ἀπλῆν καὶ πᾶσιν ὅμοιαν διαίταν ἀποδέδωκε.⁶
 —Διονύσιος ὁ τύραννος τὸ Ἀπόλλωνος ἄγαλμα περισύ-
 λησε,⁷ χρυσοῦς βοστρύχους ἔχον, καὶ τὴν παρακει-
 μένην⁸ αὐτῷ χρυσὴν τράπεζαν ἀφείλεν⁹—Σωκράτης
 ἰδὼν¹⁰ μειράκιον πλούσιον καὶ ἀπαιδέυτον, ἰδοῦ, ἔφη,
 χρυσοῦν ἀνδράποδον.

1. κυμαί.—2. συνίμι.—3. υἱός understood.—4. γίγνομαι.—5. δυναίμι.
 6. See IV. 3. 6.—7. ἀποδίδωμι.—8. περισυλλάω.—9. ἀφαιρέω.—
 10. ἰδὼν.

7. Τὰ ὄρη πόρρωθεν ἀεροειδῆ φαίνεται¹ καὶ λεῖα,
 ἐγγύθεν δὲ τραχέα.—Οὐ κρείττον,² πενιχρόν μὲν
 ἀσφαλῆ δὲ καὶ ἀδυσχερὲς βίον ἀσπασάσθαι.³ ἢ πλού-
 σιον καὶ ἐπικίνδυνον;—Ἐλεύθερου ἀνδρὸς ἔστιν,⁴ αἰεὶ

τὰ λ'ηθῆ⁵ λέγειν.—Νικοκρέων ὁ Κύπριος τετράκε-
ρων ἑλαίφου εἶχεν.⁶—Ἐν τινὶ ναῶ Διὸς τριπύρῳ καὶ
τετράκερω πρόσθια ἦν.—Ἀριστοτέλης ἔφη,⁷ τῆς
παιδείας τὰς μὲν⁸ ῥίζας εἶναι πικράς, γλυκεῖς δὲ⁸
τοὺς καρπούς.—Τρεῖς εἰσὶ δικασταὶ καθ'⁹ αἵτου, οἱ τοὺς
εὐσεβεῖς καὶ πόνητοὺς διακρίνουσιν.¹⁰—Δεινόν ἐστι,
τοὺς χεῖροὺς¹¹ τῶν βελτιόνων ἄρχειν.¹²

1. See IV. 3. 6. φαίνομαι.—2. ἴστί understood.—3. ἀσπάζομαι.—4. It is
the part of.—5. τὰληθῆ instead of τὰ ἀληθῆ.—6. ἔχω.—7. φημί.—8. τὰς
μὲν—γλυκεῖς δὲ, See II. 5. 9.—9. καθ' for κατὰ.—10. διακρίνω.—11. κακός.—
12. ἄρχω.

8. Ἀνάχαρσις κρεῖττον¹ ἔλεγεν,² ἕνα φίλον ἔχειν³
πολλοῦ ἄξιον, ἢ πολλοὺς μηδενὸς ἀξίους.—Ἡ μυῖα,
ἑξάπους οὔσα, τοῖς μὲν τέσσεσσι⁴ βαδίζει⁵ μόν-
οις, τοῖς δὲ προσθίοις⁴ δυσὶ ὡς χερσὶ χρῆται.⁶—Πύρρος
ἐν Ἰταλίᾳ ἐπολέμησεν⁷ ἔτη δύο καὶ μῆνας τέσσα-
ρας.—Φιλήμων ὁ κωμικὸς ἔγραψε⁸ δράματα ἑπτὰ
καὶ ἐννεήκοντα, βιώσας⁹ ἔτη ἐννέα καὶ ἐννε-
νήκοντα.—Ἄννων, ὁ πρεσβύτερος, ἐκ τῆς Λιθύης
ἐπέρασε¹⁰ μεγάλην δύναμιν εἰς Σικελίαν, πεζῶν μυριά-
δας πέντε, ἵππεῖς δὲ ἑξακισχιλίους, ἐλέφαν-
τας δὲ ἑξήκοντα.—Τοὺς Σῆρας ἱστοροῦσι¹¹ μέχρι
τριακοσίων ζῆν¹² ἐτῶν, καὶ τοὺς Χαλδαίους ὑπὲρ τὰ
ἑκατὸν ἔτη βιοῦν⁹ λόγος.¹³

1. εἶναι understood.—2. λέγω.—3. ἔχω.—4. ποσὶ understood.—5. βαδίζω.
—6. χράομαι.—7. πολεμέω.—8. γράφω.—9. βίω.—10. περάω.—11. ἱστο-
ρίω.—12. Accusative with the infinitive, ζῶ.—13. they say, ἴστί under-
stood.

9. Ἀργανθώνιος, ὁ Ταρτησίων βασιλεύς, πεντή-
κοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη βιώσαι¹ λέγεται.—Κτησί-
βιος συγγραφεὺς ἑκατὸν εἰκοσιτεσσάρων ἐτῶν²

ἐν περιπάτῳ ἐτελεύτησεν.³—Ὁ Πλάτων ἐτελεύτησε³ τῷ
 πρώτῳ ἔτει τῆς ὀγδόης καὶ ἑκατοστῆς Ὀλυμ-
 πιάδος, βιούς¹ ἔτος ἐν πρὸς τοῖς ὀγδοήκοντα.—
 Σιλουίου ἐνὸς δέοῦτα⁴ τριάκοντα ἔτη βασιλεύ-
 σαντος,⁵ Αἰνείας, υἱὸς αὐτοῦ ἐνὶ πλείῳ⁶ τριάκοντα
 ἐτῶν τὴν δυναστείαν εἶχεν.⁷—Οἱ Λακεδαιμόνιοι τοῖς
 Ἀθηναίοις βοηθήσαντες⁸ ἐν τρισὶν ἡμέραις καὶ τοσαύ-
 ταις νυξὶ διακόσια καὶ χίλια στάδια διῆλθον.⁹

1. βίω.—2. Genitive of quality.—3. τελευτάω.—4. δέω.—5. Silvius hav-
 ing reigned.—6. πλείων.—7. ἔχω.—8. to assist, βοηθῶ. The Participle is
 used instead of the Infinitive after verbs signifying to go or proceed, to send,
 to persevere, to desist, to perceive, to appear, to find, &c. and such as signify
 an affection or emotion of the mind.—9. διέρχομαι.

VII. PRONOUN.

1. Δημήτριός τις εἶπε¹ τῷ Νέρωνι· σὺ μὲν ἀπει-
 λεις² ἐμοὶ τὸν θάνατον, σοὶ δὲ ἡ φύσις.³—Διδύμων
 ἀδελφῶν εἷς ἐτελεύτησε⁴ σχολαστικὸς οὖν ἀπαντήσας⁵
 τῷ ζῶντι,⁶ ἡρώτα⁷ σὺ ἀπέθανες⁸ ἢ ὁ ἀδελφός σου;—
 Τί τοῦτο⁹ ἐστίν, ὦ γύναι, ὅτι ἐμὲ ἀπολιποῦσα¹⁰
 ἄστυδε θαμίζεις;¹¹ οὐκ ἔστι τοῦτο σωφρονεῖν¹² οὐχ
 οὕτω¹³ δέ σε ὁ πατήρ σου ἐμοὶ εἰς γάμον παρέδωκεν.¹⁴

1. ἐπιῖν.—2. ἀπειλῶ.—3. αὐτὸν ἀπειλεῖ understood.—4. τελευτάω.—5.
 ἀπαντάω.—6. the survivor; particip. ζάω.—7. imperf. ἠρωτάω.—8. aor. ἀποθ-
 νήσκω.—9. for τοῦτο.—10. ἀπολείπω.—11. θαμίζω.—12. σωφρονίω.—13. οὐχ
 οὕτω, not on this condition.—14. παραδίδωμι.

2. Σχολαστικὸς ἀπορῶν,¹ τὰ βιβλία αὐτοῦ ἐπί-
 πρασκε,² καὶ γράφων³ πρὸς τὸν πατέρα ἔλεγε⁴ σύγ-
 χαιρε⁵ ἡμῖν, πάτερ· ἡδὴ γὰρ ἡμεῖς τὰ βιβλία
 τρέφει.⁶—Ἐν Λάτμῳ τῆς Καρίας σκόρπιοι εἶναι λέγόν-
 ται, οἱ τοὺς μὲν πολίτας σφίσι παίουσιν⁷ εἰς θάνα-

τον, τοὺς δὲ ξένους ἡσυχῇ⁸—Κορῶναι ἀλλήλαις εἰσι πιστόταται καὶ πάνυ σφόδρα ἀγαπῶσι⁹ σφᾶς.

1. Being in want (of money) ἀπορία.—2. πιπράσκω.—3. γράφω.—4. λέγω.—5. συγχάριζω.—6. See IV. 3. 6. τρέφω.—7. παίω.—8. παίουσιν understood.—9. ἀγαπάω.

3. Ἀνάχαρσις ὁ Σκύθης ἐρωτηθεὶς¹ ὑπὸ τινος, τί ἐστὶ πολέμιον ἀνθρώποις; αὐτοί, ἔφη,² ἑαυτοῖς.—Ὁ Ζεὺς τὴν Ἀθηναῖν ἔφυθεν³ ἐκ τῆς ἑαυτοῦ κεφαλῆς.—Οὐδεὶς ἐλεύθερος⁴ ἑαυτοῦ μὴ κρατῶν.⁵—Νόμος οὗτος Περσικός,⁴ ὅταν εἰς ἀγροὺς ἐλαύνῃ⁶ ὁ βασιλεύς, πάντες Πέρσαι, κατὰ τὴν ἑαυτοῦ δύναμιν ἑκάστος, δῶρα αὐτῷ προσκομίζουσιν.⁷—Σχολαστικὸς οἰκίαν πωλῶν,⁸ λίθον ἀπ' αὐτῆς εἰς δείγμα⁹ περιέφερε.¹⁰—Κριτῆς ὢν,¹¹ αἰετὰ αὐτὰ¹² περὶ τῶν αὐτῶν γίγνωσκε,¹³ οὐδὲν πρὸς χάριν ποίῳ.¹⁴—Ψυχῆς ἐπιμελοῦ¹⁵ τῆς σεαυτοῦ.—Βούλου¹⁶ ἀρέσκειν¹⁷ πᾶσι, μὴ σεαυτῷ μόνον.—Πάντων μάλιστα σεαυτὸν αἰσχύνομαι.¹⁸

1. ἔρωταω.—2. φημί.—3. φύω.—4. ἐστί, understood.—5. κρατέω.—6. ἐλαύνω.—7. προσκομίζω.—8. παλῶ.—9. as a sample.—10. περιφέρω.—11. ἵσθου art, particip. εἰμί.—12. for τὰ αὐτά, the same.—13. γινώσκω.—14. ποίω.—15. ἐπιμέλωμαι with the genitive.—16. seek, βούλομαι.—17. ἀρέσκειν.—18. αἰσχύνομαι.

VIII. REGULAR VERB IN ω.

1. Active.

1. Οἱ πονηροὶ εἰς τὸ κέρδος μόνον ἀποβλέπουσιν.¹—Ὅστις μὴ κολλάζει τὰ πάθη,² αὐτὸς ὑπ' αὐτῶν κολλάζεται.—Πᾶσα δύναμις καὶ πᾶς πλοῦτος ὑπείξει τῇ ἀρετῇ.—Ὅταν τιὰ θέλωσιν οἱ θεοὶ σώζεσθαι,³ καὶ⁴ ἐξ αὐτῶν ἀνασπῶσι⁵ βαρύνων.—Οὐδὲν

τῆς εὐμορφίας ὄφελος,⁶ ὅταν τις μὴ φρένας ἔχῃ.—Εὐ
 θνήσκοις, ὅταν σοὶ τὸ χρεὼν ἔλθῃ.⁷—Τήρης, ὁ βασι-
 λεύς, ἔλεγεν, ὅποτε σκολάζοι καὶ μὴ στρατεύοιτο,⁸
 τῶν ἱπποκόμων οἶεσθαι⁹ μηδὲν¹⁰ διαφέρειν.—Ἀγησίλαος
 ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν τις μάλιστα παρ' ἀνθρώποις εὐδοκι-
 μοίῃ,¹² εἰ λέγοι, εἶπε, τὰ ἄριστα, πράττοι δὲ τὰ
 κάλλιστα.—Ἄγεις ἐρωτηθεὶς,¹¹ πῶς ἂν τις ἐλεύθερος
 διαμένει. Θάνατοῦ καταφρονῶν, ἔφη.

1. ἀποβλέπουσι μόνον εἰς, look only to, &c.—2. τὸ πάθος.—3. σωζω.—4. καὶ
 ἐξ αὐτ. βαρ. even, &c.—5. ἀνασπάω.—6. οὐδὲν ὄφελος, ἵστιν understood: there
 is no advantage in.—7. ἔρχομαι.—8. στρατεύομαι.—9. that he thought himself,
 οἶομαι.—10. The construction is, μηδὲν διαφέρειν τῶν ἱπποκ. to differ in no-
 thing.—11. ἐρωτάω.—12. Attic dialect, instead of εὐδοκιμοῖ, (εὐδοκιμῶ.)

2. Θάπτουσιν οἱ Αἰγύπτιοι τοὺς νεκροὺς ταρι-
 χεύοντες,¹ Ῥωμαῖοι δὲ καίοντες.—Ἄνθρωποι τὸν
 Θάνατον φεύγοντες, διώκουσιν.²—Φίλιππος
 τοὺς Ἀθηναίους εἵκαζε τοῖς Ἑρμαῖς, στόμα μόνον
 ἔχουσιν.³

1. αὐτούς understood.—2. αὐτόν understood.—3. ἔχουσιν, the participle
 present instead of οἱ ἔχουσιν.—The Hermæ were statues of Mercury, which
 the Athenians had at the doors of their houses. They were made like termi-
 nal figures of stones, of a cubical form, and surmounted by a head of Mer-
 cury.

3. Διονύσιος ὁ Σικελὸς περὶ τὴν ἰατρικὴν ἐσπού-
 δασε,¹ καὶ αὐτὸς ἰατρὸς,² καὶ ἔτεμνε, καὶ ἔκαie,
 καὶ τὰ λοιπά.³—Θέμιστοκλῆς καὶ Ἀριστείδης ἐστα-
 σιαζέτην⁴ ἔτι παῖδε ὄντε.⁵—Θησεὺς τὴν Ἀριάδνην
 ἐν Νάξῳ κατέλιπε⁶ καὶ ἐξέπλευσε.⁷ Διόνυσος
 δὲ αὐτὴν ἀπήγαγεν.⁸—Ἡ γλῶσσα πολλοὺς εἰς ὄλε-
 θρον ἤγαγεν.—Ἐπρώτευσεν⁹ ἡ Λακεδαιμόνων τῆς
 Ἑλλάδος εὐνομία καὶ δόξη, χρόνον¹⁰ ἐτῶν πεντακοσίων,
 τοῖς Λυκούργου χρωμένη¹¹ νόμοις.—Ἀνθρώπων δὲ

VIII. Regular Verb in ω.

ἰμίζουσι ὀλίγων καὶ τῶν ἀχρηστοτάτων ἀρχίσουσιν τὴν
υἱακὴν.

1. σπουδάζω.—2. ἰάομαι.—3. καὶ τὰ λοιπὰ (ἴσως understood) ; this is the Latin *et cætera*.—4. στασιάζω.—5. *While yet children*.—6. καταλείπω.—7. ἐκπλύνω.—8. Second Aorist, ἔπλυνον.—9. ἐπράττειν, with the genitive τῆς Ἑλλάδος.—10. *for a period*.—11. χράομαι with the dative.

4. Ὁ Διογένης¹ ἔλεγεν, ὅτι οἱ μὲν ἄλλοι κύνες τοὺς ἐχθροὺς δάκνουσιν. ἐγὼ δὲ τοὺς φίλους, ἵνα σώσω.²—Μὴδενὶ συμφορὰν ὀνειδίσῃς, κοινὴ γὰρ ἡ τύχη, καὶ τὸ μέλλον ἀόρατον.—Κἀν³ μόνος ἦς.⁴ Φαῦλον μήτε λέξῃς, μήτε ἐργάσῃ⁵ τι.—Αἰδοῦς παρὰ πᾶσιν ἀξίως ἔσῃ,⁶ ἔαν πρῶτον ἀρξῇς⁷ σαυτὸν αἰδεῖσθαι.⁸

1. A philosopher of Sinope to whom the epithet κύων was given.—2. σώζω.—3. καὶ ἰάν.—4. εἰμί.—5. ἐργάζομαι.—6. εἰμί, the construction is ἵνα ἀξίως αἰδοῦς παρὰ πᾶσιν.—7. ἀρχω.—8. αἰδέομαι.

5. Ἀδύνατον¹ ἄνευ τῆς τῶν οὐρανίων θεωρίας γεωγραφῆσαι.—Χαλεπὸν τὸ ποιεῖν,² τὸ δὲ κελεῦσαι³ ῥάδιον.—Διογένης λύχνον μεθ'⁴ ἡμέραν ἀψα⁵, ἄνθρωπον, φησί, ζητῶ.—Οἱ Λάκωνες τὴν τῆς⁶ παλαιᾶς διαίτης σκληρότητα καταλύσαντες,⁷ ἐξώκειλάν⁸ εἰς τρυφήν.—Ὁ Θησεὺς μετὰ τὴν Αἰγέως τελευτήν συνοικίσας⁹ τοὺς τὴν⁵ Αττικὴν κατοικοῦντας⁹ εἰς ἓν ἄστυ, ἓνα δῆμον ἀπέφηνεν.¹⁰

1. ἵστί understood.—2. the infinitive with the article nom. to ἵστί understood.—3. μετά, *by day*—4. ἄπτω.—5. τὴν τῆς. See VI. 5. 7.—6. καταλύω.—7. ἐξοκίλλω.—8. συνοικίζω.—9. κατοικέω.—10. ἀπεφαίνω.

6. Τὸ καλῶς ἀποθανεῖν ἰδίῳ τοῖς ἀγαθοῖς ἢ φύττειν¹—Οὐπώποτε ἐγὼ κατὰ τὴν Ἀττικὴν ἐπέμεινα² τοσοῦτον χειμῶνα.—Ἐξ οὗ³ φιλοσέπενόησας,⁴ σεμνός τις ἐγένου⁵ καὶ τὰς ὀφρῦς τοὺς προτάφους ἐπέηρας.⁶—Ἄρτι μοι τὴν ἄλῃ

καθήραντι⁷ ὁ δεσπότης ἐπέστη⁸ καὶ ἐπήνε⁹ τὴν φιλεργίαν.—Κάδμος ἀποκτείνει δράκοντα, τῆς Ἀρείας κρήνης φύλακα, καὶ τοὺς ὀδόντας αὐτοῦ σπείρει· τούτων δὲ σπαρέντων, ἀνέτειλαν¹⁰ ἐκ γῆς ἄνδρες ἔνοπλοι.—Ἀφροσύνης ἐστὶ τὸ κριῖναι κακῶς τὰ πράγματα.—Οὔτε πῦρ ἱματίῳ περιστρίλαι¹² δυνατόν, οὔτε αἰσχρὸν ἀμάρτημα χρόνῳ.

1. The construction is ἡ φύσις ἀπένειμιν (ἀπονέμω) τοῖς ἀγαθοῖς ἴδιον (as something peculiar,) τὸ καλῶς ἀποθανεῖν (ἀποθνήσκω).—2. ὑπομῖνω.—3. ἐξ οὗ (χρόνου), since.—4. ἐπινοῶ.—5. thou hast become, γίγνομαι.—6. ἐπαίρω.—7. διακαθαίρω.—8. ἐπίστημι.—9. ἐπαινέω.—10. ἀνατίλλω.—11. It is a work of folly.—12. περιστρίλλω.

7. Σχολαστικὸς μαθὼν¹ ὅτι ὁ κόραξ ὑπὲρ τὰ διακόσια ἔτη ζῇ,² ἀγοράσας³ κόρακα εἰς ἀπόπειραν ἔτρεφεν.—Φίλει τῷ κάμνοντι συγκάμνειν θεός.—Οὐκ ἂν δύναιο⁴ μὴ καμῶν⁵ εὐδαιμονεῖν.—Ὁ Ἡρακλῆς τὸ ῥόπαλον, ὃ ἐφόρει, αὐτὸς ἔτεμεν⁶ ἐκ Νεμέας.—Δημοσθένους εἰπόντος πρὸς τὸν Φωκίωνα, ἀποκτενοῦσιν⁷ σε Ἀθηναῖοι ἐὰν μανῶσι,⁸ ναί, εἶπεν, ἐμὲ μὲν, ἂν μανῶσι, σὲ δέ, ἂν σωφρονῶσιν.

1. μαθάνω.—2. ζῶ.—3. ἀγοράζω.—4. for οὐ δύνησιν.—5. for εἰ μὴ κάμοις (καμνω).—6. τέμνω.—7. ἀποκτείνω.—8. Subjunctive, 2d Aorist passive, μαίνομαι.

8. Πλάτων λοιδορούμενος¹ ὑπὸ τινος, λέγει, ἔφη,² κακῶς, ἐπεὶ καλῶς³ οὐ μεμάθηκας.⁴—Ὁ καλὸς καὶ ἀγαθὸς ἀνὴρ τὴν⁵ ἑαυτοῦ γνώμην ὑποτέταχεν⁶ τῷ διοικοῦντι⁷ τὰ ὅλα, καθάπερ οἱ ἀγαθοὶ πολῖται τῷ νόμῳ τῆς πόλεως.—Τὸν εὐτυχοῦντα⁸ χρῆ⁹ σοφὸν πεφυκέναι.¹⁰—Σχολαστικὸς κατ' ὕναρ δοκῶν¹¹ ἥλον πεπατηκέναι,¹² τὸν πόδα ὑπάρ περιεδήσατο.¹³ ἕτερος δὲ μαθὼν¹⁴ τὴν αἰτίαν, ἔφη, διὰ τί γὰρ¹⁵ ἀνυπόδητος καθεύ-

δεις ;—Βίων ὁ σοφιστῆς ἰδὼν¹⁶ φθονερὸν σφόδρα κεκρυφότα,¹⁷ εἶπεν· ἢ τούτῳ μέγα κακὸν συμῆε¹⁸ ηκεν,¹⁸ ἢ ἄλλῳ μέγα ἀγαθόν.—Οἱ πρὸς τὴν δόξαν κεχρημένοι¹⁹ σπανίως ἔνδοξοι γίνονται.—Εἰρήκασ²⁰ τινες, τὸν ἥλιον λίθον εἶναι² καὶ μύδρον διάπυρον—Δαίδαλος, ἀρχιτέκτων ὢν, Κρήτην κατεσκέυασε Λαβύρινθον, πέφυγών²² ἐξ Ἀθηνῶν ἐπὶ φόνῳ.

1. λοῦροῖω.—2. φημί.—3. λέγειν understood: a play on words; κακῶς λέγειν signifies both *to speak incorrectly* and *to speak injuriously*,—καλῶς λέγειν is opposed to both these significations.—4. μαρτάνω.—5. The article of the governing noun is usually placed first, then the pronoun, and lastly the governing noun.—6, ὑποτάσσω.—7. *to the governor*, διοικέω.—8. *the happy man*, εὐτυχία.—9. *must*.—10. Equivalent to εἶναι, φύω.—11. *having dreamed*.—12. πατῶ.—13. περιδέω.—14. μαρτάνω.—15. *Why then*.—16. εἶδον.—17. κύπτω.—18. συμῆαινω.—19. χαίνω.—20. ἰγίω.—21. the construction is, τὸν ἥλιον εἶναι λίθον.—22. φεύγω.

9. Ἀταλάντῃ ἐπεφύκει¹ ὠκίστη τοῦς πόδας.²—Ἐπέπνεον οἱ ἄνεμοι, καὶ ἐπιφρίκει³ ὁ πόντος, καὶ ὁ ἀφρὸς τοῦ ὕδατος ἐξηνθήκει.⁴—Δημοσθένης πρὸς κλέπτην εἰπόντα, οὐκ ἦδειν⁵ ὅτι σὸν ἐστίν,⁶ ὅτι δέ, ἔφη, σὸν οὐκ ἐστίν ἦδεις.⁵—Τῆς τῶν παίδων τελευτῆς προσαγγελθείσης⁷ Ἀναξαγόρα, εἶπεν, ἦδειν αὐτοὺς θνητοὺς γεννήσας.⁸—Ὁ χρήσιμ⁹ εἰδώς,¹⁰ οὐχ ὁ πόλλ¹¹ εἰδὼς σοφός.

1. Equivalent to ἦν; φύω.—2. *of foot*.—3. φρίττω.—4. ἰξανθίω.—5. οἶδα.—6. ὁ ἱλαζον understood.—7. Genitive absolute.—8. *I knew that I begat them*, γινάω.—9. χρήσιμα.—10. οἶδα.—11. πολλὰ.

2 Middle.

1. Θεόκριτος ἐρωτηθεὶς,¹ διὰ τὸ οὐ συγγράφει, ὅτι, εἶπεν, ὥς μὲν βούλομαι, οὐ δύναμαι, ὥς δὲ δύναμαι, οὐ βούλομαι.—Πάντων μάλιστα

σautὸν αἰσχύνο.²—Οὐκ ἄμισθον τὸ εὖ ποιεῖν,³
 καὶ⁴ μὴ παραχρῆμα τῆς εὐεργεσίας ἢ ἀντίδοσις φαί-
 νηται.⁵—Οὐ τὸ πένεσθαι αἰσχρὸν,⁶ ἀλλὰ τὸ δια-
 αἰσχρὰν αἰτίαν πένεσθαι, ὄνειδος.⁶—Τὸν ὀργιζό-
 μενον νόμιζε τοῦ μαινομένου χρόνῳ διαφέρειν.⁷—
 Ἀντίγονος ὑποχωρῶν⁸ ποτε τοῖς πολεμίοις ἐπερχομέ-
 νοις, οὐκ, ἔφη, φεύγειν, ἀλλὰ διώκειν τὸ συμφέρον
 ὀπίσω κείμενον.—Οἱ πάλαι⁹ Ἀθηναῖοι ἀλουργῇ
 ἡμπερίχοντο¹⁰ ἱμάτια, ποικίλους δὲ ἐνέδυνον¹¹ χιτῶνας.
 —Ἐρωτήσαντός τινος τὸν Ἀνταλκίδα, πῶς ἂν τις μά-
 λιστα ἀρέσκοι τοῖς ἀνθρώποις; εἰ ἥδιστα μέν, ἔφη,
 αὐτοῖς διαλέγοιτο, ὠφελιμώτατα δὲ προσφέ-
 ροιτο.

1. ἐρωτάω.—2. Ionic form for αἰσχύνου.—3. τὸ εὖ ποιεῖν is nominative to
 ἵστίη understood.—4. καὶ ἰάν.—5. φαίνομαι.—6. ἵστίη understood.—7. The
 construction is, νόμιζε τὸν ὀργιζόμενον διαφέρειν τοῦ μαινομένου τῷ χρόνῳ.—8.
 ὑποχωρεῖν.—9. ὄντες understood; that is, οἱ παλαιοί. Adverbs are frequently
 used instead of their kindred adjectives.—10. ἡμπερίχω; it has a double aug-
 ment.—11. ἐνδύω.—12. ἐρωτήσαντος—ἂν τις μάλιστα ἀρέσκοι, the subjunctive
 is used only after verbs of a present or future signification, the optative after
 verbs of the past tense.

2. Γεγόναμεν ἄπαξ· δις δ' οὐκ ἔστι¹ γενέσ-
 θαι.—Ἐοικεν² ὁ βίος θεάτρῳ.—Αἱ καμηλοπαρδα-
 λεις κατὰ τὴν ῥάχιν κύρτωμα παρεμφερὲς ἔχουσι καμ-
 ῆλῳ, τῷ δὲ χρώματι καὶ τῇ τριχώσει παρδαλέσιν
 εἰοίκασιν.—Δεδοίπασιν³ αἰμέλισσαι οὐ τοσοῦτον⁴
 τὸ κρύος, ὅσον⁴ τὸν ὄμβρον.—Οὐκ ἀκήκοας,⁵ ὥς οἱ
 τέττιγες, ὄντες ἀνδρωποὶ τὸ παλαιόν, εἰς ὄρνιθας μετέ-
 βαλον;⁷—Ἐλπίς ἐγρηγορότος⁸ ἐνύπνιον.⁹—Πύρ-
 ρος εἶπε, τὰς ἐλπίδας εἶναι ἐγρηγορότων⁸ ἐνύπνια.

1. οὐκ ἔστι (ἔξιςτι) we cannot.—2. εἶκω.—3. δίδω.—4. τοσοῦτον—ὅσον, εἰς
 so much—as.—5. ἀκούω.—6. being formerly men.—7. μεταβάλλω.—8. ἐγρηγο-
 ρώ.—9. ἵστίη understood.

3. Δημόναξ ἐρωτηθείς, πότε ἤρξατο φιλοσοφεῖν, ὅτε, ἔφη, καταγιγνώσκειν ἑαυτοῦ ἤρξαμην.— Ἀρίστιππος ἔφη πρὸς τὸν ἀδελφόν, μέμνησο,² ὅτι τῆς μὲν διαστάσεως σὺ ἤρξω, τῆς δὲ διαλύσεως ἐγώ.— Φιλόξενος, ὁ γαστρίμαργος, ἐπιμεμφομένος τὴν φύσιν, ἡὔξατο³ γεράνου τὴν φάρυγγα ἔχειν.—Κῦρος ὁ μέγας Πυθάρχῳ τῷ Κυζικηνῷ, φίλῳ ὄντι, ἐχαρίσατο⁴ ἑπτὰ πόλεις.

1. ἄρχω.—2. μιμνήσκω.—3. εὔχομαι.—4. χαρίζομαι.

4. Λόγισαί πρὸ ἔργου.—Διογένης¹ πρὸς τὸν ἐνσείσαντα αὐτῷ δοχόν, εἶτα εἰπόντα, φύλαξαί, πλήξας αὐτὸν τῇ βακτηρίᾳ, εἶπε, φύλαξαί.—Τοιοῦτος³ γίγνου περὶ τοὺς γονεῖς, οἷους³ ἂν εὔξαιο⁴ περὶ σεαυτὸν γενέσθαι τοὺς σεαυτοῦ παῖδας.—Λέγεται Ἰὼ ἢ Ἰνάχου⁵ εἰς βοῦν μεταμορφωθείσα, τὸν Βόσπορον νήξασθαι⁶ καὶ δοῦναι⁷ τῷ πορθμῷ τὸ ὄνομα.—Σχολαστικὸς κολυμβᾶν βουλόμενος, παρὰ μικρὸν⁸ ἐπνίγη⁹ ὤμοσε¹⁰ οὖν μὴ ἄψασθαι¹¹ ὕδατος, ἐὰν μὴ πρῶτον μάθῃ¹² κολυμβᾶν.

1. The construction is Διογένης εἶπε πρὸς τον ἐνσείσαντα.—2. to a person.—3. τοιοῦτος—οἷους, such—as.—4. εὔχομαι, thou wouldst wish.—5. θυγάτης understood.—6. νίχομαι.—7. δίδωμι.—8. almost.—9. πνίγω.—10. ὤμνυμι.—11. ἄπτομαι with the genitive.—12. μαρθάνω.

5. Γραῦν τινά φασι¹ μόσχον μικρὸν ἀραμένην,² καὶ τοῦτο καθ' ἡμέραν³ ποιοῦσαν λαθεῖν βοῦν φέρουσιν.⁴—Μίλων, ὁ ἐκ Κρότωνος ἀθλητής, ταῦρον ἀράμενος⁵ ἔφερε διὰ τοῦ σταδίου μέσου.—Λεύκευλλος ὁ Ῥωμαίων στρατηγός, ὁ τὸν Μιθριδάτην καὶ Τιγράνην παταγωνισάμενος, πρῶτος διεκόμισεν εἰς Ἰταλίαν τὸν πόλεμον.

1. φαμί.—2. αἶρω.—3. daily.—4. λαθεῖν φέρουσιν, insensibly carried; λαμβάνων with a participle may be frequently translated by the adverbs, insensibly, imperceptibly.

6. Ἐπειδὴ θεοὶ σωτῆρες κυμάτων καὶ κινδύνου ἐμὲ ἐξείλοντο,¹ ἐπ' ἐργασίαν τρέψομαι,² καὶ βαδιοῦμαι³ ἐν τῷ ἀγρῷ διατρίβων.—Λεωνίδης ἀκούσας τὸν ἥλιον ἐπισκιάζεσθαι τοῖς Περσῶν τοξεύμασι, χάριεν,⁴ ἔφη, ὅτι καὶ ὑπὸ σκιά μαχόμεθα.—Θεόκριτος ἐρωτηθεὶς ὑπὸ ἀδολέσχου, ὅπου αὐτὸν αὔριον ὄψοιτο;⁵ ἔφη, ὅπου ἐγὼ σὲ οὐκ ὄψομαι.

1. ἐξαίρω.—2. τρέπω.—3. βαδίζω.—4. ἰστίν understood.—5. ὄπτομαι.

3. Passive.

1. Ἐπὶ τῆς κολακείας, ὥς ἐπὶ μνήματος, αὐτὸ μόνον¹ τὸ ὄνομα τῆς φιλίας ἐπιγέγραπται.—Ὑπὸ τοῦ πλήθους τῶν παρόντων ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ διατετάργμαι² τὴν γνώμην, καὶ ὑπότρομός εἰμι, καὶ ἡ γλῶττα μοι πεπεδημένη ἔοικε,³ καὶ ἐπιλέλησμαι⁴ τὸ προοίμιον τῶν λόγων, ὃ παρεσκευασάμην.⁵

Εἰ τοῖς ἐν οἴκῳ χρήμασιν λελείμμεθα,⁶

Ἡ δ' εὐγένεια καὶ τὸ γενναῖον μένει.

1. alone.—2. I am disturbed.—3. εἶκω.—4. ἐπιλήθομαι.—5. παρασκευάζω.—6. If we are wanting, λείπω.—7. yet.

2. Οὐδεμὴς ἔτι τῶν πόλεων ἀκέραιός ἐστιν, ἥτις οὐχ ὁμόρους ἔχει τοὺς κακῶς ποιήσοντας, ὥς τετμησθαι¹ μὲν τὰς χώρας, πεπορθῆσθαι² δὲ τὰς πόλεις, ἀναστάτους δὲ γεγενῆσθαι³ τοὺς οἴκους, ἀνεστράφαι⁴ δὲ τὰς πολιτείας, καὶ καταλελύσθαι τοὺς νόμους.—Ἄνθρωπος ὢν, μέμνησο⁵ τῆς κοινῆς τύχης.—Μέμνησο ὅτι θνητὸς εἶς.—Εὐριπίδης ἐν Μακεδονίᾳ τέθαπται.⁶

1. τίμνω.—2. πορθέω.—3. γίγνομαι.—4. ἀναστρέφω.—5. μιμνήσκω, with the genitive.—θάπτω.

3. Ὁ Σαρδανάπαλος ἐκλῖνος, ὁ τὸ σῶμα ἐν τετριμμένος,¹ καὶ τὴν χαίτην διαπεπλεγμένος,² καὶ ἐν πορφύρισι κατορωρυγμένος,³ καὶ ἐν βασιλείοις κατακλεισμένος, οὐδὲν ἄλλο ἐδίωκεν ἢ εὐδαιμονίαν καὶ ἡδονήν.—Οἱ Πυθαγορικοὶ ἔλεγον, ἐν δεδέσθαι τῷ σώματι τὰς ἀνθρώπων ψυχὰς τιμωρίας χάριν.—Τυφών, Γῆς υἱὸς καὶ Ταρτάρου, μεμιγμένην⁴ εἶχε φύσιν ἀνδρὸς καὶ θηρίου.

1. ἐντριβω.—2. διαπλέκω.—3. κατορύττω.—4. μίγνυμι.

4. Τοῦ μὲν ἀνθρώπου ἡ καρδία τῷ μαζῷ τῷ λαίῳ προσήρτηται,¹ τοῖς δὲ ἄλλοις ζώοις ἐν μέσῳ τῷ στήθει προσπέπλασται.²—Ῥωμαίων αἱ πολλαὶ γυναῖκες τὰ αὐτὰ ὑποδήματα φορεῖν τοῖς ἀνδράσιν³ εἰθισμέναι εἰσίν.—Σοφοκλῆς μετὰ τὴν ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχίαν, ἔτι παῖς ὢν, περὶ τρόπαιον γυμνὸς ἀληλιμμένος⁴ ἐχόρευσεν.—Διογένης ἰδὼν ποτε γυναῖκας ἀπ' ἐλαίας ἀπηγχονίσμενας,⁵ εἶθε γάρ, ἔφη, πάντα τὰ δένδρα τοιοῦτον καρπὸν ἤνεγκεν.⁶—Οἱ περὶ τὸν Θεμιστοκλέα Ἕλληνες διεσπαρμένοις⁷ τοῖς Πέρσαις συνεπλέκοντο.—Τὸ εἰμαρμένον⁸ διαφυγεῖν ἀδύνατον.—Ζήνων δοῦλον ἐμαστίγου⁹ ἐπὶ¹⁰ κλοπῇ τοῦ δὲ εἰπόντος· εἴμαρτό μοι κλέψαι καὶ δαρῆναι,¹¹ Ζήνων ἔφη.—Ἐν τοῖς Δράκοντος νόμοις μία ἅπασιν ὦριστος¹² τοῖς ἀμαρτανουσι ζημία, θάνατος.—Οἱ Γίγαντες ἠκόντιζον εἰς οὐρανὸν πέτρας καὶ δρῦς ἤμμενας.¹³

1. προσεστέαω.—2. προσπλαττω.—3. the construction is, φορεῖν ὑποδήματα τὰ αὐτὰ τοῖς ἀνδράσιν, to wear the same sort of sandals as the men.—4. ἀλειφω.—5. ἀπαγχονίζω.—6. φέρω.—7. διασπείρω.—8. μίջομαι; τὸ εἰμαρμένον, used substantively.—Zeno taught that God and Matter, or the universe, is immutably subject to absolute necessity or fate.—9. μαστιγῶ.—10. for.—11. δίω.—12. ὀρίζω.—13. ἄπτω.

5. Πυθαγόρας πρῶτον ἑαυτὸν φιλόσοφον ὠνόμασεν¹ οἱ δὲ παλαιότεροι σοφοὶ ὠνομάσθησαν.—Πυθαγόρας τῆς αὐτῆς ἡμέρας² καὶ κατὰ τὴν αὐτὴν ὥραν ὥφθη³ ἐν Μεταπόντῳ καὶ ἐν Κρότωνι.—Οἱ εὐεργέται τῶν ἀνθρώπων ἀθανάτων τιμῶν ἡξιώθησαν.⁴—Ἦν Ἀθηναίοις ποτὲ πάτριον, ἡγεῖσθαι⁵ τῆς Ἑλλάδος, καὶ τοῖς τυράννοις ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας ἀνταγωνίζεσθαι. Οὗτος ὁ νόμος ἤρξατο⁶ μὲν ἀπὸ Μιλτιάδου, ἠκμασε⁷ δὲ ἐπὶ Θεμιστοκλέους, κατέβη⁸ δὲ εἰς Κίμωνα, ἐφυλάχθη⁹ δὲ ὑπὸ Περικλέους, καὶ ἐθαυμάσθη¹⁰ ὑπὸ Ἀλκιβιάδου.—Πτολεμαῖος, ὁ Μακεδονίας βασιλεύς, ὑπὸ Γαλατῶν ἐσφάγη,¹¹ καὶ πᾶσα ἡ Μακεδονικὴ δύναμις κατεπόνη¹² καὶ διεφθάρη.¹³—Δοῦρις ὁ Σάμιός φησι, Πολυσπέρχοντα, τὸν Μακεδόνων στρατηγόν, εἰ μεθύσθει¹⁴ καίτοι πρεσβύτερον ὄντα, ἐν δείπνῳ ὀρχεῖσθαι.—Αἰτιθῆναι ἐμπτύουσι τοῖς παιδίοις, ὥς μὴ βασκανθῶσιν.¹⁵

1. ὀνομάζω.—2. On the same day.—3. ὄπτομαι.—4. ἀξίωω, with the genitive.—5. ἡγίομαι.—The Athenians stood at one time at the head of the Grecian States.—6. ἄρχω.—7. ἀκμάζω.—8. καταβαίνω.—9. φυλάττω.—10. θαυμάζω.—11. σφάττω.—12. κατακόπτω.—13. διαφθείρω.—14. μεθύσκομαι.—15. βασκαίνω.

6. Νέος ὢν¹ ὁ Πλάτων οὕτως ἦν αἰδῆμων καὶ κόσμιος, ὥστε μηδέποτε ὥφθη² γελῶν ὑπεράγαν.—Λόγος τις ἐστὶ, Ῥοδίου³ ὕσθηται⁴ χρυσῶ, χρυσὴν ἐπ' αὐτοῦ τοῦ Διὸς νεφέλῃν ῥήξαντος.⁵—Ἡρόδοτος λέγει, ἐπὶ Ἀτυος διαλίμὸν εὐρεθῆναι⁶ τὰς παιδιάς.—Ἀριάδνην οἱ μὲν φασὶν ἀπάγξασθαι⁷ ἀπολεῖσθαι⁸ ὑπὸ τοῦ Θησέως, οἱ δὲ εἰς Νάξον κομισθεῖσθαι⁹ Διονύσῳ γαμηθῆναι.¹⁰—Ἡρακλῆς ἐν Θήβαις τραφεῖς¹¹ καὶ παιδευθεῖς καὶ μάλιστα ἐν τοῖς γυμνασίοις διαπονηθεῖς περιζότητος ἐγένετο.—Απόλλων κατα-

δικασθεῖς ἐπὶ τῶ τῶν Κυκλάων θανάτῳ καὶ ξοστραπιαθεῖς¹ διὰ τοῦτο ἐκ τοῦ οὐρανοῦ κατεπέμφθη εἰς γῆν, καὶ ἐθήτευσεν ἐν Θερταλίᾳ παρ' Ἀδμήτῳ καὶ ἐν Φρυγίᾳ παρὰ Λαομέδοντι.—Πόνου μεταλλαχθέντος¹² οἱ πόνοι γλυκαῖς.

1. In his youth.—2. ὄπτομαι. The 2d. sing. ind. of βούλομαι, ὄπτομαι and αἶομαι, is βούλει, ὄψις and οἶς.—3. ὦν.—4. ῥήγνυμι, genitive absolute, the construction is, τοῦ Διὸς ῥήξαντος νεφέλην χρυσὴν ἐπ' αὐτούς.—5. ὠρίσκα.—6. ἀπάγχω.—7. ἀπολείπω.—8. κομίζω.—9. γαμῶ.—10. τρέφω.—11. καὶ ἰξοστραπισθῆς.—12. μεταλλαττω, genitive absolute.

7. Ὁ μέλλεις πράττειν¹, μὴ πρόλαγε· ἀποτυχῶν² γὰρ γελασθήσῃ.³—Βασιλεὺς ὢν, σκόπει,⁴ ὅπως οἱ βέλτιστοι μὲν τὰς τιμὰς ἔξουσιν, οἱ δὲ ἄλλοι μηδὲν⁵ ἀδικηθήσονται.⁶—Αἰδοῦ⁷ σαυτὸν, καὶ ἄλλον οὐκ αἰσχυνθήσῃ.—Ἄπαντα δόκει ποιεῖν ὡς⁸ μηδένα λήσων⁹ καὶ γὰρ εἰς παρσυντία κρύψῃς,¹⁰ ὕστερον ὀφθήσῃ.¹¹

1. Whatever you are about.—2. ἀποτυγχάνω.—3. γελάω.—4. provide that.—5. in nothing.—6. ἀδικέω.—7. αἰδέομαι.—8. as if.—9. λανθάνω.—10. τοῦ τε understood.—11. ὄπτομαι.

8. Ὑλας ὁ Θειοδάμαντος παῖς, ἐν Μυσίᾳ ἀποσταλεῖς¹ ὑδρεύσασθαι, διὰ κάλλος ὑπὸ Νυμφῶν ἤρπάζῃ.²—Σοφοκλῆς ὁ τραγωδοποιός, ῥᾶγα σταφυλῆς καταπιὼν³ ἀπεπνίγῃ.—Ἡφαιστος ἐρρίφη⁴ ὑπὸ τοῦ Διὸς ἐξ οὐρανοῦ, ὅθεν χωλὸς ἐγένετο.⁵—Σχολαστικὸς ἰατρῶν συναντήσας,⁶ ἐκρύβῃ⁷ πυθομένου⁸ δὲ τινὸς τὴν αἰτίαν, ἔφη, καιρὸν ἔχω⁹ μὴ ἀσθενήσας, καὶ αἰσχύνομαι εἰς ὄψιν ἐλθεῖν¹⁰ τοῦ ἰατροῦ.—Λέγεται,¹¹ τὸν Κινέαν, ἐπεὶ τὴν τῶν Ῥωμαίων ἀρετὴν κατενόησε τῷ Πύρρῳ εἰπεῖν, ὡς ἡ σύγκλητος αὐτῷ βασιλέων πολλῶν συνέδριον φανείη.¹²—Συγκρινομένων¹³ τῶν τριῶν ἡπείρων πρὸς ἀλλήλας, μεγίστη μὲν φανείη ἂν¹⁴ ἡ Ἀσία, εἶτα ἡ Λιβύη, τελευταῖα δὲ ἡ Εὐρώπη.

1. ἀποστέλλω.—2. ἀρπάζω.—3. παταπίνω.—4. ῥίπτω.—5. γίγνομαι.—6. συναντίω.—7. κρύπτω.—8. πυνθάνομαι, genitive absolute.—9. *It is a considerable time that I have not been sick.*—10. ἔρχομαι.—11. The construction is λέγεται τὸν κινεῖν ἐπὶ τῷ Πύρρῳ, ἐπεί. . .—12. φαίνομαι.—13. Genitive absolute.—14. *might appear.*

IX. CONTRACT VERBS.

1. Active.

1. Ὁ φθονέων ἑαυτὸν ὡς ἐχθρὸν λυπέει.¹—
Ἀγαθοῖσιν ὁμίλει.²—Θάρσος σὺν λόγῳ³ αἴνεε, τὸ δὲ
μετὰ ἀλογίης³ ὃν ἀποστύγει.—Πολλοὶ δοκέον-
τες ἑαυτοὺς φιλέειν, οὐκ ἀληθῶς φιλέουσιν.—
Μηδενὶ φθόνει.—Νόει, καὶ τότε πράττει.

1. The construction is λυπεῖ ἑαυτόν. The Ionic dialect is used throughout this paragraph, and exhibits the forms free of Attic contraction.—2. *courage united with wisdom.*—3. *for αλογίας.*

2. Ἡ Φωκίῳ γυνὴ ἐρωτηθεῖσα,¹ διὰ τί μόνῃ τῶν
ἄλλων² οὐ φορεῖ χρυσοῦν κόσμον, ἔφη, ὅτι αὐτάρκης
κόσμος μοί ἐστιν ἢ τοῦ ἀνδρὸς ἀρετή.—Ὁ οἶνος
τὸν ταπεινὸν μέγα φρονεῖν ποιεῖ,
τὸν τὰς ὀφρῦς αἴροντα συμπεῖθει γελᾶν,
τὸν δ' ἀσθενῆ τολμᾶν τι, τὸν δειλὸν θρασεῖν.
Ἡ συνήθεια κόρον γενναῖ· οἱ κοῦντες γῆν ζητοῦ-
μεν θάλασσαν, καὶ πλέοντες³ πάλιν περισκοποῦ-
μεν τὸν ἀγρόν.—Οἱ πλεονεκτοῦντες πολε-
μοῦσιν αἰεὶ, τὸ ἐπιβουλεύειν καὶ φθονεῖν⁴ ἔμφυτον
ἔχοντες.—Καυσιανοὶ τοὺς μὲν γεννωμένους θρηνοῦσι,
τοὺς δὲ τελευτήσαντας μακαρίζουσιν.

Οἶνου γὰρ εὖροις⁵ ἂν τι πρακτικώτερον ;

Ὁρᾶς ; ὅταν πίνωσιν ἄνθρωποι, τότε

Ἰλοῦτοῦσι, διαπράττουσι, νικῶσιν δίπας,

Εὐδαιμονοῦσιν, ὠφελοῦσι τοὺς φίλους.

1. ἰσοτάω.—2. γυναικῶν understood.—3. πλείοντες, not contracted.—4. The infinitive with the article, and sometimes without it, is often used instead of a noun.—5. *Couldst thou find, εὗρισκω.*

3. Αἰσχύλος, ὥς λέγουσι, τὰς τραγωδίας μεθύων ἐποίει.—'Ορφεὺς ᾄδων ἐκίνει λίθους τε καὶ δένδρα.—Οἱ Σαρδῶοι τοὺς ἤδη γεγηρακότας¹ τῶν πατέρων ῥοπάλοις ἀνήρουν.² Οἱ ἄνθρωποι τὸ παλαιὸν³ ἐν ἄντροις ὥκουν.⁴—Τὴν Σικελίαν τὸ παλαιὸν³ ταμεῖον τῆς Ῥώμης ἐκάλουν οἱ Ῥωμαῖοι.

1. γηράσκω.—2. ἀναιρίω.—3. τὸ παλαιὸν anciently.—4. οἰκίω.

4. Ὁ μηδὲν ἀδικῶν οὐδενὸς δεῖται νόμου.—Κυβερνήτου νοσοῦντος, ὅλον συμπάσχει τὸ σκάφος.—Σχολαστικὸς ναυαγεῖν μέλλων² πινακίδας ἤτει.³ ἵνα διαθήκας γράφῃ τοὺς δὲ οἰκέτας ὁρῶν ἀλγοῦντας διὰ τοῦ κινδύνου, ἔφη, μὴ λυπεῖσθε, ἐλευθερῶ⁴ γὰρ ὑμᾶς.—Οὐ μόνος ὁ πλοῦτος τυφλός, ἀλλὰ καὶ ἡ ὁδηγοῦσα αὐτὸν τύχη.—Τὴν Ἀχιλλέως ἀσπίδα Ὅμηρος ἐποίησε⁵ φέρουσαν ὅλον τὸν οὐρανόν, καὶ γεωργοῦντας, καὶ γαμοῦντας, καὶ δικαζομένους καὶ πολεμοῦντας.

1. μηδὲν for μή.—2. δέομαι with the genitive.—3. being about.—4. αἰτίω.—5. Slaves were often emancipated by their masters in their wills.—6. described. See the Iliad, Book XVIII. 478, &c.

5. Ὁ Βάκχος καὶ Ἀθηναῖος καλεῖται ἀπὸ τοῦ πατῆσαι τὰς σταφυλάς ἐν ληνῷ.—Ὁ Θαλῆς λέγεται πρῶτος ἀστρολογῆσαι.—Ἐν Μακεδονίᾳ οὐκ ἔθος ἦν κατακλίνεσθαι² τινα ἐν δείπνῳ, εἰ μὴ τις ἔξω λίνων ὕνῃ γριον κεντήσειεν.³—Ἐπίκουρος ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν τις πλοῦτήσσειεν;³ οὐ τοῖς οὕσι⁴ προστιθείς,⁵ ἔφη, τῆς δὲ χρείας τὰ πολλὰ περιτέμνων.—Σχολαστικὸς ἰατρῷ συναντήσας, συγχώρησον μοι, εἶπε, καὶ

μή μοι μέμψη, ὅτι οὐκ ἐνόησα.—Μηδέποτε φρονήσης ἐπὶ σεαυτῷ μέγα, ἀλλὰ μηδὲ καταφρονήσης σεαυτοῦ.—Πλάτων τὴν φιλοσοφίαν θανάτου μελέτην ἐκάλεισεν.

1. also.—2. Accusative with the infinitive. The ancients reclined on couches at meals.—3. The Æolic form of the first Aorist optative.—4. τὰ ὄντα from ἐμὶ, that which one has.—5. προστίθημι.

6. ὦ παῖ, σιώπα· πόλλ' ἔχει σιγὴ καλὰ.—Μη κακοῖς ὁμίλει θεοὺς τίμα· τὰ σπουδαῖα μελέτα· μὴ ψεύδου.—Γελᾷ ὁ μῶρος κᾶν² τι μὴ γελοῖον ᾗ.³—Ὁ Σαλμωνεὺς ἀντιβροντᾶν ἐτόλμα τῷ Διὶ.—Καλὸν τὸ γηρᾶν, καὶ τὸ μὴ γηρᾶν καλόν.—Νικίας οὕτως ἦν φιλόπονος, ὥστε πολλάκις ἐρωτᾶν τοὺς οἰκέτας, εἰ ἠρίστηκεν.⁴—Ἀναξαγόρας πρὸς τὸν δυσφοροῦντα, ὅτι ἐπὶ ξένης τελευτᾷ, πανταχόθεν, ἔφη, ὁμοία ἐστὶν ἢ εἰς ἄδου⁵ κατάβασις.

1. For πολλά.—2. For καὶ ἰάν.—3. Present subjunctive of ἐμὶ, and governed by κᾶν.—4. ἀριστά.—5. δῶμα understood.

7. Οἱ πολύποδες ἐλλοχῶσι τοὺς ἰχθῦς τὸν τρόπον τοῦτον·¹ ὑπὸ ταῖς πέτραις κάθηνται,² καὶ ἐαυτοὺς εἰς τὴν ἐκείνων³ μεταμορφοῦσι· χροῖαν, καὶ πέτραι εἶναι δοκοῦσιν.⁴ Οἱ τοίνυν ἰχθῦς προσνέουσιν,⁵ οἱ δὲ πολύποδες αὐτοὺς ἀφυλάκτους ὄντας⁶ περιβάλλουσι ταῖς ἐαυτῶν πλεκάναις.—Ἰππειον Ποσειδῶνα τιμῶσιν Ἕλληνες καὶ θύουσιν αὐτῷ ἐπὶ Ἰσθμῷ.—Οἱ Κόλχοι τοὺς νεκροὺς ἐν βύρσαις θάπτουσι, καὶ ἐκ τῶν δένδρων ἕξαρχτῶσιν.—Ἀναξαγόραν τὸν Κλαζομένιον φασὶ μὴ γελῶντάποτε ὀφθῆναι,⁷ μήτε μειδιῶντα.—Διογένης ἰδὼν ποτε μειράκιον ἐρυθριῶν, θάρρει, ἔφη, τοιοῦτόν ἐστι τῆς ἀρετῆς τὸ χρῶμα.—Οἱ ἄνθρωποι οὐδὲ τὸν ἀέρα τοῖς ὄρεσιν εἶων⁸ ἐλεύθερον.

1. In the following manner.—2. κάθημαι.—3. τῶν πατρῶν, understood.—4. δοκέω.—5. προσήουσιν, not contracted.—6. When they are off their guard.—7. ὀπτομαι.—8. Imperfect tense from εἶω. The following are the verbs which change ε into ω for their augment, ἔω; ἔζομαι; ἔθιζω; ἔλίσσω; ἔλκω, ἔλκω or ἔλκυω; ἔλίσω; ἔπομαι; ἔπω; ἔργάζομαι; ἔρτω; ἔρπω or ἔρπύζω; ἔρύω; ἔστιδάω; ἔχω.

8. Μάτρις ὁ Ἀθηναῖος, ὃν ἐβίω χρόνον,¹ οὐδέν² ἐσιττεῖτο ἢ μυρρίνης ὀλίγον, οἴνου δὲ καὶ τῶν ἄλλων πάντων ἀπείχετο,³ πλὴν ὕδατος.—Ὀδυσσεὺς τὸν Κύκλωπα μεθύσαντα ἐξέτρυφλωσεν.—Ὅμηρος τὸν οἶνον ἀπογυιοῦν λέγει.—Βέβαιον οὐδέν ἐστιν ἐν θνητῶν βίῃ· βιοτὶ γὰρ οὐδεὶς ὃν προαιρεῖται τρόπον.⁴

1. ὃν χρόνον, so long as.—2. ἄλλο understood.—οὐδὲν ἄλλο ἢ, nothing else than.—3. ἀπχω, with the genitive.—4. τοῦτον τὸν understood. In the manner he proposes.

1. Middle.

1. Μᾶλλον εὐλαβέοῦ ψόγον ἢ κίνδυνον.—Παρὰ Ἀντιόχῳ τῷ Μεγάλῳ προσεγορευθέντι,¹ ἐν τῷ δεύπνῳ, πρὸς ὅπλα ὤρχοῦντο² οὐ μόνον οἱ βασιλέως φίλοι, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ βασιλεύς.—Οἱ Ταρσινῆες ἐβουλεύοντο ποιεῖσθαι Πύρρον ἡγεμόνα, καὶ καλεῖν ἐπὶ τὸν πόλεμον.—Ἐμπεδοκλῆς τὴν βασιλείαν αὐτῷ διδομένην παρητήσατο,³ τὴν λιτότητα δηλονότι πλέον ἀγαπήσας.—Φίλους μὴ ταχὺ κτεῖν.⁴—Λάμπρις, ὁ ναύκληρος, ἐρωτηθεὶς, πῶς ἐκτεήσατο τὸν πλοῦτον; οὐ χαλεπῶς, ἔφη, τὸν μέγαν, τὸν δὲ βραχὺν ἐπιπόνως.—Οὕτω πείρω⁵ ζῆν, ὥς⁶ καὶ ὀλίγον καὶ πολὺν χρόνον βιωσόμενος.—Ἰδέως μὲν ἔχε⁷ πρὸς ἅπαντας, χρῶ⁸ δὲ τοῖς βελτίστοις.—Εἰ σὺ ἐθέλῃς ὥς ἄπερ ἐγώ⁹ εὖ οἶδα ὅτι οὐκ ἂν ἐπαύσω γελαῶν.¹⁰—Πάντων¹¹ ἐστὶν ἡδιστὸν καὶ λυσιτελεστάτον, πιστοὺς ἄρμα καὶ χρησίμους φίλους κτεῖσθαι ταῖς εὐεργεσίαις.

1. Surnamed.—2. ὀρχέσμαι.—3. παραιτίομαι.—4. κατόμαι.—5. πυγάζομαι.—6. ὡς βιωσόμενος, as if you would live.—7. demean yourself.—8. χράομαι.—9. ἰδιασκέμην understood.—10. to laugh.—11. of all things.

3. Passive.

1. Οἱ μὴ κολάζοντες τοὺς κακοὺς βούλονται ἅ δ' ἰ-
 κ ε ῖ σ θ α ι τοὺς ἀγαθοὺς.—Οἱ καλῶς ἀγωνισάμενοι τῶν
 Λακεδαιμονίων καὶ ἀποθαινόντες θαλλοῖς ἀ ν ε θ ο ὤ η τ ο .¹
 —Κλεάνθης δ ι ε ς ο ἡ θ η ἐπὶ φιλοπονίᾳ· πένης γὰρ ὢν,
 νύκτωρ μὲν ἐν τοῖς κήποις ἦντλει,² μεθ' ἡμέραν³ δὲ ἐν
 τοῖς λόγοις ἐχυμνείζετο.—Κέλαζε τὰ πάθη, ἵνα μὴ ὑπ'
 αὐτῶν τ ι μ ω ρ ῇ.—Ἰππόλυτος ὑπὸ τῆς Ἀρτέμιδος ἐ τι-
 μ ᾶ τ ο καὶ ἐν λόγοις ἦν.—"Οταν αἱ μέλισσαι σχιρτή-
 σωσιν ἢ π λ α ν η θ ῶ σ ι η, οἱ σμηνευγαὶ κροτοῦσι πρότον⁴
 τινὰ ἐμμελῆ, οὗ ἀκούουσαι αἱ μέλισσαι ὑποστρέφουσιν.
 —'Αγάθων ἔφη, τὸν ἄρχοντα τριῶν δεῖν μ ε μ ν ῆ σ θ α ι .⁵
 πρῶτον μὲν, ὅτι ἀνθρώπων ἄρχει· δεύτερον, ὅτι κατὰ
 νόμους ἄρχει· τρίτον, ὅτι οὐκ ἀεὶ ἄρχει.—Παρ' Ἰνδοῖς
 ὁ τεχνίτου πηρώσας χεῖρα ἡ ὀφθαλμόν, θανάτῳ ζ η μ ι-
 ο ὤ τ α ι.—Φινεύς ὁ μάκτις τὰς ὄψεις π ε π η ρ ω μ έ ν ο ς
 ἦν· π η ρ ω θ ῆ ν α ι δέ φασιν αὐτὸν ὑπὸ θεῶν, ὅτι προὔ-
 λεγε⁶ τοῖς ἀνθρώποις τὰ μέλλοντα.—Πλάτων πρὸς τινὰ
 τῶν παίδων, μ ε μ α σ τ ί γ ω σ ο ' ἄν, ἔφη, εἰ μὴ ἀρ-
 γιζόμεν.

1. ἀναδίων.—2. ἀντλίων.—3. by day.—4. make a noise. The verb govern-
 ing its cognate noun.—5. μιμνήσκω with the genitive.—6. for προείλεγε.—7
 for ἰμμεμαστίγασσο, the augment being dropped. Thou wouldst have been
 scourged.

X. VERBS IN μι.

1. Active.

1. Ζεὺς πάντα τ ί θ η σ ι ν, ὅπη θέλει.—Τί τὸν νεκ-
 ρὸν ὁ κωκυτὸς ὀ ν ί ν η σ ι ;—Λέοντα νοσσοῦντα οὐδὲν ἄλλο

ὁ νίησι φάρμακον, εἰ μὴ¹ βρωθεῖς² πίθηκος.—Χίλων ἐρωτηθεῖς, τί χαλεπώτατον;³ τὸ γιγνώσκειν ἑαυτόν, ἔφη· πολλὰ⁴ γὰρ ὑπὸ φιλαυτίας ἕκαστον ἑαυτῷ προστιθέναι μάτην.⁵—Σόλων τοῖς ἐν Πρυτανείῳ σιτουμένοις μάζαν παρέχειν κελεύει, ἄρτον δὲ ταῖς ἐορταῖς προσπαρεστίθηναι.

1. *Excerpti*.—2. *βιβρώσκω*.—3. *ἐστὶ* understood.—4. The construction is *διαστον γὰρ προστίθεται* (accusative with the infinitive) *ἑαυτῷ πολλὰ μέτην ὑπὸ φιλαυτίας*.

2. Τοῦτον τὸν νόμον ὁ Θεὸς τέθεικεν, εἴ τι ἀγαθὸν θέλεις, παρὰ σεαυτοῦ λαβέ.¹—Οἱ παλαιοὶ τοῖς ἀποθανοῦσιν² ὁβολὸν εἰς τὸ στόμα κατέθηκαν.—Ῥάδιον ἐξ ἀγαθοῦ θεῖναι κακόν, ἢ ἐκ κακοῦ ἐσθλόν.—Ἀθηναῖ ἐν μέσῃ τῇ ἀσπίδι τὴν τῆς Γοργόνης κεφαλὴν ἀνέθενεν.—Νόμος ἐστὶ Θηβαῖκός, ὅτι οὐκ ἔξεστιν ἀνδρὶ Θηβαίῳ ἐκθεῖναι παιδίον.—Φασὶ τοὺς Φοίνικας οὐκ ἐξ ἀρχῆς εὐρεῖν³ τὰ γράμματα, ἀλλὰ τοὺς τύπους⁴ μεταθεῖναι μόνον.—Ἀντίγονος, ὁ βασιλεύς, Διόνυσον πάντα⁵ ἐμιμεῖτο, κισσὸν περιτίθει τῇ κεφαλῇ ἀντὶ διαδήματος, καὶ θύρσον ἀντὶ σκήπτρου φέρων.—Λυκοῦργον, τὸν θεῖντα Λακεδαιμονίοις νόμους, μάλιστα θαυμάζω καὶ σοφώτατον εἶναι ἡγοῦμαι.

1. *λαμβάνω*.—2. *ἀποθνήσκω*.—3. *εὕρισκω*.—4. *αὐτῶν* understood: *their forms*.—5. *in all things*.

3. Εἰ ἀηδὼν ἤμην,¹ ἐποίουν ἂν τὰ² τῆς ἀηδόνος· εἰ κύκνος, τὰ² τοῦ κύκνου· νῦν δὲ λογικός εἰμι, ὑμνεῖν με δεῖ τὸν Θεόν· τοῦτό μου τὸ ἔργον ἐστίν.—Οὐκ ἀγαθὸν πολυκοιρανίη,³ εἷς κοίρανος ἔστω.—Ἐὰν ᾗς φιλομαθής, ἔσῃ πολυμαθής.—Οἱ Λουσιτανοὶ παιᾶνας αἰδοῦσιν, ὅταν ἐν μάχῃ ἐπίωσι⁴ τοῖς ἀντιτεταγμένοις.⁵—Εὐχολὸν ἔφασκεν ὁ Βίων τὴν εἰς αἴδου⁶ ὁδὸν κατα-

μύοντας γὰρ αὐτὴν ἰέναι.—Μαρίου μὲν πὸν πατέρα οὐκ ἴσμεν,⁷ αὐτὸν δὲ θαυμάζομεν διὰ τὰ ἔργα.

1. Attic for ἦν.—2. ἔργα understood.—3. Ionic for πολυκοιρανία.—4. ἔπι-μι.—5. ἀντιτάσσω.—6. See IX. § 6. note 5.—7. οἶδα.

4. Ὁ Τάνταλος ἐν τῇ λίμνῃ αὔρος ἔσθηκεν.—Τριπτολέμῳ μὲν ἱερὰ καὶ βωμοὺς ἀνέστησαν,¹ ὅτι τὰς ἡμέρας τροφὰς ἡμῖν ἔδωκεν² τῷ δὲ τὴν ἀλήθειαν, εὐρόντι³ τίς ὑμῶν βωμὸν ἰδρύσατο ;—Ἀριστῶντι Διογέ-νει ἐν ἀγορᾷ—οἱ περὶ ἐστῶτες⁴ συνεχὲς ἔλεγον· κύον, κύον· ὁ δὲ, ὑμεῖς, εἶπεν, ἐστὲ κύνες, οἷ με ἀριστῶντα περὶ ἐστήκατε.—Οὐδὲ⁵ τὸν αἶρα οἱ ἄνθρωποι τοῖς ὄρνισιν εἶων⁶ ἐλεύθερον, παγίδας καὶ νεφέλας ἰστάντες.—Τὸν Κρόνον λέγουσι τοὺς καθ' ἑαυτὸν ἀνθρώπους ἐξ ἀγρίας διαίτης εἰς βίον ἡμερον μεταστῆσαι.⁷

1. ἄνθρωποι understood.—2. δίδωμι.—3. εὐρίσκω, the construction is τίς δὲ ὑμῶν ἰδρύσατο βωμὸν τῷ εὐρόντι τὴν ἀλήθειαν.—4. the abridged form of περισταυκότες.—5. Not even.—6. See IX. § 7. 8.—7. The construction is λέγουσι τὸν Κρόνον μεταστῆσαι τοὺς καθ' ἑαυτὸν ἀνθρώπους, the men of his time.

5. Οὐδὲν τῶν μὴ καλῶν δίδωσι θεός· ἀλλ' ἐστὶ τάῦτα δωρεὰ τύχης ἀλόγου.—Ἀπλῆν Ὀμηρὸς θεοῖς δαίτταν ἀποδίδωσιν.—Δίδου¹ παρρησίαν τοῖς εὐφρονοῦσιν.—Τένθης τις δακτυλήθρας ἔχων ἥσθιε τὸ ὄψον, ἦ' ὥς θερμότατον² ἀναδιδοίη τῇ γλώττῃ.—Ἡ φύσις τὰ δάκρυα ἔδωκεν ἡμῖν παραμυθίαν ἐν ταῖς τύχαῖς.—Προμηθεύς, Ἰαπέτου υἱός, τὸ πῦρ τοῖς ἀνθρώποις ἔδωκεν.—Οἱ Φοίνικες τοῖς Ἑλλησι τὰ γράμματα παρὰ δεδωκάσιν.—Φασὶν Εὐριπίδην, Σωκράτη, ἀποδόντα τι Ἡρακλείτου σύγγραμμα, ἔρεσθαι, τί δοκεῖ; τὸν δὲ³ φάναι, ἃ μὲν συνῆκα,⁴ γενναῖα, οἶμαι δὲ καὶ ἃ μὴ συνῆκα.⁵

1. grant.—2. as hot as possible.—3. for τοῦτον δέ.—4. συνίμι.—5. γινώσκω understood.

6. 'Ο οἶνος μέτριος μὲν ληφθεὶς¹ ῥῶν νυσι, πλείων δὲ παρίησιν.—'Η πλαστική² δείκνυσι τὰ εἶδη τῶν ἀνθρώπων, καὶ ἐνίοτε καὶ τῶν θηρῶν.—'Απλοῦς ὁ μῦθος τῆς ἀληθείας ἔφιν.³—Οὐδὲν θαλάσσης ἀπιστότερον· πλοῦτον γὰρ διδοῦσα, αὐτὸν πάλιν ἀφαιρεῖται, καὶ μετ' αὐτοῦ ἀφαιρεῖται τὰς ψυχάς· καὶ τις⁴ ἀναχθεὶς μετὰ πολλῶν χρημάτων, ἢ συγκατέδυ τοῖς χρήμασιν⁵ ἢ ἀπεσώθη⁶ γυμνός.—'Η σαλαμάνδρα, ὥς φασι, διὰ τοῦ πυρὸς βαδίζουσα κατασβέννυσι τὸ πῦρ.

1. λαμβάνω.—2. τέχνη understood.—3. rendered as ἰστί.—4. and many a one.—5. for ἡ κατέδυ σὺν τοῖς χρήμασιν.—6. ἀποσάζω.

2. Middle.

1. "Οτε εἶλε¹ τὴν Θηβαίων πόλιν 'Αλέξανδρος ἀπέδοτο² τοὺς ἐλευθέρους πάντας.—'Ηρακλεῖ ἡ ἀρετὴ τὴν προσηγορίαν ἔθετο· 'Ηρακλῆς γὰρ προσηγορεύθη, ὅτι δι' 'Ηραν κλέος ἔσχευ.—'Ο νόμος λέγει· ὁ μὴ κατέθου, μὴ λάμβανε.—Ξενοφῶντι θύοντι ἤκέτις ἐκ Μαντινείας ἄγγελος, λέγων, τὸν υἱὸν αὐτοῦ, τὸν Γρύλλον, τεθνάναι.⁴ Κάκεινος⁵ ἀπέθετο μὲν τὸν στέφανον, διέτελει δὲ θύων· ἐπεὶ δὲ ὁ ἄγγελος προσέθηκε καὶ ἐκεῖνο, ὅτι νικῶν τέθνηκε, πάλιν ὁ Ξενοφῶν ἐπέθετο τὸν στέφανον.—'Ηρακλῆς χειρωσάμενος τὸνλέοντα,⁶ τὴν μὲν δορὰν ἡμφιέσατο,⁷ τῷ χάοματι δὲ ἐχρήσατο κόρυθι.⁸—Οἱ 'Αθηναῖοι τὸν Πειραῖα ἐμπόριον ἐν μέσῳ τῆς 'Ελλάδος κατεστήσαντο.—Κακὸν οὐδὲν φύεται ἐν ἀνδρί, θεμέλια⁹ θεμένῳ τοῦ βίου σωφροσύνην καὶ ἐγκράτειαν.

1. αἰγίω.—2. ἀποδίδωμι.—3. ἔχω.—4. shortened form for τεθνηκέναι.—5. for καὶ ἐκίυνος.—6. The Nemean lion.—7. ἀμφιέννυμι; in the case of some compound verbs, whose simple verb is nearly or quite obsolete, the augment precedes the preposition.—8. *As a helmet*.—9. *As a foundation*.

2. Ἀρετή, καὶν¹ θάνη τις, οὐκ ἀπόλλυται.—
Ἐν Τήνῳ κρήνη ἐστίν, ἥς τῷ ὕδατι² οἶνος οὐ μίγνυται.
—Ὅσον ἐν πολέμῳ σίδηρος. δύναιται, τοσοῦτον ἐν
πολιτείαις ἰσχύει λόγος.—Οὐκ ἂν δύναιο μὴ κα-
μῶν εὐδαιμονεῖν.—Οἱ Ἀθηναῖοι ἐψηφίσαντο, Αἰγι-
νητῶν ἐκάστῳ τὸν μέγαν ἀποκόψαι τῆς χειρὸς δάκ-
τυλον τῆς δεξιᾶς, ἵνα δόρυ μὲν βαστάζειν μὴ δύνων-
ται, κώπην δὲ ἐλαύνειν δύνωνται.—Μέγα κακὸν
τὸ μὴ δύνασθαι φέρειν κακόν.³—Σχολαστικὸς οἰκίαν
πριάμενος, τῆς θυρίδος προκύψας, ἠρώτα τοὺς πα-
ριόντας⁴ εἰ πρέπει αὐτῷ ἡ οἰκία.—Τὰ Τέμπη χωρὸς
ἐστὶ κείμενος μεταξὺ τοῦ Ὀλύμπου καὶ τῆς Ὀσσης.

1. καὶ ἰάν construed with the subjunctive, θάνη; θνήσκω.—2. with whose water.—3. τὸ μὴ δύνασθαι φέρειν κακόν, nominative to ἐστὶ understood.—4. παρειμι.

3. Passive.

1. Ἐωράκαμεν¹ ἀνθρώπους οἱ καὶ κυνῶν θανάτῳ² καὶ
ἵππων αἰσχυρῶς ὑπὸ λύπης διέθησαν.—Δάφνιν τὸν
βούκολον λέγουσι τεχθέντα³ ἐκτεθῆναι ἐν δάφνῃ,
δοθέν καὶ τὸ ὄνομα ἔλαβεν.—Οἱ ἐστιῶντες τὸν Ἀλέξαν-
δρον τὸν Φιλίππου⁴ τῶν φίλων,⁵ τὸ μέλλον παραπεθή-
σασθαι⁶ τῶν τραγημάτων περιεχρύνουν.—Τοῦ Κασάνου
ἐν Μακεδονίᾳ γάμους ἐστιῶντος,⁷ τοῖς συγκεκλημένοις
εὐθέως ἐδόθησαν φιάλαι ἀργυραῖ, ἐκαστῷ μία, δω-
ρεά.—Ἡρακλῆς τὸν Ἐρυμάνθιον κάπρον διώξας μετὰ
κραυγῆς εἰς χιόνα πολλήν, παρειμένον⁸ ἐνεβρό-
χισεν.⁹

1. ὀρέω.—2. *by the death*.—3. τίκτω.—4. *υῖον* understood.—5. To be rendered as if it stood thus, οἱ φίλοι Ἀλεξάνδρου τοῦ Φιλίππου, ἐστιῶντες αὐτόν, πιμπλύνουσιν, &c.—6. *what was to be set before him*.—7. Genitive absolute; Caranus, celebrating nuptials.—8. *exhausted*, παρίημι.—9. ἰμζοχιζω.

2. Πλάτων πρὸς Ἀρίστιππον εἶπε· σοὶ μόνῳ δ' ἐδ-
οται καὶ χλαμύδα εὖ φορεῖν καὶ ῥάκος.¹—Πυθαγόρας
εἶλεγε, δύο ταῦτα ἐκ τῶν Θεῶν² τοῖς ἀνθρώποις δεδόσθαι
κάλλιστα, τό τε ἀληθεύειν καὶ τὸ εὖεργετεῖν.—Ταῖς
Μούσαις λέγουσι παρὰ Διὸς τὴν γραμμάτων εὕρεσιν
δοθῆναι.³—Ὁ οἶνος εἰς τὴν ἰατρικὴν χρησιμώτατος·
πολλάκις γὰρ τοῖς ποτοῖς φαρμάκοις κεράννυται.
—Νεὼς ἐν Ῥώμῃ δεῖκνυται, οὗ πρόσω τῆς ἀγορᾶς,
ἐν ᾧ αἱ εἰκόνες τῶν Τρωϊκῶν Θεῶν⁴ κεῖνται.

etc.

1. χλαμύς denotes here the robes of the rich,—ῥάκος the clothing of the poor.—to conduct himself properly in affluence and poverty.—2. for ὑπὸ τῶν θεῶν.—3. The construction is τὴν γραμμάτων εὕρεσιν δοθῆναι ταῖς Μούσαις παρὰ Διὸς.—4. These were sacred images saved from the conflagration of Troy by Æneas, and brought to Rome, where they were preserved in the temple of Vesta.

XI. SOME IRREGULAR VERBS.

1. Κρεῖττον¹ εἰς κόρακας ἢ εἰς κόλακας ἐμπεσεῖν.²
οἱ μὲν γὰρ νεκρούς, οἱ δὲ ζῶντας ἐσθίουσιν.—Ἀπέκειρεν
ἡμῶν ἡ χάλαζα βαρέως ἐμπεσοῦσα τὰ λήϊα, καὶ
λιμοῦ φάρμακον οὐδέν.—Εἰπόντος τινὸς τῶν στρατιω-
τῶν πρὸς Πελοπίδαν, ἐμπεπτώκαμεν³ εἰς τοὺς
πολεμίους, τί μᾶλλον⁴ εἶπεν, ἢ εἰς ἡμᾶς ἐκεῖνοι ;—
Νῖνος Σεμίραμιν ἐγημε,⁵ τὴν ἐπιφανεστάτην ἀπασῶν
τῶν γυναικῶν, ᾧν⁶ παρειλήφαμεν.⁷—Ὁ Κάτων
φησὶν, αὐτὸς πλείονας εἰληφέναι πόλεις, ᾧν⁷ διήγα-
γεν ἡμερῶν ἐν Ἰβηρίᾳ.—Πολὺς ὁ χειμὼν πάντα ἡ χιῶν
κατεῖληφε, καὶ λευκανθίζουσιν οὐχ οἱ λόφοι μόνον,

ἀλλὰ καὶ τὰ κοῖλα τῆς γῆς.—⁷Ὁ δαῖμον, ὅς με εἴλη-
χας⁸ ὡς πονηρὸς εἶ, καὶ λυπεῖς.⁹ αἰετῇ πενία συνδέων.⁹

1. ἐστὶ understood.—2. ἱμπίπτω.—3. ἡμῖς εἰς αὐτούς understood.—4. γα-
μῶ.—5. of whom.—6. παραλαμβάνω.—7. for τῶν ἡμερῶν εἰς (ὧν) διήγαγε by
attraction ;—than he passed days.—8. λαγχάνω, to which I have fallen, con-
ceiving men to be assigned, as by lot, to the minister of fate.—9. ἐμὶ under-
stood.

2. Εἰς τοῦτό τινες ἀνοίας¹ ἐληλύθασι ν², ὥσθ³
ὑπερήφασι, τὴν μὲν ἀδικίαν ἐπονειδιστον μὲν εἶναι,
κερδαλέαν δέ, τὴν δὲ δικαιοσύνην, εὐδόκιμον μὲν, ἀλυσι-
τελῇ δέ.—Ἐὰν τὰ παρεληλυθότα μνημονεύης,⁴
ἀμείνων καὶ περὶ τῶν μελλόντων βουλεύση.⁵—Μαρσύας
εὐρώη⁴ αὐλούς, οὓς ἔρριψεν Ἀθηναῖ, ἣ λ. θ. ε. ν. εἰς ἔριν
περὶ μουσικῆς Ἀπόλλωνι.—Σχολαστικὸς βουλόμενος
περάσαι ποταμόν, ἀνῆλθεν ἐς τὸ πλοῖον ἔφιππος· πυ-
θομένου⁵ δέ τινος τὴν αἰτίαν, ἔφη, σπουδάζειν.⁶—Γαλατῶν
στρατιὰ Μακεδονίαν καὶ Θεσσαλίαν ἐπέδραμε⁷ καὶ
πολλὰ λεηλατοῦντες⁸ εἰς τὴν Ἀσίαν διέβησαν.⁹

1. The construction is εἰς τοῦτο ἀνοίας, to such a pitch of folly.—2. ἔρχο-
μαι.—3. The subjunctive governed by εἴν.—4. ὠρίσκα.—5. Genitive absq-
lute.—6. that he was in a hurry.—7. ἐπιτελέω.—8. The participle agrees
with οἱ στρατιῶται understood, which is contained in the collective στρατιὰ.
—9. διαβαίνω.

3. Μακαριώτατον ἐν ἀνθρώποις εὐτυχοῦντα ἀπὸ θ. α-
ν. εἰν.¹—Ὁ Ἑλλήσποντος ἐκλήθη² ἀπὸ τῆς Ἑλλης ἐν
αὐτῷ θ. α. ν. ο. ὑ. σ. η. ς.—Περικλῆς τοὺς ἐν Σάμῳ τε θ. ν. η-
κ. ὅ. τ. α. ς. ἐγκωμιάζων ἐπὶ τοῦ βήματος ἀθανάτους ἔλεγε
γεγονέναι, καθάπερ τοὺς θεούς.—Τ. ε. θ. ν. ἀ. ν. α. ι.³ πολὺ
κρεῖττον ἢ δι' ἀκρασίαν τὴν ψυχὴν ἀμαυρῶσαι.—Ἡρα-
κλῆς τ. υ. χ. ὦ. ν.⁴ ἀθανασίας καὶ διαλλαγῆς Ἡρα, τὴν
ἐκείνης θυγατέρα. Ἡ. Ἥ. η. ν. ἔ. χ. η. μ. ε. ν.—Τὸ κάλλος ἢ
χρόνος ἀνῆλωσεν,⁵ ἢ νόσος ἐμάρανεν.⁷ ἢ δὲ τῆς
ἀρετῆς κτῆσις συγγηρεάσκει.—Τίς οὐκ οἶδεν,⁸ οἶα

ἔπαθε ν^ο ὁ Προμηθεύς, διότι καθ' ὑπερβολὴν φιλόανθρωπος ἦν;—Δίκαια δρᾶσας συμμάχου τε ὑξή^η θεοῦ.

1. αποθνήσκω; for εἴ τις εὐτυχῶν ἀπέθανεν.—2. καλέω.—3. the abridged form of τεθνηκέναι.—4. τυγχάνω.—5. διαλλάσσω.—6. ἀναλίσκω; The Aorists here require to be translated as *presents*, with the addition of the adverb *usually*. Various examples occur, particularly in Isocrates, where they must be rendered by the present tense: viz. when an *invariable truth* is stated, or what *generally* happens.—7. μαγαλίνω.—8. (ἵδω) οἶδα.—9. πάσχω.

4. Πολλὰ λυπηρὰ ὁ βίος ἐν ἑαυτῷ φέρεται.—'Ανὴρ σοφὸς τὰς ἐν βίῳ συμφορὰς ῥᾶον¹ οἶσεν² τῶν ἄλλων.—Μέγιστον μὲν καὶ θεοῦ³ μόνον τὸ ἀναμάρτητον γενναίων δέ,³ μετὰ τὸ ἀμάρτημα ὡς τάχιστα ἀνενεγκεῖν.⁴—Θάμυρις κάλλει διενεγκὼν καὶ κιθαρωδίᾳ, περὶ μουσικῆς ἤρισε Μούσαις.—"Οτε οἱ Γαλάται κατέδραμον⁵ τὴν Ἰωνίαν καὶ τὰς πόλεις ἐπόρθουν, ἐν Μιλήτῳ Θεσμιοφορίων ὄντων, καὶ συνηθροισμένων γυναικῶν ἐν τῷ ἱερῷ, ὃ βραχὺ τῆς πόλεως ἀπέχει, μέρος τι τῶν βαρβάρων διῆλθεν εἰς τὴν Μιλησίαν, καὶ ἐξαπιναίως ἐπιδραμόν εἰλε⁶ τὰς γυναῖκας.—Ἡ Σφίγξ, Οἰδίποδος τὸ αὐτῆς αἵνιγμα εὐρόντος,⁷ ἐκ σκοπέλου ἑαυτὴν ῥίψασα ἀνεῖλεν.—'Αδμήτου μέλλοντος⁸ θανεῖν, "Αλκηστis εἰλετο ὑπὲρ αὐτοῦ θάνατον.—Λέγεται ὅτι ὁ Λερναῖος ὄφις πεντήκοντα κεφαλὰς εἶχε, σῶμα δὲ ἕν· καὶ ὁπότε⁹ Ἡρακλῆς ἀφέλοιτο¹⁰ κεφαλὴν μίαν, δύο ἀνεφύοντο.

1. ῥᾶον τῶν ἄλλων, *more easily than others*; that is, ἢ οἱ μὴ σοφοὶ ὄντες.—2. φέρω.—3. ἔργον understood.—4. ἀναφέρω.—5. κατατρέχω.—6. αἰτέω.—7. εὐρίσκω.—8. μέλλω.—9. as often as.—10. ἀφαιρέομαι.

5. Γλαῦκος, ὁ Σισύφου υἱός, ὑφ' ἵππων κατεβρώθη.¹—Φασὶν Ἀχταίωνα μὲν ὑπὸ τῶν ἰδίων κυνῶν καταβρωθῆναι.¹ πολλοὶ δὲ ὑπὸ κολάκων καὶ παρασίτων κατεβρώσκοντα.—Κύνος ὑπ' Ἀχιλλέως

πληγείς² λίθῳ οὐκ ἐτρώθη³ ὅθεν ἄτρωτος γεγόνει⁴ λέγεται.—Μίνως, ὁ Κρήτης βασιλεύς, Δαίδαλον καὶ Ἰκαρον καθεῖρξε· Δαίδαλος δὲ ποιήσας πτερύγας προσθετὰς ἐξέπτη⁵ μετὰ τοῦ Ἰκάρου.—Ὁ δὲ Ἰκαρος τελευτᾷ ἐν τῷ πελάγει· ὅθεν ἀπ' ἐκείνου Ἰκάριον πέλαγος ἐκλήθη⁶.—Φρίξος μαθὼν ὅτι ὁ πατήρ αὐτὸν μέλλει θύειν,⁷ λαβὼν⁸ τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ καὶ ἀναβὰς⁹ σὺν αὐτῇ ἐπὶ κριόν, διὰ τῆς θαλάσσης ἀφίκετο¹⁰ εἰς τὸν Εὐξεῖνον πόντον.

1. καταβιβάζω. — 2. πλήσσω. — 3. τιτρώσκω. — 4. γίνομαι. — 5. ἔξιπταμαι. — 6. καλῶ. — 7. was going to sacrifice him. — 8. λαμβάνω. — 9. ἀναβαίνω. — 10. ἀφικνέομαι.

6. Μηδέποτε μηδὲν αἰσχροῦ¹ ποιήσας ἔλπιζε λήσειν καὶ γὰρ ἂν² τοὺς ἄλλους λάθῃς, σαυτῷ γε συνειδήσεις.—Πύρρος ἐπεὶ συμβαλὼν τοῖς Ῥωμαίοις δις ἐνίκησέ, πολλοὺς τῶν φίλων καὶ ἡγεμόνων ἀπολέσας, ἂν² ἔτι μίαν, ἔφη, μάχην Ῥωμαίους νικήσωμεν,³ ἀπολώλαμεν.⁴—Θεμιστοκλῆς τῆς Ἑλλάδος ἐκπεσὼν, πλούσιος γενόμενος, πρὸς τοὺς παῖδας εἶπεν· ὦ παῖδες, ἀπωλόμεθα ἂν,⁵ εἰ μὴ ἀπολώλειμεν.

1. for αἰσχρόν τι. — 2. for ἂν with the subjunctive λάθῃς. — 3. νικᾷν τινα μάχην, to conquer one in a battle. — 4. ἀπόλλυμι. — 5. ἀπωλόμεθα ἂν, we had gone to ruin.

7. Οὐδεὶς ἀνθρώπων ἠξιώθη τοῖς θεοῖς ὁμιλεῖν, πλὴν ὅσοι¹ μετέσχηκασιν² κάλλους.—Πέλοψ γὰρ τοῦτου χάριν ἀμβροσίας μετέσχε,² καὶ Γανυμήδης, καὶ ἄλλοι τινές.—Ὁ Θησεὺς τὴν Ἑλένην ἥρπασε, Πειρίθου παραλαβὼν κοινωνοῦντα,³ καὶ μεγίστην ἔσχεν αὐτῷ χάριν τῆς σύμμαχίας ταύτης.—Ἡ γὰρ Ἑλένη πλεῖστον μέρος μετέσχηκε² κάλλους.—Δαναὸς ἐξ Αἰγύπτου φυγὼν⁴ Ἀργὸς κατέσχευ.

40 XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

1. *except those who*.—2. *μεινέω* with the genitive. —3. that is, *κοινωνόν* an associate.—4. *φύγω*.

XII.

MISCELLANEOUS EXAMPLES OF THE VERBS.

1. Οἱ Πέρσαι θύουσιν πυρί, καὶ ἐπιφοροῦν-
τες αὐτῷ τὴν πυρὸς τροφήν, λέγουσιν· πῦρ, δέσποτα,
ἔσθιε.—Οἱ Αἰγύπτιοι θηρία τιμῶσι, καὶ οἱ αὐτῶν
θεοὶ ἀποθνήσκουσιν, καὶ πενθοῦνται, καὶ
δεῖκνυνται τάφοι θεῶν.—Τοῖς μὲν διὰ τοῦ ἡλίου
πορευομένοις ἔπεται κατ' ἀνάγκην σκιά· τοῖς δὲ διὰ
τῆς δόξης βαδίζουσιν ἀκολουθεῖ φθόρος.—
Τὸ ἐσθίειν πολλὰ τοῦς μὲν λογισμοὺς ἐξαίρει, καὶ
τὰς ψυχὰς ποιεῖται βραδυτέρας, ὀργῆς δὲ καὶ
σκληρότητος ἐμπίπλησιν.²—Ὁ Ἀθάμας, δυνασ-
τεύων Βοιωτίας,² ἐκ Νεφέλης τέκνοϊ μὲν παῖδα Φρίξον,
Φυγατέρα δὲ Ἑλλην αὐθις δὲ Ἰνώ γαμεῖ, ἐξ ἧς αὐτῷ
Αἰάρχος καὶ Μελικέρτης ἐγένοντο.

1. *Towards the sun*.—2. with the genitive.

2. Ἀριστοφάνης λέγει περὶ τοῦ Περικλέους, ὅτι
ἦστραπτεν, ἐβρόντα, ξυνεπύκα' τὴν Ἑλλά-
δα.—Ἐν τῷ Πελοποννησιακῷ πολέμῳ εἷς ἀνὴρ, ὁ
Περικλῆς, ἐξώρθεο τὴν πόλιν, καὶ ἀνίστη, καὶ
ἀντετάττετο καὶ τῷ λοιμῷ καὶ τῷ πολέμῳ.

1. *ἐογκυνάω*.

3. Ἀλέξανδρος ὅτε ἐνίκησε Δαρεῖον ἀπέστει-
λε¹ τοῖς Ἑλλησι θεὸν αὐτὸν ψηφίσασθαι.—Ἦρα δύο
δράκοντας ἀπέστειλεν, ἀναλώσοντας² Ἡρακλέα,
ἔτι βρέφος ὄντα.—Ὁ δὲ παῖς οὐ καταπλαγεῖς ἑκατέρω
τῶν χειρῶν τὸν αὐχένα σφίγξας, ἀπέπνιξε τοὺς

XII. Miscellaneous Examples of the Verbs. 41

δράκοντας.—Κόνων τῇ περὶ Κνίδον ναυμαχίᾳ νίκησας
 Λακεδαιμονίους, ἐκατόμβην θύσας, πάντας Ἀθηναίους
 εἰστίασε.³—Τίς λοιμὸς ἢ σεισμὸς τοσαύτας πόλεις
 ἐκένωσεν ἢ τοσαῦτα γένη ἀνθρώπων ἠφάνισεν⁴
 ἢ κατέδυσεν, ὅσα⁵ ἢ τῶν βασιλέων φιλοτιμία:—
 Ἀθηνᾶ Κἀδμῷ βασιλείαν κατεσκέυασε· Ζεὺς δὲ
 ἔδωκεν αὐτῷ γυναῖκα Ἀρμονίαν, καὶ πάντες θεοί,
 καταλιπόντες τὸν οὐρανόν, ἐν τῇ Καδμείᾳ⁶ τὸν γάμον
 εὐωχόμενοι ἀνύμνησαν.—Ὁ Ξέρξης τῷ στρατοπέδῳ
 ἔπλευσσε⁷ μὲν διὰ τῆς ἡπείρου, ἐπέζευσσε δὲ διὰ
 τῆς θαλάσσης, τὸν μὲν Ἑλλήσποντον ζεύξας, τὸν δὲ
 Ἄθω διορύξας.

1. αποστίλλω.—2. αναλίσκω, the future participle denoting the purpose.—
 3. ἰστιάω.—4. ἀφανίζω.—5. as.—6. The name of the citadel of Thebes.—
 7. πλύνω.

4. Ὁ Ζεὺς τοῖς θεοῖς ἀπειλήσας, ἦν¹ ἐβελήσω, ἔφη,
 ἐγὼ μὲν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ σειρὰν καθύμεις,² ὑμεῖς δ', ἦν
 ἀποκρεμασθέντες βιάζεσθέ με, μάτην πονήσετε· οὐ
 γὰρ δὴ καθελεύσετε· εἰ δ' ἐγὼ ἐβελήσαιμι, οὐ μόνον
 ὑμᾶς, ἀλλὰ καὶ τὴν γῆν ἅμα καὶ τὴν θάλασσαν
 συναρτήσας μετewριῶ.[†]—Πυθαγόρας ὁ Σάμιος πρῶ-
 τος ἐν τοῖς Ἑλλησιν ἐτόλμησεν εἰπεῖν, τὸ μὲν σῶμα
 τεθνῆξεται,³ ἡ δὲ ψυχὴ ἀναπτᾶσα⁴ οἰκήσεται
 ἀθάνατος καὶ ἀγήρως.—Ἐμπεδοκλῆς τὴν τῶν Ἀκρα-
 γαντίνων τρυφὴν ἰδὼν, ἔλεγεν· Ἀκραγαντῖνοι τρυφῶσι
 μὲν ὡς αὔριον ἀποθανούμενοι,⁴ δίκίας δὲ κατασ-
 κευάζονται ὡς πάντα τὸν χρόνον βιωσόμενοι.⁵—
 Ἡρακλῆς τὴν Ἡσιόνην ἰδὼν κήτει ἐκκειμένην, ὑπέσχετο⁶
 σώσειν αὐτήν, εἰ τὰς ἵππους τοῦ Λαομέδοντος
 λήψεται.⁷

1. for ἰάν with the subjunctive.—2. καθίημι.—3. θνήσκω.—4. ἀνίπταμαι.—
 —5. See XII. § 3. 2.—6. ὑπισχνίμαι.—7. λαμβάνω.

42 XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

5. Τῷ Ἀλκίῳ παῖδι, ἀτασθάλῳ ὄντι, δίκας ἐτ-
 σάτην,¹ ἥ² κλίμακα ἐπὶ τὸν οὐρανὸν ἐποίησάσθην.
 —Πολλὰ ἦσαν³ ἐν τοῖς παλαιοῖς χρόνοις θεῶν ἀγάλ-
 ματα, ὧν τὰ μὲν⁴ δι' ἐκπληξιν ἐσεβασθή, τὰ δὲ⁵
 διὰ τὸ κάλλος ἐπὶ ἤθη.⁶ —Μηδέποτε⁷ ἐπὶ μηδενὸς⁸
 εἵπης, ὅτι ἀπώλεσα⁹ αὐτὸ, ἀλλ' ὅτι ἀπέδωκα
 τὸ παιδίον ἀπέθανεν· ἀπεδόθη· τὸ χωρίον ἀφηρέ-
 θη,⁹ οὐκοῦν καὶ τοῦτο ἀπεδόθη.—Ἀπταίῳ τρε-
 φεῖς¹⁰ παρὰ Χείρωνι, κυνηγὸς ἐδιδάχθη, καὶ ὕστε-
 ρον κατεβρώθη¹¹ ἐν τῷ Κιθαιρῶνι ὑπὸ τῶν ἰδίων
 κυνῶν.

1. τῷ.—2. because.—3. The neuter plural is more commonly connected
 with a verb in the singular.—4. See IV. § 3. 3.—5. ἐπαίνομ.—6. With the
 Aorist subjunctive.—7. any thing whatever.—8. ἀπώλυμι.—9. ἀφαιρέω.—10.
 τρέφω.—11. καταβιβάζω.

6. Τὰ χρήματα τοῖς πλουσίοις ἢ τύχη οὐ δεδωρη-
 ται, ἀλλὰ δεδάνεικεν.—Ἀλεξάνδρου ἡ σκηνὴ
 πολυτελὴς ἦν· χρυσοῖ γὰρ κίονες διεϊλήφισαν¹
 αὐτήν, καὶ τὸν ὄροφον² διάχρυσος ἦν, καὶ ἐκπεπόνητο³
 ποικίλμασι πολυτελέσι.—Καὶ πρῶτοι⁴ μὲν Πέρσαι πεν-
 τακόσιοι περὶ αὐτήν εἰστήκεσαν,⁵ πορφυρᾶς καὶ
 μηλίνας ἡσθήμενοι⁶ στολᾶς· ἐπ' αὐτοῖς⁷ δὲ τοξό-
 ται χίλιοι, φλόγινα ἐνδεδυκότες καὶ ὕσγινοβαφῇ.⁸

1. διαλαμβάνω.—2. Governed by κατὰ understood, and used for ὁ αὐτῆς
 ὄροφος.—3. for ἐκπεπόνητο.—4. firstly.—5. ἵστημι.—6. ἱσθίω.—7. after these.
 —8. ἱσθήματα understood.

7. Γνωθί¹ σαυτόν· μὴ² πολλὰ λάλει· τὸν τετε-
 λευτηκότα μακάριζε· τοὺς πρεσβυτέρους σεβου·
 ἡ γλῶσσά σου μὴ προτρεχέτω τοῦ νοῦ³ θυμοῦ
 κράτει· ἀδικούμενος διαλλάσσοις ὕβριζόμενος
 δὲ τιμωροῦ.—Φίλων παρόντων καὶ ἀπόντων μέμ-
 νησο.

XII. Miscellaneous Examples of the Verbs. 43

Ἀγάπα τὸν πλησίον νόμῳ πείθου· Θεοὺς σέ-
βου· γονεῖς αἰδοῦ· ἄρχε σεαυτοῦ· πρόνοιαν τί-
μα· κακίας ἀπέχου· χρόνου φείδου· ὄρα τὸ
μέλλον· σοφοῖς χρῶ.⁴—Λαβὼν ἀπόδος· τὸ συμ-
φέρειν Θεῷ· ἐπὶ ῥώμης μὴ καυχῶ· κακοῖσι μὴ
προσομίλει ἀνδράσιν, ἀλλ' αἰτῶν ἀγαθῶν ἔχου·
Θεοὺς δείδιθι· ἐπίορκον μὴ ἐπόμνυθι.

Μίμω.⁵ Ὁ μὲν ληστής οὗτος ἐς τὸν Πυριφλεγέθον-
τα ἐμῶς ἐλθήσθω·⁶ ὁ δ' ἱερόσυλος ὑπὸ τῆς Χιμαίρας
διασπασθήτω· ὁ δὲ τύραννος ὑπὸ τῶν γυπῶν κει-
ρέσθω τὸ ἥπαρ·⁷ ὑμεῖς δὲ οἱ ἀγαθοὶ ἀπιτε ἐς τὸ
Ἑλύσιον πεδῖον, καὶ τὰς μακάρων νήσους κατοικεῖ-
τε, ἀνθ' ὧν⁸ δίκαια ἐποιεῖτε κατὰ τὸν βίον.

1. γινώσκω.—2. μὴ with the present imperative.—3. governed by the preposition πρὸ in composition.—4. χράομαι.—5. Mimos the judge of the lower regions pronounces sentence, in the following passage, on certain souls.—6. ἐμάλλω.—7. τὸ ἥπαρ governed by κατὰ understood.—8. for ἀντὶ τοῦτο ὅτι, for that.

8. Σωκράτης ἔλεγε, τοὺς μὲν ἄλλους ἀνθρώπους ζῆν, ἵνα ἐσθίοιεν, αὐτὸν δὲ ἐσθίειν, ἵνα ζώῃ.¹—Ὁ αὐτὸς ἡξίου τοὺς νέους συνεχῶς κατοπτρίζεσθαι, ἵν', εἰ μὲν καλοὶ εἴεν, ἀξιοί² γίγνουντο· εἰ δὲ αἰσχροί, παιδείᾳ τὴν δυσειδείαν ἐπικαλύπτουσι.—Σόλων ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν μὴ γίγναιτο ἀδίκημα ἐν τῇ πόλει, εἶπεν, εἰ ὁμοίως ἀγανακτοῖεν οἱ μὴ ἀδικούμενοι τοῖς ἀδικουμένοις.³—Πυθαγόρας ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν οἰνόφλυξ τοῦ μεθύειν παύσαιτο, εἰ συνεχῶς, ἔφη, θεωροίη⁴ τὰ ὑπ' αὐτοῦ πρασσόμενα.—Ἀνάχαρσις ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν τις μὴ μεθύσκοιτο, εἰ, ἔφη, ὀρώῃ⁵ τοὺς μεθύοντας⁶ οἷα ποιοῦσι.—Θεόπομπος πρὸς τὸν ἐρωτήσαντα, πῶς ἂν τις ἀσφαλῶς τηροίη⁷ τὴν βασιλείαν, εἰ τοῖς μὲν φίλοις, ἔφη, μεταδιδοίη

14. XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

παρρησίας δικαίας, τοὺς δὲ ἀρχομένους κατὰ δύναμιν μὴ περιορώη ἀδικουμένους.⁶

Εὐαγόρας τοσοῦτον ταῖς τοῦ σώματος καὶ ταῖς τῆς ψυχῆς ἀρεταῖς διήνεγκεν,⁷ ὥστε, ὁπότε⁸ μὲν αὐτὸν ὀρῶεν οἱ τότε βασιλεύοντες, ἐκπλήττεσθαι καὶ φοβεῖσθαι περὶ τῆς ἀρχῆς· ὁπότε⁸ δὲ εἰς τοὺς τρόπους ἀποβλέψαιεν, οὕτω σφόδρα πιστεύειν, ὥστε καὶ εἴ τις ἄλλος τολμώη περὶ αὐτοὺς ἐξαμαρτάνειν,⁹ νομίζειν Εὐαγόραν αὐτοῖς ἔσεσθαι βοηθόν.—Οἱ ποιηταὶ τοιοῦτους λόγους περὶ τῶν Θεῶν εἰρήκασιν,¹⁰ οὕς οὐδεὶς ἂν περὶ τῶν ἐχθρῶν τολμήσειε¹¹ λέγειν.

1. Attic form of the optative.—2. τοῦ κάλλους understood.—3. The construction is εἰ οἱ μὴ ἀδικούμενοι ἀγανακτοῖεν ὁμοίως τοῖς ἀδικουμένοις just as the injured.—4. instead of θεωροῖ.—5. for εἰ ἐξῶν οἷα ποιεῖσιν οἱ μεθύντες.—6. same as κατὰ δύναμιν καλύοι ἀδικεῖσθαι.—7. διαφίεω.—8. as often as. With the optative.—9. commit an offence against them.—10. ἔγωγε.—11. ἂν is construed with the optative of all the tenses except the future, chiefly after verbs denoting past time; for the optative has generally the same relation in point of time to the subjunctive, as the imperfect has to the present.

Εὐκλείδης ὁ Σωκρατικός, ἀκούσας τοῦ ἀδελφοῦ λέγοντος¹ ἀπολοίμην,² εἰ μή σε τιμωρησάίμην, ἐγὼ δέ,³ εἶπεν, εἰ μή σε φιλεῖν ἡμᾶς⁴ πείσαιμι.—Εἴ τις τὸν τῆς εὐκλείας ἔρωτα ἐκβέβηκε ἐκ τοῦ βίου, τί ἂν ἔτι ἀγαθὸν ἡμῖν γένοιτο, ἢ τίς ἂν τι λαμπρὸν ἐργάσασθαι ἐπιθυμήσειεν;⁵—Τῷ αὐτῷ φουσήματι τὸ μὲν πῦρ ἀνακαύσειας ἂν⁶ καὶ μεῖζον ποιήσεις ἐν βραχεῖ, καὶ τὸ τοῦ λύχνου φῶς ἀποσβέσεις.⁷—Μάλιστα ἂν εὐδοκίμοις, εἰ φαίνοιο ταῦτα μὴ πράττων, ἢ τοῖς ἄλλοις ἂν πράττουσιν⁸ ἐπιτιμώης.—Εἰ ἅπαντες μίμησάίμεθα τὴν Λακεδαιμονίων ἀργίαν καὶ πλεονεξίαν, εὐθὺς ἂν ἀπολοίμεθα.⁹ εἰ δὲ τοῖς τῶν Αἰγυπτίων χρῆσθαι νομίμοις

XII. Miscellaneous Examples of the Verbs. 45

βουλήθείημεν, εὐδαιμόνως ἂν τὸν βίον διατέλοίμεν.

1. ἀκούσας with the genitive.—2. ἀπόλλυμι.—3. ἀπολοίμην understood.—4. for ἐμέ.—5. Æolic optative.—6. ἀνακαύσας ἄν, canst thou kindle.—7. ἀποστέλλωμι.—8. The construction is ἀ' ἐπιτιμῆς ἄν τοῖς ἄλλοις πράττουσιν, if they did them.—9. ἀπολοίμεθα ἄν, we should have been ruined.

9. Σωκράτης λέγει τῶν ἄλλων ἀνθρώπων διαφέρειν, καθόσον οἱ μὲν ζῶσιν, ἵν' ἐσθίωσιν, αὐτὸς δὲ ἐσθίει, ἵνα ζῇ.¹—Θεώρει ὥσπερ ἐν κατόπτρῳ τὰς σαυτοῦ πράξεις, ἵνα τὰς μὲν καλὰς ἐπικοσμήσῃ, τὰς δ' αἰσχροὺς καλύπτῃς.—Ὁ Πίττακος τῷ μεθύοντι, εἰ ἂν ἀμάρτη, διπλὴν ζημίαν ἔθηκεν, ἵνα μὴ μεθύοιεν οἱ πολῖται.—Τὸν οἶνον ἦν πίυη τις μετρίως, τὸ σῶμα ὤνησε,² τὴν δὲ ψυχὴν οὐκ ἔβλαψεν· ἦν δὲ πίυη³ πρὸς ὑπερβολὴν, καὶ ἤδη μεθύσκηται, αἰσχροὺς πάσχει, καὶ γελοῖον θέαμα τοῖς ἄλλοις παρέχει.—Ἀπόλλων ἠτήσατο⁴ παρὰ τῶν Μοιρῶν, ἵνα, ὅταν Ἄδμητος μέλλῃ τελευτᾶν,⁵ ἀπολυθείη τοῦ θανάτου,⁶ ἂν ἐκουσίως τις ὑπὲρ αὐτοῦ θνήσκῃ ἐληταί.⁷—Πομπηίου καὶ Καίσαρος διαστάντων,⁸ ὁ Κικέρων ἔφη, γιγνώσκω ὃν φύγω, μὴ γιγνώσκω⁹ πρὸς ὃν φύγω.—Οἱ δραπεταὶ καὶ¹⁰ μὴ διώκονται, φοβοῦνται, οἱ δὲ ἀφρονες, καὶ¹⁰ μὴ κακῶς πράττωσι, ταραττονται.

Οἱ Κρήτες τοὺς παῖδας μανθάνειν τοὺς νόμους κελεύουσι μετὰ τινος μελωδίας, ἵνα ἐκ τῆς μουσικῆς ψυχαγωγηῶνται, καὶ εὐκολώτερον αὐτοὺς τῇ μνήμῃ παραλαμβάνωσιν.—Διογένης ἰδὼν τοξότην ἀφυῆ, παρὰ τὸν σκοπὸν ἐκάθισεν, εἰπὼν, ἵνα μὴ πληγῶ.

—Χωρὶς τῶν ἀναγκαίων κακῶν

αὐτοὶ παρ' αὐτῶν ἕτερα προσπορίζομεν·

λυπούμεθ', ἦν πτάξῃ¹¹ τις· ἦν εἴπῃ κακῶς,¹²

ὀργιζόμεθ'· ἦν ἴδῃ τις ἐνύπνιον, σφόδρα

φοβούμεθ'· ἦν γλαυξ ἀνακράγῃ, δεδοίκαμεν.

46 XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

1. The subjunctive is used only after verbs of a *present* or *future* signification; the optative after verbs of the *past* tense.—See the first sentence of last number, where the same words occur but in the Optative instead of the Subjunctive Mood.—2. Instead of ὁ αἶνός, ἢν τις πίνῃ μετέλαι αὐτόν, ἄντι τοῦ σώματος.—3. τις αὐτόν understood.—4. αἰτίαι.—5. was about to die.—6. governed by ἄπο in composition.—7. αἰετός.—8. δίδωμι.—genitive absolute.—9. not knowing.—10. καὶ ἰάν.—11. πταίει. Sneezing was ominous according to circumstances.—12. when any one utters an ill omen'd word.

10. 'Εδιδάχθη' Ἡρακλῆς ἁρματηλατεῖν μὲν ὑπὸ Ἀμφιτρύωνος· παλαίειν δὲ ὑπὸ τοῦ Αὐτολύκου· τοξεύειν δὲ ὑπὸ Εὐρύτου· ὀπλομαχεῖν δὲ ὑπὸ Καστορός· κιθαρίζειν δὲ ὑπὸ Αἴνου· οὗτος δὲ ὑπὸ Ἡρακλέους τῇ κιθάρᾳ πληγείς² ἀπέθανεν³ ἐπιπλήξαιτα γὰρ αὐτόν ὀργισθεὶς ἀπέκτεινεν.

Πυθαγόρας λέγεται παρεγγυᾶν τοῖς μαθηταῖς, τοὺς πρεσβυτέρους τιμᾶν, μὴ ὁμνῆσαι Θεοῦς, ἀνομία πολλεμεῖν, φυτὸν ἡμέρον μήτε φθεῖρειν μήτε σίνεσθαι, μνήμην ἀσπεῖν, ἐν ὀργῇ μήτε τι λέγειν, μήτε πράσσειν.—Χείλων, εἷς τῶν ἑπτὰ σοφῶν, προσέτατε, γλῶττης κρατεῖν,⁴ μὴ κακολογεῖν τοῖς πλησίον, γῆρας τιμᾶν, ζημίαν αἰρεῖσθαι μᾶλλον ἢ κέρδος αἰσχροῦ, ἀτυχοῦντι μὴ ἐπιγελαῶν, νόμοις πεῖθεσθαι.

Κάδμον φασὶ τὸν Ἀγήνορος⁵ ἐκ Φοινίκης ὑπὸ τοῦ βασιλέως ἀποσταλῆναι⁶ πρὸς Ζήτησιν τῆς Εὐρώπης, ἐντολας λαβόντα, ἢ τὴν παρθένον ἀγαγεῖν, ἢ μὴ ἀνακάμπτειν εἰς τὴν Φοινίκην. Μὴ δυνάμενον δὲ ἀνευρεῖν, ἀπογυῶναι⁷ τὴν ἐς οἶκον ἀνακομιδὴν, καὶ κατὰ τινα χρησμὸν κτίσαι τὰς Θήβας. Ἐνταῦθα δὲ κατοικήσαντα γῆμαί⁸ μὲν Ἀρμονίαν, γεννησάι δὲ ἐξ αὐτῆς Σεμέλην, καὶ Ἰνώ, καὶ Αὐτιονόην, καὶ Ἀγαύην.

1. δίδωμι.—2. πλήσσω.—3. ἀποθνήσκω.—4. with the genitive.—5. υἱὸν understood.—6. ἀποστέλλω.—7. ἀπογινώσκω.—8. γαμέω.

XII. Miscellaneous Examples of the Verbs. 47

11. Δίγεται Ἐμπεδοκλῆς εἰς τοὺς κρατῆρας τῆς Αἴτνης ἐν ἁλᾶσθαί,¹ καὶ ἀφανισθῆναι, βουλάμενος τὴν περὶ αὐτοῦ φήμην βελταῖσθαι, ὅτι γεγό-²νοι θεός·³ ὕστερον δὲ γνωσθῆναι, ἀναρρίπισθείσης αὐτοῦ⁴ μιᾶς τῶν κρηπίδων· χαλκᾶς γὰρ εἴθιστο⁵ ὑποδεῖσθαι.

Τὸ μὲν ἐγκαλέσαι καὶ ἐπιτιμῆσαι ῥαῖδιον· τὸ δέ,⁶ ὅπως τὰ παρόντα βελτιῶ γένηται, συμβουλεῖσθαι, τουτ' ἔμφρονος συμβούλου ἔργον.—Θεὸν μὲν νοῆσαι χαλεπόν, φράσαι δὲ ἀδύνατον· τὸ γὰρ ἀσώματον σώματι σῆμῃναι ἀδύνατον.

Οἱ Ἀθηναῖοι τὸν Ἐριχθόνιον ἐκ τῆς γῆς ἀναδοθῆναι⁷ φασί, καὶ τοὺς πρώτους ἀνθρώπους ἐκ τῆς Ἀπτικῆς ἀναφῦναι· οἱ Θηβαῖοι δὲ ἐξ ὄφως ὀδόντων ἀνδρας ἀναβελτασθηκέναι⁸ λέγουσιν.—Οἱ Νάξιοι μυθολογοῦσι τὸν Διόνυσον παρ' αὐτοῖς τραφῆναι·⁹ καὶ διὰ τοῦτο τὴν νῆσον αὐτῷ γεχονέναι προσφιλεστάτην.

Λόγος ἐστὶ Δῆλον τὴν νῆσον,¹⁰ πρὶν μὲν ἀνθρώποις φανῆναι τὸν Ἀπόλλωνα, τῷ πελάγει κρύπτεσθαι, φαινέντος δὲ τοῦ θεοῦ ἀναδραμεῖν¹¹ ἐκ τῶν βυθῶν καὶ στῆναι ἐν μέσοις τοῖς κύμασιν.

1. ἐν ἁλλομαι.—2. The optative stands in indirect speech.—3. Genitive absolute.—4. ἐθίζω.—5. The construction is τὸ δὲ συμβουλεῖσθαι ὅπως τὰ παρόντα βελτιῶ γένηται ταῦτ'—ἐστὶ understood.—6. ἀναδίδωμι.—7. ἀναβλαστάνω.—8. τρέφω.—9. Accusative before the infinitive κρύπτεσθαι.—10. ἀνατρέχω.

12. Ἀναξαγόρας λέγεται ἀσεβείας κριθῆναι,¹ διότι τὸν ἥλιον μύθρον ἔλεγε διάπυρον· ἀπολαγησαμένου δὲ ὑπὲρ αὐτοῦ Περικλείους² πέντε ταλάντοις ζῆμια θῆναι καὶ φυγαδευθῆναι.—Σχολαστικὸς νοσοῦντα ἐπισκεπτόμενος, ἡρώτα περὶ τῆς ὑγείας· ὁ δὲ οὐκ ἠδύ-

48 XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

νατο³ ἀποκριθῆναι·⁴ ὀργισθεῖς οὖν, ἐλπίζω, ἔφη, πᾶμἐ⁵ νοσήσειν, καὶ ἐλθόντι σοὶ μὴ ἀποκρίνεῖσθαι.⁴—Λέγεται, τὴν Χίμαιραν τραφῆναι μὲν⁶ ὑπὸ Ἀμισωδάρου, γεννηθῆναι δὲ⁶ ἐκ Τυφῶνος καὶ Ἐχίδνης.

1. κρῖνω with the genitive.—2. Genitive absolute.—3. In the three verbs βούλομαι, *I will*; δύναμαι, *I am able*; and μέλλω, *I am about*; the Attics often prefix the temporal instead of the syllabic augment; as ἔβουλόμην, ἔδυναμην, ἔμελλον.—4. ἀποκρίνομαι.—5. καὶ ἐμί.—6. μὲν—δέ. See IV. § 3. 3.

Ξέρξης ὡς ἐπύθετο¹ τὸν Ἑλλήσποντον ἐζεῦχθαι,² καὶ τὸν Ἄθω διεσκάφθαι³ προῆγεν ἐκ τῶν Σάρδεων.—Ὁ Πλάτων τοῖς μεθύουσι συνεβούλευε κατοπτρίζεσθαι ἀποστήσασθαι⁴ γὰρ τῆς τοιαύτης ἀσχημοσύνης.⁵

1. πυνθάνομαι.—2. ζώγνυμι.—3. διασκάπτω.—4. ἀφίστημι with the genitive.—5. τῆς μέθης understood.

Καὶ ζῶν ὁ φαῦλος καὶ θανὼν κολάζεται¹.—Οἱ δελφῖνες ἀνασκιρτῶντες χειμῶνα ἐπιόντα² μηνύουσιν.—Οἱ περὶ τὴν Σαλαμίνα διατρίβοντες Ἀθηναῖοι, θεωροῦντες τὴν Ἀττικὴν πυρπολουμένην, καὶ τὸ τέμενος τῆς Ἀθηνᾶς ἀκούοντες κάτεσκάφθαι,³ δεινῶς ἠθύμουν.⁴

1. The construction is ὁ φαῦλος κολάζεται καὶ ζῶν καὶ θανών.—2. ἔπιμι.—3. κατασκάπτω.—4. ἀθυμία.

Δαίδαλος πρῶτος ἀγαλμάτων τὰ σκέλη διαβέβηκότα,¹ καὶ τὰς χεῖρας διατεταμένας² ποιῶν, ζῶντα ἀγάλματα κατασκευάζεσθαι ἐλέγετο.—Οἱ γὰρ πρὸ αὐτοῦ τεχνῖται κατασκευάζον τὰ ἀγάλματα τοῖς μὲν ὄμμασι μεμυκότα, τὰς δὲ χεῖρας ἔχοντα καθειμένας,³ καὶ ταῖς πλευραῖς πεπολλημένους.⁴

1. διαβρίνω.—2. διατείνω.—3. καθήμι.—4. κολλᾶω.

XII. Miscellaneous Examples of the Verbs 49

13. Βασίλειος τινὸς ἐσκυθραπακότος, ὁ Βίων, ἢ τοῦτω, ἔφη, κακὸν γέγονεν ἢ ἄλλω ἀγαθόν.—Ὁ αὐτὸς πρὸς τὸν² τὰ χωρία κατεδοκότα,³ τὸν μὲν Ἀμφιάρεον, ἔφη, ἡ γῆ κατέπιε, σὺ δὲ τὴν γῆν.—Τὸν Μίνω βεβασίλευκότα νομιμώτατα, καὶ μάλιστα δικαιοσύνης πεφροντικότα,⁴ δικαστὴν καθ' ἄδαν ἀποδεδείχθαι⁵ λέγουσι.—Τὰ παῖδια, ἄχρι γένηται τετταράκοντα ἡμερῶν, ἐγρηγορότα⁶ μὲν οὐ γελᾷ οὐδὲ δακρύει, ὑπνοῦντα δὲ ἀμφοτέρω.⁷

1. σκυθραπάζω.—2. to one.—3. κατέδω.—4. φροντίζω with the genitive.—5. αποδίδωμι.—6. ἐγρηγο.—7. ποιῶ understood.

14. Δάμαχος ἐπετίμα τινι τῶν λοχαγῶν ἁμαρτάνοντι τοῦ δὲ φήσαντος,¹ μηκέτι τοῦτο ποιήσειν, οὐκ ἔστιν,² εἶπεν, ἐν πολέμῳ δις ἁμαρτάνειν.—Δημοσθένης λοιδοροῦμένου τινὸς¹ αὐτῷ, οὐ συγκαταβαίνω. εἶπεν, εἰς ἀγῶνα,³ ἐν ᾧ ὁ ἡττώμενος τοῦ νικῶντος⁴ ἐστὶ κρείττων.

1. Genitive absolute.—2. it is not permitted.—3. τῆς λοιδωρίας understood.—4. Genitive after the comparative degree.

Εἴ τις οἶεται τερπνότερον εἶναι τὸν ἐν ἀστει βίον τοῦ¹ ἐν ἀγροῖς, ἐνθυμηθήτω πρὸς ἑαυτόν, οἷον² μὲν ἐστὶ βότρυς³ ὄρεᾶν ἐξ ἀμπέλου κρεμαμένους, οἷον² δὲ ἰδεῖν λήϊα Ζεφύρων αὔραις κινούμενα, οἷον δὲ ἀκοῦσαι βοῶν μυκωμένων καὶ προβάτων βληχωμένων,⁴ οἷον δὲ θεάμα⁵ δαμάλεις σκιστῶσαι καὶ ἔλκουσαι γάλα· ἐμοὶ γὰρ δοκεῖ τὰ ἐν τοῖς θεάτροις δεῖκνύμενα μηδὲν⁶ εἶναι πρὸς τὴν ἀπ' ἐκείνων ἡδονήν.

1. The construction is τὸν ἐν ἀστει βίον εἶναι τερπνότερον τοῦ (βίου) ἐν ἀγροῖς.—2. how pleasant it is.—3. The accusative plural.—4. Verbs expressive of any of the senses, except the sense of sight, govern the Genitive.—5. What a spectacle.—6. μηδὲν πρὸς τὴν ἀπ' ἐκείνων ἡδονήν nothing in comparison to the pleasure arising from those things.

60 XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

Μυθολογοῦσι τὴν Δήμητραν, μὴ δυνάμενην εὐρεῖν
τὴν θυγατέρα, λαμπαίδας ἐκ τῶν κατὰ τὴν Αἴτνην¹
πρατήρων ἀναψάμενην, ἐπελθεῖν² ἐπὶ πολλὰ μέρη
τῆς οἰκουμένης, τῶν δ' ἀνθρώπων τοὺς μάλιστα
ταύτην προσδεξαμένους εὐεργετῆσαι, τὸν τῶν πυ-
ρῶν καρπὸν ἀντιδωρῆσαμένην.

1. for τῆς Αἴτης.—2. ἐπιέχομαι.

Τοῦ Κρόνου τὰ ἑαυτοῦ τέκνα κατεσθίοντος,¹ ὁ Ζεὺς,
πλαπείς² ὑπὸ τῆς Ῥέας, καὶ ἐς τὴν Κρήτην ἐκτε-
θείς,³ ὑπ' αἰγὸς ἀνετράφη.⁴—Ὁ Ἴκαρος, ὁ τοῦ Δαι-
θάλου υἱός, τακέντος⁵ αὐτῷ τοῦ κηροῦ,¹ καὶ τῶν
πτερῶν περιρρέεντων,⁶ εἰς τὸ πέλαγος ἐνέπιπτεν.

1. Genitive absolute.—2. κλίπτω.—3. ἐπιτίθημι.—4. ἀνατρέφω.—5. τύκω.
—6. περιρρίσκω.

FABLES AND ANECDOTES.

I. ÆSOP'S FABLES.

1. *The Wolf.* (No. 319. Hauptmann's ed.)

Λύκος ἰδὼν ποιμένας ἐσθίοντας ἐν σκηνῇ πρόβατον,
ἐγγὺς προσελθὼν, ἡλίκος, ἔφη, ἂν ἦν¹ θόρυβος, εἰ ἐγὼ
τοῦτο ἐποίουν!

2. *The Lioness.* (No. 316.)

Λέαινα, ὀνειδιζομένη ὑπὸ ἀλώπεκος, ἐπὶ τὸ² διὰ παν-
τὸς³ ἔνα⁴ τίπτειν,—ἔνα, ἔφη, ἀλλὰ λέοντα.

3. *The Fly and the Ox.* (No. 216.)

Κώνωψ ἐπὶ κέρατος βοῦς ἐκαθέσθη⁵ καὶ ἠΰλει· εἶπε
δὲ πρὸς τὸν βοῦν, εἰ βαρῶ σου τὸν τένοντα, ἀναχωρήσω.
Ὁ δὲ ἔφη, οὔτε ὅτε ἤλθες⁶ ἔγνων⁷ οὔτε ἐὰν μένης,⁸
μελήσει μοι.

1. The participle ἂν gives a *potential* sense to the verb;—*ἂν there was*, *ἔν* *ἂν there would be*.—2. The construction is ἐπὶ τὸ τίκτειν, *for bringing forth*.—3. χρόνου understood, *in all her life-time*.—4. σκύμνον understood.—5. καθίζομαι.—6. ἔρχομαι.—7. γιγνώσκα.—8. ἐὰν is construed, with very few exceptions, and those of doubtful authority, with the subjunctive. The two particles ἂν and ἐὰν seem to be both sprung from the same root ἔαω, signifying

4. *The Peasant and the Serpent.* (No. 170.)

Γεωργὸς χειμῶνος ὥρα θφιν εὐρῶν⁹ ὑπὸ κρύους πεπηγότα,¹⁰ τοῦτον λαβὼν ὑπὸ κόλπου κατέθετο.¹¹ Θερμανθεὶς¹² δὲ ἐκεῖνος, καὶ ἀναλαβὼν τὴν ἰδίαν φύσιν, ἐπληξέ τὸν εὐεργέτην.

5. *The Fox and the Grapes.* (No. 156.)

Βότρυας πεπείρους ἀλώπηξ κρεμαμένους¹³ ἰδοῦσα, τούτους ἐπειρᾶτο καταφαγεῖν. Πολλὰ δὲ καμουῖσα καὶ μὴ δυνηθεῖσα¹⁴ ψαῦσαι, τὴν λύπην παραμυθουμένη, ἔλεγεν, ὁμφάκες ἔτι εἰσίν.

6. *The Kid and the Wolf.* (No. 139.)

Ἐριφος ἐπὶ τινος δώματος ἐστῶς,¹⁵ ἐπεὶ δὴ λῆκον παριόντα¹⁶ εἶδεν, ἐλοιδορεῖ καὶ ἔσκωπτεν αὐτόν. Ὁ δὲ λύκος ἔφη ὦ οὔτος, οὐ σὺ με λοιδορεῖς, ἀλλὰ ὁ τόπος.

7. *The Boy, bathing.* (No. 311.)

Παῖς λουσάμενος ἐν ποταμῷ, ἐκινδύνευε πνιγῆναι καὶ ἰδὼν τινα παροδίτην ἐπεφώνει, βοήθησον. Ὁ δὲ ἐμέμφετο τῷ παιδὶ τὴν τολμηρίαν. Τὸ δὲ παιδίον εἶπεν· ἀλλὰ νῦν¹⁷ μοι βοήθησον, ὕστερον δὲ σωθέντι¹⁸ μέμφου.¹⁹

give, grant, allow. The chief difference between them is this, that *ἐάν* denotes the conditionality of the *present* or *future* action; and *άν*, denoting the action as *granted*, points to the results.—9. *εὐρίσκα*.—10. *πήγνυμι*.—11. *κατατίθημι*.—12. *θερμαίνω*.—13. *κρεμάννυμι*.—14. *δύναμαι*.—15. *ἵστημι*. The same as *ἵστηκώς* contracted by syncope.—16. *πάγυμι*.—17. *well but now*.—18. governed by *μέμφου*.—19. *μίμφομαι*.—

8. *The Dog and the Fox.* (No. 214.)

Κύων θηρευτικὸς λέοντα ἰδὼν, τοῦτον ἐδίωκεν· ὥς δὲ ἐπιστραφεῖς²⁰ ἐκεῖνος ἐβρυχήσατο, ὁ κύων φόβηθεὶς εἰς τὰ ὀπίσω ἔφυγεν. Ἀλώπηξ δὲ θεασαμένη αὐτὸν ἔφη· ὦ κακὴ κεφαλὴ, σὺ λέοντα ἐδίωκες; οὔτινας²¹ οὐδὲ τὸν βρυχηθμὸν ὑπήνεγκας.²²

9. *The Wolf and the Lamb.* (No. 229.)

Λύκος ἄμνον ἐδίωκεν. Ὁ δὲ εἰς ναὸν κατέφυγε. Προσκαλουμένου δὲ τοῦ λύκου²³ τὸν ἄμνον, καὶ λέγοντος, ὅτι θυσιάσει αὐτὸν ὁ ἱερεὺς τῷ θεῷ, ἐκεῖνος ἔφη πρὸς αὐτόν· ἀλλ' αἰρετώτερόν μοί ἐστι θεῷ θυσίαν εἶναι, ἢ ὑπὸ σοῦ διαφθαρεῖναι.²⁴

10. *The Ass in the Lion's skin.* (No. 259.)

Ὄνος δορὰν λέοντος ἐπενδυθεὶς,²⁵ λέων ἐνομίζετο πᾶσι, καὶ φυγὴ μὲν ἦν ἀνθρώπων, φυγὴ δὲ ποιμανίων. Ὡς δὲ ἄνεμος βιαίότερον πνεύσας ἐγύμνου²⁶ αὐτὸν τοῦ προσκαλύμματος,²⁷ τότε πάντες ἐπιδραμόντες²⁸ ξύλοις καὶ ῥοπαλίοις αὐτὸν ἔκαιον.

11. *The Woman and the Hen.* (No. 24.)

Γυνὴ τις χήρα ὄρνιν εἶχε, καθ' ἐκάστην ἡμέραν ὥν αὐτῇ τίκτουσαν. Νομίσασα δέ, ὥς, εἰ πλείους τῇ ὄρνιθι κριθὰς παραβάλοι, δις τέξεται²⁹ τῆς ἡμέρας,³⁰

20. ἐπιστρέφω.—21. οὔτις.—22. ὑποφέρω.—23. Genitive absolute.—24. διαφθείρω.—25. ἐπενδύω.—26. γυμνῶ.—27. In Greek, words of all kinds may be followed by other words in the genitive, when the latter class limit and show in what respect the meaning of the former is to be taken. See Valpy's Greek Gram. Anthon's edition, 1827, page 208.—28. ἐπιτρέχω.—29. τίτω.—30. Time, answering to the question *when*, is put in the genitive.—

τοῦτο πεποίηκεν. Ἡ δὲ ὄρνις πιμελῆς γενομένη οὐδ' ἀπ' αὐτῆς τῆς ἡμέρας τεκεῖν ἠδύνατο.³¹

12. *The Birds and the Peacock.* (No. 53.)

Τῶν ὀρνίθων βουλομένων ποιῆσαι βασιλέα, ταῶς ἑαυτὸν ἡξίου³² διὰ τὸ κάλλος χειροτονεῖν. Αἰρουμένων δὲ τοῦτον τῶν ἄλλων, ὁ κολοῖός ὑπολαβὼν ἔφη· ἀλλ' εἰ, σοῦ βασιλεύοντος, ὁ αἰτὸς ἡμᾶς καταδιώκειν ἐπιχειρήσει, πῶς ἡμῖν ἐπαρξέσεται.

II. ANECDOTES OF PHILOSOPHERS.

Zeno.

1. Ζήνων δοῦλον ἐπὶ κλοπῇ ἐμαστίγου. Τοῦ δὲ εἰπόντος,¹ εἵμαρτό² μοι κλέψαι, καὶ δαρῆναι,³ ἔφη.—
2. Πρὸς τὸ⁴ φλυαροῦν μειράκιον, διὰ τοῦτο, εἶπε, δύο ὦτα ἔχομεν, στόμα δὲ ἓν, ἵνα πλείω μὲν ἀκούωμεν,⁵ ἥττονα δὲ λέγωμεν.⁶—3. Νεανίσκου πολλὰ λαλοῦντος, Ζήνων ἔφη, τὰ ὦτά σου εἰς τὴν γλῶσσαν συνεῤῥύηκεν.⁶
—4. Ζήνων, Ἀντιγόνου πρέσβεις Ἀθήναζε πέμψαντος, κληθεὶς ὑπ' αὐτῶν σὺν ἄλλοις φιλοσόφοις ἐπὶ δεῖπνον, κακείνων παρὰ πότον σπευδόντων ἐπιδείκνυσθαι τὴν αὐτῶν πολυμαθίαν, αὐτὸς ἐσίγα. Τῶν δὲ πρεσβέων

31. δύναμαι; this verb, with βούλομαι and μέλλω, prefix ἡ for the augment.
—32. ἡξίω.

1. Genitive absolute.—2. In verbs beginning with λ and μ, the Ionians, Attics, and others, are accustomed to put α for λ and μ as a reduplication.
—3. δαίρω or δίδω: εἵμαρτό σοι understood.—4. Here the definite article is used for the indefinite pronoun τις, τι.—5. When ἵνα, ὅπως, ὥς, ὅπως are translated by *that*, they are not construed with the optative but with the subjunctive, unless preceded by a verb of the past tense.—6. συῤῥέα.—

ζητούντων, τί ἀπαγγείλωσι⁷ περὶ αὐτοῦ πρὸς Ἀντίγονον ; τοῦτ' αὐτό, ἔφη, ὃ βλέπετε, φιλόσοφον εἶναι ἐν Ἀθήναις σιγαῶν ἐπιστάμενον.

† 1. Diog. Laert. VII. 23. † 2. ib. † 3. ib. 21. † 4. Stob. Floril. XXXIII. p. 214.

Aristotle.

5. Ἀριστοτέλης ὀνειδιζόμενός ποτε, ὅτι πονηρῷ ἀνθρώπῳ ἐλεημοσύνην ἔδωκεν, οὐ τὸν τρόπον, ἔφη, ἀλλὰ τὸν ἄνθρωπον ἐλέησα.—6. Τοὺς Ἀθηναίους ἔφασκεν⁸ εὐρηκεῖναι πυροὺς καὶ νόμους· ἀλλὰ πυροῖς μὲν χρῆσθαι,⁹ νόμοις δὲ μή.—7. Πρὸς τὸν καυχώμενον, ὡς ἀπὸ μεγάλης πόλεως εἶη,¹⁰ οὐ τοῦτο, ἔφη, δεῖ σκοπεῖν, ἀλλ' εἴ τις μεγάλης πατρίδος ἄξιός ἐστιν.—8. Ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν προκόπτοιεν¹¹ οἱ μαθηταί, ἔφη, ἐὰν τοὺς προέχοντας διώκοντες, τοὺς ὑστεροῦντας μὴ ἀναμένωσιν.¹²—9. Ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν τοῖς φίλοις προσφεροίμεθα,¹³ ἔφη, ὡς ἂν εὐξαίμεθα αὐτοὺς ἡμῖν προσφέρεισθαι.—10. Ἀριστοτέλης ἐνοχλούμενος ὑπὸ ἀδολέσχου, καὶ κοπτόμενός ἀπόποις τισὶ διηγήμασι, πολλάκις αὐτοῦ¹⁴ λέγοντος, οὐ θαυμαστὸν¹⁵ ὃ τι λέγω ; οὐ τοῦτο, φησι, θαυμαστὸν, ἀλλ' εἴ τις¹⁶ πόδας ἔχων σὲ ὑπομένει.

† 5—9. Diog. Laert. V. 17—21. † 10. Plutarch. II. p. 503. B.

7. After questions expressing doubt, the subjunctive is used.—8. φημί.—9. χράομαι.—10. See note 5th on “Anecdotes of Philosophers.”—11. πη, ποι, ποθεν, που, πως, or any other interrogative particle, demand the optative with ἂν, the subjunctive without it.—12. If a direct negative is stated, when the verb must be in the indicative, the negative οὐ or οὐκ is employed: when the negative depends upon any contingency, the particle μὴ is used. For the government of this particle see Valpy's Gram. p. 274. note 2. ed. 1827.—13. See note 11th on “Anecdotes of Philosophers.”—14. τοῦ ἀδολέσχου understood;—the babblers frequently saying.—15. τοῦτο ἐστὶ understood.—16. for ὅτι τις.—

Plato.

11. Πλάτων θρασυνόμενον ἰδὼν τινα πρὸς τὸν ἑαυτοῦ πατέρα, οὐ πᾶύσῃ, μειράκιον, εἶπε, τούτου καταφρονῶν, δι' ὃν μέγα φρονεῖν ἀξιοῖς;—12. Πλάτων ὀργιζόμενός ποτε τῷ οἰκέτῃ, ἐπιστάντος Ξινοκράτους, λαβὼν, ἔφη, τοῦτον, μαστίγωσον· ἐγὼ γὰρ ὀργίζομαι.

† 11. Stobæus, LXXVII. p. 456. † 12. Id. XX. p. 174.

Socrates.

13. Πρὸς Ἀλκιβιάδην εἰπόντα, οὐκ ἀνεκτὴ ἡ Ξανθίππη λοιδοροῦσα, οὐ καὶ σύ, εἶπε, χηνῶν βοώντων ἀνέχῃ;—14. Ἡ Ξανθίππη ἔφη, μυρίων μεταβολῶν τὴν πόλιν καὶ αὐτοὺς¹⁷ κατὰσῆχουσῶν¹⁸ ἐν πάσαις ὁμοιον τὸ Σωκράτους πρόσωπον διασασθαι, καὶ προΐοντος ἐκ τῆς οἰκίας, καὶ ἐπανιόντος.

† 13. Diog. Laert. II. 36. † 14. Stob. CVI. p. 570.

Diogenes.

15. Διογένης πρὸς τὸν εἰπόντα, κακὸν εἶναι τὸ ζῆν, οὐ τὸ ζῆν, εἶπεν, ἀλλὰ τὸ κακῶς ζῆν.—16. Διογένης ὁ Σινωπεύς, ὁ κύων ἐπικαλούμενος, παντὶ τόπῳ ἐχρῆτο εἰς πάντα,¹⁹ ἀριστῶν τε καὶ καθεύδων, καὶ διαλεγόμενος. Βακτηρίᾳ ἐπηρείσατο²⁰ ἀσθενήσας· ἔπειτα μέντοι καὶ διαπαντὸς ἐφόρει αὐτήν. Καὶ πήραν ἐχομίσσατο, ἔνθα αὐτῷ τὰ σιτία ἦν. Ἐπιστείλας²¹ δέ τινι οἰκίδιον αὐτῷ προνοήσασθαι, καὶ βραδύνοντος,²² πίθον τινα ἔσχευ²³ οἰκίαν.—17. Διογένης ἡνίκα ἀπέλιπε τὴν πατρί-

17. αὐτοῖς here signifies herself, her husband, and their children.—18. κατήχε.—19. for every kind of occasion.—20. ἐπιείσατο.—21. ἐπιστείλας.—22. ἀπείρου ἢ τοῦτο ἐπέστελλε understood.—23. ἔχε.—

δα,²⁴ εἷς αὐτῷ τῶν οἰκετῶν ἠκολούθει, ὄνομα Μάνης· ὃς οὐ φέρων τὴν μετ' αὐτοῦ διατριβὴν ἀπέδρα.²⁵ Προτρεπόντων δέ τινων ζητεῖν αὐτόν, ἔφη, οὐκ αἰσχρὸν ἐστὶ, Μάνην μὲν μὴ δεῖσθαι Διογένους, Διογένην δὲ Μάνους· —19. Θεασάμενός ποτε παιδίον ταῖς χερσὶ πῖνον, ἐξέρριψε τῆς πήρας τὴν κοτύλην, εἰπών, παιδίον μενεύετο εὐτελείᾳ. Ἐξέβαλε δὲ καὶ τὸ τρυβλίον, ὁμοίως παιδίον Θεασάμενος, ἐπειδὴ κατέαξε²⁶ τὸ σκεῦος, τῷ κοίλῳ ἄρτω τὴν φακὴν ὑποδεχόμενον.—20. Λύχνον μεθ' ἡμέραν ἄψας, ἄνθρωπον, ἔφη, ζητῶ.—21. "Ὅτε ἄλους²⁷ καὶ πωλούμενός ἠρωτήθη, τί οἶδε ποιεῖν, ἀπεκρίνατο, ἀνδρῶν ἄρχειν καὶ πρὸς τὸν κήρυκα,²⁸ κήρυσσε, ἔφη, εἴ τις ἐθέλει δεσπότην αὐτῷ πρίασθαι.—22. Ἐλεγε τῷ Ξενιάδῃ, τῷ πριαμένῳ αὐτόν, δεῖν πείθεσθαι αὐτῷ, εἰ καὶ δοῦλος εἴη²⁹ καὶ γὰρ ἰατρὸς ἢ κυβερνήτης εἰ δοῦλος εἴη, πεισθῆναι δεῖν αὐτῷ.³⁰—23. Μοχθηροῦ τινος ἀνθρώπου ἐπιγράψαντος ἐπὶ τὴν οἰκίαν· μηδὲν εἰσίστω³¹ κακόν· ὁ οὖν κύριος τῆς οἰκίας, ἔφη, ποῦ εἰσέλθοι ἄν;³²—24. Ἐκ τοῦ βαλανείου ἐξιὼν, τῷ μὲν πυθομένῳ, εἰ πολλοὶ ἄνθρωποι λοῦνται, ἠρνήσατο· τῷ δέ,³³ εἰ πολὺς ὄχλος,³⁴ ὡμολόγησεν.—25. Πρὸς τοὺς ἐρπύσαντας ἐπὶ τὴν πρᾶπεζαν μῦς, ἰδοὺ, φησί, καὶ Διογένης παρασίτους τρέφει.—26. Πρὸς τὸν πυθόμενον, ποία ὥρα δεῖ ἀριστᾶν, εἰ μὲν πλούσιος, ἔφη, ὅταν θέλῃ, εἰ δὲ πένης, ὅταν ἔχῃ.³⁵—27. Πλάτωνος

24. Sinope in Asia Minor.—25. ἀποιδράσκει.—26. κατάγνυμι; the Attics in some words prefix σ instead of the temporal augment.—27. ἀλίσκομαι.—28. the crier, who sold the slaves at auction.—29. εἴ is construed with the optative, chiefly of the aorists, and then denotes both contingency and futurity.—30. to be rendered as if they stood thus, δεῖν γὰρ πεισθῆναι καὶ ἰατρῷ ἢ κυβερνήτῃ, εἰ καὶ δοῦλος εἴη οὗτος, or καίπερ δοῦλος οὖσι.—31. εἴσωμι.—32. See note 11th on "Anecdotes of Philosophers."—33. πυθομένην understood.—34. λοῦται understood.—35. See note 11th on "Anecdotes of Philosophers."—

ὀρισαμένου,³⁶ ἄνθρωπός ἐστι ζῶον δίπουν, ἄπτερον, καὶ εὐδοκιμοῦντος,³⁷ τίλας³⁸ ἀλεκτρυόνα εἰσήνεγκεν³⁹ εἰς τὴν σχολὴν αὐτοῦ καὶ ἔφη, οὗτός ἐστιν ὁ Πλάτωνος ἄνθρωπος.—28. Διογένης ἄσωτον ἦται μινᾶν τοῦ δὲ εἰπόντος, διὰ τί τοὺς μὲν ἄλλους τριώβολα, ἐμὲ δὲ μινᾶν αἰτεῖς; ἔφη, παρὰ μὲν τῶν ἄλλων ἐλπίζω πάλιν λαβεῖν, παρὰ δὲ σοῦ οὐκέτι.—29. Ἀττικῷ τινος ἐγκαλοῦντος αὐτῷ, διότι Λακεδαιμονίους μᾶλλον ἐπαινῶν, παρ' ἐκείνοις οὐ διατρίβει· οὐδὲ γὰρ⁴⁰ ἰατρός, εἶπεν, ὑγείας ὧν ποιητικός, ἐν τοῖς ὑγιαίνουσι τὴν διατριβὴν ποιεῖται.—30. Διογένης τὴν εἰς Ἀθήνας ἐκ Κορίνθου, καὶ πάλιν εἰς Κόρινθον ἐκ Θηβῶν μετέβασιν αὐτοῦ παρέβαλε⁴¹ ταῖς⁴² τοῦ βασιλέως,⁴³ ἔαρος⁴⁴ μὲν ἐν Σούσοις, καὶ χειμῶνος⁴⁴ ἐν Βαβυλῶνι, Θέρους⁴⁴ δ' ἐν Μηδίᾳ διατριβαῖς.

§ 16. Diog. Laert. VI. 55. § 17. Ib. 22. § 18. Ælian. V. H. 13. 28. § 19. Diogen. Laert. VI. 37. § 20. Diog. Laert. VI. 41. § 21. Ib. VI. 29. § 22. Ib. VI. 30. § 23—27. Diog. Laert. VI. 40. § 28. Stob. Flor. Tit. 15. p. 152. § 29. Ib. Tit. 13. p. 146. § 30. Plutarch. T. II. p. 78. D.

Antisthenes.

31. Ἀντισθένης ποτὲ ἐπαινούμενος ὑπὸ πονηρῶν, ἀγωνιῶ, ἔφη, μή⁴⁵ τι κακὸν εἴργασμαι.⁴⁶—32. Ἐρωτηθεὶς, τί αὐτῷ περιγέγονεν ἐκ φιλοσοφίας, ἔφη, τὸ δύνασθαι ἑαυτῷ ὁμιλεῖν.—33. Ἐρωτηθεὶς, τί τῶν μαθημάτων ἀναγ-

36. ὀρίζω, Plato having defined.—37. having gained applause, on account of the definition.—38. τίλας, Diogenes understood.—39. εἰσήνεγκεν.—40. this word is compounded of γι and ἀε, or ἀεα; γι owes its origin to γιω, the same as κω, to extend, to lay down; hence it denotes the extension of the idea, if I may so express it: ἰγαγι, I, for my part. It commonly renders the word with which it is joined emphatical. γαε, formed from γι and ἀεα, will signify and then, or, commonly, for; γι denoting the connection of the thought, ἀε, or ἀεα the consequence to be deduced. γαε seldom refers to what immediately precedes, but to something understood. Here it refers to some such phrase as “no wonder,” understood.—41. παραβάλλω, compared.—42. ταῖς agrees with διατριβαῖς the last word of the sentence.—43. The king of Persia.—44. governed by ἀνα τὸν χρόνον understood.—45. See note 12th on “Anecdotes of Philosophers.”—46. ἰσγάζομαι.—

καιότατον, ἔφη, τὸ κακὰ ἀπομαθεῖν.—34. Συνεβούλευεν Ἀθηναίοις, τοὺς ὄνους ἵππους⁴⁷ ψηφίσασθαι. Ἄλογον δὲ ἡγουμένων,⁴⁸ ἀλλὰ μὴν καὶ στρατηγοί, Φησί, γίνονται παρ' ὑμῶν μηδὲν μαθόντες, μόνον δὲ χειροτονηθέντες.—35. Αἰρετώτερον εἶπεν εἶναι, εἰς κόρακας ἐμπέσειν⁴⁹ ἢ εἰς κόλακας· τοὺς μὲν γὰρ ἀποθανόντος⁵⁰ τὸ σῶμα, τοὺς δὲ ζῶντος τὴν ψυχὴν λυμαίνεσθαι.

§ 31—34. Diog. Laert. VI. 5—8. § 35. Stob. Flor. Tit. 14. p. 149.

Aristippus.

36. Ἀρίστιππος ἐρωτηθεὶς, τί αὐτῷ περιγέγονεν ἐκ φιλοσοφίας, ἔφη, τὸ δύνασθαι πᾶσι θάρρουντως ὁμιλεῖν.—37. Ἐρωτηθεὶς ποτε, τί πλεον ἔχουσιν οἱ φιλόσοφοι, ἔφη, ἐὰν πάντες οἱ νόμοι ἀναιρεθῶσιν, ὁμοίως βιώσομεν⁵¹—38. Ἐρωτηθεὶς ποτε, τίνι⁵² διαφέρει ὁ σοφὸς τοῦ μη σοφοῦ, ἔφη, εἰς ἀγνώτα τρόπον τοὺς δύο γυμνοὺς ἀπόστειλον, καὶ εἴσῃ.—39. Ἐρωτηθεὶς, τίνι⁵² διαφέρουσιν οἱ πεπαιδευμένοι τῶν ἀπαιδευτῶν, ἔφη, ὥπερ⁵³ οἱ δεδασμασμένοι ἵπποι τῶν ἀδαμάστων.—40. Ἐρωτήθεὶς, τίνα ἐστίν, ἃ δεῖ τοὺς παῖδας μαρθάνειν, ἔφη, οἷς ἄνδρες γενόμενοι χρήσιτοι.—41. Ἐρωτηθεὶς ὑπὸ τίνος, τί⁵⁴ αὐτοῦ ὁ υἱὸς ἀμείνων ἔσται παιδευθεὶς, καὶ εἰ μηδὲν ἄλλο, εἶπεν ἐν γοῦν τῷ θεάτρῳ οὐ καθεδήσεται⁵⁵ λίθος ἐπὶ λίθῳ.⁵⁶—42. Συνίσταντός τινος αὐτῷ υἱόν, ᾗτῃσε⁵⁷ πεντακοσίας δραχμὰς· τοῦ δὲ εἰπόντος, τοσούτου⁵⁸ δύναμαι ἀνδράποδον ὠνήσασθαι, πρὶν⁵⁹ ἔφη, καὶ ἔξεις δύο.⁶⁰—43. Τοῦ θεράποντος ἐν ὁδῷ βαστάζοντος ἀργύ-

47. εἶναι understood, *to vote the asses to be horses*.—48. αὐτῶν τοῦτο understood, the genitive absolute.—49. ἐμπίπτω.—50. ἀποθνήσκω.—51. βιώσομεν, *we, &c.* (the philosophers)—ὁμοίως *in like manner*, as if the laws existed.—52. *in what*.—53. διαφέρουσι understood.—54. *wherein*.—55. καθίζομαι.—56. The seats of the theatres were stone.—57. αἰτία.—58. The genitive of price.—59. πρίν.—60. ἀνδράποδα understood, *viz. the purchased slave and the son*.—

ριον, καὶ βαρυνομένου, ἀπόχρε, ἔφη, τὸ πλεον, καὶ ὅσοι
 θύλασαι βάσταζε.—44. Ἐρωτηθεὶς ὑπὸ Διονυσίου, διὰ
 τί οἱ μὲν φιλόσοφοι ἐπὶ τὰς τῶν πλουσίων θύρας ἔρχον-
 ται, οἱ δὲ πλούσιοι ἐπὶ τὰς τῶν φιλοσόφων οὐκέτι, ἔφη,
 ὅτι οἱ μὲν ἴσασιν ὧν δέονται, οἱ δὲ οὐκ ἴσασι.—45.
 Διογένης ποτὲ λάχανα πλύνων Ἀρίστιππον παριόντα
 ἔσκαψε καὶ ἔφη· εἰ ταῦτα⁶¹ ἔμαθες προσφέρεισθαι, οὐκ
 ἂν τυράννων αὐλὰς ἐθεράπευες.⁶² ὁ δέ, καὶ σύ, εἶπεν, εἴπερ
 ἥδεις ἀνθρώποις ὁμιλεῖν, οὐκ ἂν λάχανα ἔπλυνες.⁶²—
 46. Εἰς Κόρινθον αὐτῷ πλέοντί ποτε, καὶ χειμαζομένῳ,
 συνέβη ταραχθῆναι.⁶³ πρὸς οὖν τὸν εἰπόντα, ἡμεῖς μὲν
 οἱ ἰδιῶται οὐ δεδοίκαμεν,⁶⁴ ὑμεῖς δὲ οἱ φιλόσοφοι δει-
 λιάτε· οὐ γάρ⁶⁵ περὶ ὁμοίας, ἔφη, ψυχῆς ἀγωνιάμεν
 ἕκαστοι.⁶⁶

† 36—46. Diog. Laert. II. 69—80.

Solon. Gorgias.

47. Σόλων ἀποβαλὼν υἱὸν ἔκλαύσεν.⁶⁷ Εἰπόντος δὲ
 τινος πρὸς αὐτόν, ὥς οὐδὲν προὔργου ποιεῖ κλαίων, δι'
 αὐτὸ γάρ⁶⁸ τοι τοῦτο, ἔφη, κλαίω.—48. Γοργίας ὁ
 Λεοντῖνος ἐρωτηθεὶς, ποία διάιτη χρώμενος εἰς μακρὸν
 γῆρας ἦλθεν, οὐδὲν οὐδέποτε, ἔφη, πρὸς ἡδονὴν οὔτε
 φαγῶν, οὔτε⁶⁹ δράσας.—49. Γοργίας ἤδη γηραιὸς
 ὑπάρχων, ἐρωτηθεὶς, εἰ ἡδέως ἀποθνήσκει,⁷⁰ μάλιστα,

61. viz. the vegetables.—62. α', preceded or followed by εἰ, joined with the
 indicative of the imperfect, aorists, pluperfect, or perfect, when a supposition
 or hypothesis is made, is also construed with the indicative of all these
 tenses except the perfect.—63. ταρασσάω.—64. δίδω.—65. See note 40th on
 "Anecdotes of Philosophers."—66. viz. we the philosophers and ye the un-
 learned.—67. κλαίω.—68. See note 40th.—69. Two or more negatives
 strengthen the negative in Greek.—70. εἰ is never construed with the sub-
 junctive mood; when construed with the optative it denotes both contin-
 gency and futurity; but when construed with the indicative, it implies a
 supposition in the statement, but a certainty in the fact.—

εἶπεν· ὥσπερ γὰρ ἐκ σαπροῦ καὶ ῥέοντος οἰκιδίου ασμένως ἀπαλλάττομαι.—50. Ὁ αὐτὸς ἐπὶ τέρματι ὦν τοῦ βίου, ὑπ' ἀσθενείας καταληφθεὶς, κατ' ὀλίγον εἰς ὕπνον ὑπολισθαίνων ἔκειτο. Εἰ δέ τις αὐτὸν τῶν ἐπιτηδείων ἤρετο, τί πράττει; ὁ Γεργίας ἀπεκρίνατο· ἤδη με ὁ ὕπνος ἄρχεται παρακατατίθεσθαι τῷ ἀδελφῷ.⁷¹

§ 47, 48. Stob. Flor. Tit. 121. p. 611. § 49. Stob. T. 99. p. 546. § 50. Ib. T. 117. p. 598.

Pittacus. Xenophon.

51. Πιττακὸς ἀδίκηθεὶς ὑπὸ τινος καὶ ἔχων ἐξουσίαν αὐτὸν κολλάσαι, ἀφῆκεν,⁷² εἰπὼν, συγγνώμη τιμωρίας ἀμείνων τὸ⁷³ μὲν γὰρ ἡμέρου φύσεως ἐστί, τὸ δὲ⁷⁴ θνητῶδους.—52. Γρύλλος, ὁ Ξενοφῶντος υἱός, ἐν τῇ μάχῃ περὶ Μαντινείαν ἰσχυρῶς ἀγωνισάμενος ἐτελεύτησεν. Ἐν ταύτῃ τῇ μάχῃ καὶ Ἐπαμινώδας ἔπεσε.⁷⁵ Τηνικαῦτα δὴ καὶ τὸν Ξενοφῶντα φασὶ θύειν ἐστεμμένον⁷⁶ ἀπαγγελθέντος δὲ αὐτῷ τοῦ θανάτου τοῦ παιδός, ἀποστεφανώσασθαι· ἔπειτα μαθόντα ὅτι γενηαίως,⁷⁷ πάλιν ἐπιθέσθαι⁷⁸ τὸν στέφανον. Ἐνιοὶ δὲ οὐδὲ δαῖκρῦσαι φασὶν αὐτόν, ἀλλὰ γὰρ, εἰπεῖν, ἥδειν θνητὸν γεγεννηκώς.⁷⁹

§ 51. Stob. T. 19. pag. 169. § 52. Diog. Laert. II. 54. 55.

71. The brother of Sleep is Death.—72. ἀρίημι.—73. viz. τὸ συγγιγνώσκειν.—74. viz. το τιμωρεῖσθαι,—on μὲν and δὲ see Second Declension, § 5, note 9.—75. πίπτω.—76. στήφω.—77. ἀπίθανι understood.—78. ἐπιτίθημι.—Here observe the force of the middle voice in ἀποστεφανώσασθαι and ἐπιθέσθαι.—79. The construction is ἀλλὰ εἰπεῖν, ἥδειν γὰρ (see "Anec. of Phil." note 40.) θνητὸν γεγεννηκώς. It must be observed that the participle is used instead of the Infinitive after verbs signifying to persevere, to desist, to perceive, to show, or an affection of the mind.

III. ANECDOTES OF POETS AND ORATORS.

53. Ἀνακρέων δωρεὰν παρὰ Πολυκράτους¹ λαβὼν πέντε τάλαντα, ὥς ἐφρόντισεν ἐπ' αὐτοῖς δυοῖν νυκτοῖν² ἀπέδωκεν αὐτά, εἰπὼν· μισῶ δωρεὰν ἥτις ἀναγκάζει ἀγρυπνεῖν.—54. Σιμωνίδης ἔλεγεν, ὅτι λαλήσας μὲν πολλάκις μετενόησέ, σιωπήσας δὲ οὐδέποτε.—55. Αἰσχύλος ὁ τραγωδὸς ἐκρίνετο ἀσεβείας³ ἐπὶ τινὶ δράματι. Ἐτοίμων οὖν ὄντων Ἀθηναίων βάλλειν αὐτὸν λίθοις, Ἀμεινίας ὁ νεώτερος ἀδελφός, διακαλυψάμενος τὸ ἱμάτιον, ἔδειξε τὸν πῆχυν ἔρημον τῆς χειρός.⁴ Ἐτύχε δὲ ἀριστεύων⁵ ἐν Σαλαμῖνι ὁ Ἀμεινίας, ἀποβεβληκὼς τὴν χεῖρα, καὶ πρῶτος Ἀθηναίων τῶν ἀριστείων ἔτυχε.⁶ Ἐπεὶ δὲ εἶδον οἱ δικασταὶ τοῦ ἀνδρὸς τὸ πάθος, ὑπεμνήσθησαν⁷ τῶν ἔργων αὐτοῦ, καὶ ἀφῆκαν τὸν Αἰσχύλον.—56. Φιλόξενος παραδοθεὶς ὑπὸ Διονυσίου εἰς τὰς λατομίας, διὰ τὸ φαυλίζειν τὰ ποιήματα αὐτοῦ, καὶ ἀνακληθεὶς,⁸ ἔπειτα⁹ πάλιν ἐπὶ τὴν ἀκρόασιν αὐτῶν ἐκλήθη. Μέχρι δὲ τίνος¹⁰ ὑπομείνας, ἀνέστη. Πυθόμενου δὲ τοῦ Διονυσίου, ποῖ δὴ σύ,¹¹ εἰς τὰς λατομίας, εἶπεν.—57. Σοφοκλῆς, ὁ τραγωδοποιός, ὑπὸ τοῦ Ἰοφῶντος τοῦ υἱέος ἐπὶ τέλει τοῦ βίου παρανοίας κρινό-

1. Polycrates, the tyrant of Samos, at whose court Anacreon lived.—2. Length of time is sometimes put in the *genitive*, and governed by ἀνα τὸν χρόνον understood.—3. He was accused of having betrayed the Eleusinian Mysteries, in one of his tragedies.—4. governed by ἔργον.—5. for ἡρίστεισε. Participles are often elegantly preceded by the verbs εἶμι, γίνομαι, ὑπαρχω, ἵχω, τυγχάνω, φθάνω, λαμβάνω, ἵκω, χαιρῶ, and the poetic verbs κυρῶ, τιθεῖω, πτελῶ and πτελομαι, to express what in Latin would be rendered by some tense of a single verb.—6. The first who gained the prize for bravery.—7. ὑπομνησκα.—8. ἀνακαλίω.—9. This word is inserted to give greater force to the meaning.—10. χρόνου understood.—11. ἔρχῃ understood; *whither art thou going?*—

μενος¹², ἀνέγνω¹³ τοῖς δικασταῖς Οἰδίπουν τὸν ἐπὶ Κολωνῷ, ἐπιδεικνύμενος διὰ τοῦ δράματος, ὅπως τὸν νοῦν¹⁴ ὑγιαίνει ὡς τοὺς δικαστὰς τὸν μὲν ὑπερβαυμάσαι, καταψηφίσασθαι δὲ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ μανίαν.—58. Φιλήμων, ὁ κωμικός, ἑπτὰ πρὸς τοῖς ἑννεήκοντα ἔτη βιούς, κατέκειτο μὲν ἐπὶ κλίνης ἡρεμῶν. Θεασάμενος δὲ ὄνον τὰ παρεσκευασμένα αὐτῷ¹⁵ σῦκα κατεσθίοντα, ὥρμησε μὲν εἰς γέλωτα, καλέσας δὲ τὸν οἰκέτην, καὶ σὺν πολλῷ καὶ ἀθρόῳ γέλωτι εἰπὼν προσδοῦναι τῷ ὄνῳ ἀκράτου¹⁶ ῥοφεῖν, ἀποπνιγείς ὑπὸ τοῦ γέλωτος ἀπέθανεν.—59. Φιλήταν λέγουσι τὸν Κῶον λεπτότατον γενέσθαι τὸ σῶμα.¹⁴ Ἐπεὶ τοίνυν ἀνατραπῆναι¹⁷ ῥάδιος ἦν ἐκ πάσης προφάσεως, μολίβδου,¹⁸ φασί, πεποιημένα εἶχεν ἐν τοῖς ὑποδήμασι πέλματα, ἵνα μὴ ἀνατρέποιτο ὑπὸ τῶν ἀνέμων, εἴ ποτε σκληροὶ κατέπνεον.—60. Φιλιππίδης ὁ κωμωδοποιός, φιλοφρονουμένου τοῦ βασιλέως αὐτὸν Λυσιμάχου, καὶ λέγοντος, τίνοι σοὶ μεταδῶ τῶν ἐμῶν;¹⁹ οὐ²⁰ βούλει,²¹ φησὶν, ὦ βασιλεῦ, πλὴν τῶν ἀπορρήτων.—61. Ἰσοκράτης, ὁ ῥήτωρ, νεανίου τινὸς λάλου σχολάζειν αὐτῷ βουλομένου, διττοὺς ἤτησε μισθούς. Τοῦ δὲ τὴν αἰτίαν πυθομένου, ἕνα,²² ἔφη, μὲν,²³ ἵνα λάλῃν μάθῃς, τὸν δ' ἕτερον, ἵνα σιγᾷν.—62. Λυσίας τινὶ δίκην ἔχοντι

12. When this word signifies, *to charge with, to bring to judgment, to condemn*, it governs the genitive.—13. ἀναγιγνώσκων. The *Œdipus Coloneus* is one of the tragedies of Sophocles which is still extant.—14. governed by *κατα* understood.—15. τῷ φιλήμονι understood.—16. οἴνου understood. After eating the ancients generally drank their wine undiluted.—17. ἀνατρέπω.—18. Genitive of the material.—19. πραγμάτων understood.—20. of *whatever*.—21. βουλομαι, οἶμαι, and ὀφομαι have *υ* instead of *η* of the second person singular. The Attic Poets always used *υ* of the 2d person, instead of *η*, in the present and future tenses, middle and passive.—22. μισθὸν αἰτία understood.—23. See 2d Declension, § 5. note 9.—

λόγον συγγράψας²⁴ ἔδωκεν· ὁ δὲ πολλάκις ἀναγ-
νούς²⁵ ἦκε πρὸς τὸν Λυσίαν ἀθυμῶν καὶ λέγων, τὸ
μὲν πρῶτον αὐτῷ διεξιόντι θουμαστὸν φανῆναι τὸν
λόγον, αὐθις δὲ καὶ τρίτον ἀναλαμβάνοντι παντελῶς
ἀμείλυν καὶ ἄπρακτον· ὁ δὲ Λυσίας γελάσας, τί οὖν.
εἶπει, οὐχ ἅπαξ²⁶ μέλλεις λέγειν αὐτὸν ἐπὶ τῶν δι-
καστῶν;

§ 53. Stob. T. 91. p. 508. n. 511. § 54. Plutarch. II. p. 515. D. § 55.
Ælian. V. H. 5, 19. § 56. Stob. T. 13. p. 145. § 57. Lucian. T. VIII. p.
129. § 58. Lucian. T. VIII. p. 129. § 59. Ælian. V. H. 9. 14. § 60. Plut.
T. II. p. 508. C. § 61. Stob. T. 36. p. 218. § 62. Plutarch. T. II. p. 504. C.

IV. ANECDOTES OF PRINCES AND STATESMEN.

63. Χαρίεντως ὁ βασιλεὺς 'Αρχέλαος' ἀδολέσχου
κουρέως περιβαλόντος² αὐτῷ τὸ ὠμόλινον, καὶ πυθομένου,
πῶς σε κείρω, βασιλεῦ; σιωπῶν, ἔφη.—64. 'Ο νεώτε-
ρος Διονύσιος ἔλεγε πολλοὺς τρέφειν σοφιστάς, οὐ
θαυμάζων ἐκείνους, ἀλλὰ δι' ἐκείνων θαυμάζεσθαι
βουλόμενος.

§ 63. Plut. T. II. p. 500. A. § 64. Ib. p. 176. C.

Philip, King of Macedonia.

65. Φίλιππος ἔλεγε, κρεῖττον εἶναι στρατόπεδον
ἐλάφων, λέοντος στρατηγοῦντος, ἢ λεόντων, ἐλάφου
στρατηγοῦντος.—66. Φίλιππος, ὁ 'Αλεξάνδρου πατὴρ,
'Αθηναίους μακαρίζειν ἔλεγεν, εἰ³ καθ' ἕκαστον ἐνιαυ-

24. Speeches were usually written by a legal Orator, and spoken by his cli-
ent in court.—25. ἀναγινώσκω.—26. That is, ἄρα πολλάκις, καὶ οὐχ ἅπαξ μί-
νον.

1. King of Macedonia.—2. Genitive absolute.—3. *si* is used for ὅτι in this
and in similar cases. The commanders chosen by the Athenians annually
were ten, according to the number of the Athenian tribes, and all called
στρατηγοί, being invested with equal power, and they enjoyed the supreme
command by days.—

τὸν αἰρεῖσθαι δέκα στρατηγούς εὐρίσκουσιν· αὐτὸς⁴ γὰρ ἐν πολλοῖς ἔτεσιν ἓνα μόνον στρατηγὸν εὐρηκέναι, Παρμενίωνα.—67. Φίλιππος ἐρωτώμενος, οὐστίνᾳς μάλιστα φιλεῖ, καὶ οὐστίνᾳς μάλιστα μισεῖ, τοὺς μέλλοντας,⁵ ἔφη, προδιδόναι μάλιστα φιλῶ, τοὺς δ' ἤδη προδεδωκότας μάλιστα μισῶ.—68. Νεοπτόλεμον, τὸν τῆς τραγωδίας ὑποκριτὴν, ἤρετό τις, τί θαυμάζοι τῶν ὑπ' Αἰσχύλου λεχθέντων,⁶ ἢ Σοφοκλέους, ἢ Εὐριπίδου; οὐδὲν μὲν τούτων, εἶπεν, ὃ δ' αὐτὸς ἐθεάσατο ἐπὶ μείζονος σκηνῆς, Φίλιππον ἐν τοῖς τῆς θυγατρὸς Κλεοπάτρας γάμοις⁷ πομπεύσαντα, καὶ τρισκαιδέκατον θεὸν ἐπικληθέντα, τῇ ἐξῆς⁷ ἐπισφάγνεν ἐν τῷ θεάτρῳ, καὶ ἐρρίμιμένον.—69. Τριῶν Φιλίππῳ προσαγγελθέντων εὐτυχημάτων ὑφ' ἓνα καιρὸν, πρώτου μὲν, ὅτι τεθρίππῳ νενίκηκεν Ὀλύμπια⁹ δευτέρου δέ, ὅτι Παρμενίων ὁ στρατηγὸς μάχῃ Δαρδανεῖς ἐνίκησε· τρίτου δ', ὅτι ἄρρεν αὐτῷ παιδίον ἀπεκύησεν Ὀλυμπιάς· ἀνατείνας ἐς οὐρανὸν τὰς χεῖρας, ὦ δαῖμον, εἶπε, μέτριόν τι τούτοις ἀντίθες ἐλάττωμα! εἰδὼς ὅτι τοῖς μεγάλοις εὐτυχήμασι φθονεῖν πέφυκεν ἡ Τύχη.—70. Ἐν Χαιρωνείᾳ τοὺς Ἀθηναίους μεγάλη νίκη ἐνίκησε Φίλιππος. Ἐπαρθεῖς¹⁰ δὲ τῇ εὐπραγίᾳ, ὥσπερ¹¹ δεῖν αὐτὸν ὑπομνησθῆναι,¹² ὅτι ἄνθρωπός ἐστιν, καὶ προσέταξέ τινι παιδὶ τοῦτο ἔργον ἔχειν. Τρεῖς δὲ ἐκάστης ἡμέρας ὁ παῖς ἔλεγεν αὐτῷ· Φίλιππε, ἄνθρωπος εἶ.

† 65. Stob. T. 52. p. 366. † 66. Plut. T. II. p. 177. C. † 67. Stob. T. 52. p. 366. † 68. Stob. T. 96. p. 532. † 69. Plut. T. II. p. 105. A. † 70. Ælian. V. H. 8, 15.

4. In the Nominative by *Attraction*.—5. *I love most those that will betray me, (i. e. those who have not betrayed me) and hate most those who have betrayed me.*—6. *τραγωδίων* understood.—7. *ἡμέρας* understood.—8. *ρίπτω*.—9. *νικᾷν Ὀλύμπια, ἀγωνίσματα* understood, *to conquer in the Olympic games*.—10. *ἐπαίρω*.—11. *οἶομαι*. See *Anecdotes of Poets and Orators*, note 21.—12. *to be reminded*.

Alexander.

71. Ὁ Ἀλέξανδρος Διογένει εἰς λόγους ἐλθὼν, οὕτω κατεπλάγη¹³ τὸν βίον καὶ τὸ ἀξίωμα τοῦ ἀνδρός, ὥστε πολλάκις αὐτοῦ μνημονεύων λέγειν, εἰ μὴ Ἀλέξανδρος ἦμην¹⁴ Διογένης ἂν ἦμην.¹⁵—72. Ἀλέξανδρος μόνον ἐκέλευε Λύσιππον¹⁶ εἰκόνας αὐτοῦ δημιουργεῖν· μόνος γὰρ οὗτος κατεμήνυε τῷ χαλκῷ τὸ ἦθος αὐτοῦ, καὶ συνεξίφερε τῇ μορφῇ τὴν ἀρετὴν· οἱ δὲ ἄλλοι τὴν ἀποστροφὴν τοῦ τραχήλου, καὶ τῶν ὀμμάτων τὴν ὑγρότητα μιμεῖσθαι θέλοντες, οὐ διεφύλαττον αὐτοῦ τὸ ἀρρενωπὸν καὶ λεοντῶδες.—73. Ἀλέξανδρος Ἀναξάρχου¹⁷ περὶ κόσμων ἀπειρίας ἀκούων ἐδάκρυε, καὶ τῶν φίλων ἐρωτησάντων αὐτόν, τί δακρύει, οὐκ ἄξιον, ἔφη, δακρύειν, εἰ¹⁸ κόσμων ὄντων ἀπείρων, ἐνὸς οὐδέπω κύριοι γεγόναμεν ;

§ 71. Plut. T. II. p. 331. F. § 72. Ib. p. 335. B. § 73. Ib. p. 466. C.

Successors of Alexander.

74. Πτολεμαῖόν φασι τὸν Λάγου,¹⁹ καταπλουτίζοντα τοὺς φίλους αὐτοῦ ὑπερχαίρειν· ἔλεγε δέ, ἄμεινον εἶναι πλουτίζειν ἢ πλουτεῖν.—75. Ἀντίγονος²⁰ πρὸς τινα μακαρίζουσαν αὐτὸν γραῦν, εἰ ἦδεις, ἔφη, ὦ μῆτερ, ὅσων κακῶν μεστὸν ἐστὶ τουτί²¹ τὸ ῥάκος, δείξας τὸ διάδημα, οὐκ ἂν ἐπὶ κοπρίᾳ κείμενον αὐτὸ ἐβάστασας.—76. Ἀντίγο-

13. καταπλήσσω. Here the verb in the passive is followed by the accusative, which is governed by κατὰ understood.—14. for ἦν.—15. equivalent to εἶναι ἥθελον.—As εἰ is joined with the Indicative of the Imperfect, a supposition being made, εἰ must also be construed with the Indicative.—16. a sculptor.—17. a philosopher.—18. εἰ for ὅτι.—19. υἱόν understood, the first prince of the Ptolemæan family, and son of Arsinoe, who, when pregnant by Philip of Macedonia, married Lagus, a man of mean extraction.—20. A king of Asia, another of the successors of Alexander.—21. τουτί for τοῦτο, *this* here, pointing to the thing.—

νος ὁ βασιλεύς, ἐρωτήσαντος αὐτὸν τοῦ υἱοῦ, πηνίκα μέλ-
λουσιν ἀναξευγνύειν, τί δέδοικας,²² εἶπε, μὴ μόνος οὐκ
ἀκούσης τῆς σάλπιγγος;

† 74. *Ælian*. V. H. 13, 13. † 75. *Stob.* T. 47. p. 344. † 76. *Plut.* T. II. p. 506. C.

Alexander of Pheræ.

77. Ἀλέξανδρος, ὁ Φεραίων τύραννος, θέωμενος τρα-
γωδόν, ἐμπαθέστερον διετέθη πρὸς τὸν οἶκτον· ἀναπηδήσας
οὖν ἐκ τοῦ θεάτρου ἀπιδὼν ὤχετο, δεινὸν εἶναι λέγων, εἰ το-
σούτους ἀποσφάξας πολίτας,²³ ὀφθήσεται τοῖς Ἐκάβης
καὶ Πολυξένης πάθεσιν ἐπιδακρύων.

† 77. *Plut.* T. II. p. 334. A.

Craesus.

78. Ὅτε Κροῖσος ἤρχε Λυδῶν, τὸν ἀδελφὸν μεθ'
αὐτοῦ κατέστησεν ἄρχοντα. Προσελθὼν δέ τις τῶν Λυ-
δῶν, ὃ βασιλεῦ, εἶπε, πάντων ἐπὶ γῆς καὶ λῶν ὁ ἥλιος
ἀνθρώποις αἰτίος ἐστί, καὶ οὐδὲν ἂν εἴη τῶν ἐπὶ γῆς, μὴ
τοῦ ἡλίου ἐπιλάμποντος.²⁴ ἀλλ' εἰ θέλουσι δύο ἥλιοι γε-
νέσθαι, κίνδυνος πάντα συμφλεχθέντα διαφθαρεῖναι.²⁵
Οὕτως ἓνα μὲν βασιλέα δέχονται Λυδοί, καὶ σωτῆρα
πιστεύουσιν εἶναι, δύο δὲ ἅμα οὐκ ἂν ἀνάσχοιντο.²⁶

† 78. *Stob.* T. 45. p. 323.

22. this verb, though of the perfect, has the signification of the present, and is therefore followed by the subjunctive (ἀκούσης), and not by the optative.—

23. *without feeling compassion*, understood.—24. that is, εἰ ὁ ἥλιος μὴ ἐπιλάμ-
ποι.—When the negative depends upon any *contingency*, the particle *μη* is
used.—25. *διαφθείρω*.—κίνδυνος agrees with ἐστί, understood.—26. for ἀνίσ-
ται, the optative is here used as a *milder* expression.—

Themistocles.

79. Θεμιστοκλῆς ἔτι μαιράκιον ὦν ἐν πότοις ἐκυλινθεῖτο· ἐπεὶ δὲ Μιλτιάδης στρατηγῶν ἐνίκησεν ἐν Μαραθῶνι τοὺς βαρβάρους, οὐκ ἔτι ἦν²⁷ ἐντυχεῖν ἀτακτοῦντι Θεμιστοκλεῖ. Πρὸς δὲ τοὺς θαυμάζοντας τὴν μεταβολὴν ἔλεγεν, οὐκ ἔα²⁸ με καθεύδειν, οὐδὲ ῥαθυμεῖν τὸ Μιλτιάδου τρόπαιον.—80. Ἐρωτηθεὶς δέ, πότερον Ἀχιλλεὺς ἐβόλετ' ἂν εἶναι ἢ Ὀμηρος; σὺ δὲ αὐτός, ἔφη, πότερον ἦθελες ὁ νικῶν ἐν Ὀλυμπιάσιν ἢ ὁ κηρύσσων τοὺς νικῶντας εἶναι;—81. Θεμιστοκλῆς πρὸς τὸν Εὐρυβιάδην τὸν Λακεδαιμόνιον ἔλεγέ τι ὑπεναντίον, καὶ ἀνέτεινεν αὐτῷ τὴν βακτηρίαν ὁ Εὐρυβιάδης. Ὁ δέ, πᾶταξον μὲν, ἔφη, ἀκούσον δέ. "Ἦδει²⁸ δέ, ὅτι ἂ μὲλλει λέγειν,²⁹ τῷ κοινῷ³⁰ λυσitteλει.—82. Σεριφίου τινὸς πρὸς αὐτὸν εἰπόντος, ὡς οὐ δι' αὐτόν, ἀλλὰ διὰ τὴν πόλιν ἐνδοξός ἐστιν, ἀληθεῖ λέγεις, εἶπεν, ἀλλ' οὔτ' ἂν ἐγὼ Σερίφιος ὦν ἐγενόμην ἐνδοξος,³¹ οὔτε σύ,³² Ἀθηναῖος.³³—83. Πρὸς δὲ Σιμωνίδην³⁴ ἐξαιτούμενόν τινα κρίσιν οὐ δικαίαν, ἔφη, μήτ' ἂν ἐκείνον γενέσθαι³⁵ ποιητὴν ἀγαθόν, ᾄδοντα παρὰ μέλος, μήτ' αὐτὸν ἄρχοντα χρηστόν, δικάζοντα παρὰ τὸν νόμον.—84. Ἀπείκαζεν αὐτὸν ταῖς πλατάνοις, αἷς ὀποτρέχουσι³⁶ χειμάζόμενοι, γενομένης δὲ εὐδίας τίλλουσιν οἱ παρερχόμενοι καὶ κολοῦουσιν.

δ 79, 80. Plutarch. T. H. p. 184. δ 81. Ælian. V. H. 13, 40. δ 82. Plut. T. II. p. 185. C. δ 83. Ib. p. 183. D. δ 84. Ib. p. 185. E.

27. for ἐξῆν, it was possible.—28. εἶδεν.—29. what he was going to say.—30. the common cause.—31. for εἰ Σερίφιος ἦν, οὐκ ἂν ἐγενόμην ἐνδοξος.—32. ἐνδοξος ἐγόνου ἂν understood.—33. εἰ ἦν understood.—34. The lyric Poet.—35. for ὅτι μᾶτε ἐκείνος γένετο ποιητὴς ἀγαθός, εἰ ᾄδει παρὰ μέλος, the lyric Poets chanted their own verses, accompanying themselves on the lyre or harp.—36. ἀνθρώποι understood.—

Epaminondas.

85. Ἐπαμινώνδας ἕνα εἶχε τρίβωνα· εἰ δέ ποτε αὐτὸν ἔδωκεν εἰς γυμνασίον, αὐτὸς ὑπέμενεν οἴκοι δι' ἀπορίαν ἑτέρου.—86. Ἐπαμινώνδας, ὁ Θηβαῖος, ἰδὼν στρατόπεδον μέγα καὶ καλόν, στρατηγὸν οὐκ ἔχον, ἡλίκον, ἔφη, Θηρίον, καὶ κεφαλὴν οὐκ ἔχει.—87. Ἔλεγε³⁷ πρὸς Πελοπίδαν, μὴ πρότερον ἀπαλλάττεσθαι τῆς ἀγορᾶς³⁸ ἡμέρα, πρὶν ἢ³⁹ φίλον τοῖς ἀρχαίοις τινὰ προσκορίσαι νεώτερον.—88. Τὸν Ἐπαμινώndan ὁ Σπίνδαρος ἐπαινῶν, ἔφη, μήτε πλείονα γινώσκοντι, μήτε ἐλάττονα φθονομένῳ ῥαδίως ἐντυχεῖν ἑτέρῳ.

δ 85. Ælian. V. H. 5, 5. δ 86. Stob. T. 52. p. 365. δ 87. Ælian. V. H. 14. 38. δ 88. Plut. T. II. p. 39. B.

Pelopidas and other Commanders:

89. Πελοπίδας, ἀνδρείου στρατιώτου διαβληθέντος⁴⁰ αὐτῷ, ὡς βλασφημήσαντος αὐτόν, ἐγὼ τὰ μὲν ἔργα, ἔφη, αὐτοῦ βλέπω, τῶν δὲ λόγων οὐκ ἤκουσα.—90. Ἰφικράτης τὸ στράτευμα οὕτως ἔφασκε δεῖν συντετάχθαι,⁴¹ ὡς ἐν σῶμα· θώρακα μὲν ἔχον τὴν φάλαγγα, χεῖρας δὲ τοὺς ψιλοὺς, πόδας δὲ τοὺς ἱππέας, κεφαλὴν δὲ τὸν στρατηγόν.—91. Ὁ Περικλῆς ἐν τῷ λοῖμῳ τοὺς παῖδας ἀποβαλὼν, ἀνδρείοτατα⁴² τὸν θάνατον αὐτῶν ἤνεγκε, καὶ πάντας Ἀθηναίους ἐπείσε τοὺς τῶν φιλτάτων θανάτους εὐδυμότερον φέρειν.—92. Ὀδυρομένων τῶν μετὰ Φωκίωνος μελ-

37. *he advised*.—38. All business, whether public or private, was transacted in the market-place.—39. The comparative, both of adjectives and adverbs, is sometimes followed by ἢ expressive of *than*.—40. *διαβάλλω*.—41. *συντάσσω*.—42. *used adverbially*.—

λόντων ἀποθνήσκειν, εἶπεν ὁ Φωκίων, εἴτα⁴³ οὐκ ἀγαπᾷς, Θούδιππε, μετὰ Φωκίωνος ἀποθνήσκων.⁴⁴

§ 89. Stob. T. 40. p. 238. § 90. Ib. 52. p. 366. § 91. Æli. V. H. 9, 6. § 92. Ib. 13, 41.

V. ANECDOTES OF SPARTANS.

93. "Αγίς ὁ βασιλεὺς ἔφη, τοὺς Λακεδαιμονίους μὴ ἐρωτᾶν, ὅποσοι εἰσὶν, ἀλλὰ ποῦ εἰσὶν οἱ πολέμιοι; καὶ ἐρωτῶντός τινος, πόσοι εἰσὶ Λακεδαιμόνιοι, ὅσοι.¹ ἔφη, ἱκανοὶ τοὺς κακοὺς ἀπερύκειν.—94. Δημάρατος, ἀνδρῶ-
που τινὸς πονηροῦ κόπτοντος αὐτὸν ἀκαίροις ἐρωτήμασι,
καὶ δὴ τοῦτο πολλάκις ἐρωτῶντος, τίς ἔριςτος Σπαρτιατῶν,
ἔφη, ὁ σοὶ ἀνομοιότατος.—95. Πλειστῶναξ, ὁ Παιυσανίου,
Ἀττικῷ τινος ῥήτορος τοὺς Λακεδαιμονίους ἀμαθεῖς
ἀποκαλοῦντος, ὁρῶν, ἔφη, λέγεις· μόνοι γὰρ τῶν Ἑλ-
λήνων ἡμεῖς οὐδὲν κακὸν μεμαθήκαμεν παρ' ὑμῶν.—96.
Ἀγησίπολις, ὁ Κλεομβρότου, εἰπόντος τινός, ὅτι Φίλιππος
ἐν ὀλίγαις ἡμέραις Ὀλυνθὸν κατέσκαψε, μὰ τοὺς θεούς,
εἶπεν, ἄλλην τοιαύτην² ἐν πολλαπλασίονι χρόνῳ οὐκ οἰκο-
δομήσει.—97. Χαρίλαος ἐρωτηθεὶς, διὰ τί τοὺς νόμους ὁ
Λυκούργος οὕτως ὀλίγους ἔθηκεν, ὅτι, ἔφη, τοῖς ὀλίγα
λέγουσιν³ ὀλίγων καὶ νόμων ἐστὶ χρεῖα.

§ 93. Stob. T. 7. p. 29. § 94. Plut. T. II. p. 216. C. § 95. Ib. p. 231. D.
§ 96. Plut. T. II. p. 215. B. § 97. Ib. p. 232. B.

98. Ἀθηναίου τινὸς πρὸς Ἀνταλκίδαν εἰπόντος, ἀλλὰ
μὴν ἡμεῖς ἀπὸ τοῦ Κηφισσοῦ⁴ πολλάκις ὑμᾶς ἐδιώξαμεν,

43. *εἴτα* adds force to the question—"wouldst thou not *also* wish?"—44. The participle is used instead of the infinitive after verbs signifying an affection or emotion of the mind, also after such as signify to go or proceed, to send, to persevere, to desist, to perceive, to appear, to find, &c.

1. *as many as*.—2. *πάλιν* understood.—3. *ἀνθρώποις* understood,—the Lacedæmonians were from youth trained to use few words.—4. There were two rivers of this name in Attica, one of which ran on the north of Athens, near the northern wall of the Piræus, and the other rose near Phyle, and flowed into the Sinus Saronicus near Scirus.—

ἡμεῖς δὲ οὐδέποτε, εἶπεν, ὑμᾶς ἀπὸ τοῦ Εὐρώτα⁵.—99. Ὁ αὐτός, σοφιστοῦ τινος μέλλοντος ἀναγιγνώσκειν ἐγκώμιον Ἡρακλέους, ἔφη, τίς γὰρ αὐτὸν ψέγει;—100. Ἀρχίδαμος πρὸς τὸν⁶ ἐπαινοῦντα κιθαρωδόν. καὶ θαυμάζοντα τὴν δύναμιν αὐτοῦ, ὦ λῶστε, ἔφη, ποῖον γέρας παρὰ σοῦ τοῖς ἀγαθοῖς ἀνδράσιν ἔσται, ὅταν κιθαρωδὸν οὕτως ἐπαινῇς.⁷—101. Ταῖς θυγατρᾶσιν αὐτοῦ ἱματισμὸν πολυτελῆ Διονυσίου τοῦ τυράννου Σικελίας πέμφαντος, οὐκ ἐδέξατο,⁸ εἰπὼν, φοβοῦμαι μὴ⁹ περιδέμεναι¹⁰ αἱ κόραι φαίνῳσί μοι αἰσχυραί.¹¹—102. Ἀρχίδαμος, ὁ Ἀγησιλάου, καταπελτικὸν βέλος ἰδὼν, τότε¹² πρῶτως ἐκ Σικελίας κομισθέν, ἀνεβόησεν, ὦ Ἡράκλεις, ἀπόλωλεν ἀνδρὸς ἀρετά.¹³

δ 98. 99. Plut. T. II. p. 192. C. δ 100. Ib. p. 218. C. δ 101. Ibid. E. δ 102. Ib. p. 219. A.

103. Ἀγησίλαος παρακαλούμενός ποτε ἀκοῦσαι τοῦ τὴν ἀηδὸνα μιμουμένου,¹⁴ παρητήσατο, φήσας αὐτῆς¹⁵ ἀκῆλοα πολλάκις.—104. Κατηγοροῦσιν οἱ Λακεδαιμόνιοι Ἀγησιλάου τοῦ βασιλέως, ὥς ταῖς συνεχέσιν καὶ πυκναῖς εἰς τὴν Βοιωτίαν ἐμβολαῖς καὶ στρατείαις τοὺς Θηβαίους ἀντιπάλους τοῖς Λακεδαιμονίοις κατασκευάσαντος.¹⁶ Διὸ καὶ τετρώμενον¹⁷ αὐτὸν ἰδὼν ὁ Ἀνταλκίδας, καλὰ, ἔφη, τὰ διδασ-

5. A river of Laconia which rises in Arcadia. It is now called Basilipotamo.—6. The infinitive with the article, and sometimes without it, is often used instead of a noun,—participles are also used in the same manner, thus καὶ τοὺς μὲν εὐνοῦχους καὶ τοὺς θεραποντας αὐτοῦ ὀρύττειν φασιν ἐπὶ λοφῷ τινος θοκῇ τῷ τελευτήσαντι. Xen. Cyr. And they say that his eunuchs and servants are digging a tomb upon a certain hill for the deceased.—7. ὅταν, when not construed with ἀν, requires the subjunctive.—8. τὰς θυγατέρας understood.—9. μὴ is employed when the negative depends upon any contingency, and it is always used after verbs of prohibiting and freeing.—10. αὐτὸν understood.—11. that is, from the contrast with the beauty of the garment.—12. then for the first time.—13. for ἀρετή. The Spartans used the Doric dialect.—14. See page 13. δ 5. note 7.—15. The antecedent is occasionally involved in the nature of the verb; here αὐτῆς must agree with μιμητις, which μιμουμένου denotes.—16. Genitive by attraction, being construed with Ἀγησιλάου.—17. τιτρώσκω.

κάλια παρὰ Θηβαίων ἀπολαμβάνεις, μὴ βουλομένουσ αὐτούς, μὴδ' εἰδότας μάχισθαι διδάξας.—105. Ἄνθρωποι εἰς Λακεδαιμόνα ἀφίκετο Κεῖος, γέρον ἤδη ὢν, τὰ μὲν ἄλλα¹⁸ ἀλάζων, ἠδεῖτο¹⁹ δὲ ἐπὶ τῷ γήρῳ, καὶ διὰ ταῦτα τὴν τρίχα, πολὺν οὖσαν, ἐπειράτο βαφῇ ἀφανίζειν· παρελθὼν οὖν εἶπεν ἐκεῖνα ὑπὲρ ὧν καὶ²⁰ ἀφίκετο. Ἀναστὰς οὖν ὁ Ἀρχίδαμος, ὁ τῶν Λακεδαιμονίων βασιλεὺς, τί δ' ἄν, ἔφη, οὗτος ὑγιὲς εἴποι, ὅς οὐ μόνον ἐπὶ τῇ ψυχῇ τὸ ψεῦδος, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῇ κεφαλῇ περιφέρει ;

ῥ 103. Plut. T. II. p. 212. F. ῥ 104. Id. Vit. Lycurg. c. 13. ῥ 105. Stob. T. 12. p. 140. Vergl. Æelian. V. H. 7, 20.

106. Ἐλεγεν ὁ Κλεομένης, ὁ τῶν Λακεδαιμονίων βασιλεὺς, κατὰ τὸν ἐπιχώριον τρόπον,²¹ τὸν Ὅμηρον Λακεδαιμονίων εἶναι ποιητήν, ὡς χρὴ πολέμειν λέγοντα, τὸν δὲ Ἡσίοδον τῶν Εἰλώτων,²² λέγοντα, ὡς χρὴ γεωργεῖν.—107. Λυκοῦργος, ὁ Λακεδαιμόνιος, πηρωθεὶς ὑπὸ τινος τῶν πολιτῶν ὀφθαλμῶν τὸν ἕτερον, καὶ παραλαβὼν τὸν νεανίσκον²³ παρὰ τοῦ δήμου, ἵνα τιμωρῆσαιτο, ὅπως αὐτὸς βούληται, τούτου²⁴ μὲν ἀπέσχετο, παιδεύσας δὲ αὐτόν, καὶ ἀπόφηναις ἄνδρα ἀγαθόν, παρήγαγεν εἰς τὸ Δίαιτρον.²⁵ Θαυμάζόντων δὲ τῶν Λακεδαιμονίων, τοῦτον μέντοι λαβὼν, ἔφη, παρ' ὑμῶν ὑβριστὴν καὶ βίαιον, ἀποδίδωμι ὑμῖν ἐπεικῇ καὶ δημοτικόν.—108. Περσῶν τῇ Ἑλλάδι λεηλατούντων, Πausanίας, ὁ τῶν Λακεδαιμονίων στρατηγός, ἀπὸ Ξέρξου πενταχόσια τάλαντα χρυσίου λαβὼν, ἔμελλε προδιδόναι²⁶ τὴν Σπάρτην. Τῶν δὲ ἐπισ-

18. and besides.—19. for αἰσούμενος.—20. καὶ is frequently used in this manner after a relative pronoun adding emphasis to the meaning.—21. That is, with Laconic brevity and point.—22. The Helots were the slaves of the Spartans and cultivated the ground. Hesiod wrote a poem on husbandry, entitled *Works and Days*.—23. who had deprived Lycurgus of his eye.—24. τοῦ τιμωρῆσθαι understood.—25. The place where the people usually assembled.—26. The Greeks use μέλλω with an infinitive to express the future both active and passive.—ἔμελλε προδιδόναι, *proditurus erat*.—

τολῶν μεσολαβηθεισῶν,²⁷ Ἡγησίλαος, ὁ πατὴρ τοῦ προειρημένου, περὶ τῶν συμβεβηκότων²⁸ ἀκούσας, τὸν υἱὸν μέχρι τοῦ ναοῦ τῆς χαλκιοίκου²⁹ συνεδίωξεν Ἀθηναῖς, καὶ τὰς θύρας τοῦ τεμένους πλίνθοις ἐμφράξας, μετὰ τῆς γυναικὸς τὴν εἴσοδον ἐφρούρησε, καὶ λιμῶ τὸν προδότην ἀνεῖλεν,³⁰ ὃν ἡ μήτηρ αἰείρασα ὑπὲρ τοὺς ὄρους ἔρριψεν.

δ 106. *Ælian*. V. H. 13, 19. δ 107. *Stob. Tit.* 19. p. 169. δ 108. *Ib.* Tit. 38. p. 228.

109. Ὁ Βρασίδας μὲν τινὰ συλλαβὼν ἐν ἰσχύσι, καὶ δηχθεὶς,³¹ ἀφῆκεν· εἶτα πρὸς ἑαυτόν, ὦ Ἡράκλεις, ἔφη, ὥς οὐδὲν ἐστὶν οὕτω μικρόν, οὐδ' ἀσθενές, ὃ μὴ ζήσεται, τολμῶν ἀμύνασθαι!—110. Ὁ Λεωνίδας, ὁ Λακεδαιμόνιος, καὶ οἱ σὺν αὐτῷ τριακόσιοι, τὸν μαντευόμενον αὐτοῖς θάνατον εἶλοντο ἐν Πύλαις,³² καὶ ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος εὖ καὶ καλῶς, ἀγωνισάμενοι τέλους ἔτυχον εὐκλεοῦς, καὶ δόξαν ἑαυτοῖς ἀθάνατον ἀπέλιπον, καὶ φήμην ἀγαθὴν δι' αἰῶνος.—111. Λέγοντός τινος, ἀπὸ τῶν ὀϊστευμάτων τῶν βαρβάρων³³ οὐδὲ τὸν ἥλιον ἰδεῖν ἔστιν· οὐχοῦν, ἔφη, χαρίεν, εἰ ὑπὸ σκιᾷ αὐτοῖς μαχεσόμεθα.—112. Βουλόμενος ἤδη τοῖς πολεμίοις ἐπιτίθεσθαι, τοῖς στρατιώταις

27. μεσολαβῶ.—28. συμβαίνει: *these circumstances*.—29. χαλκιοίκος is an epithet applied to Minerva at Sparta, from her having a brazen temple, which enjoyed the privilege of asylum. Gell, in his account of the treasury at Argos, gives a reasonable explication of this term. He discovered, in the interior of the treasury, which still remains in a great degree entire, a number of brass nails placed throughout at regular intervals on the walls, and these he supposes were originally used for securing plates of the same metal to the wall; and hence the seeming fables of brazen chambers and brazen temples.—30. ἀναίρεσις:—a traitor could not be buried in his native land.—31. δάκνω.—32. Thermopylæ, a small pass leading from Thessaly into the southern parts of Greece. It receives its name from its *hot springs*, and is celebrated for a battle fought there between Leonidas at the head of 300 Spartans, and Xerxes with an army amounting to five millions.—33. *The Persians*. The Greeks called all foreign nations barbarians.—

παρήγγειλεν, ἀριστοποιεῖσθαι, ὡς ἐν ἄδου δειπνοποιησομένους.³⁴

δ 109. Plut. T. II. p. 79. E. δ 110. Ælian. V. H. 3, 25. δ 111. Plut. T. II. p. 225. B. δ 112. lb. p. 225. C.

Spartan Women.

113. Αἱ Λακεδαιμονίων μητέρες, ὅσαι ἐπυνθάνοντο τοὺς παῖδας αὐτῶν ἐν τῇ μάχῃ κείσθαι, αὐταὶ ἀφικόμεναι,³⁵ τὰ τραύματα αὐτῶν ἐπισκόπουν, τὰ τε ἔμπροσθεν,³⁶ καὶ τὰ ὀπίσθεν.³⁶ Καὶ, εἰ ἦν πλείω τὰ ἐναντία,³⁷ αἶδε γαυρούμεναι τοὺς παῖδας εἰς τὰς πατρώας ἔφερον ταφάς· εἰ δὲ ἐτέρως εἶχον τῶν τραυμάτων,³⁸ ἐνταῦθα αἰδούμεναι καὶ θρηνοῦσαι, καὶ, ὡς ἐνι μάλιστα,³⁹ λαθεῖν σπεύδουσαι ἀπηλλάττοντο, καταλιποῦσαι τοὺς νεκροὺς⁴⁰ ἐν τῷ πολυανδρίῳ θάψαι, ἢ λάθρα εἰς τὰ οἰκεῖα ἡρία ἐκόμιζον αὐτούς.—114. Λάκαινα γυνή, τοῦ υἱοῦ αὐτῆς ἐν παρατάξει χωλωθέντος καὶ δυσφοροῦντος ἐπὶ τούτῳ, μὴ λυτοῦ, τέκνον, εἶπε· καθ' ἕκαστον γὰρ βῆμα τῆς ἰδίας ἀρετῆς ὑπομνησθήσῃ.⁴¹—115. Γοργώ, ἡ Λακεδαιμονία, Λεωνίδου γυνή, τοῦ υἱοῦ αὐτῆς ἐπὶ στρατείαν πορευομένου, τὴν ἀσπίδα ἐπιδιδούσα, εἶπεν· ἢ ταύταν, ἢ ἐπὶ ταύτα.⁴²—116. Εἰπούσης τινός, ὡς ἔοικε, ξένης πρὸς Γοργώ, τὴν Λεωνίδου γυναιῖκα, ὡς⁴³ μόναι τῶν ἀνδρῶν ἀρχετε ὑμεῖς αἱ Λάκαιναι, μόναι γάρ⁴⁴ ἔφη, τίκτομεν ἀνδράς.

δ 113. Æli. V. H. 12, 21. δ 114, 115. Stob. Tit. 7. p. 88. δ 116. Plut. Vit. Lysurg. c. 14.

34. *as being so sup.* Here the participle does not agree with the noun to which it refers, but is put in the accusative. This usually takes place when the participle follows ὡς.—35. At the field of battle.—36. *ὄντα* understood.—37. On the breast.—38. for εἰ δὲ τὰ αὐτῶν τραύματα ἑτέρας εἶχον.—39. *as much as possible*.—40. *ὡςτε* understood.—41. *ὑπομινύσκω*.—42. Doric, instead of ταύτην and ταύτη; *either bring this back, or come back slain upon it*.—43. *ὡς* and *ὅτι*, when introducing a quotation, are not to be rendered.—44. See note 40, page 58.—

117. Ἡ βρασίδου μήτηρ, Ἀργιλεωνίς, ὡς ἀφικόμενοι
τινες εἰς Δακεδαίμονα τῶν ἐξ Ἀμφιπόλεως⁴⁵ εἰσῆλθον
πρὸς αὐτήν, ἠρώτησεν, εἰ καλῶς ὁ Βρασίδας ἀπέθανε, καὶ
τῆς Σπάρτης ἀξίως; Μεγαλυνόντων δὲ ἐκείνων τὸν ἄνδρα,
καὶ λεγόντων, ὡς οὐκ ἔχει τοιοῦτον ἄλλον ἢ Σπάρτη, μὴ
λέγετε⁴⁶ εἶπεν, ὦ ξένοι· καλὸς μὲν γὰρ ἦν καὶ ἀγαθὸς ὁ
Βρασίδας, πολλοὺς δ' ἄνδρας ἢ Δακεδαίμων ἔχει κείνου
κρείττους.—118. Λάκαινά τις ἐκπέμψασα τοὺς υἱοὺς
αὐτῆς πέντε ὄντας ἐπὶ πόλεμον, ἐν τοῖς προαστείοις⁴⁷
εἰστήκει, καραδοκοῦσα, τί ἐκ τῆς μάχης ἀποβήσοιτο⁴⁸
ὡς δὲ παραγενόμενός τις πυθομένης⁴⁹ ἀπήγγειλε, τοὺς
παῖδας ἅπαντας τετελευτηκέναι, ἀλλ' οὐ τοῦτο ἐπυθόμην,
εἶπε, κακὸν ἀνδράποdon, ἀλλὰ τί πράσσει ἡ πατρίς.
Φήσαντος⁵⁰ δὲ, ὅτι νικᾷ, ἀσμένῃ⁵¹ τοίνυν, εἶπε, δέχομαι⁵²
καὶ τὸν τῶν παίδων θάνατον.

§ 117. Plut. Vit. Lycurg. c. 25. § 118. Plut. T. II. p. 241. C.

119. Λακῶν τρωθεῖς⁵³ ἐν πολέμῳ, καὶ βαδίζειν οὐ δυ-
νάμενος, τετραποδιστὶ ὤδευεν· αἰσχυνομένῳ δ' αὐτῷ ἐπὶ
τῷ γελοίῳ, ἡ μήτηρ, καὶ πόσῳ βέλτιον,⁵⁴ ὦ τέκνον, εἶπε,
μᾶλλον ἐπὶ τῇ ἀνδρείᾳ γεγηθέναι ἢ αἰσχύνεσθαι ἐπὶ
γέλωτι ἀνοήτῳ!—120. Σεμνυνομένης γυναικὸς τινος
Ἰωνικῆς⁵⁵ ἐπὶ τινι τῶν ἑαυτῆς ὑφασμάτων ὄντι πολυτελεῖ,
Λάκαινα ἐπιδείξασα τοὺς τέσσαρας υἱοὺς ὄντας κοσμιω-
τάτους, τοιαῦτα ἔφη δεῖν εἶναι τὰ τῆς καλῆς καὶ ἀγαθῆς
γυναικὸς ἔργα, καὶ ἐπὶ τούτοις ἐπαίρεσθαι καὶ μεγα-
λαυχεῖν.—121. Γοργώ, ἡ βασιλέως Κλεομένους θυγά-
της, Ἀρισταγόρου τοῦ Μιλησίου παρακαλοῦντος αὐτὸν⁵⁶

45. of the inhabitants of Amphipolis, a town between Macedonia and Thrace, where Brasidas fell in the Peloponnesian war.—46. τοῦτο understood.—47. in the suburb.—48. The optative mode, in indirect narration.—49. αὐτῆς understood.—50. αὐτοῦ understood.—51. equivalent to ἀσμένως.—52. I hear of.—53. τιτρώσκει.—54. ἴστί understood.—55. The Ionians were remarkable for their effeminacy and love of show.—56. Cleomenes.—

ἐπὶ τὸν πρὸς βασιλέα⁵⁷ πόλεμον ὑπὲρ Ἰώνων, ὑπισχνουμένου χρημάτων πλῆθος, καὶ ὅσῳ⁵⁸ ἀντέλεγε, πλείονα προστιθέντος, καταφθιεῖ σε, ὦ πάτερ, ἔφη, τὸ ξενύλλιον, ἐὰν μὴ τάχιον⁵⁹ αὐτὸν τῆς οἰκίας ἐκβάλῃς.—122. Τὸν δὲ Ἀρισταγόραν ὑπό τινος τῶν οἰκετῶν ὑποδούμενον θρασυμένη, πάτερ, ἔφη, ὁ ξένος χεῖρας οὐκ ἔχει.

§ 119. Plut. T. II. p. 241. F. § 120. Ib. D. § 121. Ib. 240. D. § 122. Ibid.

VI. MISCELLANEOUS ANECDOTES.

123. Ὁ Ζεῦξις, αἰτιωμένων αὐτὸν τινῶν, ὅτι ζωγραφεῖ βραδέως, ὁμολογῶν, εἶπεν, ἐν πολλῷ χρόνῳ γράφειν, καὶ γὰρ¹ εἰς πολὺν.²—124. Οἱ ἔφοροι³ Ναυκλείδην, τὸν Πολυβιάδου, ὑπερσαρκοῦντα τῷ σώματι, καὶ ὑπέρταχυν διὰ τρυφὴν γενόμενον, εἰς τὴν ἐκκλησίαν κατήγαγον, καὶ ἠπείλησαν αὐτῷ φυγῆς προστίμησιν, ἐὰν μὴ τὸν βίον, ὃν ἐβίου τότε, τοῦ λοιποῦ⁴ μεθαρμόσῃται· φέρειν γὰρ αὐτοῦ τὸ εἶδος καὶ τὴν τοῦ σώματος διάθεσιν αἰσχύνην, καὶ τῇ Λακεδαίμονι, καὶ τοῖς νόμοις.—125. Δημάδης, ὁ ῥήτωρ, ληφθεὶς⁵ αἰχμάλωτος ἐν τῇ κατὰ Χαιρώνειαν μάχῃ ὑπὸ Φιλίππου, καὶ συσταθεὶς⁶ αὐτῷ, ἐκείνου παρὰ πότον σεμνυνομένου,⁷ τοῦ ἢ εὐγένεια καὶ ὑπεροχὴ τῆς Ἀθηναίων πόλεως, ἔγνωσεν ὅν, ἔφη, τὴν τῆς πόλεως δύναμιν, εἰ

57. Darius, king of the Persians.—58. That is, ὅσῳ πλείονα ἐκείνος ἀντέλεγε, τόσῳ πλείονα προστιθέντος.—59. τάχιον, the comparative instead of the positive or the superlative ὡς τάχιστα.

1. See note 40, page 58.—2. χρόνον γράφω understood.—3. Powerful magistrates at Sparta, created by Lycurgus. They were charged with the preservation of the constitution and the censorship of manners.—4. χρόνου understood, henceforward.—5. λαμβάνω.—6. συνίστημι.—7. καὶ λόγοντος understood,—included in the word σεμνυνομένου.—

Ἀθηναίων μὲν Φίλιππος, Μακεδόνων δὲ Χάρης ἐστρατήγει.

§ 123. Plut. T. II. p. 94. F. § 124. Ælian. V. H. 14, 7. § 125. Stob. Tit. 52. p. 365.

126. Σιμωνίδης ὁ τῶν μελῶν ποιητής, Πausανίου τοῦ βασιλέως⁸ τῶν Λακεδαιμονίων μεγαλαυχουμένου συνεχῶς ἐπὶ ταῖς αὐτοῦ πράξεσι, καὶ κελεύοντος ἐπαγγεῖλαι τι αὐτῷ σοφὸν μετὰ χλευασμοῦ,⁹ συνεῖς αὐτοῦ τὴν ὑπερηφανίαν, συνεβούλευε μεμνησθαι, ὅτι ἄνθρωπός ἐστιν.—

127. Θηραμένης ὁ γενόμενος Ἀθήνησι τῶν τριάκοντα τυράννων, συμπεσούσης τῆς οἰκίας, ἐν ᾗ μετὰ πλειόνων ἐδείπνει, μόνος σωθεὶς, καὶ πρὸς πάντων εὐδαιμονιζόμενος, ἀναφωνήσας μεγάλην τῇ Φωνῇ, ᾧ τύχη, εἶπεν, εἰς τίνα με καιρὸν ἄρα φυλάττεῖς ; μετ' οὐ πολὺν δὲ χρόνον καταστρεβλωθεὶς ὑπὸ τῶν συντυράννων ἐτελεύτησεν.

§ 126, 127. Plut. T. II. p. 105.

128. Μενεκράτους τοῦ ἰατροῦ, ἐπεὶ κατατυχὼν ἐν τισιν ἀπεγνωσμέναις¹⁰ θεραπειαῖς Ζεὺς ἐπεκλήθη,¹¹ φόρτικῶς ταύτῃ χρωμένου τῇ προσωυμίᾳ, καὶ δὴ πρὸς τὸν Ἀγησίλαον ἐπιστεῖλαι τολμήσαντος οὕτω. Μενεκράτης Ζεὺς βασιλεῖ Ἀγησιλάῳ χαίρειν· οὐκ ἀναγνούς τὰ λοιπὰ ἀντέγραψε, Βασιλεὺς Ἀγησίλαος Μενεκράτει ὑγιαίνειν.—

—129. Μενεκράτης, ὁ ἰατρός, εἰς τοσοῦτον προῆλθε τύφου,¹² ὥστε ἑαυτὸν ὀνομάζειν Δία. Εἰστία ποτὲ μεγαλοπρεπῶς ὁ Φίλιππος,¹³ καὶ δὴ καὶ τοῦτον ἐπὶ θοίνην ἐκάλεσε, καὶ ἰδίᾳ κλίνῃ αὐτῷ ἐκέλευσε παρεσκευάσθαι, καὶ κατακλιθέντι θυμιατήριον παρέθηκε, καὶ ἐθυμιάτο αὐτῷ· οἱ δὲ λοιποὶ εἰστιῶντο, καὶ ἦν μεγαλοπρεπὲς τὸ δεῖπνον.

8. Pausanias was only a general, and guardian of the king, a minor.—9. The construction is, κελεύοντος μετὰ χλευασμοῦ.—10. ἀπογιγνώσκω; in some desperate cures.—11. ἐπικαλέω.—12. to such a pitch of conceit.—13. The king of Macedonia.—

Ὁ τοίνυν Μενεκράτης τὰ μὲν πρῶτα¹⁴ ἐνεκαρτέρει, καὶ ἔχαιρε τῇ τιμῇ· ἐπεὶ δὲ κατὰ μικρὸν¹⁵ ὁ λιμὸς περιῆλθεν αὐτόν, καὶ ἠλέγχετο, ὅτι ἦν ἄνθρωπος, καὶ ταῦτα¹⁶ εὐήθης, ἐξανασταὺς ἀπὼν ὤχετο,¹⁷ καὶ ἔλεγεν ὑβρίσθαι, ἑμμελῶς πάνυ τοῦ Φιλίππου τὴν ἄνοιαν αὐτοῦ ἐκκαλύψαντος.

§ 128. Plut. T. II. p. 213. A. § 129. Ælian. V. H. 12, 51.

130. Θράσυλλός τις παράδοξον ἐνόησε μανίαν. Ἀπολιπὼν γὰρ τὸ ἄστυ¹⁸ καὶ κατελθὼν εἰς τὸν Πειραιᾶ, καὶ ἐνταῦθα οἰκῶν, τὰ πλοῖα τὰ καταίροντα ἐν αὐτῷ πάντα ἑαυτοῦ ἐνόμιζεν εἶναι, καὶ ἀπεγράφετο αὐτά, καὶ αὐτὸς πάλιν ἐξέπεμπε, καὶ τοῖς περισωζομένοις καὶ εἰσιούσιν εἰς τὸν λιμένα ὑπερέχαιρε. Χρόνους δὲ διετέλεσε¹⁹ πολλοὺς συνοικῶν²⁰ τῷ ἀρρώστηματι τούτῳ. Ἐκ Σικελίας δὲ ἀναχθεὶς²¹ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, παρέδωκεν αὐτὸν ἰατρῷ ἰάσασθαι, καὶ ἐπαύσατο²² τῆς νόσου οὕτως. Ἐμέμνητο²³ δὲ πολλάκις τῆς ἐν μανίᾳ διατριβῆς, καὶ ἔλεγε, μηδέποτε ἠσθῆναι²⁴ τοσοῦτον, ὅσον τότε ἤδετο ἐπὶ ταῖς μηδὲν αὐτῷ προσηκούσαις ναυσὶν ἀποσωζομέναις.—131. Τίμων, ὁ μισάνθρωπος, εὐημερήσαντα ἰδὼν τὸν Ἀλκιβιάδην, καὶ προπεμπόμενον ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας ἐπιφανῶς, οὐ παρεῖλθεν, οὐδ' ἐξέκλινεν, ὥσπερ εἰώθει τοὺς ἄλλους²⁵ ἀλλ' ἀπαντήσας καὶ δεξιωσάμενος, εὖ γ', ἔφη, ποιεῖς αὐξόμενος, ὦ παῖ· μέγα γὰρ αὕξη κακὸν ἄπασι τούτοις.²⁶

§ 130. Ælian. V. H. IV. 25. § 131. Plut. Vit. Alcib. T. I. p. 199. C.

14. at first.—15. by degrees.—16. See page 5, § 5, note 10.—17. ἀπὼν ὤχετο, he departed.—18. of Athens.—19. See page 15, § 9, note 8, Διατίεω may be generally translated by *absoys*: διαγίνομαι is sometimes used in the same sense.—20. equivalent to ἔχων τὸ ἀρρώστημα, or οὕτως ἀρρώστων.—21. ἀνάγω.—22. ὁ Θράσυλλος understood.—23. μινύσκα.—24. ἠδομαι. ἐπὶ ταῖς ναυσὶν ἀποσ. same as ἐπὶ τῇ σωτηρίᾳ των νηῶν των μηδὲν αὐτῷ προσηκουσῶν.—25. παρελθεῖν καὶ ἐκκλίνειν understood.—26. all these, who now surround and admire thee.—

132. Σώστρατος, ὁ αὐλητής, ὀνειδιζόμενος ὑπὸ τινος ἐπὶ τῷ²⁷ γονέων ἀσήμεν εἶναι, εἶπε, καὶ μὴν διὰ τοῦτο ὤφειλον μᾶλλον θαυμάζεσθαι, ὅτι ἀπ' ἐμοῦ τὸ γένος ἀρχεται.—133. Ψάλτης Ἀντιγόνῳ²⁸ ἐπεδείκνυτο τοῦ δὲ βασιλέως πολλάκις λέγοντος, τὴν νήτην ἐπίσφιγξον, εἶτα πάλιν, τὴν μέσην, ὅδε ἀγανακτήσας, ἔφη· μὴ γένοιτό σοι οὕτω κακῶς, ὦ βασιλεῦ, ὥς ἐμοῦ²⁹ ταῦτα ἀκριβοῦν μᾶλλον.

§ 132. Stob. Tit. 84. p. 493. § 133. Ælian. V. H. 9, 36.

134. Ἡ Φωκίανος γυνὴ ἐρωτηθεῖσα, διὰ τί μόνη τῶν ἄλλων ἐν συνόδῳ οὐ φορεῖ χρυσοῦν κόσμον, ἔφη, ὅτι αὐτάρκης κόσμος μοι ἐστὶν ἢ τοῦ ἀνδρὸς ἀρστή.—135. Θεανώ, ἡ Πυθαγορικὴ φιλόσοφος, ἐρωτηθεῖσα, τί πρέπον εἴη γυναικί, τὸ τῷ ἰδίῳ, ἔφη, ἀρέσκειν ἀνδρί.—136. Στρατονίκη, ἡ Σελεύκου γυνή, φαλακρὰ οὖσα, τοῖς ποιηταῖς ἀγῶνα προὔθηκε³⁰ περὶ ταλάντου,³¹ ὅστις ἂν ἀμεινον ἐπαινέσαι αὐτῆς τὴν κόμην.

§ 134, 135. Stob. Tit. 72. p. 443. § 136. Lucian. T. VI. p. 31.

27. ἐπὶ τῷ εἶναι, *for being*. Instead of the gerunds and supines of the Latins, the Greeks use the infinitive mode, generally with the article governed either by a preposition expressed or understood, or by some other word in the sentence.—28. The king of Asia.—29. The construction is, ὅς ἀκριβοῦν ταῦτα μᾶλλον ἐμοῦ.—30. that is, προέθηκε.—31. in which the prize was a talent.

NATURAL HISTORY.

Syrian Sheep.

1. Ἐν τῇ Συρίᾳ τὰ πρόβατα τὰς οὐράς ἔχει τὸ πλάτος¹ πήχειος, τὰ δὲ ὦτα αἱ αἰγες σπιθαμῆς καὶ παλαιστῆς· καὶ ἐνίαι συμβάλλουσι τὰ ὦτα κάτω ἀλλήλοις.

δ 1. Aristot. Hist. An. VIII. 28.

The Elephant.

2. Ὀρῶδει ὁ ἐλέφας κεράστην κριὸν καὶ χοίρου βοήν. Οὕτω τοίνυν, φασί,² καὶ Ῥωμαῖοι τοὺς σὺν Πύρρῳ τῷ Ἡπειρώτῃ³ ἐτρέψαντο ἐλέφαντας, καὶ ἡ νίκη σὺν τοῖς Ῥωμαίοις λαμπρῶς ἐγένετο.—3. Τῷ ἐλέφαντι ὁ μυκτήρ ἐστὶ μακρὸς καὶ ἰσχυρός· καὶ χρῆται αὐτῷ ὥσπερ χειρὶ· λαμβάνει γὰρ τούτῳ, καὶ εἰς τὸ στόμα προσφέρεται τὴν τροφήν, καὶ τὴν ὑγρὰν καὶ τὴν ξηρὰν, μόνον τῶν ζώων.⁴—4. Οἱ ἐλέφαντες μάχονται σφοδρῶς πρὸς ἀλλήλους, καὶ τύπτουσι τοῖς ὀδοῦσι σφᾶς αὐτούς· ὁ δὲ ἡττηθεὶς δουλοῦται, καὶ οὐχ ὑπομένει τὴν τοῦ νικήσαντος φωνήν. Διαφέρουσι δὲ καὶ τῇ ἀνδρείᾳ οἱ ἐλέφαντες θαιμαστὸν ὅσον.⁵

δ 2. Ælian. Hist. An. I. 38. δ 3, Aristot. Hist. An. I. 11. δ 4. Ib. IX. 1.

1. Words expressive of distance and space in Greek are put in the accusative.—2. ἀνθρώποι understood.—3. ὄντας understood, which were in the army with Pyrrhus, king, of Epirus.—4. alone of all animals.—5. to admiration.

5. Οἱ ἐλέφαντες ζῶσιν ἔτη πλείω τῶν διακοσίων.⁶ Τῶν δὲ Λιβυκῶν οἱ Ἰνδικοὶ μείζους τέ εἰσιν καὶ ῥωμαλεώτεροι. Ταῖς γοῦν προβοσκίσιν ἐπάλξεις καθαιροῦσι, καὶ δένδρα ἀνασπῶσι πρόρριζα, διανιστάμενοι εἰς τοὺς ὀπισθίους πόδας. Τοσοῦτον δὲ εἰσιν εὐτιθάσσευτοι καὶ θυμόσοφοι, ὥστε καὶ λιθάζουσιν ἐπὶ σκοπὸν μανθάνουσι, καὶ ὅπλοις χρῆσθαι, καὶ νεῖν.—6. Ἐν Ῥώμῃ ποτὲ πολλῶν ἐλεφάντων προδιδασκομένων στάσεις τινὰς ἴστασθαι⁷ παραβόλους, καὶ κινήσεις δυσελίκτους ἀνακυκλεῖν,⁸ εἷς ὁ δυσμαθέστατος αὐτῶν ἀκούων κακῶς ἐκάστοτε,⁹ καὶ κολαζόμενος πολλάκις, ὥφθη νυκτὸς¹⁰ αὐτὸς ἀφ' ἑαυτοῦ πρὸς τὴν σελήνην τὰ μαθήματα μελετῶν.—7. Ἄλλος τις ὑπὸ τῶν παιδαρίων προπηλακισθεὶς ἐν Ῥώμῃ, τοῖς γραφείοις τὴν προβοσκίδα κεντούντων, ἕνα αὐτῶν συλλαβὼν καὶ μετέωρον ἐξάρας, ἐπίδοξος ἦν¹¹ ἀποτυμπανίσειν· κραυγῆς δὲ τῶν παρόντων γενομένης, ἀτρέμα πρὸς τὴν γῆν πάλιν ἀπηρέισατο, καὶ παρῆλθεν, ἀρκοῦσαν ἡγούμενος δίκην τῷ τηλικούτῳ¹² φοβηθῆναι.—8. Περὶ δὲ τῶν ἀγρίων καὶ αὐτονόμων ἐλεφάντων ἄλλα τε θαυμάσια καὶ τὰ¹³ περὶ τὰς διαβάσεις τῶν ποταμῶν ἱστοροῦσι¹⁴ προδιαβαίνει γὰρ ἐπιδούς ἑαυτὸν¹⁵ ὁ νεώτατος

6. The construction is οἱ Ἰνδικαὶ εἰσι μείζους τῶν Λιβυκῶν,—the genitive governed by the comparative degree.—7. The *Perfect*, *Pluperfect*, and *Second Aorist*, *Active*, of ἵστημι, have an intransitive, the rest of the tenses a transitive, signification. The *Perfect* has also the signification of a *Present*, arising from its continued meaning, and the *Pluperfect*, the signification of an *Imperfect*: Thus, ἵστημι, *I place*; ἵστην, *I was placing*; ἵστηκα, *I have placed myself, and continue placed, i. e. I stand*; εἰστίκην, *I had placed myself, and continued placed, i. e. I was standing*; ἵστην, *I stood*.—The 1st Aorist ἵστησα, denotes merely *I placed*.—8. *to go through complicated movements*.—9. *on every occasion*.—10. See page 53, note 30.—11. *videbatur*.—12. *viz. for a child*.—13. ἄλλα τε . . . καὶ, *and other wonderful things, and those*.—14. It may not be improper to point out the precise use of certain expressions when employed to denote particular acts: thus, the orator is said *λεγειν* or *εἰπεν*: the historian, *συγγράφειν*: the geographer in his description, *ἱστορεῖν*: the teacher, *διδασκειν*.—15. τῷ ποταμῷ understood.—

καὶ μικρότατος· οἱ δὲ ἐστῶτες ἀποθωροῦσιν,¹⁶ ὥς, ἂν¹⁷ ἐκεῖνος ὑπεραίρῃ τῷ μεγέθει τὸ ῥεῦμα. πολλὰ τοῖς μείζουσι πρὸς τὸ θάρρειν περιουσίαν τῆς ἀσφαλείας¹⁸ οὔσαν.

§ 5. Strabo XV. p. 705. B. C. § 6, 7, 8. Plut. T. II. p. 968.

9. Ἡ θήρα τῶν ἐλεφάντων τοιᾶδε ἐστίν· ἀναβάντες¹⁹ ἐπὶ τινὰς τῶν τιθασσῶν καὶ ἀνδρείων διώκουσι,²⁰ καὶ ὅταν καταλάβωσι, τύπτειν προστάττουσι τούτοις ἕως ἂν ἐκλύσωσι.²¹ Τότε δὲ ὁ ἐλεφαντιστῆς ἐπιπηδήσας κατευθύνει τῷ δρεπάνῳ· ταχέως δὲ μετὰ ταῦτα τιθασσεύεται καὶ πειθαρχεῖ. Ἐπιβεβηκότος²² μὲν οὖν τοῦ ἐλεφαντιστοῦ ἄπαντες πραεῖς εἰσιν· ὅταν δ' ἀποβῇ, οἱ μὲν,²³ οἱ δ' οὐ· ἀλλὰ τῶν ἐξαγριουμένων τὰ πρόσθια σκέλη δεσμεύουσι σειραῖς, ἵν' ἡσυχάζωσιν.

§ 9. Aristot. Hist. An. IX. 1.

The Rhinoceros.

10. Ἔστι ζῷον, ὃ καλεῖται μὲν ἀπὸ τοῦ συμβεβηκότος²⁴ ῥινόκερος, ἀλκῇ δὲ καὶ βίᾳ παραπλήσιον ἐλέφαντι, τῷ δὲ ὑψεῖ ταπεινότερον. Τὴν μὲν δορὰν ἰσχυροτάτην ἔχει, τὴν δὲ χροᾶν πυξοειδῆ. Ἐπὶ δ' ἄκρων τῶν μυκτήρων φέρει κέρας τῷ τύπῳ σιμόν, τῇ δὲ στερεότητι σιδήρῳ παρεμφερές. Τοῦτο περὶ τῆς νομῆς αἰεὶ διαφερόμενον ἐλέφαντι, τὸ μὲν κέρας πρὸς τινὰ τῶν μειζόνων πετρῶν θήγει, συμπεσὼν δ' εἰς μάχην τῷ προειρημένῳ θηρίῳ,²⁵

16. That is, ἀπὸ τῆς γῆς θωροῦσιν, *from the bank*.—17. equivalent to ἔαν; see page 51, note 8.—18. *a great abundance of security*, that is, entire security. —¹⁸ is sometimes construed with the participle in different cases instead of the indicative.—19. οἱ θηγεται understood.—20. τοὺς ἀγείους understood.—21. ἕως ἂν construed with the subjunctive; ἂν, says Dawes, is never construed with the subjunctive unless accompanied with certain other words.—22. ἐπιβάντα.—23. πραεῖς εἰσι understood.—24. *from his peculiarity*.—25. That is, τῷ ἐλέφαντι.—

καὶ ὑποδύνον ὑπὸ τὴν κοιλίαν ἀναρρήττει τῷ κέρατι, κα-
θάπερ ξίφει, τὴν σάρκα. Ὅταν δὲ ὁ ἐλέφας, φθάσας
τὴν ὑπὸ τὴν κοιλίαν ὑπόδυσιν, τῇ προβοσκίδι προκαταλά-
βηται τὸν ῥινόκερων, περιγίγνεται ῥαδίως, τύπτων τοῖς
ὀδοῦσι, καὶ τῇ βίᾳ πλέον ἰσχύων.

† 10. Diodor. Sic. III. 35.

The Hippopotamus.

11. Ὁ καλούμενος ἵππος²⁶ τῷ μεγέθει μὲν ἐστὶν οὐκ
ἐλάττων πηχῶν πέντε, τετράπους δ' ὢν καὶ δίχηλος πα-
ραπλησίως τοῖς βουσί, τοὺς χαυλιόδοντας ἔχει μείζους
τῶν ἀγρίων ὑῶν, τρεῖς ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν ὥτα δὲ
καὶ κέρκον καὶ φωνὴν²⁷ ἵππῳ παρεμφερῇ. τὸ δ' ὅλον κύτος
τοῦ σώματος οὐκ ἀνόμοιον ἐλέφαντι, καὶ δέρμα πάντων
σχεδὸν τῶν θηρίων ἰσχυρότατον. Ποτάμιον ὑπάρχον καὶ
χερσαῖον, τὰς μὲν ἡμέρας ἐν τοῖς ὕδασι διατρίβει, τὰς δὲ
νύκτας ἐπὶ χώρας κατανέμεται τὸν τε σῖτον καὶ τὸν χόρ-
τον ὥστε εἰ πολύτεκνον ἦν τοῦτο τὸ ζῷον, καὶ κατ' ἐνιαυ-
τὸν ἔτικτεν, ἐλυμαίνετο ἂν²⁸ ὀλοσχερῶς τὰς γεωργίας τὰς
κατ' Αἴγυπτον.

† 11. Diodor. Sic. I. 35.

The Camel.

12. Αἱ κάμηλοι ἴδιον ἔχουσι παρὰ τὰ ἄλλα τετρά-
ποδα τὸν καλούμενον ὕβον ἐπὶ τῷ νώτῳ διαφέρουσι δὲ αἱ

26. ποτάμιος understood, *the River-horse*.—27. ἔχει understood. The da-
tives ἵππῳ, and afterwards ἐλέφαντι, are used elliptically, the whole being
placed for the particular parts in question:—ἐλέφαντι instead of τῷ κύτῳ τοῦ
ἐλέφαντος, and ἵππῳ for τοῖς ὡσί καὶ κέρκῳ καὶ φωνῇ ἵππου.—28. ἂν, preceded
or followed by εἴ, joined with the indicative of the imperfect, aorists, plu-
perfect, or perfect, when a supposition or hypothesis is made, is also constru-
ed with the indicative of all these tenses except the perfect.—

Βάπτριαι τῶν Ἀραβίων· αἱ μὲν γὰρ δύο ἔχουσιν ὕβους, αἱ δ' ἓνα μόνον. Ἡ κάμηλος κύει μὲν δέκα μῆνας, τίκτει δὲ αἰεὶ ἓν μόνον. Ζῇ δὲ χρόνον πολὺ πλείω ἢ πεντήκοντα ἔτη.

§ 12. Aristot. H. An. II. 1.

The Ape with a Dog's head.

13. Οἱ ὀνομαζόμενοι κυνοκέφαλοι τοῖς μὲν σώμασιν ἀνθρώποις δυσειδέσι παρεμφερεῖς εἰσὶ, ταῖς δὲ φωναῖς²⁹ μυγμοὺς ἀνθρωπίνους προτενται. Ἀγριώτατα δὲ ταῦτα τὰ ζῶα καὶ παντελῶς ἀτιθάσσευτά ἐστιν.

§ 13. Diodor. Sic. III. 35.

The Crocollas.

14. Ὁ λεγόμενος παρὰ Αἰθίοψι κροκόττας μεμιγμένην ἔχει φύσιν κυνὸς καὶ λύκου, τὴν δὲ ἀγριότητα φοβερωτέραν ἀμφοτέρων· τοῖς δὲ ὁδοῦσι πάντων ὑπεράγει. Πᾶν γὰρ ὄστων μέγεθος³⁰ συντρίβεται ῥαδίως, καὶ τὸ καταποθεῖν³¹ διὰ τῆς κοιλίας πέττει παραδόξως.

§ 14. Diodor. Sic. III. 35.

The Fox.

15. Οἱ Θρᾷκες ὅταν παγέντα³² ποταμὸν διαβαίνειν ἐπιχειρῶσιν, ἀλώπεκα ποιοῦνται γνώμονα τῆς τοῦ πάγου στερρότητος. Ἡσυχῇ γὰρ ὑπάγουσα³³ παραβάλλει τὸ οὗς· πᾶν μὲν αἰσθῆται³⁴ ψόφῳ τοῦ ῥεύματος ἐγγὺς ὑποφε-

²⁹. These words are inserted only to make an antithesis with τοῖς μὲν σώμασι.—³⁰. equivalent to πάντα καὶ τὰ μέγιστα ὅστω.—³¹. κατα πίνω.—³². πύγνυμι.—³³. ἡ ἀλώπηξ understood.—³⁴. See page 51, note 8.—

ρομένου,³⁵ τεκμαιρομένη μὴ γεγονέναι διὰ βάθους³⁶ τὴν πῆξιν, ἀλλὰ λεπτὴν καὶ ἀβέβαιον, ἴσταται, καὶ ἐὰν τις,³⁷ ἐπανερχεται· τῷ δὲ μὴ φοβεῖν³⁸ θάρροῦσα διήλθεν.

§ 15. Plutarch. T. II. p. 968. F.

The Stag.

16. Τῶν ἐλάφων αἱ θήλειαι μάλιστα τίκτουσι παρὰ τὴν ὁδόν, ὅπου τὰ σαρκοβόρα θηρία μὴ πρόσεισιν· οἱ δὲ ἄρρενες, ὅταν αἰσθωνται βαρεῖς ὑπὸ πιμελῆς καὶ πολυσαρκίας ὄντες³⁹ ἐκτοπίζουσι, σώζοντες αὐτοὺς τῷ λανθάνειν, ὅτε τῷ φεύγειν οὐ πεποίθασιν.

§ 16. Plutarch. T. II. p. 971. E.

The Hedge-hog.

17. Ἡ τῶν χερσαίων ἐχίνων περὶ τῶν σκυμνίων πρόνοια πάνυ γλαφυρά ἐστι. Μετοπώρου⁴⁰ γὰρ ὑπὸ τὰς ἀμπέλους ὑποδυόμενος, καὶ τοῖς ποσὶ τὰς ῥᾶγας ἀποσείσας τοῦ βότρυος χαμαῖζε, καὶ περικυλισθεῖς, ἀναλαμβάνει⁴¹ ταῖς ἀκάνθαις· εἴτα καταδύς εἰς τὸν φωλεόν, τοῖς σκύμνοις χρῆσθαι, καὶ λαμβάνειν ἀπ' αὐτοῦ ταμιευομένοις⁴² παραδίδωσι. Τὸ δὲ κοιταῖον αὐτῶν ὅπως ἔχει δύο, τὴν μὲν πρὸς νότον, τὴν δὲ πρὸς βορέαν βλέπουσαν· ὅταν δὲ προαίσθωνται τὴν διαφορὰν τοῦ αἵματος, ἐμφράσσουσιν τὴν κατ' ἄνεμον,⁴³ τὴν δὲ ἐτέραν ἀνοίγουσιν.

§ 17. Plut. T. II. p. 971. F.

35. for τὸ ρεῖμα ἰγγυς ὑποφέρεσθαι. See note 8, page 15.—36. that is, βαθεῖαν.—37. if no one hinder her.—38. that is, εἰ δὲ ὁ ποταμὸς, τῷ μὴ φοβεῖν, θάξος ἐμποιεῖ αὐτῇ, instead of εἰ δὲ μὴ φοβεῖ ὁ ποταμὸς.—39. See note 8, page 15.—40. See note 30, page 53.—41. τὰς ῥᾶγας understood.—42. that is, καὶ ταμιεύεσθαι, dividing them with each other.—43. οὖσαν ὅπην understood.—

The Dog.

18. Πύρρος, ὁ βασιλεύς, ὁδεύων ἐνέτυχε κυνὶ φρουροῦντι σῶμα πεφονευμένου, καὶ πυθόμενος τρίτην ἡμέραν ἐκείνην⁴⁴ ἄσιτον παραμένειν καὶ μὴ ἀπολιπεῖν, τὸν μὲν νεκρὸν ἐκέλευσε θάψαι, τὸν δὲ κύνα μεθ' ἑαυτοῦ κομίζειν. Ὀλίγαις δὲ ὕστερον ἡμέραις ἐξέτασις ἦν τῶν στρατιωτῶν, καὶ πάροδος⁴⁵ καθήμενου τοῦ βασιλέως, καὶ παρῆν ὁ κύων ἡσυχίαν ἔχων· ἐπεὶ δὲ τοὺς φονέας τοῦ δεσπότης παριόντας εἶδεν, ἐξέδραμε⁴⁶ μετὰ φωνῆς καὶ θυμοῦ ἐπ' αὐτούς, καὶ καθυλάκτει πολλάκις μεταστρεφόμενος εἰς τὸν Πύρρον· ὥστε μὴ μόνον ἐκείνῳ δι' ὑποψίας, ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς παροῦσι τοὺς ἀνθρώπους γενέσθαι,⁴⁷ διὸ συλληφθέντες εὐθὺς καὶ ἀνακρινόμενοι, μικρῶν τινων τεκμηρίων ἕξωθεν προσγενομένων, ὁμολογήσαντες τὸν φόνον, ἐκολάσθησαν.

§ 18. Plut. T. II. p. 969. C.

19. Λυσίμαχος⁴⁸ κύνα εἶχεν Ὑρκανόν. Οὗτος νεκρῶν τε μόνος παρέμεινεν αὐτῷ, καὶ καιομένου τοῦ σώματος ἐνδραμὼν αὐτὸς ἑαυτὸν ἐπέβριψε.⁴⁹ Τα δ' αὐτὰ καὶ τὸν Ἀστὸν δρᾶσαι λέγουσιν, ὃν Πύρρος, οὐχ ὁ βασιλεύς, ἀλλ' ἑτερός τις ἰδιώτης, ἔθρεψεν· ἀποθανόντος γὰρ αὐτοῦ, περὶ τὸ σῶμα διατρίβων, καὶ περὶ τὸ κλινίδιον αἰωρούμενος ἐκφερομένου,⁵⁰ τέλος εἰς τὴν πυρὰν ἀφῆκεν ἑαυτὸν καὶ συγκατέκαυσε.⁵¹—Φασὶ τὸν πρωτεύοντα κύνα τῶν Ἰνδικῶν εἰσαχθέντα πρὸς Ἀλέξανδρον, ἐλάφου ἀφιεμένου καὶ κᾶπρου καὶ ἄρκτου, ἡσυχίαν ἔχοντα κείσθαι, καὶ πε-

44. that he remained for this the third day without food, &c.—45. a parade.—

46. ἐκτρεχω.—47. The construction is ὥστε τοὺς ἀνθρώπους (ἐκείνους τοὺς στρατιώτας) μὴ μόνον ἐκείνῳ (τῷ βασιλεῖ), ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς παροῦσι δι' ὑποψίας (ὑπόπτους) γενέσθαι.—48. Lysimachus was one of the successors of

Alexander, and lost his life in a battle with Seleucus.—49. τῇ πυρᾷ understood.—50. τοῦ νεκροῦ understood.—51. συγκατακαίω.

ριορᾶν· ὁφθέντος δὲ λέοντος εὐθὺς ἐξαναστῆναι καὶ διακο-
νίσθαι, καὶ φανερὸν εἶναι⁵² αὐτοῦ ποιούμενον ἀνταγω-
νιστήν, τῶν δὲ ἄλλων ὑπερφρονοῦντα πάντων.

§ 19. Plut. T. II. p. 970. C. F.

The Raven.

20. Ὁ κόραξ ὃ ἤδη γέρων, ὅταν⁵³ μὴ⁵⁴ δύνηται τρέφειν
τοὺς νεοττούς, ἑαυτὸν αὐτοῖς προτείνει τροφήν· οἱ δὲ ἐσθί-
ουσι τὸν πατέρα. Καὶ τὴν παροιμίαν ἐντεῦθεν φασὶ
τὴν γένεσιν λαβεῖν, τὴν λέγουσαν· κακοῦ κόρακος κακὸν
ῥόν.

§ 20. Ælian. Hist. Anim. 3, 43.

The Pelican.

21. Φασὶ τοὺς πελεκᾶνας τὰς ἐν τοῖς ποταμοῖς γε-
νομένας κόγχας ὀρύττοντας κατεσθίειν· ἔπειτα ὅταν
πλῆθος εἰσφορήσωσιν⁵⁵ αὐτῶν, ἐξεμεῖν, εἶθ' οὕτως τὰ μὲν
κρέα ἐσθίειν τῶν κογχῶν, τῶν δὲ ὀστράκων μὴ ἀπτεσθαι.

§ 21. Aristot. Mirab. Ausc. c. 13.

The Ostrich.

22. Οἱ στρουθοκάμηλοι μέγεθος ἔχουσι νεογενεῖ κα-
μήλῳ παραπλήσιον· τὰς δὲ κεφαλὰς πεφρικυίας θριξὶ
λεπταῖς, τοὺς δὲ ὀφθαλμοὺς μεγάλους, καὶ κατὰ τὴν
χρῶαν μέλανας. Μακροτράχηλον δ' ὑπάρχον,⁵⁶ ῥύγχος

52. The participle is used after the adjectives φανερός, δηλός, and their com-
pounds ἀφανής, ἱσιφανής, &c.; and the adjective is commonly rendered in Eng-
lish by its adverb.—53. ὅταν, without ἄν, governs the subjunctive.—54. when
the negative depends upon any contingency the particle μὴ is used.—55.
ζῶον understood.—

ἔχει βραχὺ παντελῶς, καὶ εἰς ὅξυ συνηγμένον.⁵⁶ Ἐπτέρωται⁵⁷ δὲ τὰς οἷς μαλακοῖς καὶ τετριχωμένοις, καὶ δυσὶ σκέλεσι στηριζόμενον, καὶ ποσὶ διχήλοις, χερσαῖον ἅμα φαίνεται καὶ πτηνόν. Διὰ δὲ τὸ βάρος οὐ δυνάμενον ἐξῆλθαι καὶ πέτεσθαι, κατὰ τῆς γῆς ὥκως ἀκροβατεῖ, καὶ διωκόμενον ὑπὸ τῶν ἰππέων τοῖς ποσὶ τοὺς ὑποπίπτοντας λίθους οὕτως εὐτόνως ἀποσφενδονᾷ πρὸς τοὺς διώκοντας, ὥστε πολλάκις καρτεραῖς πληγαῖς αὐτοὺς περιπίπτειν.

§ 22. Diodor. Sic. II. 50.

The Magpie.

23. Κουρεύς τις ἐργαστήριον ἔχων ἐν Ῥώμῃ πρὸ τοῦ τεμένους, ὃ καλοῦσιν Ἑλλήνων ἀγοράν, θαυμαστόν τι χρῆμα⁵⁸ πολυφώνου κίττης ἔτρεφεν, ἥ ἀνθρώπου ῥήματα καὶ θηρείους φθόγγους ἀνταπεδίδου, καὶ ψόφους ὀργάνων, μηδενὸς ἀναγκάζοντος, ἀλλ' αὐτὴν ἐδίξουσα, φιλοτιμουμένη μηδὲν ἄρρητον ἀπολιπεῖν, μηδὲ ἀμίμητον. Ἐτυχε δὲ τις ἐκεῖ τῶν πλουσίων ἐκκομιζόμενος ὑπὸ σάλπιγγι πολλῶν, καὶ γενομένης, ὥσπερ εἶωθε,⁵⁹ κατὰ τὸν τόπον ἐπιστάσεως, εὐδοκιμοῦντες οἱ σαλπιγκταὶ καὶ κελευόμενοι, πολὺν χρόνον ἐνδιέτριψαν. Ἡ δὲ κίττα μετὰ τὴν ἡμέραν ἐκείνην ἀφθόγγος ἦν καὶ ἀναυδός. Τοῖς οὖν πρότερον αὐτῆς θαυμάζουσι τὴν φωνὴν τότε θαῦμα μείζον ἢ σιωπὴν παρεῖχεν· ὑποψία δὲ φαρμάκων ἐπὶ τοὺς ὁμοτέχνους ἦσαν.⁶⁰ οἱ δὲ πλείστοι τὰς σάλπιγγας εἵκαζον ἐκπληῆξαι τὴν ἀκοήν, τῇ δ' ἀκοῇ συγκατεσβέσθαι τὴν φωνήν. Ἦν δὲ οὐδέτερα τούτων, ἀλλ' ἄσκησις, ὥς ἔοικεν· ἄφνω γὰρ

56. gathered to a point.—57. πτερίω.—58. A periphrasis for κίτταν θαυμασίας πολύφωνον.—59. The funeral processions were accustomed to halt in the market-places.—60. They believed that other barbers from jealousy had made the Magpie dumb, by means of sorcery.—

αὐθις ἀφῆκεν,⁶¹ οὐδὲν τῶν συνήθων καὶ παλαιῶν μιμημάτων ἐκείνων, ἀλλὰ τὰ μέλη τῶν σαλπίγγων, αὐταῖς⁶² περιόδοις φθεγγομένη, καὶ μεταβολὰς πάσας διεξιούσα.

† 23. Plut. T. II. p. 973. B. C.

The Crocodile.

24. Ὁ Κροκόδειλος ἐξ ἐλαχίστου γίνεται μέγιστος, ὥς ἂν ὡς μὲν τοῦ ζώου τίκτοντος⁶³ τοῖς χηνείοις παραπλήσια, τοῦ δὲ γεννηθέντος αὐξομένου μέχρι πηχῶν ἑκκαίδεκα. Τὸ δὲ σῶμα θαυμαστῶς ὑπὸ τῆς φύσεως ὠχύρωται. Τὸ μὲν γὰρ δέρμα αὐτοῦ πᾶν φολιδωτόν ἐστι καὶ τῇ σκληρότητι διαφέρειν, ὀδόντες δὲ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν⁶⁴ ὑπάρχουσι πολλοί, δύο δὲ οἱ χαυλιόδοντες, πολὺ τῷ μεγέθει τῶν ἄλλων διαλλάττοντες. Σαρκοφάγει δὲ οὐ μόνον ἀνθρώπους, ἀλλὰ καὶ τῶν ἄλλων τῶν ἐπὶ τῆς γῆς ζώων τὰ προσπελάζοντα τῷ ποταμῷ. Πλήθος δ' αὐτῶν ἀμύθητόν ἐστι κατὰ τὸν Νεῖλον καὶ τὰς παρακειμένας λίμνας, ὥς ἂν πολυγόνων τε ὄντων καὶ σπανίως ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ἀναιρουμένων. Τοῖς μὲν γὰρ ἐγχωρίων τοῖς πλείστοις νόμιμόν ἐστιν ὡς θεὸν σέβεσθαι τὸν κροκόδειλον· τοῖς δ' ἄλλοφύλοις ἀλυσιτελής ἐστιν ἡ θῆρα παντελῶς, οὐκ οὔσης ἐδωδίμου τῆς σαρκός. Ἀλλ' ὅμως τοῦ πλήθους τούτου φυομένου κατὰ τῶν ἀνθρώπων,⁶⁵ ἡ φύσις κατεσκέυασε μέγα βοήθημα. Ὁ γὰρ καλούμενος Ἰχνεύμων παραπλήσιος ὢν μικρῷ κυνί, περιέρχεται τὰ τῶν κροκοδείλων ὡς συντρίβων, τίκτοντος τοῦ ζώου παρὰ

61. may be translated as governing φωνὴν understood ; or rather as governing the accusatives οὐδὲν and τὰ μέλη, and in this case αὐτὰ will be understood after φθεγγομένη.—62. that is, σὺν αὐταῖς περιόδοις.—63. The construction is τοῦ ζώου τίκτοντος ὡς παραπλήσια τοῖς χηνείοις,—to which the following member in the genitive absolute τοῦ δὲ γεννηθέντος αὐξομένου corresponds.—64. In either jaw.—65. κατὰ τῶν ἀνθρώπων, to the injury of man.—

τὸν ποταμόν.—25. Ὁ κροκόδειλος ἔχει ὀφθαλμοὺς μὲν ὕψος, ὀδόντας δὲ μεγάλους καὶ χαυλιόδοντας κατὰ λόγον⁶⁶ τοῦ σώματος· γλῶσσαν δὲ μόνον θηρίων οὐκ ἔφυσε· οὐδὲ τὴν κάτω κινεῖ γνάθον, ἀλλὰ τὴν ἄνω γνάθον προσάγει τῇ κάτω· ἔχει δὲ ὄνυχας καρτερούς, καὶ δέρμα λεπιδωτὸν ἀρρήκτον ἐπὶ τοῦ νώτου· τυφλὸν δὲ ἐν ὕδατι, ἐν δὲ τῇ αἰθρίᾳ ὁξυδερκέστατον.

§ 24. Diodor. Sic. I. 35. § 25. Herodot. II. 68.

The Ephemeron.

26. Περὶ τὸν Ὑπανιν ποταμόν τὸν περὶ Βόσπορον τὸν Κιμμέριον, γίγνεται, ζῶον πτερωτόν, τετράπουν. Ζῇ δὲ τοῦτο καὶ πέτεται ἐξ ἑωθινοῦ μέχρι δείλης· καταφερομένου δὲ τοῦ ἡλίου, ἀπομαραίνεται, καὶ ἅμα δυομένη ἀποθνήσκει, βιοῦν ἡμέραν μίαν· διὸ καὶ καλεῖται Ἐφήμερον.

§ 26. Aristot. Hist. An. V. 19.

Bees. Geese.

27. Θαύματος ἄξια τὰ⁶⁷ τῶν Κρητικῶν μελισσῶν, καὶ τὰ τῶν ἐν Κιλικίᾳ χηνῶν, Ἐκεῖναι μὲν γὰρ ἀνεμῶδες τι μέλλουσαι κάμπτειν ἀκρωτήριον, ἐρματίζουσιν ἑαυτάς, ὑπὲρ⁶⁸ τοῦ μὴ παραφέρεσθαι,⁶⁹ μικροῖς λιθιδίοις. Οἱ δὲ χῆνες τοὺς αἰετοὺς δεδοικότες,⁷⁰ ὅταν ὑπερβάλλωσι τὸν Ταῦρον,⁷¹ εἰς τὸ στόμα λίθον εὐμεγέθη λαμβάνουσιν,

66. in proportion.—67. the habits.—68. In order not to be. As the genitive is that case which denotes motion from, ὑπὲρ is always joined with it when we want to express from whom that power emanates. Hence ὑπὲρ with this case has the general meaning of for, on account of, &c.—69. The infinitive with the article used for a noun.—70. *didō*.—71. one of the principal chains of mountains in Asia.—

οἷον⁷² ἐπιστομίζοντες αὐτῶν καὶ χαλινοῦντες τὸ φιλόφρων καὶ λάλον, ὅπως λάθωσι⁷³ σιωπῇ παρελθόντες.

§ 27. Plat. T. II. p. 967. B.

Of some Marine Animals.

28. Τῆς νάρκης ἡ δύναμις οὐ μόνον τοὺς θιγόντας⁷⁴ αὐτῆς ἐκπήγνυσιν, ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς σαγήνης βαρύτητα ναρκῶδη ταῖς χερσὶ τῶν ἀντιλαμβανομένων ἐμποιεῖ. Ἕνιοι δὲ ἱστοροῦσι, πεῖραν αὐτῆς ἐπιπλέον λαμβάνοντες, ἂν ἐκπέσῃ⁷⁵ ζῶσα, κατασκεδαννύντες ὕδωρ ἄνωθεν, αἰσθάνεσθαι τοῦ πάθους⁷⁶ ἀνατρέχοντος⁷⁷ ἐπὶ τὴν χεῖρα, καὶ τὴν ἀφὴν ἀμβλύνοντος, ὡς ἔοικε, διὰ τοῦ ὕδατος τρεπομένου⁷⁸ καὶ προπεπονθότος.⁷⁹—29. Ὁ πινοτήρας ζῶον ἐστὶ καρκινῶδες, καὶ τῇ πίνῃ σύνεστι, καὶ πυλωρεῖ τὴν κόγχην προκαθήμενος⁸⁰, ἐὼν ἀνεωγμένην⁸¹ καὶ διακεχηνυῖαν,⁸² ἄχρι προσπέσῃ τι τῶν ἄλωσίμων αὐτοῖς ἰχθυοῖν· τότε δὲ τὴν σάρκα τῆς πίνης δακῶν παρεισῆλθεν· ἡ δὲ συνέκλεισε τὴν κόγχην, καὶ κοινῶς τὴν ἄγρην ἐντὸς ἔρκους γενομένην κατεσθίουσιν.

§ 28. Plat. T. II. p. 978. C. § 29. Ib. p. 980. B.

The Pilot-fish and the Whale.

30. Ὁ καλούμενος Ἡγεμὼν αἰεὶ σύνεστιν ἐνὶ τῶν μεγάλων κήτων, καὶ προνήχεται, τὸν δρόμον ἐπευθύνων, ὅπως οὐκ ἐνσχεθήσεται⁸³ βράχεσιν, οὐδὲ εἰς τέναγος ἢ τινα

72. as it were.—73. See page 54, note 5.—Λανθάνω may be frequently translated by the Latin adverb *clam*: sometimes by the adjectives *imprudens*, *inscius*.—74. θιγγάνω.—75. τοῦ ὕδατος understood.—76. the numbness.—77. See page 15, note 8.—78. The water is changed in its nature by being in contact with the fish, and assumes its property.—79. προσπέσχω.—80. and keeps watch over the Muscle, sitting before it.—81. ἀνοίγω.—82. διαχαίνω.—83. ἐνέχω.—

πορθμὸν ἐμπεσεῖται δυσέξοδον. Ἐπεται γὰρ αὐτῷ τὸ κῆτος, ὥσπερ οἶακι ναῦς, παραγόμενον⁸⁴ εὐπειθῶς· καὶ τῶν μὲν ἄλλων ὅ, τι ἂν παραλάβῃ τῷ χάσματι ζῶον ἢ σκάφος ἢ λίθον, εὐθὺς διέφθαρται⁸⁵ καὶ ἀπόλωλε, πᾶν ἐμβεβυθισμένον· ἐκεῖνο δὲ⁸⁶ γιγνώσκον, ἀναλαμβάνει τῷ στόματι καθάπερ ἄγκυραν ἐντός.⁸⁷ Ἐγκαθεύδει γὰρ αὐτῷ, καὶ τὸ κῆτος ἔστηκεν ἀναπαυομένου⁸⁸ καὶ ὀρμεῖ· προελθόντος⁸⁸ δὲ αὐτοῦ ἐπακολουθεῖ, μήτε ἡμέρας, μήτε νυκτὸς ἀπολείπομενον, ἢ⁸⁹ ῥέμβεται καὶ πλανᾶται· καὶ πολλὰ⁹⁰ διεφθάρη,⁹¹ καθάπερ ἀκυβέρνητα πρὸς γῆν ἐξενεχθέντα.⁹²

§ 30. Plutarch. T. II. p. 980. F.

The Tortoise.

31. Θαυμαστὴ ἡ τῆς χελώνης περὶ τὴν γένεσιν καὶ σωτηρίαν τῶν γεννωμένων ἐπιμέλεια. Τίκτει μὲν γὰρ ἐκβαίνουσα τῆς θαλάττης πλησίον· ἐπωάζειν δὲ μὴ δυνάμενη, μηδὲ χερσεύειν πολὺν χρόνον, ἐντίθησι τῇ ψάμμῳ τὰ ὠὰ, καὶ τὸ λειότατον ἐπαμᾶται τῆς θινὸς αὐτοῖς καὶ μαλακώτατον· ὅταν δὲ καταχώσῃ καὶ ἀποκρύψῃ βεβαίως, οἱ μὲν λέγουσι τοῖς ποσὶν ἀμύττειν καὶ καταστίζειν τὸν τόπον, εὖσημον ἑαυτῇ ποιοῦσαν, οἱ δὲ, τὴν θήλειαν ὑπὸ τοῦ ἄρρενος τρεπομένην, τύπους ἰδίους καὶ σφραγίδας ἐναπολείπειν. Ὁ δὲ τούτου θαυμασιώτερόν ἐστιν, ἡμέραν ἐκφυλάξασα τεσσαρακοστὴν (ἐν τοσαύταις⁹³ γὰρ ἐκπέττεται καὶ περιρῥήγνυται τὰ ὠὰ) πρόσσεισι, καὶ γνωρίσασα τὸν ἑαυτῆς ἐκάστη θησαυρόν, ὥς οὐδεὶς χρυσίου θήκην ἀνδρωπος, ἀσμένως ἀνοίγει καὶ προθύμως.

§ 31. Plutarch. T. II. p. 982. B.

84. καὶ παράγεται.—85. διαφθείρω.—86. ἐκεῖνο, that is, τὸ ζῶον, τὸν ἡγεμόνα.—87. as the anchor, when weighed, is kept in the ship.—88. that is, τοῦ ἡγεμότος.—89. or else.—90. κῆτι understood.—91. διαφθείρω.—92. ἐκφίγω.—93. ἡμέρας understood.—

The Magnet. Nitre.

32. Ἡ λίθος, ἣν Εὐριπίδης μὲν μαγνητὴν ὠνόμασεν, οἱ δὲ πολλοὶ ἡρακλείαν, οὐ μόνον αὐτοὺς τοὺς δακτυλίους ἄγει τοὺς σιδηροῦς, ἀλλὰ καὶ δύναμιν ἐντίθησι τοῖς δακτυλίοις, ὥστε δύνασθαι ταὐτὸν⁹⁴ τοῦτο ποιεῖν, ὅπερ ἡ λίθος, ἄλλους ἄγειν δακτυλίους· ὥστ' ἐνίοτε ὄρμαθὸς μακρὸς πάνυ σιδηρῶν δακτυλίων ἐξ ἀλλήλων ἥρτηται,⁹⁵ πᾶσι δὲ τούτοις ἐξ ἐκείνης τῆς λίθου ἡ δύναμις ἀνήρτηται.—

33. Ἐν τῇ Ἀσκανίᾳ λίμνῃ οὕτω νιτρῶδές ἐστι τὸ ὕδωρ, ὥστε τὰ ἱμάτια οὐδενὸς ἑτέρου ῥύμματος προσδεῖσθαι· καὶ⁹⁶ πλείω χρόνον ἐν τῷ ὕδατι ἐάσῃ τις, διαπίπτει.⁹⁷

§ 32. Plato T. IV. p. 186. ed. Bip. § 33. Aristot. Mirab. Ausc. c. 54.

MYTHOLOGY.

Mythological Notices.

1. Ὁ οὐρανὸς χαλκοῦς ἐστι τὰ ἔξω. Ὑπερβάντι δὲ καὶ ἐπὶ τοῦ νώτου γενομένῳ φῶς τε λαμπρότερον φαίνεται, καὶ ἥλιος καθαρώτερος, καὶ ἄστρα διαυγέστερα, καὶ χρυσοῦν τὸ δάπεδον. Εἰσιόντι δέ,¹ πρῶτον μὲν οἰκοῦσιν αἱ Ὠραι· πυλωροῦσι γάρ· ἔπειτα δέ, ἡ Ἴρις, καὶ ὁ Ἑρμῆς, ὄντες ὑπηρέται καὶ ἀγγελιαφόροι τοῦ Διός. Ἐξῆς δὲ τοῦ Ἡφαίστου τὸ χαλκεῖον, ἀνάμεστον ἀπάσης τέχνης·² μετὰ δέ,³ αἱ τῶν Θεῶν οἰκίαι, καὶ τοῦ Διὸς τὰ βασίλεια, ταῦτα

94. That is, τὸ αὐτό.—95. ἀγτάω.—96. for καὶ ἰάν with the subjunctive following.—97. αὐτά understood.—

1. to one entering.—2. of every species of art.—3. and farther on.—

πάντως περικαλλῇ τοῦ Ἡφαίστου κατασκευάσαντος. Οἱ δὲ θεοὶ παρὰ Ζηνὶ καθήμενοι εὐωχοῦνται,⁴ νέκταρ πίνοντες καὶ ἀμβροσίαν ἐσθίοντες. Πάλαι μὲν οὖν καὶ ἄνθρωποι συνειστιῶντο, καὶ συνέπινον αὐτοῖς, ὁ Ἴξίων καὶ ὁ Τάνταλος· ἐπεὶ δὲ ἦσαν ὑβρισταὶ καὶ λάλοι, ἐκεῖνοι μὲν ἔτι καὶ νῦν κολάζονται, ἄβατος δὲ τῷ θνητῶν γένει καὶ ἀπόρρητος ὁ οὐρανός.

§ 1. Lucian. de Sacrif. § 8. T. III. p. 73. ed. Bip.

2. Οἱ θεοὶ οὔτε σῖτον ἔδουσιν, οὔτε πίνουσιν οἶνον, ἀλλὰ τὴν ἀμβροσίαν παρατίθενται, καὶ τοῦ νέκταρος μεθύσκονται, μάλιστα δὲ ἡδονταὶ σιτούμενοι τὸν ἐκ τῶν θυσιῶν καπνὸν αὐτῇ κνίσσῃ⁵ ἀνηνεγμένον,⁶ καὶ τὸ αἷμα τῶν ἱερείων, ὃ τοῖς βωμοῖς οἱ θύοντες περιχέουσι.—3. Θυσίας ἄλλοι ἄλλας⁷ τοῖς θεοῖς προσάγουσι· βοῦν μὲν ὁ γεωργός, ἄρνα δὲ ὁ ποιμήν, καὶ αἶγα ὁ αἰπόλος· ὁ δὲ τις λιβανωτὸν ἢ πόπανον· ὁ δὲ πένης ἰλάσκεται τὸν θεὸν φιλήσας μόνον τὴν αὐτοῦ δεξιάν.

§ 2. Lucian. Icaromen. T. VII. p. 40. § 3. Id. de Sacrific. § 12. T. III. p. 77.

4. Οἱ πλάσται τὸν μὲν Δία ἀναπλάττουσι γενειήτην καὶ σκῆπτρον ἔχοντα, Ποσειδῶνα κυανοχαίτην, τὴν Ἀθηνᾶν παρθένον καλήν, γλαυκῶπιν, αἰγίδα⁸ ἀνεζωσμένην,⁹ κόρυν φέρουσαν, δόρυ ἔχουσαν, τὴν Ἥραν λευκώλενον, εὐῶπιν, εὐείμονα, βασιλικήν, ἰδρυμένην ἐπὶ χρυσοῦ θρόνου, Ἀπόλλωνα μειράκιον γυμνὸν ἐν χλαμυδίῳ. τοξότην, διαβεβηκότα¹⁰ τοῖς ποσὶν ὥσπερ θεόντα.—Ἐκαστος τῶν θεῶν τέχνην τινα ἔχει ἢ θεοῖς ἢ ἀνθρώποις χρησί-

4. These words are borrowed from Homer, hence the poetical form Ζηνὶ for Διί.—5. governed by εὖν understood.—6. ἀναφύω.—7. Some one sacrifice and some another.—8. governed by κατὰ understood.—9. ἀναζώνυμι.—10. διαβαίνω.—

μην. Ὁ Ἀπόλλων μαντεύεται· ὁ Ἀσκληπιὸς ἰᾶται· ὁ Ἑρμῆς παλαίειν διδάσκει. ἡ Ἀρτεμις μαιεύεται· οἱ Διόσκουροι τοὺς ἐν θαλάσῃ χειμαζομένους ναύτας σώζουσιν, ἄλλοι δὲ ἄλλα τοιαῦτα ἐπιτηδεύουσιν.

5. Τοὺς Διὸς ἐκγόνους φασὶ γενέσθαι, θεὰς μὲν, Ἀφροδίτην καὶ Χάριτας, πρὸς δὲ ταύταις Εἰλείθυιαν, καὶ τὴν ταύτης συνεργὸν Ἀρτεμιν, καὶ τὰς προσαγορευόμενας Ὠρας, Εὐνομίαν τε καὶ Δίκην, ἔτι δ' Εἰρήνην· θεοὺς δέ. Ἡφαιστον καὶ Ἄρεα καὶ Ἀπόλλωνα, πρὸς δὲ τούτοις Ἑρμῆν — Τούτων δὲ ἐκάστῳ μυθολογοῦσι τὸν Δία τῶν εὐρεθέντων ὑπ' αὐτοῦ καὶ συντελουμένων ἔργων τὰς ἐπιστήμας καὶ τὰς τιμὰς τῆς εὐρέσεως ἀπονεῖμαι, βουλόμενον αἰώνιον αὐτοῖς περιποιῆσαι μνήμην παρὰ πᾶσιν ἀνθρώποις. Παραδοθῆναι δὲ τῇ μὲν Ἀφροδίτῃ τὴν τε τῶν παρθένων ἡλικίαν, ἐν οἷς χρόνοις δεῖ γαμεῖν αὐτάς, καὶ τὴν ἑλλήν ἐπιμέλειαν, τὴν ἔτι καὶ νῦν ἐν τοῖς γάμοις γινομένην μετὰ θυσιῶν καὶ σπονδῶν, ὥς ποιοῦσιν ἄνθρωποι τῇ θεῷ ταύτῃ. Ταῖς δὲ Χάρισι δοθῆναι τὴν τῆς ὥφους κόσμησιν, καὶ τὸ κατάρχειν εὐεργεσίας, καὶ πάλιν ἀμείβεσθαι ταῖς προσηκούσαις χάρισι τοὺς εὐποιήσαντας.

6. Εἰλείθυιαν δὲ λαβεῖν¹¹ τὴν περὶ τὰς τικταύσας ἐπιμέλειαν, καὶ θεραπεῖαν τῶν ἐν τῷ τίκτειν κακοπαθουσῶν¹² διὸ καὶ τὰς ἐν τοῖς τοιούτοις κινδυνευούσας γυναῖκας ἐπικαλεῖσθαι μάλιστα τὴν θεὸν ταύτην. Ἀρτεμιν δὲ φασιν εὐρεῖν τὴν τῶν νηπίων παιθίων θεραπεῖαν, καὶ τροφάς τινὰς ἀρμοζούσας τῇ φύσει τῶν βρεφῶν· ἀφ' ἧς αἰτίας καὶ Κουροτρόφον αὐτὴν ὀνομάζεσθαι. Τῶν δὲ ὀνομαζομένων Ὠρῶν ἐκάστη δοθῆναι τὴν ἐκώνυμον τάξιν¹³ τε καὶ τοῦ

11. μυθολογοῦσι understood.—12. γυναῖκα understood.—13. An occupation answering to her name.—

βίου διακόσμησιν, ἐπὶ τῇ μεγίστῃ τῶν ἀνθρώπων ὠφελείᾳ· μηδὲν γὰρ εἶναι μᾶλλον δυνάμενον εὐδαίμονα βίον κατασκευάσαι τῆς Εὐνομίας, καὶ Δίκης, καὶ Εἰρήνης.

7. Ἀθηναῖ δὲ προσάπτουσι τὴν τε τῶν ἐλαιῶν ἡμέρωσιν καὶ φυτεῖαν παραδοῦναι τοῖς ἀνθρώποις, καὶ τὴν¹⁴ τοῦ καρποῦ τούτου καταργασίαν· πρὸς δὲ τούτοις τὴν τῆς ἐσθῆτος κατασκευὴν, καὶ τὴν τεκτονικὴν τέχνην, ἔτι δὲ πολλὰ τῶν¹⁵ ἐν ταῖς ἄλλαις ἐπιστήμας εἰσηγήσασθαι τοῖς ἀνθρώποις· εὗρεῖν δὲ καὶ τὴν τῶν αὐλῶν κατασκευὴν, καὶ τὴν διὰ τούτων συντελουμένην μουσικὴν, καὶ τὸ σύνολον πολλὰ τῶν φιλοτέχνων ἔργων, ἀφ' ὧν¹⁶ Ἐργάνην αὐτὴν προσαγορεύεσθαι.

8. Ταῖς δὲ Μούσαις δοθῆναι παρὰ τοῦ πατρὸς τὴν τῶν γραμμάτων εὗρεσιν, καὶ τὴν τῶν ἐπῶν σύνθεσιν, τὴν προσαγορευομένην ποιητικὴν. Ἡφαιστον δὲ λέγουσιν εὗρετὴν γενέσθαι τῆς περὶ τὸν σίδηρον ἐργασίας ἀπάσης, καὶ τῆς περὶ τὸν χαλκὸν καὶ χρυσὸν καὶ ἄργυρον, καὶ τῶν ἄλλων ὅσα¹⁷ τὴν ἐκ τοῦ πυρὸς ἐργασίαν ἐπιδέχεται. Τὸν Ἄρην δὲ μυθολογοῦσι πρῶτον κατασκευάσαι πανοπλίαν, καὶ στρατιώτας καθοπλίσαι, καὶ τὴν ἐν ταῖς μάχαις ἐναγώνιον ἐνέργειαν εἰσηγήσασθαι, φονεύοντα τοὺς ἀπειθοῦντας τοῖς θεοῖς.

9. Ἀπόλλωνα δὲ τῆς κιθάρας εὗρετὴν ἀναγορεύουσι, καὶ τῆς κατ' αὐτὴν μουσικῆς· ἔτι δὲ τὴν ἰατρικὴν ἐπιστήμην ἐξενεγκεῖν, διὰ τῆς μαντικῆς τέχνης γινομένην,¹⁸ δι' ἧς τὸ παλαιὸν συνέβαινε θεραπείας τυγχάνειν¹⁹ τοὺς ἀρρώστους· εὗρετὴν δὲ καὶ τοῦ τόξου γενόμενον, διδάξαι

14. See page 13, § 5, note 7.—15. The Greek writers frequently use the Article with a noun governed by a preposition, by way of periphrasis, for the noun itself.—16. equivalent to καὶ ἀπὸ τούτων.—17. for τῶν ἄλλων ἀπάντων ἄ.—18. In diseases, which were considered to be the effect of the anger of the gods, and therefore could be cured only by consulting them.—19. συνέβαινε τυγχάνειν is a periphrasis for οἱ ἀρρώστοι ἐτύχχανον θεραπείας.—

τούς ἐγχωρίους τὰ περὶ τὴν τοξείαν²⁰ Ἀπόλλωνος δὲ καὶ Κορωνίδος Ἀσκληπιὸν γεννηθέντα, καὶ πολλὰ παρὰ τοῦ πατρὸς τῶν εἰς ἰατρικὴν²⁰ μαθόντα, προσεξευρεῖν τὴν τε χειρουργίαν, καὶ τὰς τῶν φαρμάκων σκευασίας, καὶ ῥιζῶν δυνάμεις, καὶ καθόλου προβιβάσαι τὴν τέχνην ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε ὡς ἀρχηγὸν αὐτῆς καὶ κτίστην τιμᾶσθαι.

10. Τῷ δ' Ἑρμῇ προσάπτουσι τὰς ἐν τοῖς πολέμοις γινομένας ἐπικηρυκείας καὶ διαλλαγὰς καὶ σπονδάς. Φασὶ δ' αὐτὸν καὶ μέτρα καὶ σταθμά, καὶ τὰ ἐκ τῆς ἐμπορίας κέρδη πρῶτον ἐπινοῆσαι, καὶ τὸ λάθρα τὰ τῶν ἄλλων²¹ σφετερίζεσθαι. Εἰσηγητὴν δ' αὐτὸν καὶ πολαίστρας γενέσθαι, καὶ τὴν ἀπὸ τῆς χελώνης λύραν²² ἐπινοῆσαι. Διόνυσον δὲ μυθολογοῦσιν εὗρετὴν γενέσθαι τῆς ἀμπέλου, καὶ τῆς περὶ ταύτην ἐργασίας, ἔτι δ' οἰνοποιίας, καὶ τοῦ πολλοὺς τῶν ἐκ τῆς ὀπώρας καρπῶν ἀποθησαυρίζειν.²³

§ 5—10. Diod. Sicul. L. V. 72. 73.

11. Αἱ Μοῦσαι Διὸς καὶ Μνημοσύνης θυγατέρες εἶναι λέγονται. Ἡσίοδος τὰ ὀνόματα αὐτῶν ἀποφαίνεται οὕτως·

Κλειώ τ', Εὐτέρπη τε, Θάλειά τε, Μελπομένη τε,
Τερψιχόρη τ', Ἑρατώ τε, Πολύμνιά τ', Οὐρανίη τε,
Καλλιόπη θ', ἥ σφεων²⁴ προφερεστάτη ἐστὶν ἀπασέων.

§ 11. Diod. Sic. IV. 7.

*

*

*

12. Ὁ πολὺς ὄμιλος, οὓς ἰδιώτας οἱ σοφοὶ καλοῦσιν, Ὀμήρῳ τε καὶ Ἡσιόδῳ πειθόμενοι, τόπον τινὰ ὑπὸ τῇ γῇ

20. See above, note 15.—21. Equivalent to τὰ ἄλλτρια.—22. See below No. III.—23. The construction is, τοῦ ἀποθησαυρίζειν. The infinitive with the article used instead of a noun, πολλοὺς τῶν καρπῶν for πολλοὺς καρποὺς τῆς ὀπώρας.—24. for αὐτῶν.—

παῖν βαθύν "Αδην ὑπειλήφασι,²⁵ μέγαν τε καὶ πολύχωρον τοῦτον εἶναι, καὶ ζοφερόν καὶ ἀνήλιον. Βασιλεύειν δὲ τοῦ χάσματος ἀδελφὸν τοῦ Διός, Πλούτωνα κεκλημένον.²⁶ Περιρρέϊσθαι δὲ τὴν χώραν αὐτοῦ ποταμοῖς μεγάλοις τε καὶ φοβεροῖς, καὶ²⁷ ἐκ μόνων τῶν ὀνομάτων. Κωκυτοὶ γάρ, καὶ Πυριφλεγέδοντες, καὶ τὰ τοιαῦτα²⁸ κέκληνται. Τὸ δὲ μέγιστον,²⁹ ἢ Ἀχερουσία λίμνη πρόκειται, πρώτη δεχομένη τοὺς ἀπαντῶντας, ἣν οὐκ ἔστι³⁰ διαπλεῦσαι, ἢ παρελθεῖν, ἄνευ τοῦ πορθμέως. Πρὸς δὲ αὐτῇ τῇ καθόδῳ, καὶ πύλῃ, οὔσῃ ἀδαμαντίνῃ ἀδελφιδοῦς τοῦ βασιλέως³¹ Αἰακός ἐστι. τὴν φρουρὰν ἐπιτετραμμένος³² καὶ παρ' αὐτῷ κύων τρικέφαλος. Περαιωθέντας δὲ τὴν λίμνην λειμῶν ὑποδέχεται μέγας, καὶ ποτόν, μνήμης πολέμιον. Λήθης γοῦν διὰ τοῦτο ὠνόμασται. Ὁ μὲν οὖν Πλούτων καὶ ἡ Περσεφόνη δυναστεύουσιν, ὑπηρετοῦσι δ' αὐτοῖς Ἑριννύες, καὶ Φόβοι, καὶ Ἑρμῆς. Δικασταὶ δὲ κάθηνται δύο, Μίνως τε καὶ Ῥαδάμανθους, Κρηῆτες ὄντες, καὶ υἱοὶ τοῦ Διός. Οὗτοι δὲ τοὺς μὲν ἀγαθοὺς τῶν ἀνδρῶν καὶ δικαίους πέμπουσιν εἰς τὸ Ἠλύσιον πεδῖον, τῷ ἀρίστῳ βίῳ συνεσόμενους· τοὺς δὲ πονηροὺς ταῖς Ἑριννύσι παραδόντες, εἰς τὸν τῆς κολάσεως χῶρον ἐκπέμπουσιν.

§ 12. Lucian. de Luctu. § 2. T. VII. p. 206.

13. Ὁ Κέρβερος, ὁ τοῦ ἄδου φρουρός, εἶχε τρεῖς μὲν κυνῶν κεφαλὰς, τὴν δὲ οὐρὰν δράκοντος, κατὰ δὲ τοῦ νώτου παντοίων ὄψεων κεφαλὰς.—14. Ὁ Τάρταρος τόπος ἐστὶν

25. ὑπολαμβάνω.—26. καλῶ.—27. Even.—28. ὀνόματα understood.—29. absolutely, but what is the chief thing. An adjective is often put in the neuter gender, χρεῖμα commonly, πτημα, πρᾶγμα, and εἶδος sometimes, being understood.—30. That is, ἔστι.—31. That is, Πλούτωνος.—32. ἐπιτετραμμένος :—ἢ ἡ φρουρὰ ἐπιτετραπταί.—The accusative case in general after passive and substantive verbs, or when any related circumstance is introduced, is governed by κατὰ understood.—

ἑρεβώδης ἐν ἄδου, τοσοῦτον ἀπὸ γῆς ἔχων διάστημα, ὅσον ἀπ' οὐρανοῦ γῆ.

§ 13. Apollodor. Bibl. II. 5. 12. § 14. Ibid. I. 1. 13.

MYTHOLOGICAL NARRATIONS.

I. APOLLO AND DIANA.

1. Δητώ, ἡ τοῦ Κοίου θυγάτηρ, συνελθοῦσα Διί, κατὰ τὴν γῆν ἀπασαν ὑφ' Ἡρας ἠλαύνετο, μέχρις εἰς Δῆλον ἐλθοῦσα, γενναῖα πρώτην Ἀρτεμιν ὑφ' ἧς μαιωθεῖσα, ὕστερον Ἀπόλλωνα ἐγέννησεν.—Ἀρτεμις μὲν οὖν, τὰ περὶ θήραν¹ ἀσκήσασα, παρθένος ἔμεινεν. Ἀπόλλων δέ, τὴν μαντικὴν μαθὼν παρὰ τοῦ Πανός, ἦκεν εἰς Δελφούς, χρησμωδούσης τότε Θέμιδος. Ὡς δὲ ὁ φρουρῶν τὸ μαντεῖον Πύθων ὄφρις ἐκώλυεν αὐτὸν παρελθεῖν ἐπὶ τὸ χάσμα,² τοῦτον ἀνελών³ τὸ μαντεῖον παραλαμβάνει.

§ 1. Apollod. Bibl. I. 4. 1.

2. Ἀπόλλων Ἀδμήτῳ, τῷ βασιλεῖ τῶν Φερῶν ἐν Θεσσαλίᾳ, ἐδήτευσεν, καὶ ἠτήσατο παρὰ Μοιρῶν, ἵνα, ὅταν Ἀδμητος μέλλῃ τελευτᾶν, ἀπολυθῇ τοῦ θανάτου, ἂν ἐκουσίως τις ὑπὲρ αὐτοῦ θνήσκῃν ἔληται. Ὡς δὲ ἦλθεν ἡ τοῦ θνήσκῃν ἡμέρα, μήτε τοῦ πατρός, μήτε τῆς μητρὸς ὑπὲρ αὐτοῦ θνήσκῃν θελόντων, Ἀλκηστis, ἡ αὐτοῦ ἄλοχος, ὑπεραπέθανε.⁴ Καὶ αὐτὴν πάλιν ἀνέπεμ-

1. τὰ περὶ θήραν : the chase and whatever regards it.—2. the hole over which the sacred tripod stood.—3. That is, ἀνείλε καὶ.—also παραλαμβάνει stands for παρέλαβε.—4. ὑπεραποθνήσκει.—

ψεν ἡ Κόρη⁵ ὡς δὲ ἔνιοι λέγουσιν. Ἡρακλῆς μαχεσάμενος τῷ Θανάτῳ.

δ 2. Apollod. I. 9. 15.

3. Ἀπόλλων καὶ Ποσειδῶν, τὴν Λαομέδοντος ὕβριν πειράσαι θέλοντες, εἰκασθέντες ἀνθρώποις, ὑπέσχοντο⁶ ἐπὶ μισθῷ τειχιεῖν⁷ τὸ Πέργαμον· τοῖς δὲ τειχίσασιν τὸν μισθὸν οὐκ ἀπεδίδου. Διὰ τοῦτο Ἀπόλλων μὲν λοιμὸν ἔπεμψε. Ποσειδῶν δὲ κῆτος, ὃ τοὺς ἐν τῷ πεδίῳ συνήρπαζεν ἀνθρώπους. Χρησμῶν δὲ λεγόντων, ἀπαλλαγὴν ἔσσεσθαι τῶν συμφορῶν, εἰάν προθῇ Λαομέδων Ἡσιόνην, τὴν θυγατέρα αὐτοῦ, βορὰν τῷ κῆτει, οὗτος προὔθηκε,⁸ ταῖς πλησίον τῆς θαλάσσης πέτραις προσαρθήσας αὐτήν. Ταύτην ἰδὼν ἐκκειμένην Ἡρακλῆς, ὑπέσχετο σώσειν αὐτήν, εἰ τὰς ἵππους παρὰ Λαομέδοντος λήψεται,⁹ ὃς ὁ Ζεὺς ποινὴν τῆς Γανυμήδους ἀρπαγῆς ἔδωκεν αὐτῷ· δώσειν δὲ Λαομέδοντος εἰπόντος, κτείνας τὸ κῆτος Ἡσιόνην ἔσωσε. Μὴ βουλομένου¹⁰ δὲ τὸν μισθὸν ἀποδοῦναι, Ἡρακλῆς αὐτὸν ἀπέκτεινε, καὶ τὴν πόλιν εἴλεν.

δ 3. Apollod. II. 5. 9.

4. Τάνταλος μὲν Διὸς ἦν παῖς, πλούτῳ δὲ καὶ δόξῃ διαφέρων, κατώκει τῆς Ἀσίας¹¹ περὶ τὴν νῦν ὀνομαζομένην Παφλαγονίαν. Διὰ δὲ τὴν εὐγένειαν, ὥς φασι, φίλος ἐγένετο τῶν Θεῶν ἐπὶ πλεῖον.¹² Ὑστερον δὲ τὴν εὐτυχίαν οὐ φέρων, καὶ μετασχὼν κοινῆς τραπέζης καὶ πάσης παρρησίας,¹³ ἀπήγγελλε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παρὰ τοῖς ἀθανάτοις ἀπόρρητα. Δι' ἣν αἰτίαν καὶ ζῶν ἐκολάσθη, καὶ τελευτήσας αἰωνίου τιμωρίας ἤξιώθη, καταχθεὶς εἰς τοὺς

5. That is, ἡ Περσεφόνη.—6. ὑπεσχνόμαι.—7. Future of τυχίζω.—8. For προὔθηκε.—9. λαμβάνω.—10. αὐτοῦ understood.—11. κατοικίω. The construction is, κατώκει περὶ τὴν νῦν ὀνομαζομένην Παφλαγονίαν τῆς Ἀσίας.—12. πολὺς, exceedingly.—13. It is probable that the substantive μετὰ is generally understood after μετρίω to govern the genitive.—

ἄσεβεῖς.¹⁴—Τούτου δ' ἐγένετο Πέλοψ υἱὸς καὶ Νιόβη θυγάτηρ. Αὕτη δ' ἐγέννησεν υἱοὺς ἑπτά, καὶ θυγατέρας τὰς ἴσας,¹⁵ εὐπρεπείᾳ διαφερούσας. Ἐπὶ δὲ τῷ πλήθει τῶν τέκνων μέγα φρυαττομένη, πλεονάκις ἐκαυχᾶτο, καὶ τῆς Λητοῦς ἑαυτὴν εὐτεκνοτέραν ἀπεφαίνετο. Εἶθ' ἡ μὲν Λητὼ χολωσαμένη, προσέταξε τῷ μὲν Ἀπόλλωνι, κατατοξεῦσαι τοὺς υἱοὺς τῆς Νιόβης, τῇ δ' Ἀρτεμίδι, τὰς θυγατέρας. Τούτων δ' ὑπακουσάντων τῇ μητρί, καὶ κατὰ τὸν αὐτὸν καιρὸν κατατοξευσάντων τὰ τέκνα τῆς Νιόβης, συνέβη αὐτὴν ὑφ' ἑνα καιρὸν ὀξέως ἅμα εὐτεκνον καὶ ἄτεκνον γενέσθαι.¹⁶—5. Νιόβη δὲ Θήβας ἀπολιποῦσα, πρὸς τὸν πατέρα Τάνταλον ἦκεν εἰς Σίπυλον τῆς Ἀσίας· καὶ κεῖ¹⁷ Διὶ εὐξαμένη, τὴν μορφήν εἰς λίθον μετέβαλε, καὶ χεῖται δάκρυα νύκτωρ καὶ μεθ' ἡμέραν.

§ 4. Diod. Sic. IV. 74. § 5. Apollod. III. 5. 6.

6. Ἀκταίων, Αὐτονόης καὶ Ἀρισταίου παῖς, τραφεὶς παρὰ Χείρωνι, κυνηγὸς¹⁸ ἐδιδάχθη, καὶ ὕστερον κατεβρώθη¹⁹ ἐν τῷ Κιθαιρῶνι ὑπὸ τῶν ἰδίων κυνῶν. Καὶ τοῦτον ἐτελεύτησε τὸν τρόπον, ὅτι τὴν Ἀρτεμιν λουομένην εἶδε. Καὶ φασί, τὴν θεὸν παραχρῆμα αὐτοῦ τὴν μορφήν εἰς ἔλαφον²⁰ ἀλλάξαι, καὶ τοῖς ἐπομένοισι αὐτῷ πεντήκοντα κυσὶν ἐμβαλεῖν λύσσαν, ὑφ' ὧν κατὰ ἄγνοιαν ἐβρώθη· ἀπολομένου δὲ Ἀκταίωνος, οἱ κύνες ἐπιζητοῦντες τὸν δεσπότην, κατωρύοντο, καὶ ζήτησιν ποιούμενοι, παρεγένοντο ἐπὶ τὸ τοῦ Χείρωνος ἄντρον, ὃς εἶδωλον κατεσκέρασεν Ἀκταίωνος, ὃ καὶ τὴν λύπην αὐτῶν ἔπαυσεν.

§ 6. Apollod. III. 4. 4.

14. Into the abode of the impious.—15. That is, τοσαύτας, the same number of daughters. The consort of Niobe was Amphion the Theban.—16. See Mythological Notices, note 19.—17. That is, καὶ ἐκεῖ.—18. For τὴν κυνηγετικὴν. We likewise say in English was brought up a hunter.—19. καταβρώσκει or καταβιβρώσκει.—20. For εἰς ἐλάφου μορφήν.—

7. Ἀσκληπιὸς Ἀπόλλωνος παῖς ἦν καὶ Κορωνίδος. Τοῦτον, τῆς αὐτοῦ μητέρος ἀποθανούσης, ἔτι βρέφος ὄντα, πρὸς Χείρωνα τὸν Κένταυρον ἤνεγκεν Ἀπόλλων, παρ' ᾧ καὶ τὴν ἰατρικὴν καὶ τὴν κυνηγετικὴν τρεφόμενος ἐδιδάχθη. Καὶ γενόμενος χειρουργικός, καὶ τὴν τέχνην ἀσκήσας ἐπὶ πολὺ,²¹ οὐ μόνον ἐκώλυε τινὰς ἀποθνήσκειν, ἀλλ' ἀνήγειρε καὶ τοὺς ἀποθανόντας. Ζεὺς δὲ φοβηθεὶς, μὴ²² λαβόντες οἱ ἄνθρωποι θεραπείαν παρ' αὐτοῦ, βοηθῶσιν ἀλλήλοις,²³ ἐκεραύνωσεν αὐτόν· καὶ διὰ τοῦτο ὀργισθεὶς Ἀπόλλων κτείνει Κύκλωπας, τοὺς τὸν κεραυνὸν Διὶ κατασκευάσαντας. Ζεὺς δὲ ἐμέλλησε ρίπτειν²⁴ αὐτὸν εἰς Τάρταρον· δεηθείσης δὲ Ἀητοῦς, ἐκέλευσεν αὐτὸν ἐνιαυτὸν²⁵ ἀνδρὶ θετεῦσαι. Ὁ δὲ παραγενόμενος εἰς Φεραίς πρὸς Ἀδμητον, τὸν Φέρητος, τούτῳ λατρεύων ἐποίμαине, καὶ τὰς θηλείας βόας πάσας διδυματόκους ἐποίησεν.

§ 7. Apollod. III. 10. 3.

II. DIONYSIUS.

1. Ζεὺς Σεμέλης ἐρασθεὶς συνωμίλησεν αὐτῇ. Ἡ δέ, κατανεύσαντος αὐτῇ Διὸς¹ πᾶν τὸ αἰτηθὲν ποιήσκειν, αἰτεῖται τοιοῦτον αὐτὸν ἐλθεῖν,² οἷος ἦλθε μνηστευόμενος Ἥραν. Ζεὺς δέ, μὴ δυνάμενος ἀνανεῦσαι, παραγίγνεται εἰς τὸν θάλαμον αὐτῆς ἐφ' ἄρματος, ἀστραπαῖς ὁμοῦ καὶ βρονταῖς, καὶ κεραυνὸν ἵησι. Σεμέλης δὲ διὰ τὸν φόβον ἐκλιπούσης, ὁ θεὸς τὸ αὐτῆς βρέφος ἐκ τοῦ πυρὸς ἀρπάσας, ἐνέρραψε τῷ μηρῷ.³ Κατὰ δὲ τὸν χρόνον τὸν καθήκοντα

21. *very zealously*.—22. See page 55, note 12.—23. He feared lest they should aid each other, and not have recourse to the gods.—24. The Greeks use *μελλω* (*futurus sum*) with an infinitive to express the future, both active and passive.—25. *κατ' ἐνιαυτόν*, *yearly*.

1. Genitive absolute.—2. *ἐρχομαι*.—3. *αὐτοῦ* understood.—

Διόνυσον γενναῖ Ζεὺς, λύσας τὰ ῥάμματα, καὶ δίδωσιν Ἑρμῇ· ὃ δὲ κομίζει πρὸς Ἰνῶ καὶ Ἀθάμαντα, καὶ πείθει τρέφειν ὡς κόρην.

2. Ἀγανακτήσασα δὲ Ἥρα, μανίαν αὐτοῖς ἐνέβαλε. Καὶ Ἀθάμας μὲν τὸν πρεσβύτερον παῖδα Λέαρχον, ὡς ἔλαφον θηρεύσας, ἀπέκτεινεν· Ἰνῶ δὲ, τὸν Μελικέρτην εἰς πεπυρωμένον λέβητα ῥίψασα, εἶτα βαστάσασα, μετὰ νεκροῦ τοῦ παιδὸς ἤλατο⁴ κατὰ βυθῶν· καὶ Λευκοθέα μὲν αὕτῃ καλεῖται, Παλαίμων δὲ ὁ παῖς, οὕτως ὀνομασθέντες ὑπὸ τῶν πλεόντων· τοῖς χειμαζομένοις γὰρ βοηθοῦσιν. Ἐπέθη δὲ ἐπὶ Μελικέρτῃ ἄγων τῶν Ἰσθμίων, Σισύφου θέντος.

§ 1, 2. Apollodor. III. 4. 3.

3. Λυκούργος, παῖς Δρύαντος, Ἡδωνῶν βασιλεύων, οἱ Στρυμόνα ποταμὸν παροικοῦσιν, ἐξέβαλε Διόνυσον σὺν ταῖς Βάκχαις εἰς Θράκην ἐλθόντα. Καὶ Διόνυσος μὲν εἰς θάλασσαν πρὸς Θέτιν, τὴν Νηρέως, κατέφυγε, Βάκχαι δὲ ἐγένοντο αἰχμάλωτοι, καὶ τὸ αὐτῷ συνεπόμενον Σατύρων πλῆθος. Αἱ δὲ Βάκχαι ἐλύθησαν ἐξαίφνης, Λυκούργῳ δὲ μανίαν ἐνεποίησε Διόνυσος. Ὁ δὲ μεμηνὼς⁵ Δρύαντα τὸν παῖδα, ἀμπέλου νομίζων κλῆμα κόπτειν, πελέκει πλήξας ἀπέκτεινε, καὶ ἀκρωτηριάσας ἑαυτόν, ἐσωφρόνησε. Τῆς δὲ γῆς ἀκάρπου μενούσης, ἔχρησεν ὁ θεός, κορποφορήσειν αὐτήν, ἂν θανατωθῇ Λυκούργος. Ἡδωνοὶ δὲ ἀκούσαντες, εἰς τὸ Παγγαῖον αὐτὸν ἀπαγαγόντες, ὄρος, ἔδησαν· κάκει κατὰ Διονύσου βούλησιν ὑφ' ἵππων διαφθαρεῖς⁶ ἀπέθανεν.

§ 3. Apollod. III. 5. 1.

4. Διελθὼν δὲ Θράκην, καὶ τὴν Ἰνδικὴν ἄπασαν, στή-

4. ἀπομαί.—5. μαίνο.—6. διαφθείρω.

λας ἐκεῖ στήσας, ἤκεν εἰς Θήβας, καὶ τὰς γυναῖκας ἠνάγκασε καταλιπούσας τὰς οἰκίας βακχεύειν ἐν τῷ Κιθαιρῶνι. Πενθεὺς δέ, Ἐχίονος υἱός, παρὰ Κάδμου εἰληφώς⁷ τὴν βασιλείαν, διεκώλυε ταῦτα γίνεσθαι, καὶ παραγενόμενος εἰς Κιθαιρῶνα, τῶν Βακχῶν κατάσκοπος, ὑπὸ τῆς μητρὸς Ἀγαύης κατὰ μανίαν ἐμελεῖσθαι.⁸ Ἐνόμισε γὰρ αὐτὸν θηρίον εἶναι.

§ 4. Apollod. III. 5. 2.

5. Βουλόμενος δὲ ἀπὸ τῆς Ἰκαρίας εἰς Νάξον διακομισθῆναι. Τυρρηνῶν ληστρικὴν ἐμισθώσατο τριήρη· οἱ δὲ αὐτὸν ἐνδέμενοι, Νάξον μὲν παρέπλεον, ἠπείγοντο⁹ δὲ εἰς τὴν Ἀσίαν ἀπεμπώλησυντες.¹⁰ Ὁ δὲ τὸν μὲν ἰστὸν καὶ τὰς κώπας ἐποίησεν ὄφεις, τὸ δὲ σκάφος ἔπλησε κισσοῦ καὶ βοῆς αὐλῶν· οἱ δέ¹¹ ἐμμανεῖς γενόμενοι, κατὰ τῆς θαλάσσης ἔφυγον, καὶ ἐγένοντο δελφῖνες.

§ 5. Apollod. III. 5. 3.

6. Ἰκάριος τὸν Διόνυσον, εἰς τὴν Ἀττικὴν ἐλθόντα, ὑπεδέξατο, καὶ λαμβάνει παρ' αὐτοῦ κλῆμα ἀμπέλου. Καὶ τὰ περὶ τὴν οἰνοποιΐαν¹² μανθάνων, καὶ τὰς τοῦ θεοῦ δωρήσασθαι θέλων θάξας ἀνδρώποισι, ἀφικνεῖται πρὸς τινὰς ποιμένας, οἱ γευσάμενοι τοῦ ποτοῦ, καὶ χωρὶς ὕδατος δι' ἡδονὴν ἀφειδῶς ἐλκύσαντες, πεφαρμάχθαι νομίζοντες, ἀπέκτειναν αὐτόν. Μεθ' ἡμέραν δὲ νοήσαντες,¹³ ἔθαψαν αὐτόν. Ἡριγόνῃ δὲ τῇ θυγατρὶ, τὸν πατέρα μαστευούσῃ, κύων συνήθης, ὄνομα Μαίρα, ἢ τῷ Ἰκαρίῳ συνείπετο, τὸν νεκρὸν ἐμήνυσεν· κάκειν¹⁴ ὀδυρομένη τὸν πατέρα, ἑαυτὴν ἀνήρτησεν.

§ 6. Apollod. III. 14. 7.

7. λαμβάνω.—8. μελεῖζω.—9. ἐπείγω.—10. ἀπεμπολάω,—αὐτὸν understood. The future participle indicates design.—11. οἱ δέ, that is, οἱ ναῦται.—12. The making of wine. See Mythological Narrations, note 15.—13. τὸ πεπραγμένον understood.—14. That is, καὶ ἐκείνη.—

III. MERCURY.

1. Ἑρμῆς, Μαΐας καὶ Διὸς υἱός, ἔτι ἐν σπαργάνοις ὦν, ἐκδύς, εἰς Πιερίαν παραγίγνεται, καὶ κλέπτει βόας, ὧς ἔνεμεν Ἀπόλλων. Ἴνα δὲ μὴ φωραθεῖη ὑπὸ τῶν ἰχνῶν, ὑποδήματα τοῖς ποσὶ περιέθηκε, καὶ κομίσας εἰς Πύλον, εἰς σπήλαιον ἀπέκρυψε. Καὶ ταχέως εἰς Κυλλήνην ὤχετο, καὶ εὕρισκει πρὸ τοῦ ἄντρου νεμομένην χελώνην. Ταύτην ἐκκαθάρας,² εἰς τὸ κύτος χορδὰς ἐντείννας, λύραν εὔρε καὶ πλῆκτρον.—Ἀπόλλων δὲ τὰς βόας ζητῶν, εἰς Πύλον ἀφικνεῖται, καὶ τοὺς κατοικοῦντας ἀνέκριεν.³ Οἱ δὲ ἰδεῖν μὲν παῖδα ἐλαύνοντα ἔφασκον, οὐκ ἔχειν δὲ εἰπεῖν,⁴ ποῖ ποτε ἠλάθησαν,⁵ διὰ τὸ μὴ εὕρεῖν ἵχνος δύνασθαι.⁶ Μαθὼν δὲ ἐκ τῆς μαντικῆς τὸν κεκλοφόντα,⁷ πρὸς Μαῖαν εἰς Κυλλήνην παραγίγνεται, καὶ τὸν Ἑρμῆν ἠτιᾶτο· ἡ δὲ ἀπέδειξεν αὐτὸν ἐν τοῖς σπαργάνοις. Ἀπόλλων δὲ αὐτὸν τὸν παῖδα πρὸς Δία κομίσας, τὰς βόας ἀπῆτει. Διὸς δὲ κελεύοντος ἀποδοῦναι, ἡρνεῖτο.⁸ Μὴ πείθων δέ, ἄγει τὸν Ἀπόλλωνα εἰς Πύλον, καὶ τὰς βόας ἀποδίδωσιν.—Ἀκούσας δὲ τῆς λύρας⁹ ὁ Ἀπόλλων, ἀντιδίδωσι τὰς βόας. Ἑρμῆς δὲ ταύτας νέμων, σύριγγα πηξάμενος¹⁰ ἐσύριζεν. Ἀπόλλων δὲ καὶ ταύτην βουλόμενος λαβεῖν, τὴν χρυσὴν ῥάβδον ἐδίδου αὐτῷ, ἣν ἐκέκτητο¹¹ βουκολῶν, καὶ τὴν μαντικὴν ἐδιδάξατο αὐτόν¹²

1. τῶν βοῶν understood.—2. ἐκκαθαίρω.—3. εἰ τοὺς βόας ἴδουσιν understood.—4. *but they could not say*; ἔχω is frequently used for δύναμαι, *I am able*, or has the substantive τὴν δύναμιν understood.—5. ἐλαύνω.—6. The construction is διὰ τὸ μὴ δύνασθαι εὕρεῖν ἵχνος. The infinitive and the article used instead of a noun. When the negative depends upon any contingency, the particle *μὴ* is used.—7. κλέπτω.—8. ἔχειν αὐτάς understood.—9. Verbs expressive of any of the senses, except the sense of sight, govern the genitive.—10. πηξνυμι.—11. κτάομαι.—12. Verbs of teaching are followed by the accusative of the person and the accusative of what is taught.

Ζεὺς δὲ αὐτὸν κήρυκα ἑαυτοῦ καὶ θεῶν ὑποχθονίων τίθησιν.

§ 1. Apollod. L. III. 10. 2.

IV. MINERVA.

1. Κέκροψ αὐτόχθων, συμφυὲς ἔχων σῶμα ἀνδρὸς καὶ δράκοντος, τῆς Ἀττικῆς ἐβασίλευσε πρῶτος, καὶ τὴν γῆν πρότερον λεγομένην Ἀκτην, ἀφ' ἑαυτοῦ Κεκροπίαν ὠνομασεν. Ἐπὶ τούτου,¹ φασὶν, ἔδοξε τοῖς θεοῖς πόλεις καταλαβέσθαι, ἐν αἷς ἔμελλον² ἔχειν τιμὰς ἰδίας ἕκαστος. Ἦκεν οὖν πρῶτος Ποσειδῶν ἐπὶ τὴν Ἀττικὴν, καὶ πλήξας τῇ τριαίνῃ, κατὰ μέσσην τὴν ἀκρόπολιν ἀνέφηνε θάλασσαν,³ ἣν νῦν Ἐρεχθιδῆα καλοῦσι. Μετὰ δὲ τοῦτον ἦκεν Ἀθηναῖα, καὶ ἐφύτευσεν ἐλαίαν, ἣ νῦν ἐν τῷ Πανδροσίῳ⁴ δείκνυται. Γενομένης δὲ ἔριδος⁵ ἀμφοῖν περὶ τῆς χώρας, Ἀθηναῖαν καὶ Ποσειδῶνα διαλύσας Ζεὺς, κριτὰς ἔδωκε θεοὺς τοὺς δώδεκα. Καὶ τούτων δικαζόντων, ἡ χώρα τῆς Ἀθηναῖας ἐκρίθη, Κέκροπος μαρτυρήσαντος, ὅτι πρῶτον τὴν ἐλαίαν ἐφύτευσεν. Ἀθηναῖα μὲν οὖν ἀφ' ἑαυτῆς τὴν πόλιν ἐκάλεσεν Ἀθήνας· Ποσειδῶν δέ, θυμῷ ὀργισθεὶς, τὸ Θριάσιον πεδίον ἐπέκλυσε καὶ τὴν Ἀττικὴν ὕφαλον ἐποίησεν.

§ 1. Apollod. L. III. 14. 1.

2. Ἦν παρὰ Θηβαίοις μάντις Τειρεσίας, Εὐήρους καὶ Χαρίκλοῦς νύμφης, γενόμενος τυφλὸς τοὺς ὀφθαλμούς.⁶

1. Under his reign.—2. See Mythological Narrations I. note 24. ἔμελλον in the plural agrees with ἕκαστος in the singular, as a collective.—3. What is here called a Sea, was properly a spring of salt water.—4. A chapel in one of the temples of Minerva, in the Acropolis.—5. Genitive absolute.—6. When any related circumstance is introduced the accusative after passive and substantive verbs is governed by κατα understood.

Οὗ περὶ τῆς πηρώσεως καὶ μαντικῆς λόγοι λέγονται διάφοροι. "Αλλοι μὲν γὰρ αὐτὸν ὑπὸ τῶν Θεῶν φασὶ τυφλωθῆναι, ὅτι τοῖς ἀνθρώποις, ἃ κρύπτειν ἤθελον,⁷ ἐμήνυεν· ἄλλοι δέ, ὑπὸ 'Αθηνᾶς αὐτὸν τυφλωθῆναι, ὅτι αὐτὴν γυμνὴν ἐν λουτρῷ εἶδε. Χαρικλοῦς δὲ δεομένης τὴν Θεόν, (ἣν δὲ προσφιλὴς τῇ 'Αθηνᾷ ἢ Χαρικλώ) ἀποκαταστῆσαι⁸ πάλιν τοὺς ὀφθαλμούς, μὴ δυναμένη τοῦτο ποιῆσαι, τὰς ἀκοὰς⁹ διακαθάρασα, πᾶσαν ὀρνίθων φωνὴν ἐποίησε συνιέναι, καὶ σκῆπτρον αὐτῷ ἐδώρῃσατο, ὃ φέρων ὁμοίως¹⁰ τοῖς βλέπουσιν ἐβάδιζεν.

ῥ 2. Apollod. L. III. 6. 7.

V. HERCULES.

1. Πρῶτα μὲν ἐν Νεμέᾳ βριαρὸν κατέπεφνε λέοντα.
 Δεύτερον, ἐν Λέρνῃ πολυαύχενον ἔκτανεν ὕδραν.
 Τὸ τρίτον αὐτ' ἐπὶ τοῖς¹ 'Ερυμάνθιον ἔκτανε κάπρον.
 Χρυσόκερων ἔλαφον μετὰ ταῦτ' ἤγρευσεν τέταρτον.
 Πέμπτον δ', ὄρνιθας Στυμφαλίδας ἐξεδίωξεν.
 "Εκτον, 'Αμαζονίδος κόμισεν ζωστῆρα φαεινόν.
 "Εβδομον, Αὐγείου πολλὴν κόπρον ἐξεκάθηνεν.
 "Ογδοον, ἐκ Κρήτη² πυρίπνοον ἤλασε² ταῦρον.
 Εἵνατον, ἐκ Θρήκης Διομήδεος ἤγαγεν ἵππους.
 Γηρυόνου, δέκατον, βόας ἤλασεν ἐξ 'Ερυθείης.
 'Ενδέκατον, κύνα Κέρβερον ἤγαγεν ἐξ 'Αΐδαο.³
 Δωδέκατον δ', ἠνεγκεν⁴ ἐς 'Ελλάδα χρύσεια μῆλα.

ῥ 1. Anal. Vet. Poet. T. II. p. 475.

7. οἱ θεοὶ understood.—8. αὐτῷ understood.—9. τοῦ Τρισεσίου understood.—10. *As well as those who see.* Adverbs govern the same case as the adjectives whence they are derived.

1. That is, ἐπὶ τούτοις τοῖς ἀθλοῖς.—2. ἐλαύω,—ἐκ Κρήτης, same as ἐκ Κρήτης,—the addition of *θε* or *θεν* to a substantive is equivalent to the preposition *ἐκ* or *ἀπο* with the genitive.—3. for *ἄδου* by the ancient epic dialect.—4. φέρω.—

2. Ἡρακλέα μυθολογοῦσιν ἐκ Διὸς γενέσθαι. Οὗτος, ῥώμῃ σώματος πολὺ τῶν ἀπάντων διενέγκας, ἐπῆλθε τὴν οἰκουμένην, κολάζων μὲν τοὺς ἀδίκους, ἀναιρῶν δὲ τὰ τὴν χώραν ἀοίκητον ποιοῦντα θηρία· πᾶσι δ' ἀνθρώποις τὴν ἐλευθερίαν περιποιήσας, ἀήττητος μὲν ἐγένετο καὶ ἄτρωτος, διὰ δὲ τὰς εὐεργεσίας ἀθανάτου τιμῆς ἔτυχε παρ' ἀνθρώποις.

δ 2. Diodor. Sic. V. 76.

3. Ἡρακλέος παίδος ὄντος ὀκταμηνιαίου, δύο δράκοντας ὑπερμεγέθεις Ἡρα ἐπὶ τὴν αὐτοῦ εὐνὴν ἔπεμψε, διαφθαρῆναι τὸ βρέφος θέλουσα. Ἐπιβοωμένης δὲ Ἀλκμήνης Ἀμφιτρύωνα, Ἡρακλῆς διαναστάς ἄγχων ἐκατέραις ταῖς χερσὶν αὐτοὺς διέφθειρεν.—4. Εὐρυσθεὺς ἐπέταξε τῷ Ἡρακλεῖ τοῦ Νεμέου λέοντος τὴν δορὰν κομίζειν. Τοῦτο δὲ ζῶον ἦν ἄτρωτον, ἐκ Τυφῶνος γεγεννημένον. Πορευόμενος οὖν ἐπὶ τὸν λέοντα, καὶ εἰς τὴν Νεμέαν ἀφικόμενος, τὸν λέοντα ἐτόξευσε πρῶτον. Ὡς δὲ ἔμαθεν ἄτρωτον ὄντα,⁵ τῷ ῥοπάλῳ ἐδίωκε. Φυγόντος δὲ τοῦ λέοντος εἰς ἀμφίστομον σπήλαιον αὐτοῦ, Ἡρακλῆς τὴν ἐτέραν ἀπωκοδόμησεν εἴσοδον, διὰ δὲ τῆς ἐτέρας ἐπεισῆλθε τῷ θηρίῳ, καὶ περιθεὶς τὴν χεῖρα τῷ τραχήλῳ. κατέσχευ ἄγχων, ἕως ἔπνιξε, καὶ θέμενος ἐπὶ τῶν ὤμων, ἐκόμιζεν εἰς Μυκήνας.—5. Ἐκτον ἐπέταξεν⁶ ἄθλον αὐτῷ τὰς Ζτυμφαλίδας ὄρνιθας ἐκδιῶξαι. Ἦν δὲ ἐν Στυμφάλῳ, πόλει τῆς Ἀρκαδίας, Στυμφαλὶς λεγομένη λίμνη, πολλῇ συνηρεφῆς ὕλη. Εἰς ταύτην ὄρνεις συνέφυγον ἄπλετοι. Ἀμηχανοῦντος οὖν Ἡρακλέος, πῶς ἐκ τῆς ὕλης τὰς ὄρνιθας ἐκβάλλῃ, χάλκεα κρόταλα δίδωσιν αὐτῷ Ἀθηναῖ,

5. He learned that the arrows did not penetrate, ἄτρωτον ὄντα. The participle in general is frequently used instead of the infinitive.—6. Εὐρυσθεὺς.—

παρ' Ἡφαίστου λαβοῦσα. Ταῦτα κρούων ἐπὶ τινος ὄρους τῇ λίμνῃ παρακειμένου, τὰς ὄρνιθας ἐφόβει. Αἱ δὲ τὸν δοῦπον οὐχ ὑπομένουσαι, μετὰ δέους ἀνίπταντο, καὶ τοῦτον τὸν τρόπον Ἡρακλῆς ἐτόξευσεν αὐτάς.

§ 3. Apollod. II. 4. 8. § 4. Ib. II. 5. 1. § 5. Ib. II. 5. 6.

6. Λιβύης ἐβασίλευε παῖς Ποσειδῶνος, Ἀνταῖος, ὃς τοὺς ξένους ἀναγκάζων παλαίειν ἀνῆρει. Τούτῳ δὲ παλαίειν ἀναγκαζόμενος Ἡρακλῆς, ἀράμενος ἄμμασι μετέωρον ἀπέκτεινε· φαύοντα γὰρ γῆς ἰσχυρότατον συνέβη γίγνεσθαι.⁷ Διὸ καὶ Γῆς τινες ἔφασαν τοῦτον εἶναι παῖδα.—7. Μετὰ Λιβύην Ἡρακλῆς Αἴγυπτον διεξήει.⁸ Ταύτης ἐβασίλευε Βούσιρις, Ποσειδῶνος παῖς. Οὗτος τοὺς ξένους ἔθυσεν ἐπὶ βωμῷ Διός, κατὰ τι λόγιον. Ἐννέα γὰρ ἔτη ἀφορία τὴν Αἴγυπτον κατέλαβε. Θράσιος δὲ ἐλθὼν ἐκ Κύπρου, μάντις τὴν ἐπιστήμην,⁹ ἔφη, τὴν ἀφορίαν παύσεσθαι, εἰ ἂν ξένον ἄνδρα τῷ Διὶ σφάζωσι κατ' ἔτος. Βούσιρις δὲ ἐκείνον πρῶτον σφάζας τὸν μάντιν, πάντας τοὺς κατιόντας ξένους ἔσφαζε. Συλληφθεῖς οὖν καὶ Ἡρακλῆς τοῖς βωμοῖς προσεφέρετο· τὰ δὲ δεσμὰ διαρρήξας, τὸν τε βούσιριν, καὶ τὸν ἐκείνου παῖδα Ἀμφιδάμαντα ἀπέκτεινεν.

§ 6, 7. Apollod. II. 5. 11.

8. Μεταστάντος δὲ Ἡρακλέους εἰς Θεούς, οἱ παῖδες αὐτοῦ, φυγόντες Εὐρυσθέα, ἦλθον εἰς Ἀθήνας, καὶ καθεσθέντες¹⁰ ἐπὶ τὸν Ἑλέου βωμόν, ἠξίουν βοηθεῖσθαι¹¹ Εὐρυσθέως δὲ ἐκείνους ἐκδιδόναι λέγοντος,¹² καὶ πόλεμον ἀπειλοῦντος, οἱ Ἀθηναῖοι οὐκ ἐκδιδόντες αὐτοὺς πόλεμον

7. See Mythological Notices, note 19.—Instead of ἐγίγντο ἰσχυρότατος, ὅποτε φαύοι τῆς γῆς.—8. διέξιμι.—9. Governed by κατα understood.—10. καθίζω.—11. Prayed for protection; ἀξίω.—12. That is, κτελέοντος.—

πρὸς αὐτὸν ὑπέστησαν.¹³ Καὶ τοὺς μὲν παῖδας αὐτοῦ ἀπέκτειναν· αὐτὸν δὲ Εὐρυσθέα φεύγοντα ἐφ' ἄρματος κτείνει διώξας "Υλλος, καὶ τὴν μὲν κεφαλὴν ἀποτεμών, 'Αλκμήνῃ δίδωσιν· ἡ δὲ κερκίσι τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐξώρυξεν αὐτοῦ.

§ 8. Apollodor. II. 8. 1.

VI. EXPEDITION OF THE ARGONAUTS.

1. Φρίξον, τὸν 'Αθάμαντος, μυθολογοῦσι, διὰ τὰς ἀπὸ τῆς μητρυιᾶς¹ ἐπιβουλὰς ἀναλαβόντα τὴν ἀδελφὴν "Ελλην, φυγεῖν ἐκ τῆς 'Ελλάδος. Περαιουμένων δὲ αὐτῶν² κατὰ τινὰ θεῶν πρόνοιαν ἐκ τῆς Εὐρώπης εἰς τὴν 'Ασίαν ἐπὶ κριοῦ χρυσομάλλου, τὴν μὲν παρθένον ἀποπείπειν³ εἰς τὴν Θάλασσαν, ἣν⁴ ἀπ' ἐκείνης 'Ελλήσποντον ὀνομασθῆναι· τὸν δὲ Φρίξον εἰς τὸν Πόντον πορευθέντα κατενεχθῆναι⁵ μὲν πρὸς τὴν Κολχίδα, κατὰ τέ τι λόγιον θύσαντα τὸν κριόν, ἀναθεῖναι τὸ δέρας εἰς τὸ τοῦ "Αρεος ἱερὸν. Μετὰ δὲ ταῦτα βασιλεύοντι τῆς Κολχίδος Αἰήτῃ χρησμὸν ἐκπεσεῖν, ὅτι τότε καταστρέψει τὸν βίον, ὅταν ξένοι καταπλεύσαντες τὸ χρυσόμαλλον δέρας ἀπενέγκωσι.⁶ Διὰ δὴ ταύτας τὰς αἰτίας, καὶ διὰ τὴν ἰδίαν ὠμότητα καταδειξαι θύειν τοὺς ξένους, ἵνα διαδοθείσης τῆς φήμης εἰς ἅπαντα τόπον περὶ τῆς Κόλχων ἀγριότητος, μηδεὶς τῶν ξένων ἐπιβῆναι τολμήσαι⁷ τῆς χώρας.

§ 1. Diod. Sic. IV. 47.

13. Instead of οἱ 'Αθηναῖοι οὐκ ἐξίδουσιν, ἀλλὰ πόλεμον ὑπέστησαν.

1. Ino. ἀπὸ τῆς μητρυιᾶς for τῆς μητρυιᾶς, ἀπὸ is here added to strengthen the signification.—2. Phrixus and Helle.—3. ἀποπίπτειν.—4. ἣν for καὶ ταύτην, instead of ἡ ἀπ' ἐκείνης 'Ελλήσποντος ὀνομασθῆναι λέγεται.—5. καταφίγω.—6. ἀποφίγω. The interrogative particles demand the optative with ἄν, and the subjunctive without it.—7. Here the learner will distinguish between τολμήσαι and τολμῆσαι.—

2. Τῷ Πελίας, τῆς Ἰώλκου ἐν Θεσσαλίᾳ βασιλεῖ, ἐθέσπισεν ὁ θεός, τὸν μονοσάνδαλον φυλάξασθαι. Τὸ μὲν οὖν πρῶτον ἠγνώνει τὸν χρησμόν· ὕστερον δὲ αὐτὸν ἔγνω.⁸ Τελῶν γὰρ ἐπὶ τῇ θαλάσῃ Ποσειδῶνι θυσίαν, ἄλλους τε πολλοὺς ἐπὶ ταύτῃ, καὶ τὸν Ἰάσονα μετεπέμψατο. Ὁ δὲ πόθῳ γεωργίας ἐν τοῖς χωρίοις διατελῶν, ἔσπευσεν ἐπὶ τὴν θυσίαν. Διαβαίνων δὲ ποταμὸν Ἄναυρον, ἐξῆλθε μονοσάνδαλος, τὸ ἕτερον ἀπολέσας ἐν τῷ ρείθρῳ πέδιλον. Θεασάμενος δὲ Πελίας αὐτόν, καὶ τὸν χρησμόν συμβαλὼν, ἡρώτα προσελθὼν, τί ἂν ἐποίησεν ἐξουσίαν ἔχων,⁹ εἰ λόγιον ἦν αὐτῷ πρὸς τινος φονευθῆσεσθαι τῶν πολιτῶν; Ὁ δὲ ἔφη, τὸ χρυσόμαλλον δέρας προσέταττον ἂν¹⁰ φέρειν αὐτῷ. Τοῦτο Πελίας ἀκούσας, εὐθὺς ἐπὶ τὸ δέρας ἐλθεῖν ἐκέλευσεν αὐτόν. Τοῦτο δὲ ἐν Κόλχοις ἦν, ἐν Ἄργεος ἄλσει κρεμάμενον ἐκ δρυός, ἐφρουρεῖτο δὲ ὑπὸ δράκοντος ἀϋπνον.—Ἐπὶ τοῦτο πεμπόμενος Ἰάσων, Ἄργον παρεκάλεσε τὸν Φρίξου· κάκεινος, Ἀθηναῖς ὑποδεμένης,¹¹ πεντηκόντορον ναὺν κατασκευάσας, τὴν προσαγορευθεῖσαν ἀπὸ τοῦ κατασκευάσαντος Ἀργώ· κατὰ δὲ τὴν πρῶσαν ἐνήρμωσεν Ἀθηναῖ φωνῆεν φηγοῦ τῆς Δωδωνίδος ξύλον· ὥς δὲ ἡ ναῦς κατασκευάσθη, χρωμένῳ¹² ὁ θεὸς πλεῖν ἐπέτρεψε, συναθροίσαντι τοὺς ἀρίστους τῆς Ἑλλάδος.

ὁ 2. Apollod. I. 9. 16.

3. Οὗτοι ναυαρχοῦντος Ἰάσονος ἀναχθέντες καταντῶσιν εἰς τὴν τῆς Θράκης Σαλμυδησσὸν, ἔνθα ὤκει Φινεὺς μάντις, τὰς ὕψεις πεπηρωμένος. Τοῦτον οἱ μὲν Ἀγήρορος εἶναι λέγουσιν, οἱ δὲ Ποσειδῶνος υἱόν· καὶ πηρωθῆναι

8. γινώσκω.—9. τί ἂν ἐποίησεν, *what he would do*,—ἐξουσίαν ἔχων for εἰ ἐξουσίαν ἔχει.—10. *I would command*.—11. *by the advice of Minerva*.—12. That is, Ἰάσονι.—

φασὶν αὐτόν, οἱ μὲν ὑπὸ Θεῶν, ὅτι προὔλεγε¹³ τοῖς ἀνδρά-
ποις τὰ μέλλοντα, οἱ δέ, ὑπὸ βορέου καὶ τῶν Ἀργοναυτῶν,
ὅτι, πεισθεὶς μητρειᾷ,¹⁴ τοὺς ἰδίους ἐτύφλωσε παῖδας.
Ἐπεμφαν δὲ αὐτῷ καὶ τὰς Ἀρπυίας οἱ θεοί. Πτερω-
ταὶ δὲ ἤσαναῦται, καὶ ἐπειδὴ τῷ Φινεΐ παρετίθετο τρά-
πεζα, ἐξ οὐρανοῦ καθιπτάμεναι, τὰ μὲν πλείονα ἀνήρπα-
ζον, ὀλίγα δὲ ὅσα¹⁵ ὁσμῆς ἀνάπλεα κατέλειπον, ὥστε μὴ
δύνασθαι προσενέγκασθαι.¹⁶ Βουλομένοις δὲ τοῖς Ἀρ-
γοναύταις τὰ περὶ τοῦ πλοῦ μαθεῖν, ὑποθήσεσθαι τὸν
πλοῦν ἔφη, τῶν Ἀρπυιῶν αὐτόν ἐὰν ἀπαλλάξωσιν. Οἱ
δὲ παρέθεσαν αὐτῷ τράπεζαν ἐδεσμάτων. Ἀρπυιαὶ δὲ
ἐξαίφνης σὺν βοῇ καταπτᾶσαι¹⁷ τὴν τροφὴν ἤρπαζον.
Θεασάμενοι δὲ οἱ βορέου παῖδες, Ζήτης καὶ Κάλαις, ὄν-
τες πτερωτοί, σπασάμενοι τὰ ξίφη, δι' αἴρος ἐδίωκον.
Ἦν δὲ ταῖς Ἀρπυίαις χρεὼν τεθνάναι ὑπὸ τῶν βορέου
παίδων· τοῖς δὲ βορέου παισὶ, τότε τελευτήσειν, ὅτε ἂν
διώκοντες μὴ καταλάβωσι.¹⁸ Διωκομένων δὲ τῶν Ἀρ-
πυιῶν, ἡ μὲν εἰς ποταμόν τινα ἐμπίπτει, ἡ δὲ ἑτέρα μέ-
χρις Ἐχινάδων ἤλθε νήσων, αἱ νῦν ἀπ' ἐκείνης Στροφά-
δες καλοῦνται· ἐστράφη γάρ, ὡς ἤλθεν ἐπὶ ταύτας, καὶ
γενομένη κατὰ τὴν ἡϊόνα, ὑπὸ καμάτου πίπτει σὺν τῷ διώ-
κοντι. Ἀπολλώνιος¹⁹ δὲ ἕως Στροφάδων νήσων φησὶν αὐ-
τὰς διωχθῆναι, καὶ μηδὲν παθεῖν, δούσας²⁰ ὄρκον, τὸν Φι-
νέα μηκέτι ἀδικήσειν.

‡ 3. Apollod. I. 9. 21.

4. Ἀπαλλαγεῖς δὲ τῶν Ἀρπυιῶν Φινεύς, ἐμήνυσε τὸν

13. προέλεγε.—14. His second spouse Idea, called here in relation to his children of the first marriage μητρειά.—15. τοιοῦτος or τοῖος, and τοσοῦτος or τόσος, the antecedents of ὅιος and ὅσος, are frequently understood.—16. προσφέρω.—17. καθίπταμαι.—18. τὸ διωκόμενον understood,—ὅτε ἂν for ὅταν.—19. Author of an epic poem on the expedition of the Argonauts.—20. δίδωμι.—

πλοῦν τοῖς Ἀργοναύταις, καὶ περὶ τῶν Συμπληγάδων ὑπέθετο πετρῶν τῶν κατὰ τὴν τοῦ Πόντου εἴσοδον. Ἦσαν δὲ ὑπερμεγέθεις αὗται, συγκρουόμεναι δὲ ἀλλήλαις, ὑπὸ τῆς τῶν πνευμάτων βίας, τὸν διὰ θαλάσσης πόρον ἀπέκλειον. Ἐφέρετο δὲ πολλὴ μὲν ἀπ' αὐτῶν ὀμίχλη, πολὺς δὲ πάταγος· ἦν δὲ ἀδύνατον καὶ τοῖς πετεινοῖς δι' αὐτῶν ἐλθεῖν. Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ἀφεῖναι πελειάδα διὰ τῶν πετρῶν, καὶ ταύτην ἐὰν μὲν ἴδωσι σωθεῖσαν, διαπλεῖν καταφρονοῦντας· ἐὰν δὲ ἀπολομένην,²¹ μὴ πλεῖν βιάζεσθαι. Ταῦτα ἀνήγοντο ἀκούσαντες, καί, ὥς πλησίον ἦσαν τῶν πετρῶν, ἀφιάσιν ἐκ τῆς πρώτης πελειάδα· τῆς δὲ ἵπταμένης, τὰ ἅκρα τῆς οὐρᾶς ἢ σύμπτωσις τῶν πετρῶν ἀπεθέρισεν. Ἀναχωρούσας οὖν ἐπιτηρήσαντες τὰς πέτρας, μετ' εἰρεσίας ἐντόνου, συλλαβομένης Ἦρας, διῆλθον, τὰ ἅκρα²² τῶν ἀφλάστων τῆς νηὸς περικοπίσης. Αἱ μὲν οὖν Συμπληγάδες ἔκτοτε ἔστησαν· χρεὼν γὰρ ἦν αὐταῖς, νηὸς περαιωθείσης, στήναι παντελῶς.

§ 4. Apollod. I. 9. 22.

5. Οἱ δὲ Ἀργοναῦται παραπλεύσαντες Θερμῶδοντα καὶ Καύκασον, ἐπὶ Φᾶσιν ποταμὸν ἤλθον. Οὗτος τῆς Κολχικῆς ἐστὶ γῆς. Καθορμισθείσης δὲ τῆς νηὸς, ἦκε πρὸς Αἰήτην Ἰάσων, καὶ τὰ ἐπιταγέντα²³ ὑπὸ Πελίου λέγων, παρεκάλει δοῦναι τὸ δέρας αὐτῷ· ὃ δὲ δώσειν ὑπέσχετο,²⁴ ἐὰν τοὺς χαλκόποδας ταύρους μόνος καταζεύξῃ· ἦσαν δὲ ἄγριοι παρ' αὐτῷ οὔτοι ταῦροι δύο, μεγέθει διαφέροντες, δῶρον Ἡφαίστου, οἳ χαλκοῦς μὲν εἶχον πόδας, πῦρ δὲ ἐκ στομάτων ἐφύσων. Τούτους αὐτῷ ζεύξαντι ἐπετάσσετο

21. ἴδωσιν αὐτὴν understood.—22. For τῶν ἁκρῶν περικοπίντων.—23. ἐπιτάσσω.—24. ὑπισχνέομαι.—

σπείρειν²⁵ δράκοντος ὀδόντας· εἶχε γὰρ λαβὼν παρ' Ἀθηναῖς τοὺς ἡμίσεις ὧν²⁶ Κάδμος ἔσπειρεν ἐν Θήβαις.

§ 5. Apollod. I. 9. 23.

6. Ἀποροῦντος δὲ τοῦ Ἰάσονος, πῶς ἂν δύναίτο τοὺς ταύρους καταζεῦξαι, Μήδεια αὐτοῦ ἔρωτα ἴσχει ἣν δὲ αὕτη θυγάτηρ Αἰήτου καὶ Ἰδυίας τῆς Ὠκεανοῦ, φαρμακίς. Δεδοικυῖα δέ, μὴ πρὸς τῶν ταύρων διαφθαρῇ,²⁷ κρύφῃ τοῦ πατρὸς συνεργήσῃ αὐτῷ πρὸς τὴν κατάζευσιν τῶν ταύρων ἐπηγγείλατο, καὶ τὸ δέρας ἐγχειριεῖν,²⁸ ἐὰν ὁμόσῃ αὐτὴν ἔξῃ γυναῖκα, καὶ εἰς Ἑλλάδα σύμπλουν ἀγάγηται. Ὑμόσαντος δὲ Ἰάσονος, φάρμακον δίδωσιν, ᾧ καταζευγνύναι μέλλοντα²⁹ τοὺς ταύρους ἐκέλευσε χρίσαι τὴν τε ἀσπίδα, καὶ τὸ δόρυ, καὶ τὸ σῶμα· τούτῳ γὰρ χρισθέντα, ἔφη, πρὸς μίαν ἡμέραν μὴτε ὑπὸ πυρὸς ἀδικηθήσεσθαι, μὴτε ὑπὸ σιδήρου. Ἐδήλωσε δὲ αὐτῷ, σπειρομένων τῶν ὀδόντων, ἐκ γῆς ἄνδρας μέλλειν ἀναδύεσθαι ἐκ' αὐτὸν καθωπλισμένους, οὓς ἐπειδὴν ἀθρόους θεάσονται,³⁰ ἐκέλευσε βάλλειν εἰς μέσον λίθους ἀποθεῖν· ὅταν δὲ ὑπὲρ τούτου μάχωνται³⁰ πρὸς ἀλλήλους, τότε κτείνειν αὐτούς.

§ 6. Apollod. I. 9. 23.

7. Ἰάσων δὲ τοῦτο ἀκούσας, καὶ χρισάμενος³¹ τῷ φαρ-

25. The construction is ἐπιτάσσεται αὐτῷ ζεύξαντι τούτους σπείρειν ὀδόντας δράκοντος.—26. εἶχε λαβὼν for εἴληφε, see page 62, note 5. ὧν for τούτων οὓς by *Attraction*.—27. μὴ following δειδω is taken affirmatively, and governs the subjunctive. With the imperative present, and with subjunctive aorist it is used as the Latin *ne*.—28. ἐγχειρίζω.—29. See page 72, note 26. καὶ ἐκέλευσε αὐτὸν μέλλοντα καταζευγνύναι τοὺς ταύρους τούτῳ χρίσαι, &c.—30. ἄν is construed with the subjunctive when accompanied with the relative ὅς, &c.; ὅς ἄν; ὅσος ἄν; ὅστις ἄν; ὅποτις ἄν; οὗ ἄν; ὅπου ἄν; ἐν ᾧ ἄν; ὡς ἄν; ὅπως ἄν, translated by the Latin *ut*.—ὅποτεν; ὅταν; ὅσακις ἄν;—ἵπαν, ἵπειαν; ἵπυδαν; ἵπικαι; ἵπικιν; ἵως ἄν; πρην ἄν; ὅφρ' ἄν, or *κιν*.—After verbs denoting *past time*, they are commonly followed by the optative.—31. χρίσαι, to anoint, χρίσασθαι, to anoint one's self.—

μάκῳ, παραγενόμενος εἰς τὸ τοῦ νεῶ ἄλσος, ἐμάστευσε τοὺς ταύρους, καὶ σὺν πολλῷ πυρὶ ὀρμήσαντας αὐτοὺς κατέζευξε. Σπείροντος δὲ αὐτοῦ τοὺς ὀδόντας, ἀνέτελλον ἐκ τῆς γῆς ἄνδρες ἔνοπλοι· ὁ δέ, ὅπου πλείονας ἑώρα,³² βάλλων ἐξ ἀφανοῦς λίθους πρὸς αὐτούς, μαχομένους πρὸς ἀλλήλους³³ προσιών, ἀνήρει. Κατεζευγμένων δὲ τῶν ταύρων, οὐκ ἐδίδου τὸ δέρας Αἰήτης· ἐβούλετο δὲ τὴν τε Ἄργῳ καταφλέξαι, καὶ κτείνειν τοὺς ἐμπλέοντας. Φθάσασα δὲ Μήδεια, τὸν Ἰάσονα νυκτὸς ἐπὶ τὸ δέρας ἤγαγε, καὶ τὸν φυλάσσοντα δράκοντα κατακοιμίσασα τοῖς φαρμάκοις, μετὰ Ἰάσονος ἔχουσα τὸ δέρας ἐπὶ τὴν Ἄργῳ παρεγένετο. Συνείπετο δὲ αὐτῇ καὶ ὁ ἀδελφὸς Ἄψυρτος. Οἱ δὲ νυκτὸς μετὰ τούτων ἀνήχθησαν.

δ 7. Apollod. I. 9. 23.

8. Πελίας δέ, ἀπογνοὺς³⁴ τὴν ὑποστροφὴν τῶν Ἀργοναυτῶν, Αἴσονα, τὸν Ἰάσονος πατέρα, κτείνειν ἤθελεν· ὁ δέ, αἰτησάμενος ἑαυτὸν ἀνελεῖν, θυσίαν ἐπιτελῶν, ἀδεῶς ταύρου αἷμα σπασάμενος ἀπέθανεν. Ἡ δὲ Ἰάσονος μήτηρ, ἐπαρασαμένη Πελία, νήπιον ἀπολιποῦσα παῖδα Πρόμαχον, ἑαυτὴν ἀνήρτησε· Πελίας δὲ καὶ τὸν καταλειφθέντα παῖδα ἀπέκτεινεν αὐτῆς. Ὁ δὲ Ἰάσων κατελθὼν, τὸ μὲν δέρας ἔδωκε· περὶ ᾧ δὲ ἠδικήθη³⁵ μετελθεῖν ἐθέλων, καιρὸν ἐξεδέχετο. Καὶ τότε μὲν εἰς Ἰσθμὸν μετὰ τῶν ἀριστέων πλεύσας, ἀνέθηκε τὴν ναῦν Ποσειδῶνι· αὐτὸς δὲ Μήδειαν παρακαλεῖ ζητεῖν, ὅπως Πελίας αὐτῷ δίκας ὑποσχῇ.³⁶ Ἡ δὲ εἰς τὰ βασίλεια τοῦ Πελίου πα-

32. The Augment appears originally to have consisted, in all cases, of the prefix ε, as well in words beginning with a vowel as in those which began with a consonant. The Attics retained this ε in some words for the sake of distinction.—33. They disputed with each other about the stones, not knowing who cast them.—34. ἀπογινώσκω.—35. That is, περὶ ᾧ ἠδικήθη, ἀ ἠδικήθη ὑπὸ τοῦ Πελίου.—36. ὑπέχω.

ρελθοῦσα πείθει τὰς θυγατέρας αὐτοῦ, τὸν πατέρα πρ-
ουργῆσαι καὶ καθεψῆσαι, διὰ φαρμάκων αὐτὸν ἐπαγγελ-
λομένη ποιήσιν νέον· καί, τοῦ πιστεῦσαι χάριν, κριὸν με-
λίσασα καὶ καθεψήσασα, ἐπρίησεν ἄρνα. Αἱ δὲ πιστεύ-
σασαι, τὸν πατέρα προυργοῦσι καὶ καθεψοῦσιν. "Ακασ-
τος δὲ μετὰ τῶν τὴν Ἴωλκὸν οἰκούντων τὸν πατέρα θάπτει,
τὸν δὲ Ἰάσονα μετὰ τῆς Μηδείας τῆς Ἴωλκοῦ ἐκβάλλει.

† 8. Apollod. I. 9. 27.

VII. MISCELLANEOUS FABLES.

1. Ὀρφεύς, Καλλιόπης Μούσης καὶ Οἰάγρου υἱός,
ἄδων ἐκίνει λίθους τε καὶ δένδρα. Ἀποθανούσης δὲ
Εὐρυδίκης, τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, δηχθείσης¹ ὑπὸ ὄφεως, κα-
τῆλθεν εἰς ἄδου,² καὶ Πλούτωνα ἔπεισεν ἀναπέμψαι
αὐτήν. Ὁ δὲ ὑπέσχετο τοῦτο ποιήσιν, ἂν μὴ πορευόμε-
νος Ὀρφεὺς ἐπιστραφῇ, πρὶν εἰς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ παρα-
γενέσθαι. Ὁ δὲ ἀπιστῶν ἐπιστραφεὶς ἐδεάσατο τὴν γυ-
ναῖκα· ἡ δὲ πάλιν ὑπέστρεψεν.

† 1. Apollod. I. 3. 2.

2. Πολλοὶ τῶν ποιητῶν φασί, Φαέδοντα τὸν Ἥλιου
μὲν υἱόν, παῖδα δὲ τὴν ἡλικίαν³ ὄντα, πείσαι τὸν πατέρα,
μίαν ἡμέραν παρὰχωρῆσαι τοῦ τεθρίππου. Συγχωρη-
θέντος δὲ αὐτῷ τούτου, τὸν μὲν Φαέδοντα ἐλαύνοντα τὸ
τέθριππον, μὴ δύνασθαι κρατεῖν τῶν ἡνιῶν, τοὺς δὲ ἵππους
καταφρονήσαντας τοῦ παιδὸς ἐξενεχθῆναι⁴ τοῦ συνήθους
δρόμου· καὶ τὸ μὲν πρῶτον⁵ κατὰ τὸν οὐρανὸν πλανωμέ-

1. δακνω. ὑπὸ, in its common use, is connected with passive verbs, in order to mark the subject from which the action proceeds, or in whose power it was that the action should or should not take place.—2. δῶμα understood. 3. Governed by ἀνὰ understood.—4. ἐκφέρω.—5. Used adverbially.—

καὶ αἰετὸν

νοὺς ἐκπυρῶσαι τοῦτον, καὶ ποιῆσαι τὸν νῦν γαλαξίαν καλούμενον κύκλον· μετὰ δὲ ταῦτα, πολλὴν τῆς οἰκουμένης κατακαίνιν χώραν. Διὸ καὶ τὸν Δία ἀγανακτήσαντα ἐπὶ τοῖς γεγενημένοις, κεραυνῶσαι μὲν τὸν Φαέδοντα, ἀποκαταστήσαι δὲ τὸν Ἥλιον ἐπὶ τὴν συνήθη πορείαν. Τοῦ δὲ Φαέδοντος πεσόντος πρὸς τὰς ἐκβολὰς τοῦ νῦν Πάδου καλουμένου ποταμοῦ, τὸ δὲ παλαιὸν⁵ Ἡριδανοῦ προσαγορευομένου, θρηνῆσαι μὲν τὰς ἀδελφὰς αὐτοῦ τὴν τελευτήν, διὰ δὲ τὴν ὑπερβολὴν τῆς λύπης μετασχηματισθῆναι τὴν φύσιν, γενομένας αἰγείρους. Ταύτας δὲ κατ' ἐνιαυτὸν κατὰ τὴν αὐτὴν ὥραν δάκρυον ἀφίέναι, καὶ τοῦτο πηγνύμενον ἀποτελεῖν τὸ καλούμενον ἤλεκτρον.

§ 2. Diodor. Sic. V. 23.

3. Προμηθεύς, Ἰαπετοῦ καὶ Ἀσίας υἱός, ἐξ ὕδατος καὶ γῆς ἀνθρώπους πλάσας, ἔδωκεν αὐτοῖς καὶ πῦρ, λάθρα Διός, ἐν νάρθηκι⁶ κρύψας. Ὡς δὲ ἤσθετο⁷ Ζεὺς, ἐπέταξεν Ἡφαίστῳ τῷ Καυκάσῳ ὄρει τὸ σῶμα αὐτοῦ προσηλῶσαι. Τοῦτο δὲ Σκυθικὸν ὄρος ἐστίν. Ἐν δὲ τούτῳ προσηλωθεὶς Προμηθεὺς πολλῶν ἐτῶν ἀριθμὸν διέτελεσε.⁸ Καθ' ἐκάστην δὲ ἡμέραν ἀετὸς ἐφιπτάμενος, τὸ ἥπαρ αὐτοῦ ἐνέμετο, αὐξανόμενον διὰ νυκτός. Καὶ Προμηθεὺς μὲν πυρὸς κλαπέντος⁹ δίκην ἔτινε ταύτην, μέχρις Ἡρακλῆς αὐτὸν ἔλυσεν.

§ 3. Apollod. I. 7. 1.

4. Προμηθεὺς δὲ παῖς Δευκαλίων ἐγένετο. Οὗτος βασιλεύων τῶν περὶ τὴν Φθίαν τόπων, γαμεῖ Πύρρῳ, τὴν Ἐπιμηθεὺς καὶ Πανδώρας, ἣν ἔπλασαν οἱ θεοὶ πρῶ-

6. νάρθηξ, *ferula*, a reed with a porous pith, used as tinder. In such a reed Prometheus was fabled to have concealed the fire from heaven.—7. αἰσθάνομαι.—8. διατελῶ connected with a participle, expresses the duration of a condition,—See page 61, note 79.—9. κλέπτω.—

την γυναῖκα. Ἐπεὶ δὲ ἀφανίσαι Ζεὺς τὸ χαλκοῦν γένος ἠθέλησεν, ὑποθιμένου Προμηθέως, Δευκαλίων τεκτηνάμενος λάρνακα, καὶ τὰ ἐπιτήδεια ἐνθέμενος, εἰς ταύτην μετὰ Πύρρᾱς εἰσέβη. Ζεὺς δὲ πολὺν ὑετὸν ἀπ' οὐρανοῦ χέας, τὰ πλεῖστα μέρη τῆς Ἑλλάδος κατέκλυσεν ὥστε διαφθαρῆναι πάντας ἀνθρώπους, ὀλίγων χωρὶς, οἳ συνέφυγον εἰς τὰ πλησίον¹⁰ ὑψηλὰ ὄρη. Δευκαλίῳ δὲ ἐν τῇ λάρνακι διὰ τῆς θαλάσσης φερόμενος ἐφ' ἡμέρας ἐννέα καὶ νύκτας ἴσας,¹¹ τῷ Παρνασσῷ προσίσχει, καὶ κεῖ τῶν ὄμβρων παῦλαν λαβόντων, ἐκβάς ἔδυσε Διὶ Φυξίῳ. Ζεὺς δὲ πέμψας Ἑρμῆν πρὸς αὐτόν, ἐπέτρεψεν αἰτεῖσθαι ὃ τι βούλεται· ὃ δὲ αἰρεῖται ἀνθρώπους αὐτῷ γενέσθαι. Καί, Διὸς εἰπόντος, ὑπὲρ κεφαλῆς αἵρων ἔβαλε λίθους, καὶ οὓς μὲν ἔβαλε Δευκαλίῳ, ἄνδρες ἐγένοντο· οὓς δὲ Πύρρᾱ, γυναῖκες. Ὅθεν καὶ λαοὶ μεταφορικῶς ὠνομάσθησαν¹² ἀπὸ τοῦ λαῶα, ὁ λίθος.

δ 4. Apollod. I. 7. 2.

5. Σαλμωνεύς διὰ τὴν ἀσέβειαν ἐκολάσθη. Ἐλεγε γὰρ ἑαυτὸν εἶναι Δία, καὶ τὰς ἐκείνου ἀφελόμενος θυσίας, ἑαυτῷ προσέτασσε θύειν· καὶ βύρσας μὲν ἐξηραμμένας¹³ ἐξ ἄρματος μετὰ λεβήτων χαλκῶν σύρων, ἔλεγε βροντᾶν· βάλλων δὲ εἰς οὐρανὸν αἰδομένας λαμπάδας, ἔλεγεν ἄστράπτειν. Ζεὺς δὲ αὐτὸν κεραυνώσας, τὴν κτίσθεισαν ὑπ' αὐτοῦ πόλιν καὶ τοὺς οἰκήτορας ἠφάνισε πάντας.

δ 5. Apollod. I. 9. 7.

6. Βῆλος ὁ Αἰγύπτου βασιλεύς, παῖδας εἶχε διδύμους, Αἴγυπτον καὶ Δαναόν. Αἰγύπτῳ μὲν ἐγένοντο παῖδες πεντήκοντα, θυγατέρες δὲ Δαναῷ πεντήκοντα. Στασια-

10. ὅντα understood.—11. as many.—12. That is, οἱ οὕτως γενημένοι.—13. ξηραίνω.—

πάντων δὲ αὐτῶν πρὸς ἀλλήλους περὶ τῆς ἀρχῆς ὕστερον, Δαναὸς τοὺς Αἰγύπτου παῖδας δεδοικώς, ὑποδεμένης Ἀθηναῖς αὐτῷ, ναῦν κατεσκεύασε πεντηχόντορον, καὶ τὰς θυγατέρας ἐνθέμενος ἔφυγεν εἰς Ἄργος. Οἱ δὲ Αἰγύπτου παῖδες καὶ αὐτοὶ¹⁴ εἰς Ἄργος ἐλθόντες, παρεκάλουν τὸν Δαναόν, τῆς τε ἑχθρας παύσασθαι, καὶ τὰς θυγατέρας αὐτοῦ γαμεῖν ἡξίου. Δαναὸς δέ, ἅμα μὲν ἀπιστῶν αὐτῶν τοῖς ἐπαγγέλμασιν, ἅμα δὲ καὶ μνησικακῶν περὶ τῆς φυγῆς, ὠμολόγει τοὺς γάμους, καὶ διεκλήρου τὰς κόρας. Ὡς δὲ ἐκληρώσαντο τοὺς γάμους, ἐστιάσας ἐγχειρίδια δίδωσι ταῖς θυγατράσιν· αἱ δὲ κοιμωμένους τοὺς νυμφίους ἀπέκτειναν, πλὴν Ὑπερμνήστρας. Αὕτη δὲ Λυγκέα διέσωσε· διὸ καθεῖρξας αὐτὴν Δαναὸς ἐφρούρει. Αἱ δὲ ἄλλαι τῶν Δαναοῦ θυγατέρων τὰς μὲν κεφαλὰς τῶν νυμφίων ἐν τῇ Λέρνῃ κατώρυξαν, τὰ δὲ σώματα πρὸ τῆς πόλεως ἐκήδευσαν. Καὶ αὐτὰς ἐκάθησαν Ἀθηναῖ τε καὶ Ἑρμῆς, Διὸς κελεύσαντος. Δαναὸς δὲ ὕστερον Ὑπερμνήστραν Λυγκεῖ συνώκισε· τὰς δὲ λοιπὰς θυγατέρας εἰς γυμνικὸν ἀγῶνα τοῖς νικῶσιν ἔδωκεν.¹⁵

§ 6. Apollod. II. 1. 4.

7. Μίνως θαλασσοκρατῶν ἐπολέμησε στόλῳ τὰς Ἀθήνας, καὶ Μέγαρα εἴλε, Νίσου Βασιλεύοντος, τοῦ Πανδίωνος. Ἀπέθανε δὲ ὁ Νῖσος διὰ θυγατρὸς προδοσίαν. Ἐχοντι γὰρ αὐτῷ πορφυρέαν ἐν μέσῃ τῇ κεφαλῇ τρίχα, (ἥς ἀφαιρεθείσης αὐτὸν μοῖρα ἦν τελευτᾶν) ἡ θυγάτηρ αὐτοῦ Σκύλλα, ἐρασθεῖσα Μίνωος, ἐξεῖλε τὴν τρίχα κοιμωμένῳ. Μίνως δέ, Μεγάρων κρατήσας ἀπέπλευσε, καὶ

14. καὶ αὐτοὶ, in like manner.—15. Danaus appointed games, in which his daughters were assigned as prizes to the victors.—

τὴν Σκύλλαν, τῆς πρύμνης τῶν ποδῶν¹⁶ ἐκδήσας, ὑποβρύχιον ἐποίησεν.

§ 7. Apollod. III. 15. 8.

8. Σφίγγα μυθολογοῦσι, θηρίον δίμορφον, παραγενομένην εἰς τὰς Θήβας, αἶνιγμα προτιθέναι τῷ δυναμένῳ λύσαι, καὶ πολλοὺς ὑπ' αὐτῆς δι' ἀπορίαν ἀναιρεῖσθαι. Ἦν δὲ τὸ προτεθέν ὑπὸ τῆς Σφιγγός· τί ἐστὶ τὸ αὐτὸ¹⁷ δίπουν, τρίπουν, καὶ τετράπουν·

ἀλλ' ὁπόταν βαῖνῃ πλείστοισι πόδεσσι,

ἔνθα¹⁸ μένος γυῖοισιν ἀφαιρότατον πέλει αὐτοῦ.

Ἀπορουμένων δὲ τῶν ἄλλων, ὁ Οἰδίπους ἀπεφώνησε, ἄνθρωπον εἶναι τὸ προβληθέν.¹⁹ νήπιον μὲν γὰρ αὐτὸν ὑπάρχοντα, τετράπουν εἶναι· αὐξήσαντα δέ, δίπουν· γηράσαντα δέ, τρίπουν, βακτηρίᾳ χρώμενον διὰ τὴν ἀσθένειαν. Ἐνταῦθα τὴν μὲν Σφίγγα ἑαυτὴν κατακρημνίσαι, τὸν δὲ Οἰδίπουν γῆμαι τὴν ἀγνοουμένην ὑφ' ἑαυτοῦ μητέρα,²⁰ τῷ λύσαντι²¹ ἑπαθλον προτιδεμένην.

§ 8. Diodor. IV. 64.

9. Ἑλένη, Λήδας καὶ Τυνδάρεω θυγάτηρ, ὥς δὲ ἄλλοι λέγουσι, Διός, κάλλει ἦν διαπρεπής. Παρεγένοντο δὲ εἰς Σπάρτην ἐπὶ τὸν αὐτῆς γάμον πολλοὶ τῶν βασιλευόντων Ἑλλάδος. Τούτων ὄρων τὸ πλῆθος Τυνδάρεως, ἐδεδοίκει²² μή, κριθέντος ἑνός, στασιάσωσιν οἱ λοιποί, ἐξορκίζει τοὺς μνηστῆρας βοηθήσειν, ἐὰν ὁ προκριθεὶς νυμφίος ὑπὸ ἄλλου τινὸς ἀδικῇται περὶ τὸν γάμον, καὶ

16. When reference is made to *the part*, and not *the whole*, the word expressive of *the part* is put in the genitive.—17. *What animal, one and the same, is two-footed, &c.*—18. for τότε.—19. προβάλλω.—20. Jocasta, spouse of Laius.—21. τῷ λύσαντι, *to any one who should solve the riddle.*—22. δίδωκε has the power of the present : ἐδίδωκεν of the imperfect.—

αἰρεῖται τὸ Μενέλαον νυμφίον, καὶ τὴν βασιλείαν τῆς Σπάρτης αὐτῷ παραδίδωσιν.

§ 9. Apollod. III. 10. 8.

10. Ἡ Θέτις ἐκ Πηλέως βρέφος ἐγέννησε, τὸν Ἀχιλλέα. Ἀθάνατον δὲ θέλουσα ποιῆσαι τοῦτο, κρύφα Πηλέως εἰς τὸ πῦρ ἐγκρυβοῦσα²³ τῆς νυκτός, ἔφθειρεν ὃ ἦν αὐτῷ θνητὸν πατρῶον.²⁴ μεθ' ἡμέραν δὲ ἔχρειεν ἀμβροσία. Πηλεὺς δὲ ἐπιτηρήσας, καὶ ἀσπαίροντα τὸν παῖδα ἰδὼν ἐπὶ τοῦ πυρός, ἐβόησε· καὶ Θέτις, κωλυθεῖσα τὴν προαίρεσιν τελειῶσαι, νήπιον τὸν παῖδα ἀπολιποῦσα, πρὸς Νηρείδας ὦχετο. Κομίζει δὲ τὸν παῖδα πρὸς Χείρωνα Πηλεὺς. Ὁ δὲ λαβὼν αὐτὸν ἔτρεφε σπλάγχχοις λεόντων καὶ συῶν ἀγρίων καὶ ἄρκτων μυελοῖς.

§ 10. Apollod. III. 13. 6.

11. Αἰακός, ὁ Διὸς ἔκγονος, τοσοῦτον διήνεγκεν,²⁵ ὥστε γενομένων αὐχμῶν ἐν τοῖς Ἑλλησι, καὶ πολλῶν ἀνθρώπων διαφθαρέντων, ἐπειδὴ τὸ μέγεθος τῆς συμφορᾶς ὑπερέβαλεν, ἦλθον οἱ προεστῶτες τῶν πόλεων ἰκετεύοντες αὐτόν, νομίζοντες διὰ τῆς εὐγενείας καὶ τῆς εὐσεβείας τῆς ἐκείνου τάχιστ' ἂν εὐρέσθαι²⁶ παρὰ τῶν θεῶν τῶν παρόντων κακῶν ἀπαλλαγὴν. Σωθέντες δὲ καὶ τυχόντες ἀπάντων ὧν ἐδεήθησαν, ἱερὸν ἐν Αἰγίνῃ κατεστήσαντο κοινὸν τῶν Ἑλλήνων,²⁷ οὔτερ ἐκεῖνος ἐποιήσατο τὴν εὐχὴν. Καὶ κατ' ἐκεῖνον μὲν τὸν χρόνον ἕως ἦν μετ' ἀνθρώπων, μετὰ καλλίστης δόξης ὧν διετέλεσεν.²⁸ ἐπειδὴ δὲ μετήλλαξε τὸν βίον, λέγεται παρὰ Πλούτωνι καὶ Κόρῃ²⁹ τιμὰς μεγίστας ἔχων παρῆδρεύειν ἐκείνοις.—Τούτου δὲ παῖδες

23. ἐγκρύπτω.—24. That is, τὸ θνητὸν αὐτοῦ μέρος, τὸ ἀπὸ τοῦ πατρός.—25. διαφίγω.—26. that he would obtain.—27. In behalf of all the Greeks.—28. See above, note 8.—29. That is, τῇ Περεσιφόνῃ.—

ἦσαν Τελαμῶν καὶ Πηλεὺς. Ὡν ὁ μὲν ἕτερος μετ' Ἡρακλείους ἐπὶ Λαομέδοντα στρατευσάμενος, τῶν ἀριστείων³⁰ ἔτυχε· Πηλεὺς δὲ ἐν τῇ μάχῃ τῇ³¹ πρὸς Κενταύρους ἀριστεύσας, καὶ κατὰ πολλοὺς ἄλλους κινδύνους εὐδοκίμησας, Θέτιδι, τῇ Νηρέως, Διητὸς ὦν ἀθανάτῳ, συνώκησε· καὶ μόνου τούτου φασὶ τῶν προγεγενημένων ὑπὸ θεῶν ἐν τοῖς γάμοις ὑμέναιον ἀσθῆναι.³² Τούτοις δ' ἐκατέρωθεν, Τελαμῶνος μὲν Αἴας καὶ Τεῦχος ἐγεννήθη, Πηλεὺς δ' Ἀχιλλεύς. Οἱ³³ μέγιστον καὶ σαφέστατον ἔλεγχον ἔδωκαν τῆς αὐτῶν ἀρετῆς. Οὐ γὰρ ἐν ταῖς αὐτῶν πόλεσιν ἐπρώτευσαν μόνον, οὐδὲ ἐν τοῖς τόποις, ἐν οἷς κατώκουν· ἀλλὰ στρατείας τοῖς Ἑλλησιν ἐπὶ τοὺς Βαρβάρους γενομένης, καὶ πολλῶν μὲν ἐκατέρωθεν³⁴ ἀθροισθέντων, οὐδενὸς δὲ τῶν ὀνομαστῶν ἀπολειφθέντος, ἐν τούτοις τοῖς κινδύνοις Ἀχιλλεύς μὲν ἀπάντων διήνεγκεν,³⁵ Αἴας δὲ μετ' ἐκεῖνον ἡρίστευσε. Τεῦχος δὲ τῆς τε τούτων συγγενείας ἄξιος, καὶ τῶν ἄλλων οὐδενὸς χείρων γενόμενος, ἐπειδὴ Τροίαν συνεξείλεν,³⁵ ἀφικόμενος εἰς Κύπρον Σαλαμῖνα κατώκισεν.

† 11. Isocrat. Laud. Euag. c. 5. 7.

12. Θησεύς, ὁ Αἰγέως, Λαπίθαις σύμμαχος γενόμενος, καὶ στρατευσάμενος ἐπὶ Κενταύρους τοὺς διφυεῖς, οἱ καὶ τάχει καὶ ῥώμῃ καὶ τόλμῃ διέφερον, τούτους μάχῃ νικήσας, εὐθὺς μὲν τὴν ὕβριν αὐτῶν ἔπαυσεν, οὐ πολλῶν δ' ὕστερον τὸ γένος³⁶ ἐξ ἀνθρώπων ἠφάνισεν.—Κατὰ δὲ τοὺς

30. Hesione, the daughter of Laomedon.—31. Here the article is repeated to point out more precisely the relation between the two nouns.—32. ἀσθῆναι. The construction is, καὶ φασὶ μόνου τούτου τῶν προγεγενημένων ὑμέναιον ἀσθῆναι ὑπὸ τῶν θεῶν ἐν τοῖς γάμοις.—33. οἱ for οὗτοι stands like *qui* in the beginning of a clause, instead of the demonstrative pronoun.—34. On the part of the Greeks and barbarians.—35. συνεξαίρετα.—36. τῶν κενταύρων.—

αὐτοὺς χρόνους οἱ Ἀθηναῖοι τῷ Μινωταύρῳ, τῷ³⁷ ἐν Κρή-
τη τραφέντι, δασμὸν ἀπέστειλαν δις ἑπτὰ παῖδας, οὓς
ἰδὼν³⁸ ἀγομένους, οὕτως ἠγανάκτησεν, ὥσθ' ἠγήσατο,
κρεῖττον εἶναι τεθινάναι, ἢ ζῆν αἰσχυρῶς, ἄρχων τῆς πό-
λεως τῆς οὕτως οἰκτρὸν τοῖς ἐχθροῖς φόρον ὑποτελεῖν
ἠναγκασμένης. Σύνπλους δὲ γενόμενος, καὶ κρατήσας
τῆς φύσεως³⁹ ἐξ ἀνδρὸς καὶ ταύρου μεμιγμένης, τοὺς μὲν
παῖδας τοῖς γονεῦσιν ἀπέδωκε, τὴν δὲ πατρίδα οὕτως δεινοῦ
προστάγματος⁴⁰ ἤλευθέρωσεν.

δ 12. Isocrat. Encom. Helen. c. 13.

MYTHOLOGICAL DIALOGUES,

I. JUPITER AND MERCURY.

(Lucian. Deor. Dial. III.)

Ζεὺς. Τὴν τοῦ Ἰνάχου παῖδα οἶσθα, τὴν καλήν.¹ ὦ
Ἑρμῇ; Ἑρμ. Ναί, τὴν Ἰὼ λέγεις. Ζ. Οὐκέτι παῖς
ἐκείνη ἐστίν, ἀλλὰ δάμαλις. Ἑ. Τεράστιον τοῦτο
τῷ² τρόπῳ δ' ἐνηλλάγη; Ζ. Ζηλοτυπήσασα ἡ Ἥρα με-
τέβαλεν αὐτήν· ἀλλὰ καὶ ἄλλο τι δεινὸν ἐπιμεμηχάνηται
τῇ κακοδαίμονι· βουκόλον τινὰ πολυόμματον Ἀργον
τοῦνομα³ ἐπέστησεν, ὃς νέμει τὴν δάμαλιν, αὔπνος ὢν. Ἑ.
Τί οὖν ἡμᾶς χρὴ ποιεῖν; Ζ. Καταπτάμενος⁴ ἐς τὴν Νε-

37. See above, note 31.—38. Instead of ὡς εἶδε τούτους. Here the participle ἀγομένους is used for the infinitive. See page 61, note 79.—39. φύσις signifies here *monster, creature*.—40. Here προστάγματος is put in the genitive, because it shows in *what respect* the meaning of ἤλευθέρωσεν is taken.

1. When the attention is more particularly called to the adjective, which qualifies the noun, than to the noun itself, the article is construed with both.—2. τῷ is used instead of τίνι.—3. Instead of τὸ ὄνομα.—4. καθίπτταμαι.

μέαν (ἐκεῖ δέ που ὁ "Αργος βουκολεῖ) ἐκεῖνον μὲν ἀπόκτεινον, τὴν δὲ Ἰὼ διὰ τοῦ πελάγους ἐς τὴν Αἴγυπτον ἀπαγαγών, Ἰσιν ποίησον. Καὶ τολοιπὸν⁵ ἔστω θεὸς τοῖς ἐκεῖ,⁶ καὶ τὸν Νεῖλον ἀναγέτω,⁷ καὶ τοὺς ἀνέμους ἐπιτεμπέτω, καὶ σωζέτω τοὺς πλείοντας.

II. VULCAN AND JUPITER.

(Lucian. D. D. VIII.)

"Η φ. Τί με, ὦ Ζεῦ, δεῖ ποιεῖν; ἤκω¹ γάρ, ὡς ἐκέλευσας, ἔχων τὸν πέλεκυν ὀξύτατον,² εἰ καὶ λίθους θεοὶ μιᾷ πληγῇ διατεμεῖν. Ζ. Εὖγε, ὦ Ἡφαιστε. Ἀλλὰ διέλέ³ μου τὴν κεφαλὴν ἐς δύο κατενεγκών.⁴ "Η φ. Πειρά⁵ μου, εἰ μέμνηται; Πρόσταττε δ' οὖν τάληθές, ὅπερ θέλεις σοι γενέσθαι. Ζ. Διαιρεθῆναί μοι τὸ κρανίον⁶ εἰ δὲ ἀπειθήσεις, οὐ νῦν πρῶτον ὀργιζομένου πειράσῃ μου.⁷ ἀλλὰ χρη καδιπνεῖσθαι παντὶ τῷ θυμῷ, μηδὲ μέλλειν ἀπόλλυμαι γὰρ ὑπὸ τῶν ὠδίνων, αἵ μοι τὸν ἐγκέφαλον ἀναστρέφουσιν. "Η φ. Ὅρα, ὦ Ζεῦ, μὴ⁸ κακόν τι ποιή-

5. The complete expression is τὸ λοιπὸν μέρος τοῦ χρόνου.—6. That is, τοῖς Ἀιγυπτίοις,—ἵμι is construed with the dative when used for ἔχω.—7. That is, ἀναβαίνειν ποιεῖται. The overflowing of the Nile, which occasions the fertility of Egypt, was ascribed to Isis.

1. *I am come*.—2. That is, σὺν τῷ πελέκει καὶ τούτῳ ὀξύτατῳ; but the passage is elliptical, and the following clause requires ὀξύτατον to be rendered as if it were ἄλλος ὅξυν ὄντα, εἰ καὶ θεοὶ, *sharp enough, even if it were necessary*.—3. *διαιρέω*.—4. *καταφέρω*.—5. *μαίνομαι*. οὖν, seems to refer to some gesture or motion on the part of Jupiter, by which he indicated that he was in earnest.—6. *θίλω* understood.—7. See Homer's *Iliad* I. 590.—8. *μη* seems to be the imperative of an obsolete verb, *μω*, or *μωω*, to *take away*, to *diminish*, to *lessen*. Ὅρα, ὦ Ζεῦ, μὴ κακόν τι ποιήσωμεν, *beware Jupiter, lest I do (take away my doing) some injury to you*. In examples of this kind, it is always translated by the English word *lest*, which Horne Tooke has shewn to be the past participle of an Anglo-Saxon verb, signifying to *dismiss*, to *take away*.—M

σωμεν· ὁξὺς γὰρ ὁ πέλεκυς ἐστί, καὶ οὐκ ἀναιμωτί, οὔτε κατὰ⁹ τὴν Εἰλείθυιαν μαιώσεται σε. Ζ. Κατένεγκες⁴ μόνον; ὦ "Ηφαιστε, θάρρῶν· οἶδα γὰρ ἐγὼ τὸ συμφέρον. "Ηφ. "Ακων μὲν, κατοίσω⁴ δέ· τί γὰρ χρὴ ποιεῖν, σοῦ κελεύοντος;¹⁰—Τί τοῦτο; κόρη ἔνοπλος;—μέγα, ὦ Ζεῦ, κακὸν εἶχες ἐν τῇ κεφαλῇ· εἰκότως γοῦν ὁξὺ θυμὸς ἦθα,¹¹ τηλικαύτην ὑπὸ τῇ μήνιγγι παρθένον ζωογονῶν, καὶ ταῦτα¹² ἔνοπλον· ἥ που στρατόπεδον, οὐ κεφαλὴν ἐλελήθεις ἔχων.¹³ ἡ δὲ πηδᾶ, καὶ πυρρὶ χίζει, καὶ τὴν ἀσπίδα τινάσσει, καὶ τὸ δόρυ πάλλει, καὶ ἐνθουσιᾶ· καὶ τὸ μέγιστον,¹⁴ καλὴ πάνυ καὶ ἀκμαία γεγέννηται ἤδη ἐν βραχέϊ· γλαυκῶπις μὲν, ἀλλὰ κοσμεῖ καὶ τοῦτο ἡ κόρυς.¹⁵ "Ωστε, ὦ Ζεῦ, μαίωτρά μοι ἀπόδος ἐγγυήσας ἤδη αὐτήν. Ζ. Ἀδύνατα αἰτεῖς, ὦ "Ηφαιστε· παρθένος γὰρ αἰεὶ θέλει μένειν. Ἐγὼ γοῦν, τό γε ἐπ' ἐμοί,¹⁶ οὐδὲν¹⁷ ἀντιλέγω. "Ηφ. Τοῦτ' ἐβουλόμην· ἐμοὶ μελήσει τὰ λοιπά· καὶ ἤδη συναρπάσω αὐτήν. Ζ. Εἴ σοι ῥάδιον, οὕτω ποίει· πλὴν οἶδα, ὅτι ἀδυνάτων ἐρεῖς.

is construed with the imperative of the present, frequently with the subjunctive of the aorists and indicative of the future, rarely with the optative of the aorists, after verbs denoting past time, and sometimes with the indicative of verbs in the aorists and perfect tense.—9. *according to*.—10. Vulcan here cleaves the skull of Jupiter.—11. ἦθα is the Æolic for *he*.—12. καὶ ταῦτα. This expression is elliptical, and may be supplied thus; καὶ ποιεῖς ταυτα κεννῶν οὖσαν, &c. *and you do that to her, who is, &c.* It is rendered briefly by *though*, or *and that too*.—13. Participles are often elegantly preceded by the verbs εἶμι, γινομαι, υπαρχω, ἔχω, τυγχανω, φθανω, λανθανω, ηκω, χαιρω, and the poetic verbs κυρω, τελειθω, πιλω, and πελομαι, to express what in Latin would be rendered by some tense of a single verb.—λανθανω may frequently be translated by *secretly, unwittingly*; ἐλελήθεις ἔχων, *you unwittingly had*.—14. *what is most remarkable*.—15. Bluish green, like those of the Lion. This colour is here mentioned as having in it something terrible, but corresponding with that of the polished helmet.—16. *as far as depends on me*.—17. for οὐ.

III. JUPITER, ESCULAPIUS, HERCULES.

(Lucian. D. D. XIII.)

Z. Παύσασθε, ὦ Ἀσκληπιέ καὶ Ἡράκλεις, ἐρίζοντες¹ πρὸς ἀλλήλους ὥσπερ ἄνθρωποι. Ἀπρεπῇ γὰρ ταῦτα, καὶ ἀλλότρια τοῦ συμποσίου τῶν Θεῶν. Ἡ ρ. Ἀλλὰ ἐθέλεις, ὦ Ζεῦ, τουτονὶ² τὸν φαρμακέα προκατακλίνεσθαι μου; Ἀ σ κ. Νῆ Δία, καὶ ἀμείνων γάρ³ εἰμι. Ἡ ρ. Κατὰ τί, ὦ ἐμβρόντητε;⁴ ἢ διότι σε ὁ Ζεὺς ἐκεραύνωσεν, ἀ μὴ θέμις ποιοῦντα;⁵ νῦν δὲ κατ' ἔλεον αὖθις ἀθανασίας μετείληφας;⁶ Ἀ σ κ. Ἐπιλέλησαι γάρ⁷ καὶ σύ, ὦ Ἡρακλες, ἐν τῇ Οἴτῃ καταφλεγεις,⁸ ὅτι μοι ὀνειδίζεις τὸ πῦρ; Ἡ ρ. Οὐκουν ἴσα καὶ ὅμοια βεβίωται ἡμῖν ὅς⁹ Διὸς μὲν υἱὸς εἰμι, τοσαῦτα δὲ πεπόνηκα, ἐκκαθαίρων τὸν βίον, θηρία καταγωνιζόμενος, καὶ ἀνθρώπους ὑβριστὰς τιμωρούμενος. Σὺ δὲ ῥιζοτόμος εἶ, καὶ ἀγύρτης, νοσοῦσι μὲν ἴσως ἀνθρώποις χρήσιμος ἐπιθήσειν τῶν φαρμάκων,¹⁰ ἀνδρῶδες δὲ οὐδὲν ἐπιδεδειγμένος. Ἀ σ κ. Εὖ λέγεις, ὅτι σου τὰ ἐγκαύματα ἰασάμην, ὅτε πρῶην ἀνῆλθες ἡμίφλεκτος, ὑπ' ἀμφοῖν διεφθαρμένος τὸ σῶμα,¹¹ τοῦ χιτῶνος,¹² καὶ μετὰ τοῦτο, τοῦ πυρός. Ἐγὼ δέ, εἰ καὶ μηδὲν

1. Participle used for the infinitive.—2. τουτονὶ τὸν φαρμακία, *this drug-gist here*.—3. καὶ . . . γάρ, *etenim*.—4. This word has a double meaning, *struck with thunder*, and *stupid*. There is here a play on that double meaning.—5. σὲ ποιοῦντα ἀ μὴ θέμις ἐστίν, namely, *reviving the dead*.—6. μεταλαμβάνω.—7. See page 58, note 40, γάρ refers to “Why do you say so?” understood, *for have you also forgotten?*—8. The verb is here construed with the participle.—9. That is, ἐγὼ γάρ.—10. That is, φάρμακά τινα. The genitive seems to be governed by ἐκ or μέρος τι understood.—11. *for διαφθαρμένον τὸ σῶμα ἔχων*.—12. The garment poisoned by the blood of Nessus. χιτῶνες and πυρός agree with ἀμφοῖν.—

ἄλλο,¹³ οὔτε ἐδούλευσα ὥσπερ σύ, οὔτε ἔξαινον ἔρια ἐν Λυδία, πορφυρίδα ἐνδεδυκώς, καὶ παιόμενος ὑπὸ τῆς Ὀμφάλης χρυσῷ σανδάλῳ, ἀλλ' οὐδὲ μελαγχολήσας ἀπέκτεινα τὰ τέκνα καὶ τὴν γυναῖκα. Ἡ ρ. Εἰ μὴ παύσῃ λοιδορούμενός μοι, αὐτίκα μάλα εἴσῃ,¹⁴ ὥς οὐ πολὺ σε ὀνήσῃ ἡ ἀθανασία, ἐπεὶ ἀράμενός σε, ῥίψω ἐπὶ κεφαλὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ὥστε μηδὲ τὸν Παιήονα¹⁵ ἰάσασθαί σε, τὸ κρανίον συντριβέντα. Ζ. Παύσασθε, φημί, καὶ μὴ ἐπιταράττετε ἡμῖν τὴν συνουσίαν, ἢ ἀμφοτέρους ἀποπέμψομαι ὑμᾶς τοῦ συμποσίου.¹⁶ Καίτοι εὐγνωμον, ὦ Ἡρακλῆς, προκατακλίνεσθαί σου τὸν Ἀσκληπιόν, ἅτε¹⁷ καὶ πρότερον ἀποθανόντα.

IV. JUNO AND LATONA.

(Lucian. D. D. XVI.)

Ἡ ρ. Καλὰ μὲν γάρ, ὦ Λητοῖ, καὶ τὰ τέκνα ἔτεκες τῷ Διὶ. Λ η τ. Οὐ πᾶσαι, ὦ Ἡρα, τοιοῦτους τίκτειν δυνάμεθα, οἷος ὁ Ἡφαιστός ἐστιν. Ἡ ρ. Ἀλλ' οὗτος μὲν ὁ χωλός, ὅμως χρήσιμός γε ἐστί, τεχνίτης ὢν ἀριστος, καὶ κατακεκόσμηκεν ἡμῖν τὸν οὐρανόν· οἱ δὲ σοὶ παῖδες,² ἡ μὲν αὐτῶν ἀρρῆνικὴ πέρα τοῦ μέτρου, καὶ ὄρειος, καὶ τὸ τελευταῖον,³ ἐς τὴν Σκυθίαν ἀπελθοῦσα, πάντες

13. *ἔποίησα* understood. After *ἄλλο*, in expressions of this kind, such a word is frequently to be supplied.—14. *you shall know to your sad experience.* *εἶδω*.—15. See Homer's *Iliad* V. 401.—16. The genitive is here governed by *ἀπό* in composition.—17. *ἅτε* gives force to the meaning of the participle.

1. The ellipsis may be supplied thus, *αὐτὴ καλὴ οὔσα καὶ τέκνα καλὰ ἔτεκες*, spoken with irony. The *γάρ*, see page 58, note 40, may refer to *εἰκότως ὑπερήφανος εἶ* understood.—2. Before distributive clauses, the nominative is frequently used instead of the genitive, as here instead of *τῶν δὲ σῶν παιδῶν*, ἡ μὲν ἀρρῆνικὴ.—3. Used adverbially.—

ἴσασιν οἷα ἐσθίει,⁴ ξενοκτονοῦσα, καὶ μιμουμένη τοὺς Σκύδας αὐτοὺς, ἀνδρωποφάγους ὄντας. Ὁ δ' Ἀπόλλων προσποιεῖται μὲν πάντα εἰδέναι, καὶ τοξεύειν καὶ κιθαρίζειν, καὶ ἰατρὸς εἶναι, καὶ μαντεύεσθαι, καὶ καταστησάμενος ἐργαστήρια⁵ τῆς μαντικῆς, τὸ μὲν ἐν Δελφοῖς, τὸ δ' ἐν Κλάρῳ, καὶ ἐν Διδύμοις, ἐξαπατᾷ τοὺς χρωμένους αὐτῷ, λοξὰ ἀποκρινόμενος, ὥς ἀκίνδυνον εἶναι τὸ σφάλμα. Καὶ πλουτεῖ μὲν ἀπὸ τοῦ τοιούτου· πολλοὶ γάρ⁶ οἱ ἀνόητοι καὶ παρέχοντες αὐτοὺς καταγοητεύεσθαι· πλὴν οὐκ ἀγνοεῖται γὰρ ὑπὸ τῶν συνετωτέρων τὰ πολλὰ τερατευόμενος.⁷ αὐτὸς γοῦν ὁ μάντις ἠγνόει, ὅτι φονεύσει μὲν τὸν ἐρώμενον⁸ τῷ δίσκῳ, οὐ προεμαντεύσατο δέ, ὥς φεύζεται αὐτὸν ἡ Δάφνη, καὶ ταῦτα⁹ οὕτω καλὸν καὶ κομήτην ὄντα. Ὡστε οὐχ ὀρῶ καθότι καλλιτεκνοτέρα τῆς Νιόβης¹⁰ ἔδοξας. Λητ. Ταῦτα μέντοι τὰ τέκνα, ἡ ξενοκτόνος, καὶ ὁ ψευδόμαντις, οἶδα, ὅπως λυπεῖ σε, ὀρώμενα ἐν τοῖς θεοῖς, καὶ μάλιστα, ὅταν ἡ μὲν ἐπαινῇται ἐς τὸ κάλλος, ὁ δὲ κιθαρίζει ἐν τῷ συμποσίῳ θαυμαζόμενος ὑφ' ἀπάντων. Ἡρ. Ἐγέλασα,¹¹ ὦ Λητοῖ· ἐκεῖνος θαυμαστός, ὃν ὁ Μαρσύας, εἰ τὰ δίκαια αἱ Μοῦσαι δικάσαι ἤθελον, ἀπέδειξεν ἄν, αὐτὸς κρατήσας τῇ μουσικῇ; νῦν δὲ κατασοφισθεὶς ἄθλιος¹² ἀπόλωλεν, ἀδίκως ἀλούς.¹³ ἡ δὲ καλὴ σου παρθένος οὕτω καλὴ ἐστίν, ὥστε ἐπεὶ ἔμαθεν ὀφθεῖ-

4. *quali (quam nefando) victu utatur.* Juno would say ἐσθίει κρέα ἀνθρώπινα, but through horror at the act, she chooses to express it by a circumlocution.

—5. *Oracle factories, in derision.*—6. εἰς understood.—7. That is, οἱ συνετώτεροι οὐκ ἀγνοοῦσιν ὅτι τὰ πολλὰ τερατεύεται.—8. Hyacinthus.—9. See Mythological Dialogues, II. note 12.—10. See Mythological Narrations, where mention is made of the seven sons and a like number of daughters of Niobe.

—11. *I must laugh.*—12. The adjective is used instead of the adverb ἀθλίως.

—13. That is, νικηθεὶς. The aorist ἔαλεν and the perfect ἤλασα, have a passive signification.—

σα¹⁴ ὑπὸ τοῦ Ἀκταίωνος, φοβηθεῖσα μὴ ὁ νεανίσκος ἐξαγορεύσῃ¹⁵ τὸ αἶσχος αὐτῆς, ἐπαφῆκεν αὐτῷ τοὺς κύνας.¹⁶
 Λητ. Μέγα, ὦ Ἥρα, φρονεῖς, ὅτι ζύνει τῷ Διὶ, καὶ συμβασιλεύεις αὐτῷ, καὶ διὰ τοῦτο ὑβρίζεις ἀδελῷς· πλὴν ἀλλ' ὄψομαι σε μετ' ὀλίγον αὖθις δακρύνουσαν, ὅπότεν σὲ καταλιπὼν εἰς τὴν γῆν κατήη, ταῦρος ἢ κύκνος γενόμενος.

V. JUNO AND JUPITER.

(Lucian. D. D. XVIII.)

Ἥρ. Ἐγὼ μὲν ἡσχυρόμην ἂν, ὦ Ζεῦ, εἴ μοι τοιοῦτος ἦν υἱός, θῆλυς οὕτω καὶ διεφθαρμένος ὑπὸ τῆς μέθης· μήτρα μὲν ἀναδεδεμένος τὴν κόμην,² τὰ πολλὰ³ δὲ μαινομέναις γυναιξὶ συνών, ἀβρότερος αὐτῶν ἐκείνων, ὑπὸ τυμπάνοις καὶ αὐλοῖς καὶ κυμβάλοις χορεύων· καὶ ὅλως παντὶ μᾶλλον ἰοικώς, ἢ σοὶ τῷ πατρί. Ζ. Καὶ μὴν οὗτός γε ὁ θηλυμύτης, ὁ ἀβρότερος τῶν γυναικῶν, οὐ μόνον, ὦ Ἥρα, τὴν Λυδίαν ἐχειρώσατο, καὶ τοὺς κατοικοῦντας τὸν Τρωῶλον ἔλαβε, καὶ τοὺς Θρᾷκας ὑπηγάγετο, ἀλλὰ καὶ ἐπ' Ἰνδοὺς ἐλάσας τῷ γυναικείῳ τούτῳ στρατιωτικῷ, τοὺς τε ἐλέφαντας εἶλε, καὶ τῆς χώρας ἐκράτησε, καὶ τὸν βασιλέα πρὸς ὀλίγον ἀντιστῆναι τολμήσαντα, αἰχμαλώτῳ ἀπήγαγε· καὶ ταῦτα ἅπαντα ἔπραξεν, ὀρχούμενος ἄμα, καὶ χορεύων, θύρσοις χρώμενος κιττίνοις, μεθύων, ὡς φῆς,

14. Here the participle is used for the infinitive.—15. See Mythological Dialogues, II. note 8.—16. See the history of Actæon above in the Mythological Narrations.

1. Opposed to the antithetical clause understood, σὺ δὲ οὐκ αἰσχύνη.—2. The noun signifying the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—3. for the most part.—

καὶ ἐνθεάζων. Εἰ δέ τις ἐπεχείρησε λοιδορήσασθαι αὐτῷ, ὑβρίσας ἐς τὴν τελετήν, καὶ τοῦτον ἐτιμωρήσατο, ἢ καταδήσας τοῖς κλήμασιν,⁴ ἢ διασπασθῆναι ποιήσας ὑπὸ τῆς μητρὸς⁵ ὥσπερ νεβρόν. Ὅρᾱς ὡς ἀνδρεῖα ταῦτα, καὶ οὐκ ἀνάξια τοῦ πατρὸς; εἰ δὲ παιδιὰ καὶ τρυφὴ πρόσσεστιν αὐτοῖς, οὐδεὶς φθόνος⁶ καὶ μάλιστα εἰ λογίσαιτό τις, οἷος⁷ ἂν νήφων οὗτος ἦν, ὅπου ταῦτα μεθύων ποιεῖ.

VI. MERCURY AND MAIA.

(Lucian. D. D. XXIV.)

Ἑρμ. "Ἐστι γάρ¹ τις, ὦ μῆτερ, ἐν οὐρανῷ θεὸς ἀθλιώτερος ἐμοῦ; Μαῖ. Μὴ λέγε, ὦ Ἑρμῆ, τοιοῦτον μηδέν.² Ἑρμ. Τί μὴ λέγω,³ ὅς τοσαῦτα πράγματα ἔχω, μόνος κάμνων, καὶ πρὸς τοσαύτας ὑπηρεσίας διασπώμενος; ἔωθεν μὲν γὰρ ἐξαναστάντα σαίρειν τὸ συμπόσιον δεῖ· καὶ διαστρώσαντα τὴν κλισίαν, εἴτα εὐθετήσαντα ἕκαστα, παρεστάναι τῷ Διὶ, καὶ διαφέρειν τὰς ἀγγελίας τὰς παρ' αὐτοῦ, ἄνω καὶ κάτω ἡμεροδρομοῦντα.⁴ καὶ ἐκανελθόντα ἔτι κεκονιμένον παρατιθέναι τὴν ἀμβροσίαν. Πρὶν δὲ τὸν νεώνητον τοῦτον οἰνοχόον ἥκειν,⁵ καὶ τὸ νέκταρ ἐγὼ ἐνέχεον. Τὸ δὲ πάντων δεινότατον,⁶ ὅτι μηδὲ νυκτὸς καθεύδω μόνος τῶν ἄλλων, ἀλλὰ δεῖ με καὶ τότε τῷ Πλούτῳ ψυχαγωγεῖν, καὶ νεκροπομπὸν εἶναι, καὶ πα-

4. Like Lycurgus in Thrace.—5. Like Pentheus in Thebes.—6. *It must not be grudged him.*—7. *How brave.*

1. See above, page 58, note 40.—2. Two negatives do not cancel, but on the contrary, strengthen each other in Greek.—3. See Mythological Dialogues, II. note 8.—4. That is, ὡς ἡμεροδρομον τρέχοντα.—5. πρὶν . . . ἥκειν, —πρὶν takes the particle ἥ, commonly with an infinitive after it,—the ἥ, however, is often omitted. The new cup-bearer alluded to is Ganymede: ἥκειν here expresses past time.—6. The genitive put *partitively*.—

ρεστάναι τῷ δικαστηρίῳ. Οὐ γὰρ ἱκανά μοι τὰ τῆς ἡμέρας ἔργα, ἐν παλαιστραῖς εἶναι, καὶ τὰς ἐκκλησίαις κηρύττειν, καὶ ῥήτορας ἐκδιδάσκειν, ἀλλ' ἔτι καὶ νεκρικὰ συνδιαπράττειν μεμερισμένον. Καίτοι τὰ μὲν τῆς Λήδας τέκνα⁸ παρ' ἡμέραν ἑκάτερος ἐν οὐρανῷ ἢ ἐν αἴθου εἰσὶν· ἐμοὶ δὲ καθ' ἑκάστην ἡμέραν καὶ ταῦτα κάκεῖνα ποιεῖν ἀναγκαῖον. Καὶ οἱ μὲν Ἀλκμήνης καὶ Σεμέλης, ἐκ γυναικῶν δυστήνων γενόμενοι, εὐωχοῦνται ἀφρόντιδες· ὁ δὲ Μαίας τῆς Ἀτλαντίδος,⁹ διακονοῦμαι αὐτοῖς. Καὶ νῦν ἄρτι ἤκοντά με ἀπὸ Σιδῶνος παρὰ τῆς Ἀγήνορος θυγατρὸς,¹⁰ ἐφ' ἣν πέπομφέ¹¹ με ὀφόμενον¹² ὃ τι πράττει ἢ παῖς, μηδὲ ἀναπνεύσαντα, πέπομφεν αὖθις ἐς τὸ Ἄργος ἐπισκεψόμενον τὴν Δανάην· εἴτ' ἐκεῖθεν ἐς Βοιωτίαν, Φησὶν, ἐλθὼν, ἐν παρόδῳ τὴν Ἀντιόπην ἰδέ. Καὶ ὅλως ἀπηγόρευκα ἤδη. Εἰ γοῦν μοι δυνατόν ἦν, ἡδέως ἂν ἠξίωσα πεπρᾶσθαι,¹³ ὥσπερ οἱ ἐν γῇ κακῶς δουλεύοντες.¹⁴ Μαῖ. Ἐὰ ταῦτα, ὦ τέκνον· χρὴ γὰρ πάντα ὑπηρετεῖν τῷ πατρί, νεανίαν ὄντα· καὶ νῦν, ὥσπερ ἐπέμφθης, σόβει ἐς Ἄργος, εἴτα ἐς τὴν Βοιωτίαν, μὴ καὶ πληγὰς βραδύων λάβης· ὀξύχολοι γὰρ οἱ ἐρῶντες.

7. καὶ for καὶ ἐν.—8. See Mythological Dialogues, IV. note 2, the nominative is used before partitives instead of the genitive.—9. Maia, the daughter of Atlas, one of the oldest gods, is here proudly contrasted with common mortal women.—10. Europa.—11. πέμπω.—12. The participle of the future expresses design.—13. πιπράσκω.—14. At Athens, slaves who were too harshly treated, could demand to be sold to another master.

VII. ZEPHYR AND NOTUS.

(Lucian. Dial. Marin. XV.)

Ζέφ. Οὐ πώποτε πομπήν ἐγὼ μεγαλοπρεπεστέραν εἶδον ἐν τῇ θαλάσῃ, ἀφ' οὗ γε εἰμί, καὶ πνέω. Σὺ δὲ οὐκ εἶδες, ὦ Νότε; **Νότ.** Τίνα ταύτην λέγεις, ὦ Ζέφυρε, τὴν πομπήν;² ἢ τίνες οἱ πέμποντες ἦσαν; **Ζέφ.** Ἡδίστου θεάματος ἀπελείφθης, οἶον οὐκ ἂν ἄλλο ἴδοις ἔτι. **Νότ.** Παρὰ τὴν ἐρυθρὰν γὰρ³ θαλάσσαν εἰργαζόμεν· ἐπέπνευσά δέ τι καὶ μέρος τῆς Ἰνδικῆς, ὅσα παράλια τῆς χώρας⁴ οὐδὲν οὖν οἶδα ὧν λέγεις. **Ζέφ.** Ἀλλὰ τὸν Σιδώνιον Ἀγήνορα οἶδας; **Νότ.** Ναί· τὸν τῆς Εὐρώπης πατέρα· τί μὴν; **Ζέφ.** Περὶ αὐτῆς ἐκείνης διηγήσομαι σοι. **Νότ.** Μῶν ὅτι ὁ Ζεὺς ἐραστής ἐκ πολλοῦ τῆς παιδός; τοῦτο γὰρ⁵ καὶ πάλαι ἠπιστάμεν. **Ζέφ.** Οὐκ οὖν τὸν μὲν ἔρωτα οἶσθα· τὰ μετὰ ταῦτα δὲ ἤδη ἀκουσον. Ἡ μὲν Εὐρώπη κατεληλύθει ἐπὶ τὴν ἡϊόνα παίζουσα, τὰς ἡλικιώτιδας παραλαβοῦσα· ὁ Ζεὺς δὲ, ταύρῳ εἰκάσας ἑαυτόν, συνέπαιζεν αὐταῖς, κάλλιστος φαινόμενος· λευκός τε γὰρ ἦν ἀκριβῶς, καὶ τὰ κέρατα εὐκαμπής, καὶ τὸ βλέμμα ἡμερος. Ἐσκίρτα οὖν καὶ αὐτὸς ἐπὶ τῆς ἡϊόνος, καὶ ἐμυκάτο ἡδιστον, ὥστε τὴν Εὐρώπην τολμῆσαι καὶ ἀναβῆναι αὐτόν. Ὡς δὲ τοῦτ' ἐγένετο, δρομαῖος⁶ μὲν ὁ Ζεὺς ὤρμησεν ἐπὶ τὴν θαλάσσαν φέρων αὐτήν, καὶ ἐνήχετό ἐμπεσών· ἡ δὲ πάνυ ἐκπλαγεῖσα⁷ τῷ πράγματι, τῇ

1. χρόνου understood.—2. for τίς ἐστὶν αὕτη ἡ πομπή, ἢν λέγεις; or, περὶ τίνος πομπῆς λέγεις.—3. γὰρ, see page 58, note 40. This word may here refer to οὐκ ἐδυνάμεν ἰδεῖν αὐτὸ understood.—4. That is, τὰ παράλια μέρη τῆς Ἰνδικῆς χώρας.—5. γὰρ may here refer to such a phrase as, “it is unnecessary to tell me this.”—6. Equivalent to δρόμος.—7. ἐκπλήττω.—

λαιᾶ μὲν εἶχετο τοῦ κέρατος,⁸ ὥς μὴ ἀπολισθάνοι· τῇ
 ἑτέρᾳ δὲ ἠνεμωμένον τὸν πέπλον συνείχεν. Νότ. Ἡδὺ
 τοῦτο θεάμα, ὦ Ζέφυρε, εἶδες, καὶ ἐρωτικόν, νηχόμενον τὸν
 Δία, φέροντα τὴν ἀγαπωμένην. Ζέφ. Καὶ μὴν τὰ
 μετὰ ταῦτα ἠδῶ⁹ παραπολύ, ὦ Νότε· ἡ γὰρ θάλασσα
 εὐθὺς ἀκύμων ἐγένετο, ἡμεῖς δὲ πάντες ἡσυχίαν ἄγοντες
 παρηκολουθοῦμεν. Ἐρωτες δὲ παραπετώμενοι μικρὸν
 ὑπὲρ τὴν θάλασσαν, ὥς ἐνίοτε ἄκροις τοῖς ποσὶ ἐπιψάψειν
 τοῦ ὕδατος, ἡμμένας¹⁰ τὰς δᾶδας φέροντες, ἦδον ἅμα τὸν
 ὑμέναιον. Αἱ Νηρηίδες δὲ ἀναδῦσαι παρίππενον ἐπὶ τῶν
 δελφίνων, ἐπικροτοῦσαι, ἡμίγυμνοι αἱ πολλάί· τό τε τῶν
 Τριτώνων γένος, καὶ εἴ τι ἄλλο¹¹ μὴ φοβερὸν ἰδεῖν¹² τῶν
 θαλασσιῶν, ἅπαντα περιεχόρσευε τὴν παῖδα· ὁ μὲν γὰρ
 Ποσειδῶν ἐπιβεβηκὼς ἄρματος, παροχουμένην τε καὶ τὴν
 Ἀμφιτρίτην ἔχων, προῆγε γεγηθῶς, προοδοιπορῶν νηχο-
 μένῳ τῷ ἀδελφῷ. Ἐπὶ πᾶσι δὲ τὴν Ἀφροδίτην δύο Τρί-
 τωνες ἔφερον, ἐπὶ κόγχῃς κατακειμένην, ἄνθη παντοῖα
 ἐπιπάττουσαν τῇ νύμφῃ. Ταῦτα ἐκ Φοινίκης ἄχρι τῆς
 Κρήτης ἐγένετο. Ἐπεὶ δὲ ἐπέβη τῇ νήσῳ, ὁ μὲν ταῦρος
 οὐκέτι ἐφαίνετο.¹³ ἐπιλαβόμενος δὲ τῆς χειρὸς ὁ Ζεὺς
 ἀπῆγε τὴν Εὐρώπην εἰς τὸ Δίκταιον ἄντρον· ἡμεῖς δὲ ἐμπε-
 σόντες, ἄλλος ἄλλο¹⁴ τοῦ πελάγους μέρος διεκυμαίνομεν.
 Νότ. ὦ μακάριε Ζέφυρε τῆς θεᾶς!¹⁵ Ἐγὼ δὲ γρύ-
 πας,¹⁶ καὶ ἐλέφαντας, καὶ μέλανας ἀνθρώπους ἐώρων.

8. In Greek the genitive is put with verbs of all kinds, even with those which govern the accusative, when the action does not refer to the whole object, but only to a part.—9. for ἠδῶνα.—10. ἄπτω.—11. for καὶ τὰ ἄλλα τῶν θαλασσιῶν ὅσα μὴ φοβερά ἐστιν.—12. ἰδεῖν, visu. Sometimes the infinitive active governed by an adjective is employed in a passive sense.—13. That is, ἔφασις.—14. ἄλλος ἄλλο, one one part and another another.—14. For the construction of this genitive, see page 53, note 27.—15. Fabulous animals supposed to exist in India and on the sea-shore.

VIII. THE CYCLOPS POLYPHEMUS AND NEPTUNE.

(Lucian. Dial. Mar. II.)

Κυκ. ὦ πάτερ, οἷα πέπονθα¹ ὑπὸ τοῦ καταράτου ξένου, ὃς μεθύσας ἐξετύφλωσέ με, κοιμωμένῳ ἐπιχειρήσας. Ποσ. Τίς δὲ ὁ ταῦτα τολμήσας, ὦ Πολύφημε; Κυκ. Τὸ μὲν πρῶτον Οὔτιν ἐαυτὸν ἀπεκάλει² ἐπεὶ δὲ διέφυγε, καὶ ἔξω ἦν βέλους, Ὀδυσσεὺς ὀνομάζεσθαι ἔφη. Ποσ. Οἶδα ὃν λέγεις, τὸν Ἰθακήσιον· ἐξ Ἰλίου δ' ἀνέπλει. Ἀλλὰ πῶς ταῦτ' ἔπραξεν, οὐδὲ πάνυ εὐθαρσῆς ὢν; Κυκ. Κατέλαβον ἐν τῷ ἄντρῳ, ἀπὸ τῆς νομῆς ἀναστρέψας, πολλοὺς τινας, ἐπιβουλεύοντας δηλονότι τοῖς ποιμνίοις· ἐπεὶ γὰρ ἐπέθηκα τῇ θύρᾳ τὸ πῶμα (πέτρα δὲ ἔστι μοι καμμεγέθης) καὶ τὸ πῦρ ἀνέκαυσα,³ ἐναυσάμενος ὃ ἔφερον δένδρον⁴ ἀπὸ τοῦ ὄρους, ἐφάνησαν ἀποκρύπτειν αὐτοὺς πειρώμενοι· ἐγὼ δὲ συλλαβὼν αὐτῶν τινας, ὥσπερ εἰκὸς ἦν, κατέφαγον, ληστὰς ὄντας. Ἐνταῦθα ὁ πανουργότατος ἐκεῖνος, εἴτε Οὔτις, εἴτε Ὀδυσσεὺς ἦν, δίδωσί μοι πιεῖν φάρμακόν τι⁵ ἐγχέας, ἡδὺ μὲν καὶ εὖοσμον, ἐπιβουλότατον δέ, καὶ ταραχωδέστατον· ἅπαντα γὰρ εὐθὺς ἐδόκει μοι περιφέρεισθαι πiónτι, καὶ τὸ σπήλαιον αὐτὸ ἀνεστρέφετο, καὶ οὐκέτι ὅλως ἐν ἐμαυτῷ ἤμην·⁶ τέλος δὲ εἰς ὕπνον κατεσπάσθην· Ὁ δέ, ἀποξύσας τὸν μοχλόν,⁷ καὶ πυρώσας γε προσέτι, ἐτύφλωσέ με καφεύδοντα· καὶ ἀπ' ἐκείνου⁸ τυφλὸς εἰμί σοι,⁹ ὦ Πόσειδον. Ποσ. Ὡς

1. πάσχω.—2. Compare Homer's *Odyssey*, IX. 365.—3. ἀνακαίω.—4. Here the relative is in *Attraction* with the antecedent, and also inverted.—5. Wine, with which the Cyclops was till then unacquainted.—6. for ἦν.—7. The trunk.—8. χεῖνου understood.—9. σοι is sometimes thus used, particularly in familiar speech.—

βαθύν¹⁰ ἐκοιμήθης, ὦ τέκνον, ὃς οὐκ ἐξέθορες μεταξὺ¹¹ τυφλούμενος. Ὁ δ' οὖν Ὀδυσσεύς πῶς διέφυγεν; οὐ γὰρ ἂν, εἴ οἱδ' ὅτι, ἐδυνήθη¹² ἀποκινῆσαι τὴν πέτρην ἀπὸ τῆς θύρας. Κυκ. Ἀλλ' ἐγὼ ἀφεῖλον, ὥς μᾶλλον αὐτὸν λάβοιμι ἐξιόντα· καὶ καθίσας παρὰ τὴν θύραν ἐθήρων τὰς χεῖρας ἐκπετάσας, μόνον παρῆς τὰ πρόβατα εἰς τὴν νομήν, ἐντειλάμενος τῷ κριῶ¹³, ὅποσα ἐχρῆν πράττειν αὐτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ. Ποσ. Μανθάνω, ὑπ' ἐκείνοις¹⁴ ὅτι γε ἔλαθεν ὑπεξέλθων σε. Ἀλλὰ τοὺς ἄλλους γε Κύκλωπας σ' ἔδει ἐπιβοήσασθαι ἐπ' αὐτόν. Κυκ. Συνεκάλεσα, ὦ πάτερ, καὶ ἦκον· ἐπεὶ δὲ ἤρουντο¹⁵ τοῦ ἐπιβουλεύσαντος τοῦνομα, καὶ γὰρ¹⁶ ἔφην, ὅτι Οὐτίς ἐστί, μελαγχολᾶν οἰηθέντες¹⁷ με, ὥχοντο ἀπιόντες. Οὕτω κατεσοφίσάτό με ὁ κατάρατος τῷ ὀνόματι. Καὶ ὁ μάλιστα ἠνίασέ με,¹⁸ ὅτι καὶ ὄνειδίζων ἐμοὶ τὴν συμφορὰν, οὐδ' ὁ πατήρ, Φησὶν, ὁ Ποσειδῶν, ἰάσεταιί σε. Ποσ. Θάρσει, ὦ τέκνον, ἀμυνοῦμαι γὰρ αὐτόν, ὥς μάθη, ὅτι, εἰ καὶ πήρωσίν μοι ὀφθαλμῶν ἰᾶσθαι ἀδύνατον, τὰ γοῦν τῇν πλεόντων¹⁹ ἐπ' ἐμοὶ ἐστί· πλεῖ δὲ ἔτι.

10. ὕπνιον understood.—11. This particle is placed as an adverb before a participle.—12. The construction is εἴ οἱδα γὰρ ὅτι οὐκ ἐδυνήθη ἂν ἀποκινῆσαι.—13. See Homer's Odyssey, IX. 447.—14. That is, τοῖς προβάτοις:—the construction is, ὅτι ἔλαθεν σε ὑπεξελθὼν ὑπ' ἐκείνοις: that is, κεκρυμμένους. Here ὑπεξελθὼν, which in signification would be the chief verb, is made a participle, and depends on ἔλαθεν, which itself takes the place of an adverb.—15. ἔρουνται.—16. καὶ ἐγώ.—17. οἶομαι.—18. ἔστι τοῦτο understood.—And that which grieves me most is that, &c.—19. τὰ τῶν πλεόντων, the fate of navigators. The neuter of the article standing alone with the genitive, is indefinite, and signifies only a reference.

IX. PANOPE AND GALENE.

(Lucian. Dial. Mar. V.)

Παν. Εἶδες, ὦ Γαλήνη, χθές, οἷα ἐποίησεν ἡ "Ερις παρὰ τὸ δεῖπνον ἐν Θειτταλία, διότι μὴ καὶ αὐτὴ ἐκλήθη ἐς τὸ συμπόσιον; Γαλ. Οὐ συνειστιώμην ὑμῖν ἔγωγε· ὁ γὰρ Ποσειδῶν ἐκέλευσέ με, ὦ Πανόπη, ἀκύμαντον ἐν τοσοῦτῳ¹ φυλάττειν τὸ πέλαγος. Τί δ' οὖν ἐποίησεν ἡ "Ερις μὴ παροῦσα; Παν. Ἡ Θέτις μὲν ἤδη καὶ ὁ Πηλεὺς ἀπεληλύθεσαν² ἐς τὸν θάλαμον, ὑπὸ τῆς Ἀμφιτρίτης καὶ τοῦ Ποσειδῶνος παραπεμφθέντες. Ἡ δ' "Ερις ἐν τοσοῦτῳ¹ λαθοῦσα πάντας, ἐδυνήθη δὲ ῥαδίως, τῶν μὲν πινόντων, ἐνίων δὲ κροτούντων, ἢ τῷ Ἀπόλλωνι κιθαρίζοντι ἢ ταῖς Μούσαις ἀδούσαις προσεχόντων τὸν νοῦν, ἐνέβαλεν ἐς τὸ συμπόσιον μῆλόν τε πάγκαλον, χρυσοῦν δλον, ὦ Γαλήνη· ἐπεγέγραπτο δέ, Ἡ κα λ ῆ λ α β έ τ ω. Κυλινδοῦμενον δὲ τοῦτο, ὥσπερ ἐξεπίτηδες ἦκεν ἔνθα Ἡρα τε, καὶ Ἀφροδίτη, καὶ Ἀθηνᾶ κατεκλίνοντο.³ Κάπειδῃ⁴ ὁ Ἑρμῆς ἀνελόμενος ἐπελέξατο τὰ γεγραμμένα, αἱ μὲν Νηρηίδες ἡμεῖς ἀπεσιωπήσαμεν· τί γὰρ ἔδει ποιεῖν, ἐκείνων⁵ παρουσῶν; αἱ δὲ ἀντεποιοῦντο ἐκάστη, καὶ αὐτῆς εἶναι τὸ μῆλον ἡζίουν. Καὶ εἰ μὴ γε ὁ Ζεὺς διάστησεν αὐτάς, καὶ ἄχρι χειρῶν ἂν προῦχώρησε τὸ πρᾶγμα. Ἀλλ' ἐκεῖνος, αὐτὸς μὲν οὐ κρινῶ, φησί, περὶ τούτου, (καίτοι ἐκεῖναι αὐτὸν δικάσαι ἡζίουν), ἄπιτε δὲ ἐς τὴν Ἰδην παρὰ τὸν Πριάμου παῖδα· ὅς' οἰδέ τε διαγνῶναι τὸ καλλίον, φιλόκαλος ὢν, καὶ οὐκ ἂν ἐκεῖνος δικά-

1. χρόνος understood.—2. ἀπέχκομαι.—3. The ancients reclined at table.—4. καὶ ἐπειδή.—5. The goddesses mentioned above.—6. αἱ δὲ ἐκάστη, and they each.—7. for οὗτος.

σεις κακῶς. Γαλ. Τί οὖν αἱ Θεαί, ὦ Πανόπη;⁸ Παν. Τήμερον, οἶμαι, ἀπίασι πρὸς τὴν Ἰδην, καί τις ἤξει μετὰ μικρὸν ἀπαγγελῶν ἡμῖν τὴν κρατοῦσαν. Γαλ. Ἦδη σοι φημί, οὐκ ἄλλη κρατήσῃ, τῆς Ἀφροδίτης ἀγωνιζομένης, ἣν μή τι πάνυ ὁ δαιτυμένης ἀμβλυώττη.

X. XANTHUS AND THE SEA.

(Lucian. Dial. Mar. XI.)

Ξάν. Δέξαι με, ὦ Θάλαττα, δεινὰ πεπονθότα,¹ καὶ κατὰσβεσόν² μου τὰ τραύματα. Θάλ. Τί τοῦτο, ὦ Ξάνδε; τίς σε κατέκαυσεν;³ Ξάν. Ἡφαιστος· ἀλλ' ἀπηνδράκωμαι ὅλως⁴ ὁ κακοδαίμων, καὶ ζέω. Θάλ. Διὰ τί δέ σοι καὶ ἐνέβαλε τὸ πῦρ; Ξάν. Διὰ τὸν ταύτης υἱὸν τῆς Θέτιδος⁵ ἐπεὶ γὰρ φονεύοντα τοὺς Φρύγας ἰκέτευσα,⁶ ὁ δ' οὐκ ἐπαύσατο τῆς ὀργῆς, ἀλλ' ὑπὸ τῶν νεκρῶν ἀπέφραττέ μοι τὸν ῥοῦν, ἐλεήσας τοὺς ἀθλίους ἐπὶ ἡλθον, ἐπικλύσαι θέλων,⁷ ὥς φοβηθεῖς ἀπόσχοιτο⁸ τῶν ἀνδρῶν. Ἐνταῦθα ὁ Ἡφαιστος, ἔτυχε γάρ πλησίον που ὢν,⁹ πᾶν, οἶμαι, ὅσον ἐν τῇ Δήμνῳ πῦρ εἶχε, καὶ ὅσον ἐν τῇ Αἴτνῃ.¹⁰ καὶ εἶποδι ἄλλοδι. φέρων ἐπὶ ἡλθέ μοι· καὶ κατέκαυσε μὲν τὰς πτελέας καὶ μυρίκας· ὥπτησε δὲ καὶ τοὺς κακοδαίμονας ἰχθύς, καὶ τὰς ἐγχέλεις· αὐτὸν δὲ ἐμέ

8. ἰπείνσαν understood.

1. πᾶσχω.—2. κατασβέννυμι.—3. κατακαίω.—4. *I am reduced quite to a cinder*.—5. That is, Achilles.—6. See Homer's Iliad, XXI. 214, and the following lines.—7. That is, Achilles.—8. ἀπείχω, *he might hold himself from the men*, i. e. *he might abstain from the men*, as the 2d aor. opt. M. plainly signifies. 9. ἔτυχε ὢν, *he was by chance*, or *he happened to be*. This construction is similar to that above, Mythological Dialogues, VIII. 14.—10. Lemnos and Ætna, the forges of Vulcan.—

ὑπερκαχλάσαι ποιήσας μικροῦ δεῖν¹¹ ὅλον ξηρὸν εἶργασ-
ται. Ὅρᾳς δ' οὖν, ὅπως διαίκεμαι ὑπὸ τῶν ἐγκαυμάτων.
Θά λ. Θολερός. ὦ Ξάνθε, καὶ Θερμός,¹² ὡς εἰκός· τὸ
αἷμα μὲν ἀπὸ τῶν νεκρῶν· ἡ Θέρμη δέ, ὡς Φής, ἀπὸ τοῦ
πυρός. Καὶ εἰκότως,¹³ ὦ Ξάνθε, ὅς¹⁴ ἐπὶ τὸν ἐμὸν υἱὸν¹⁵
ᾤρμησας, οὐκ αἰδесθεῖς ὅτι Νηρηΐδος υἱὸς ἦν.¹⁶ Ξά ν.
Οὐκ ἔδει οὖν ἐλεῆσαι γείτονας ὄντας τοὺς Φρύγας; Θά λ.
Τὸν Ἡφαιστον δὲ οὐκ ἔδει ἐλεῆσαι Θέτιδος υἱὸν ὄντα τὸν
'Αχιλλεία;

XI. ÆACUS, PROTESILAUS, MENELAUS, PARIS.

(Lucian. Dial. Mort. XIX. *In the lower World.*)

Αἰ. Τί ἄγχεις, ὦ Πρωτεσίλαε, τὴν Ἑλένην προσπε-
σών;¹ Πρῶ τ. Ὅτι διὰ ταύτην, ὦ Αἰακέ ἀπέθανον,
ἡμιτελῆ μὲν τὸν δόμον καταλιπών, χήραν δὲ τὴν νεόγα-
μον γυναῖκα.² Αἰ. Αἰτιῶ³ τοίνυν τὸν Μενέλαον, ὅστις
ὑμᾶς ὑπὲρ τοιαύτης γυναικὸς ἐπὶ Τροίαν ἤγαγεν.
Πρῶ τ. Εὖ λέγεις· ἐκεῖνόν μοι αἰτιατέον.⁴ Μεν.
Οὐκ ἐμέ, ὦ βέλτιστε, ἀλλὰ δικαιοτέρον τὸν Πάριν, ὅς
ἐμοῦ τοῦ ξένου⁵ τὴν γυναῖκα παρὰ πάντα τὰ δίκαια ᾤχε-
το ἄρπάσας.⁶ Οὗτος γὰρ οὐχ ὑπὸ σοῦ μόνου, ἀλλ' ὑπὸ

11. μικροῦ δεῖν or ὀλίγου δεῖν is placed absolutely, and signifies *almost*.—12. εἶς understood.—13. οὕτω διαίκεσαι understood.—14. The relative pronoun, thus used, expresses the ground or reason.—15. The sea is the mother of Thetis.—16. for οὐκ αἰδесθεῖς αὐτὸν Νηρηΐδος υἱὸν ὄντα.

1. *Why hast thou attacked Helen, as if thou wert going to strangle her?*—2. Laodamia. 3. αἰτιόμαι.—4. Verbal adjectives in *τιος* imply a necessity, and govern the dative of the agent with the cases of their own verbs.—5. Paris was a guest in the house of Menelaus when he formed the design of carrying off Helen.—6. ᾤχετο ἄρπάσας, *suddenly carried off*. Here ᾤχετο expresses the idea of *celerity* in the action.—

πάντων Ἑλλήνων καὶ Βαρβάρων ἄξιος ἄγχεσθαι, τοσού-
τοις θανάτου αἴτιος γεγεννημένος. Πρωτ. "Αμεινον
οὔτω. Σὲ τοιγαροῦν, ὦ Δύσπαρι,⁷ οὐκ ἀφήσω ποτὲ ἀπὸ
τῶν χειρῶν. Παρ. "Αδिका ποιῶν,⁸ ὦ Πρωτεσίλαε, καὶ
ταῦτα⁹ ὁμότεχνον ὄντα σοι· ἐρωτικὸς γὰρ καὶ αὐτός εἰμι,
καὶ τῷ αὐτῷ θεῷ κατέσχημαι. Οἶσθα δέ, ὡς ἀκούσιόν
τι ἐστί,¹⁰ καὶ ὅτι ἡμᾶς ὁ δαίμων¹¹ ἄγει, ἐνθα ἂν ἐθέλῃ
καὶ ἀδύνατόν ἐστιν ἀντιτάττεσθαι αὐτῷ. Πρωτ. Εὖ
λέγεις· εἶθε οὖν μοι τὸν Ἑρωτα ἐνταῦθα λαβεῖν δυνατὸν
ᾦν. Αἰ. Ἐγώ τοι καὶ περὶ τοῦ Ἑρωτος ἀποκρινοῦμαι
σοι τὰ δίκαια. Φήσκει γὰρ αὐτὸς μὲν τοῦ ἐρᾶν τῷ Πάρι-
δι ἴσως γεγενῆσθαι αἴτιος, τοῦ θανάτου δὲ σοὶ οὐδέναι ἄλ-
λον, ὦ Πρωτεσίλαε, ἢ σεαυτόν· ὃς ἐκλαθόμενος τῆς νεο-
γάμου γυναικός, ἐπεὶ προσεφέρεσθε τῇ Τρωάδι, οὔτω φι-
λοκινδύνως καὶ ἀπονεννοημένως προεπήδησας τῶν ἄλλων,
δόξης ἐρασθεῖς, δι' ἣν πρῶτος ἐν τῇ ἀποβάσει ἀπέθανες.
Πρωτ. Οὐκοῦν καὶ ὑπὲρ ἐμαυτοῦ σοι, ὦ Αἰακέ, ἀποκρι-
νοῦμαι δικαιότερα. Οὐ γὰρ ἐγὼ τούτων αἴτιος, ἀλλ' ἡ
Μοῖρα, καὶ τὸ ἐξ ἀρχῆς οὔτως ἐπικεκλῶσθαι.¹² Αἰ.
Ὁρῶς τί¹³ οὖν τούτους αἰτῶ;

XII. TRITON, IPHIANASSA, AND DORUS.

(Nereïds.)

(Lucian. Dial. Mar. XIV.)

Τρ. Τὸ κῆτος ὑμῶν,¹ ὦ Νηρηίδες, ὃ ἐπὶ τὴν τοῦ Κη-
φέως θυγατέρα τὴν Ἀνδρομέδαν ἐπέμψατε, οὔτε² τὴν

7. *Ill starred Paris*, an epithet taken from Homer's *Iliad*, III. 39 — 8. "Αδिका ποιῶν, that is, εἰ οὐκ ἀφίσεις ποτ' ἐμε ἀπο τῶν χειρῶν εἰσι ποιῶν ἄδικα — 9. See *Mythological Dialogues*, II. note 12. — 10. That is, τὸ ἐρᾶν — 11. ὁ Ἑρως. — 12. ἐπικεκλῶσθαι, and its being so ordained by fate. — 13. for διὰ τί.

1. for ὑμίτερον. — 2. οὔτε requires to be followed by οὔτε in the next clause.

παῖδα ἠδίκησεν, ὥς οἶεσθε, καὶ αὐτὸ ἤδη τέθνηκεν. Ν η ρ.
 Ὑπὸ τίνος, ὦ Τρίτων; ἢ ὁ Κηφεύς, καθάπερ δέλεαρ προ-
 θεῖς τὴν κόρην, ἀπέκτεινεν³ ἐπιών, λοχήσας μετὰ πολλῆς
 δυνάμεως; Τ ρ. Οὐκ· ἀλλ' ἴστε, οἶμαι, ὦ Ἰφιάνασσα,
 καὶ Δωρί, τὸν Περσέα, τὸ τῆς Δανάης παιδίον, ὃ μετὰ
 τῆς μητρὸς ἐν τῇ κιβωτῷ ἐμβληθέν ἐς τὴν θάλατταν
 ὑπὸ τοῦ μητροπάτορος,⁴ ἐσώσατε, οἰκτεῖρασθαι αὐτούς.⁵
 Ἰ φ. Οἶδα ὃν λέγεις· εἰκὸς δὲ ἤδη νεανίαν εἶναι, καὶ μά-
 λα γενναῖόν τε καὶ καλὸν ἰδεῖν.⁶ Τ ρ. Οὗτος ἀπέκτεινε
 τὸ κῆτος. Ἰ φ. Διὰ τί, ὦ Τρίτων; οὐ γὰρ δὴ σῶστρα
 ἡμῖν τοιαῦτα ἐπτίνειν αὐτὸν ἐχρῆν. Τ ρ. Ἐγὼ ὑμῖν
 φράσω τὸ πᾶν, ὥς ἐγένετο. Ἐστάλη⁷ μὲν οὖν ἐπὶ τὰς
 Γοργόνας, αἰθλὸν τινα τοῦτον τῷ βασιλεῖ⁸ ἐπιτελῶν· ἐπεὶ
 δὲ ἀφίκετο ἐς τὴν Λιβύην, ἔνθα ἦσαν⁹ Ἰ φ.
 Πῶς, ὦ Τρίτων; μόνος, ἢ καὶ ἄλλους συμμάχους ἤγεν;
 ἄλλως γὰρ δύσπορος ἡ ὁδός. Τ ρ ί τ. Διὰ τοῦ ἀέρος·
 ὑπόπτερον γὰρ αὐτὸν ἢ Ἀθηνᾶ ἔθηκεν. Ἐπεὶ δ' οὖν
 ἦκεν, ὅπου διητῶντο, αἱ μὲν ἐκάθευδον, οἶμαι, ὁ δὲ ἀποτε-
 μῶν τῆς Μεδούτης τὴν κεφαλὴν ὥχετ' ἀποπτάμενος.¹⁰
 Ἰ φ. Πῶς ἰδών; ἀθάνατοι γὰρ εἰσιν¹¹ ἢ ὅς ἂν ἴδῃ, οὐκ
 ἂν τι ἄλλο μετὰ ταῦτα ἴδοι. Τ ρ. Ἡ Ἀθηνᾶ τὴν ἀσ-
 πίδα προφαίνουσα (τοιαῦτα γὰρ ἤκουσα διηγουμένου αὐ-
 τοῦ πρὸς τὴν Ἀνδρομέδαν, καὶ πρὸς τὸν Κηφέα ὕστερον)
 ἢ Ἀθηνᾶ δὴ¹² ἐπὶ τῆς ἀσπίδος ἀποστιλβούσης, ὥσπερ ἐπὶ

but here an affirmative clause follows with καὶ. In Latin also *neque* is fol-
 lowed by *et*.—3. αὐτό understood.—4. Acrisius.—5. τὴν μητέρα καὶ τὸ παι-
 δίον.—6. The infinitive is sometimes governed by an adjective expressing
fitness or *qualification*.—7. στίλλω.—8. Polydectes, king of Seriphus, where
 he had been saved.—9. αἱ Γοργόνες understood.—10. See Dialogue XI. note
 6.—11. That is, οὐ θέμις αὐτὰς θεῖσθαι.—12. *Minerva, I say*. When a sen-
 tence is broken off by the intervention of a parenthetical clause, it is again
 renewed by δὴ with a change of construction.—

κατόπτρου, παρέσχευ αὐτῷ ἰδεῖν τὴν εἰκόνα τῆς Μεδούσης· εἶτα λαβόμενος τῇ λαιᾷ τῆς κόμης,¹³ ἐνορῶν δὲ ἐς τὴν εἰκόνα, τῇ δεξιᾷ τὴν ἄρπην ἔχων, ἀπέτεμε τὴν κεφαλὴν αὐτῆς· καὶ πρὶν ἀνεγρέσθαι¹⁴ τὰς ἀδελφάς, ἀνέπτατο. Ἐπεὶ δὲ κατὰ τὴν παράλιον ταύτην τῆς Αἰθιοπίας ἐγένετο, ἥδη πρόσγειος πετόμενος, ὄρῃ τὴν Ἀνδρομέδαν προκειμένην ἐπὶ τινος πέτρας προβλήτος, προσπεπατταλευμένην, καλλίστην, ᾧ θεοί, καθειμένην¹⁵ τὰς κόμας καὶ ἡμίγυμνον. Καὶ τὸ μὲν πρῶτον οἰκτεῖρας τὴν τύχην αὐτῆς, ἀνηρώτα τὴν αἰτίαν τῆς καταδίκης· κατὰ μικρὸν δὲ ἄλους ἔρωτι βοηθεῖν διέγων. Κάπειδὴ τὸ κῆτος ἐπῆει μάλα φοβερόν, ὡς καταπιόμενον¹⁶ τὴν Ἀνδρομέδαν, ὑπεραιωρηθεὶς ὁ νεανίσκος, πρόκωπον ἔχων τὴν ἄρπην, τῇ μὲν¹⁷ καθικνεῖται, τῇ δὲ προδεικνύς τὴν Γοργόνα¹⁸ λίθον ἐποίει αὐτό. Τὸ δὲ τέθνηκεν ὁμοῦ, καὶ πέπηγεν αὐτοῦ τὰ πολλά,¹⁹ ὅσα εἶδε τὴν Μίδουσαν. Ὁ δὲ λύσας τὰ δεσμά τῆς παρθένου, ὑποσχὼν τὴν χεῖρα, ὑπεδέξατο ἀκροποδητὶ κατιοῦσαν ἐκ τῆς πέτρας, ὀλισθηρᾶς οὔσης· καὶ νῦν γαμεῖ ἐν τοῦ Κηφέως,²⁰ καὶ ἀπάξει αὐτὴν ἐς Ἀργος· ὥστε ἀντὶ θανάτου γάμον οὐ τὸν τυχόντα²¹ εὔρετο. Ἴφ. Ἐγὼ μὲν οὐ πάνυ ἐπὶ τῷ γεγονότι ἄχθομαι· τί γὰρ ἡ καὶς ἡδίκηει ἡμᾶς, εἴ τι ἡ μήτηρ ἐμεγαλαύχει τότε, καὶ ἡζίου καλλίων²² εἶναι; Δωρ. Ὅτι οὕτως ἂν ἤλγησεν ἐπὶ τῇ θυγατρὶ²³ μήτηρ

13. The genitive is used wherever the idea of *somewhat* or *a part* can be supplied.—14. *πρὶν* is commonly construed with an infinitive, and the *ἥ*, which should follow it as a comparative, is often omitted. *ἀνέγρεσθαι* is from *ἀνιγί-σσω*.—15. The participle here agrees, by a particular construction, not with the thing but the person; the phrase is equivalent to *καθειμένης τὰς κόμας ἔχουσαν*.—16. *καταπίνω*; the future denoting design.—17. *τῇ μὲν . . . τῇ δὲ*, that is, *χεῖρι*.—18. *τὴν Μιδούσης κεφαλὴν*.—19. *μέγην* understood.—20. *οἶκος* understood.—21. *οὐ τὸν τυχόντα*, ἀλλὰ τὸν κάλλιστον καὶ δοκιμώτατον.—22. *ἡμᾶς* understood.—23. For her daughter becoming a prey to a sea-monster.

γε οὔσα. Ἴφ. Μηκέτι μεμνώμεθα, ὦ Δωρί, ἐκείνων, εἴ τι²⁴ βάρβαρος γυνὴ ὑπὲρ τὴν ἀξίαν ἐλάλησεν· ἱκανὴν γὰρ ἡμῖν τιμωρίαν ἔδωκε, φοβηθεῖσα ἐπὶ τῇ παιδί. Χαίρωμεν οὖν τῷ γάμῳ.

GEOGRAPHY.

I. EUROPE.

1. Ἡ Εὐρώπη σύμπασα οἰκησιμός ἐστι πλὴν ὀλίγης τῆς ἀοικήτου διὰ ψύχος αὕτη δ' ὁμορεῖ τοῖς Ἀμαξικοῖς, τοῖς¹ περὶ τὸν Τάναϊν, καὶ τὴν Μαιῶτιν, καὶ τὸν βορυσθῆνη. Τῆς δὲ οἰκησίμου, τὸ μὲν δυσχεῖμερον καὶ τὸ ὄρεινόν μοχθηρῶς οἰκεῖται τῇ φύσει· ἐπιμελητάς δὲ λαβόντα ἀγαθούς καὶ τὰ φαύλως οἰκούμενα ἡμερουῦται. Καθάπερ² οἱ Ἕλληνες ὄρη καὶ πέτρας κατέχοντες, ὥκουν καλῶς διὰ τὴν πρόνοιαν τὴν περὶ τὰ πολιτικά, καὶ τὰς τέχνας, καὶ τὴν ἄλλην σύνεσιν τὴν περὶ βίον. Ῥωμαῖοί τε πολλὰ ἔθνη παραλαβόντες κατὰ τὴν φύσιν ἀνήμερα, καὶ τοὺς ἀγριωτέρους³ πολιτικῶς ζῆν⁴ ἐδίδαξαν.

ὁ 1. Strabo L. II. p. 126. s.

2. Διαφέρει δὲ ἡ Εὐρώπη καὶ ταύτη, διότι⁵ τοὺς καρπὸς ἐκφέρει τοὺς ἀρίστους, καὶ τοὺς ἀναγκαίους τῷ βίῳ, καὶ μέταλλα ὅσα χρήσιμα. θυνάματα δὲ καὶ λίθους πολυτελεῖς ἔξωθεν μέτεισιν, ὧν τοῖς σπανιζομένοις οὐδὲν

24. The indefinite pronoun for *ἄτινα*.

1. *οὔσιν* understood.—2. *As for example*.—3. The masculine here agrees with *ἀνθρώπους*, which is involved in the nature of the word *ἔθνη*.—4. *To live in organized political society*.—5. *In this also, that*.—

χείρων ὁ Βίος ἐστίν, ἢ τοῖς εὐπορουμένοις.⁶ Ὡς δ' αὐ-
τως⁷ βοσκημάτων μὲν πολλῶν ἀφθονίαν παρέχει, θηρίων
δὲ σπάνιν.

† 2. Strabo L. II. p. 127.

3. Τῆς Ἰβηρίας τὸ μὲν πλεον οἰκεῖται φαύλως ὄρη
γὰρ καὶ ὄρυμους καὶ πεδία λεπτήν ἔχοντα γῆν, οὐδὲ ταύ-
την ὁμαλῶς εὐὺδρον οἰκοῦσι τὴν πολλήν.⁸ ἡ δὲ πρόσβορρος
ψυχρά ἐστι τελέως πρὸς τῇ τραχύτητι.⁹ Ἡ δὲ νότιος
πᾶσα εὐδαίμων σχεδόν τι, καὶ διαφερόντως ἡ ἔξω στη-
λῶν.¹⁰

† 3. Strabo L. III. p. 137.

4. Τὴν Βαιτικὴν διαρρεῖ ὁ Βαῖτις ποταμὸς, ἐξ ἀνατο-
λῶν ὀρμώμενος. Οἰκοῦσιν αὐτὴν Τουρδιτανοί, σοφώτατοι
τῶν Ἰβήρων ὄντες. Ὁ Βαῖτις ἀναπλέεται ὀλκάσι μεγά-
λαις, καὶ εἰσι περὶ τὰς ὄχθας αὐτοῦ μέταλλα ἄλλα τε
καὶ ἄργυρος πλεῖστος. Ἰβηρία πᾶσα τῶν ὀλεθρίων θη-
ρίων σπανίζει, πλὴν τῶν γεωρύχων λαγιδίων. Λυμαίνον-
τα γὰρ οὗτοι καὶ φυτὰ καὶ σπέρματα ῥιζοφαγοῦντες.¹¹

4. Epitome Strab. L. III. p. 25 and 27.

5. Ἡ Τουρδιτανία καὶ ἡ προσεχὴς αὐτῇ γῆ εὐκαρπὸς
ἐστὶ, καὶ μετὰλλοις πληθύνει. Οὔτε γὰρ χρυσός, οὔτε
ἄργυρος, οὐδὲ δὴ χαλκός, οὐδὲ σίδηρος, οὐδαμοῦ τῆς γῆς¹²

6. for ὃν εἰ τις σπανίζεται, οὐδὲν χείρων αὐτῷ ὁ βίος ἐστίν, ἢ εἰ εὐπορεῖται.—7. for αὐτῶς δέ.—8. for the most part.—9. along with the roughness of the soil.—10. The part which lies on the Atlantic Ocean. The Pillars of Hercules are the modern Straits of Gibraltar.—11. οὗτοι . . . ῥιζοφαγοῦντες. Here the masculine gender is used though referring to the neuter noun λαγιδίων. In a deviation of this kind from the common rule, the gender of the animal, and not of the preceding noun, is considered.—12. Nusquam terrarum. The genitive is used in a statement of place, given as a part of a larger extension.—

οὔτε τοσοῦτος, οὔθ' οὕτως ἀγαθὸς ἐξήτασται γεννώμενος μέχρι νῦν· ὁ δὲ χρυσὸς οὐ μεταλλεύεται μόνον, ἀλλὰ καὶ σύρεται· καταφέρουσι δὲ οἱ ποταμοὶ καὶ οἱ χεῖμαρροι τὴν χρυσῖτιν ἄμμον, πολλαχοῦ καὶ ἐν τοῖς ἀνύδροις τόποις οὔσαν· ἀλλ' ἐκεῖ μὲν ἀφανὴς ἐστίν, ἐν δὲ τοῖς ἐπικλύστοις ἀπολάμπει τὸ τοῦ χρυσοῦ ψῆγμα. Ἐν δὲ τοῖς ψήγμασι τοῦ χρυσοῦ φασὶν εὐρίσκεισθαι ποτε καὶ ἡμιλιτριάδας βώλους, ἃς καλοῦσι πάλας, μικρᾶς καθάρσεως δεομένας.

§ 5. Strabo L. III. p. 146.

6. Τῶν δὲ Ἰβήρων, ἀλκιμώτατοι μὲν εἰσιν οἱ καλούμενοι Λυσιτανοί. Φοροῦσι δ' ἐν τοῖς πολέμοις πέλτας μικρὰς παντελῶς, διαπεπλεγμένας νεύροις, καὶ δυναμένας σκέπειν τὸ σῶμα περιττότερον διὰ τὴν στερεότητα. Χρῶνται δὲ καὶ σαυνίοις ὀλοσιδήροις ἀγκιστρῶδεσιν· ἀκοντίζουσι δὲ εὐστόχως καὶ μακράν. Εὐκίνητοι δὲ ὄντες καὶ κοῦφοι, ῥαδίως καὶ φεύγουσι καὶ διώκουσιν. Ἐπιτηδεύουσι δὲ κατὰ μὲν τὴν εἰρήνην ὄρχησίν τινα κούφην καὶ περιέχουσαν πολλὴν εὐτονίαν σκελῶν· ἐν δὲ τοῖς πολέμοις πρὸς ῥυθμὸν ἐμβαίνουσι, καὶ παιᾶνας ᾄδουσιν, ὅταν ἐπίωσι τοῖς ἀντιτεταγμένοις.

§ 6. Diodor. Sic. V. 34.

7. Τὰ Πυρρηναῖα ὄρη κατὰ τὸ ὕψος καὶ κατὰ τὸ μέγεθος ὑπάρχει διάφορα τῶν ἄλλων. Πολλῶν δὲ ὄντων ἐν αὐτοῖς ὄρεσιν, φασὶν ἐν τοῖς παλαιοῖς χρόνοις ὑπὸ τινων νομέων, ἀφέντων πῦρ, κατακαῆναι¹³ παντελῶς ἅπασαν τὴν ὄρεινὴν χώραν. Διὸ καὶ συχνὰς ἡμέρας συνεχῶς πυρὸς ἐπιφλέγοντος, καῆναι τὴν ἐπιφανείαν τῆς γῆς, καὶ τὰ μὲν ὄρη διὰ τὸ συμβεβηκὸς κληθῆναι Πυρρηναῖα, τὴν δὲ ἐπι-

Φάνειαν τῆς κατακεκαυμένης χώρας ἀργύρῳ ῥυῆναι πολλῶ, καὶ ῥύακας γενέσθαι πολλοὺς ἀργύρου καθαροῦ. Τῆς δὲ τούτου χρείας ἀγνοουμένης παρὰ τοῖς ἐγχωρίοις, τοὺς Φοίνικας, ἐμπορίαις χρωμένους¹⁴ καὶ τὸ γεγονὸς μαθόντας, ἀγοράζειν τὸν ἀργυρον μικρᾶς τινὸς ἀντιδόσεως¹⁵ ἄλλων φορτίων. Διὸ δὴ τοὺς Φοίνικας μεγάλους περιποιήσασθαι πλούτους.

§ 7. Diod. Sic. V. 35.

8. Καταντικρὺ δὲ τῆς Ἰβηρίας νῆσοι ὑπάρχουσιν, ὑπὸ μὲν τῶν Ἑλλήνων ὀνομαζόμεναι Γυμνήσiai, διὰ τὸ τοὺς ἐνοικοῦντας γυμνοὺς τῆς ἐσθῆτος βιοῦν κατὰ τὴν τοῦ θέρους ὥραν· ὑπὸ δὲ τῶν ἐγχωρίων καὶ τῶν Ῥωμαίων προσαγορεύονται Βαλλιαρεῖς, ἀπὸ τοῦ βάλλειν ταῖς σφενδόναις λίθους μεγάλους κάλλιστα τῶν ἀπάντων ἀνθρώπων.— Ὀπλισμὸς δ' ἔστιν αὐτοῖς τρεῖς σφενδόναι, καὶ τούτων μίαν μὲν περὶ τὴν κεφαλὴν ἔχουσιν, ἄλλην δὲ περὶ τὴν γαστέρα, τρίτην δ' ἐν ταῖς χερσὶ. Κατὰ δὲ τὰς πολεμικὰς χρείας βάλλουσι λίθους πολὺ μείζους τῶν ἄλλων, οὕτως εὐτόνως, ὥστε δοκεῖν τὸ βληθὲν ἀπὸ τινος καταπέλτου φέρεσθαι.

§ 8. Diod. Sic. V. 17. 18.

9. Ἡ Γαλατία, χειμένη κατὰ τὸ πλεῖστον ὑπὸ τὰς ἄρκτους, χειμέριός ἐστι καὶ ψυχρὰ διαφερόντως. Κατὰ γὰρ τὴν χειμερινὴν ὥραν, ἐν ταῖς συννεφέσιν ἡμέραις, ἀντὶ μὲν τῶν ὄμβρων χιόνι πολλῇ νίφεται, κατὰ δὲ τὰς αἰθρίας κρυστάλλῳ καὶ πάγοις ἐξαισίοις πληθύνει, δι' ὧν οἱ ποταμοὶ πηγνύμενοι, διὰ τῆς ἰδίας φύσεως¹⁶ γεφυροῦν-

14. That is, ἐμπόρους ὄντας.—15. The price of a thing, where ἀντί may be supplied, is put in the genitive. As the value of this metal was unknown to these people, the Phœnicians bought it of them for wares of small value.—16. By their own nature, that is, without the aid of art.—

ται. Οὐ μόνον γὰρ οἱ τυχόντες ὁδῶνται κατ' ὀλίγους κατὰ τοῦ χρυστάλλου πορευόμενοι διαβαίνουσιν,¹⁷ ἀλλὰ καὶ στρατοπέδων μυριάδες¹⁸ μετὰ σκευοφόρων καὶ ἁμαξῶν γεμουσῶν ἀσφαλῶς περαιοῦνται. Πολλῶν δὲ καὶ μεγάλων ποταμῶν ῥέοντων διὰ τῆς Γαλατίας, καὶ τοῖς ῥεΐθροις ποικίλως τὴν πεδιάδα τεμνόντων, οἱ μὲν ἐκ λιμνῶν ἀβύσσων ῥέουσιν, οἱ δὲ ἐκ τῶν ὄρων ἔχουσι τὰς πηγὰς καὶ τὰς ἐπιρροίας· τὴν δὲ ἐκβολὴν οἱ μὲν εἰς τὸν Ὠκεανὸν ποιοῦνται, οἱ δὲ εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς θάλασσαν.¹⁹ Μέγιστος δ' ἔστι τῶν εἰς τὸ καθ' ἡμᾶς πέλαγος ῥέοντων ὁ Ῥοδανός, τὰς μὲν γονὰς ἔχων ἐν ταῖς Ἀλπεῖσι ὄρεσι, πέντε δὲ στόμασιν ἐξερευγόμενος εἰς τὴν θάλασσαν.—10. Εὐφυῶς δὲ κεῖνται οἱ τῆς χώρας ποταμοί, ὥστε ἀπὸ τοῦ Ὠκεανοῦ εἰς τὴν ἔσω θάλασσαν καὶ ἔμπαλιν²⁰ τὰ φόρτια διὰ τῶν ποταμῶν οἱ ἔμποροι διαβιβάζουσιν, ὀλίγων τινῶν χωρίων περὶ κομίζεσθαι ἀναγκαζόντων.

§ 9. Diod. Sic. V. 25. § 10. Epit. Strabon. L. III. p. 33.

11. Κατὰ τὴν Γαλατίαν ἄργυρος μὲν τὸ σύνολον οὐ γίγνεται, χρυσὸς δὲ πολὺς, ὃν τοῖς ἐγχωρίοις ἢ φύσις ἄνευ κακοπαθείας ὑπουργεῖ. Ἐν γὰρ βόθροις ὀρυχθεῖσιν ἐπὶ μικρὸν εὐρίσκοντα καὶ χειροπληθεῖς χρυσίου πλάκες, ἔσθ' ὅτε²¹ μικρᾶς ἀποκαθάψεως δεόμεναι. Τὸ δὲ λοιπόν, ψῆγμά ἐστι καὶ βῶλοι, καὶ αὗται²² κατεργασίαν οὐ πολλὴν ἔχουσαι.—12. Τῷ δὲ χρυσῷ καταχρῶνται πρὸς κόσμον, οὐ μόνον αἱ γυναῖκες, ἀλλὰ καὶ οἱ ἄνδρες. Περὶ μὲν γὰρ τοὺς καρπούς καὶ τοὺς βραχίονας ψέλλια

17. τοὺς ποτάμους understood.—18: Instead of ὅλα στρατόπεδα μυρίων ἀνδρῶν.—19. Into the Mediterranean, so likewise below τὸ καθ' ἡμᾶς πέλαγος, and ἡ ἔσω θάλασσα.—20. That is, ἐκ τῆς ἔσω θαλάσσης εἰς τὸν Ὠκεανόν.—21. That is, ἔστιν ὅτε, sometimes.—22. which also in like manner.—

φοροῦσι· περὶ δὲ τοὺς αὐχένας κρίκους παχεῖς ὀλοχρύσους, καὶ δακτυλίους ἀξιολόγους, ἔτι δὲ χρυσοῦς θώρακας.

§ 11, 12. Diodor. Sic. V. 27, and Strabo IV. p. 190.

13. Τὸ σύμπαν ἔθνος, ὃ νῦν Κελτικόν τε καὶ Γαλατικὸν καὶ Γαλλικὸν καλεῖται, θυμικὸν ἐστὶ καὶ μάχιμον, καὶ μάλιστα ἱππικῇ μάχῃ εὐδοκιμοῦν, καὶ τὸ πράτιστον Ῥωμαίοις, ἱππικὸν²³ οὗτοι παρέχουσιν. Εἰσὶν δὲ τοῖς τρόποις ἀπλοῖ, καὶ οὐ κακοήθεις· τῷ δὲ ἀπλῷ καὶ θυμικῷ πολὺ τὸ ἀνόητον καὶ ἀλαζονικὸν πρόσσεστι τοῖς Γαλάταις καὶ τὸ φιλόκοσμον.—14. Τοῖς μὲν σώμασιν εἰσὶν εὐμήκεις, ταῖς δὲ σαρκὶ κάθυγροι καὶ λευκοί· ταῖς δὲ κόμαις οὐ μόνον ἐκ φύσεως ξανθοί, ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς κατασκευῆς ἐπιτηδεύουσιν αὖξιν τὴν φυσικὴν τῆς χροῆς ιδιότητα.²⁴ Τιτάνου γὰρ ἀποπλύματι σπῶντες τὰς τρίχας συνεχῶς, ἵνα διαφανεῖς ᾧσι, καὶ ἀπὸ τῶν μετώπων ἐπὶ τὴν κορυφὴν καὶ τοὺς τένοντας ἀνασπῶσιν· ὥστε τὴν πρόσοψιν αὐτῶν φαίνεσθαι Σατύροις καὶ Πᾶσιν ἑοικυῖαν· παχύνονται γὰρ αἱ τρίχες ἀπὸ τῆς κατεργασίας,²⁵ ὥστε μηδὲν τῆς τῶν ἵππων χαίτης διαφέρειν. Τὰ δὲ γένειά τινες μὲν ξυρῶνται, τινὲς δὲ μετρίως ὑποτρέφουσιν· οἱ δ' εὐγενεῖς τὰς μὲν παρειὰς ἀπολειαίνουσιν, τὰς δ' ὑπῆνας ἀνειμέναις ἑῶσιν, ὥστε τὰ στόματα αὐτῶν ἐπικαλύπτεσθαι.

§ 13. Epit. Strab. III. p. 35. § 14. Diodor. Sic. V. 28.

15. Ἐν δὲ ταῖς ὁδοιπορίαις καὶ ταῖς μάχαις χρῶνται συνωρίσιν, ἔχοντος τοῦ ἄρματος ἡνίοχον καὶ παραβάτην. Κατὰ δὲ τὰς παρατάξεις εἰώθασιν προάγειν τῆς παρατάξεως, καὶ προκαλεῖσθαι τῶν ἀντιτεταγμένων τοὺς ἀρίστους.

23. The most efficient portion of the Roman cavalry.—24. That is, τὸ ξανθόν.—25. By this described treatment.—

τους εἰς μοινομαχίαν, προανασείοντες τὰ ὅπλα καὶ καταπληττόμενοι τοὺς ἐναντίους. "Ὅταν δέ τις ὑπακούσῃ πρὸς τὴν μάχην,²⁶ τὰς τε τῶν προγόνων ἀνδραγαθίας ἐξυμνοῦσι, καὶ τὰς ἑαυτῶν ἀρετὰς προφέρονται, καὶ τὸν ἀντιταπτόμενον ἐξουειδίζουσι. Τῶν δὲ πεσόντων πολεμίων τὰς κεφαλὰς ἀφαιροῦντες, περιάπτουσι τοῖς αὐχέσι τῶν ἵππων· τὰ δὲ σκῦλα τοῖς θηράπουσι παραδόντες ἡμαγμένα²⁷ λαφυραγωγοῦσι, παιανίζοντες καὶ ᾄδοντες ὕμνον ἐπινίκιον· καὶ τὰ ἀκροθίνια ταῦτα ταῖς οἰκίαις προσηλοῦσιν, ὥσπερ ἐν κυνηγίαις τισὶ κεχειρωμένοι θηρία. Τῶν δὲ ἐπιφανεστάτων πολεμίων κεδρώσαντες τὰς κεφαλὰς, ἐπιμελῶς τηροῦσιν ἐν λάρνακι, καὶ τοῖς ξένοις ἐπιδεικνύουσιν.

§ 15. Diodor. Sic. V. 29.

16. Κατὰ τὴν Γαλατίαν τὴν παρωκεανῆτιν, καταντικρὺ τῶν Ἑρκυνίων ὀνομαζομένων δρυμῶν²⁸ νῆσοι πολλαὶ κατὰ τὸν Ὀκεανὸν ὑπάρχουσιν, ὧν ἐστὶ μία καὶ μεγίστη Βρεττανικὴ καλουμένη. Αὕτη δὲ τῷ σχήματι τρίγωνος οὔσα παραπλησίως τῇ Σικελίᾳ, τὰς πλευρὰς οὐκ ἰσοκώλους ἔχει. Κατοικεῖν δὲ φασὶ τὴν Βρεττανικὴν αὐτόχθονα γέννη, καὶ τὸν παλαιὸν βίον ταῖς ἀγωγαῖς διατηροῦντα. Ἄρμασι μὲν γὰρ κατὰ τοὺς πολέμους χρῶνται, καθάπερ οἱ παλαιοὶ τῶν Ἑλλήνων ἦρωες ἐν τῷ Τρωϊκῷ πολέμῳ κεχρησθαι παραδέδονται·²⁹ καὶ τὰς οἰκήσεις εὐτελεῖς ἔχουσιν, ἐκ καλάμων ἢ ξύλων κατὰ τὸ πλεῖστον συγκειμένας. Τοῖς δὲ ἡθροσιν ἀπλοῦς εἶναι αὐτοὺς λέ-

26. when any one accepts the challenge.—27. αἰμάσσω.—28. The Hercynian woods, an indefinite name for an immense forest, north of the Alps, from which the Hartz mountains are supposed to derive their name. In the text, the mountains and woods of the north of Germany are referred to.—29. That is, ἀβγόνται.—

γουςι, καὶ πολὺ πεχωρισμένους τῆς τῶν νῦν ἀνθρώπων ἀγχινοίας καὶ ποιηρίας· τὰς τε διαίτας εὐτελεῖς ἔχειν, καὶ τῆς ἐκ τοῦ πλούτου γεννωμένης τρυφῆς πολὺ διαλλάττοντας.³⁰ βασιλεῖς τε καὶ δυνάστας πολλοὺς ἔχειν, καὶ πρὸς ἀλλήλους κατὰ τὸ πλεῖστον εἰρηνικῶς διακεῖσθαι.

† 16. Diod. Sic. V. 21.

17. Τῆς Βρεττανικῆς κατὰ τὸ ἀκρωτήριον τὸ καλούμενον Βελέριον οἱ κατοικοῦντες φιλόξενοί τε διαφερόντως εἰσὶ, καὶ διὰ τὴν τῶν ξένων ἐμπόρων ἐπιμίξιν ἐξημερωμένοι τὰς ἀγωγάς.³¹ Οὗτοι τὸν κασσίτερον κατασκευάζουσι, φιλοτέχνως ἐργαζόμενοι τὴν φέρουσιν αὐτὸν γῆν. — 13. Ἡ πλείστη τῆς μεγάλης Βρεττανίας πεδιάς ἐστὶ καὶ κατάδρυμος, πολλὰ δ' ἔχει καὶ ὄρεινά.³² Φέρει δὲ σῖτον καὶ βοσκήματα καὶ μέταλλα χρυσοῦ καὶ ἀργύρου καὶ σιδήρου· καὶ δέρματα δὲ καὶ ἀνδράποδα χορηγεῖ καὶ κύνας κυνηγετικούς. Κελτοὶ δὲ καὶ τοῖς κυσὶ τούτοις χρῶνται πρὸς τοὺς πολέμους. Εἰσὶ δ' οἱ Βρεττανοὶ εὐμήκεις τοῖς σώμασι, τὰ δὲ ἥδη ἀπλούστερα καὶ βαρβαρώτερα ἔχουσιν ἢ περ οἱ Κελτοί, ὥστ' ἔνιοι διὰ τὸ ἀγνοεῖν, καίτοι γαλακτὸς εὐποροῦντες, οὐ τυροποιοῦσιν· ἄπειροι δ' εἰσὶ καὶ κηρείας καὶ ἄλλων γεωργικῶν.³³ Πόλεις δὲ αὐτῶν εἰσὶν οἱ δρυμοί.³⁴ Φράξαντες γὰρ δένδρεσι καταβεβλημένοις εὐρυχωρῇ κύκλον, καὶ αὐτοὶ ἐνταῦθα καλυβοποιοῦνται, καὶ τὰ βοσκήματα κατασταθμεύουσιν, οὐ πρὸς πολὺν χρόνον. Ἐπομβροὶ δ' εἰσὶν οἱ αἴρες μᾶλλον ἢ νιφε-

30. In Greek, words of *all kinds* may be followed by other words in the genitive, when the latter class limit and show *in what respect* the meaning of the former is to be taken.—31. The noun signifying the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—32. *μῆκεν* understood.—33. Adjectives derived from verbs take the object of the verb in the genitive.—34. Equivalent to τοῖς δρυμοῖς χρῶνται ἀντὶ τῶν πολέων.—

τώδεις. Ἐν δὲ ταῖς αἰθρίαις ὁμίχλη κατέχει πολὺν χρόνον, ὥστε, δι' ἡμέρας ὅλης, ἐπὶ τρεῖς μόνον ἢ τέτταρας ὥρας τὰς³⁵ περὶ τὴν μεσημβρίαν ὁρᾶσθαι τὸν ἥλιον.

§ 17. Diod. Sic. V. 22. § 18. Epit. Strabon. p. 38. L. IV. p. 200.

19. Οἱ Γερμανοὶ μικρὸν ἐξαλλάττουσι τοῦ Κελτικοῦ φύλου τῷ τε πλεονασμῷ τῆς ἀγριότητος, καὶ τοῦ μεγέθους, καὶ τῆς ξανθότητος· τᾶλλα δὲ παραπλήσιοι καὶ μορφαῖς καὶ νόμοις, ὅθεν καὶ Γερμανοὶ ὑπὸ Ῥωμαίων καλοῦνται· δύναται δὲ τὸ ὄνομα γνησίοι. Τὰ βορειότερα ἔθνη τῶν Γερμανῶν ἀμαξόβια ἐστὶ καὶ νομαδικά, καὶ ῥαδίως μεταναστεύειν ἔτοιμα, διὰ τὸ μὴ θησαυρίζειν.³⁶—20. Οἱ παρωκεανῖται Γερμανοὶ καλοῦνται Κίμβροι. Ἔθος δέ τι αὐτῶν διηγουῦνται τοιοῦτον,³⁷ ὅτι ταῖς γυναῖξιν αὐτῶν συστρατευούσαις τοῖς ἀνδράσι παρηκολούθουν γυναῖκες προμάντεις ἰέρειαι, πολιότριχες, λευχεῖμονες, καρπασίικας ἐφαπτίδας ἐπιπεπορημέναι, ζῶσμα χαλκοῦν ἔχουσαι, γυμνόποδες. Τοῖς οὖν αἰχμαλώτοις διὰ τοῦ στρατοπέδου συνήντων ξιφῆρεις· καταστέψασαι³⁸ δὲ αὐτοὺς ἦγον ἐπὶ κρατῆρα χαλκοῦν, ὅσον ἀμφορέων εἴκοσιν. Εἶχον δὲ ἀναβάθραν, ἣν ἀναβᾶσα ἡ ἰέρεια ὑπερπετῆς τοῦ λέβητος ἐλαιοτομέει ἕκαστον³⁹ μετεωρισθέντα. Ἐκ δὲ τοῦ προχεομένου αἵματος εἰς τὸν κρατῆρα μαντεῖαν τινὰ ἐποιοῦντο. Ἀλλαι δὲ διασχίσασαι ἐσπλάγχνεον, ἀναφθεγγόμεναι· νίκην τοῖς οἰκείοις. Ἐν δὲ τοῖς ἀγῶσιν ἔτυπτον

35. The article is very often divided from its substantive by qualifying words, which for emphasis or clearness may be placed last.—36. They lay up no stores of any kind, but satisfy their wants with whatever may be at hand.—37. τοιοῦτον is used for τοιοῦτο, as ταῦτόν is often used for ταυτό.—38. The victims were crowned with a garland.—39. τῶν αἰχμαλώτων understood.—

τὰς βύρσας, τὰς περιτεταμένας⁴⁰ τοῖς γέρροισι τῶν ἄρμα-
μαζῶν, ὥστε ἀποτελεῖσθαι ψόφον ἐξαίσιον.

§ 19. Epit. Strab. VII. p. 81. et 290. § 20. Strabo L. VII. p. 297.

21. Μετὰ τὴν ὑπώρειαν τῶν Ἀλπεων ἀρχὴ ἐστὶ τῆς Ἰταλίας. Καὶ τὰ μὲν ὑπὸ ταῖς Ἀλπεσιν ἐστὶ πεδῖον εὐδαιμον σφόδρα, καὶ γεωλοφίαις εὐκάρποις πεποικιλμένον. Διαιρεῖ δ' αὐτὸ μέσον πῶς ὁ Πάδος. Ἀπασα μὲν οὖν ἡ χώρα ποταμοῖς πληθύνει καὶ ἔλεσι, μάλιστα δὲ ἡ τῶν Ἑνετῶν.—Παρὰ τοῖς Ἑνετοῖς τῷ Διομήδει ἀποδεδειγμένοι τινὲς ἱστοροῦνται τιμαί· καὶ γὰρ θύεται λευκὸς ἵππος αὐτῷ· καὶ δύο ἄλση, τὸ μὲν Ἡρας Ἀργείας δεῖκνυται, τὸ δ' Ἀρτέμιδος Αἰτωλίδος.⁴¹ Προσμυθεύουσι δὲ ἐν τοῖς ἄλσεσι τούτοις ἡμεροῦσθαι τὰ θηρία, καὶ λύκοις ἐλάφους συναγελάζεσθαι· προσιόντων δὲ τῶν ἀνθρώπων καὶ καταψαυόντων ἀνέχεσθαι.⁴² τὰ δὲ διωκόμενα ὑπὸ τῶν κυνῶν, ἐπειδὴν καταφύγη δεῦρο,⁴³ μηκέτι διώκεσθαι.

§ 21. Strabo L. V. p. 209. 212. 215.

22. Οἱ Λίγυες νέμονται χώραν τραχεῖαν καὶ παντελῶς λυπρὰν· τοῖς δὲ πόνοις καὶ ταῖς κατὰ τὴν λειτουργίαν συνεχέσι κακοπαθείαις ἐπίπονον τινὰ βίον καὶ ἀτυχῇ ζῶσι. Καταδένδρου γὰρ τῆς χώρας οὔσης, οἱ μὲν αὐτῶν ὑλοτομοῦσι δι' ὅλης τῆς ἡμέρας, οἱ δὲ τὴν γῆν ἐργαζόμενοι τὸ πλεῖον πέτρας λατομοῦσι⁴⁴ διὰ τὴν ὑπερβολὴν τῆς

40. περιτείνω. The sides of the wagons were formed by skins stretched tight over the wagon frame.—41. Juno was an object of particular veneration in Argos, and Diana in Ætolia. Diomed, by his father Tydeus, was of Ætolian descent; but, by right of his consort Ægialea, he reigned in Argos.—42. Certain verbs, as in this example, govern a participle, where we should use a verb with *that*.—43. That is, εἰς τοῦτο τὸ ἄλσος.—44. The labour of cultivating consists rather in breaking and reducing the stones, than in tilling the soil.—

τραχύτης—οὐδεμίαν γὰρ βῶλον τοῖς ἐργαλείοις ἀνασπῶσιν ἀνευ λίθου—καὶ τοιαύτην ἔχοντες ἐν τοῖς ἔργοις κακοπάθειαν, τῇ συνεχείᾳ περιγίγνονται τῆς φύσεως.⁴⁵ καὶ πολλὰ μοχθήσαντες, ὀλίγους καρποὺς καὶ μόλις λαμβάνουσι. Πρὸς δὲ τὴν κακοπάθειαν ταύτην συνεργοὺς ἔχουσι τὰς γυναῖκας, εἰδισμένας ἐπίσης τοῖς ἀνδράσιν⁴⁶ ἐργάζεσθαι. Κυνηγίας δὲ ποιοῦνται συνεχεῖς, ἐν αἷς πολλὰ τῶν θηρίων χειρούμενοι, τὴν ἐκ τῶν καρπῶν σπάνιν διορθοῦνται. Θρασεῖς δ' εἰσὶ καὶ γενναῖοι, οὐ μόνον εἰς πόλεμον, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὰς ἐν τῷ βίῳ περιστάσεις τὰς ἐχούσας θεινότητας. Ἐμπορευόμενοι⁴⁷ γὰρ πλέουσι τὸ Σαρδῶν καὶ τὸ Λιβυκὸν πέλαγος, ἐτοίμως ἑαυτοὺς ρίπτοντες εἰς ἀβοηθήτους κινδύνους. Σκάφεσι γὰρ χρώμενοι τῶν σχεδίων εὐτελεστέροις, καὶ τοῖς ἄλλοις τοῖς κατὰ ναῦν χρησίμοις ἥκιστα κατεσκευασμένοις, ὑπομένουσι τὰς ἐκ τῶν χειμῶνων φοβερωτάτας περιστάσεις καταπληκτικῶς.

§ 22. Diod. Sic. V. 39.

23. Συνεχεῖς τούτοις εἰσὶν οἱ Τυρρῆνοί, οἱ παρὰ τοῖς Ῥωμαίοις Ἐτροῦσκοι καὶ Τοῦσκοι προσαγορεύονται, τὰ πεδία ἔχοντες τὰ μέχρι τοῦ ποταμοῦ τοῦ Τιβέριδος. Ῥεῖ δὲ ἐκ τῶν Ἀπεννίνων ὀρῶν ὁ Τίβερις πληροῦται δὲ ἐκ πολλῶν ποταμῶν μέρος μέντοι δι' αὐτῆς φερόμενος τῆς Τυρρηνίας, τὸ δ' ἐφεξῆς διορίζων ἀπ' αὐτῆς, πρῶτον μὲν τὴν Ὀμβρικὴν, εἶτα τοὺς Σαβίνους καὶ Λατίνους, τοὺς πρὸς τῇ Ῥώμῃ μέχρι τῆς παραλίας.—24. Οἱ Τυρρῆνοί, τὸ μὲν παλαιὸν ἀνδρεία διενέγκαντες,⁴⁸ χώραν πολλὴν κατεκτήσαντο, καὶ πόλεις ἀξιολόγους καὶ πολλὰς ἔκτι-

45. That is, νικᾷσι τὴν φυσικὴν ιδιότητα τῆς χώρας τῇ συνεχείᾳ τῶν πόσων.—

46. The dative case is used in expressions of equality.—47. That is, ἐμπορίας χάριν.—48. διαφίξαι.—

σαν. Ὅμοίως δὲ καὶ ναυτικάις δυνάμεσιν ἰσχύσαντες, καὶ πολλοὺς χρόνους θαλαττοκρατήσαντες, τὸ μὲν παρὰ τὴν Ἰταλίαν πέλαγος ἀφ' ἑαυτῶν ἐποίησαν Τυρρηνικὸν προσαγορευθῆναι· τὰ δὲ κατὰ τὰς περὶ τὰς δυνάμεις ἐκπονήσαντες, τὴν τε σάλπιγγα ἐξεῦρον, καὶ πολλὰ ἄλλα, ὧν τὰ πλεῖστα Ῥωμαῖοι μιμησάμενοι μετήνεγκαν ἐπὶ τὴν ἰδίαν πολιτείαν. Γράμματά τε καὶ φυσιολογίαν καὶ θεολογίαν ἐξεπόνησαν ἐπὶ πλεῖον, καὶ τὰ περὶ τὴν περαυνοσκοπίαν μάλιστα πάντων ἀνθρώπων ἐξεργάσαντο. Χώραν δὲ νεμόμενοι παμφόρον, καὶ ταύτην ἐξεργαζόμενοι, καρπῶν ἀφθονίαν ἔχουσιν. Ἐνδοξότατοι δὲ τὸ πρὶν ὄντες, εἰς τρυφὴν ὠλίσθησαν, καὶ ἐν πότοις τε καὶ ῥαθυμίαις βιοῦντες, τὴν ἐκ παλαιῶν χρόνων παρ' αὐτοῖς ζηλουμένην ἀλκὴν καὶ τὴν τῶν πατέρων δόξαν ἐν τοῖς πολέμοις ἀποβέβληκασιν.

§ 23. Strabo V. p. 218. § 24. Diodor. Sic. V. 40.

25. Ἡ τῶν Λατίνων χώρα μεταξὺ κεῖται τῆς τε ἀπὸ τῶν Ὀστίων παραλίας, μέχρι πόλεως Σινυέσσης καὶ τῆς Σαβινῆς· ἐκτείνεται δὲ ἐπὶ μῆκος μέχρι τῆς Καμπανίας καὶ τῶν Σαυνιτικῶν ὄρεων.—26. Ἀπασα ἡ Λατίνη, οὗ Ῥώμη κεῖται, ἐστὶν εὐδαίμων καὶ παμφόρος, πλὴν ὀλίγων χωρίων τῶν κατὰ τὴν παραλίαν, ὅσα ἐλώδη καὶ νοσερά, ἢ εἴ τινα⁴⁹ ὄρεινά καὶ πετρώδη· καὶ ταῦτα δ' οὐ τελέως ἀργά, οὐδ' ἀχρηστα, ἀλλὰ νομαῖς παρέχει δαψιλεῖς ἢ ὕλην, ἢ καρπούς τινας ἐλείους ἢ πετραίους. Τὸ δὲ Καίκουβον ἐλώδες ὄν, εὐοινοτάτην ἄμπελον τρέφει, τὴν δεινδρεῖτιν.

§ 25. Strabo V. p. 219. § 26. Ibid. p. 231.

27. Τὸ Καμπανίας πεδῖον εὐδαιμονέστατον τῶν ἀπάν-

49. Equivalent to ἄτινα.—

των ἐστί· περικείμενται δ' αὐτῷ γεωλοφίαι τε εὐκαρποι, καὶ ὄρη τὰ τε τῶν Σαυνιτῶν καὶ τὰ τῶν Ὀσκων. Διὰ δὲ τὴν ἀρετὴν περιμάχητον ἦν τὸ πεδίον. Ἱστορεῖται δὲ ἔνια τῶν πεδίων σπείρεσθαι δι' ἔτους, δις μὲν τῇ ζέᾳ, τὸ δὲ τρίτον ἐλύμῳ, τινὰ δὲ καὶ λαχανεύεσθαι τῷ τετάρτῳ σπόρῳ. Καὶ μὴν τὸν οἶνον τὸν κράτιστον ἐντεῦθεν ἔχουσι Ῥωμαῖοι, τὸν Φάλερνον, καὶ τὸν Στάταινον καὶ Κάληνον. Ὡς δ' αὕτως⁵⁰ εὐέλαιός ἐστι, καὶ πᾶσα ἡ περὶ τὸ Οὐένα-Φρον ὁμορον τοῖς πεδίοις ὄν.

§ 27. Strabo L. V. p. 242.

28. Ὑπέρκειται δὲ τῶν τόπων τούτων⁵¹ ὄρος τὸ Οὐεσσούϊον, ἀγροῖς περιοικούμενον παγκάλοις, πλὴν τῆς κορυφῆς. αὕτη δ' ἐπίπεδος μὲν πολὺ μέρος ἐστίν, ἀκαρπος δ' ὅλη· ἐκ δὲ τῆς ὕψους τεφρώδης, καὶ κοιλάδας φαίνει σηραγγώδεις πετρῶν αἰθαλωδῶν κατὰ τὴν χροάν, ὡς ἂν ἐκβεβρωμένων ὑπὸ πυρός· ὡς τεκμαίροισι' ἂν τις, τὸ χωρίον τοῦτο καίεσθαι πρότερον, καὶ ἔχειν κρατῆρας πυρός, σβείσθηναι δ' ἐπιλιπούσης τῆς ὕλης.⁵²

§ 28. Strabo V. p. 247.

29. Ἡ Κρότων, ἣν Μύσκελλος ἔκτισε, δοκεῖ τὰ τε πολέμια καλῶς ἀσκῆσαι, καὶ τὰ περὶ τὴν ἀθλησιν. Ἐν μιᾷ γοῦν Ὀλυμπιάδι οἱ τῶν ἄλλων προτερήσαντες τῷ σταδίῳ ἑπτὰ ἄνδρες ἅπαντες ὑπῆρξαν. Κροτωνιάται· ὥστ' εἰκότως εἰρῆσθαι δοκεῖ, διότι Κροτωνιατῶν ὁ ἔσχατος πρῶ-

50. *ἑαυτὰς δέ.*—51. Above Pompeii, Naples, and Herculaneum.—52. The first eruption of Mount Vesuvius, of which history makes mention, took place A. D. 79. As this event was in the reign of Titus, it was therefore unknown to Strabo, from whom the text is extracted, and who lived under Augustus. There were, however, certain appearances near the summit, which left no doubt of its prior volcanic state, and the cities in its vicinity were paved with the lavas of ancient eruptions.—

τος ἦν τῶν ἄλλων Ἑλλήνων. Πλείστους οὖν Ὀλυμπιονίκας ἔσχε, καίπερ οὐ πολὺν χρόνον οἰκηθεῖσα, διὰ τὸν φθόρον τῶν ἐπὶ Σάγρα⁵³ πεσόντων ἀνδρῶν, πλείστων τὸ πλῆθος. Προέλαβε δὲ τῇ τῆς πόλεως δόξῃ καὶ τὸ τῶν Πυθαγορείων πλῆθος, καὶ Μίλων, ἐπιφανέστατος μὲν τῶν ἀθλητῶν γεγωνῶς, ὁμιλητῆς δὲ Πυθαγόρου, διατρέψαντος ἐν τῇ πόλει πολὺν χρόνον. Φασὶ δὲ ἐν τῷ συσσιτίῳ ποτὲ τῶν φιλοσόφων πονήσαντος στύλου, τὸν Μίλωνα ὑποδύντα σῶσαι ἅπαντας, ὑποσπᾶσαι δὲ ἑαυτόν. Τῇ δὲ αὐτῇ ῥώμῃ πεποιθότα εἰκὸς ἐστὶν εὐρέσθαι καὶ τὴν τοῦ βίου καταστροφὴν. Λέγεται γοῦν ὁδοιπορῶν ποτε δι' ὕλης βαθείας εὐρεῖν ξύλον μέγα ἐσφηνωμένον· ἐμβαλὼν δὲ χεῖρας ἅμα καὶ πόδας εἰς τὴν διάστασιν, βιάζεσθαι πρὸς τὸ διασχίσαι τελέως· τοσοῦτον δ' ἴσχυσε μόνον,⁵⁴ ὥστ' ἐκπεσεῖν τοὺς σφῆνας, εἴτ' εὐθὺς συμπεσεῖν τὰ μέρη τοῦ ξύλου, ἀποληφθέντα⁵⁵ δ' αὐτὸν ἐν τῇ τοιαύτῃ πάγῃ θηρόβρωτον γενέσθαι.

§ 29. Strabo VI. p, 262.

30. Ἐφεξῆς δ' ἐστὶν Ἀχαιῶν κτίσμα ἡ Σύβαρις, δυοῖν ποταμῶν μεταξὺ, Κράθιδος καὶ Συβάριδος. Τοσοῦτον⁵⁶ δ' εὐτυχίᾳ διήνεγκεν ἡ πόλις αὕτη τὸ παλαιόν, ὥς τεττάρων μὲν ἐθνῶν τῶν πλησίον⁵⁷ ἐπῆρξε, πέντε δὲ καὶ εἴκοσι πόλεις ὑπηκόους ἔσχε, τριάκοντα δὲ μυριάσιν ἀνδρῶν ἐπὶ Κροτωνιάτας ἐστράτευσαν, πεντήκοντα δὲ σταδίων κύκλον συνεπλήρουν οἰκοῦντες ἐπὶ τῷ Κράθιδι. Ὑπὸ μέντοι τρυφῆς καὶ ὕβρεως τὴν εὐδαιμονίαν ἅπασαν ἀφῆρέθησαν ὑπὸ

53. The citizens of Crotona were defeated in a great battle by the Locrians at the river Sagra.—54. His strength went so far only.—55. ἀπολαμβάνω.—56. for τοσοῦτο.—57. Verbs signifying to rule, to excel, govern the genitive.—

Κροτωνιατῶν, ἐν ἡμέραις ἐβδομήκοντα· ἐλόντες⁵⁸ γὰρ τὴν πόλιν, ἐπήγαγον⁵⁹ τὸν ποταμόν, καὶ κατέκλυσαν.

§ 30. Strabo VI. p. 263.

31. Διαβόητοι εἰσὶν ἐπὶ τρυφῇ οἱ Συβαρίται, οἱ τὰς ποιούσας ψόφον τέχνας οὐκ ἐῷσιν ἐπιδημεῖν τῇ πόλει, οἷον χαλκίων καὶ τεκτόνων καὶ τῶν ὁμοίων, ὅπως αὐτοῖς πανταχόθεν ἀθόρυβοι ᾧσιν⁶⁰ οἱ ὕπνοι. Οὐκ ἐξῆν δ' οὐδ' ἀλεκτρυόνα ἐν τῇ πόλει τρέφεισθαι. Ἱστορεῖ δὲ περὶ αὐτῶν Τίμαιος,⁶¹ ὅτι ἀνὴρ Συβαρίτης, εἰς ἀγρόν ποτε πορευόμενος, ἔφη, ἰδὼν τοὺς ἐργάτας σκάπτοντας, αὐτὸς ῥῆγμα λαβεῖν⁶² πρὸς δὲ⁶³ ἀποκρίνασθαι τινα τῶν ἀκουσάντων, αὐτὸς δὲ σοῦ διηγουμένου ἀκούων πεπόννηκα τὴν πλευράν.—" Ἄλλος δὲ Συβαρίτης παραγενόμενος εἰς Λακεδαιμόνα, καὶ κληθεὶς εἰς Φειδίτιον, ἐπὶ τῶν ξύλων κατακείμενος καὶ δειπνῶν μετ' αὐτῶν,⁶⁴ πρότερον μὲν ἔφη καταπεπλῆχθαι τὴν τῶν Λακεδαιμονίων πυνθανόμενος⁶⁵ ἀνδρείαν, νῦν δὲ θεασάμενος νομίζειν μηδὲν τῶν ἄλλων αὐτοὺς διαφέρειν· καὶ γὰρ τὸν ἀνανδρότατον μᾶλλον ἂν ἐλέσθαι⁶⁶ ἀποθανεῖν, ἢ τοιοῦτον βίον ζῶντα καρτερεῖν.—

58. οἱ κροτωνιάται understood.—59. τῇ πόλει understood. After κατέκλυσαν also αὐτὴν must be supplied in thought.—60. The relatives and particles (except the compound of εἴ, which in connexion with the present and future require the subjunctive), take the optative, in connexion with the imperfect, pluperfect, and aorist.—61. Timæus, the author of a history of Italy and Sicily, which is not extant.—62. In Latin, *dixit se accipisse*. When the subject of the infinitive is not expressed, and is likewise nominative to the preceding finite verb, on which the infinitive depends, the adjective or substantive qualifying that subject must also be in the nominative by attraction.—63. That is, καὶ πρὸς τοῦτον.—64. τῶν Λακεδαιμονίων involved in Λακεδαιμόνα.—65. While he knew it only by report.—66. ἐλέσθαι εἴ τι προοπτικῶς εἶναι. Every conditional or uncertain proposition may be converted in Greek into an infinitive or a participle, retaining εἴ. The sense of the infinitive and participle of the future may often be expressed in the same manner. ἐλέσθαι without εἴ must have referred to a past time.—

32. Δοκεῖ δὲ μετὰ τῆς εὐδαιμονίας αὐτῶν καὶ ὁ τῆς πόλεως τόπος παροξύνει αὐτοὺς ἐκτρυφῆσαι.⁶⁷ ἡ γὰρ πόλις αὐτῶν ἐν κοίλῳ κειμένη, τοῦ μὲν θέρους, ἔωθεν τε καὶ πρὸς ἐσπέραν ψύχος ὑπερβάλλον ἔχει, τὸ δὲ μέσον τῆς ἡμέρας καῦμα ἀνύποιστον· ὅθεν καὶ ῥηθῆναι,⁶⁸ ὅτι τὸν βουλόμενον ἐν Συβάρει μὴ πρὸ μοίρας ἀποθανεῖν, οὔτε δυόμενον, οὔτε ἀνίσχοντα τὸν ἥλιον ὄρᾶν δεῖ.—33. Ἐς τηλικούτον δ' ἦσαν τρυφῆς ἐληλακότες,⁶⁹ ὥς καὶ παρὰ τὰς εὐωχίας τοὺς ἵππους ἐθίσαι πρὸς αὐλὸν ὀρχεῖσθαι. Τοῦτ' οὖν εἰδότες οἱ Κροτωνιάται, ὅτε αὐτοῖς ἐπολέμουν, ἐνέδοσαν τὸ ὀρχηστικὸν μέλος· συμπαρῆσαν γὰρ αὐτοῖς καὶ αὐληταὶ ἐν στρατιωτικῇ σκευῇ· καὶ ἅμα⁷⁰ αὐλούντων ἀκούοντες οἱ ἵπποι, οὐ μόνον ἐξωρχήσαντο, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἀναβάτας ἔχοντες⁷¹ ἠὐτομόλησαν πρὸς τοὺς Κροτωνιάτας.

§ 31—33. Athen. XII. p. 518. sqq.

34. Ἡ Σικελία πασῶν τῶν νήσων καὶ κρατίστη ἐστί, καὶ τῇ παλαιότητι τῶν μυθολογουμένων πεπρώτευσεν. Ἡ γὰρ νῆσος τὸ παλαιὸν ἀπὸ μὲν τοῦ σχήματος Τρινακρία κληθεῖσα, ἀπὸ δὲ τῶν κατοικησάντων αὐτὴν Σικανῶν Σικανία προσαγορευθεῖσα, τελευταῖον ἀπὸ τῶν Σικελῶν τῶν ἐκ τῆς Ἰταλίας πανδημεὶ περαιοθέντων ὠνόμασται Σικελία. Ἔστι δ' αὐτῆς ἡ περίμετρος σταδίων ὥς τετρακισχιλίων τριακοσίων ἐξήκοντα. Οἱ ταύτην οὖν κατοικοῦντες Σικελιῶται παρειλήφασιν⁷² παρὰ των προγόνων, αἰεὶ τῆς φήμης ἐξ αἰῶνος παραδεδομένης τοῖς ἐγγόνοις, ἱερὰν ὑπάρχειν τὴν νῆσον Δήμητρος καὶ Κόρης, καὶ ταύτας

67. That is, eis tρυφάν.—68. The infinitive ῥηθῆναι is governed by δοκεῖ above.—69. eo luxurie progressi erant.—70. ἅμα, as soon as.—71. That is, ἐν αὐτοῖς τοῖς ἀναβάταις.—72. παραλαμβάνω.—

τάς θεάς ἐν αὐτῇ πρώτως φανῆναι, καὶ τὸν τοῦ σίτου καρ-
πὸν ταύτην⁷³ πρώτην ἀνεῖναι, διὰ τὴν ἀρετὴν τῆς χώρας.

§ 34. Diodor. Sic. V. 2.

35. Καὶ τῆς ἀρπαγῆς τῆς κατὰ τὴν Κόρην⁷⁴ ἐν ταύτῃ
γενομένης ἀπόδειξιν εἶναι λέγουσι φανερωτάτην, ὅτι τὰς
διατριβάς αἱ θεαὶ κατὰ ταύτην τὴν νῆσον ἐποιοῦντο, διὰ
τὸ στέργεσθαι μάλιστα παρ' αὐταῖς ταύτην. Γενέσθαι
δὲ μυθολογοῦσι τῆς Κόρης τὴν ἀρπαγὴν ἐν τοῖς λειμῶσι
τοῖς κατὰ τὴν Ἑνναν. "Ἔστι δ' ὁ τόπος οὗτος πλησίον
μὲν τῆς πόλεως, ἴοις δὲ καὶ τοῖς ἄλλοις ἄνθεσι παντοδα-
ποῖς εὐπρεπῆς καὶ θεᾶς ἄξιος. Διὰ δὲ τὴν ἀπὸ τῶν φυο-
μένων ἀνθῶν εὐωδίαν, λέγεται τοὺς κυνηγεῖν εἰωθότας
κύνας μὴ δύνασθαι στιβεύειν, ἐμποδιζομένους τὴν φυσικὴν
αἴσθησιν.⁷⁵ "Ἔστι δὲ ὁ προειρημένος λειμὼν, ἄνωθεν μὲν
ὀμαλὸς καὶ παντελῶς εὐυδρος, κύκλῳ δὲ ὑψηλός, καὶ
πανταχόθεν κρημνοῖς ἀπότομος· δοκεῖ δ' ἐν μέσῳ κεῖσθαι
τῆς ὅλης νήσου, διὸ καὶ Σικελίας ὀμφαλὸς ὑπὸ τινων ὀνο-
μάζεται. "ἔχει δὲ καὶ πλησίον ἄλσιν καὶ λειμῶνας καὶ
περὶ ταῦτα ἔλη, καὶ σπήλαιον εὐμέγεθες, ἔχον χάσμα
κατάγειον, πρὸς τὴν ἄρκτον νενευκός· δι' οὗ μυθολογοῦσι
τὸν Πλούτωνα μεθ' ἄρματος ἐπελθόντα, ποιήσασθαι τὴν
ἀρπαγὴν τῆς Κόρης. Μετὰ δὲ τὴν ἀρπαγὴν μυθολο-
γοῦσι τὴν Δήμητραν, μὴ δυναμένην εὑρεῖν τὴν θυγατέρα,
λαμπάδας ἐκ τῶν κατὰ τὴν Αἴτνην κρατήρων ἀναψαμέ-
νην, ἐπελθεῖν ἐπὶ πολλὰ μέρη τῆς οἰκουμένης· τῶν δ' ἀν-
θρώπων τοὺς μάλιστα ταύτην προσδεξαμένους εὐεργετή-
σαι, τὸν τῶν πυρῶν καρπὸν ἀντιδώρησάμενην.

§ 35. Diod. Sic. V. 3. 4.

73. τὴν νῆσον understood.—74. Periphrastically for καὶ τῆς ἀρπαγῆς Κόρης.—

75. Instead of τῆς φυσικῆς αἰσθήσεως ἐμποδιζομένης.—

36. Τὰ ἄνω τῆς Αἴτης χωρία ψιλὰ ἐστὶ, καὶ τεφρώδη, καὶ χιόνος μεστὰ τοῦ χειμῶτος· τὰ κάτω δὲ δρυμοῖς καὶ φυτεῖαις διείληπται⁷⁶ παντοδαπαῖς. Ἐοικε δὲ λαμβάνειν μεταβολὰς πολλὰς τὰ ἄκρα τοῦ ὄρους διὰ τὴν νομὴν τοῦ πυρός, τοτὲ· μὲν εἰς ἓνα κρατῆρα συμφερομένου, τοτὲ δὲ σχιζομένου, καὶ τοτὲ μὲν ῥύακας ἀναπέμποντος, τοτὲ δὲ φλόγας καὶ λιγνῦς, ἄλλοτε δὲ καὶ μύδρους ἀναφυσῶντος. Νύκτωρ μὲν καὶ φέγγη φαίνεται λαμπρὰ ἐκ τῆς κορυφῆς, μεθ' ἡμέραν δὲ καπνῷ καὶ ἀχλύϊ κατέχεται.

36) Strabo VI. p. 273.

37. Ἡ Κύρνος, νῆσος, ἥ ὑπὸ τῶν Ῥωμαίων καὶ τῶν ἐγχωρίων Κόρσικα ὀνομάζεται, εὐμεγέθης οὔσα, πολλὴν τῆς χώρας ὄρεινὴν ἔχει,⁷⁷ πεπυκασμένην δρυμοῖς συνεχέσι, καὶ ποταμοῖς διαρρέομένην μικροῖς. Οἱ δ' ἐγχώριοι τροφαῖς μὲν χρῶνται γάλακτι καὶ μέλιτι καὶ κρέασι, θαψιλῶς πάντα ταῦτα παρεχομένης τῆς χώρας· τὰ δὲ πρὸς ἀλλήλους⁷⁸ βιοῦσιν ἐπιεικῶς καὶ δικαίως, παρὰ πάνταῖς σχεδὸν τοὺς ἄλλους βαρβάρους. Τὰ τε γὰρ κατὰ τὴν ὄρεινὴν ἐν τοῖς δένδρεσιν εὕρισκόμενα κηρία τῶν πρώτων εὕρισκόντων ἐστί, μηδενὸς ἀμφισβητοῦντος· τὰ δὲ πρόβατα σημείοις διειλημμένα, καὶ μηδεὶς φυλάττη,⁷⁹ σώζεται τοῖς κερτημένοις· ἐν τε ταῖς ἄλλαις ταῖς ἐν βίῳ οἰκονομίαις θαυμαστῶς προτιμῶσι τὸ δικαιοπραγεῖν. Παραδοξότατον δ' ἐστὶ παρ' αὐτοῖς τὸ γιγνόμενον κατὰ τὰς τῶν τέκνων γενέσεις. Ὅταν γὰρ ἡ γυνὴ τέκνη, ταύτης μὲν οὐδεμία γίγνεται περὶ τὴν λοχείαν ἐπιμέλεια· ὁ δ' ἀνὴρ αὐτῆς ἀναπεσὼν ὡς νοσῶν, λοχεύεται τακτὰς ἡμέρας, ὡς τοῦ σώμα-

76. διαλαμβάνω.—77. τὰ πολλὰ ὄρεινὴ ἐστίν.—78. πρὸς ἀλλήλους δέ: that is, as respects their conduct to each other.—79. καὶ for καὶ ἰάν. The particle *καὶ* with *ἰ* forms *ἰάν*, which expresses possibility, and consequently takes the subjunctive mode.—

τος αὐτῷ κακοπαθοῦντος. Φύεται δὲ κατὰ τὴν νῆσον ταύτην καὶ πύξος πλείστη καὶ διάφορος, δι' ἣν καὶ τὸ μέλι τὸ γιγνόμενον ἐν αὐτῇ παντελῶς γίγνεται πικρόν. Κατοικοῦσι δ' αὐτὴν βάρβαροι τὴν διάλεκτον ἔχοντες ἐξηλλαγμένην καὶ δυσκατανόητον· τὸν δ' ἀριθμὸν ὑπάρχουσιν ὑπὲρ τοὺς τρισμυρίους.

§ 37. Diodor. Sic. V. 13. 14.

38. Ἡ Πελοπόννησος οἰκουῖά ἐστι φύλλῳ πλατάνου τὸ σχῆμα,⁸⁰ ἴση δὲ σχεδόν τι κατὰ μῆκος καὶ κατὰ πλάτος. Ἐχουσι δὲ τῆς χερσονήσου ταύτης τὸ μὲν ἐσπέριον μέρος Ἡλεῖοι καὶ Μεσσήνιοι, κλυζόμενοι τῷ Σικελικῷ πελάγει· ἐξῆς δὲ μετὰ τὴν Ἠλείαν ἐστὶ τὸ τῶν Ἀχαιῶν ἔθνος, πρὸς ἄρκτους βλέπον, καὶ τῷ Κορινθιακῷ κόλπῳ παρατεῖνον· τελευτᾷ δὲ εἰς τὴν Σικυωνίαν. Ἐντεῦθεν δὲ Σικυῶν καὶ Κόρινθος ἐκδέχεται μέχρι τοῦ ἰσθμοῦ. Μετὰ δὲ τὴν Μεσσηνίαν ἡ Λακωνική, καὶ ἡ Ἀργεία, μέχρι τοῦ ἰσθμοῦ καὶ αὐτή.⁸¹ Μέση δὲ ἐστὶν ἡ Ἀρκαδία, πᾶσιν ἐπικειμένη, καὶ γειτνιῶσα τοῖς ἄλλοις ἔθνεσιν.

§ 38. Strabo VIII. p. 335.

39. Πολλὰ μὲν δὴ καὶ ἄλλα ἴδοι τις ἂν⁸² ἐν Ἑλλάδι καὶ ἀκούσαι θαύματος ἄξια, μάλιστα δὲ τὰ ἐν Ὀλυμπίᾳ. Αὕτη ἡ πόλις τὴν ἐπιφάνειαν ἔσχεν ἐξ ἀρχῆς μὲν διὰ τὸ μαντεῖον τοῦ Ὀλυμπίου Διός· ἐκείνου δ' ἐκλειφθέντος,⁸³ οὐδὲν ἥττον συνέμεινεν ἡ δόξα τοῦ ἱεροῦ, καὶ τὴν αὔξησιν, ὅσῃν ἴσμεν,⁸⁴ ἔλαβε διὰ τε τὴν πανήγυριν καὶ

80. The noun signifying the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—81. Also, in like manner.—82. By the moderation of language in the Attic writers, the optative is used in the place of the most confident assertions and predictions.—83. When oracles ceased to be given here.—84. That is, τὴν πολλὰν καὶ εὐγνωστον αὔξησιν, the well-known present repute.—

τὸν ἀγῶνα τὸν Ὀλυμπιακόν, μέγιστον τῶν ἀπάντων. Ἐκασμὴν δ' ἐκ τοῦ πλήθους τῶν ἀναθημάτων, ὅπερ ἐκ πάσης ἀνετίθετο τῆς Ἑλλάδος, ὣν ἦν καὶ ὁ χρυσοῦς σφυρήλατος Ζεὺς, ἀνάθημα Κυψέλου τοῦ Κορινθίων τυράννου. Μέγιστον δὲ τούτων⁸⁵ ὑπῆρξε τὸ τοῦ Διὸς ξόανον, ὃ ἐποίησε Φειδίας, Χαρμίδου, Ἀθηναῖος.—40. Καθέζεται μὲν δὴ ὁ Θεὸς ἐν θρόνῳ, χρυσοῦ⁸⁶ πεποιημένος καὶ ἐλέφαντος. Στέφανος δὲ ἐπίκειται οἱ⁸⁷ τῇ κεφαλῇ, μεμιμημένος ἐλαίας κλῶνας. Ἐν μὲν τῇ δεξιᾷ φέρει Νίκην ἐξ ἐλέφαντος, καὶ ταύτην χρυσοῦ ταινίαν τε ἔχουσιν, καὶ ἐπὶ τῇ κεφαλῇ στέφανον· τῇ δὲ ἀριστερᾷ τοῦ Θεοῦ χάριέν ἐστι σκῆπτρον μετάλλοις τοῖς πᾶσιν ἡνδισμένον. Ὁ δὲ ὄρνις, ὃ ἐπὶ τῷ σκῆπτρῳ καθήμενος, ἐστὶν ὁ αἰετός. Χρυσοῦ δὲ καὶ τὰ ὑποδήματα τῷ Θεῷ⁸⁸ καὶ ἱμάτιον ὡσαύτως ἐστὶ. Τῷ δὲ ἱματίῳ ζώδιά τε καὶ τῶν ἀνθῶν τὰ κρίνα⁸⁹ ἐστὶν ἐμπεποιημένα. Ὁ δὲ θρόνος ποικίλος μὲν χρυσῷ καὶ λίθοις, ποικίλος δὲ καὶ ἐβένῳ τε καὶ ἐλέφαντι.

δ 39. Paus. V. 10. Strab. VIII. p. 353. ι 40. Pausan. V. 11.

41. Τὴν μὲν Λακωνικὴν Εὐριπίδης φησὶν ἔχειν πολλὴν μὲν ἄροτον, ἐκπονεῖν δ' οὐ ῥαδίαν· κοίλῃ γάρ, ὅρεσι περὶδρομος, τραχεῖά τε, δυσείσβολός τε πολεμίοις· τὴν δὲ Μεσσηνιακὴν καλλίκαρπον ὁ αὐτὸς λέγει, καὶ κατάρρυστον, καὶ βουσί καὶ ποιμναισιν εὐβοτωτάτην.—Εὐσεϊστος δὲ ἡ Λακωνικὴ, καὶ δὴ τοῦ Ταῦγέτου κορυφᾶς τινὰς ἀπορῥαγῆναι τινες μνημονεύουσιν. Εἰσὶ δὲ λατομίαι λίθου πολυτελοῦς, τοῦ μὲν Ταιναρίου ἐν Ταινάρῳ παλαιαί·

85. τῶν ἀναθημάτων understood.—86. The material of which any thing is made is put in the genitive.—87. for αὐτῷ. The more common phraseology would be τῇ αὐτοῦ κεφαλῇ.—88. Instead of τοῦ Θεοῦ.—89. And of flowers, the lily.—

νεωστὶ δὲ καὶ ἐν τῷ Ταϋγέτῳ μέταλλον ἀνέωξάν⁹⁰ τινες εὐμέγεθες, χορηγὸν ἔχοντες τὴν τῶν Ῥωμαίων πολυτέλειαν.⁹¹

§ 41. Strabo VIII. p. 366. s.

42. Λακεδαιμονίοις τέχνας μανθάνειν ἄλλας ἢ πᾶς εἰς πόλεμον, αἰσχροὺν ἐστίν. Ἑστιῶνται δὲ πάντες ἐν κοίνῳ· τοὺς δὲ γέροντας αἰσχύνονται, οὐδὲν ἥττον ἢ πατέρας· γυμνάσια δ' ὥσπερ ἀνδρῶν ἐστὶν οὕτω καὶ παρθένων. Ξένοις δ' ἐμβιοῦν οὐκ ἔξεστιν ἐν Σπάρτῃ, οὔτε Σπαρτιάταις ξενιτεύειν. Χρηματίζεσθαι αἰσχροὺν Σπαρτιάτῃ νομίματι δὲ χρῶνται σκυτίνῳ· ἐὰν δὲ παρὰ τινι εὗρεθῇ χρυσὸς ἢ ἄργυρος, θανάτῳ ζημιοῦται. Σεμνύνονται δὲ πάντες ἐπὶ τῷ ταπεινοῦς αὐτοῦς παρέχειν καὶ κατηχόους ταῖς ἀρχαῖς. Μακαρίζονται δὲ μᾶλλον παρ' αὐτοῖς οἱ γεναίως ἀποθνήσκοντες ἢ οἱ εὐτυχῶς ζῶντες. Οἱ δὲ παῖδες νομίμως περὶ τὸν τῆς Ὁρθίας βωμὸν περιϊόντες μαστιγοῦνται. Αἰσχροὺν δὲ ἐστὶ δειλῶν σύσκηνον ἢ συγγυμναστὴν ἢ φίλον γενέσθαι. Μάχονται δὲ ἐστεφανωμένοι. Ὑπανίστανται βασιλεῖ πάντες, πλὴν Ἐφόρων. Ὁμνύει δὲ πρὸ τῆς ἀρχῆς ὁ βασιλεὺς κατὰ τοὺς τῆς πόλεως νόμους βασιλεύσειν.

§ 42. Stobae. Flor. Tit. 42. p. 293.

43. Ἱεροπρεπὴς ἐστὶ πᾶς ὁ Παρνασὸς ἔχων ἄντρα τε καὶ ἄλλα χωρία, τιμώμενά τε καὶ ἀγιστευόμενα· ὧν ἐστὶ γνωριμώτατον καὶ κάλλιστον τὸ Κωρύκιον ἄντρον. Τῶν δὲ πλευρῶν τοῦ Παρνασοῦ τὸ μὲν ἐσπέριον νέμονται Λοκροί τε οἱ Ὀζόλαι, καὶ τινες τῶν Δωριέων, καὶ Αἰτω-

90. ἀνείγω.—91. An undertaking, promoted by the luxury of the Romans, who attached a great value to the marble of Laconia.

λοί· τὸ δὲ πρὸς ἑὼ Φωκεῖς καὶ Δωριεῖς· τὸ δὲ νότιον κατέχουσιν οἱ Δελφοί, πετρῶδες χωρίον, Θεατροειδές, κατὰ κορυφὴν ἔχον τὸ μαντεῖον καὶ τὴν πόλιν, σταδίων ἑκαταίδεκα κύκλον πληροῦσαν. Φασὶ δ' εἶναι τὸ μαντεῖον ἄντρον κοῖλον, οὐ μάλα εὐρύστομον· ἀναφέρεισθαι δ' ἐξ αὐτοῦ πνεῦμα ἐνδουσιαστικόν· ὑπερκεῖσθαι δὲ τοῦ στομίου τρίποδα ὑψηλόν, ἐφ' ὃν τὴν Πυθίαν ἀναβαίνουσιν, δεχομένην τὸ πνεῦμα, ἀποθεσπίζειν ἑμμετρὰ τε καὶ ἄμετρα.⁹²

‡ 43. Strabo IX. p. 417. 419.

44. Ἡ τῶν Ἀθηναίων χώρα πέφυκεν οἷα⁹³ πλείστας προσόδους παρέχεσθαι. Τὰς μὲν γὰρ ὥρας ἐνθάδε πραοτάτας εἶναι καὶ αὐτὰ τὰ γιγνόμενα μαρτυρεῖ· ἃ γοῦν πολλαχοῦ οὐδὲ βλαστάνειν δύναιτ' ἂν, ἐνθάδε καρποφορεῖ· ὥσπερ δὲ ἡ γῆ, οὕτων καὶ ἡ περὶ τὴν χώραν θάλαττα παμφορωτάτη⁹⁴ ἐστί. Καὶ μὴν ὅσα περ οἱ θεοὶ ἐν ταῖς ὥραις ἀγαθὰ παρέχουσι, καὶ ταῦτα πάντα ἐνταῦθα πρωταίτατα μὲν ἄρχεται, ὀψιαίτατα δὲ λήγει. Οὐ μόνον δὲ κρατεῖ τοῖς ἐπ' ἐνιαυτὸν θάλλουσί τε καὶ γηράσκουσιν, ἀλλὰ καὶ αἰδία ἀγαθὰ ἔχει ἡ χώρα. Πέφυκε μὲν γὰρ λίθος⁹⁵ ἐν αὐτῇ ἄφθονος, ἐξ οὗ κάλλιστοι μὲν ναοί, κάλλιστοι δὲ βωμοὶ γίνονται, εὐπρεπέστατα δὲ θεοῖς ἀγάλματα· πολλοὶ δ' αὐτοῦ καὶ Ἕλληνες καὶ βάρβαροι προσδέονται. Ἔστι δὲ καὶ γῆ,⁹⁶ ἡ σπειρομένη μὲν οὐ φέρει καρπὸν, ὀρυσσομένη δὲ πολλαπλασίους⁹⁷ τρέφει, ἢ εἰ σῖτον ἔφερε· καὶ τὴν ὑπάργυρος ἐστί θεία μοῖρα. Πολλῶν γοῦν πόλεων παροικουσῶν καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ

92. θεσπίσματα understood. The Oracles, from the time of their decline, began to answer in prose.—93. πέφυκεν οἷα, was naturally calculated.—94. This refers to the abundance of fish caught on the coast of Attica.—95. The white marble quarries of Pentelicus.—96. μέγας τι τῆς χώρας.—97. That is, πολλὰ πλείονας.—

θάλατταν, εἰς οὐδεμίαν τούτων οὐδὲ μικρὰ φλέψ ἀργυρίτιδος διήκει.

§ 44. Xenoph. de Vectigal. init.

45. Ἐν τῇ παραλίᾳ τῆς Ἀττικῆς ἐστὶν ἡ Ἐλευσίς πόλις ἐν ᾗ τὸ τῆς Δήμητρος ἱερὸν τῆς Ἐλευσινίας καὶ ὁ μυστικὸς σηκός, ὃν κατεσκεύασεν Ἰκτῖνος, ὃς καὶ τὸν Παρθενῶνα ἐποίησε τὸν ἐν ἀκροπόλει⁹⁸ τῇ Ἀθηνᾷ. Περικλέους ἐπιστατοῦντος τῶν ἔργων. Ἐν δὲ τοῖς δήμοις⁹⁹ καταριθμεῖται ἡ πόλις.—46. Λόφος δ' ἐστὶν ἡ Μουνυχία χερρόνησίζων. Τὸ μὲν οὖν παλαιὸν ἐτετείχιστο καὶ συνώκιστο ἡ Μουνυχία, προσειληφυῖα¹⁰⁰ τῷ περιβόλῳ τὸν Πειραιᾶ καὶ τοὺς λιμένας πλήρεις νεωρίων· ἄξιόν τε ἦν ναύσταθμον τετρακοσίαις ναυσίν. Τῷ δὲ τείχει τούτῳ συνῆπται τὰ καθειλχυσμένα ἐκ τοῦ ἄστεος σκέλη· ταῦτα δ' ἦν μακρὰ τείχη, τετταράκοντα σταδίῳ τὸ μῆκος, συνάπτοντα τὸ ἄστυ τῷ Πειραιεῖ. Οἱ δὲ πολλοὶ πόλεμοι τὸ τεῖχος κατήρειψαν, καὶ τὸ τῆς Μουνυχίας ἔρυμα, τὸν τε Πειραιᾶ συνέστειλαν εἰς ὀλίγην κατοικίαν.

§ 45. 46. Strabo IX. p. 395.

47. Πόλεις εἰσὶν ἐν τῇ Κρήτῃ νήσῳ πλείους μὲν, μέγιστα δὲ καὶ ἐπιφανέσταται τρεῖς, Κνωσσός, Γόρτυνα, Κυδωνία. Διαφερόντως δὲ τὴν Κνωσσὸν καὶ Ὀμηρος ὕμνει, μεγάλην καλῶν, καὶ βασίλειον τοῦ Μίνω, καὶ οἱ ὕστερον. Καὶ δὴ καὶ διετέλεσε μέχρι πολλοῦ¹⁰¹ φερόμενη¹⁰² τὰ πρῶτα· εἴτα ἐταπεινώθη, καὶ πολλὰ τῶν νομί-

98. In the citadel of Athens.—99. τῆς Ἀττικῆς understood. Attica was divided into one hundred and seventy-four δήμους or districts; ἡ πόλις, that is, Ἐλευσίς.—100. προσλαμβάνω.—101. χερρίου understood.—102. διατέλεσε φερόμενη τὰ πρῶτα, continued to maintain the first rank. Sometimes that which in signification would be the chief verb, is made a participle, and depends on another verb, which itself takes the place of an adverb.—

μων ἀφηρέθη. "Υστερον δὲ ἀνέλαβε πάλιν τὸ παλαιὸν σχῆμα τὸ τῆς μητροπόλεως. Ἱστορεῖται δὲ ὁ Μίνως νομοθέτης γενέσθαι σπουδαῖος, θαλαπτοκρατῆσαί τε πρῶτος. Προσεποιεῖτο δὲ Μίνως παρὰ τοῦ Διὸς αὐτοῦ μαθηκέναι τοὺς νόμους, δι' ἑννέα ἔτῶν εἰς τι ὄρος φοιτῶν, ἐν ᾧ Διὸς ἄντρον ἐλέγετο, καὶ κεῖθεν ἀεί τινας νόμους φέρων τοῖς Κρησί. "Ομηρος αὐτὸν Διὸς μεγάλου ὁαριστὴν λέγει. Οἱ ἀρχαῖοι δὲ περὶ αὐτοῦ πάλιν ἄλλους εἰρήκασιν λόγους ὑπεναντίους τούτοις· ὥς τυραννικός τε γένοιτο,¹⁰³ καὶ βίαιος, καὶ δασμολόγος· τραγωδοῦντες τὰ περὶ τὸν Μινώταυρον, καὶ τὸν Λαβύρινθον, καὶ τὰ Θησεῖ συμβάντα καὶ Δαιδάλῳ.

§ 47. Strabo X. p. 476. s.

II. ASIA.

1. Τῇ δ' Εὐρώπῃ συνεχῆς ἐστὶν ἡ Ἀσία κατὰ τὸν Τάναϊν συνάπτουσα αὐτῇ· περὶ ταύτης οὖν ἐφεξῆς ῥητέον, διελόντας φυσικοῖς τισὶν ὄροις τοῦ σαφοῦς χάριν.—Ὁ Ταῦρος μέσσην πῶς διέζωκε¹ ταύτην τὴν ἡπειρον, ἀπὸ τῆς ἐσπερίας ἐπὶ τὴν ἑω τεταμένος, τὸ μὲν αὐτῆς ἀπολείπων πρὸς Βορρᾶν, τὸ δέ, μεσημβρινόν· καλοῦσι δ' αὐτῶν οἱ Ἕλληνες, τὸ μὲν, ἐντὸς τοῦ Ταύρου, τὸ δέ, ἐκτός.—Οἱ δὲ ποταμοί,² ὅσοι κατὰ τὴν Ἀσίαν λόγου ἄξιοι, ἐκ τοῦ Ταύρου τε καὶ τοῦ Καυκάσου ἀνίσχοντες, οἱ μὲν ὥς³ ἐπ' ἄρκ-

103. The particles and pronouns which take the indicative mood in *sermone directo*, require the optative in *sermone obliquo*. See above, note 60.

1. διαζώννυμι.—2. The nominative placed absolutely, before distributive clauses.—3. ὥς is often thus pleonastically used with the prepositions ἐπὶ and πρὸς.—

τον τετραμμένον ἔχουσι τὸ ὕδωρ, οἱ δὲ ὡς ἐπὶ νότον ἄνεμον, ὁ Εὐφράτης τε καὶ ὁ Τίγρης, καὶ ὁ Ἰνδός τε καὶ ὁ Ὑδάσπης, καὶ Ἀρσίνης, καὶ Ὑδραώτης, καὶ Ὑφασις, καὶ ὅσοι ἐν μέσῳ τούτων τε καὶ τοῦ Γάγγου ποταμοῦ εἰς θάλασσαν ἐσβάλλουσιν, ἢ ἐς τενάγη ἀναχεόμενοι ἀφανίζονται, καθάπερ ὁ Εὐφράτης ποταμὸς ἀφανίζεται.

§ 1. Strabo XI. p. 490. Arrian. Exp. Alex. V. 5.

2. Ὁ Καύκασος ὄρος ἐστὶν ὑπερκείμενον τοῦ πελάγους ἑκατέρου, τοῦ τε Ποντικοῦ καὶ τοῦ Κασπίου, διατειχίζον τὸν ἰσθμὸν, τὸν διείργοντα αὐτά. Εὐδενδρον δ' ἐστὶν ὕλη παντοδαπῇ, τῇ τε ἄλλῃ καὶ τῇ ναυπηγησίμῳ.—Τὰ ἄκρα τοῦ Καυκάσου κατέχουσιν οἱ Σόανες, κράτιστοι ὄντες κατ' ἀλκὴν καὶ δύναμιν. Παρὰ τούτοις δὲ λέγεται χρυσὸν καταφέρειν τοὺς χειμάρρους·⁴ ὑποδέχεσθαι δὲ αὐτὸν τοὺς βαρβάρους Φάτναις κατατετρημέναις, καὶ μαλλωταῖς δοραῖς· ἀφ' οὗ δὴ μεμυθεῖσθαι καὶ τὸ χρυσόμαλλον δέρος.⁵

§ 2. Strabo XI. p. 497. 499.

3. Τὰ μὲν οὖν ἄλλα ἔθνη τὰ πλησίον περὶ τὸν Καύκασον, λυγρὰ καὶ μικρόχωρα· τὸ δὲ τῶν Ἀλβανῶν ἔθνος, καὶ τὸ τῶν Ἰβήρων, ἃ δὴ πληροὶ μάλιστα τὸν λεχθέντα ἰσθμὸν, εὐδαίμονα χώραν ἔχει καὶ σφόδρα καλῶς οἰκεῖσθαι δυναμένην.—Καὶ δὴ καὶ ἤγε Ἰβηρία οἰκεῖται καλῶς τὸ πλεον πόλεσί τε καὶ ἐποικίοις, ὥστε καὶ κεραμωτὰς εἶναι στέγας, καὶ ἀρχιτεκτονικὴν τὴν τῶν οἰκήσεων κατασκευὴν, καὶ ἀγορὰς καὶ τὰλλα κοινά. Τῆς δὲ χώρας τὰ μὲν⁶ κύκλῳ τοῖς Καυκασίοις ὄρεσι περιέχεται· ἐν μέσῳ

4. Equivalent to οἱ χειμάρροι λέγονται χρυσὸν καταφέρειν.—5. Instead of καὶ ἀπὸ τούτου ἀρχὴν λαβεῖσθαι τὸν μῦθον τὸν περὶ τοῦ χρυσομάλλου δέρους: the fable of the golden fleece.—6. One portion of the country.—

δέ ἐστι πεδῖον ποταμοῖς διάρρυτον, ὃ οἱ γεωργικώτατοι τῶν Ἰβήρων οἰκοῦσιν, Ἀρμενιστί τε καὶ Μηδιστί ἐσκευασμένοι. Τὴν δὲ ὄρεινὴν οἱ πλείους, καὶ μάχιμοι κατέχουσι, Σκυθῶν δίκην ζῶντες, καὶ Σαρματῶν, ὧν περ καὶ ὅμοροι καὶ συγγενεῖς εἰσίν.—4. Ἀλβανοὶ δὲ ποιμενικώτεροι, καὶ τοῦ νομαδικοῦ γένους ἐγγυτέρω, πλὴν οὐκ ἄγριοι ταύτη δὲ καὶ πολεμικοὶ μετρίως. Οἰκοῦσι δὲ μεταξὺ τῶν Ἰβήρων, καὶ τῆς Κασπίας θαλάττης, χώραν νεμόμενοι ἀρίστην καὶ πᾶν φυτὸν ἐκφέρουσιν ἄνευ ἐπιμελείας. Εὐερυνῇ δ' ἐστὶ καὶ τὰ βοσκήματα παρ' αὐτοῖς, τὰ τε ἡμέρα καὶ τὰ ἄγρια. Καὶ οἱ ἄνθρωποι κάλλει καὶ μεγέθει διαφέροντες, ἀπλοῖ δὲ καὶ οὐ καπηλικοί· οὐδὲ γὰρ νομίσματι τὰ πολλὰ χρῶνται, οὐδὲ ἀριθμὸν ἴσασιν μείζω τῶν ἑκατόν, ἀλλὰ φορτίοις τὰς ἀμοιβὰς ποιοῦνται· καὶ πρὸς τᾶλλα δὲ τὰ τοῦ βίου⁷ ῥαθύμως ἔχουσιν. Ἀπειροὶ δ' εἰσὶ καὶ μέτρων τῶν ἐπ' ἀκριβές,⁸ καὶ σταθμῶν, καὶ πολέμου τε καὶ πολιτείας καὶ γεωργίας ἀπρονοήτως ἔχουσιν.

§ 3. Strabo XI. p. 499. § 4. Ibid. XI. p. 501.

5. Ἡ Ἀραβία κεῖται μὲν μεταξὺ Συρίας καὶ τῆς Αἰγύπτου, πολλοῖς δὲ καὶ παντοδαποῖς ἔθνεσι διείληπται.¹⁰ Τὰ μὲν οὖν πρὸς τὴν ἑω μέρη κατοικοῦσιν Ἀραβες, οὓς ὀνομάζουσι Ναβαταίους, νεμόμενοι χώραν τὴν μὲν ἔρημον, τὴν δὲ ἄνυδρον, ὀλίγην δὲ καρποφόρον. Ἔχουσι δὲ βίον ληστρικόν, καὶ πολλὴν τῆς ὁμόρου χώρας κατατρέχοντες ληστεύουσιν, ὄντες δύσμαχοι κατὰ τοὺς πολέμους. Κατὰ γὰρ τὴν ἄνυδρον χώραν λεγομένην κατεσκευασμένοι εὐκαιοὶ φρέατα, καὶ ταῦτα πεποιηκότες τοῖς ἄλλοις ἔθνεσιν ἄγνωστα, συμφεύγουσιν εἰς τὴν

7. And for this reason also.—8. In respect to other things of the affairs of life.—9. ἐπ' ἀκριβές, instead of ἀκριβῶν.—10. διαλαμβάνω.—

χώραν ταύτην ἀκινδύνως. Αὐτοὶ μὲν γὰρ εἰδότες τὰ κα-
τακεκρυμμένα τῶν ὑδάτων, καὶ ταῦτ' ἀνοίγοντες, χρῶνται
δαψιλέσι πότοις· οἱ δὲ τούτους ἐπιδιώκοντες ἄλλοι θνητοί,¹¹
σπανίζοντες τῆς ὑδρείας διὰ τὴν ἄγνοιαν τῶν φρεάτων, οἱ
μὲν ἀπόλλυνται διὰ τὴν σπάνιν τῶν ὑδάτων, οἱ δὲ, πολλὰ
κακοπαθήσαντες, μόλις εἰς τὴν οἰκίαν σώζονται. Διόπερ
οἱ ταύτην τὴν χώραν κατοικοῦντες Ἀραβες, ὄντες δυσκα-
ταπολέμητοι, διατελοῦσιν ἀδούλωτοι.¹²

§ 5. Diodor. Sic. II. 48.

6. Ἡ δ' ἐχομένη τῆς ἀνύδρου καὶ ἐρήμου χώρας Ἀρα-
βία τοσοῦτο διαφέρει ταύτης, ὥστε, διὰ τὸ πλῆθος τῶν ἐν
αὐτῇ φυομένων καρπῶν τε καὶ τῶν ἄλλων ἀγαθῶν, εὐδαί-
μονα Ἀραβίαν προσαγορευθῆναι. Κάλαμον μὲν γὰρ
καὶ σχοῖνον καὶ τὴν ἄλλην ὕλην τὴν ἀρωματίζουσαν πολ-
λὴν φέρει, καὶ καθόλου παντοδαπὰς φύλλων εὐωδίας·
καὶ τῶν ἀποσταζόντων δακρύων ὁσμαῖς ποικίλαις διείληπ-
ται.¹⁰ Τὴν τε γὰρ σμύρναν, καὶ τὸν προσφιλέστατον
τοῖς θεοῖς, εἰς τε τὴν οἰκουμένην πᾶσαν διαπόμπιμον λι-
βανωτὸν αἱ ταύτης ἐσχατιαὶ φέρουσιν. Ἐν δὲ τοῖς ὄρε-
σιν οὐ μόνον ἐλάτη καὶ πεύκη φύεται δαψιλῆς, ἀλλὰ καὶ
κέδρος καὶ ἄρκευθος ἄπλατος, καὶ τὸ καλούμενον βόρατον.
Πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα φύσεις εὐώδεις¹³ καρποφοροῦσαι τὰς
ἀπορροίας καὶ προσπνεύσεις ἔχουσι τοῖς ἐγγίσασι προση-
νεστάτας.

§ 6. Diod. Sic. II. 49.

7. Μεταλλεύεται δὲ καὶ κατὰ τὴν Ἀραβίαν καὶ ὁ
προσαγορευόμενος ἄπυρος χρυσός, οὐχ ὥσπερ παρὰ τοῖς

11. Nominative absolute for genitive, see above, § 1. note 2.—12. ὄντες un-
derstood.—13. Odorous substances.—

ἄλλοις ἐκ ψηγμάτων καθεψόμενος, ἀλλ' εὐθὺς ὀρυττόμενος εὐρίσκεται, τὸ μέγεθος¹⁴ καρύοις κασταναῖκοις παρὰ πλῆσιος, τὴν δὲ χρόαν¹⁴ οὕτως φλογώδης, ὥστε τοὺς ἐντιμοτάτους λίθους ὑπὸ τῶν τεχνιτῶν ἐνδεθέντας ποιεῖν τὰ κάλλιστα τῶν κοσμημάτων.¹⁵ Θρεμμάτων δὲ παντοδαπῶν τοσοῦτο κατ' αὐτὴν ὑπάρχει πλῆθος, ὥστε ἔθνη πολλά, νομάδα βίον ἡρημένα, δύνασθαι καλῶς διατρέφεσθαι, σίτου μὲν μὴ προσδεόμενα, τῇ δ' ἀπὸ τούτων δαψιλείᾳ χορηγούμενα.

ὁ 7. Diod. Sic. II. 50.

8. Τὰ δὲ πρὸς δυσμὰς μέρη κεκλιμένα τῆς Ἀραβίας διείληπται πεδίοις ἀμμώδεσι, δι' ὧν οἱ τὰς ὁδοιπορίας ποιούμενοι, καθάπερ οἱ ἐν τοῖς πελάγεσι,¹⁶ πρὸς τὰς ἀπὸ τῶν ἀστέρων σημασίας τὴν διέξοδον ποιοῦνται.¹⁷ Τὸ δ' ὑπολειπόμενον μέρος τῆς Ἀραβίας, τὸ πρὸς τὴν Συρίαν κεκλιμένον, πληθύνει γεωργῶν καὶ παντοδαπῶν ἐμπόρων.—Ἡ δὲ παρὰ τὸν ὠκεανὸν Ἀραβία κεῖται μὲν ὑπεράνω τῆς εὐδαίμονος, ποταμοῖς δὲ πολλοῖς καὶ μεγάλοις διειλημμένη πολλοὺς ποιεῖ τόπους λιμνάζοντας. Τοῖς δὲ ἐκ τῶν ποταμῶν ἐπακτοῖς ὕδασι καὶ τοῖς ἐκ τῶν θερινῶν ὄμβρων γιγνομένοις ἀρδεύοντες¹⁸ πολλὴν χώραν, καὶ διπλοῦς καρποὺς λαμβάνουσι. Τρέφει δὲ ὁ τόπος οὗτος ἐλεφάντων ἀγέλας, καὶ ἄλλα ζῶα κητώδη πρὸς δὲ τούτοις θρεμμάτων παντοδαπῶν πληθύνει, καὶ μάλιστα βοῶν καὶ προβάτων, τῶν τὰς μεγάλας καὶ παχείας οὐρὰς ἐχόντων. Πλεῖστα δὲ καὶ διαφορώτατα γένη καμήλων τρέφει, ὧν αἱ

14. The noun signifying the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—15. The jewellers set precious stones in Arabian gold, to improve their beauty.—16. Instead of οἱ πλείοντες.—17. To find the paths out of these deserts, it is necessary, as at sea, to observe the stars.—18. οἱ ἰγχώριοι understood.—

μὲν γάλα παρεχόμεναι καὶ κρεοφαγούμεναι, πολλὴν παρέχονται τοῖς ἐγχωρίοις θαψίλειαν· αἱ δὲ πρὸς νωτοφορίαν ἡσκημέναι πυρῶν μὲν ἀνὰ δέκα μεδίμνους νωτοφοροῦσιν, ἀνδρώπους δὲ κατακειμένους ἐπὶ κλίνης πέντε βαστάζουσιν· αἱ δ' ἀνάκωλοι καὶ λαγαραὶ ταῖς συστάσεσι¹⁹ δρομάδες εἰσὶ, καὶ διατείνουσι πλεῖστον ὁδοῦ μῆκος, χρήσιμα μάλιστα πρὸς τὰς διὰ τῆς ἀνύδρου καὶ ἐρήμου συντελουμένας ὁδοιπορίας. Αἱ δ' αὐταὶ καὶ κατὰ τοὺς πολέμους εἰς τὰς μάχας ἔχουσαι τοξότας ἄγονται δύο, ἀντικαθήμενους ἀλλήλοις ἀντινώτους. Τούτων δὲ ὁ μὲν τοὺς κατὰ πρόσωπον ἀπαντῶντας, ὁ δὲ τοὺς ἐπιδιώκοντας ἀμύνεται.

† 8. Died. Sic. II. 54.

9. Τῶν ποταμῶν, τοῦ τε Εὐφράτου καὶ τοῦ Τίγρητος, οἱ τὴν μέσσην σφῶν Συρίαν ἀπείργουσιν (ὅθεν καὶ τὸ ὄνομα Μεσοποταμία πρὸς τῶν ἐπιχωρίων κμῆτιζεται²⁰ ὁ μὲν Τίγρης πολὺ τι ταπεινότερος ῥέων τοῦ Εὐφράτου, διώρυχάς τε πολλὰς ἐκ τοῦ Εὐφράτου ἐσδέχεται, καὶ πολλοὺς ἄλλους ποταμοὺς παραλαβὼν, καὶ ἐξ αὐτῶν αὐξηθεὶς ἐσβάλλει ἐς τὸν πόντον τὸν Περσικόν, μέγας τε καὶ οὐδαμοῦ διαβατὸς ἔς τε ἐπὶ τὴν ἐκβολήν, καθότι οὐ καταναλίσκεται αὐτοῦ οὐδὲν ἐς τὴν χώραν· Ὁ δὲ Εὐφράτης μετέωρος τε ῥεῖ καὶ ἰσοχείλης πανταχοῦ τῇ γῇ, καὶ διώρυχές τε πολλὰ ἀπ' αὐτοῦ πεποιήνται, αἱ μὲν ἀένναοι, ἀφ' ὧν ὑδρεύονται οἱ παρ' ἐκάτερα ὠκισμένοι· τὰς δὲ καὶ πρὸς καιρὸν ποιοῦνται, ὅποτε σφίσιν ὕδατος ἐνδεῶς²¹ ἔχοι, ἐς τὸ

19. *Those which are shorter and more delicate in their forms.*—20. That is, ἡ χώρα πρὸς τῶν ἐπιχωρίων Μεσοποταμία καλεῖται. Here the accusative ὄνομα might be omitted without injuring the sense.—21. That is, ὅποτε (as often as) σφίσιν ὕδατος ἐνδεῶς γίγνεται; it is a peculiar use of the optative, when it stand in the first part of a sentence instead of a preterite indicative, to signify the repetition of an action.—

ἐπάρδειν τὴν χώραν (οὐ γὰρ ὕεται τὸ πολὺ ἡ γῆ αὕτη ἐξ οὐρανοῦ) καὶ οὕτως ἐς οὐ πολὺ ὕδωρ ὁ Εὐφράτης τελευτῶν, καὶ τεναγῶδες τοῦτο, οὕτως ἀποπαύεται.

§ 9. Arrian. Exp. Alex. VII. 7.

10. Ἡ χώρα τῶν Ἰνδῶν ποταμούς ἔχει πολλοὺς καὶ μεγάλους πλωτούς, οἱ τὰς πηγὰς ἔχοντες ἐν τοῖς ὄρεσι, τοῖς πρὸς τὰς ἄρκτους κεκλιμένοις, φέρονται διὰ τῆς πεδιάδος· ὧν οὐκ ὀλίγοι συμμίσγοντες ἀλλήλοις, ἐμβάλλουσιν εἰς ποταμὸν τὸν ὀνομαζόμενον Γάγγην. Οὗτος δὲ τὸ πλάτος γενόμενος σταδίων τριάκοντα, φέρεται μὲν ἀπὸ τῆς ἄρκτου πρὸς μεσημβρίαν, ἐξερεύγεται δὲ εἰς τὸν Ὠκεανόν. Ὁ δὲ παραπλήσιος τῷ Γάγγῃ ποταμός, προσαγορευόμενος δὲ Ἰνδός, ἄρχεται μὲν ὁμοίως ἀπὸ τῶν ἄρκτων, ἐμβάλλων δὲ εἰς τὸν Ὠκεανόν, ἀφορίζει τὴν Ἰνδικήν· πολλὴν δὲ διεξιὼν πεδιάδα χώραν, δέχεται ποταμούς οὐκ ὀλίγους πλωτούς, ἐπιφανεστάτους δὲ Ὑπανιν καὶ Ὑδάσπην καὶ Ἀκεσίνον. Χωρὶς δὲ τούτων, ἄλλο πλῆθος ποταμῶν παντοδαπῶν διαρρέει, καὶ ποιεῖ κατάρρυτον πολλοῖς κηπέμασι καὶ καρποῖς παντοδαποῖς τὴν χώραν.

§ 10. Diod. Sic. II. 37.

11. Ἐκ δὲ τῆς ἀναθυμιάσεως τῶν τοσούτων τῶν ποταμῶν, καὶ ἐκ τῶν ἐτησίων βρέχεται τοῖς θερينوῖς ὄμβροις ἡ Ἰνδική, καὶ λιμνάζει τὰ πεδία. Ἐν μὲν οὖν τούτοις τοῖς ὄμβροις λίνον σπείρεται καὶ κέγχρος· πρὸς τούτοις σήσαμον, ὄρυζα, βόσμορον· τοῖς χειμερινοῖς δὲ καιροῖς πυροί, κριθαί, ὄσπρια καὶ ἄλλοι καρποὶ ἐδώδιμοι, ὧν ἡμεῖς ἀπειροί.²²—12. Ἔστι δένδρα ἐν τῇ Ἰνδικῇ, ὧν τοῖς κλάδοις ἔρια²³ ὑπανθεῖ, ἐξ ὧν σινδόνες ὑφαίνονται. Ἔστι δὲ

καὶ ἄλλα τινὰ δένδρα παρ' αὐτοῖς, ὧν τὰ φύλλα οὐκ ἐλάττω ἀσπίδος ἐστίν· ἄλλα δὲ ἐπὶ δέκα ἢ δώδεκα πήχεις κλάδους αὐξήσαντα, εἴτα τὴν λοιπὴν αὐξήσειν κατωφερῇ λαμβάνουσιν,²⁴ ἕως ἂν ἄψωνται τῆς γῆς· εἴτα πάλιν ῥιζωθέντα αὖθις αὐξάνονται πρὸς τὸ ἄνω· ἐξ οὗ πάλιν ὁμοίως τῇ αὐξήσει κατακαμφθέντα, ἄλλην κατώρυγα ποιοῦσιν,²⁵ εἴτ' ἄλλην, καὶ οὕτως ἐφεξῆς, ὥστ' ἀφ' ἐνὸς δένδρου σκιάδιον γενέσθαι μακρόν, πολυστύλῳ σκηνηῇ ὅμοιον. Ἔστι δὲ καὶ δένδρα, ὧν τὰ στελέχη καὶ πέντε ἀνθρώποις ἐστὶ δυσπερίληπτα.

§ 11. Strabo XV. p. 690. § 12. Ibid. p. 693. Vergl. Epitome p. 194.

13. Ἡ Καρμανία παμφόρος ἐστὶ καὶ μεγαλόδενδρος, καὶ ποταμοῖς κατὰ ῥύτος. Τὴν δὲ Γεδρωσίαν ἀκαρπία κατέχει πολλάκις· διὸ φυλάττουσι τὸν ἐνιαύσιον καρπὸν εἰς ἔτη πλείω. Μετὰ δὲ τὴν Καρμανίαν ἡ Περσίς ἐστὶ, πολλὴ μὲν ἐν τῇ παραλίᾳ²⁶ τοῦ ἀπ' αὐτῆς ὀνομαζομένου κόλπου· πολλῶ δὲ μείζων ἐν τῇ μεσογαίᾳ. Τριπλῇ δ' ἐστὶ καὶ τῇ φύσει, καὶ τῇ τῶν ἀέρων κράσει· ἡ μὲν γὰρ παραλία καυματηρά τε καὶ ἀνεμώδης, καὶ σπανιστὴ καρποῦ ἐστὶ πλὴν θοινίκων. Ἡ δ' ὑπὲρ ταύτης ἐστὶ παμφόρος καὶ πεδινή, καὶ θρεμμάτων ἀρίστη τρόφος, ποταμοῖς τε καὶ λίμναις πληθύνει. Τρίτη δ' ἐστὶν ἡ πρὸς βορρᾶν χειμέριος καὶ ὄρεινή.

§ 13. Strabo XV. p. 726. s.

14. Ἡ Περσέπολις, μητρόπολις οὖσα τῆς Περσῶν βασιλείας, πλουσιωτάτη ἦν τῶν ὑπὸ τὸν ἥλιον.²⁷ Οὐκ ἀνοί-

24. That is, εἴτα πρὸς τὸ κάτω νωοῖτα αὐξάνονται.—25. They form another layer.—26. That is, ἡ πολλὴ μέρος ἐν τῇ παραλίᾳ κεῖται.—27. πόλεων understood.—

κειον δ' εἶναι νομίζομεν, περὶ τῶν ἐν ταύτῃ τῇ πόλει βασιλείων, διὰ τὴν πολυτέλειαν τῆς κατασκευῆς, βραχεία διελθεῖν. Οὕσης γὰρ ἄκρας ἀξιολόγου, περιείληφεν αὐτὴν τριπλοῦν τεῖχος, οὗ τὸ μὲν πρῶτον ὕψος εἶχε πηχῶν ἑκαίδεκα ἐπάλξεσι κεκοσμημένον· τὸ δὲ δεύτερον τὴν μὲν ἄλλην κατασκευὴν ὁμοίαν ἔχει τῷ προειρημένῳ, τὸ δ' ὕψος διπλάσιον. Ὁ δὲ τρίτος περίβολος τῷ σχήματι μὲν ἐστὶ τετράπλευρος, τὸ δὲ τούτου τεῖχος ὕψος ἔχει πηχῶν ἑξήκοντα, λίθῳ σκληρῷ καὶ πρὸς διαμονὴν αἰωνίαν εὖ πεφυκότι κατεσκευασμένον. Ἐκάστη δὲ τῶν πλευρῶν ἔχει πύλας χαλκαῖς. Ἐν δὲ τῷ πρὸς ἀνατολὰς μέρει τῆς ἄκρας τέτταρα πλέθρα διεστηκὸς ὄρος ἐστί, τὸ καλούμενον βασιλικόν, ἐν ᾧ τῶν βασιλέων ὑπῆρχον οἱ τάφοι. Πέτρα γὰρ ἦν κατεξασμένη²⁸ καὶ κατὰ μέσον οἴκους ἔχουσα πλείονας, ἐν οἷς σηκοὶ τῶν τετελευτηκότων ὑπῆρχον· πρὸς βασιν μὲν οὐδεμίαν ἔχοντες, ὑπ' ὀργάνων δὲ τινῶν χειροποιήτων, ἐξαιρομένων τῶν νεκρῶν δεχόμενοι τὰς ταφάς.²⁹ Κατὰ δὲ τὴν ἄκραν ταύτην ἦσαν καταλύσεις βασιλικαὶ πλείους, καὶ θησαυροὶ πρὸς τὴν τῶν χρημάτων παραφυλακὴν εὐθέτως κατεσκευασμένοι. Ταῦτα τὰ βασιλεια ὁ Ἀλέξανδρος ἐνέπρησε, τιμωρῶν τοῖς Ἕλλησιν, ὅτι κακείνων ἱερὰ καὶ πόλεις οἱ Πέρσαι πυρὶ καὶ σιδήρῳ διεπόρθησαν.³⁰

† 14. Diod. Sicul. XVII. 70. 71. Strabo XV. p. 729.

15. Οἱ Πέρσαι ἀγάλματα καὶ βωμοὺς οὐχ ἰδρύονται· τιμῶσι δὲ ἥλιον, καὶ σελήνην, καὶ πῦρ, καὶ γῆν, καὶ ἀνέ-

28. καταξάινω.—29. As there was no door into the tombs, the dead bodies of the kings in their coffins were raised up by machines on high, (ἐξαιρόμενοι), and let down into the sepulchres prepared for them.—30. This was in the second Persian war. M. Langlès, in a memoir contained in his collection of Travels, has shown that the destruction of Persepolis was owing to the fanatic Arabs.—

μους, καὶ ὕδωρ. Εἰ δέ τις εἰς ἔκπῦρ φουθήσειεν, ἢ νεκρὸν ἐπιθείη, ἢ ὄνιον, θανατοῦται παρ' αὐτοῖς· ῥιπίζοντες δὲ ἐξάπτουσι τῇ φλόγα.—16. Οἱ τῶν Περσῶν παῖδες εἰς τὰ διδασκαλεῖα φοιτῶντες, διάγουσι μανθάνοντες δικαιοσύνην, καὶ λέγουσιν, ὅτι ἐπὶ τοῦτο ἔρχονται, ὥς περ παρ' ἡμῖν οἱ τὰ γράμματα μαθησόμενοι. Οἱ δὲ ἄρχοντες αὐτῶν διατελοῦσι τὸ πλεῖστον μέρος τῆς ἡμέρας δικάζοντες³¹ αὐτοῖς. Γίγνεται γὰρ δὴ καὶ παισὶ πρὸς ἀλλήλους, ὥς περ ἀνδράσιν, ἐγκλήματα καὶ κλοπῆς, καὶ ἀρπαγῆς, καὶ βίας, καὶ ἀπάτης, καὶ κακολογίας, καὶ ἄλλων, οἷων δὴ εἰκός.³² Οὓς δ' ἂν γνῶσι τούτων τι ἀδικοῦντας, τιμωροῦνται. Κολάζουσι δὲ καὶ οὓς ἂν ἀδίκως ἐγκαλοῦντας εὐρίσκωσι. Δικάζουσι δὲ καὶ ἐγκλήματος, οὗ ἕνεκα ἄνθρωποι μισοῦσι μὲν ἀλλήλους μάλιστα, δικάζονται δὲ ἥμισυ, ἀχαριστίας, καὶ ὃν ἂν γνῶσι δυνάμενον μὲν χάριν ἀποδιδόναι, μὴ ἀποδιδόντα δὲ, κολάζουσι καὶ τοῦτον ἰσχυρῶς. Οἶονται γάρ, τοὺς ἀχαρίστους καὶ περὶ Θεοῦς ἂν μάλιστα ἀμελῶς ἔχειν,³³ καὶ περὶ γονέας, καὶ πατερίδα καὶ φίλους.

§ 15. Epit. Strabon. p. 202. § 16. Xenoph. Cyropaed. I. 2. 6.

17. Διδάσκουσι δὲ αὐτοὺς καὶ σωφροσύνην, καὶ πείθεσθαι τοῖς ἄρχουσι, καὶ ἐγκρατεῖς εἶναι γαστρὸς καὶ ποτοῦ. Μέγα δὲ εἰς τοῦτο συμβάλλεται, ὅτι οὐ παρὰ μητρὶ σιτοῦνται οἱ παῖδες, ἀλλὰ παρὰ τῷ διδασκάλῳ, ὅταν οἱ ἄρχοντες σημῇνωσι. Φέρονται δὲ οἶκοθεν σῖτον μὲν, ἄρτους, ὕψον δὲ, κάρδαμον· πιεῖν³⁴ δ', ἣν τις διψῇ, κώδω-

31. Here that which in signification would be the chief verb, is made a participle, and depends on another verb, which itself takes the place of an adverb.—32. That is, ἄλλων τοιούτων, ἃ δὴ γίγνεσθαι εἰκός ἐστιν, or ὥς περ εἰκός.—33. Instead of τοῖς ἀχαρίστοις θεῶν οὐ μέλει.—ἔχειν with an adverb means to be.—34. For drinking.—

να, ὡς ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ ἀρύσασθαι. Πρὸς δὲ τούτοις
μανθάνουσι τοξεύειν καὶ ἀκοντίζειν. Μέχρι μὲν δὴ ἕξ
ἢ ἑπτακαίδεκα ἐτῶν ἀπὸ γενεᾶς οἱ παῖδες ταῦτα πράτ-
τουσιν ἐκ τούτου ³⁵ δὲ εἰς τοὺς ἐφήβους ἐξέρχονται.

ῥ 17. Xenoph. Cyrop. 1. 2. 8.

III. AFRICA.

1. Ὁ Νεῖλος, ὃς Αἴγυπτος τὸ παλαιὸν ἐκαλεῖτο, ἀπὸ
τῶν Αἰθιοπικῶν τερμόνων ῥεῖ ἐπ' εὐθείας πρὸς ἄρκτους,
ἕως τοῦ καλουμένου χωρίου Δέλτα, εἶτα σχιζόμενος τρι-
γώνου σχῆμα ἀποτελεῖ. Πολλὰ δὲ στόματα τοῦ Νεί-
λου, ὧν τὰ ἔσχατα, τὸ μὲν ἐν δεξιᾷ Πηλουσιακόν, τὸ δὲ
ἐν ἀριστερᾷ Κανωβικόν καλεῖται καὶ Ἑρακλειωτικόν.
μεταξὺ δὲ τούτων ἄλλαι πέντε εἰσὶν ἐκβολαί, αἱ γε ἀξιό-
λογοι, λεπτότεραι δὲ πλείους.—2. Μέγιστος δ' ὢν τῶν
ἀπάντων ποταμῶν καὶ πλείστην γῆν διεξιὼν, καμπὰς
ποιεῖται μεγάλας, ποτὲ μὲν ἐπὶ τὴν ἀνατολὴν καὶ τὴν
Ἀραβίαν ἐπιστρέφων, ποτὲ δ' ἐπὶ τὴν δύσιν καὶ τὴν Λι-
βύην ἐκκλίνων. Φέρεται γὰρ ἀπὸ τῶν Αἰθιοπικῶν ὀρῶν
μέχρι τῆς εἰς θάλατταν ἐκβολῆς στάδια μάλιστα πῶς
μύρια καὶ δισχίλια, σὺν αἷς ποιεῖται καμπαῖς.¹ Κατὰ
δὲ τοὺς ὑποκάτω τόπους συστέλλεται τοῖς ὄγκοις,² αἰεὶ
μᾶλλον ἀποσπωμένου τοῦ ῥεύματος ἐπ' ἀμφοτέρως τὰς
ἡπείρους. Τῶν δ' ἀποσχιζομένων μερῶν, τὸ μὲν εἰς τὴν

35. χρόνου understood.

1. That is, σὺν ταῖς καμπαῖς αἷς ποιεῖται.—The noun, by which the rela-
tive is attracted, is often transported into the clause with the relative, where,
together with the relative it stands in the case governed by the word on
which it depends.—2. Instead of, οἱ αὐτῷ ὄγκοι συστέλλονται, that is, μειοῦ-
ται ὁ ποταμός.—

Διβόην ἐκκλίνον ὑπ' ἄμμου καταπίνεται, τὸ βάθος ἐχούσης ἄπιστον· τὸ δ' εἰς τὴν Ἀραβίαν ἐναντίως εἰσχεόμενον, εἰς τέλματα παμμεγέθη καὶ λίμνας ἐκτρέπεται μεγάλας καὶ περιοικουμένας γένεσι πολλοῖς.

† 1. Strabo XVII. p. 788. † 2. Diodor. Sic. I. 32.

3. Ἐν ταῖς ἀναβάσεσι τοῦ Νείλου, πᾶσα ἡ χώρα καλύπτεται, καὶ πελαγίζει, πλὴν τῶν οἰκήσεων· αὗται δ' ἐπὶ λόφων αὐτοφυῶν ἢ χωμάτων ἴδρυνται, πόλεις τε ἀξιόλογοι καὶ κῶμαι, νησίζουσαι κατὰ τὴν πόρρωθεν ὄψιν. Πλείους δ' ἢ τετταράκοντα ἡμέρας τοῦ θέρους³ διαμεῖναι τὸ ὕδωρ, ἔπειθ' ὑπόβασιν λαμβάνει κατ' ὀλίγον, καθάπερ καὶ τὴν αὕξησιν ἔσχεν· ἐν ἐξήκοντα δὲ ἡμέραις τελῶς γυμνοῦται τὸ πεδῖον. Πληροῦται δὲ ὁ Νεῖλος ὑπὸ τῶν ὄμβρων τῶν θερυνῶν, τῆς Αἰθιοπίας τῆς ἀνω κλυζομένης καὶ μάλιστα ἐν τοῖς ἐσχάτοις ὄρεσι· παυσαμένων δὲ τῶν ὄμβρων παύεται κατ' ὀλίγον καὶ ἡ πλημμυρίς.

† 3. Strabo XVII. p. 788. s.

4. Φασὶν οἱ Αἰγύπτιοι, κατὰ τὴν ἐξ ἀρχῆς τῶν ὅλων γένεσιν· πρώτους ἀνθρώπους γενέσθαι κατὰ τὴν Αἴγυπτον, διὰ τε τὴν εὐκρασίαν τῆς χώρας, καὶ διὰ τὴν φύσιν τοῦ Νείλου. Τοῦτον γὰρ πολύγονον ὄντα, καὶ τὰς τροφὰς αὐτοφυεῖς παρεχόμενον, ῥαδίως ἐκτρέφειν τὰ ζωογονηθέντα. Τῆς δ' ἐξ ἀρχῆς παρ' αὐτοῖς ζωογονίας τεκμήριον πειρῶνται φέρειν, τὸ καὶ νῦν ἔτι τὴν ἐν τῇ Θηβαΐδι χώραν κατὰ τινὰς καιροὺς τοσούτους καὶ τηλικούτους μῦς γεννᾶν⁴ ὥστε τοὺς ἰδόντας τὸ γενόμενον ἐκπλήττεσθαι. Ἐνίοις γὰρ αὐτῶν ἕως μὲν τοῦ στήθους καὶ τῶν ἐμπροσθίων πο-

3. τοῦ θέρους, in summer. The genitive is used in statements of time and place, given as parts of a larger duration or extension.—4. That is, ἐπὶ καὶ νῦν ἔτι ἢ ἐν τῇ Θηβαΐδι χώρα . . . μῦς γεννᾶ.—

δῶν διατετυπῶσθαι, καὶ κίνησιν λαμβάνειν, τὸ δὲ λοιπὸν τοῦ σώματος ἔχειν ἀδιατύπτωτον, μενούσης ἔτι κατὰ φύσιν τῆς βώλου.

† 4. Diodor. Sic. I. 10.

5. Τετταράκοντα ἀπὸ τῆς Μέμφιδος σταδίου προελθόντι,⁵ ὁρεινή τις ὀφρὺς ἐστίν, ἐφ' ἣ πολλαὶ μὲν πυραμίδες εἰσὶ, τάφοι τῶν βασιλέων· τρεῖς δ' ἀξιόλογοι· τὰς δὲ δύο τούτων καὶ ἐν τοῖς ἑπτά θεάμασι καταριθμοῦνται.—'Εν Ἀρσινόῃ πόλει, ἣ πρότερον Κροκοδείλων πόλις ἐκαλεῖτο, χειροήθης ἱερὸς κροκόδειλος ἐτρέφετο. 'Εν δὲ Ἡρακλέους πόλει ὁ ἰχνεύμων τιμᾶται, ἐχθρὸς ὢν κροκοδείλοις καὶ ἀσπίσιν. 'Εν τῷ Κυνοπολίτῃ νομῷ καὶ τῇ Κυνῶν πόλει ὁ Ἄνουβις τιμᾶται, καὶ τοῖς κυσὶ τιμὴ καὶ σίτισις τέτακται τις ἱερά. Τινὰ μὲν γὰρ τῶν ζώων ἅπαντες κοινῇ τιμῶσιν Αἰγύπτιοι, καθάπερ βοῦν, κύνᾶ, αἴλουρον, ἱέρακα καὶ ἴβιν· ἄλλα δ' ἐστὶν ἅ τιμῶσι καθ' ἑαυτοὺς ἕκαστοι.

† 5. Strabo XVII. p. 808. Epitome Strab. p. 220.

6. Τὰς Θήβας Ὅμηρος ἑκατομπύλους καλεῖ, καὶ πλεῖστα ἐκεῖ κτήματα κεῖσθαι λέγει. Καὶ νῦν δείκνυται ἰχνη τοῦ μεγέθους αὐτῆς⁶ ἐπὶ ὀγδοήκοντα σταδίου τὸ μῆκος· ἐστὶ δ' ἱερὰ πλείω. Καὶ τούτων δὲ τὰ πολλὰ ἠκρωτηρίασε Καμβύσης· νυνὶ δὲ κωμηδὸν συνοικεῖται. 'Εν τῇ περραίᾳ⁷ ἐστὶ τὸ Μεμνόνιον. 'Ενταῦθα δὲ δυοῖν κολοσσῶν ὄντων μονολίθων ἀλλήλων πλησίον, ὁ μὲν σώζεται, τοῦ δὲ ἑτέρου τὰ ἄνω μέρη, τὰ ἀπὸ τῆς καθέδρας,⁸ πέπτωκε σεισμοῦ γενηθέντος, ὥς φασι. Περίστευται δ' ὅτι ἅπαξ καθ' ἡμέραν ἐκάστην ψόφος, ὥς ἂν πληγῆς οὐ μεγάλης,

5. προέλθοντι is connected with ἐστίν.—6. αὐτῆς is used as if πόλις had preceded, which is included in ὅκας.—7. On the other side of the Nile.—8. The part from the seat upward.—

ἀποτελεῖται ἀπὸ τοῦ μένοντος ἐν τῷ θρόνῳ καὶ τῇ βάσει μέρους. Ὑπὲρ δὲ τοῦ Μεμνονίου θῆκαι βασιλέων ἐν σπηλαίοις λατομηταὶ περὶ τετταράκοντα, θαυμαστῶς κατεσκευασμέναι, θέας ἀξίαι.

† 6. Strabo XVII. p. 816.

7. Περὶ τὰς ἐσχατίας τῆς Αἰγύπτου καὶ τῆς ὁμορούσης Ἀραβίας τε καὶ Αἰθιοπίας, τόπος ἐστὶν ἔχων μέταλλα πολλὰ καὶ μεγάλα χρυσοῦ, συναγομένου πολλῇ κακοπαθείᾳ τε καὶ δαπάνῃ. Τῆς γὰρ γῆς μελαίνης οὔσης τῇ φύσει, καὶ διαφυὰς καὶ φλέβας ἐχούσης μαρμάρου, τῇ λευκότητι διαφερούσας, καὶ πάσας τὰς περιλαμπομένας φύσεις ὑπερβαλλούσας τῇ λαμπρότητι, οἱ προσεδρεύοντες τοῖς μεταλλικοῖς ἔργοις τῷ πλήθει τῶν ἐργαζομένων κατασκευάζουσι τὸν χρυσόν. Οἱ γὰρ βασιλεῖς τῆς Αἰγύπτου τοὺς ἐπὶ κακουργίᾳ καταδικασθέντας, καὶ τοὺς κατὰ πόλεμον αἰχμαλωτισθέντας, ἔτι δὲ τοὺς ἀδίκους διαβολαῖς περιπεσόντας, καὶ διὰ θυμὸν εἰς φυλακὰς παραδομένους, ποτὲ μὲν αὐτούς,⁹ ποτὲ δὲ καὶ μετὰ πάσης συγγενείας ἀθροίσαντες, παραδιδόασιν πρὸς τὴν τοῦ χρυσοῦ μεταλλείαν. Οἱ δὲ παραδοθέντες, πολλοὶ μὲν τὸ πλῆθος ὄντες, πάντες δὲ πέδαις δεδεμένοι, προσκαρτεροῦσι τοῖς ἔργοις συνεχῶς, καὶ μεθ' ἡμέραν καὶ δι' ὅλης τῆς νυκτός ἀνάπαυσιν μὲν οὐδεμίαν λαμβάνοντες, δρασμοῦ δὲ παντὸς φιλοτίμως εἰργόμενοι. Τῆς δὲ τὸν χρυσὸν ἐχούσης γῆς τὴν μὲν σκληροτάτην πυρὶ πολλῷ καύσαντες¹⁰ καὶ ποιήσαντες χαύνην, προσάγουσι τὴν διὰ τῶν χειρῶν καταργασίαν· τὴν δὲ ἀνειμένην πέτρην καὶ μετρίῳ πόνῳ δυναμένην ὑπείκειν λατομικῶ σιδήρῳ καταπονοῦσι μυριάδες

9. Instead of *μόνους*.—10. The rock containing the gold is broken and loosened by fires kindled against it.—

ἀκληρούντων ἀνθρώπων. Καὶ τῆς μὲν ὅλης πραγματείας ὁ τὸν λίθον διακρίνων τεχνίτης καθηγείται, καὶ τοῖς ἐργαζομένοις ὑποδείκνυσιν· τῶν δὲ πρὸς τὴν ἀτυχίαν ταύτην ἀποδειχθέντων, οἱ μὲν σώματος ῥώμῃ διαφέροντες τυπίσι σιδηραῖς τὴν μαρμαρίζουσαν¹¹ πέτραν κόπτουσιν, οὐ τέχνην τοῖς ἔργοις, ἀλλὰ βίαν προσάγοντες.¹² Καὶ οὗτοι μὲν τὰ λατομούμενα θραύσματα εἰς ἕδαφος καταβάλλουσι, καὶ τοῦτο ἀδιαλείπτως ἐνεργοῦσι πρὸς ἐπιστάτου βαρύτητα καὶ πληγὰς. Οἱ δὲ ἄνηβοι παῖδες πῖσδυόμενοι διὰ τῶν ὑπονόμων εἰς τὰ κεκοιλωμένα τῆς πετρᾶς, ἀναβάλλουσι ἐπιπόνως τὴν ῥιπτουμένην κατὰ μικρὸν πέτραν, καὶ πρὸς τὸν ἐκτὸς τοῦ στομίου τόπον εἰς ὑπαιθρον ἀποκομίζουσιν. Οἱ δὲ ὑπὲρ ἑτη τριάκοντα παρὰ τούτων λαμβάνοντες ὠρισμένον μέτρον τοῦ λατομήματος, ἐν ὄλμοις λιθίνοις τύπτουσι σιδηροῖς ὑπέροις, ἄχρῃς ἂν ὀρόβου τὸ μέγεθος κατεργάσωνται. Παρὰ δὲ τούτων τὸν ὀροβίτην λίθον αἱ γυναῖκες καὶ οἱ πρεσβύτεροι τῶν ἀνδρῶν ἐκδέχονται, καὶ μύλων ἐξῆς πλείονων ὄντων,¹³ ἐπὶ τούτους ἐπιβάλλουσι, καὶ παρυστάντες ἀνὰ τρεῖς ἢ δύο πρὸς τὴν κώπην ἀλήθουσιν, ἐς σεμιδάλειως τρόπον τὸ δοθέν μέτρον κατεργαζόμενοι. Τὸ δὲ τελευταῖον οἱ τεχνῖται παραλαβόντες τὸν ἀληλεσμένον λίθον, πρὸς τὴν ὅλην ἄγουσι συντέλειαν. Ἐπὶ γὰρ πλατείας σανίδος μικρὸν ἐγκεκλιμένης τρίβουσι τὴν κατεργασμένην μάρμαρον, ὕδωρ ἐπιχέοντες. Εἴτα τὸ μὲν γεῶδες αὐτῆς ἐκτηκόμενον διὰ τῶν ὑγρῶν καταρρέει κατὰ τὴν τῆς σανίδος ἔγκλισιν, τὸ δὲ χρυσίον ἔχον¹⁴ ἐπὶ τοῦ ξύλου παραμένει διὰ τὸ βάρος. Πολλάκις δὲ τοῦτο ποιοῦντες, τὸ μὲν πρῶτον ταῖς χερσὶν ἐλαφρῶς τρίβουσι, μετὰ δὲ ταῦτα σπόγγοις ἀραιοῖς κούφως ἐπιθλίβοντες, τὸ

11. The veins of ore in those mines shone like marble.—12. That is, οὐ τέχνη τινί, ἀλλὰ βία μόνον χρᾶμενοι.—13. The pounded ore was ground finer in a series of handmills.—14. That which contains gold.—

χαῦνον καὶ γεῶδες διὰ τούτων ἀναλαμβάνουσι, μέχρις ἂν ὅτου καθαρὸν γένηται τὸ ψῆγμα τοῦ χρυσοῦ. Τὸ δὲ τελευταῖον ἄλλοι τεχνῖται παραλαμβάνοντες μέτρῳ καὶ σταθμῷ τὸ συνηγμένον, εἰς κεραμέους χύτρους ἐμβάλλουσι. Μίξαντες δὲ κατὰ τὸ πλῆθος ἀνάλογον μολίβδου βῶλον καὶ χόνδρους ἁλῶν, ἔτι δὲ βραχὺ κασσιτέρου, καὶ κρίθινον πίτυρον προσεμβάλλουσιν. Ἀρμοστὸν δ' ἐπίθεμα ποιήσαντες, καὶ πηλῷ φιλοπόνως περιχρίσαντες, ὁπτῶσιν ἐν καμίνῳ πέντε ἡμέρας καὶ νύκτας ἴσας ἀδιαλείπτως. Ἐπειτα ἐάσαντες ψυγῆναι, τῶν μὲν ἁλῶν¹⁵ οὐδὲν εὗρίσκουσιν ἐν τοῖς ἀγγείοις, τὸν δὲ χρυσὸν καθαρὸν λαμβάνουσιν, ὀλίγης ἀπουσίας γεγενημένης. Ἡ μὲν οὖν τῶν μετάλλων τούτων εὔρεσις ἀρχαία παντελῶς ἐστίν, ὡς ἂν ὑπὸ τῶν παλαιῶν βασιλέων καταδειχθεῖσα.

δ 7. Diod. Sic. III. 12. 13.

8. Ὁ Ἀλέξανδρος κρίνας ἐν Αἰγύπτῳ πόλιν μεγάλην κτίσαι, προσέταξε τοῖς ἐπὶ τὴν ἐπιμέλειαν ταύτην καταλειπομένοις, ἀναλ μέσον τῆς τε λίμνης καὶ τῆς θαλάσσης οἰκίσαι τὴν πόλιν. Διαμετρήσας δὲ τὸν τόπον, καὶ ῥυμοτομήσας φιλοτέχνως τὴν πόλιν, ἀφ' ἑαυτοῦ προσηγόρευσε Ἀλεξάνδρειαν, εὐκαιρότατα μὲν κειμένην πλησίον τοῦ Φάρου λιμένος, τῇ δ' εὐστοχίᾳ τῆς ῥυμοτομίας ποιήσας διαπνεῖσθαι τὴν πόλιν τοῖς ἐτησίοις ἀνέμοις. Καὶ τούτων πνεόντων μὲν διὰ τοῦ μεγίστου πελάγους, καταψυχόντων δὲ τὸν κατὰ τὴν πόλιν αἶερα, πολλὴν τοῖς κατοικοῦσιν εὐκрасίαν καὶ ὑγίειαν κατεσκεύασε. Καὶ τὸν μὲν περίβολον αὐτῆς ὑπεστήσατο τῷ τε μεγέθει διαφέροντα καὶ κατὰ τὴν

15. Of the other ingredients thrown in to accelerate the fusion of the metal.—

ὀχυρότητα θαυμάσιον. Ἀνὰ μέσον γὰρ ὧν¹⁶ μεγάλης λίμνης¹⁷ καὶ τῆς θαλάττης, δύο μόνον ἀπὸ τῆς γῆς ἔχει προσόδους στενὰς καὶ παντελῶς εὐφυλάκτους. Τὸν δὲ τύπον τῆς πόλεως ἀποτελῶν χλαμύδι παραπλήσιον, ἦγε πλατεῖαν, μέσῃν σχεδὸν τὴν πόλιν τέμνουσαν, καὶ τῷ τε μεγέθει καὶ πλάτει θαυμαστήν. Ἀπὸ γὰρ πύλης ἐπὶ πύλην διήκουσα, τεσσαράκοντα μὲν σταδίων ἔχει τὸ μῆκος, πλέθρου δὲ τὸ πλάτος, οἰκιῶν δὲ καὶ ἱερῶν πολυτελέσι κατασκευαῖς πᾶσα κεκόσμηται. Προσέταξε δ' ὁ Ἀλέξανδρος καὶ βασιλεία κατασκευάσαι θαυμαστὰ κατὰ τὸ μέγεθος καὶ βάρος τῶν ἔργων. Οὐ μόνον δ' ὁ Ἀλέξανδρος, ἀλλὰ καὶ οἱ μετ' αὐτὸν βασιλεύσαντες Αἰγύπτου σχεδὸν ἅπαντες πολυτελέσι κατασκευαῖς ἠΐξῃσαν αὐτὰ τὰ βασιλεία. Καθόλου δὲ ἡ πόλις τοσαύτην ἐπίδοσιν ἔλαβεν ἐν τοῖς ὕστερον χρόνοις, ὥστε παρὰ πολλοῖς αὐτὴν πρώτην ἀριθμεῖσθαι τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην.¹⁸ Καὶ γὰρ κάλλει, καὶ μεγέθει, καὶ προσόδων πλήθει καὶ τῶν πρὸς τροφὴν ἀνηκόντων πολὺ διαφέρει τῶν ἄλλων. Τὸ δὲ τῶν κατοικούντων οἰκητόρων αὐτὴν πλῆθος ὑπερβάλλει τοὺς ἐν ταῖς ἄλλαις πόλεσιν οἰκήτορας.

§ 8. Diod. Sic. XVII. 52.

9. Οἱ Αἰθίοπες κακόβιοί τε καὶ γυμνητές εἰσι τὰ πολλά, καὶ νομάδες· τὰ δὲ βοσκήματα αὐτοῖς ἐστὶ μικρὰ πρόβατα καὶ αἰγες καὶ βόες καὶ κύνες μικροί. Ζῶσι δ' ἀπὸ κέγχρου, καὶ κριθῆς, ἀφ' ὧν καὶ ποτὸν ποιοῦσιν αὐτοῖς. Οὐδ' ἀκρόδρυα ἔχουσι, πλὴν φοινίκων ὀλίγων ἐν κήποις βασιλικοῖς· ἔνιοι δὲ καὶ πόαν σιτοῦνται, καὶ κλῶνας ἀπαλούς, καὶ λωτόν, καὶ καλάμου ῥίζαν. Κρέασι δὲ χρῶνται, καὶ αἷματι καὶ γάλακτι, καὶ τυρῶ — 10. Οἱ

16. That is, ὁ περὶ Σόλος. — 17. The Lake Mareotis. — 18. πόλεων understood. —

Αἰθίοπες χρῶνται τόξοις τετραπήχεσι ξυλίνοις, πεπυρακτωμένοις. Ὀπλίζουσι δὲ καὶ τὰς γυναῖκας, ὧν αἱ πλείους κεκρίκωνται τὸ χεῖλος τοῦ στόματος χαλκῷ κρίκῃ· κωδιοφόροι δ' εἰσὶν, ἑρέαν οὐκ ἔχοντες, τῶν προβάτων αἰγοτριχούντων· οἱ δὲ γυμνηταί εἰσιν, ἢ καὶ περιέζωνται μικρὰ κώδια ἢ τρίχινα πλέγματα εὐϋφῇ. Θεὸν δὲ νομίζουσι, τὸν μὲν Ἀθάνατον, τοῦτον δ' εἶναι τὸν αἴτιον τῶν πάντων, τὸν δὲ Θνητόν, ἀνώνυμόν τινα καὶ οὐ σαφῆ· ὥς δ' ἐπιτοπολὺ τοὺς εὐεργέτας καὶ τοὺς βασιλέας Θεοὺς νομίζουσι. Τοὺς δὲ νεκροὺς οἱ μὲν εἰς τὸν ποταμὸν ἐκρίπτουσιν, οἱ δ' οἴκοι κατέχουσι περιχέαντες ὕαλον, τινὲς δὲ ἐν κεραμίαις σοροῖς κατορύττουσι κύκλῳ τῶν ἱερῶν. Βασιλέας καθιστᾷσι τοὺς κάλλει διαφέροντας, ἢ ἀρετῇ κτηνοτροφίας, ἢ ἀνδρείας, ἢ πλούτου.

† 9. 10. Strabo XVII. p. 821.

¶ 11. Τούτων διευκρινημένων, οἵκεῖον ἂν εἴη διελθεῖν περὶ τῶν Λιβύων τῶν πλησίον Αἰγύπτου κατοικούντων καὶ τῆς ὁμόρου χώρας. Τὰ γὰρ περὶ Κυρήνην καὶ τὰς Σύρτις, ἔτι δὲ τὴν μεσόγειον τῆς κατὰ τοὺς τόπους τούτους χέρσου, κατοικεῖ τέτταρα γένη Λιβύων· ὧν οἱ μὲν ὀνομαζόμενοι Νασαμῶνες νέμονται τὰ νεύοντα μέρη πρὸς νότον, οἱ δ' Αὐχῖσαι τὰ πρὸς τὴν δύσιν· οἱ δὲ Μαγμαρίδαι κατοικοῦσι τὴν μεταξὺ ταινίαν Αἰγύπτου καὶ Κυρήνης, μετέχοντες καὶ τῆς παραλίας· οἱ δὲ Μάκαι πολυανδρωπία τῶν ὁμοειδῶν προέχοντες, νέμονται τοὺς τόπους τοὺς περὶ τὴν Σύρτιν. Τῶν δὲ προειρημένων Λιβύων γεωργοὶ μὲν εἰσιν, οἷς ὑπάρχει χώρα δυναμένη καρπὸν φέρειν θαψιλῆ, νομάδες δ', ὅσοι τῶν κτηνῶν τὴν ἐπιμέλειαν ποιούμενοι, τὰς τροφὰς ἔχουσιν ἀπὸ τούτων. Ἀμφότερα δὲ τὰ γένη ταῦτα βασιλέας ἔχει, καὶ βίον οὐ παντελῶς ἄγριον, οὐδ' ἀνδρωπίνης ἡμερότητος ἐξηλλαγμένον. Τὸ δὲ τρίτον γένος οὔτε βασιλέως ὑπακοῦον, οὔτε τοῦ δικαίου

λόγον οὐδ' ἔννοϊαν ἔχον, ἀεὶ ληστεύει· ἀπροσδοκῆτως δὲ τὰς ἐμβολὰς ἐκ τῆς ἐρήμου ποιούμενον, ἀρπάζει τὰ παρτυχόντα, καὶ ταχέως ἀνακάμπτει πρὸς τὸν αὐτὸν τόπον. Πάντες δ' οἱ Λίβυες οὗτοι θηριώδη βίον ἔχουσιν, ὑπαίθριοι διαμένοντες, καὶ τὸ τῶν ἐπιτηδευμάτων ἄγριον¹⁹ ἐξηλωκότες· οὔτε γὰρ ἡμέρου διαίτης, οὔτ' ἐσθῆτος μετέχουσιν, ἀλλὰ δοραῖς αἰγῶν σκεπάζουσι τὰ σώματα. Ὁ δ' ὅπλισμός αὐτῶν ἐστὶν οἰκεῖος τῆς τε χώρας καὶ τῶν ἐπιτηδευμάτων. Κουῖφοι γὰρ ὄντες τοῖς σώμασι, καὶ χώραν οἰκοῦντες κατὰ τὸ πλεῖστον πεδιάδα, πρὸς τοὺς κινδύνους ὀρμῶσι, λόγχας ἔχοντες τρεῖς καὶ λίθους ἐν ἄγγεσι σκυτίνοις· ξίφος δ' οὐ φοροῦσιν, οὐδὲ κράνος, οὐδ' ὄπλον οὐδὲν ἕτερον, στοχαζόμενοι τοῦ προτερεῖν ταῖς εὐκνησίαις ἐν τοῖς διωγμοῖς, καὶ πάλιν ἐν ταῖς ἀποχωρήσεσι. Διόπερ εὐθετώτατοι πρὸς δρόμον εἰσὶ καὶ λιθοβολίαν, διαπεπονηκότες τῇ μελέτῃ καὶ τῇ συνηθείᾳ τὰ τῆς φύσεως προτερήματα. Καθόλου δὲ πρὸς τοὺς ἄλλοφύλους οὔτε τὸ δίκαιον οὔτε τὴν πίστιν κατ' οὐδένα τρόπον διατηροῦσιν.

§ 11. Diodor. Sic. III. 49.

12. Τῆς δὲ χώρας ἡ μὲν ὁμορος τῇ Κυρήνῃ γεώδης ἐστὶ καὶ πολλοὺς φέρουσα καρπούς. Οὐ μόνον γὰρ ὑπάρχει σιτοφόρος, ἀλλὰ καὶ πολλὴν ἄμπελον, ἔτι δ' ἐλαίαν ἔχει, καὶ τὴν ἀγρίαν ὕλην, καὶ ποταμοὺς εὐχρηστίαν παρεχομένους· ἡ δ' ὑπὲρ τὸ νότιον μέρος ὑπερτείνουσα, ἄσπερος οὔσα καὶ σπανίζουσα ναματιαίων ὑδάτων, τὴν πρόσοψιν ἔχει πελάγει παρεμφερῇ, οὐδεμίαν δὲ παρεχομένη ποικιλίαν, ἐρήμῳ γῇ περιέχεται. Διόπερ οὐδ' ὄρεον ἰδεῖν ἐστίν, οὐ τετράπουν ἐν αὐτῇ ζῶον, πλὴν δορκάδος καὶ βοός·

19. That is, ἄγρια ἐπιτηδεύματα.—

οὐ μὴν οὔτε φυτόν, οὔτ' ἄλλο τῶν δυναμένων ψυχαγωγῆσαι τὴν ὄρασιν, ὥς ἂν τῆς εἰς μεσόγειον ἀνηκούσης γῆς ἐχούσης ἐπὶ τὸ μῆκος ἀθρόους θῖνας.²⁰ Ἐφ' ὅσον²¹ δὲ σπανίζει τῶν πρὸς ἡμέρον βίον ἀνηκόντων, ἐπὶ τοσοῦτον πληθύνει παντοίων ταῖς ιδέαις καὶ τοῖς μεγέθεσιν ὄψεων, μάλιστα δὲ τῶν τοιούτων, οὓς προσαγορεύουσι κεράστας· οἱ τὰ μὲν δῆγματα θανατηφόρα ποιοῦνται, τὴν δὲ χροάν ἄμμῳ παραπλησίαν ἔχουσι. Διόπερ ἐξωμοιωμένων αὐτῶν κατὰ τὴν πρόσοψιν τοῖς ὑποκειμένοις ἐδάφεσιν, ὀλίγοι μὲν ἐπιγιγνώσκουσιν,²² οἱ πολλοὶ δ' ἀγνοοῦντες πατοῦσι, καὶ κινδύνοις περιπίπτουσιν ἀπροσδοκῆτοις.

12. Diod. Sic. III. 50.

13. Ἡ Καρχηδὼν ἐπὶ χερρόνησου τινὸς ἴδρυται, περιγραφούσης²³ κύκλον, τριακοσίων ἐξήκοντα σταδίων ἔχοντα τεῖχος.²⁴ Κατὰ μέσσην δὲ τὴν πόλιν ἡ ἀκρόπολις, ἣν ἐκάλουν Βύρσαν, ὄφρ' ἰκανῶς ὀρθία, κύκλῳ περιοικουμένη, κατὰ δὲ τὴν κορυφὴν ἔχουσα Ἀσκληπιεῖον, ὅπερ κατὰ τὴν ἄλυσιν τῆς πόλεως ἡ γυνὴ τοῦ Ἀσδρούβα συνέπρησεν αὐτῇ. Ὑπόκεινται δὲ τῇ ἀκροπόλει οἷτε τε λιμένες, καὶ ὁ Κώθων, νησίον περιφερὲς Εὐρίπῳ περιεχόμενον, ἔχον τε νεωσοίκους ἐκατέρωθεν κύκλῳ. Κτίσμα δ' ἐστὶ Διδούης, ἀγαγούσης ἐκ Τύρου λαόν· οὕτω δ' εὐτυχῆς ἡ ἀποικία τοῖς Φοίνιξιν ὑπῆρξε καὶ αὕτη, καὶ ἡ μέχρι τῆς Ἰβηρίας τῆς τε ἄλλης καὶ τῆς ἔξω στηλῶν,²⁵ ὥστε καὶ τῆς Εὐρώπης τὴν ἀρίστην ἐνείμαντο οἱ Φοίνικες κατὰ τὴν ἡπειρον,

20. The whole country extending into the interior offers to the eye a continued series of sand hills.—21. ἐφ' ὅσον . . ἐπὶ τοσοῦτον, as great as their want is—so great is their abundance.—22. αὐτούς understood.—23. That is, ἐχούσης.—24. That is, τεταχισμένον.—25. The colonies founded by the Phœnicians in Spain, not only on the Mediterranean, but on the Ocean, without the pillars of Hercules.—

καὶ τὰς προσεχεῖς νήσους· τὴν τε Λιβύην κατεκτήσαντο πᾶσαν, ὅσῃν μὴ νομαδικῶς οἶόν τ' ἦν οἰκεῖν.²⁶ Ἀφ' ἧς δυνάμεως πόλιν τε ἀντίπαλον τῇ Ῥήμῃ κατεσκευάσαντο, καὶ τρεῖς ἐπολέμησαν πρὸς αὐτοὺς²⁷ μεγάλους πολέμους.

§ 13. Strabo XVII. p. 832.

14. Γένοιτο δ' ἂν εὐδηλος ἡ δύναμις αὐτῶν²⁸ ἐκ τοῦ ὑστάτου πολέμου, ἐν ᾧ κατελύθησαν ὑπὸ Σκηπίωνος, τοῦ Αἰμιλιανοῦ, καὶ ἡ πόλις ἄρδην ἠφανίσθη. "Ὅτε γὰρ ἤρξαντο πολεμεῖν, πόλεις μὲν εἶχον τριάκοσίας ἐν τῇ Λιβύῃ ἀνθρώπων δ' ἐν τῇ πόλει²⁹ μυριάδας ἐβδομήκοντα· πολιορκούμενοι δὲ καὶ ἀναγκασθέντες τραπέσθαι πρὸς ἔνδοσιν, πανοπλιῶν μὲν ἔδωσαν μυριάδας εἴκοσι, καταπελτικὰ δὲ ὄργανα τρισχίλια, ὥς οὐ πολεμηθῆσόμενοι.³⁰ Κριθέντος δὲ πάλιν τοῦ ἀναπολεμεῖν,³¹ ἐξαίφνης ὅπλοποιῖαν συνεστήσαντο, καὶ ἐκάστης ἡμέρας ἀνεφέροντο θυρεοὶ μὲν ἑκατὸν καὶ τετραράκοντα πεπηγότες· μάχαιραι δὲ τριακόσiai, καὶ λόγχαι πεντακόσiai, χίλια δὲ βέλη καταπελτικά· τρίχα³² δὲ τοῖς καταπέλταις αἱ θεράπαινοι παρεῖχον. "Ἐπὶ τοίνυν ναῦς ἔχοντες δώδεκα, τότε, καίπερ ἤδη συμπεφευγότες εἰς τὴν Βύρσαν, ἐν διμήνῳ κατεσκευάσαντο ναῦς εἴκοσι καὶ ἑκατὸν καταφράκτους, καὶ τοῦ στόματος τοῦ Κώθωνος φρουρουμένου, διώρυξαν ἄλλο στόμα, καὶ προῆλθεν αἰφνιδίως ὁ στόλος· ὕλη γὰρ ἦν ἀποκειμένη παλαία, καὶ τεχνιτῶν πλῆθος προσεδρεῦον καὶ σιταρχοῦ-

26. That portion of Lybia which allowed any other than the wandering mode of life—οἶόν τ' ἦν, that is, ἐξῆν.—οἶός τε, means, of persons, *able*; of things, *possible*.—27. That is, τοῦς Ῥωμαίους, which sense is involved in Ῥάμῃ.—28. τῶν Καρχηδονίων.—29. *In the capital*.—30. *In the hope of escaping a war*.—31. A determination had been made by the Carthaginians to renew the war.—32. To manufacture the ropes necessary for the engines.—

μενον δημοσία. Τοιαύτη δ' οὔσα Καρχηδών, ὅμως
εἴλω³³ καὶ κατεσκάφη.

§ 14. Strabo XVII. p. 832.

HISTORY AND BIOGRAPHY.

I. Solon procures the Athenians the possession of Salamis.

(Plutarch. Vita Solon. c. 8.)

Ἐπεὶ μακρόν τινα καὶ δυσχερῆ πόλεμον οἱ ἐν ἄστει¹
περὶ τῆς Σαλαμινίων² νήσου Μεγαρεῦσι πολεμοῦντες³
ἐξέκαμον,⁴ καὶ νόμον ἔθεντο, μήτε γράψαι⁵ τινά, μήτ'
εἰπεῖν αὐτοῖς, ὥς χρὴ τὴν πόλιν ἀντιποιεῖσθαι τῆς Σαλα-
μῖνος, ἢ θανάτῳ ζημιοῦσθαι, βαρέως φέρων τὴν ἀδοξίαν
ὁ Σόλων, καὶ τῶν νέων ὁρῶν πολλοὺς δεομένους ἀρχῆς⁶
ἐπὶ τὸν πόλεμον, αὐτοὺς δὲ μὴ θάρροῦντας ἀρξασθαι διὰ
τὸν νόμον, ἐσκήφατο μὲν ἕκστασιν τῶν λογισμῶν, καὶ λό-
γος εἰς τὴν πόλιν ἐκ τῆς οἰκίας διεδόθη παρακινητικῶς
ἔχειν⁷ αὐτόν. Ἐλεγεία δὲ κρύφα συνθεῖς καὶ μελετήσας,
ὥστε λέγειν ἀπὸ στόματος⁸ ἐξεπήδησεν εἰς τὴν ἀγορὰν

33. ἀλίσκεα.

1. In speaking of the affairs of Attica, ἄστυ always means *the city* of Athens.—2. Salamis, now Colouri, an island on the Saronicus Sinus, on the southern coast of Attica, opposite Eleusis.—3. πόλεμον πολεμοῦντες. Intransitive verbs govern an accusative of the noun, which expresses the abstract of the verb.—4. πολεμοῦντες ἐξέκαμον, a stronger expression than ἐξέτλεισαν: *fought through*.—5. γράψαι and εἰπεῖν, the former expresses a *written proposal*, the latter a verbal recommendation of the law. See page 81. n. 14.—6. ἀρχῆς is equivalent to *προφάσις*, *pretence*.—7. παρακινητικῶς ἔχειν *to be ensnare*.—ἔχειν, with an adverb, means *to be*.—8. *By heart*.—

ἄφνω, πιλίον περιθέμενος.⁹ Ὀχλου δὲ πολλοῦ συνδραμόντος, ἀναβάς ἐπὶ τὸν τοῦ κήρυκος λίθου,¹⁰ ἐν ᾧδῃ¹¹ διεξήλθε τὴν ἐλεγείαν, ἧς ἐστὶν ἀρχή·

αὐτὸς κήρυξ ἦλθον ἄφ' ἡμερτῆς Σαλαμῖνος,
κόσμον ἐπέων, ᾧδῃν ἀντ' ἀγορῆς¹² θέμενος.

Τοῦτο τὸ ποίημα Σαλαμῖς ἐπιγέγραπται, καὶ στίχων ἑκατόν ἐστι χαριέντως πάνυ πεποιημένων. Τότε δὲ ἀσθέντος αὐτοῦ, καὶ τῶν φίλων τοῦ Σόλωνος ἀρξαμένων ἐπαινεῖν, μάλιστα δὲ τοῦ Πεισιστράτου τοῖς πολίταις ἐγκελευομένου καὶ παρορμῶντος πεισθῆναι τῷ λέγοντι, λύσαντες τὸν νόμον, αὐτοῖς ἤπτοντο τοῦ πολέμου, προστησάμενοι¹³ τὸν Σόλωνα. Τὰ μὲν¹⁴ οὖν δημῶδη τῶν λεγομένων τοιαῦτ' ἐστίν, ὅτι πλεύσας ἐπὶ Κωλιάδα μετὰ τοῦ Πεισιστράτου, καὶ καταλαβὼν αὐτόθι πάσας τὰς γυναῖκας τῇ Δήμητρὶ τὴν πάτριον θυσίαν ἐπιτελούσας, ἔπεμψεν ἄνδρα πιστὸν εἰς τὴν Σαλαμῖνα, προσποιούμενον αὐτόμολον εἶναι, κελεύσοντα¹⁵ τοὺς Μεγαρεῖς, εἰ βούλονται τῶν Ἀθηναίων τὰς πρώτας λαβεῖν γυναῖκας. ἐπὶ Κωλιάδα μετ' αὐτοῦ πλεῖν τὴν ταχίστην.¹⁶ Ὡς δὲ πεισθέντες οἱ Μεγαρεῖς ἄνδρας ἐξέπεμψαν ἐν τῷ πλοίῳ, καὶ κατεῖδεν ὁ Σόλων τὸ πλοῖον ἐλαυνόμενον ἀπὸ τῆς νήσου, τὰς μὲν γυ-

9. As if he had just arrived from a journey, for the Greeks wore caps on a journey only. Here *περιτίθειν*, though of the middle, becomes a true *transitive* verb. This frequently takes place where the active voice has two objects.—10. An elevation from which the heralds were accustomed to address the people.—11. *ἐν ᾧδῃ* for *ᾄδων*, *singing*.—12. *ἀντ' ἀγορῆς*, that is, *ἀντὶ δημογορίας*, a song instead of a harangue.—13. *Nominating Solon their commander*, which the verb in the Middle Voice plainly indicates.—14. *τὰ μὲν* is opposed to *ἄλλοι δὲ* in the last sentence of the section.—*τὰ μὲν οὖν δημῶδη τῶν λεγομένων* is equivalent to *τὰ μὲν ὑπὸ τῶν πλείστων λεγόμενα*.—15. The participle of the future is used to express the force of *in order to* in English.—16. *τὴν ταχίστην* for *ὡς τάχιστα*. See Viger. de Idiot. S. II. not. 15.—

ναῖκας ἐκποδῶν ἀπελθεῖν ἐκέλευσε, τῶν δὲ νεωτέρων τοὺς μηδέπω γενειῶντας ἐνδύμασι καὶ μίτραις καὶ ὑποδήμασι τοῖς ἐκείνων σκευασαμένους, καὶ λαβόντας ἐγχειρίδια πρυπτά, παίζειν καὶ χορεύειν προσέταξε¹⁷ πρὸς τῇ θαλάσῃ, μέχρῃς ἂν ἀποβῶσιν¹⁸ οἱ πολέμιοι, καὶ γένηται τὸ πλοῖον ὑποχείριον. Οὕτω δὲ τούτων πραττομένων, ὑπαχθέντες οἱ Μεγαρεῖς τῇ ὕψει, ἐξεπήδων ὡς ἐπὶ γυναῖκας ἀμιλλώμενοι πρὸς ἀλλήλους· ὥστε μηδένα διαφυγεῖν, ἀλλὰ πάντας ἀπολέσθαι, καὶ τὴν νῆσον ἐπιπλεύσαντας εὐθὺς ἔχειν¹⁹ τοὺς Ἀθηναίους. Ἄλλοι δὲ ἄλλον τινα τρόπον γενέσθαι τὴν κατάληψιν λέγουσιν.

II. Passages from the Life of Aristides.

(Plutarch. Vit. Aristio. c. 1.)

Ἀριστείδης ὁ Λυσιμάχου, φυλῆς¹ μὲν ἦν Ἀντιοχίδος, τὸν δὲ δῆμον Ἀλωπεκῆθεν.² Περὶ δ' οὐσίας αὐτοῦ λόγοι διάφοροι γεγόνασιν, οἱ μὲν, ὡς ἐν πενία συντόνῳ καταβιώσαντος, καὶ μετὰ τὴν τελευταίαν ἀπολιπόντος θυγατέρας δύο πολὺν χρόνον ἀνεκδότους δι' ἀπορίαν γεγενημένας. Πρὸς δὲ τοῦτον τὸν λόγον ὑπὸ πολλῶν εἰρημένον ἀντιτασσόμενος ὁ Φαληρεὺς Δημήτριος, χωρίον τε Φαληροῖ³ φησὶ

17. προσέταξε τοὺς μηδέπω γενειῶντας τῶν νεωτέρων—παίζειν καὶ χορεύειν.—18. When the phrases and particles compounded with ἂν have the aorist subjunctive, they constitute a conditional preterite, and (if the context regard the future) a future preterite.—19. Instead of καταλαβεῖν.

1. The citizens of Attica were divided into ten tribes φυλαί, and these again geographically into 174 δῆμοι.—2. τὸν δῆμον. The noun signifying the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—Ἀλωπεκῆθεν; when the question is whence the relation of place is indicated by the particleθεν appended to words. The name of the δῆμος of Aristides was Ἀλωπέκη.—3. Φαληροῖ at Phalerum, a δῆμος of Attica. When

γινώσκειν Ἀριστείδου λεγόμενον, ἐν ᾧ τέθραπται, καὶ ἄλλα τεκμήρια τῆς περὶ τὸν οἶκον εὐπορίας ἀγείρει, οὐ μάλ᾽ ἀπιθανά, φιλοτιμούμενος αὐτὸν τῆς πενίας⁴ ἐξελεῖσθαι, ὥς μεγάλου κακοῦ.⁵

(c. 3.) Θαυμαστὴ δέ τις ἐφαίνετο αὐτοῦ παρὰ τὰς ἐν τῇ πολιτείᾳ μεταβολὰς ἢ εὐστάθεια, μήτε ταῖς τιμαῖς ἐπαιρομένου, πρὸς τε τὰς δυσημερίας ἀδορύβως καὶ πρᾶως ἔχοντος, καὶ ὁμοίως ἡγουμένου χρῆναι τῇ πατρίδι παρέχειν ἑαυτόν, οὐ χρημάτων⁶ μόνον, ἀλλὰ καὶ δόξης⁶ προΐκα καὶ ἀμισθὶ πολιτευόμενον. Ὅθεν τῶν εἰς Ἀμφιαράον ὑπ' Αἰσχύλου πεποιημένων Ἰαμβείων⁷ ἐν τῷ θεάτρῳ λεγομένων,

Οὐ γὰρ δοκεῖν δίκαιος, ἀλλ' εἶναι θέλει,
βαθεῖαν ἄλοκα⁸ διὰ φρενὸς καρπούμενος,
ἀφ' ἧς τὰ κεδνὰ βλαστάνει βουλευματα,

πάντες ἀπέβλεψαν εἰς Ἀριστείδην, ὥς⁹ ἐκείνῳ μάλιστα τῆς ἀρετῆς ταύτης προσηκούσης.

(c. 4.) Οὐ μόνον δὲ πρὸς εὖνοιαν καὶ χάριν, ἀλλὰ καὶ πρὸς ὀργὴν καὶ πρὸς ἔχθραν ἰσχυρότατος ἦν ὑπὲρ τῶν δι-

the question is *where*, some words take the termination *οι*, which has always the circumflex.—4. τῆς πενίας instead of ἐκ τοῦ τῶν πενήτων ἀριθμοῦ.—5. Demetrius Phalereus was a renowned and very wealthy rhetorician and statesman, under Alexander's first successors, who naturally would consider poverty as μέγα κακόν.—6. Emphasis is added to προΐκα and ἀμισθί by χρημάτων and δόξης. The phrase is equivalent to οὔτε χρημάτων, οὔτε δόξης μισθὸν ἐκδιζήμενος. Adjectives and adverbs compounded with a privative often govern the genitive, when the idea of depriving (ἀρεν) predominates.—7. These lines are quoted from a play of Æschylus, called *The Seven against Thebes*, line 596. The character of Amphiaraus is here compared to a deeply ploughed and therefore fertile field; καρπούμενος, that is, ἔχων καρποφόρον βαθύαν ἄλοκα.—8. When an expression indicates a reason in the mind of a third person, why he does a thing, this is commonly done with the conjunction ὡς or ὥςπερ, and accusatives or genitives absolute.—

καίων ἀντιβῆναι.¹⁰ Λέγεται γοῦν ποτε διώκων ἐχθρὸν ἐν δικαστηρίῳ, μετὰ τὴν κατηγορίαν οὐ βουλομένων ἀκούειν τοῦ κινδυνεύοντος¹¹ τῶν δικαστῶν, ἀλλὰ τὴν ψῆφον¹² εὐθὺς αἰτούντων ἐπ' αὐτόν, ἀνακηδήσας¹³ τῷ κρινομένῳ συνικεπέουσιν, ὅπως ἀκουσθεῖη¹⁴ καὶ τύχοι τῶν νομίμων.

Πάλιν δὲ κρίνων ἰδιώταις δυσί, τοῦ ἐτέρου λέγοντος, ὥς πολλά τυγχάνει τὸν Ἀριστείδην ὁ ἀντίδικος λελυπηκώς¹⁵ λέγ', ὦ γαθέ, ἔφη, μᾶλλον εἴ τι σέ κακὸν πεποίηκε· σοὶ γάρ οὐκ ἐμαυτῷ δικάζω.

(c. 6.) Πασῶν δὲ τῶν περὶ αὐτὸν ἀρετῶν ἡ δικαιοσύνη μάλιστα τοῖς πολλοῖς αἰσθησιν παρεῖχε,¹⁶ διὰ τὸ τὴν χρεῖαν ἐνδελεχυστάτην αὐτῆς καὶ κοινοτάτην ὑπάρχειν.¹⁷ Ὅθεν ἀνὴρ πένης καὶ δημοτικὸς ἐκτήσατο τὴν βασιλικωτάτην καὶ θειοτάτην προσηγορίαν—τὸν Δίκαιον. Ὁ¹⁸ τῶν βασιλέων καὶ τυράννων οὐδεὶς ἐζήλωσεν, ἀλλὰ Πολιορκηταί, καὶ Κεραυνοί, καὶ Νικάτορες, ἔνιοι δ' Ἀετοὶ καὶ Ἰέρακες¹⁹ ἔχαιρον προσαγορευόμενοι, τὴν ἀπὸ τῆς βίας καὶ τῆς δυνάμεως, ὥς ἔοικε, μᾶλλον, ἢ τὴν ἀπὸ τῆς ἀρετῆς δόξαν ἀγαπῶντες.

(c. 7.) Τῷ δ' οὖν Ἀριστείδῃ συνέβη τὸ πρῶτον ἀγα-

10. ισχυρότατος ἢ ἀντιβῆναι πρὸς . . . that is, τῶν δικαίων ἕνεκα, δυνατὸς ἢ καὶ ἔχθρας ἀμνημονεῖν, καὶ δι' εὐνοίαν μὴ χαρίζεσθαι.—11. The defendant, commonly styled φεύγων, as the plaintiff was called διώκων.—12. The most ancient way of giving sentence was by black and white pebbles called ψῆφοι, the black were used to condemn, and the white to absolve.—13. Ἀριστείδης.—14. See page 54, note 5.—15. Sometimes that which in signification would be the chief verb, is made a participle, and depends on another verb, which itself takes the place of an adverb.—16. αἰσθησιν παρεῖχε, that is, οἱ πολλοὶ τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ μάλιστα ἤσθαιοντο.—17. διὰ τὸ ὑπάρχειν. Here the infinitive and article used as a neuter substantive, is governed by a preposition.—18. Ὁ, id quod, referring to the preceding clause.—19. Alluding to Demetrius Poliorcetes, son of Antigonus; Ptolemy Keraunus, king of Macedonia; Seleucus Nicator, king of Syria; Pyrrhus the Eagle, king of Epirus; and Antiochus Hierax.—

πωμένῳ διὰ τὴν ἐπωνυμίαν, ὥστερον φθονεῖσθαι. Ὁ γὰρ δῆμος ἐπὶ τῇ νίκῃ²⁰ μέγα φρονῶν, ἤχθeto τοῖς ὀνόματι καὶ δόξαν ὑπὲρ τοὺς πολλοὺς ἔχουσι. Καὶ συνελθόντες εἰς αὐτὸν πανταχόθεν, ἐξοστρακίζουσι τὸν Ἀριστείδην, ὄνομα τῷ φθόνῳ τῆς δόξης φόβον τυραννίδος θέμενοι.²¹ Μοχθηρίας γὰρ οὐκ ἦν ζημία ὁ ἐξοστρακισμός, ἀλλ' ἐκαλεῖτο μὲν, δι' εὐπρέπειαν, ὄγκου καὶ δυνάμεως βαρυτέρας ταπεινώσις καὶ κόλαισις.²²

Γραφομένων οὖν τότε τῶν ὀστράκων, λέγεται τινα τῶν ἀργαμμάτων καὶ παντελῶς ἀγροίκων, ἀναδόντα τῷ Ἀριστείδῃ τὸ ὄστρακον, ὡς ἐνὶ τῶν τυχόντων,²³ παρακαλεῖν, ὅπως Ἀριστείδην ἐγγράψῃ. Τοῦ δὲ θαυμάσαντος καὶ πυθομένου μή²⁴ τι κακὸν αὐτῷ Ἀριστείδης πεποίηκεν, Οὐδέν, εἶπεν, οὐδὲ γινώσκω τὸν ἀνδραπον, ἀλλ' ἐνοχλοῦμαι πανταχοῦ τὸν Δίκαιον ἀκούων. Ταῦτ' ἀκούσαντα τὸν Ἀριστείδην ἀποκρίνασθαι²⁵ μὲν οὐδέν, ἐγγράψαι δὲ τοῦτομα τῷ ὀστράκῳ καὶ ἀποδοῦναι. Τῆς δὲ πόλεως ἀπαλλασσόμενος ἤδη, τὰς χεῖρας ἀνατείνας εἰς τὸν οὐρανόν, ἤϋξατο, μηδένα καιρὸν Ἀθηναίους καταλαβεῖν, ὅς ἀναγκάσει τὸν δῆμον Ἀριστείδου μνησθῆναι.

*

*

(c. 24.) Οἱ Ἕλληνες ἐτέλουν μὲν τινα καὶ Λακεδαιμονίων ἡγουμένων²⁶ ἀποφορὰν εἰς τὸν πόλεμον, ταχθῆναι δὲ βουλόμενοι κατὰ πόλιν ἐκάστοις τὸ μέτριον,²⁷ ῥήτησαντο παρὰ τῶν Ἀθηναίων Ἀριστείδην, καὶ προσέταξαν αὐτῷ,

20. The victory over the Persians.—21. ὄνομα, that is, τὸν τῆς δόξης φόβον τῷ τοῦ τυραννίδος φόβου ὀνόματι καλύπτουσι καὶ περιπίπτουσι.—22. check or restraint.—23. As to one of the casual bystanders.—24. μή is often, as in this place, only an emphatic particle of interrogation.—25. λέγεται understood.—26. Λακεδαιμονίων ἡγουμένων, the Lacedaemonians being at the head of the Grecian confederacy.—27. and wishing each of the states to be assessed its proportion.—

χώραν τε καὶ προσόδους ἐπισκεψάμενον ὁρίσαι τὸ κατ' ἀξίαν ἐκάστω καὶ δύναμιν.²⁸ Ὁ δὲ τηλικαύτης ἐξουσίας κύριος γενόμενος, καὶ τρόπον τινὰ τῆς Ἑλλάδος ἐπ' αὐτῷ μόνῳ τὰ πράγματα πάντα θεμένης, πένης μὲν ἐξῆλθεν, ἐπανῆλθε δὲ πενέστερος, οὐ μόνον καθαρῶς καὶ δικαίως, ἀλλὰ καὶ προσφιλῶς πᾶσι καὶ ἀρμοδίως τὴν ἐπιγραφὴν τῶν χρημάτων ποιησάμενος. Ὡς γὰρ οἱ παλαιοὶ τὸν ἐπὶ Κρόνου βίον, οὕτως οἱ σύμμαχοι τῶν Ἀθηναίων τὸν ἐπ' Ἀριστείδου φόρον, εὐποτμίαν τινὰ τῆς Ἑλλάδος ὀνομάζοντες, ὕμνουں, καὶ μάλιστα μετ' οὐ πολὺν χρόνον διπλασιασθέντος, εἴτ' αὖθις τριπλασιασθέντος.²⁹

*

*

*

(c. 25.) Ἀριστείδης εἰς τὸ ἄρχειν³⁰ ἀνδρώπων τοσούτων καταστήσας τὴν ἑαυτοῦ πατρίδα, αὐτὸς ἐνέμεινε τῇ πενίᾳ, καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ πένης εἶναι δόξαν οὐδὲν ἤττον ἀγαπῶν τῆς ἀπὸ τῶν τροπαίων διετέλεσε.³¹ Δῆλον δ' ἐκεῖθεν. Καλλίας ὁ δαδοῦχος³² ἦν αὐτῷ γένει προσήκων· τοῦτον οἱ ἐχθροὶ θανάτου³³ διώκοντες, ἐπεὶ περὶ ὧν ἐγράψαντο μετρίως κατηγορήσαν, ³⁴ εἶπόν τινα λόγον ἔξωθεν³⁵ τοιοῦτον πρὸς τοὺς δικαστάς· Ἀριστείδην, ἔφησαν, ἴστε, τὸν Λυσιμάχου, θυμαζόμενον ἐν τοῖς Ἑλλησι· τούτῳ πῶς οἴσθε τὰ κατ' οἶκον ἔχειν, ὀργῶντες αὐτὸν ἐν τρίβωνι τοιούτῳ προερχόμενον εἰς τὸ δημόσιον; ἄρ' οὐκ εἰκὸς ἐστί, τὸν ῥιγοῦν-

28. The construction is, *ὁρίσαι ἐκάστω* (for *ἐκάστη τῶν πόλεων*) *τὸ κατ' ἀξίαν καὶ δύναμιν*.—29. *φῆρου* understood, *their tax was doubled, and again tripled*.—30. *εἰς τὸ ἄρχειν*, since chiefly through his means the Hegemony, or privilege of taking the lead in Greece, was procured to Athens.—31. See above, note 15.—32. *Torch-bearer*, one of the highest dignities at the Eleusinian mysteries.—33. Here *θανάτου* is put in the genitive, because it shows *in what respect* the meaning of *διώκοντες* is to be taken.—34. *with respect to what was laid to his charge, they accused him slightly*.—35. *ἔξωθεν*, *what was not included in the indictment*, opposed to *περὶ ὧν*.—

τα³⁶ φανερώς, καὶ πεινῆν³⁷ οἰκοί, καὶ τῶν ἄλλων ἐπιτηδεύων
 σπανίζειν; τοῦτον μέντοι Καλλίας, ἀνεψιὸν αὐτῷ ὄντα,
 πλουσιώτατος ὢν Ἀθηναίων, περιορᾷ μετὰ τέκνων καὶ γυ-
 ναικὸς ἐνδεόμενον, πολλὰ κεχρημένος τῷ ἀνδρί, καὶ πολ-
 λάκις αὐτοῦ τῆς παρ' ὑμῖν δυνάμεως ἀπολελαυκώς.³⁸ Ὁ
 δὲ Καλλίας ὁρῶν ἐπὶ τούτῳ μάλιστα θορυβοῦντας τοὺς
 δικαστὰς καὶ χαλεπῶς πρὸς αὐτὸν ἔχοντας, ἐκάλει τὸν
 Ἀριστείδην, ἀξιῶν μαρτυρῆσαι πρὸς τοὺς δικαστάς, ὅτι
 πολλάκις αὐτοῦ πολλὰ καὶ διδόντος³⁹ καὶ δεομένου λαβεῖν,
 οὐκ ἠθέλησεν, ἀποκρινόμενος, ὥς μᾶλλον αὐτῷ διὰ τὴν πε-
 νίαν μέγα φρονεῖν ἢ Καλλία διὰ τὸν πλοῦτον προσήκει.⁴⁰
 Ταῦτα τοῦ Ἀριστείδου τῷ Καλλία προσμαρτυρήσαντος,
 οὐδεὶς ἦν τῶν ἀκούοντων, ὃς οὐκ ἀπῆει πένης μᾶλλον, ὥς
 Ἀριστείδης, εἶναι βουλόμενος, ἢ πλουτεῖν, ὥς Καλλίας.

III. THEMISTOCLES.

(Plutarch. Vit. Themist. c. 3.)

Λέγεται ὁ Θεμιστοκλῆς, Νεοκλέους υἱός, οὕτω παρὰ
 φόρος πρὸς δόξαν εἶναι, καὶ πράξεων μεγάλων ὑπὸ φιλο-
 τιμίας ἐραστής, ὥστε νέος ὢν ἔτι, τῆς ἐν Μαραθῶνι μά-
 χης πρὸς τοὺς βαρβάρους¹ γενομένης, καὶ τῆς Μιλτιάδου

36, ῥιγοῦντα, that is, τὸν οὕτω φαῦλον τριβάριον ἀμπεχόμενον.—37. A few con-
 tract verbs in *αω*, instead of the vowel of contraction *α*, have a Doric *η*.
 They are principally the following, viz. ζῆν *to live*, πεινῆν *to hunger*, χρῆσθαι
to use, διψῆν *to thirst*, from ζῶω, χρᾶω, πεινάω, διψᾶω.—38. ἀπολελαυκώς fol-
 lowed by the genitive of the thing enjoyed.—39. διδόντος πολλὰ, *offering him*
much. This peculiar translation of διδόντος was called *conatum sine effec-*
tu.—40. The construction is, ὥς αὐτῷ μᾶλλον προσήκει μέγα φρονεῖν διὰ τὴν πε-
 νίαν, ἢ Καλλία διὰ τὸν πλοῦτον.

1. That is, τοὺς Πέρσας.—

στρατηγίας διαβοηθείσης, σύννους ὀρεῖσθαι² τὰ πολλὰ πρὸς ἑαυτῷ, καὶ τὰς νύκτας ἀγρυπνεῖν, καὶ τοὺς πότους παραιτεῖσθαι τοὺς συνήθεις, καὶ λέγειν πρὸς τοὺς ἐρωτῶντας καὶ θαυμάζοντας τὴν περὶ τὸν βίον μεταβολήν, ὡς καθεύδειν αὐτὸν οὐκ ἐώη³ τὸ τοῦ Μιλτιάδου τρόπαιον. Οἱ μὲν γὰρ ἄλλοι πέρας ὦντο τοῦ πολέμου τὴν ἐν Μαραθῶνι τῶν βαρβάρων ἦτταν εἶναι, Θεμιστοκλῆς δὲ ἀρχὴν μειζόνων ἀγώνων, ἐφ' οὓς ἑαυτὸν ὑπὲρ τῆς ὅλης Ἑλλάδος ἤλειφεν⁴ αἰεί, καὶ τὴν πόλιν ἥσκει, πόρρωθεν ἤδη προσδοκῶν τὸ μέλλον.

(c. 4.) Καὶ πρῶτον μὲν τὴν Λαυριωτικὴν πρόσδοτον⁵ ἀπὸ τῶν ἀργυρείων μετάλλων ἔδος ἐχόντων Ἀθηναίων διανέμεσθαι, μόνος εἰπεῖν ἐτόλμησε παρελθὼν εἰς τὸν δῆμον, ὡς χρῆ, τὴν διανομὴν ἐάσαντας, ἐκ τῶν χρημάτων τούτων κατασκευάσασθαι τριήρεις ἐπὶ τὸν πρὸς Αἰγινήτας πόλεμον. "Ἡκμαζε γὰρ οὗτος ἐν τῇ Ἑλλάδι μάλιστα, καὶ κατεῖχον οἱ Αἰγινῆται πλήθει νεῶν τὴν θάλασσαν. Ἦι καὶ ῥᾶον Θεμιστοκλῆς συνέπεισεν, οὐ Δαρεῖον, οὐδὲ Πέρσας (μακρὰν γὰρ ἦσαν οὗτοι, καὶ δέος⁶ οὐ πάνυ βέβαιον ὡς ἀφιζόμενοι παρεῖχον) ἐπισείων, ἀλλὰ τῇ πρὸς Αἰγινήτας ὀργῇ καὶ φιλονεικίᾳ τῶν πολιτῶν ἀποχρησάμενος εὐκαίρως ἐπὶ τὴν παρασκευήν. Ἑκατὸν γὰρ ἀπὸ τῶν χρημάτων ἐκείνων ἐποιήθησαν τριήρεις, αἱ καὶ πρὸς Ξέρξην ἐναυμάχησαν. Ἐκ δὲ τούτου κατὰ μικρὸν ὑπά-

2. ὥστε—σύννους ὀρεῖσθαι, the nominative joined with the infinitive, and attracted in that case by the nominative Θεμιστοκλῆς.—3. ἐώη the optative mode is used in *sermone obliquo*, and the indicative in *sermone directo*.—4. Anointed himself, that is, prepared himself; for wrestlers were anointed previous to their engaging in the exercises of the palæstra.—5. *Laurium*, a chain of mountains in Attica abounding with silver mines.—6. καὶ δέος . . παρεῖχον instead of καὶ τὸ πρὸς τῆς αὐτῶν ἀφίξεως δέος ἀμφίβολον ἦν.—

γων καὶ καταβιβάζων τὴν πόλιν⁷ πρὸς τὴν θάλασσαν, ὥς⁸ τὰ περὶ μὲν οὐδὲ τοῖς ὁμόροις ἀξιομάχους ὄντας, τῇ δ' ἀπὸ τῶν νεῶν ἀλκῇ καὶ τοὺς βαρβάρους ἀμύνασθαι, καὶ τῆς Ἑλλάδος ἄρχειν δυναμένους, ἀντὶ μονίμων ὀπλιτῶν, ὥς φησι Πλατων, ναυβάτας καὶ θαλαττίους ἐποίησε· καὶ διαβολὴν καθ' αὐτοῦ παρέσχεν, ὥς ἄρα Θεμιστοκλῆς τὸ δόρυ καὶ τὴν ἀσπίδα⁹ τῶν πολιτῶν παρελόμενος, εἰς ὑπηρέσιον καὶ κῶπην συνέστειλε τὸν τῶν Ἀθηναίων δῆμον. Ἐπραξε δὲ ταῦτα Μιλτιάδου κρατήσας ἀντιλέγοντος. Εἰ μὲν δὴ τὴν ἀκρίβειαν καὶ τὸ καθαρὸν¹⁰ τοῦ πολιτεύματος ἔβλαψεν, ἢ μή, ταῦτα πράξας, ἔστω φιλοσοφώτερον ἐπισκοπεῖν. Ὅτι δ' ἡ τότε σωτηρία τοῖς Ἑλλησιν ἐκ τῆς θαλάσσης ὑπῆρξε, καὶ τὴν Ἀθηναίων πόλιν λυθεῖσαν ἔστησαν αἱ τριήρεις ἐκεῖναι, τὰ τ' ἄλλα, καὶ¹¹ Ξέρξης αὐτὸς ἐμαρτύρησε. Τῆς γὰρ περὶ κῆς δυνάμεως ἀδραύστου διαμενούσης, ἔφυγε μετὰ τὴν τῶν νεῶν ἥτταν, ὥς οὐκ ὦν ἀξιόμαχος. Καὶ Μαρδόνιον ἐμποδῶν εἶναι¹² τοῖς Ἑλλησιν τῆς διώξεως μᾶλλον, ἢ δουλωσόμενον αὐτούς, ὥς ἐμοὶ δοκεῖ, κατέλιπεν.

7. τὴν πόλιν, for πολίτας with which ἀξιομάχους ὄντας in the next clause agrees.—8. ὥς thus used with a participle, indicates a reason why a thing is done.—9. τὸ δόρυ καὶ τὴν ἀσπίδα were the implements of free citizens.—10. The strictness and purity of republican governments requiring the citizens to be exempted from all degrading labour.—11. τὰ τε ἄλλα καὶ in an especial manner.—12. The construction is κατέλιπε ἐμποδῶν εἶναι, the infinitive being used to express the end or destination. He left Mardonius to obstruct the Greeks in the pursuit.—

IV. THEMISTOCLES.

Incidents in the second Persian war.

(Plutarch. Vit. Themist. 7.)

Θεμιστοκλῆς παραλαβὼν τὴν ἀρχήν, εὐθὺς μὲν ἐπε-
 χεῖρει τοὺς πολίτας ἐμβιβαζειν εἰς τὰς τριήρεις, καὶ τὴν
 πόλιν ἔπεισεν ἐκλιπόντας¹³ ὡς προσωτάτω¹⁴ τῆς Ἑλλάδος
 ἀπαντᾶν τῷ βαρβάρῳ κατὰ θάλασσαν. Προσεχόντων¹⁵
 δὲ τῶν Ἀθηναίων αὐτῷ, πέμπεται μετὰ νεῶν ἐπ' Ἀρτε-
 μίσιον¹⁶ τὰ στενὰ φυλάξων. Ἐνθα δὲ τῶν μὲν Ἑλλή-
 νων¹⁷ Εὐρυβιάδην καὶ Λακεδαιμονίους ἡγεῖσθαι κελευόν-
 των, τῶν δὲ Ἀθηναίων, ὅτι πλήθει τῶν νεῶν σύμπαντας
 ὁμοῦ τι¹⁸ τοὺς ἄλλους ὑπερέβαλλον, οὐκ ἀξιούντων ἑτέροις
 ἔπεσθαι, συνιδὼν τὸν κίνδυνον ὁ Θεμιστοκλῆς, αὐτός τε
 τὴν ἀρχὴν Εὐρυβιάδῃ παρῆκε, καὶ κατεπράϋνε τοὺς Ἀθη-
 ναίους, ὑπισχνούμενος,¹⁹ ἂν ἄνδρες ἀγαθοὶ²⁰ γένωνται πρὸς
 τὸν πόλεμον, ἐκόντας αὐτοῖς παρῆξειν εἰς τὰ λοιπὰ πειθο-
 μένους τοὺς Ἕλληνας. Δι' ὅπερ δοκεῖ τῆς σωτηρίας
 αἰτιώτατος γενέσθαι τῇ Ἑλλάδι, καὶ μάλιστα τοὺς
 Ἀθηναίους προαγαγεῖν εἰς θόξαν, ὡς ἀνδρεία μὲν τῶν
 πολεμίων, εὐγνωμοσύνη δὲ τῶν συμμάχων περιγενομέ-
 νους. —

(c. 8.) Αἱ δὲ γενόμεναι τότε πρὸς τὰς τῶν βαρβάρων

13. The construction is καὶ ἔπεισεν αὐτοὺς ἐκλιπόντας τὴν πόλιν. — 14. ὡς προ-
 σωτάτω, as far as possible, ὡς with a superlative strengthens its meaning. — 15.
 τὸν νοῦν understood. — 16. A promontory of Eubœa. — 17. ἄλλων understood.
 The other Greeks. — 18. ὁμοῦ τι, that is, σχεδόν nearly. — 19. The construc-
 tion is, ὑπισχνούμενος παρῆξειν τοὺς Ἕλληνας ἐκόντας πειθόμενους αὐτοῖς. — 20.
 Brave warriors. —

ναῦς περὶ τὰ στενὰ μάχαι²¹ κρίσιν μὲν εἰς τὰ ὅλα μεγά-
λην οὐκ ἐποίησαν, τῇ δὲ πείρᾳ μάλιστα τοὺς Ἕλληνας
ᾔνησαν, ὑπὸ τῶν ἔργων πᾶρὰ τοὺς κινδύνους διδάχθéntας,
ὥς οὔτε πλήθη νεῶν, οὔτε κόσμοι καὶ λαμπρότητες ἐπισή-
μων, οὔτε κραυγαὶ κομπῶδεις, ἢ βάρβαροι παιᾶνες ἔχουσί
τι δεινὸν ἀνδράσιν ἐπισταμένοις εἰς χεῖρας ἰέναι, καὶ μά-
χεσθαι τολμῶσιν· ἀλλὰ δεῖ τῶν τοιούτων καταφρονοῦντας
ἐπ' αὐτὰ τὰ σώματα φέρεσθαι, καὶ πρὸς ἐκεῖνα διαγωνί-
ζεσθαι συμπλακέντας. Ὁ δὲ καὶ Πίνδαρος οὐ κακῶς
ἔοικε συνιδὼν ἐπὶ τῆς ἐπ' Ἀρτεμισίῳ μάχης εἰπεῖν,²²
ὅθι²³ παῖδες Ἀθηναίων ἐβάλοντο φαει-
νὰν²⁴ κρηπῖδα²⁵ ἐλευθερίας. Ἀρχὴ γὰρ ὄντως
τοῦ νικᾶν τὸ θάρρειν.—

(c. 9.) Ξέρξου δὲ διὰ τῆς Δωρίδος ἄνωθεν ἐμβαλόν-
τος εἰς τὴν Φωκίδα, καὶ τὰ τῶν Φωκέων ἄσκη πυρπολοῦν-
τος, οὐ προσήμυνον οἱ Ἕλληνες, καίπερ τῶν Ἀθηναίων
δεομένων εἰς τὴν Βοιωτίαν ἀπαντῆσαι πρὸ τῆς Ἀττικῆς,
ὥσπερ αὐτοὶ κατὰ θάλασσαν ἐπ' Ἀρτεμίσιον ἐβοήθησαν.
Μηδενὸς δ' ὑπακούοντος αὐτοῖς, ἀλλὰ τῆς Πελοποννήσου
περιεχομένων,²⁶ καὶ πᾶσαν ἐντὸς Ἰσθμοῦ²⁷ τὴν δύναμιν
ὠρμημένων συνάγειν, καὶ διατειχιζόντων τὸν Ἰσθμὸν εἰς
θάλασσαν ἐκ θαλάσσης, ἅμα μὲν ὀργῇ τῆς προδοσίας
εἶχε τοὺς Ἀθηναίους, ἅμα δὲ δυσθυμία καὶ κατήφεια
μεμονωμένους. Μάχεσθαι μὲν γὰρ οὐ διενδοῦντο μυ-
ριάσι στρατοῦ²⁸ τοσαύταις· ὃ δ' ἦν μόνον ἀναγκαῖον ἐν τῷ
παρόντι, τὴν πόλιν ἀφέντας ἐμφῦναι ταῖς ναυσίν, οἱ πολ-

21. Αἱ μάχαι at Artemisium.—22. The construction is οὐ κακῶς εἰκὼς εἰπεῖν.
—23. ὅθι stands for οὗ where.—24. φαεινὰν doric for φαεινὴν.—25. κρηπῖδα, a
foundation. A figure much used by Pindar.—26. Being altogether engag-
ed (εἰς τὴν Πελοποννήσον with the Peloponnesus).—27. Within the Peloponne-
sus.—28. στρατοῦ, that is, τῶν, πολέμων.—

λοὶ χαλεπῶς ἤκουον, ὥς μήτε νίκης δεόμενοι, μήτε σωτηρίαν ἐπιστάμενοι,²⁹ θεῶν τε ἱερὰ καὶ πατέρων ἡρία προΐεμένων.

(c. 10.) "Ενθα δὲ Θεμιστοκλῆς ἀπορῶν τοῖς ἀνδρωπίνοις λογισμοῖς προσάγεσθαι τὸ πλῆθος, σημεῖα δαιμόνια καὶ χρησμούς ἐπῆγεν αὐτοῖς, καὶ κρατήσας τῇ γνώμῃ, ψήφισμα γράφει, τὴν μὲν πόλιν παρακαταθέσθαι τῇ Ἀθηνᾷ τῇ Ἀθηναίων μεδεούσῃ, τοὺς δ' ἐν ἡλικίᾳ πάντας ἐμβαίνειν εἰς τὰς τριήρεις, παῖδας δὲ καὶ γυναῖκας καὶ ἀνδράποδα σώζειν ἕκαστον ὥς δυνατόν. Κυρωθέντος δὲ τοῦ ψηφίσματος, οἱ πλεῖστοι τῶν Ἀθηναίων ὑπεξέθεντο γονέας καὶ γυναῖκας εἰς Τροιζῆνα,³⁰ φιλοτίμως πάνυ τῶν Τροιζηνίων ὑποδεχομένων. Καὶ γὰρ τρέφειν ἐψηφίσαντο δημοσίᾳ, δύο ὀβολοὺς ἑκάστῳ διδόντες, καὶ τῆς ὀπώρας λαμβάνειν τοὺς παῖδας ἐξεῖναι πανταχόθεν,³¹ ἔτι δ' ὑπὲρ αὐτῶν διδασκάλοις τελεῖν μισθούς.—

13. Ἐκπλεούσης δὲ τῆς πόλεως, τοῖς μὲν οἶκτον τὸ θέαμα, τοῖς δὲ θαῦμα τῆς τόλμης παρεῖχε, γονέας μὲν ἄλλῃ προπεμπόντων,³² αὐτῶν δ' ἀκάμπτων πρὸς οἰμωγὰς καὶ δάκρυα γυναικῶν καὶ τέκνων περιβολὰς διαπερώντων εἰς τὴν νῆσον.³³ Καίτοι πολλοὶ μὲν διὰ γῆρας ἀπολιμπανόμενοι τῶν πολιτῶν ἔλεον εἶχον.³⁴ Ἦν δέ τις καὶ ἀπὸ τῶν ἡμέρων καὶ συντρέφων ζώων ἐπικλῶσα γλυκυθυμία,³⁵ μετ' ὠρυγῆς καὶ πόθου συμπαραθεόντων ἐμβαίνουσι τοῖς

29. Nor did they recognize that as a preservation, whereby people are obliged to desert the temples of the gods and the graves of their fathers. Here προΐεμένων with ἀνδρῶν understood, is governed by σωτηρίαν.—30. Troezen, a town of Argolis in Peloponnesus; it is now called Damala, and consists of only 45 habitations.—31. The construction is καὶ ἐξεῖναι (ἐψηφίσαντο) τοὺς παῖδας πανταχόθεν λαμβάνειν τῆς ὀπώρας.—32. τῶν πολιτῶν understood.—33. τὴν νῆσον, that is, Σαλαμῖνα.—34. ἔλεον εἶχον, that is, ἐκίνουν.—35. γλυκυθυμία τις ἀπὸ τῶν ζώων ἦν, ἐπικλῶσα τὸν θυμόν.—

ἑαυτῶν τροφεῦσιν. Ἐν οἷς ἱστορεῖται κύων Ξανθίππου, τοῦ Περικλέους πατρός, οὐκ ἀνασχόμενος τὴν ἀπ' αὐτοῦ μόνωσιν, ἐναλίσθαι τῇ θαλάσῃ καὶ τῇ τριήρει παρὰ νη-
χόμενος, ἐμπεσεῖν εἰς τὴν Σαλαμῖνα καὶ λειποθυμήσας ἀποθανεῖν εὐθύς. Οὗ καὶ τὸ δεικνύμενον ἄχρι νῦν καὶ καλούμενον Κυνὸς σῆμα τάφον εἶναι λέγουσι.³⁶

(c. 11.) Ταῦτα³⁷ δὴ μεγάλα τοῦ Θεμιστοκλέους. Εὐρυβιάδου τὴν μὲν ἡγεμονίαν τῶν νεῶν ἔχοντας διὰ τὸ τῆς Σπάρτης ἀξίωμα, μαλακοῦ δὲ περὶ τὸν κίνδυνον ὄντος, αἵρειν³⁸ δὲ βουλομένου καὶ πλεῖν ἐπὶ τὸν Ἰσθμόν, ὅπου καὶ τὸ μεζὸν ἦδροιστο τῶν Πελοποννησίων, ὁ Θεμιστοκλῆς ἀντέλεγεν· ὅτε καὶ τὰ μνημονευόμενα λεχθῆναί φασι. Τοῦ γὰρ Εὐρυβιάδου πρὸς αὐτὸν εἰπόντος· ὦ Θεμιστόκλεις, ἐν τοῖς ἀγῶσι τοὺς προεξανισταμένους ῥαπίζουσι.³⁹ Ναί, εἶπεν ὁ Θεμιστοκλῆς, ἀλλὰ τοὺς ἀπολειφθέντας οὐ στεφανοῦσιν. Ἐπαρμένου δὲ τὴν βακτηρίαν ὡς πατάζοντος, ὁ Θεμιστοκλῆς ἔφη· πάταξον μὲν, ἄκουσον δέ. Θαυμάσαντος δὲ τὴν πραότητα τοῦ Εὐρυβιάδου, καὶ λέγειν κελεύσαντος, ὁ μὲν Θεμιστοκλῆς ἀνῆγεν αὐτὸν ἐπὶ τὸν λόγον. Εἰπόντος δὲ τινος, ὡς ἀνῆρ ἀπολις⁴⁰ οὐκ ὀρθῶς διδάσκει τοὺς ἔχοντας⁴¹ ἐγκαταλιπεῖν καὶ προέσθαι τὰς πατρίδας, ὁ Θεμιστοκλῆς ἐπιστρέψας τὸν λόγον, ἡμεῖς τοι, εἶπεν, ὦ μοχθηρέ, τὰς μὲν οἰκίας καὶ τὰ τείχη καταλελοίπαμεν, οὐκ ἀξιοῦντες ἀψύχων ἕνεκα δουλεύειν· πόλις δ' ἡμῖν ἐστὶ μεγίστη τῶν Ἑλληνίδων, αἱ διακόσιαι τριῆρεις, αἱ νῦν ὑμῖν παρυστάσι βοηθοὶ σώζεσθαι δι' αὐ-

36. The construction is, οὗ, καὶ τούτου τάφον εἶναι λέγουσι τὸ ἄχρι νῦν δεικνύμενον καὶ καλούμενον Κυνὸς σῆμα.—37. ταῦτα denotes here, the following.—38. τὰς ἀγκύρας understood.—39. they inflict corporal punishment on those who start before the signal.—40. Athens being in the possession of the Persians.—41. πόλιν understood, which is involved in ἀπολις.—

τῶν βουλομένοις. Εἰ δ' ἄπιτε δεύτερον⁴² ἡμᾶς προδόντες, αὐτίκα πεύσεταιί τις Ἑλλήνων,⁴³ Ἀθηναίους καὶ πόλιν ἑλευθέραν, καὶ χώραν οὐ χείρονα κεκτημένους, ἥς⁴⁴ ἀπέβαλον. Ταῦτα τοῦ Θεμιστοκλέους εἰπόντος, ἔννοια καὶ δέος ἔσχε τὸν Εὐρυβιάδην τῶν Ἀθηναίων,⁴⁵ μὴ σφᾶς ἀπολιπόντες οἴχωνται.

(c. 12.) Λέγεται δ' ὑπὸ τινων, τὸν μὲν⁴⁶ Θεμιστοκλέα περὶ τούτων ἀπὸ τοῦ καταστρώματος ἄνωθεν τῆς νεῶς διαλέγεσθαι, γλαῦκα⁴⁷ δ' ὄφθῆναι διαπετομένην ἐπὶ τὰ δεξιά τῶν νεῶν, καὶ τοῖς καρχησίοις ἐπικαθίζουσιν· δι' ὃ δὴ καὶ μάλιστα προσέθεντο τῇ γνώμῃ, καὶ παρεσκευάζοντο ναυμαχῆσונτες. Ἀλλ' ἐπεὶ τῶν πολεμίων ὁ στόλος τῇ Ἀττικῇ κατὰ τὸ Φαληρικὸν προσφερόμενος, τοὺς πέριξ ἀπέκρυψεν αἰγιαλούς, αὐτὸς τε βασιλεὺς μετὰ τοῦ πεζοῦ στρατοῦ καταβάς ἐπὶ τὴν θάλασσαν ἄθρους ὤφθη, τῶν δυνάμεων⁴⁸ ὁμοῦ γενομένων, ἐξερρύησαν⁴⁹ οἱ τοῦ Θεμιστοκλέους λόγοι τῶν Ἑλλήνων, καὶ πάλιν ἐπάπταινον οἱ Πελοποννήσιοι πρὸς τὸν Ἰσθμόν, εἴ τις ἄλλο τι λέγοι χαλεπαίνοντες. Ἐδόκει⁵⁰ δὲ τῆς νυκτὸς ἀποχωρεῖν, καὶ παραγγέλλετο πλοῦς τοῖς κυβερνήταις. Ἐνθα δὴ βαρέως φέρων ὁ Θεμιστοκλῆς, εἰ⁵¹ τὴν ἀπὸ τοῦ τόπου καὶ τῶν στενῶν προέμενοι βοήθειαν⁵² οἱ Ἕλληνες διαλυθήσονται κατὰ

42. δεύτερον, vide c. 8.—43. A more emphatic expression than οἱ Ἕλληνες πεύσονται. Themistocles threatens that the Athenians would withdraw their fleet and settle in some other country. See Herodotus L. VIII. 62.—44. In the genitive by *Attraction*, governed by χείρονα.—45. δέος τῶν Ἀθηναίων a fear *with respect to* the Athenians. When the governed word in Greek can be thus rendered, it is always found in the genitive.—46. When the circumstances introduced by μὲν and δὲ are contemporaneous, the first clause may be expressed by *while*.—47. The owl was sacred to Minerva.—48. That is, τῆς πεζικῆς καὶ τῆς ναυτικῆς.—49. ἐξερρύησαν τῶν Ἑλλήνων, *escaped from the minds of the Grecians*.—50. That is, τοῖς Πελοποννήσιοις.—51. εἰ for ὅτι, an idiom which occurs often.—52. *advantage*.—

πόλεις, ἐβουλεύετο καὶ συνετίθει τὴν⁵³ περὶ τὸν Σίικινον πραγματείαν. Ἦν δὲ τῷ γένει Πέρσης ὁ Σίικινος αἰχμάλωτος, εὖνους δὲ τῷ Θεμιστοκλεῖ, καὶ τῶν τέκνων αὐτοῦ παιδαγωγός. Ὅν ἐκπέμπει πρὸς τὸν Πέρσιν κρύφα, κελεύσας λέγειν, ὅτι Θεμιστοκλῆς, ὁ τῶν Ἀθηναίων στρατηγός, αἰρούμενος τὰ⁵⁴ βασιλέως, ἐξαγγέλλει πρῶτος αὐτῷ τοὺς Ἕλληνας ἀποδιδράσκοντας, καὶ διακελεύεται μὴ παρεῖναι φυγεῖν αὐτοῖς, ἀλλ' ἐν ᾧ⁵⁵ ταράσσονται τῶν πεζῶν χωρὶς ὄντες, ἐπιθέσθαι καὶ διαφθεῖραι τὴν ναυτικὴν δύναμιν. Ταῦτα δ' ὁ Ξέρξης ὡς ἀπ' εὐνοίας λελογμένα δεξάμενος, ἤσθη, καὶ τέλος⁵⁶ εὐθὺς ἐξέφερε πρὸς τοὺς ἡγεμόνας τῶν νεῶν, τὰς μὲν ἄλλας πληροῦν καὶ ἡσυχίαν, διακοσίαις δ' ἀναχθέντας ἤδη περιβαλέσθαι τὸν πόρον ἐν κύκλῳ πάντα, καὶ διαζῶσαι τὰς νήσους, ὅπως ἐκφύγη μηδεὶς τῶν πολεμίων. Οὕτως οἱ Ἕλληνες ἐκινήθησαν ἀνάγκῃ πρὸς τὸν κίνδυνον.

(c. 13.) Ἀμα δ' ἡμέρᾳ Ξέρξης μὲν ἄνω καθῆστο τὸν στόλον ἐποπτεύων καὶ τὴν παράταξιν, ὡς μὲν Φανόδημός⁵⁷ φησιν, ὑπὲρ τὸ Ἡράκλειον, ἥ βραχεῖ πόρῳ διείργεται τῆς Ἀττικῆς ἡ νῆσος, ὡς δ' Ἀκεστόδωρος, ἐν μεθωρίῳ τῆς Μεγαρίδος, ὑπὲρ τῶν καλουμένων Κεράτων,⁵⁸ χρυσοῦν δίφρον θέμενος, καὶ γραμματεῖς πολλοὺς παραστησάμενος,⁵⁹ ὧν ἔργον ἦν ἀπογράφεισθαι κατὰ τὴν μάχην τὰ πραττόμενα.

(c. 14.) Περὶ δὲ τοῦ πλήθους τῶν βαρβαρικῶν νεῶν Αἰσχύλος ὁ ποιητὴς ἐν τραγῳδίᾳ Πέρσαις λέγει ταῦτα·

53. The article is here used to express that the circumstance was notorious.—54. τὰ βασιλείας the interest of the king.—55. χρόνῳ understood.—56. τέλος has here the same meaning as ἐντολή command.—57. Phanodemus wrote a history of Attica.—Acestodorus is totally unknown.—58. Τὰ κέρατα, two mountains, opposite Salamis, and the boundary of the regions of Megara and Attica.—59. Placing near himself.—

Ξέρξης δὲ (καὶ γὰρ οἶδα) χιλιάς μὲν ἦν
νεῶν τὸ πλῆθος· αἱ δ' ὑπέρομποι⁶⁰ τάχει
ἑκατὸν δὲ ἦσαν, ἑπτὰ θ'. ὧδ' ἔχει λόγος·

τῶν δ' Ἀττικῶν, ἑκατὸν ὀγδοήκοντα τὸ πλῆθος οὐσῶν,
ἑκάστη τοὺς ἀπὸ τοῦ καταστρώματος μαχομένους ὀκτωκαί-
δεκα εἶχεν· ὧν τοξόται τέσσαρες ἦσαν, οἱ λοιποὶ δ' ὀπλί-
ται. Δοκεῖ δ' οὐχ ἦττον εὖ τὸν καιρὸν ὁ Θεμιστοκλῆς, ἢ
τὸν τόπον, συνιδῶν καὶ φυλάξας,⁶¹ μὴ πρότερον ἀντιπρώ-
ρους καταστήσαι ταῖς βαρβαρικαῖς τὰς τριήρεις, ἢ τὴν
εἰωθυῖαν ὥραν παραγενέσθαι, τὴν τὸ πνεῦμα λαμπρὸν ἐκ
πελάγους αἰεὶ καὶ κύμα διὰ τῶν στενῶν κατάγουσαν.⁶² ὁ
τὰς μὲν Ἑλληνικάς οὐκ ἔβλαπτε ναῦς· ἀλιτενεῖς οὐσας
καὶ ταπεινοτέρας, τὰς δὲ βαρβαρικάς, ταῖς τε πρύμναις
ἀνέστῶσας καὶ τοῖς καταστρώμασιν ὑφορόφους καὶ βαρεΐ-
ας ἐπιφερομένας ἔσφαλλε προσπίπτον, καὶ παρεδίδου πλα-
γίας⁶³ τοῖς Ἑλλησιν ὀξέως προσφερομένοις, καὶ τῷ Θε-
μιστοκλεῖ προσέχουσιν, ὡς ὁρῶντι μάλιστα τὸ συμφέ-
ρον.—

(c. 15.) Τοῦ δὲ ἀγῶνος ἤδη πολὺ προβεβηκότος, φῶς
μὲν ἐκλάμψαι μέγα λέγουσιν Ἑλευσινόθεν, ἦχον δὲ καὶ
φωνὴν τὸ Θριάσιον⁶⁴ κατέχειν πεδῖον, ἄχρι τῆς θαλάσσης,
ὡς ἀνθρώπων ὁμοῦ πολλῶν τὸν μυστικὸν ἐξαγαγόντων
Ἰακχον.⁶⁵ Ἐκ δὲ τοῦ πλήθους τῶν φθεγγομένων κατὰ

60. αἱ δ' ὑπέρομποι, that is, αἱ ταχυτῇτι ἔξοχοι οὔσαι.—λογος computation.

—61. φυλάξας for τηρέσας.—62. ὥραν . . . κατάγουσαν, at a certain hour of the morning in those regions, a fresh breeze always blows from the sea.

—63. The wind and the waves brought the ships of the Persians broadside to the Greeks, and thus exposed the weakest and unprotected parts to the attack of the latter.—64. The Thracian field of Eleusis was traversed by the procession of the initiated, when they carried the image of the young Iacchus from Athens to Eleusis.—65. The followers of the Hindoo deity Iswara were termed Iacchi, from whom he obtained the name of Iaccheo, corrupted into Iacchus. See remarks under the article Bacchus in Anthon's Lempriere.—

μικρὸν ἀπὸ γῆς ἀναφερόμενον νέφος ἔδοξεν αὐτοῖς ὑπονοσ-
τεῖν καὶ κατασκήπτειν εἰς τὰς τριήρεις. "Ἐτεροι δὲ φάσ-
ματα καὶ εἰδῶλα καθορᾶν ἔδοξαν ἐνόπλων ἀνδρῶν, ἀπ' *Αἰγίνης*⁶⁶ τὰς χεῖρας ἀνεχόντων πρὸ τῶν Ἑλληνικῶν
τριηρῶν οὓς εἵκαζον *Αἰακίδας*⁶⁷ εἶναι, παρακεκλημένους
εὐχαῖς πρὸ τῆς μάχης ἐπὶ τὴν βοήθειαν. Πρῶτος μὲν
οὖν λαμβάνει ναῦν *Λυκομήδης*, ἀνὴρ Ἀθηναῖος, τριηραρ-
χῶν, ἥς τὰ παράσημα περικόψας ἀνέθηκεν Ἀπόλλωνι
δαφνηφόρῳ. Οἱ δ' ἄλλοι τοῖς βαρβάροις ἐξισούμενοι τὸ
πλῆθος,⁶⁸ ἐν στενῷ κατὰ μέρος προσφερομένους καὶ περι-
πίπτοντας ἀλλήλοις, ἐτρέψαντο μέχρι δείλης ἀντισχόν-
τας, ὡς εἶρηκε *Σιμωνίδης*, τὴν καλὴν ἐκείνην καὶ περιβόη-
τον ἀράμενοι νίκην, ἥς οὐδ' Ἑλλησιν, οὔτε βαρβάροις
ἐνάλιον ἔργον⁶⁹ εἰργασταὶ λαμπρότερον, ἀνδρεία μὲν καὶ
προθυμία κοινῇ τῶν ναυμαχησάντων, γνώμη δὲ καὶ δεινό-
τητι *Θεμιστοκλέους*.

(c. 17.) Πόλεων μὲν⁷⁰ οὖν τὴν Αἰγινήτων ἀριστεύσαι
φησιν Ἡρόδοτος, *Θεμιστοκλεῖ* δέ, καίπερ ἄκοντες ὑπὸ
φθόνου, τὸ πρωτεῖον ἀπέδοσαν ἅπαντες. Ἐπεὶ γὰρ ἀνα-
χωρήσαντες εἰς τὸν Ἰσθμὸν ἀπὸ τοῦ βωμοῦ⁷¹ τὴν ψῆφον
ἔφερον οἱ στρατηγοί, πρῶτον μὲν ἕκαστος ἑαυτὸν
ἀπέφαινεν ἀρετῇ, δεύτερον δὲ μετ' ἑαυτὸν *Θεμιστοκ-
λέα*. *Λακεδαιμόνιοι* δὲ εἰς τὴν Σπάρτην αὐτὸν καταγα-
γόντες, *Εὐρυβιάδην* μὲν ἀνδρείας, ἐκείνῳ δὲ σοφίας ἀρισ-

66. Coming from Ægina.—67. Peleus and Telamon, who were worshipped in Ægina.—68. Equalling them in numbers, because, in the narrow strait, a part only of the immense number of ships of the Persians could be brought into action.—69. ναυμαχία.—70. Πόλεων μὲν in the first clause, requires the last clause to begin with ἀνδρῶν δέ; instead of which we have *Θεμιστοκλεῖ* δέ, which is equivalent.—71. From the altar of Neptune the commanders received each two ballots (ψῆφοι,) in order to vote, who was entitled to the first and who to the second prize.—

τειον ἴδωσαν, θαλλοῦ στέφανον· καὶ τῶν κατὰ τὴν πόλιν ἀρμάτων τὰ πρωτεύον ἐδώρῃσαντο, καὶ τριακοσίους τῶν νέων πομποὺς ἄχρι τῶν ὄρων συνεξέπεμψαν. Λέγεται δ', Ὀλυμπίων τῶν ἐφεξῆς ἀγομένων, καὶ πορελθόντος εἰς τὸ στάδιον τοῦ Θεμιστοκλέους, ἀμελήσαντας τῶν ἀγωνιστῶν τοὺς παρόντας, ὅλην τὴν ἡμέραν ἐκεῖνον θεᾶσθαι, καὶ τοῖς ξένοις ἐπιδεικνύειν ἅμα θαυμάζοντας καὶ προτοῦντας· ὥστε καὶ αὐτὸν ἡσθεντα πρὸς τοὺς φίλους ὁμολογῆσαι τὸν καρπὸν ἀπέχειν τῶν ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος αὐτῷ⁷² πονηθέντων.

V. CIMON.

(Plutarch. Vit. Cimon. c. 5.)

Κίμων ὁ Μιλτιάδου, οὔτε τόλμη Μιλτιάδου λειπόμενος, οὔτε συνέσει Θεμιστοκλέους, δικαιοτέρος ἀμφοῖν ὁμολογεῖται γενέσθαι, καὶ ταῖς πολεμικαῖς οὐδὲ μικρὸν ἀποθέων ἀρεταῖς ἐκείνων, ἀμήχανον ὅσον¹ ἐν ταῖς πολιτικαῖς ὑπερβαλέσθαι, νέος ὢν ἔτι καὶ πολέμων ἀπειρος. "Οτε γὰρ τὸν δῆμον, ἐπιόντων Μήδων, Θεμιστοκλῆς ἐπειθε,² προέμενον τὴν πόλιν, καὶ τὴν χώραν ἐκλιπόντα, πρὸ τῆς Σαλαμῖνος ἐν ταῖς ναυσὶ τὰ ὄπλα θέσθαι,³ καὶ διαγωνίσασθαι κατὰ θάλασσαν, ἐκπεπληγμένων τῶν πολλῶν⁴ τὸ τόλμημα, πρῶτος Κίμων ὥφθη διὰ τοῦ Κεραμεικοῦ⁵ παιδρὸς ἀνιῶν εἰς τὴν ἀκρόπολιν μετὰ τῶν ἐταίρων, ἵππου τινὰ χαλινὸν⁶ ἀναθεῖναι τῇ θεῷ διὰ χειρῶν κομίζων· ὥς οὐ-

72. Instead of ὑπ' αὐτοῦ.

1. ἀμήχανον ὅσον, *immane quantum*.—2. ἐπειθε, *exhorted*.—3. Τὰ ὄπλα θέσθαι, *to put themselves in battle array*.—4. τῶν πολλῶν, *plerisque*, See Herm. ad Viger. p. 723. 96.—5. A public walk, and a place to bury those that were killed in defence of their country, at Athens.—6. They consecrated to the Gods whatever they foreswore the use of:—διὰ χειρῶν for ἐν χειρῶν.—

δὲν ἰππικῆς ἀλκῆς, ἀλλὰ ναυμάχων ἀνδρῶν ἐν τῷ παρόντι τῆς πόλεως δεομένης. Ἀναθεῖς δὲ τὸν χαλινόν, καὶ λαβὼν ἐκ τῶν περὶ τὸν ναὸν κρεμομένων ἀσπίδων,⁷ καὶ προσευξάμενος τῇ θεῷ, κατέβαινε ἐπὶ θάλασσαν, οὐκ ὀλίγοις ἀρχὴ ταῦ θάρρειν γενόμενος. Ἦν δὲ καὶ τὴν ἰδέαν⁸ οὐ μεμπτός, ἀλλὰ μέγας, πολλῇ καὶ οὕλῃ τριχὶ κομῶν τὴν κεφαλὴν. Φανεῖς δὲ κατ' αὐτὸν τὸν ἀγῶνα λαμπρὸς καὶ ἀνδρώδης, ταχὺ δόξαν ἐν τῇ πόλει μετ' εὐνοίας ἔσχεν, ἀθροιζομένων πολλῶν πρὸς αὐτόν, καὶ παρακαλούντων ἄξια τοῦ Μαραθῶνος ἥδη διανοεῖσθαι καὶ πράσσειν. Ὁρμήσαντα⁹ δ' αὐτὸν ἐπὶ τὴν πολιτείαν ἄσμενος ὁ δῆμος ἐδέξατο, καὶ μεστὸς ὢν¹⁰ τοῦ Θεμιστοκλέους, ἀνῆγε πρὸς τὰς μεγίστας ἐν τῇ πόλει τιμὰς καὶ ἀρχάς, εὐάρμοστον ὄντα καὶ προσφιλεῖ τοῖς πολλοῖς, διὰ πραότητα καὶ ἀφέλειαν. Οὐχ ἥκιστα¹¹ δ' αὐτὸν ἠΐξησεν Ἀριστείδης ὁ Λυσιμάχου τὴν εὐφυΐαν ἐνορῶν τῷ ἦθει,¹² καὶ ποιούμενος οἶον ἀντίπαλον¹³ πρὸς τὴν Θεμιστοκλέους δεινότητα καὶ τόλμαν.

(c. 6.) Ἐπεὶ δέ, Μήδων¹⁴ φυγόντων ἐκ τῆς Ἑλλάδος, ἐπέμφθη στρατηγὸς κατὰ θάλασσαν, οὕπω τὴν ἀρχὴν¹⁵ Ἀθηναίων, ἔτι δὲ Πausανία καὶ Λακεδαιμονίοις ἐπομένων, πρῶτον μὲν ἐν ταῖς στρατηγίαις αἰεὶ παρεῖχε τοὺς πολίτας κόσμῳ τε θαυμαστοὺς καὶ προθυμίᾳ πολὺ πάντων διαφέροντας· ἔπειτα Πausανίου τοῖς μὲν βαρβαροῖς διαλεγόμενου περὶ προδοσίας, καὶ βασιλεῖ γράφοντος ἐπιστολάς, τοῖς δὲ συμμάχοις τραχέως καὶ αὐθάδως

7. Shields taken from the enemy in battle were hung up in the temples as trophies.—8. That is, τὸ εἶδος.—9. Ὁρμήσαντα, zealously engaging.—10. μεστὸς ὢν, that is, χορησθεὶς, satiated, weary of.—11. for μάλιστα.—12. for ὁρῶν τὴν εὐφυΐαν τὴν ἐν τῷ ἦθει.—13. An expression borrowed from the games, in which men of equal strength and adroitness were matched together.—14. Μήδων for Περσῶν.—15. τὴν ἀρχὴν, that is, τὴν ἡγεμονίαν.—

προςφερομένου, καὶ πολλὰ δι' ἐξουσίαν καὶ ὄγκον ἀνόητον ὑβρίζοντος, ὑπολαμβάνων πρᾶως τοὺς ἀδικουμένους, καὶ Φιλανθρώπως ἐξομιλῶν, ἔλαθεν οὐ δι' ὀπλων τὴν Ἑλλάδος ἡγεμονίαν, ἀλλὰ λόγῳ καὶ ἡδὲι παρελόμενος¹⁶ Πρὸς ἐτίθεντο γὰρ οἱ πλείστοι τῶν συμμάχων ἐκείνῳ τε καὶ Ἀριστείδῃ, τὴν χαλεπότητα τοῦ Πausanίου καὶ ὑπεροψίαν μὴ φέροντες.

*

*

(c. 7.) Κίμων δέ, τῶν συμμάχων ἤδη προσκεχωρηκῶτων αὐτῷ, στρατηγὸς εἰς Θρᾷκην ἔπλευσε, πυνθανόμενος, Περσῶν ἀνδρας ἐνδόξους καὶ συγγενεῖς βασιλέως, Ἡϊόνα πόλιν, ἐπὶ τῷ Στρυμόνι πειμένην ποταμῷ, κατέχοντας, ἐν-
 οχλεῖν τοῖς περὶ τὸν τόπον ἐκείνον Ἕλλησιν. Πρῶτον μὲν οὖν μάχῃ τοὺς Πέρσας αὐτοὺς ἐνίκησε, καὶ κατέκλει-
 σεν εἰς τὴν πόλιν. Ἐπειτα τοὺς ὑπὲρ Στρυμόνα Θρᾷκας, ὅθεν¹⁷ αὐτοῖς ἐφοίτα σῖτος, ἀναστάτους ποιῶν, καὶ τὴν χώ-
 ραν παραφυλάττων ἄπασαν, εἰς τοσαύτην ἀπορίαν τοὺς πολιορκουμένους¹⁸ κατέστησεν, ὥστε Βούτην, τὸν βασιλέως στρατηγόν. ἀπογνόντα τὰ πρᾶγματα, τῇ πόλει πῦρ ἐνεῖ-
 ναι, καὶ συνδιαφθεῖραι μετὰ τῶν φίλων καὶ τῶν χρημάτων ἑαυτόν. Οὕτω δὲ λαβὼν τὴν πόλιν, ἄλλο μὲν οὐδὲν ἄξιον λόγου ὠφελήθη,¹⁹ τῶν πλείστων τοῖς βαρβάροις συγκα-
 τακαέντων· τὴν δὲ χώραν, εὐφροσυνήτην οὔσαν καὶ καλλίσ-
 την, οἰκῆσαι παρέδωκε τοῖς Ἀθηναίοις.

(c. 10.) Ἦδη δ' εὐπορῶν ὁ Κίμων, ἐφόδια τῆς στρα-
 τηγίας, ἃ καλῶς ἀπὸ τῶν πολεμίων ἔδοξεν²⁰ ὠφελῆσθαι,

16. ἔλαθεν παρελόμενος. See page 135, note 14.—17. Whence, referring to Θρᾷκας.—18. The Persians shut up in Eion.—19. ὠφελῆσθαι τι, to profit of a thing: τῶν πλείστων agrees with χρημάτων.—20. ἃ ἔδοξεν ὠφελῆσθαι, &c. which he had honourably gained from his enemies: δοκῶ, as well as φαίνομαι

καλλίον ἀνήλυσκεν εἰς τοὺς πολίτας. Τῶν τε γὰρ ἀγρῶν τοὺς φραγμοὺς ἀφείλεν, ἵνα καὶ τοῖς ξένοις καὶ τῶν πολιτῶν τοῖς θεομένοις ἀδεῶς ὑπάρχη²¹ λαμβάνειν τῆς ὀψώρας· καὶ δεῖπνον οἴκοι παρ' αὐτῷ, λιτὸν μὲν, ἀρκοῦν δὲ πολλοῖς, ἐποιεῖτο καὶ ἡμέραν· ἐφ' ᾧ²² τῶν πενήτων ὁ βουλόμενος εἰσῆει, καὶ διατροφὴν εἶχεν ἀπράγμονα, μόνοις τοῖς δημοσίοις σχολάζων. Ὡς δ' Ἀριστοτέλης φησὶν, οὐχ ἀπάντων Ἰθηναίων, ἀλλὰ τῶν δημοτῶν αὐτοῦ Λακριαδῶν²³ παρεσκευάζετο τῷ βουλομένῳ τὸ δεῖπνον. Αὐτῷ δὲ νεανίσκοι παρείποντο συνήθως δύο, ἢ τρεῖς, ἀμπεχόμενοι καλῶς ὧν ἕκαστος, εἴ τι συντύχοι τῷ Κίμωνι τῶν ἀστῶν πρεσβύτερος, ἡμφιεσμένος ἐνδεῶς, διημεΐβετο πρὸς αὐτὸν τὰ ἱμάτια. Καὶ τὸ γινόμενον ἐφαίνετο σεμνόν. Οἱ δ' αὐτοὶ καὶ νόμισμα κομίζοντες ἄφθονον, παριστάμενοι τοῖς κομψαῖς τῶν πενήτων ἐν ἀγορᾷ σιωπῇ τῶν κερματίων²⁴ ἐνέβαλλον εἰς τὰς χεῖρας.

(c. 12.) Τοῦ μεγάλου βασιλέως οὐδεὶς ἐταπείνωσε καὶ συνέστειλε τὸ φρόνημα μᾶλλον ἢ Κίμων. Οὐ γὰρ ἀνῆκεν²⁵ ἐκ τῆς Ἑλλάδος ἀπηλλαγμένον, ἀλλ' ὥσπερ ἐκ ποδὸς²⁶ διώκων, πρὶν διαπνεῦσαι καὶ στῆναι τοὺς βαρβάρους, τὰ μὲν ἐπὶ ὁρᾷ καὶ κατεστρέφετο, τὰ δ' ἀφίστη· καὶ προσήγετο τοῖς Ἕλλησιν, ὥστε τὴν ἀπ' Ἰωνίας Ἀσίαν ἄχρι Παμφυλίας παντάπασι Περσικῶν ὅπλων ἐρημῶσαι.

Ἦρχε μὲν τῶν βασιλικῶν νεῶν Τιθραύστης, τοῦ δὲ

and νομίζομαι, does not always imply a doubt or seeming reality, but sometimes, as here, an absolute certainty.—21. ἵνα . . ὑπάρχη, the usual construction is the optative, and not the subjunctive, since it is in connexion with a past tense.—22. that is δεῖπνον: Cimon provided a table at his house for the poor citizens, that they might live without working, and be able to devote themselves exclusively to politics.—23. Aristotle says that Cimon provided these public suppers not for all the Athenians, but only for those of his own tribe, the Lacian.—24. The genitive is used whenever any thing is limited to a part.—25. Οὐ γὰρ ἀνῆκεν, for he did not so much as send him away.—26. ὥσπερ ἐκ ποδὸς, closely.—

πέζου, ὡς-μὲν Ἐφορος²⁷ λέγει, Φερενδάτης Καλλισθένης²⁸ δὲ Ἀριομάνδην τὸν Γωβρύου φησὶ κυριώτατον ὄντα τῆς δυνάμεως, παρὰ τὸν Εὐρυμέδοντα ταῖς ναυσὶ παρορμεῖν, οὐκ ὄντα μάχεσθαι τοῖς Ἕλλησι πρόθυμον, ἀλλὰ προσδεχόμενον ὀγδοήκοντα ναῦς Φοινίσσας ἀπὸ Κύπρου προσπλεύουσας. Ταύτας φθῆναι βουλόμενος ὁ Κίμων ἀνήχθη, βιάζεσθαι παρσκευασμένος, ἂν ἐκόντες μὴ ναυμαχῶσιν. Οἱ δὲ πρῶτον μὲν, ὡς μὴ βιασθεῖεν, εἰς τὸν ποταμὸν εἰσωρμίσαντο, προσφερομένων δὲ τῶν Ἀθηναίων ἀντεξέπλευσαν, ὡς ἱστορεῖ Φανόδημος, ἑξακοσίαις ναυσίν, ὡς δ' Ἐφορος, πεντήκοντα καὶ τριακοσίαις. Ἔργον δὲ κατὰ γοῦν τὴν θάλασσαν οὐδὲν ὑπ' αὐτῶν ἐπράχθη τῆς δυνάμεως ἄξιον, ἀλλ' εὐθὺς εἰς τὴν γῆν ἀποστρέφοντες, ἐξέπιπτον²⁹ οἱ πρῶτοι, καὶ κατέφευγον εἰς τὸ πεζὸν ἐγγὺς παρατεταγμένον· οἱ δὲ καταλαμβανόμενοι διεφθείροντο μετὰ τῶν νεῶν.

(c. 13.) Τῶν δὲ πεζῶν ἐπικαταβαίντων πρὸς τὴν θάλασσαν, μέγα μὲν ἔργον ἐφαίνετο³⁰ τῷ Κίμωνι τὸ βιάζεσθαι τὴν ἀπόβασιν,³¹ καὶ κεκμηκότας ἀκμῇσι καὶ πολλαπλασίοις ἐπάγειν τοὺς Ἕλληνας· ὅμως δὲ ῥώμη καὶ φρονήματι τοῦ κρατεῖν ὄρῳ ἐπηρεμένους καὶ προθύμους ὁμόσε χωρεῖν τοῖς βαρβάροις, ἀπεβίβαζε τοὺς ὀπλίτας ἔτι θερμούς τῷ κατὰ τὴν ναυμαχίαν ἀγῶνι, μετὰ κραυγῆς καὶ δρόμου προσφερομένους. Ὑποστάντων δὲ τῶν Περσῶν καὶ δεξαμένων³² οὐκ ἀγεννῶς, κρατερὰ μάχη συνέστη.

27. Ephorus, an orator and historian of Cumæ in Æolia. His history, which is now lost, commenced with the return of the Heraclidæ into the Peloponnesus, and was brought down to the 2th year of Philip of Macedon.—28. Callisthenes, another celebrated historical writer, whose works are now lost.—29. they escaped.—30. ἐφαίνετο τῷ Κίμωνι. See above, note 20.—31. to force a landing.—32. τοὺς Ἕλληνας understood.—

καὶ τῶν Ἀθηναίων ἄνδρες ἀγαθοὶ καὶ τοῖς ἀξιώμασι πρῶτοι καὶ διαπρεπεῖς ἔπεσον· πολλῷ δ' ἀγῶνι τρεψάμενοι τοὺς βαρβάρους ἔκτεινον, εἴτα ἤρουν αὐτούς τε καὶ σκηναὺς παντοδαπῶν χρημάτων γεμούσας. Κίμων δ', ὥς περ ἀθλητῆς δεινός, ἡμέρα μιᾷ δύο παθητικῶς ἀγωνίσματα, καὶ τὸ μὲν ἐν Σαλαμῖνι πεζομαχία, τὸ δ' ἐν Πλαταιαῖς ναυμαχία παρεληλυθὼς τρόπαιον,³³ ἐπηγωνίσαστο³⁴ ταῖς νίκαις, καὶ τὰς ὀγδοήκοντα Φοινίσσας τριήρεις αἱ τῆς μάχης ἀπελείφθησαν, ὧς περ προσβεβληκέναι πυθόμενος, διὰ τάχους ἔπλευσεν· οὐδὲν εἰδόντων βέβαιον οὕτω περὶ τῆς μείζονος δυνάμεως τῶν στρατηγῶν,³⁵ ἀλλὰ δυσπίστως ἤδη καὶ μετεώρως ἐχόντων· ἢ καὶ μᾶλλον ἐκπλαγέντες, ἀπώλεσαν τὰς ναῦς ἀπάσας, καὶ τῶν ἀνδρῶν οἱ πλεῖστοι συνδμεφθάθησαν.

Τοῦτο τὸ ἔργον οὕτως ἐταπείνωσε τὴν γνώμην τοῦ βασιλέως, ὥστε συνθέσθαι τὴν περιβόητον εἰρήνην ἐκείνην, ἵππου μὲν δρόμον³⁶ ἀεὶ τῆς Ἑλληνικῆς ἀπέχειν θαλάσσης, ἔνδον δὲ Κυανέων³⁷ καὶ Χελιδονίων³⁸ μακρᾷ νηϊ καὶ χαλκεμβόλῃ μὴ πλέειν.

VI. Passages from the Life of Alcibiades.

(Plutarch. Vit. Alcib. c. 2.)

Τὸ τοῦ Ἀλκιβιάδου ἦθος πολλὰς ἀνομοιότητας πρὸς αὐτὸ καὶ μεταβολὰς ἐπεδείξατο. Φύσει δὲ πολλῶν ὄν-

33. παρεληλυθὼς equivalent to ὑπερβαλλόμενος and τρόπαιον to τὴν νίκην.—34. ἐπηγωνίσαστο equivalent to ἄλλον ἔτι ἀγῶνα μετὰ τὰς νίκας ἠγωνίσαστο, added yet another combat.—35. τῶν ναῶν understood. The construction is τῶν στρατηγῶν εἰδόντων οὐδὲν βέβαιον.—36. ἵππου δρόμον, a distance of four hundred stadia, according to the computation of Plutarch at the end of the life of Cimon.—37. The Cyprian islands were two in number, very rugged, and situate at the entrance of the Euxine Sea.—38. The Chelidonian islands were situate south of the Sacrum Promontorium, on the coast of Lycia.

των καὶ μεγάλων παιδῶν ἐν αὐτῷ, τὸ φιλόνεικον ἰσχυρότατον ἦν, καὶ τὸ φιλόπρωτον, ὡς δῆλόν ἐστι τοῖς παιδικοῖς ἀπομνημονεύμασιν. Ἐν μὲν γὰρ τῷ παλαιῷ πιεζόμενος, ὑπὲρ τοῦ μὴ πειθεῖν ἀναγαγὼν πρὸς τὸ στόμα τὰ ἄμματα¹ τοῦ πιεζοῦντος, οἷος ἦν² διαφαγεῖν τὰς χεῖρας. Ἀφέντος δὲ τὴν λαβὴν ἐκείνου, καὶ εἰπόντος, θάκνεις, ὦ Ἀλκιβιάδη, καθάπερ αἱ γυναῖκες. Οὐκ ἔγωγε, εἶπεν, ἀλλ' ὡς οἱ λῖοντες.

Ἐτι δὲ μικρὸς ὢν ἔπαιξεν ἀστραγάλοις ἐν τῷ στενωπῷ. Τῆς δὲ βολῆς καὶ κρούσης εἰς αὐτόν, ἄμαξαι φορτίων ἐπήει. Πρῶτον μὲν οὖν ἐκέλευε περιμαῖναι τὸν ἄγοντα τὸ ζεύγος· ὑπέκρινε γὰρ ἡ βολὴ τῇ παρόδῳ τῆς ἁμάξης.³ Μὴ πειθομένου⁴ δὲ δι' ἀγροικίαν, ἀλλ' ἐπάγοντος, οἱ μὲν ἄλλοι παῖδες δίσχον, ὁ δ' Ἀλκιβιάδης καταβαλὼν⁵ ἐπὶ στόμα πρὸ τοῦ ζεύγους, καὶ παρατείνας ἑαυτόν, ἐκέλευεν οὕτως, εἰ βούλεται, διεξιλαθεῖν ὥστε τὸν μὲν ἄνθρωπον ἀναικροῦσαι τὸ ζεύγος ὅπισθεν, δείσαντα. τοὺς δ' ἰδοντας ἐκπλαγῆναι καὶ μετὰ βοῆς σπεύδαναι πρὸς αὐτόν.

Ἐπεὶ δ' εἰς τὸ μαινδάνειν ἦκε, τοῖς μὲν ἄλλοις ὑπήκουε διδασκάλοις ἐπεικῶς, τὸ δ' αὐλεῖν ἔφευγεν ὡς ἀγεννὲς καὶ ἀνελευθέρον. Πλήκτρον μὲν γὰρ καὶ λύρας χρῆσιν οὐδὲν οὔτε σχήματος οὔτε μορφῆς ἐλευθέρῳ πρεπούσης διαφθείρειν,⁶ αὐλοὺς δὲ φυτῶντος ἀνθρώπου στόματι καὶ τοὺς συνήθεις ἂν πάνυ μόλις διαγνῶναι τὸ πρόσωπον.⁷ Ἐτι δὲ τὴν μὲν λύραν τῷ χρωμένῳ συμφθέγγεσθαι καὶ συνάδειν,⁸ τὸν δ' αὐλὸν ἐπιστομίζειν καὶ ἀποφράττειν,⁹ ἐκάστου

1. A word used by wrestlers, signifying the arms of the adversary around the neck.—2. οἷος ἦν *he was able*.—3. The way which the car must take.—4. τοῦ ἀνθρώπου understood.—5. ἑαυτόν understood.—6. ἴλεως understood.—7. The construction is τὸ πρόσωπον ἀνθρώπου αὐλοὺς φυτῶντος τῷ στόματι καὶ (even) τοὺς πάνυ συνήθεις μόλις διαγνῶναι αὐτὸν (*agnituros esse*).—8. *that the lyre spoke and sang with him who used it*.—9. That is, τὸ τοῦ αὐλοῦντος στόμα.—

τὴν τε φωνὴν καὶ τὸν λόγον ἀφαιρούμενοι. Αὐλείτωσαν οὖν, ἔφη, Θηβαίων παῖδες· οὐ γὰρ ἴσασι διαλέγεσθαι.¹⁰ ἡμῖν δὲ τοῖς Ἀθηναίοις, ὡς οἱ πατέρες λέγουσιν, ἀρχηγέτις Ἀθηναῖ καὶ πατρῷος Ἀπόλλων ἐστίν· ὣν ἡ μὲν ἔρριψε τὸν αὐτὸν, ὁ δὲ καὶ τὸν αὐλητὴν¹¹ ἐξέδειρε. Τοιαῦτα παίζων ἅμα καὶ σπουδάζων ὁ Ἀλκιβιάδης αὐτόν τε τοῦ μαθήματος ἀπέστησε καὶ τοὺς ἄλλους. Ταχὺ γὰρ διήλθεν ὁ λόγος εἰς τοὺς παῖδας, ὡς εὖ ποιῶν ὁ Ἀλκιβιάδης βδελύττοιτο τὴν αὐλητικὴν καὶ ψαλευάζοι τοὺς μανθάνοντας· ὅθεν ἐξέπεσε¹² κομιδὴ τῶν ἐλευθέρων¹³ διατρίβων, καὶ προεπηλακίσθη παντάπασιν ὁ αὐλός.

(c. 7.) Περιελθεῖ ποτε βουλόμενος ἐνπυχεῖν, ἐπὶ θύρας ἦλθεν αὐτοῦ. Πυθόμενος δὲ μὴ σχολάζειν, ἀλλὰ σκοπεῖν κατ' ἐαυτόν¹⁴ ὅπως ἀποδώσει λόγον Ἀθηναίοις, ἀπιὼν ὁ Ἀλκιβιάδης, εἶτα, ἔφη, βέλτερον οὐκ ἦν σκοπεῖν αὐτόν, ὅπως οὐκ ἀποδώσει λόγον Ἀθηναίοις ;

Ἔτι δὲ μειράκιον ὢν, ἐστρατεύσατο τὴν εἰς Ποτίδαιαν στρατείαν,¹⁵ καὶ Σωκράτη σόσκηρον εἶχε, καὶ παραστάτην ἐν τοῖς ἀγῶσιν. Ἰσχυρᾶς δὲ γινομένης μάχης, ἡρίστευσαν μὲν ἀμφοτέρω· τοῦ δ' Ἀλκιβιάδου τραύματι περιπεσόντος,¹⁶ ὁ Σωκράτης πρόιστη καὶ ἤμυνε, καὶ μάλιστα δὴ προδήλως ἔσωσεν αὐτόν μετὰ τῶν ὅπλων.¹⁷ Ἐγένετο μὲν οὖν τῷ δικαιοτάτῳ λόγῳ Σωκράτους τὸ ἀριστεῖον· ἐπεὶ δὲ οἱ στρατηγοὶ διὰ τὸ ἀξίωμα τῷ Ἀλκιβιάδῃ σπου-

10. The Boeotians were charged by the Athenians with incapacity for mental application.—11. Marsyas, who found the flute which Minerva had thrown aside and challenged Apollo to a trial of his skill as a musician.—12. An expression used of players who were hissed from the stage.—It is equivalent to ἐξεβλήθη.—13. τῶν ἐλευθέρων, *artium liberarum, ingenuarum: liberal pursuits*.—14. See Viger. p. 633.—15. The verb governing its cognate noun.—16. τραύματι περιπεσόντος is equivalent to τραπέντος.—17. μετὰ τῶν ὅπλων. It was esteemed a great disgrace in battle to lose the shield.—

δαίζοντες ἐφαίνοντο περιθεῖναι¹⁸ τὴν δόξαν, ὃ Σωκράτης βουλόμενος αὔξεσθαι τὸ φιλότιμον ἐν τοῖς καλοῖς¹⁹ αὐτοῦ, πρῶτος ἐμαρτύρει καὶ παρεκάλει στεφανοῦν ἐκεῖνον καὶ δίδόναι τὴν πανοπλίαν.²⁰

(c. 10.) Πρώτην δ' αὐτῷ πάροδον εἰς τὸ δημόσιον γενέσθαι λέγουσι μετὰ χρημάτων ἐπιδόσεως,²¹ οὐκ ἐκ παρασκευῆς, ἀλλὰ παρίοντα, θορυβούντων Ἀθηναίων, ἐρέσθαι τὴν αἰτίαν τοῦ θορύβου· πυθόμενον δέ, χρημάτων ἐπίδοσιν γίνεσθαι, παρελθεῖν καὶ ἐπιδουῖναι τοῦ δὲ δήμου κροτοῦντος καὶ βοῶντος, ὑφ' ἡδονῆς ἐπιλαθέσθαι τοῦ ὄργυγος, ὃν ἐτύγχανεν ἔχων ἐν τῷ ἱματίῳ. Πτοηθέντος οὖν καὶ διαφυγόντος, ἔτι μᾶλλον ἐκβοῆσαι τοὺς Ἀθηναίους, πολλοὺς καὶ συνθηρᾶν ἀναστάντας, λαβεῖν δ' αὐτὸν Ἀντίοχον τὸν κυβερνήτην, καὶ ἀποδοῦναι· διὸ καὶ προσφιλέστατον τῷ Ἀλκιβιάδῃ γενέσθαι.

(c. 11.) Αἱ δ' ἵπποτροφίαι²² περιβόητοι μὲν ἐγένοντο καὶ τῷ πλήθει τῶν ἀρμάτων· ἑπτὰ γὰρ ἄλλος οὐδεὶς καθῆκεν Ὀλυμπιάσιν²⁴ ἰδιώτης, οὐδὲ βασιλεύς, μόνος δ' ἐκεῖνος. Καὶ τὸ νικῆσαι δὲ καὶ δεῦτερον γενέσθαι καὶ τέταρτον, ὡς Θουκυδίδης φησὶν,²⁵ ὃ δ' Εὐριπίδης, τρίτον, ὑπερβάλλει λαμπρότητι καὶ δόξῃ πᾶσαν τὴν ἐν τούτοις φιλοτιμίαν. Λέγει δ' ὁ Εὐριπίδης ἐν τῷ ᾠσματι²⁶ ταῦτα· Σὲ δ' αἰέσομαι, ὦ Κλεινίου παῖ· καλὸν²⁷ ἂν νίκα·²⁸ κάλ-

18. This expression is taken from the act of crowning.—19. *In what was honorable*.—20. τὴν πανοπλίαν. The armour, which was the prize of bravery.—21. Ἐπίδοσις, a voluntary contribution to supply the wants of the state.—22. Quails were, like cocks, trained to fight.—23. αἱ ἵπποτροφίαι, properly ἡ σπουδὴ καθ' ἣν ἵππους ἀγωνιστῆρας ἔτρεφε, the zeal with which he reared horses for the games.—24. At the Olympic games.—25. See Thucyd. VI. 16.—26. In a triumphal song on the victories of Alcibiades.—27. καλὸν having ἴσθι understood. When the adjective, being a predicate, is separated from the substantive, it is often neuter, though the substantive be masculine or feminine, and singular, though the substantive be plural.—28. ἂν νίκα for ἡ νίκη, and Ἐλλάνων for Ἑλλάνων. These are Doric forms, which are often used by the Attic lyric poets.—

λιστον δ', (ὃ μηδεὶς ἄλλος²⁹ Ἑλλάνων), ἄρματι πρῶτα δραπεῖν, καὶ δεύτερα καὶ τρίτα.—

(c. 13.) Ἐπεὶ δ' ἀφῆκεν αὐτὸν εἰς τὴν πολιτείαν ἔτι μειράκιον ὢν, τοὺς μὲν ἄλλους εὐθύς ἐταπείνωσε δημαγωγούς, ἀγῶνα δ' εἶχε πρὸς τε Φαίακα τὸν Ἐρασιστράτου, καὶ Νικίαν τὸν Νικηράτου· τὸν μὲν, ἥδη καὶ ἡλικίαν προήκοντα, καὶ στρατηγὸν ἄριστον εἶναι δοκοῦντα· Φαίακα δ' ἀρχόμενον, ὥς περ αὐτός, αὐξάνεσθαι³⁰ τότε, καὶ γνωρίμων ὄντα πατέρων, ἐλαττούμενον δὲ τοῖς τ' ἄλλοις καὶ περὶ τὸν λόγον.³¹ Ἐντευκτικὸς γὰρ ἰδίᾳ καὶ πιθανὸς ἐδόκει μᾶλλον, ἢ φέρειν ἀγῶνας³² ἐν δήμῳ δυνατός. Ἦν γάρ, ὥς Εὐπολὶς³³ φησι,

Λαγεῖν ἄριστος, ἀδυνατώτατος λέγειν.

Ἦν δέ τις Ὑπέμβολος Περιθοίδης,³⁴ οὗ μέμνηται μὲν ὡς ἀνθρώπου πονηροῦ καὶ Θουκυδίδης, τοῖς δὲ κωμικοῖς ὁμοῦ τι³⁵ πᾶσι διατριβὴν αἰεὶ σκωπτόμενος ἐν τοῖς θεάτροις παρεῖχεν.³⁶ Ἀτρεπτος δὲ πρὸς τὸ κακῶς ἀκούειν³⁷ καὶ ἀπαθῆς ὢν, ὀλιγωρίᾳ δόξης, οὐδενὶ μὲν ἤρεσκεν, ἐχρήτο δ' αὐτῷ πολλάκις ὁ δῆμος, ἐπιθυμῶν³⁸ προπηλακίζειν τοὺς ἐν ἀξιώματι καὶ συκοφαντεῖν. Ἀναπεισθεὶς οὖν ὑπ' αὐτοῦ τότε, τὸ ὀστρακον³⁹ ἐπιφέρειν ἔμελλεν,⁴⁰ ᾧ κολούοντες αἰεὶ τὸν προὔχοντα δόξῃ καὶ δυνάμει τῶν πολιτῶν ἐλαύνουσι, παραμυθούμενοι⁴¹ τὸν φθόνον μᾶλλον ἢ τὸν

29. *ἴλαχε* understood.—30. *δόξα* understood.—31. that is, *τῇ τοῦ λέγειν δεινότητι*, *In speaking*.—32. *Public contests* in the forum.—33. Eupolis, a poet of the old comedy: *λαλεῖν* and *λέγειν* are placed in antithesis; in like manner Pliny says, *aliud esse eloquentiam, aliud loquentiam*, and Sallust of Catiline, *loquentiæ satis, sapientiæ parum*.—34. Perithoedæ was one of the *δῆμοι* of Attica.—35. See above, page 196. note 18.—36. Most of the comic poets amused the people at the expense of Hyperbolus.—37. *male audire*.—38. That is, *ὅτε ἐπιθυμοῖν*.—39. For τὸν ὀστρακισμόν.—40. That is, *ὁ δῆμος*.—41. *Lessening*.—

φόβον. Ἐπεὶ δὲ δῆλον ἦν, ὅτι ἐνὶ τῶν τριῶν⁴² τὸ ὕστρακον ἐποίσουσι, συνήγαγε τὰς στάσεις⁴³ εἰς ταῦτόν ὁ Ἀλκιβιάδης, καὶ διαλεχθεὶς πρὸς τὸν Νικίαν, κατὰ τοῦ Ὑπερβόλου τὴν ὀστρακοφορίαν ἔτρεψεν.

VII. Death of Alcibiades.

(Plutarch. Vit. Alcib. c. 38. sq.)

Ἀθηναῖοι χαλεπῶς μὲν ἔφερον τῆς ἡγεμονίας ἀποστερηθέντες.¹ Ἐπεὶ δὲ καὶ τὴν ἐλευθερίαν ἀφελόμενος αὐτῶν ὁ Λύσανδρος ἀνδράσι τριάκοντα, παρέδωκε τὴν πόλιν, οἷς οὐκ ἐχρῆσαντο σώζεσθαι δυνάμενοι λογισμοῖς, ἀπολωλότων ἤδη τῶν πραγμάτων, συνίσταν, ὀλοφυρόμενοι καὶ διεξιόντες τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν καὶ ἀγνοίας² ὧν μεγίστην ἐποιοῦντο τὴν δευτέραν πρὸς Ἀλκιβιάδην ὀργήν.³ Ἀπερρίφη γὰρ οὐδὲν ἀδικῶν αὐτός, ἀλλ' ὑπηρέτη⁴ χαλεπήναντες ὀλίγας ἀποβαλόντι ναῦς αἰσχυρῶς, αἴσχιον αὐτοὶ τὸν κράτιστον καὶ πολεμικώτατον ἀφείλοντο τῆς πόλεως στρατηγόν. Ἐτι δ' οὖν ὁμῶς ἐκ τῶν παρόντων⁵ ἀνέφερε τις ἐλπίς ἀμυνεῖν, μὴ παντάπασιν ἔρρειν τὰ πράγματα τῶν Ἀθηναίων, Ἀλκιβιάδου περιόντος. Οὔτε γὰρ πρό-

42. Nicias, Phæax, or Alcibiades.—43. *The parties.*

1. ἔφερον ἀποστερηθέντες. Certain verbs govern a participle, in cases where we should use a verb with *that*.—2. The sense is, ἀπολωλότων ἤδη τῶν πραγμάτων (τῆς πόλεως δουλωθείσης) λογισμοῖς χρῆσάμενοι, οἷς πάλαι, ὅτε σώζεσθαι ἔτι ἰδύναντο, οὐκ ἐχρῆσαντο, καὶ συνίσταν ἤδη τὰς αὐτῶν ἀμαρτίας.—3. Alcibiades was, after being recalled from his first banishment, placed at the head of the Athenian navy. This office was taken from him because he had failed to fulfil all the expectations of the people, and he thereupon went to Bisanthe in Thrace.—4. ὑπηρέτη, Antiochus, who, in the absence of Alcibiades and against his order, engaged the Spartan fleet and was defeated.—5. ἐκ τῶν παρόντων, that is, τῶν πραγμάτων οὕτω κακῶς ἔχόντων.—

τερον ἠγάπησε φεύγων⁶ ἀπραγμόνως ζῆν καὶ μεθ' ἡσυχίας, οὔτε νῦν, εἰ τὰ κατ' ἑαυτὸν ἱκανῶς ἔχοι περιόφεται Λακεδαιμονίους ὑβρίζοντας, καὶ τοὺς τριάκοντα παροινούντας. Ταῦτα δ' οὐκ ἦν ἄλογον ὄνειροπολεῖν οὕτω τοὺς πολλούς· ὅποτε καὶ τοῖς τριάκοντα φροντίζειν ἐπ' ἡεὶ καὶ διαπυνθάνεσθαι, καὶ λόγον ἔχειν πλεῖστον ὧν⁹ ἐκείνος ἔπραττε καὶ διανοεῖτο. Τέλος δὲ Κριτίας ἐδίδασκε Λύσανδρον, ὥς¹⁰ οὐκ ἔσται, Ἀθηναίων δημοκρατουμένων, ἀσφαλῶς ἄρχειν Λακεδαιμονίοις τῆς Ἑλλάδος· Ἀθηναίους δὲ, καὶ πρῶτος πάνυ καὶ καλῶς πρὸς ὀλιγαρχίαν ἔχουσιν, οὐκ ἐάσει ζῶν Ἀλκιβιάδης ἀτρεμεῖν ἐπὶ τῶν καθιστάτων.¹¹ Οὐ μὲν ἐπείσθη γε πρότερον τούτοις ὁ Λύσανδρος, ἢ παρὰ τῶν οἴκοι τελῶν¹² σκυτάλην ἐλθεῖν, κελεύουσάν· ἐκποδῶν ποιήσασθαι τὸν Ἀλκιβιάδην· εἴτε κάκων¹³ φοβηθέντων τὴν ὀξύτητα καὶ μεγαλοπραγμοσύνην τοῦ ἀνδρός, εἴτε τῷ Ἀγιδί¹⁴ χαριζομένων.

(c. 39.) Ὡς οὖν ὁ Λύσανδρος ἐπεμψε πρὸς τὸν Φαρνάβαζον¹⁵ ταῦτα πράττειν κελεύων, ὁ δὲ Μαγαίῳ τε τῷ ἀδελφῷ καὶ Σουσαμίδῃ τῷ θείῳ προσέταξε τὸ ἔργον, ἔτυχε μὲν ἐν κώμῃ τινὶ τῆς Φρυγίας ὁ Ἀλκιβιάδης τότε διαιτώμενος, ἔχων Τιμάνδραν μετ' αὐτοῦ τὴν ἑταίραν.—Οἱ δὲ πεμφθέντες πρὸς αὐτὸν οὐκ ἐτόλμησαν εἰσελθεῖν, ἀλλὰ κύκλῳ τὴν οἰκίαν περιστάντες ἐνεπίμπρασαν. Αἰσθόμενος δ' ὁ Ἀλκιβιάδης, τῶν μὲν ἱματίων τὰ πλεῖστα καὶ τῶν στρωμάτων συναγαγών, ἐπέρριψε τῷ πυρί. Τῇ

6. πρότερον φεύγων, for ἐν τῇ πρότερον φυγῇ.—7. The construction is τοὺς πολλοὺς ταῦτα ὄνειροπολεῖν οὐκ ἦν ἄλογον.—8. ἐπ' ἡεὶ equivalent to εἰσῆλθε.—9. ὧν, in the genitive by Attraction.—10. The construction is, ὥς οὐκ ἔσται (ἔσται) Λακεδαιμονίοις ἀσφαλῶς ἄρχειν τῆς Ἑλλάδος, Ἀθηναίων δημοκρατουμένων.—11. τὰ καθιστάτα, the existing organisation.—12. τελῶν, the magistrates.—13. Κάκων, namely, τοῖς τελῶν.—14. Ἀγίς, the personal enemy of Alcibiades, and king of Sparta.—15. Pharnabazus, the Persian governor in Phrygia.—

δ' ἀριστερᾷ χειρὶ τὴν ἑαυτοῦ χλαμύδα περιελάβας, τῇ δὲ δεξιᾷ σπασάμενος τὸ ἐγχειρίδιον, ἐξέπεσεν¹⁶ ἀπαθῆς ὑπὸ τοῦ πυρός, πρὶν ἢ διαφλέγεσθαι τὰ ἱμάτια,¹⁷ καὶ τοὺς βαρβάρους ὀφθεῖς διεσκέδασεν. Οὐδεὶς γὰρ ὑπέμεινεν αὐτόν, οὐδ' εἰς χεῖρας συνῆλθεν, ἀλλ' ἀποστάντες ἔβαλλον ἀκοντίοις καὶ τοξέυμασιν. Οὕτω δ' αὐτοῦ πεσόντος, καὶ τῶν βαρβάρων ἀπελθόντων, ἡ Τιμάνδρα τὸν νεκρὸν ἀνείλετο, καὶ τοῖς αὐτῆς περιβαλοῦσα καὶ περικαλύψασα χιτωνίσκοις, ἐκ τῶν παρόντων¹⁸ ἐκήδευσεν λαμπρῶς καὶ φιλοτίμως.

VIII. PERICLES.

Beginning of the Peloponnesian War.

(Plutarch. Vit. Pericl. c. 33. ff.)

Ἐνέβαλον εἰς τὴν Ἀττικὴν στρατῷ μεγάλῳ Λακεδαιμόνιοι μετὰ τῶν συμμάχων, Ἀρχιδάμου τοῦ βασιλέως ἡγουμένου, καὶ δηϊοῦντες τὴν χώραν προῆλθον εἰς Ἀχαρνάς,¹ καὶ κατεστρατοπέδευσαν, ὥς² τῶν Ἀθηναίων οὐκ ἀνεξομένων, ἀλλ' ὑπ' ὀργῆς καὶ φρονήματος διαμαχομένων πρὸς αὐτούς. Τῷ δὲ Περικλεῖ δεινὸν ἐφαίνετο πρὸς ἐξαιςμυρίους Πελοποννησίων καὶ Βοιωτῶν ὀπλίτας (τοσοῦτοι γὰρ ἦσαν οἱ τὸ πρῶτον ἐμβαλόντες) ὑπὲρ αὐτῆς τῆς πόλεως μάχην συνάψαι. τοὺς δὲ βουλομένους μάχεσθαι, καὶ δυσπαθοῦντας πρὸς τὰ γινόμενα, κατεπράυνε λέγων,

16. *he rushed out.*—17. *which he had cast into the fire.*—18. *ἐκ τῶν παρόντων, as well as circumstances permitted.*

1. Ἀχαρναί a δῆμος of Attica near Athens.—2. ὥς, that is, νομίζοντες τοὺς Ἀθηναίους οὐκ ἀνεξομένους ἀλλὰ διαμαχομένους.—

ὥς δένδρα μὲν τμηθέντα καὶ κοπέντα φύεται ταχέως, ἀνδρῶν δὲ διαφθαρῶντων αὐτοῖς τυχεῖν οὐ μάθιόν ἐστι. Τὸν δὲ δῆμον εἰς ἐκκλησίαν οὐ συνῆγε, δεδιὼς βιασθῆναι παρὰ γνώμην, ἀλλ' ὥσπερ νεὼς κυβερνήτης, ἀνέμου κατιόντος ἐν πελάγει, θέμενος εὖ πάντα καὶ κατατείνας τὰ ὄπλα,³ χρῆται τῇ τέχνῃ,⁴ δάκρυα καὶ δεήσεις ἐπιβατῶν ναυτιῶντων καὶ φοβδυμένων ἐάσας,⁵ οὕτως ἐκεῖνος, τό τ' ἄστυ συγκλείσας, καὶ καταλαβὼν πάντα φυλακαῖς πρὸς ἀσφάλειαν παρέχρητο τοῖς αὐτοῦ λογισμοῖς, βραχεία φροντίζων τῶν καταβοώντων καὶ δυσχεραίνοντων. Καίτοι πολλοὶ μὲν αὐτοῦ τῶν φίλων θεόμενοι προσέκειντο, πολλοὶ δὲ τῶν ἐχθρῶν ἀπειλοῦντες καὶ κατηγοροῦντες· πολλοὶ δ' ἤδον ἄσματα καὶ σκώμματα πρὸς αἰσχύνην, ἐφυβρίζοντες αὐτοῦ τὴν στρατηγίαν, ὥς ἀνάνδρον καὶ προἰεμένην τὰ πράγματα⁶ τοῖς πολεμίοις. Ἐπεφύετο⁷ δὲ καὶ Κλέων, ἤδη διὰ τῆς πρὸς ἐκεῖνον ὀργῆς τῶν πολιτῶν πορευόμενος ἐπὶ τὴν δημαγωγίαν.

(c. 34.) Πλὴν ὑπ' οὐδενὸς ἐκινήθη τῶν τοιούτων ὁ Περικλῆς, ἀλλὰ πράως καὶ σιωπῇ τὴν ἀδοξίαν καὶ τὴν ἀπέχθειαν ὑφιστάμενος, καὶ νεῶν ἑκατὸν ἐπὶ τὴν Πελοπόννησον στόλον ἐκπέμπων, αὐτὸς οὐ συνεξέπλευσεν, ἀλλ' ἔμεινεν οἰκουρῶν⁸ καὶ διὰ χειρὸς ἔχων τὴν πόλιν, ἕως ἀπηλλάγησαν οἱ Πελοποννήσιοι. Θεραπεύων δὲ τοὺς πολλοὺς [ὅμως] ἀσχάλλοντας ἐπὶ τῷ πολέμῳ, διανομαῖς τε χρημάτων ἀνελάμβανε⁹ καὶ κληρουχίας ἀνέγραφεν.¹⁰ Αἰγινή-

3. The tackle.—4. That is, τὰ δέοντα κατὰ τέχνην ποιῶ.—5. ἐάσας, that is, ἀμελήσας.—6. That is, τὰ χεῖματα, the public property.—7. That is, ἐπιχύεω, adoriebatur. Cleon took advantage of the unpopularity of Pericles to gain an influence in the state.—8. The expression is taken from the prudent care of the mother of a family.—9. That is, ἀφέλω.—10. According to the custom of the Greeks, the conquered lands were divided among the citizens by lot.—

τας γὰρ ἐξελάσας ἅπαντας, διένειμε τὴν νῆσον Ἀθηναίων τοῖς λαχοῦσιν· Ἦν δέ τις παρηγορία καὶ ἔφ' ᾧ ἔπασχον οἱ πολέμιοι. Καὶ γὰρ οἱ περιπλέοντες τὴν Πελοπόννησον, χώραν τε πολλήν, κώμας τε καὶ πόλεις μικρὰς διεπόρθησαν. Καὶ κατὰ γῆν αὐτὸς ἐμβαλὼν εἰς τὴν Μεγαρικὴν, ἔφθειρε πᾶσαν. Ἦι καὶ δῆλον ἦν, ὅτι πολλὰ μὲν δρῶντες¹¹ κακὰ τοὺς Ἀθηναίους, πολλὰ δὲ πάσχοντες ὑπ' ἐκείνων ἐκ θαλάσσης, οὐκ ἂν εἰς μῆκος ἐπλέμου τοσοῦτον προὔβησαν, ἀλλὰ ταχέως ἀπεῖπον, ὥς περ ἐξ ἀρχῆς ὁ Περικλῆς προηγόρευσεν, εἰ μὴ τι θαιμόνιον ὑπεναντιώδη τοῖς ἀνθρωπίνους λογισμοῖς.

IX. Death of Pericles.

(Plutarch. Vit. Pericl. c. 38.)

Τοῦ Περικλέους ἤδη πρὸς τῷ τελευτᾷ ὄντος, περικαθήμενοι τῶν πολιτῶν οἱ βέλτιστοι, καὶ τῶν φίλων οἱ περιόντες,¹ λόγον ἐποιοῦντο τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς συνάμεως, ὅση γένοιτο, καὶ τὰς πράξεις ἀνεμετροῦντο,² καὶ τῶν τροπαίων τὸ πλῆθος. Ἐννέα γὰρ ἦν αἱ στρατηγῶν καὶ νικῶν ἔστησεν ὑπὲρ τῆς πόλεως. Ταῦτα, ὡς³ οὐκέτι συνιέντος, ἀλλὰ καθηρημένου τὴν αἴσθησιν αὐτοῦ,⁴ διελέγοντο πρὸς ἀλλήλους· ὁ δὲ πᾶσιν ἐτύγχανε τὸν νοῦν προσεσχηκώς, καὶ φθεγζάμενος εἰς μέσον, ἔφη θαυμάζειν,⁵ ὅτι ταῦτα μὲν ἐπαινοῦσιν αὐτοῦ καὶ μνημονεύουσιν, αἱ καὶ πρὸς τύχην

11. That is, οἱ Πελοποννήσιοι.

1. That is, ἐκ τοῦ λοιμοῦ the plague.—2. recalled. Thus Seneca de Ira, III. 38. *facta et dicta mea rememtor*.—3. See a similar construction above, VIII. 2.—4. That is, ἀναισθήτου ἤδη ὄντος.—5. Here the subject of the infinitive is omitted, because it is expressed in the preceding verb.—

ἐστὶ κοινά,⁶ καὶ γέγονε⁷ ἤδη πολλοῖς στρατηγοῖς· τὸ δὲ κάλλιστον καὶ μέγιστον οὐ λέγουσιν. Οὐδεὶς γάρ, ἔφη, δι' ἐμὲ τῶν ὄντων Ἀθηναίων μέλαν ἱμάτιον⁸ περιεβάλετο.

(c. 39.) Θαυμαστὸς οὖν ὁ ἀνὴρ οὐ μόνον τῆς ἐπιεικειας⁹ καὶ πραότητος, ἦν ἐν πράγμασι πολλοῖς καὶ μεγάλαις ἀπεχθείαις διετήρησεν, ἀλλὰ καὶ τοῦ φρονήματος, εἰ² τῶν αὐτοῦ καλῶν ἠγεῖτο βέλτιστον εἶναι τὸ μήτε φθόνη, μήτε θυμῷ χαρίσασθαι μηδὲν ἀπὸ τηλικαύτης δυνάμεως, μηδὲ χρήσασθαι τινι τῶν ἐχθρῶν¹⁰ ὡς ἀνηκέστω.

End of the Peloponnesian war and taking of Athens.

(Plutarch. Vita Lysandri. (c. 13.)

Ἐκ δὲ τούτου¹ πλῆθος ὁ Λύσανδρος ἐπὶ τὰς πόλεις, Ἀθηναίων μὲν οἷς ἐπιτύχοι, ἐκέλευε πάντας εἰς Ἀθήνας ἀπιέναι· φείσεσθαι² γάρ οὐθενός, ἀλλ' ἀποσφάξειν, ὃν ἂν ἕξω λάβῃ³ τῆς πόλεως⁴. Ταῦτα δ' ἐπραττε καὶ συνήλαυνεν ἅπαντας εἰς τὸ ἄστυ, βουλόμενος ἐν τῇ πόλει παχὺ λιμὸν ἰσχυρὸν γενέσθαι καὶ σπάνιν, ὅπως μὴ πράγματα παρὰσχοιεν αὐτῷ τὴν πολιορκίαν εὐπόρως⁴ ὑπομένοντες. Καταλύων δὲ τοὺς δήμους,⁵ καὶ τὰς ἄλλας πο-

6. in which fortune has a share.—7. The black garment which they wore in mourning, and during a prosecution.—8. The genitive is here used, because it shows in what respect the meaning of the governing word is taken.—9. εἰ for ὅτι.—10. from ἔχθρα, not ἔχθρος: ἔχθρα ἀνίκητος, an irreconcilable enmity.

1. After the battle at Ægospotamos in which Lysander, in the twenty-sixth year of the Peloponnesian war, wholly destroyed the Athenian fleet.—, 2. λέγων understood.—3. ὃν εἰ λάβῃ quemcunque deprehendisset.—4. εὐπόρως that is, πάντων τῶν ἐπιτηδείων μετίχοντες.—5. The democratical forms of government.—

λιτείας, εἶναι μὲν ἀρμοστήν ἐκάστη Λακεδαιμόνιον κατέλιπε, δέκα δ' ἀρχοντας ἐκ τῶν ὑπ' αὐτοῦ συγκεκροτημένων κατὰ πόλιν ἐταιριῶν.⁶ Καὶ ταῦτα πράττων ὁμοίως ἔν τε ταῖς πολεμίαις καὶ ταῖς συμμάχοις γεγενημέναις πόλεσι, παρίπλει σχολαίως, τρόπον τινὰ κατασκευαζόμενος ἑαυτῷ τὴν τῆς Ἑλλάδος ἡγεμονίαν. Οὔτε γὰρ ἀριστίνδην,⁷ οὔτε πλουτίνδην ἀπεδείκνυε τοὺς ἀρχοντας, ἀλλ' ἐταιρίαις καὶ ξενίαις χαριζόμενος τὰ πράγματα, καὶ κυρίους ποιῶν τιμῆς τε καὶ κολάσεως, πολλαῖς δὲ παραγινόμενος αὐτὸς σφαγαῖς, καὶ συνεβάλλων τοὺς τῶν φίλων ἰχθρούς, οὐκ ἐπιεικὲς ἐδίδου τοῖς Ἕλλησι δεῖγμα τῆς Λακεδαιμονίων ἀρχῆς. Ἀλλὰ καὶ⁸ ὁ κωμικὸς Θεόπομπος ἔοικε ληρεῖν, ἀπεικάζων τοὺς Λακεδαιμονίους ταῖς καπηλίσιν, ὅτι τοὺς Ἕλληνας ἡδιστον ποτὸν τῆς ἐλευθερίας γεύσαντες, ὅξος ἐνέχεαν.¹⁰ Εὐθύς¹¹ γὰρ ἦν τὰ γεῦμα δυσχερὲς καὶ πικρόν, οὔτε τοὺς δῆμους κυρίους τῶν πραγμάτων¹² ἔωντος εἶναι τοῦ Λυσάνδρου, καὶ τῶν ὀλίγων τοῖς θρασυτάτοις καὶ φιλονεικοτάτοις τὰς πόλεις ἐγχειρίζοντος.

(c. 14.) Διατρίψας δὲ περὶ ταῦτα χρόνον οὐ πολὺν, καὶ προπέμψας εἰς Λακεδαίμονα τοὺς ἀπαγγελοῦντας, ὅτι προσπλεῖ μετὰ νεῶν διακοσίων, συνέμιξε περὶ τὴν Ἀττικὴν Ἀγιδί καὶ Παισανία, τοῖς βασιλεῦσι, ὡς ταχὺ συναιρήσων¹³ τὴν πόλιν. Ἐπεὶ δ' ἀντεῖχον οἱ Ἀθηναῖοι, λαβὼν τὰς ναῦς πάλιν εἰς Ἀσίαν διεπέρασε, καὶ τῶν μὲν ἄλλων πόλεων ὁμαλῶς ἀπασῶν κατέλυε τὰς πολιτείας,

6. The political clubs of oligarchists.—7. for himself alone, not for the Lacedæmonians.—8. ἀριστίνδην . . . πλουτίνδην, that is, οὔτε ἀρετῆς, οὔτε πλούτου λόγον ἔχων.—9. Ἀλλὰ καὶ, but rather.—10. To hucksters, who give sweet wine to taste as a sample, but pour out sour. See Livy, 39. 26.—11. That is, ἀπ' ἀρχῆς.—12. That is, τῆς πολιτείας.—13. ὡς ταχὺ συναιρήσων, equivalent to ὡς ἐλπίζων ταχὺ συναιρῆσθαι, trusting soon to take the city.—

καὶ καθίστη δεκαδρχίας, πολλῶν μὲν ἐν ἐπάστῃ σφαττομένων, πολλὰ δὲ φευγόντων, Σαμίους δὲ πάντας ἐκβάλλων, παρέδωκε τοῖς φυγάσι τὰς πόλεις.—"Ἡδὴ δὲ τοὺς ἐν ἄστει κακῶς ἔχειν ὑπὸ λιμοῦ πυνδαυόμενος, κατέπλευσεν εἰς τὸν Πειραιᾶ καὶ παρεστήσατο¹⁵ τὴν πόλιν, ἀναγκαζθεῖσθαι ἐφ' οἷς¹⁶ ἐκεῖνος ἐκέλευε, ποιήσασθαι τὰς διαλύσεις.

(c. 15.) Ὁ δ' οὖν Λύσανδρος, ὡς παρέλαβε τὰς τε πόλεις ἀπείσας, πλὴν δώδεκα, καὶ τὰ τείχη τῶν Ἀθηναίων, ἕκτη ἐπὶ δεκάτῃ Μουνυχιῶνος¹⁷ μηνός, ἐν ᾗ καὶ τὴν ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχίαν εἰκὼν¹⁸ τὸν βάρβαρον, ἐβούλευσεν εὐθὺς καὶ τὴν πολιτείαν μεταστῆσαι. Δυσπειθῶς δὲ καὶ τραχέως φερόντων,¹⁹ ἀποστείλας πρὸς τὸν δῆμον, ἔφη, τὴν πόλιν εἰληφέναι παρασπονδοῦσαν· ἐστάναι γὰρ τὰ τείχη, τῶν ἡμερῶν, ἐν αἷς εἶδεν καθεστῆσθαι, παρωχημένων· ἑτέραν οὖν ἐξ ἀρχῆς προδήσει γνώμην²⁰ περὶ αὐτῶν, ὡς τὰς ὁμολογίας λελυκότων. "Ἐνιοι δὲ καὶ προτεθῆναι φασὶν ὡς ἀληθῶς²¹ ὑπὲρ ἀνδραποδισμοῦ γνώμην ἐν τοῖς συμμάχοις· ἔτε καὶ τὸν Θηβαῖον Ἐρίανδον εἰσηγήσασθαι, τὸ μὲν ἑστῆναι κατασκάψαι, τὴν δὲ χώραν ἀνεῖναι μηλόβοτον. Εἴτα μέντοι συνουσίας γενομένης τῶν ἡγεμόνων, καὶ παρὰ πότον τινὸς Φωκέως ἄσαντος ἐκ τῆς Εὐριπίδου Ἡλέκτρας τὴν πύρρον,²² ἥς ἡ ἀρχή·

14. τοῖς φυγάσι; the oligarchists, who had been previously banished by the democrats from Samos.—15. παρεστήσατο, that is, εἶλε.—16. ἐφ' οἷς, on what conditions. These conditions are mentioned in sect. XIV.—17. Μουνυχίον, this month corresponds to April.—18. As εἰκὼν νικᾶν. Intransitive verbs govern an accusative of the noun, which expresses the abstract of the verb. ἐν Σαλαμῖνι near Salamis. See Viger, 605.—19. That is, τῶν Ἀθηναίων.—20. ἑτέραν γνώμην, a different counsel or opinion.—21. ὡς ἀληθῶς certainly. ὡς here strengthens the meaning of the adverb.—22. Πύρρον, the name of what was chanted by the chorus on entering the orchestra.—

Ἄγαμέμνωνος ὦ κῆρα, ἤλυθον, Ἥλιπτρα, ποτὶ σάν
 ἀγρότειραν αὐλάν.²³
 πάντας ἐπικλασθῆναι, καὶ φανῆναι²⁴ τὸ μέγαν ἔργον,
 τὴν οὕτως εὐκλεῖαν καὶ τοιούτους ἀνδρας φέρουσαν ἀνελεῖν
 καὶ διεργάσασθαι πόλιν.

Ὁ δ' οὖν Λύσανδρος, ἐνδόντων τῶν Ἀθηναίων πρὸς
 ἅπαντα, πολλὰς μὲν ἐξ ἄσπετος μετὰ περὶ φάμενος αὐλη-
 τρίδας πάσας δὲ τὰς ἐν τῷ στρατοπέδῳ συναγαγών,
 τείχη κατέσκαπτε, καὶ τὰς τριήρεις κατέφλεγε πρὸς τὸν
 αὐλόν, ἐστεφανωμένων καὶ παιζόντων ἑρμὰ τῶν συμμάχων,
 ὥς ἐπείνην τὴν ἡμέραν ἀρχουσας²⁵ τῆς ἐλευθερίας. Εὐ-
 θύς δὲ καὶ τὰ περὶ τὴν πολιτείαν ἐκίνησε, τριάκοντα μὲν
 ἐν ἄστει, δέκα δ' ἐν Πειραιεῖ καταστήσας ἀρχοντας, ἐμ-
 βαλὼν δὲ φρουρὰν εἰς τὴν ἀκρόπολιν, καὶ Καλλιβίον
 ἀρμοστήν, ἀνδρα Σπαρτιάτην, ἐπίστησας. Ἐπεὶ δὲ οὗ-
 τος Αὐτόλυκον, τὸν ἀθλητὴν, τὴν βακτηρίαν διαρπάμενος
 παίσειν ἔμελλεν, ὃ δέ, τῶν σκελῶν συναρπάμενος, ἀνέτρε-
 ψεν αὐτόν, οὐ σῶντηγανάκτησεν²⁶ ὁ Λύσανδρος, ἀλλὰ καὶ
 ἐπετίμησε, φήσας, οὐκ ἐπίσταςθαι τὸν Καλλιβίον ἐλευ-
 θέρων ἀρχεῖν. Ἀλλὰ τὸν Αὐτόλυκον οἱ τριάκοντα, τῶν
 Καλλιβίῳ χαριζόμενοι, μικρὸν ὕστερον ἀνείλον.

23. ποτὶ for πρὸς, σάν for σὴν, αὐλάν for αὐλήν, Doric forms. See sect. VI. note 28. According to Euripides, Electra was given in marriage by her mother to a needy peasant. This fortune of the princess and her royal house was compared by the hearers to the fate of Athens, once so splendid and now so low.—24. αὐτοῖς understood.—25. ὡς . . ἀρχουσας. This is the usual construction of phrases indicating a reason why a thing is done.—26. Καλλιβίῳ understood.

XI. PHOCION.

(Plutarch. Vit. Phoc. c. 4.)

Φωκίωνα οὔτε γελάσαντά τις οὔτε κλαύσαντα ῥαδίως Ἀθηναίων εἶδεν, οὐδ' ἐμβαλαμένη δημοσιεύοντι λουσάμενον, οὐδ' ἐκτός² ἔχοντα τὴν χεῖρα τῆς περιβολῆς, ὅτε τύχοι περιβεβλημένος.³ Ἐπεὶ⁴ κατὰ γε τὴν χώραν καὶ τὰς στρατείας ἀνιστάμενος αἰεὶ καὶ γυμνός⁵ ἐβάδιζεν, εἰ μὴ ψυχὸς ὑπερβάλλων εἴη⁶ καὶ δυσκαρτέρητον, ὥστε καὶ παίζοντας ἢ τοὺς στρατευομένους σύμβολον μεγάλου ποιεῖσθαι χειμῶνος ἐνδείκνυμενον Φωκίωνα.

(c. 5.) Τῷ δ' ἦδει προσηnéστατος ὢν καὶ φιλανδρότατος, ἀπὸ τοῦ προσώπου⁷ δυσζύμβολος ἐφαίνετο καὶ σκυθρωπός, ὥστε μὴ ῥαδίως αὖ τινὰ μόνον ἐντυχεῖν αὐτῷ τῶν ἀσυνήθων. Διὸ καὶ Χάρητί⁸ ποτε πρὸς τὰς ὀφρῦς αὐτοῦ λέγοντι, τῶν Ἀθηναίων ἐπιγελώντων, οὐδέν, εἶπεν, αὕτη ὑμᾶς λελύπηκεν ἢ ὀφρῦς.⁹ ὁ δὲ τούτων γέλως πολλὰ κλαῦσαι τὴν πόλιν¹⁰ πεποίηκεν.

Ὁ Φωκίωνος λόγος πλεῖστον ἐν ἐλαχίστῃ λέξει νοῦν εἶχε. Καὶ πρὸς τοῦτ' ἔοικεν ἀπιδὼν ὁ Σφήττιος¹¹ Πολύευκτος¹² εἰπεῖν, ὅτι ῥήτωρ¹² μὲν ἄριστος εἴη Δημοσθένης,

1. The construction is Ἀθηναίων τις, &c.—2. ἐκτός: to carry the arms wrapped up in the cloak was considered a point of decorum.—3. Phocion seldom wore a cloak.—4. Ἐπεὶ *siquidem*.—5. γυμνός, with under-clothing merely.—6. εἴη, whenever it was. It is a peculiar use of the optative, when it stands in the protasis instead of a preterite indicative, to signify the repetition of an action.—7. From the expression of his countenance.—8. An Athenian general of ill repute.—9. ὀφρῦς as *supercilium* in Latin, considered to be the seat of haughty disdain.—10. The Sphettian—an Athenian δῆμος. For an account of these δῆμοι, see Anthon's edition of Potter's Antiquities of Greece, p. 46.—11. Polyevotus, an orator of that time.—12. ῥήτωρ means

εἰπεῖν δὲ δεινότατος ὁ Φωκίων.—Ὁ δὲ Δημοσθένης τῶν μὲν ἄλλων κατεφρόνει πολὺ ῥητόρων, ἀνισταμένου δὲ Φωκίως, εἰώθει λέγειν ἀτρέμα¹³ πρὸς τοὺς Φίλους· Ἡ τῶν ἐμῶν λόγων κοπὴς παρεστίν. Ἀλλὰ τοῦτο μὲν ἴσως πρὸς τὸ ἥθος ἀνοιστέον. Ἐπεὶ καὶ ῥῆμα καὶ νεῦμα μόρον ἀνδρὸς ἀγαθοῦ μυρίοις ἐνδυμήμασι καὶ περιόδοις ἀντίρροπον ἔχει πίστιν.¹⁴

(c. 11.). Οἱ τῶν Ἀθηναίων σύμμαχοι καὶ οἱ νησιῶται τοὺς Ἀθήνηθεν ἀποστόλους, ἑτέρου¹⁵ μὲν ἐκπλέοντος στρατηγοῦ, πολεμίους νομίζοντες, ἐφράγγυντο τείχη, καὶ λιμένας ἀπεχώννυσαν, καὶ κατεκόμιζον ἀπὸ τῆς χώρας εἰς τὰς πόλεις βυσκήματα, καὶ ἀνδράποδα, καὶ γυναῖκας, καὶ παῖδας· εἰ δὲ Φωκίων ἡγοῖτο,¹⁶ πόρρω ναυσὶν ἰδίαις ἀπαιτῶντες ἐστεφανωμένοι, καὶ χαίροντες, ὥς¹⁷ αὐτοὺς πατήγον.

(c. 16.) Ἦδη δὲ τῶν Ἀθηναίων πρὸς Φίλιππον ἐκπεπολεμωμένων¹⁸ παντάπασι, καὶ στρατηγόν, αὐτοῦ μὴ παρόντος, ἕτερον ἐπὶ τὸν πόλεμον ἡρημένων, ὥς κατέπλευσεν ἀπὸ τῶν νήσων, πρῶτον μὲν¹⁹ ἔπειθε τὸν δῆμον, εἰρηνικῶς ἔχοντας τοῦ Φιλίππου, καὶ φοβουμένου τὸν κίνδυνον, ἰσχυρῶς²⁰ δέχεσθαι τὰς διαλύσεις· καὶ τινὸς ἀντικρούσαντος²¹ αὐτῷ τῶν εἰωθότων συκοφαντεῖν, καὶ εἰπόντος· Σὺ δὲ τολμᾷς, ὦ Φωκίων, ἀποτρέπειν Ἀθηναίους ἤδη τὰ ὄπλα διὰ χειρῶν ἔχοντας; Ἐγώ γε,²² εἶπε, καὶ ταῦτ'

rhetorical skill, and εἰπεῖν δεινότατος persuasive power, as a speaker.—13. ἀτρέμα, equivalent to ἡσυχῇ.—14. ἀντίρροπον πίστιν, that is, ἴσιν δύναμιν εἰς το πείθων.—15. ἕτερου, as Chares, for example. The rapacious conduct of the soldiers and their commanders was matter of general complaint among the allies.—16. εἰ δὲ . . ἡγοῖτο, that is, ὁπότε.—17. ὥς is used for πρὸς with persons.—18. ἐκπεπολεμωμένων, that is, εἰς πόλεμον καταστάντων.—19. The words πρῶτον μὲν refer to ὥς δ' οὐκ ἔπειθεν below.—20. ἰσχυρῶς, that is, σπουδαίως, zealously; τὰς διαλύσεις, the conditions of peace offered by Philip.—21. That is, ἀντιλέξαντος or ἀντιτίμηναντος.—22. Ἐγώ γε, γε affirms the question, strength-

εἰδώς, ὅτι, πολέμου μὲν ὄντος, ἐγὼ σοῦ,²³ εἰρήνης δὲ γενομένης, σὺ ἐμοῦ ἄρξεις. Ὡς δ' οὐκ ἔπειθεν, ἀλλ' ὁ Δημοσθένης ἐκράτει, κελεύων ὥς πορρώτάτω τῆς Ἀττικῆς Δέσθαι μάχην τοὺς Ἀθηναίους. ὧ τᾶν, ἔφη, μὴ, τοῦ μαχώμεθα, σκοπῶμεν, ἀλλὰ πῶς νικήσωμεν. Οὕτω γάρ²⁴ ἔσται μακρὰν ὁ πόλεμος· ἡττωμένοις δὲ πᾶν αἰεὶ δεινόν²⁵ ἐγγύς πάρεσσι.

*

*

(c. 17.) Συμβούλευεν Ἀλεξάνδρῳ ὁ Φωκίων,²⁶ εἰ μὲν ἡσυχίας ὀρέγεται, Δέσθαι τὸν πόλεμον· εἰ δὲ δόξης, μεταΔέσθαι πρὸς τοὺς βαρβάρους ἀπὸ τῶν Ἑλλήνων τραπόμενον. Καὶ πολλὰ καὶ πρὸς τὴν Ἀλεξάνδρου φύσιν καὶ βούλησιν εὐστόχως εἰπών,²⁷ οὕτω μετέβαλε καὶ κατεπράυνεν αὐτόν, ὥστ' εἰπεῖν, ὅπως προσέξουσιν τὸν νοῦν Ἀθηναῖοι τοῖς πράγμασιν,²⁸ ὥς, εἴ τι γένοιτο περὶ αὐτόν,²⁹ ἐκείνοις ἄρχειν προσῆκον. Ἰδίᾳ δὲ τὸν Φωκίωνα ποιησάμενος αὐτοῦ φίλον καὶ ξένον, εἰς τοσαύτην ἔθετο τιμὴν, ὅσην εἶχον ὀλίγοι τῶν αἰεὶ συνόντων. Ὁ γοῦν Δοῦρις εἶρηκεν, ὥς μέγας γενόμενος, καὶ Δαρείου κρατήσας, ἀφείλε τῶν ἐπιστολῶν τὸ Χαίρειν, πλὴν ἐν ὅσαις³⁰ ἔγραφε Φωκίῳ. Τοῦτον δὲ μόνον μετὰ τοῦ Χαίρειν προσηγόρευε.

(c. 18.) Τὸ μέντοι περὶ τῶν χρημάτων ὁμολογούμενον ἔστιν,³¹ ὅτι δωρεὰν αὐτῷ κατέπεμψεν ἑκατὸν τάλαντα.

ening the assertion of the interrogator. See p. 58. n. 40.—23. ἄρξω understood.—24. οὕτω γάρ, i. e. ἐὰν νικήσωμεν.—25. πᾶν δεινόν, i. e. πᾶς κίνδυνος. After these transactions the defeat of the Greeks at Chæronæa followed.—26. After Alexander's accession to the throne, Phocion was sent ambassador to him.—27. The construction is καὶ πολλὰ εἰπὼν εὐστόχως καὶ πρὸς τὴν φύσιν καὶ βούλησιν Ἀλεξάνδρου.—28. That is, τῆς Ἑλλάδος.—29. εἴ τι γένοιτο, a euphemism for εἴ τι πάθοι, si quid sibi accideret, should any thing happen to him.—30. ἐν ὅσαις, i. e. ἐν ταύταις αἰ.—31. However, with respect to the presents, what is admitted to be true, is, &c.—

Τούτων κομισθέντων εἰς Ἀθήνας, ἠρώτησεν ὁ Φωκίων τοὺς φέροντας, τί δὴ ποτε,³² πολλῶν ὄντων Ἀθηναίων, αὐτῷ μόνῳ τρσαῦτα δίδωσιν Ἀλέξανδρος; Εἰπόντων δ' ἐκείνων, ὅτι σὲ κρίνει μόνον ἄνδρά καλὸν καὶ ἀγαθόν· Οὐκοῦν, εἶπεν ὁ Φωκίων, ἐασάτω με καὶ δοκεῖν αἰεὶ καὶ εἶναι τοιοῦτον. Ὡς δ' ἀκολουθήσαντες εἰς οἶκον αὐτῷ πολλὴν ἐώρων εὐτέλειαν, τὴν μὲν γυναῖκα μάττουςαν, ὁ δὲ³³ Φωκίων αὐτὸς ἀνιμήσας ὕδωρ ἐκ τοῦ φρέατος ἀπενίπτετο τοὺς πόδας, ἔτι μᾶλλον ἐνέκειντο, καὶ ἠγανάκτουν, δεινὸν εἶναι λέγοντες, εἰ φίλος ὢν τοῦ βασιλέως οὕτω διαιτῆσεται πονηρῶς. Ἰδὼν οὖν ὁ Φωκίων πένητα πρεσβύτην, ἐν τριβωνίῳ ῥυπαρῷ πορευόμενον, ἠρώτησεν, εἰ τούτου χεῖρονα νομίζουσιν αὐτόν· εὐφημεῖν³⁴ δ' ἐκείνων δεομένων, καὶ μὴν³⁵ οὗτος, εἶπεν, ἀπ' ἐλαττόνων ἐμοῦ ζῆ, καὶ ἀρκεῖται. Τὸ δ' ὅλον³⁶ ἢ μὴ χρώμενος, ἔφη, μάτην ἔξω τοσοῦτον χρυσίον, ἢ χρώμενος, ἐμαυτὸν ἅμα κάκεῖνον³⁷ διαβαλῶ πρὸς τὴν πόλιν. Οὕτω μὲν οὖν ἐπανῆλθε πάλιν τὰ χρήματα ἐξ Ἀθηνῶν, ἐπιδείξαντα τοῖς Ἑλλησι πλουσιώτερον τοῦ δίδόντος τρσαῦτα τὸν μὴ δεόμενον.

32. *cur tandem*.—33. In the apodosis here, the construction is changed: τὴν μὲν γυναῖκα requires to be followed by τὸν δὲ Φωκίωνα ἀνιμήσαντα.—34. *εὐφημεῖν*. A strong expression of dissent: *bona verba, quæso*: God forbid.—35. καὶ μὴν, *atqui*, and yet.—36. Τὸ δ' ὅλον *id est*, in summa, in a word.—37. κάκεῖνον, i. e. Ἀλέξανδρον:—*διαβαλῶ*, I shall bring into suspicion.

XII. Phocion's Condemnation and Death.*

(Plutarch. Vit. Phoc. c. 34.)

Τὸν δὲ Φωκίωνα καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ Κλεῖτος εἰς Ἀθήνας ἀνῆγε, λόγῳ μὲν κριθησομένους, ἔργῳ δὲ ἀποθανεῖν κατακεκριμένους. Καὶ προσῆν τὸ σχῆμα τῇ κομιδῇ λυπηρόν, ἐφ' ἀμάξαις κομιζομένων αὐτῶν διὰ τοῦ Κεραμεικοῦ πρὸς τὸ θέατρον.² Ἐκεῖ γὰρ αὐτοὺς προσαγαγὼν ὁ Κλεῖτος συνεῖχεν, ἄχρις οὗ τὴν ἐκκλησίαν ἐπλήρωσαν οἱ ἄρχοντες, οὐ δοῦλον, οὐ ξένον, οὐκ ἄτιμον³ ἀποκρίναντες, ἀλλὰ πᾶσι καὶ πάσαις⁴ ἀναπεπταμένον τὸ βῆμα καὶ τὸ θέατρον παρασχόντες. Ἐπεὶ δ' ἡ ἐπιστολὴ τοῦ βασιλέως ἀνεγνώσθη, λέγοντος, αὐτῷ μὲν ἐγνώσθαι προδότας γεγονέναι τοὺς ἄνδρας, ἐκείνοις⁵ δὲ διδόναι τὴν κρίσιν, ἐλευθέροις ἤδη καὶ αὐτονόμοις οὔσι, καὶ τοὺς ἄνδρας ὁ Κλεῖτος εἰσῆγαγεν, οἱ μὲν βέλτιστοι τῶν πολιτῶν, ὁφθέντος τοῦ Φωκίωνος, ἐνεκαλύψαντο, καὶ κάτω κύψαντες ἐδάκρυον· εἷς δ' ἀναστὰς ἐτόλμησεν εἰπεῖν, ὅτι τηλικαύτην κρίσιν ἐγχεχειρικότες τῷ δήμῳ τοῦ βασιλέως,

1. εἰς Ἀθήνας. They had been in the camp of the king to justify themselves.—2. τὸ θέατρον. The place where the people were often assembled for deliberation.—3. The ἄτιμοι (*infamous*) lost all civil privileges, and among them that of voting.—4. πᾶσι καὶ πάσαις. to all of both sexes without distinction of rights.—5. ἐκείνοις, i. e. τοῖς Ἀθηναίοις. Polysperchon here flatters or rather scoffs at the Athenians when he calls them free.—

* After Antipater's death, his son Cassander and Polysperchon the guardian of the Macedonian king Aridæus, tried to acquire severally the possession of Greece. But Phocion, being accused by the people at the instance of Polysperchon of a treasonable attachment to Cassander, was deprived of his office of general, and delivered up by Polysperchon to the people for trial.

καλῶς ἔχει τοὺς δούλους καὶ τοὺς ξένους ἀπελθεῖν ἐκ τῆς ἐκκλησίας. Οὐκ ἀνασχομένων δὲ τῶν πολλῶν,⁶ ἀλλ' ἀνακραγόντων βάλλειν τοὺς ὀλιγαρχικοὺς καὶ μισοδήμους; ἄλλος μὲν οὐδεὶς ὑπὲρ τοῦ Φωκίωνος ἐπεχείρησεν εἰπεῖν, αὐτὸς δὲ χαλεπῶς καὶ μόλις ἐξακουσθεῖς, πότερον, εἴπεν, ἀδίκῳς ἢ δικαίως ἀποκτεῖναι βούλεσθε ἡμᾶς; Ἀποκρινάμενων δὲ τινων, ὅτι δικαίως καὶ τοῦτο, ἔφη, πῶς γνῶσεσθε, μὴ ἀκούσαντες; Ἐπεὶ δ' οὐδὲν μᾶλλον ἤκουον, ἐγγυτέρω προσελθὼν, ἐγὼ μὲν, εἴπεν, ἀδικεῖν ὁμαλογῶ, καὶ θανάτου τιμῶμαι τὰ πεπολιτευμένα ἑμαυτῷ· τούτους⁸ δ', ἄνδρες Ἀθηναῖοι, διὰ τί ἀποκτενεῖτε, μηδὲν ἀδικοῦντας; Ἀποκρινομένων δὲ πολλῶν· ὅτι σοὶ φίλοι εἰσὶν· ὁ μὲν Φωκίων ἀποστάς ἡσυχίαν ἤγεν· ὁ δ' Ἀγνωνίδης⁹ ψήφισμα γεγραμμένον ἔχων ἀνέγνω, κατὰ δὲ τὸν δῆμον ἔδει χειροτονεῖν περὶ τῶν ἀνδρῶν, εἰ δοκοῦσιν ἀδικεῖν· τοὺς δ' ἄνδρας, ἂν καταχειροτονηθῶσιν, ἀποθνήσκειν.

(c. 35.) Ἀναγνωσθέντος δὲ τοῦ ψηφίσματος, ἤξιουν τινὲς προσγράφειν, ὅπως καὶ στρεβλωθεῖς¹⁰ Φωκίων ἀποθάνοι, καὶ τὸν τροχὸν εἰσφέρειν, καὶ τοὺς ὑπηρέτας καλεῖν προσέταπτον. Ὁ δ' Ἀγνωνίδης καὶ τὸν Κλεῖτον ὀρῶν δυσχεραίνοντα, καὶ τὸ πρᾶγμα βαρβαρικὸν εἶναι καὶ μισῶν ἡγούμενος, ὅταν, ἔφη, Καλλιμέδοντα¹¹ τὸν μαστιγίαν¹² λάβωμεν. ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, λαβόντες στρεβλώσομεν· περὶ δὲ Φωκίωνος οὐδὲν ἐγὼ γράφω, τοιοῦτον.

6. τῶν πολλῶν, *the populace, the mob*.—7. μὴ ἀκούσαντες, *that is, εἰ μὴ ἠκούσατε*: μὴ being a dependent negative, is used in all propositions where the negation is represented as dependent on the conception of a subject, and thus it is always used with *εἰ, ἐάν, ἥν, ὅταν, ἐπειδὴν, ὥς, ἔν, &c.* since all these represent a fact, not as such, but as a supposition or assumption.—8. His fellow prisoners.—9. The person who accused Phocion to Polysperchon.—10. The rack usually applied to slaves was also sometimes made to precede the death of citizens.—11. Callimedon, a rhetorician.—12. A contemptible term applied to a slave.—

Ἐγκαῶθα τῶν ἐπεικῶν τις ὑπεφώνησεν· ὁρῶς γε σὺ ποιῶν· ἂν γάρ Φωκίωνα βασανίσωμεν, σὲ τί ποιήσομεν ; Ἐπικυρωθέντος δὲ τοῦ ψηφίσματος,¹³ καὶ τῆς χειροτονίας ἀποδοθείσης, οὐδεὶς καθήμενος, ἀλλὰ πάντες ἐξαναστάντες, οἱ δὲ πλεῖστοι καὶ στεφανωσάμενοι,¹⁴ κατεχειροτόνησαν αὐτῶν θάνατον. Ἦσαν δὲ σὺν τῷ Φωκίῳ Νικοκλῆς, Θούδιππος, Ἠγήμων, Πυθοκλῆς· Δημητρίου δὲ τοῦ Φαληγέως, καὶ Καλλιμέδοντος, καὶ Χαρικλέους, καὶ τινῶν ἄλλων ἀπόντων κατεψηφίσθη θάνατος.

(c. 36.) Ὡς οὖν διαλύσαντες τὴν ἐκκλησίαν ἦγον εἰς τὸ δεσμωτήριον τοὺς ἄνδρας, οἱ μὲν ἄλλοι, περιπλεκομένων τῶν φίλων αὐτοῖς καὶ οἰκείων, ὀδυρόμενοι καὶ καταθρηνοῦντες ἐβάδιζον· τὸ δὲ Φωκίωνος πρόσωπον, οἷον ὅτε στρατηγῶν ἀπ' ἐκκλησίας προϋπέμπετο βλέποντες,¹⁵ ἐθαύμαζον τὴν ἀπάθειαν καὶ μεγαλοψυχίαν τοῦ ἀνδρός· οἱ δ' ἐχθροὶ κακῶς ἔλεγον παρατρέχοντες· εἷς δὲ καὶ προσέπτυσεν ἐξεναντίας προσελθών. "Ὅτε¹⁶ καὶ τὸν Φωκίωνα λέγεται βλέψαντα πρὸς τοὺς ἄρχοντας εἰπεῖν· οὐ παύσει τις ἀσχημονοῦντα τοῦτον ;—Ἐπεὶ δὲ Θούδιππος ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ γενόμενος, καὶ τό κώνειον ὀρῶν τριβόμενον, ἠγανάκτει, καὶ κατέκλαιε τὴν συμφορὰν, ὥς οὐ προσηκόντως τῷ Φωκίῳ συναπολλύμενος, εἶτ' οὐκ ἀγαπᾷς, εἶπεν, ὅτι μετὰ Φωκίωνος ἀποθνήσκεις ;—Ἐρομένου δὲ τινος τῶν φίλων, εἴ τι πρὸς Φῶκον λέγει, τὸν υἱόν ; Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη, λέγω μὴ μνησικακεῖν Ἀθηναίοις.

13. the decree, (merely death without the torture).—14. As after a victory.—15. The idea would have been more accurately expressed thus, τὸ δὲ Φωκίωνος πρόσωπον ἰφαίνεται οἷον ὅτε στρατηγῶν ἀπ' ἐκκλησίας προϋπέμπετο ὁ βλέπωντες, ἰθαύμαζον, &c.—16. For τότε.—

Πεπωκότων δὲ ἤδη πάντων τὸ κώνειον, τὸ φάρμακον ἐπέλιπε, καὶ ὁ δημόσιος οὐκ ἔφη¹⁷ τρίψειν ἕτερον. εἰ μὴ λάβοι δώδεκα δραχμάς, ὅτου¹⁸ τὴν ὅλην ὠνεῖται. Χρόνου δὲ γενομένου καὶ διατριβῆς, ὁ Φωκίων καλέσας τινὰ τῶν φίλων καὶ εἰπών, “ ἢ μὴδὲ ἀποθανεῖν Ἀθήνησι δωρεάν ἐστιν,” ἐκέλευσε τῷ ἀνδρῶπι δοῦναι τὸ κερμάτιον.

(c. 37.) Ἦν δ’ ἡμέρα μηνὸς Μουνυχιῶνος ἐνάτη ἐπὶ δέκα, καὶ τῷ Διὶ¹⁹ τὴν πομπὴν πέμποντες οἱ ἱππεῖς παρεξήεσαν. Ὡν οἱ μὲν ἀφείλοντο τοὺς στεφάνους,²⁰ οἱ δὲ πρὸς τὰς θύρας δεδακρυμένοι τῆς εἰρκτῆς ἀπέβλεψαν. Ἐφάνη δὲ τοῖς μὴ παντάπασιν ὠμοῖς καὶ διεφθαρμένοις ὑπ’ ὀργῆς καὶ φθόρου τὴν ψυχὴν, ἀνοσιώτατον γεγονέναι, τὸ μὴδ’ ἐπισχεῖν τὴν ἡμέραν ἐκείνην, μὴδὲ καθαρεῦσαι δημοσίου φόνου τὴν πόλιν ἐορτάζουσιν.²¹

Οὐ μὴν ἀλλ’²² ὥς περ ἐνδεέστερον ἡγωνισμένοις²³ τοῖς ἐχθροῖς ἔδοξε καὶ τὸ σῶμα τοῦ Φωκίωνος ἐξορίσαι, καὶ μὴδὲ πῦρ ἐναῦσαι μηδένα πρὸς τὴν ταφὴν Ἀθηναίων. Δι’ ὃ φίλος μὲν οὐδεὶς ἐτόλμησεν ἄψασθαι τοῦ σώματος, Κωνωπίων δὲ τις ὑπουργεῖν εἰδισμένος τὰ τοιαῦτα μισθοῦ,²⁴ κομισθέντα τὸν νεκρὸν ὑπὲρ τὴν Ἐλευσίνα, πῦρ λαβὼν ἐκ τῆς Μεγαρικῆς ἔκαυσεν. Ἡ δὲ Μεγαρικὴ γυνὴ παροῦσα μετὰ τῶν θεραπαινίδων, ἔχωσε μὲν αὐτόθι χῶμα κενὸν²⁵ καὶ κατέσπεισεν· ἐνδεμένη δὲ τῷ κόλπῳ τὰ ὅσῃ, καὶ κομίσασα νύκτωρ εἰς τὴν οἰκίαν, κατῶρυξε παρὰ

17. οὐκ ἔφη, *negavit, refused*.—18. ὅτου. The price of a thing where *ἀντί* may be supplied is put in the genitive.—19. τῷ Διὶ, *in honor of Jupiter*.—20. The mourners divested themselves of all ornaments.—21. That the city celebrating a festival had not refrained that day and kept pure from a public execution.—22. On the contrary.—23. The construction is *ἔδοξε τοῖς ἐχθροῖς ὥς περ ἐνδεέστερον ἡγωνισμένοις*, as if they had as yet not sufficiently wreaked their passion and cruelty.—24. See above, n. 18.—25. χῶμα κενόν, *a cenotaph*.

τὴν ἐστίαν, εἰποῦσα· Σοί, ὦ φίλη ἐστία, παρακατατίθεμαι ταῦτα ἀνδρὸς ἀγαθοῦ λείψανα· σὺ δ' αὐτὰ τοῖς πατρώοις ἀπόδος ἡρίοις, ὅταν Ἀθηναῖοι σωφρονήσωσι.

(c. 38.) Καὶ μέντοι χρόνου βραχείος διαγενομένου, καὶ τῶν πραγμάτων διδασκόντων, οἷον ἐπιστάτην καὶ φύλακα σωφροσύνης καὶ δικαιοσύνης ὁ δῆμος ἀπώλεσεν, ἀνδριάντα μὲν αὐτοῦ χαλκοῦν ἀνέστησαν, ἔθαψαν δὲ δημοσίοις τέλεσι τὰ ὅσῃ. Τῶν δὲ κατηγόρων Ἀγνωνίδην μὲν αὐτοί, θάνατον καταχειροτονήσαντες, ἀπέκτειναν· Ἐπίκουρον δὲ καὶ Δημόφιλον, ἀποδράντας ἐκ τῆς πόλεως, ἀνευρῶν ὁ τοῦ Φωκίωνος υἱὸς ἐτιμωρήσατο.

XIII. DEMOSTHENES.

(Plutarch. Vit. Demosth. c. 7.)

Λέγεται, τοῦ Δημοσθένους ὀδυρομένου ποτὲ πρὸς Σάτυρον, τὸν ὑποκριτὴν, ὅτι πάντων φιλοπονώτατος ὢν τῶν λεγόντων, καὶ μικροῦ δέων¹ καταναλωκέναι τὴν τοῦ σώματος ἀκμὴν εἰς τοῦτο,² χάριν οὐκ ἔχει πρὸς τὸν δῆμον, ἀλλὰ πραιπαλῶντες ἄνθρωποι καὶ ἀμαθεῖς ἀκούονται καὶ κατέχουσι τὸ βῆμα παρορᾶται δ' αὐτός· ἀληθεῖ λέγεις, ὦ Δημόσθενες, φάναι³ τὸν Σάτυρον· ἀλλ' ἐγὼ τὸ αἷτιον ἰάσομαι ταχέως, ἂν μοι τῶν Ἰὺριπίδου τινὰ ῥήσεων ἢ Σοφοκλέους ἐδελήσης εἰπεῖν ἀπὸ στόματος. Εἰπόντος δὲ τοῦ Δημοσθένους, μεταλαβόντα³ τὸν Σάτυρον, οὕτω πλάσαι καὶ διεξελθεῖν ἐν ἧθει πρέποντι καὶ διαθέσει τὴν αὐτὴν ῥῆσιν, ὥσθ' ὅλως ἐτέραν τῷ Δημοσθένει φανῆναι.

1. μικροῦ δέων, *nearly*. See p. 138. n. 11.—2. εἰς τοῦτο, i. e. τὸ λέγειν, *the art of speaking*.—3. φάναι and μεταλαβόντα are both connected in construction with λέγεται at the beginning of the sentence.

Πεισθέντα δὲ ὅσον ἐκ τῆς ὑποκρίσεως τῷ λόγῳ κόσμου καὶ χάριτος πρόσεστι,⁴ μικρὸν ἠγήσασθαι καὶ τὸ μηδὲν⁵ εἶναι τὴν ἄσκησιν. ἀμελοῦντι τῆς προφορᾶς καὶ διαθέσεως τῶν λεγομένων. Ἐκ τούτου⁶ κατὰ γειον μὲν οἰκοδομῆσαι μελετητήριον· ἐνταῦθα δὲ πάντως μὲν ἐκάστης ἡμέρας κατιόντα πλάττειν τὴν ὑπόκρισιν καὶ διακονεῖν τὴν φωνήν· πολλάκις δὲ καὶ μῆνας ἐξῆς δύο καὶ τρεῖς συνάπτειν,⁷ ξυροῦμενοι τῆς κεφαλῆς θάτερον μέρος, ὑπὲρ τοῦ μηδὲ βουλομένῳ πάνυ προελθεῖν ἐνδέχασθαι δι' αἰσχύνην.⁸

(c. 12.) "Ωρμησε⁹ μὲν οὖν ἐπὶ τὸ πράττειν τὰ κοινά, τοῦ Φωκικοῦ πολέμου¹⁰ συνεστῶτος.—Λαβὼν δὲ τῆς πολιτείας καλὴν ὑπόθεσιν, τὴν πρὸς Φίλιππον ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων δικαιολογίαν, καὶ πρὸς ταύτην ἀγωνιζόμενος ἀξίως, ταχὺ δόξαν ἔσχε, καὶ περίβλεπτος ὑπὸ τῶν λόγων ἦρθη¹¹ καὶ τῆς παρρησίας· ὥστε θαυμάζεσθαι μὲν ἐν τῇ Ἑλλάδι. Θεραπεύεσθαι δ' ὑπὸ τοῦ μεγάλου βασιλέως, πλεῖστον δ' αὐτοῦ λόγον εἶναι παρὰ τῷ Φιλίππῳ τῶν δημαγωγούντων· ὁμολογεῖν δὲ καὶ τοὺς ἀπεχθαστομένους, ὅτι πρὸς ἔνδοξον αὐτοῖς ἄνθρωπον ὁ ἀγὼν ἐστίν.¹²

(c. 16.) Ἡ δὲ τοῦ Δημοσθένους πολιτεία φανερὰ μὲν ἦν,¹³ ἔτι καὶ τῆς εἰρήνης ὑπαρχούσης οὐδὲν ἑωϊτος ἀνεπιτιμητον τῶν πραττομένων ὑπὸ τοῦ Μακεδόνης, ἀλλ' ἐφ'

4. The construction is *πεισθέντα δὲ ὅσον κόσμου καὶ χάριτος πρόσεστι τῷ λόγῳ ἐκ τῆς ὑποκρίσεως*.—5. *μικρὸν καὶ τὸ μηδὲν*, a hyperbolical expression, meaning, *little or nothing*.—6. *χρόνου* understood.—7. *continuasse*, to have passed in succession.—8. For the purpose of not being possible for him through shame to go out, though he should be very desirous of it.—9. "Ωρμησε ἐπὶ τὸ πράττειν, he began to be engaged.—10. The Phocian war was waged by the Boeotians, Locrians, and Thessalians against the Phocians because the latter plundered the temple of Delphi. Ol. cv. 4.—11. *περίβλεπτος ἦρθη*, a stronger expression for *περίβλεπτος ἐγένετο*.—12. That they had to contend with an illustrious man.—13. Instead of *φανερὸν ἦν ὅτι ἡ πολιτεία Δημοσθένους ἦν* (it was manifest that it was the policy of Demosthenes) οὐδὲν ἑῶν.—

ἐκάστῳ¹⁴ ταράττοντος τοὺς Ἀθηναίους, καὶ διακαίοντος ἐπὶ τὸν ἄνθρωπον. Διὸ καὶ παρὰ Φιλίππῳ πλεῖστος ἦν λόγος αὐτοῦ· καὶ ὅτε πρεσβεύων δέκατος¹⁵ ἦκεν εἰς Μακεδονίαν, ἤκουσε μὲν πάντων Φίλιππος, ἀντεῖπε δὲ μετὰ πλείστης ἐπιμελείας πρὸς τὸν ἐκείνου λόγον. Οὐ μὴν ἔν γε ταῖς ἄλλαις τιμαῖς καὶ φιλοφροσύναις ὅμοιον αὐτὸν τῷ Δημοσθένει παρεῖχεν, ἀλλὰ προσήγετο τοὺς περὶ Αἰσχίνην¹⁶ καὶ Φιλοκράτην μᾶλλον. Ὅθεν ἐπαινούντων ἐκείνων τὸν Φίλιππον, ὥς καὶ λέγειν δυνατώτατον, καὶ κάλλιστον ὀφθῆναι, καὶ νῆ Δία συμπεῖν ἰκανώτατον, ἠναγκάζετο βασκαίνων¹⁷ ἐπισκώπτειν, ὥς τὸ μὲν σοφιστοῦ, τὸ δὲ γυναικός, τὸ δὲ σπογγιᾶς εἶη, βασιλέως δ' οὐδὲν ἐγκώμιον.

(c. 17.) Ἐπεὶ δ' εἰς τὸ πολεμεῖν ἔρρεπε τὰ πράγματα, τοῦ μὲν Φιλίππου μὴ δυναμένου τὴν ἡσυχίαν ἄγειν, τῶν δ' Ἀθηναίων ἐγειρομένων ὑπὸ τοῦ Δημοσθένους, πρῶτον μὲν εἰς Εὐβοίαν ἐξώρμησε¹⁸ τοὺς Ἀθηναίους, καταδεδουλωμένην ὑπὸ τῶν τυράννων Φιλίππῳ· καὶ διαβάντες, ἐκείνου τὸ ψήφισμα γράψαντος, ἐξήλασαν τοὺς Μακεδόνας. Δεύτερον δὲ Βυζαντίοις¹⁹ ἐβοήθησε καὶ Περινθίοις ὑπὸ τοῦ Μακεδόνα πολεμουμένοις.—Ἐπειτα πρεσβεύων καὶ διαλεγόμενος τοῖς Ἑλλησι, καὶ παροξύνων, συνέστησε,²⁰ πλὴν ὀλίγων, ἅπαντας ἐπὶ τὸν Φίλιππον· ὥστε σύνταξιν γενεσθαι πεζῶν μὲν μυρίων καὶ πεντακισχιλίων, ἱππέων δὲ διςχιλίων, ἄνευ τῶν πολιτικῶν δυνάμεων,²¹ χρήματα δὲ καὶ μισθοὺς τοῖς ξένοις²² εἰσφέρεισθαι

14. On every occasion.—15. That is, he with nine others.—16. τοὺς περὶ Αἰσχίνην, signifies not only those with or about Eschines, but Eschines and his company.—17. That is, ὑπὸ βασκαίας.—18. ἐξώρμησε, equivalent to ἐκίνησε στόλον ἐκπέμπειν ὁ Δημοσθένης.—19. Byzantium, a town situate on the Thracian Bosphorus; Perinthus, a town of Thrace on the Propontis.—20. συνέστησε, he united them all in one confederation.—21. The municipal troops.—22. The hired soldiers.—

προθύμως. Ἐπηρεμένης δὲ τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὰ μέλλον, καὶ συνισταμένων κατ' Ἔθνη καὶ πόλεις Εὐβοέων, Ἀχαιῶν, Κορινθίων, Μεγαρέων, Αἰυκαδίων, Κερκυραίων, ὁ μέγιστος ὑπελείπετο τῷ Δημοσθένει τῶν ἀγώνων, Θηβαίους προσαγαγέσθαι τῇ συμμαχίᾳ, χώραν τε σύνορον τῆς Ἀττικῆς καὶ δύναμιν ἐναγώνιον ἔχοντας, καὶ μάλιστα τότε τῶν Ἑλλήνων εὐδοκιμοῦντας²³ ἐν τοῖς ὅπλοις. Ἦν δ' οὐ ῥᾶδιον ἐπὶ προσφάτοις εὐεργετήμασι τοῖς περὶ τὸν Φωκικὸν πόλεμον τετιθασσευμένους²⁴ ὑπὸ τοῦ Φιλίππου μεταστῆσαι τοὺς Θηβαίους, καὶ μάλιστα ταῖς διὰ τὴν γειτνίαςιν ἀψιμαχίαις ἀναξαινομένων ἐκάστοτε τῶν πολεμικῶν πρὸς ἀλλήλας διαφορῶν ταῖς πόλεσιν.²⁵

(c. 18.) Οὐ μὲν ἄλλ' ἐπεὶ Φίλιππος εἰς τὴν Ἐλάτειαν²⁶ ἐξαίφνης ἐνέπεσε, καὶ τὴν Φωκίδα κατέσχευεν, ἐκπεπληγμένων τῶν Ἀθηναίων, καὶ μηδενὸς τολμῶντος ἀναβαίνειν ἐπὶ τὸ βῆμα, μηδ' ἔχοντας ὅ, τι χρὴ λέγειν, ἀλλ' ἀπορίας οὔσης ἐν μέσῳ²⁷ καὶ σιωπῆς, παρελθὼν μόνος ὁ Δημοσθένης, συνεβούλευε τῶν Θηβαίων ἔχουσιν καὶ τὰλλα παραδαρρύνας καὶ μετεωρίσας, ὥς περ εἰώθει, τὸν δῆμον ταῖς ἐλπίσι, ἀπεστάλη πρεσβευτῆς μετ' ἐτέρων εἰς Θήβας. Τὸ μὲν οὖν συμφέρον²⁸ οὐκ ἀνέφυγε τοὺς τῶν Θηβαίων λογισμούς, ἀλλ' ἐν ὅμμασιν ἕκαστος εἶχε τὸ τοῦ πολέμου δεινόν, ἔτι τῶν Φωκικῶν τραυμάτων νεαρῶν παραμενόντων· ἡ δὲ τοῦ ῥήτορος δύναμις ἐκρηπίζουσα τὸν

23. The Thebans acquired great military glory by their gallant conduct at Leuctra and Mantinea.—24. The Thebans had, after the Phocian war, received very great benefits from Philip.—25. The construction is, καὶ μάλιστα τῶν πολεμικῶν διαφορῶν ταῖς πόλεσιν πρὸς ἀλλήλας ἀναξαινομένων ἐκάστοτε ταῖς ἀψιμαχίαις διὰ τὴν γειτνίαν.—26. Elatea, the largest town of Phocis, near the Cephissus.—27. That is, ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ.—28. τὸ συμφέρον, the advantage of maintaining peace with the Macedonians, and avoiding the evils of war; for the Thebans, before their union with Philip, had suffered severely in the Phocian war.—

θυμὸν αὐτῶν, καὶ διακαίοντα τὴν φιλοτιμίαν, ἐπεσκόπησε τοῖς ἄλλοις ἅπασιν· ὥστε φόβον καὶ λογισμὸν καὶ χάριν ἐμβαλεῖν αὐτούς, ἐνθουσιῶντας ὑπὸ τοῦ λόγου πρὸς τὸ καλόν.²⁹ Οὕτω δὲ μέγα καὶ λαμπρὸν ἐφάνη τὸ τοῦ ῥήτορος ἔργον, ὥστε τὸν μὲν Φίλιππον εὐθὺς ἐπικηρυκεύεσθαι, θεόμενον εἰρήνης, ὁρᾶν³⁰ δὲ τὴν Ἑλλάδα γενέσθαι καὶ συνεξαναστῆναι πρὸς τὸ μέλλον, ὑπηρετεῖν δὲ μὴ μόνον τοὺς στρατηγούς τῳ Δημοσθένει ποιοῦντας τὸ προσταττόμενον, ἀλλὰ καὶ τοὺς Βοιωτάρχας,³¹ διοικεῖσθαι τε τὰς ἐκκλησίας ἁπάσας οὐδὲν ἥττον ὑπ' ἐκείνου τότε τὰς Θηβαίων, ἢ τὰς Ἀθηναίων,³² ἀγαπωμένου παρ' ἀμφοτέροις καὶ δυναστεύοντος, οὐκ ἀδίκως, οὐδὲ παρ' ἀξίαν, ἀλλὰ καὶ πάνυ προσηκόντως.

(c. 20.) Μέχρι μὲν οὖν τούτων ἀνὴρ ἦν ἀγαθός· ἐν δὲ τῇ μάχῃ καλὸν οὐδέν, οὐδ' ὁμολογούμενον³³ ἔργον, οἷς εἶπεν, ἀποδειξάμενος, ὥχετο λιπὼν³⁴ τὴν τάξιν, ἀποδράς αἰσχιστα, καὶ τὰ ὅπλα ῥίψας, οὐδὲ τὴν ἐπιγραφὴν τῆς ἀσπίδος, ὡς ἔλεγε Πυθίας, αἰσχυνοθεῖς, ἐπιγεγραμμένης γράμμασι χρυσοῖς· Ἀγαθῇ τύχῃ. Παραυτίκα μὲν οὖν ὁ Φίλιππος ἐπὶ τῇ νίκῃ διὰ τὴν χαρὰν ἐξυβρίσας, καὶ κωμάσας ἐπὶ τοὺς νεκρούς, μεθύων ἤδε τὴν ἀρχὴν τοῦ Δημοσθένους ψηφίσματος,³⁵ πρὸς πόδα διαιρῶν καὶ ὑποκρούων.³⁶

Δημοσθένης Δημοσθένους Παιανιεὺς³⁷ τὰδ' εἶπεν·

29. καλόν is opposed to συμφέρον.—30. In anxious expectation.—31. The chiefs of the Boeotian deputies assembled in Thebes.—32. The construction is, διοικεῖσθαι δὲ οὐδὲν ἥττον τὰς ἐκκλησίας τὰς Θηβαίων ἢ τὰς Ἀθηναίων.—33. That is, τοῖς αὐτοῦ λόγοις ὁμοιον, corresponding, &c.—34. he suddenly deserted. See page 138. n. 6.—35. The first words of the decree for the war proposed by Demosthenes, happened to form an iambic tetrameter.—36. dividing by the measure and beating time with the foot.—37. of Peania, a demos of Attica.—

ἐκνήψας δέ, καὶ τὸ μέγεθος τοῦ περιστάντος αὐτὸν ἀγῶνος ἐν νῷ λαβών, ἔφριττε τὴν δεινότητα καὶ τὴν δύναμιν τοῦ ῥήτορος, ἐν μέρει μικρῷ μιᾶς ἡμέρας τὸν ὑπὲρ τῆς ἡγεμονίας καὶ τοῦ σώματος ἀναρρίψαι κίνδυνον ἀναγκασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ.³⁸

(c. 21.) Τότε δὲ τῆς ἀτυχίας³⁹ τοῖς Ἕλλησι γενομένης, οἱ μὲν ἀντιπολιτευόμενοι ῥήτορες, ἐπεμβαίνοντες τῷ Δημοσθένει, κατεσκεύαζον εὐδύνας καὶ γραφὰς ἐπ' αὐτόν· ὁ δὲ δῆμος οὐ μόνον τούτων ἀπέλυεν, ἀλλὰ καὶ τιμῶν διετέλει,⁴⁰ καὶ προσκαλούμενος αὐτῷ, ὥς εὖνουν, εἰς τὴν πολιτείαν, ὥστε καὶ τῶν ὁστέων ἐκ Χαιρωνείας κομισθέντων καὶ θαπτομένων, τὸν ἐπὶ τοῖς ἀνδράσιν ἔπαινον⁴¹ εἰπεῖν ἀπέδωκεν, οὐ ταπεινῶς, οὐδ' ἀγεννῶς φέρων τὸ συμβεβηκός, ἀλλὰ τῷ τιμᾷν μάλιστα καὶ κοσμεῖν τὸν σύμβουλον ἀποδεικνύμενος τὸ μὴ μεταμέλεισθαι⁴² τοῖς βεβουλευμένοις.

*

*

(c. 28.) Ἀπέθανε δὲ ὁ^{*} Δημοσθένης τόνδε τὸν τρόπον. Ὡς Ἀντίπατρος καὶ Κρατερός⁴³ ἠγγέλλοντο προσιόντες ἐπὶ τὰς Ἀθήνας, οἱ μὲν περὶ τὸν Δημοσθένη⁴⁴ φθάσαντες ὑπεξῆλθον⁴⁵ ἐκ τῆς πόλεως, ὁ δὲ δῆμος αὐτῶν θάνατον κατέγνω, Δημάδου γράφαντος. Ἄλλων δ' ἀλλαχοῦ διασπαρέντων, ὁ Ἀντίπατρος περιέπεμπε τοὺς συλλαμβάνοντας, ὧν ἡγεμῶν ἦν Ἀρχίας, ὁ κληθεὶς Φυ-

38. The construction is, ἀναγκασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ ἀναρρίψαι τὸν κίνδυνον ὑπὲρ τῆς ἡγεμονίας καὶ τοῦ σώματος.—39. The defeat at Chæronea.—40. Continued to honor him. See p. 78. n. 19.—41. A eulogy was usually pronounced over those who fell in battle.—42. μεταμέλεισθαι is usually followed by the preposition ἐπί.—43. Antipater and Craterus, two of Alexander's generals, who after his death obtained for their share the European part of his dominions.—44. See above, n. 16.—45. stole away just before. See on this construction p. 190. n. 15.—

γαδοθήρας. Τοῦτον δέ, Θούριον⁴⁶ ὄντα τῷ γένει, λόγος ἔχει τραγωδίας ὑποκρίνασθαι ποτε, καὶ τὸν Αἰγινήτην Πῶλον, τὸν ὑπερβαλόντα τῇ τέχνῃ πάντας, ἐκείνου γεγόναι μαθητὴν ἱστοροῦσιν.

(c. 29.) Οὗτος οὖν ὁ Ἀρχίας τὸν Δημοσθένη πυνθόμενος ἰκέτην ἐν Καλαυρίᾳ⁴⁷ ἐν τῷ ἱερῷ Ποσειδῶνος καθέζεσθαι, διαπλεύσας ὑπηρετικοῖς, καὶ ἀποβάς μετὰ Θρακῶν δορυφόρων, ἔπειθεν⁴⁸ ἀναστάντα βαδίζειν μετ' αὐτοῦ πρὸς Ἀντίπατρον, ὡς δυσχερὲς πεισόμενον οὐδέν.⁴⁹ Ὁ δὲ Δημοσθένης ἐτύγχανεν ὄψιν ἑωρακῶς κατὰ τοὺς ὕπνους ἐκείνης τῆς νυκτὸς ἀλλόκοτον. Ἐδόκει γὰρ ἀνταγωνίζεσθαι τῷ Ἀρχίᾳ τραγωδίαν ὑποκρινόμενος· εὐημερῶν δὲ καὶ κατέχων τὸ θέατρον⁵⁰ ἐνδεία παρασκευῆς καὶ χορηγίας⁵¹ κρατεῖσθαι. Διὸ τοῦ Ἀρχίου πολλὰ φιλάνθρωπα διαλεχθέντος, ἀναβλέψας⁵² πρὸς αὐτόν, ὥς περ ἐτύγχανε καθήμενος· ὦ Ἀρχία, εἶπεν, οὔτε ὑποκρινόμενός με ἔπεισας⁵³ πώποτε, οὔτε νῦν πείσεις ἐπαγγελλόμενος. Ἀρξάμενου δ' ἀπειλεῖν τοῦ Ἀρχίου μετ' ὀργῆς, νῦν, ἔφη, λέγεις τὰ ἐκ τοῦ Μακεδονικοῦ τρίποδος,⁵⁴ ἀρτι δ' ὑπεκρίνου.⁵⁵ Μικρὸν οὖν ἐπίσχες, ὅπως ἐπιστείλω τι τοῖς οἴκοι. Καὶ ταῦτ' εἰπὼν, ἐντὸς ἀνεχώρησε τοῦ ναοῦ· καὶ λαβὼν βιβλίον, ὡς γράφειν μέλλων, προσήνεγκε τῷ στόματι τὸν κάλαμον,⁵⁶ καὶ δακύν, ὥς περ ἐν τῷ διανοεῖσθαι

46. A native of Thurium, a colony of Athens in lower Italy.—47. Calauris, an island in the Sinus Saronicus, opposite Troezen.—48. endeavoured to persuade.—49. That is, λέγων, αὐτὸν οὐδὲν δυσχερὲς πείσεσθαι.—50. That is, τοὺς θεατὰς εὐφραίνειν, so that he maintained his place on the stage.—51. The wardrobe, masks, and other articles requisite for the representation, which the Choregus was obliged to furnish.—52. That is, Δημοσθένης.—53. Thou hast never persuaded me that you were, in the play, that character which you represented.—54. The truth, which comes from the Macedonian tripod, the will of Antipater.—55. You enact a part.—56. Wherein was contained poison.—

καὶ γράφειν εἰάδει, χρόνον τινὰ παύσχειν, εἴτα συγκαλυ-
ψάμενος ἀπέπλυνε τὴν κεφαλὴν. Οἱ μὲν οὖν παρὰ τὰς
θύρας ἰστῶτες δορυφόροι κατεγέλων ὡς ἀποδειλιῶντος αὐ-
τοῦ, καὶ μαλακὸν ἐκάλουν καὶ ἄναιδρον· ὃ δ' Ἀρχίας
προελθὼν ἀνίστασθαι παρεκάλει, καὶ τοὺς αὐτοὺς ἀνα-
κυκλῶν⁵⁷ λόγους, αὐτὸς ἐπηγγέλλετο διαλλαγὰς πρὸς
τὸν Ἀντίπατρον. Ἦδη δὲ συνησθημένος ὁ Δημοσθένης
ἐμπεφυκότος αὐτῷ τοῦ φαρμάκου καὶ κρατοῦντος ἐξεκα-
λύφατο· καὶ διαβλέψας πρὸς τὸν Ἀρχίαν, οὐκ ἂν φθά-
νοις,⁵⁸ εἶπεν, ἤδη τὸν ἐκ τῆς τραγωδίας ὑποκρινόμενος
Κρέοντα, καὶ τὸ σῶμα τοῦτο ῥίπτων ἄταφον; Ἐγὼ δ', ὦ
φίλε Πόσειδον, ἔτι ζῶν ἐξανίσταμαι τοῦ ἱεροῦ⁵⁹ τῷ δὲ
Αντιπάτρω καὶ Μακεδόσιν σὸδ' ὁ σὸς ναὸς καθαρὸς ὑπο-
λέλειπται. Ταῦτ' εἰπὼν καὶ κελεύσας ὑπολαβεῖν αὐτὸν
ἤδη τρέμοντα καὶ σφαλλόμενον, ἅμα τῷ προελθεῖν καὶ
παραλλάξαι⁶⁰ τὸν βωμὸν ἔπεισε, καὶ στενάξας ἀφῆκε τὴν
ψυχὴν.

57. That is, πάλιν διξιόντες, repeating.—58. οὐκ ἂν φθάνοις ὑποκρινόμενος, do not delay to play Creon in the tragedy. In the Antigone of Sophocles, Creon commands the body of Polynices to be left unburied.—59. A temple was rendered impure by the presence of a dead body.—60. That is, παραμῖψαι.

I. The meeting of Hector and Andromache;

Homer's Iliad, VI. 369.

"Ὡς ἄρα φωνήσας, ἀπέβη κορυθαίολος Ἴκτωρ.
 Αἶψα δ' ἔπειθ' ἵκανε δόμους εὐναιετάοντας,
 Οὐδ' εὖρ' Ἀνδρομάχην λευκώλενον ἐν μεγάροισιν·
 Ἄλλ' ἦγε ξὺν παιδί καὶ ἀμφιπόλῳ εὐπέπλῳ
 Πύργῳ ἐφειστήκει γούωσά τε, μυρομένη τε· 5
 Ἴκτωρ δ' ὥς οὐκ ἔνδον ἀμύμονα τέτμεν ἄκοιτιν,
 Ἔστη, ἐπ' οὐδὸν ἰών, μετὰ δὲ δμῳῇσιν ἔειπεν·
 Εἰ δ', ἄγε μοι, δμῳαί, νημερτέα μυθήσασθε·
 Πῇ ἔβη Ἀνδρομάχῃ λευκώλενος ἐκ μεγάροιο;
 Ἢ πῇ ἐς γαλόων, ἢ εἰνατέρων εὐπέπλων, 10
 Ἢ ἐς Ἀθηναίης ἐξοίχεται, ἔνθα περ ἄλλαι
 Τρῳαὶ εὐπλόκαμον δεινὴν θεὸν ἰλάσκονται;
 Τὸν δ' αὖτ' ὀτρυνή ταμίη πρὸς μῦθον ἔειπεν·
 Ἴκτορ, ἐπεὶ μάλ' ἀνωγας ἀληθέα μυθήσασθαι·
 Οὔτε πῇ ἐς γαλόων, οὔτ' εἰνατέρων εὐπέπλων, 15
 Οὔτ' ἐς Ἀθηναίης ἐξοίχεται, ἔνθα περ ἄλλαι
 Τρῳαὶ εὐπλόκαμον δεινὴν θεὸν ἰλάσκονται·
 Ἄλλ' ἐπὶ πύργον ἔβη μέγαν Ἰλίου, οὔνεκ' ἄκουσεν
 Τείρεσθαι Τρῳας, μέγα δὲ κράτος εἶναι Ἀχαιῶν.

V. 1. Hector had been conversing with Helen, in the house of his brother,
 —V. 8. Εἰ δ', ἄγε. This phrase seems to be elliptical, and may be supplied
 thus εἰ δὲ βούλει, if you please.—V. 9. By the Epic writers the genitive in
 οἱ of the 2d declension is changed into οιο.—V. 10. οἶκον understood after
 the genitives.—V. 13. αὖτε is frequently joined with δὲ for strengthening
 the phrase.—V. 18. πύργον, one of the towers in the wall, whence the field
 of battle could be seen.—V. 19. The particle δὲ, which is generally the se-
 cond word in the clause, is used merely as a copulative, being derived from
 δέω ligo.—

'Η μὲν δὴ πρὸς τεῖχος ἐπειγομένη ἀφικάνει, 20
 Μαινομένη εἰκυῖα· φέρει δ' ἅμα παῖδα τιθήνη.
 'Η ῥα γυνὴ ταμὴν ὁ δ' ἀπέσσυτο δώματος "Εκτωρ,
 Τὴν αὐτὴν ὁδὸν αὐτίς· εὐκτιμένους κατ' ἀγυιάς.
 Εὔτε πύλας ἴκανε, διερχόμενος μέγα ἄστυ,
 Σκαιάς—τῇ γὰρ ἔμελλε διεξίμεναι πεδίουδε— 25
 "Ενθ' ἄλοχος πολύδωρος ἐναντίη ἦλθε Δέουσα,
 'Ανδρομάχη· θυγάτηρ μεγαλήτορος 'Ηετίωνος,
 'Ηετίων, ὃς ἔναιεν ὑπὸ Πλάκῳ ὑληέσση,
 Θήβῃ 'Υποπλακίῃ, Κιλίκεσσ' ἀνδρεσσιν ἀνάσσω·
 Τοῦ περ δὴ θυγάτηρ ἔχεθ' "Εκτορι χαλκοκορυστῇ. 30
 "Η οἱ ἔπειτ' ἦντησ', ἅμα δ' ἀμφίπολος κίεν αὐτῇ,
 Παῖδ' ἐπὶ κόλπῳ ἔχουσ' ἀταλάφρονα, νήπιον αὐτῶς,
 'Εκτορίδην ἀγαπητόν, ἀλίγκιον ἀστέρι καλῷ·
 Τόν ῥ' "Εκτωρ καλέεσκε Σκαμάνδριον, αὐτὰρ οἱ ἄλλοι
 'Αστυάνακτ'· οἷος γὰρ ἐρύετο "Ιλιον "Εκτωρ. 35
 "Ητοι ὁ μὲν μείδησεν ἰδὼν ἐς παῖδα σιωπῇ·
 'Ανδρομάχη δέ οἱ ἄγχι παρίστατο δακρυχέουσα,
 "Εν τ' ἄρα οἱ φῦ χειρὶ, ἔπος τ' ἔφατ', ἔκ τ' ὀνόμαζεν·
 Δαιμόνιε, φθίσει σε τὸ σὸν μένος, οὐδ' ἐλεαίρεις

V. 20. δὴ is probably formed from *δαω* or *δαωω*, *disco*, denoting something known, ascertained. ἡ μὲν δὴ, she for certain.—ἀφικάνει, the present tense for the aorist.—V. 21. μαίνεσθαι is used of any excessive passion, as here of grief and care.—V. 22. 'Η for ἔφη, from ἡμί.—V. 25. τῇ for ταύτῃ, there, on that spot: διεξίμεναι for διεξίναι; the form in μιν and μιναι belongs to the ancient language and the dialects.—V. 28. 'Ηετίων, the syntax here strictly requires the genitive, but such a licence in Homer frequently occurs:—ἡ Πλάκω, a mountain in Asia Minor: the city *Thebe*, lying at its foot, was called ὑπεπλακίη to distinguish it from others of the same name.—V. 30. ἔχεθ' "Εκτορι for ἄλοχος ἥν "Εκτορος.—V. 34. καλέεσκε; this Ionic form in σκον is only used of a repeated action.—V. 35. 'Αστυάνακτ', the prince of the city, a name given to the son of Hector by the Trojans to compliment his father's valour.—V. 38. "Εν τ' ἄρα οἱ φῦ χειρὶ for ἐνέφω αὐτῷ, she seized his hand, —held it fast, as if, growing to it.—

Παῖδά τε νηπίαχον, καὶ ἔμ' ἄμμορον, ἥ τάχα χήρη 40
 Σεῦ ἔσομαι· τάχα γάρ σε κατακτανέουσιν Ἀχαιοί,
 Πάντες ἐφορμηθέντες· ἐμοὶ δέ κε κέρδιον εἶη,
 Σεῦ ἀφαρμαρτούση, χθόνα δύμεναι· οὐ γὰρ ἔτ' ἄλλη
 Ἔσται θαλπωρή, ἐπεὶ ἂν σὺ γε πότμον ἐπίσπης,
 Ἄλλ' ἄχε'· οὐδέ μοι ἐστὶ πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ 45
 Ἦτοι γὰρ πατέρ' ἀμὸν ἀπέκτανε δῖος Ἀχιλλεύς,
 Ἐκ δὲ πόλιν πέρσεν Κιλίκων εὐναιετάωσαν,
 Θήβην ὑψίπυλον· κατὰ δ' ἔκτανεν Ἡετίωνα,
 Οὐδέ μιν ἐξενάριξε· σεβάσσατο γὰρ τόγε θυμῷ·
 Ἄλλ' ἄρα μιν κατέκχε σὺν ἔντεσι δαιδαλέοισιν, 50
 Ἦδ' ἐπὶ σῆμ' ἔχεεν· περὶ δὲ πτελέας ἐφύτευσαν
 Νύμφαι ὄρεστιάδες, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο.
 Οἳ δέ μοι ἐπὶ κασίγνητοι ἔσαν ἐν μεγάροισιν,
 Οἳ μὲν πάντες ἰῶ κίον ἡματι· Αἶδός εἴσω·
 Πάντας γὰρ κατέπεφνε ποδάρχης δῖος Ἀχιλλεύς, 55
 Βουσὶν ἐπ' εἰλιπόδεσσι καὶ ἀργεννῆς ὄϊεσσιν.
 Μητέρα δ', ἥ βασίλευεν ὑπὸ Πλάκῃ ὑλήεσση,
 Τὴν ἐπεὶ ἄρ' δεῦρ' ἤγαγ' ἄμ' ἄλλοισι κτεάτεσσιν,
 Ἄψ' ὄγε τὴν ἀπέλυσε, λαβὼν ἀπερείσι' ἀποινα·
 Πατρὸς δ' ἐν μεγάροισι βάλλ' Ἀρτεμις ἰοχέαιρα. 60
 Ἔκτορ, ἄτὰρ σὺ μοι ἐσσι πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ,
 Ἦδὲ κασίγνητος, σὺ δέ μοι θαλερὸς παρακοίτης.
 Ἄλλ' ἄγε νῦν ἐλέαιρε, καὶ αὐτοῦ μίμν' ἐπὶ πύργῳ,
 Μὴ παῖδ' ὄρφανικὸν θείης, χήρην τε γυναῖκα·
 Λαὸν δὲ στῆσον παρ' ἐρινεόν, ἔνθα μάλιστα 65

V. 43. δύμεναι for δύναι. See V. 25.—V. 44. ἐπίσπης aorist from ἐρίπα. ἐπισ-
 πῆν τὸν πότμον, to hasten after death; equivalent to ὀλέσθαι.—V. 46. In the
 first years of the war against Troy, Achilles laid waste the circumjacent re-
 gions.—V. 50. Whatever the dead prized during their life was burnt with
 them.—V. 54. οἳ μὲν for οὗτοι μὲν.—V. 57. Μητέρα, the accusative here is
 not strictly grammatical.—V. 58. τὴν for αὐτήν.—V. 60. That is, she died
 suddenly.—V. 64. θείης subjunctive for θέης, and this for θῆς.—

"Αμϑατός ἐστι πόλις, καὶ ἐπιδρομον ἔπλετο τείχος:

Τρεῖς γὰρ τῇ γ' ἐλθόντες ἐπειρήσανθ' οἱ ἄριστοι,

'Αμφ' Αἴαντες δὺν καὶ ἀγακλυτὸν Ἰδομενῆα,

'Ηδ' ἀμφ' Ἀτρεΐδας καὶ Τυδέος ἀλκιμον υἱόν·

"Η πού τις σφιν ἔνισπε θεοπροπίων εὖ εἰδώς, 70

"Η νυ καὶ αὐτῶν θυμὸς ἐποτρύνει καὶ ἀνώγει.

Τὴν δ' αὖτε προσέειπε μέγας κορυθαίολος "Εκτωρ·

"Η καὶ ἐμοὶ τάδε πάντα μέλει, γύναι· ἀλλὰ μάλ' αἰνῶς

Αἰδέομαι Τρῶας καὶ Τρῳάδας ἐλκεσιπέπλους,

Αἷ κε, κακὸς ὧς, νόσφιν ἀλυσκάζω πολέμοιο· 75

Οὐδέ με θυμὸς ἀνωγεν, ἐπεὶ μάθον ἔμμεναι ἐσθλὸς

Αἰεὶ, καὶ πρῶτοισι μετὰ Τρῳέσσι μάχεσθαι,

'Αρνύμενος πατρός τε μέγα κλέος ἡδ' ἐμὸν αὐτοῦ.

Εὖ γὰρ ἐγὼ τόδε οἶδα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,

Ἔσσεται ἡμαρ, ὅτ' ἂν ποτ' ὀλώλῃ "Ιλιος ἱρή, 80

Καὶ Πριάμος καὶ λαὸς ἐϋμμελίῳ Πριάμοιο.

'Αλλ' οὐ μοι Τρῶων τόσπον μέλει ἄλγος ὀπίσσω,

Οὔτ' αὐτῆς Ἐκάβης, οὔτε Πριάμοιο ἀνακτος,

Οὔτε κασιγνήτων, οἳ κεν πολέες τε καὶ ἐσθλοὶ

'Εν κονίῃσι πέσοιεν ὑπ' ἀνδράσι δυσμενέεσσιν, 85

"Οσπον σεῦ, ὅτε κέν τις Ἀχαιῶν χαλκοχιτῶνων

Δακρυόεσσαν ἄγῃται, ἐλεύθερον ἡμαρ ἀπούρας·

Καί κεν ἐν Ἀργεὶ ἐοῦσα, πρὸς ἄλλης ἱστὸν ὑφαίνοις,

Καί κεν ὕδωρ φορέοις Μεσσητῆδος ἢ Ὑπερείης,

V. 70. ἔνισπε from ἐνίπω.—θεοπροπίων εὖ εἰδώς, skilled in prophecy.—V. 75. αἷ κε the same as εἷ κε, the poetic form of ἔαν or ἔν, signifying, if.—νόσφιν ἀλυσκάζω πολέμοιο, if I wander far from the war.—V. 76. μάθον, the Ionics frequently omit the augment.—V. 78. ἐμὸν αὐτοῦ: the possessive pronoun ἐμὸν is used for ἐμοῦ with which αὐτοῦ, is in opposition.—V. 81. Ἐϋμμελίῳ, gen. ἐϋμμελίας, ω.—V. 84. κέν is used by the epic poets for ἄν;—οἳ κε . . . πέσοιεν for οἳ πίπουσιν: to soften the expression the optative is here used for the indicative.—V. 86. σεῦ used by the epics for σοῦ.—V. 87. ἐλεύθερον ἡμαρ, that is, ἐλευθερίαν:—ἀπούρας, a form of the aorist, the present of which is wanting.—V. 88. πρὸς ἄλλης, αἰσάμβουτε, instead of ὑπ' ἄλλης.—

- Πόλλ' ἀεκαζομένη, κρατερῇ δ' ἐπικείσεται ἀνάγκη 90
 Καί ποτέ τις εἴπῃσιν ἰδὼν κατὰ δάκρυ χέουσαν.
 Ἕκτορος ἦδε γυνή, ὃς ἀριστεύεσκε μάχεσθαι
 Τρώων ἱπποδάμων, ὅτε Ἴλιον ἀμφεμάχοντο.
 Ὡς ποτέ τις ἐρέει· σοὶ δ' αὖ νέον ἔσσεται ἄλγος 95
 Χήτει τοιοῦδ' ἀνδρὸς, ἀμύνειν δούλιον ἥμαρ.
 Ἀλλὰ με τεθνηῶτα χυτὴ κατὰ γαῖα καλύπτοι,
 Πρὶν γ' ἔτι σῆς τε βῴης, σοῦ θ' ἐλκηθμοῖο πυθέσθαι.
 Ὡς εἰπὼν, οὗ παιδὸς ὀρέξατο φαίδιμος Ἕκτωρ.
 Ἀψ δ' ὁ πάϊς πρὸς κόλπον ἐϋζώνοιο τιθήνης
 Ἐκλίνθη ἰάχων, πατρὸς φίλου ὄψιν ἀτυχθεὶς, 100
 Ταρβήσας χαλκὸν τε, ἰδὲ λόφον ἱππιοχαίτην,
 Δεινὸν ἀπ' ἀκροτάτης κόρυθος νεύοντα νοήσας.
 Ἐκ δ' ἐγέλασσε πατήρ τε φίλος καὶ πότνια μήτηρ.
 Αὐτίκ' ἀπὸ κρατὸς κόρυθ' εἴλετο φαίδιμος Ἕκτωρ,
 Καὶ τὴν μὲν κατέθηκεν ἐπὶ χθονὶ παμφανόωσαν 105
 Αὐτὰρ ὃ γ' ὃν φίλον υἱὸν ἐπεὶ κύσε, πῆλέ τε χερσίν,
 Εἶπεν ἐπευξάμενος Διὶ τ', ἄλλοισιν τε θεοῖσιν.
 Ζεῦ, ἄλλοι τε θεοί, ὅτε δὴ καὶ τόνδε γενέσθαι
 Παῖδ' ἐμὸν, ὥς καὶ ἐγὼ περ, ἀριπρεπέα Τρώεσσιν,
 Ὡδε βίην τ' ἀγαθόν, καὶ Ἰλίου ἱρι ἀνάσσειν 110
 Καί ποτέ τις εἴπῃσι· πατρὸς δ' ὄγε πολλὸν ἀμείνων
 Ἕκ πολέμου ἀνιόντα· φέροι δ' ἕναρα βροτόεντα,
 Κτείνας δῆϊον ἄνδρα, χαρεῖν δὲ φρένα μήτηρ.

V. 91. καὶ ποτέ τις εἴπῃσιν (εἴπῃ), the subjunctive is frequently used to express probability: and then perhaps some one may say.—καταχίουσαν δάκρυ.—V. 92. ἀριστεύεσκε. See note. V. 34.—V. 95. δούλιον ἥμαρ for δουλεία. The construction is ἀνδρὸς, τοιοῦδε ἀμύνειν; the prosaic form is οἷου τε ἔντος ἀμύνειν, capable of &c.—V. 106. τὴν δὲ υἱὸν ἔλαβε is here understood.—πῆλε from πάλλω.—V. 108. δὴ is frequently used with the imperative to strengthen its force. See above, V. 20. The construction is ὅτε καὶ τόνδε παῖδα ἐμὸν γένεσθαι ἀριπρεπέα, ὥς περ καὶ ἐγὼ (ἀριπρεπέα εἰμὶ).—V. 110. ἀνάσσειν is governed by δότε.—V. 111. καὶ ποτε, &c. See V. 91.—V. 112. ἀνιόντα governed by εἴπῃσι.—V. 113. χαρεῖν, opt. aor. pass.—

- "Ὡς εἰπὼν, ἀλόχοιο φίλης ἐν χερσὶν ἔθηκεν
 Παῖδ' ἐόν· ἥ δ' ἄρα μιν κηώδεϊ δέξατο κόλπῳ, 115
 Δακρυόεν γελάσασα Πόσις δ' ἐλέησε νοήσας,
 Χειρὶ τέ μιν κατέρεξεν, ἔπος τ' ἔφατ', ἐκ τ' ὀνόμαζεν
 Δαιμονίη, μή μοί τι λήην ἀκαχίζεο θυμῷ.
 Οὐ γάρ τίς μ' ὑπὲρ αἴσαν ἀνῆρ "Αἰδι προιάψει
 Μοῖραν δ' οὔτινά φημι πεφυγμένον ἔμμεναι ἀνδρῶν, 120
 Οὐ κακόν, οὐδὲ μὲν ἐσθλόν, ἐπὴν τὰ πρῶτα γένηται.
 'Αλλ' εἰς οἶκον ἰοῦσα τὰ σ' αὐτῆς ἔργα κόμιζε,
 'Ιστόν τ', ἡλακάτην τέ, καὶ ἀμφιπόλοισι κέλευε
 "Εργὸν ἐποίχεσθαι· πόλεμος δ' ἀνδρεσσι μελήσει
 Πᾶσιν, ἐμοὶ δὲ μάλιστα, τοὶ 'Ιλίῳ ἐγγεγάασιν. 125
 "Ὡς ἄρα φωνήσας, κόρυθ' εἴλετο φαίδιμος "Εκτωρ
 "Ιππουρὶν ἄλοχος δὲ φίλῃ οἶκόνδε βεβήκει,
 'Εντροπαλιζομένη, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέουσα.
 Αἶψα δ' ἔπειθ' ἴκανε δόμους εὐναιετάοντας
 "Εκτορος ἀνδροφόνοιο· κιχήσατο δ' ἐνδοθὶ πολλὰς 130
 'Αμφιπόλους, τῇσιν δὲ γόνον πάσησιν ἐνῶρσεν.
 Αἰ μὲν ἔτι ζῶν γόνον "Εκτορα ὧ ἐνὶ οἴκῳ
 Οὐ γάρ μιν ἔτ' ἔφαντο ὑπότροπον ἐκ πολέμοιο
 "Ιξεσθαι, προφυγόντα μένος καὶ χεῖρας 'Αχαιῶν.

II. Jupiter commands the Gods to remain neutral.

Iliad, VIII. 1—29.

'Ηώς μὲν κροκόπεπλος ἐκίδνατο πᾶσαν ἐπ' αἴαν·
 Ζεὺς δὲ Θεῶν ἀγορὴν ποιήσατο τερπικέφαυνος,
 'Ακροτάτῃ κορυφῇ πολυδειράδος Οὐλύμποιο.

V. 119. αἶδι προιάψει, that is, εἰς αἶδα. ὑπὲρ αἴσαν contrary to fate.—V. 125. ἐγγεγάασιν, the poetical form for ἐγγεγόνασι.—V. 132. γόνον a syncopated form of ἐγόαν, ἐγδαν; according to other grammarians, a 2d aorist ἐγόν having the augment omitted.—V. 133. μιν, though short, is made long by being in the arsis of the foot.

V. 3. Οὐλύμποιο, a famous mountain on the coast of Thessaly, on the top of which the ancients placed the residence of the gods.—

Αὐτὸς δέ οφ' ἀγόρευε, θεοὶ δ' ὑπὸ πάντες ἄκουον·

Κέκλυτέ μευ, πάντες τε θεοί, πᾶσαί τε θέαιναι, 5

ἽΟφρ' εἶπω, τὰ με θυμός ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.

Μήτε τις οὖν θήλεια θεὸς τόγε, μήτε τις ἄρσην

Πειράτω διακέρσαι ἐμὸν ἔπος ἄλλ' ἅμα πάντες

Αἰνεῖτ', ὅφρα τάχιστα τελευτήσω τάδε ἔργα.

Ὅν δ' ἂν ἐγὼν ἀπάνευθε θεῶν ἐθέλοντα νοήσω 10

Ἐλθόντ' ἢ Τρώεσσιν ἀρηγέμεν ἢ Δαναοῖσιν,

Πληγείς οὐ κατὰ κόσμον, ἐλεύσεται Οὐλύμπόνδε·

Ἦ μιν ἐλὼν ρίψω ἐς Τάρταρον ἡερόεντα,

Τῆλε μάλ', ἥχι βάθιστον ὑπὸ χθονός ἐστι βέρεθρον·

Ἐνθα σιδήρειαί τε πύλαι καὶ χάλκεος οὐδός, 15

Τόσσον ἔνερθ' Ἀΐδew, ὅσον οὐρανός ἐστ' ἀπὸ γαίης·

Γνώσεται ἔπειθ', ὅσον εἰμὶ θεῶν κάρτιστος ἀπάντων.

Εἰ δ', ἄγε, πειρήσασθε, θεοί, ἵνα εἴδετε πάντες,

Σειρῆν χρυσεῖην ἐξ οὐρανόθεν κρεμάσαντες,

Πάντες δ' ἐξάπτεσθε θεοί, πᾶσαί τε θέαιναι· 20

Ἀλλ' οὐκ ἂν ἐρύσαιτ' ἐξ οὐρανόθεν πεδίονδε

Ζῆν', ὑπατον μήστρωρ', οὐδ' εἰ μάλα πολλὰ κάμοιτε.

Ἀλλ' ὅτε δὴ καὶ ἐγὼ πρόφρων ἐθέλοιμι ἐρύσσαι,

Αὐτῇ κεν γαίῃ ἐρύσαιμ', αὐτῇ τε θαλάσῃ·

Σειρῆν' μέν κεν ἔπειτα περὶ ρίον Οὐλύμποιο 25

V. 4. σφ', that is, σφί, for αὐτοῖς.—for θεοὶ δ' ὑπήκουον πάντας.—V. 8. διακέρσαι, ancient form of the aorist, from διακίρω (as ὄρω from ὄρω, κέλσω from κίλλω.) διακέρσαι ἔπος to cut off a command, i. e. to disobey it. Jupiter does not immediately announce his decree, but implies it in his menace of punishment. In the tenth verse he says ὃν δ' ἂν ἐγὼν as if he had formerly said μή τις θεῶν ἀρηγέτω Τρῶσιν ἢ Δαναοῖσιν.—V. 10. The construction is ὃν θεῶν νοήσω ἂν ἐθέλοντα ἐλθόντα coming voluntarily.—V. 15. πύλαι, the gates, which separate Tartarus from Hades.—V. 17. ἔπειτα for τότε.—V. 18. εἰ δ', ἄγε. See above, p. 241. v. 8.—εἴδετε for εἶδντε by a poetical license.—V. 19. ἐξ οὐρανόθεν a common pleonasm of the preposition.—V. 23. ὅτε δὴ καὶ ἐγὼ, but when I, in my turn.—V. 24. τὴν σελήν is understood after ἐρύσαιμι ἄν.—αὐτῇ γαίῃ governed by σύν understood, for this preposition is usually omitted before αὐτός.—V. 25. περὶ ρίον Οὐλύμποιο. Olympus is in this place represented as de-

Δησαίμην· τὰ δὲ κ' αὖτε μετῆρα πάντα γένοιτο.
 Τόσπον ἐγὼ περὶ τ' εἰμὶ θεῶν, περὶ τ' εἶμ' ἀνθρώπων.
 "Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντας ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ,
 Μῦθον ἀγασσάμενοι· μάλα γὰρ κρατερῶς ἀγόρευεν.

III. *Triumph of Achilles over the dead body of Hector, and the lament of Andromache.*

Iliad, XXII. 376—515.

Τὸν δ' ἐπεὶ ἐξενάριξε ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς,
 Στάς ἐν Ἀχαιοῖσιν ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευεν·
 "ὦ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἠδὲ μέδοντες,
 Ἐπειδὴ τόνδ' ἄνδρα θεοὶ δαμάσασθαι ἔδωκαν,
 "Ὅς κακὰ πόλλ' ἔρρεξεν, ὅς οὐ σύμπαντες οἱ ἄλλοι· 5
 Εἰ δ', ἄγετ', ἀμφὶ πόλιν σὺν τεύχεσι πειρηθῶμεν,
 "Ὅφρα κ' ἔτι γινῶμεν Τρώων νόον, ὅντιν' ἔχουσιν·
 "Ἢ καταλείψουσιν πόλιν ἄκρην, τοῦδε πεσόντος,
 Ἢ μένειν μεμαασι, καὶ Ἐκτορος οὐκέτ' ἰόντος.
 Ἀλλὰ τίη μοι ταῦτα φίλος διελέξατο θυμός ; 10
 Κεῖται παρ νήεσσι νέκυς ἀκλαυτος, ἄδαπτος,
 Πάτροκλος· τοῦ δ' οὐκ ἐπιλήσομαι, ὅφρ' ἂν ἔγωγε
 Ζωοῖσιν μετέω, καί μοι φίλα γούνατ' ὀρώρη.
 Εἰ δὲ θανόντων περ καταλήθοντ' εἰν Αἴδαο,
 Αὐτὰρ ἐγὼ καὶ κεῖθι φίλου μεμνήσομ' ἐταίρου. 15

tached from the earth, and as a separate habitation of the gods.—V. 28. ἀκὴν ἐγένοντο instead of ἡσυχίαν ἡγαγον σιωπῆσαντες. The construction of ἀκὴν γίνεσθαι was obscure to ancient grammarians, and is still uncertain.

V. 1. τὸν δέ, that is, Ἐκτορα.—V. 4. ἐπειδή, the first syllable is long, because it receives the *arsis* or *stress* of the *rhythm*.—V. 6. εἰ δ' ἄγετε, see above, p. 241. v. 8.—σὺν τεύχεσι, that is, ὡς ἔχομεν ὁπλισθέντες.—πειρηθῶμεν, ὅφρα . . instead of πειρηθῶμεν γινῶναι τὸν νοῦν, a construction frequently adopted by the epic writers.—V. 11. ἀκλαυτος, not yet honored with the solemn lamentation over the dead.—V. 13. μετέω for μετῶ from μέταμι.—V. 14. καταλήθονται, that is, οἱ ἄλλοι: though others of the dead are forgotten in Hades, yet will I even there, &c.—

Νῦν δ' ἄγ', αἰδόντες παιήονα, κοῦροι Ἀχαιῶν,
 Νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῇσι νεώμεθα, τόνδε δ' ἄγωμεν.
 Ἡράμεθα μέγα κῦδος· ἐπέφνομεν Ἑκτορα δῖον,
 ὦ τρῶες κατὰ ἄστυ, θεῶ ὥς, εὐχετόωντο.

20

Ἦ ῥα, καὶ Ἑκτορα δῖον αἰκέα μῆδετο ἔργα·
 Ἀμφοτέρων μετόπισθε ποδῶν τέτρηνε τένοντε
 Ἐς σφυρὸν ἐκ πτέρνης, βοέους δ' ἐξῆπτεν ἱμάντας.
 Ἐκ δίφροιο δ' ἔδησε· κάρη δ' ἔλκεσθαι ἔασεν·
 Ἐς δίφρον δ' ἀναβᾶς, ἀνὰ τε κλυτὰ τεύχε' αἰείρας,
 Μάστιξεν δ' ἐλάαν, τῷ δ' οὐκ ἀέκοντε πετέσθην.

25

Τοῦ δ' ἦν ἐλκομένοιο κονίσσαλος· ἀμφὶ δὲ χαῖται
 Κυάνεαι πίλναντο, κάρη δ' ἅπαν ἐν κονίησιν
 Κεῖτο, πάρος χαρίεν· τότε δὲ Ζεὺς δυσμενέεσσιν
 Δῶκεν ἀεικίσσασθαι ἐῆ ἐν πατρίδι γαίῃ.

30

Ὡς τοῦ μὲν κεκόνιτο κάρη ἅπαν· ἡ δὲ νυ μήτηρ
 Τίλλε κόμην, ἀπὸ δὲ λιπαρὴν ἑρρίψε καλύπτρην
 Τηλόσε· κώκυσεν δὲ μάλα μέγα, παῖδ' ἐσιδοῦσα.

Ὡμῶξεν δ' ἐλεεινὰ πατρὸς φίλος, ἀμφὶ δὲ λαοὶ,
 Κωκυτῷ τ' εἶχοντο καὶ οἰμωγῇ κατὰ ἄστυ·

35

Τῷ δὲ μάλιστ' ἄρ' ἦν ἐναλίγκιον, ὥς εἰ ἅπασα
 Ἴλιος ὄφρυέεσσα πυρὶ σμύχοιτο κατ' ἄκρης.

Λαοὶ μὲν ῥα γέροντα μόλις ἔχον ἀσχαλόωντα,
 Ἐξελθεῖν μεμαῶτα πυλάων Δαρδανιάων.

Πάντας δ' ἐλλιτάνευε, κυλινδόμενος κατὰ κόπρον,

V. 16. ἄγε, is often followed by the plural.—V. 17. τόνδε, that is, τὸ τοῦ Ἑκτορος σῶμα.—V. 20. μῆδεσθαι, like ποιεῖν, λέγειν, &c. governs two accusatives, one of the person and the other of the thing.—V. 24. τεύχεα having Ἑκτορος understood.—V. 25. τῷ δέ, that is, ἱππῷ.—V. 26. ἦν (ἐκινεῖτο) κόνις, τοῦ (Ἑκτορος) ἐλκομένου.—V. 27. πίλναντο (προσπελάζοντο) ταῖς κονίαις.—V. 30. Hecuba, Hector, and many others had, from the walls of Troy, witnessed the battle between Achilles and Hector.—V. 35. τῷ δέ . . . ὥς εἰ is not a construction strictly accurate. The sense is, *It was most like to that which would have arisen, if all Ilium had been wrapped in flames.*—V. 37. ἔχον, restrained.—

Ἐξονομακλήδην ὀνομάζων ἄνδρα ἕκαστον· 40

Σχέσθε, φίλοι, καί μ' οἷον εἰάσατε, κηδόμενοι περ,
Ἐξελθόντα πόλῃος, ἰκέσθ' ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν,
Λίσσωμ' ἄνδρα τοῦτον ἀτάσθαλον, ὄβριμοεργόν,
Ἦν πως ἡλικίην αἰδέσσεται, ἥδ' ἐλεήσῃ

Γῆρας, καὶ δέ νυ τῷδε πατὴρ τοιόσδε τέτυκται, 45

Πηλεύς, ὃς μιν ἔτικτε καὶ ἔτρεφε, πῆμα γενέσθαι
Τρωσὶ· μάλιστα δ' ἐμοὶ περὶ πάντων ἄλγε' ἔθηκεν.

Τόσσους γάρ μοι παῖδας ἀπέκτανε τηλεθάωντας·

Τῶν πάντων οὐ τόσσον ὀδύρομαι, ἀχνύμενός περ,

Ὡς ἐνός, οὐ μ' ἄχος ὅξυ κατοίσεται Ἄϊδος εἴσω, 50

Ἐκτορος· ὥς ὄφελεν θανέειν ἐν χερσὶν ἐμῇσιν!

Τῷ κε κρεσσάμεθα κλαίοντές τε, μυρομένω τε,

Μήτηρ θ', ἥ μιν ἔτικτε, δυσάμμορος, ἥδ' ἐγὼ αὐτός.

Ὡς ἔφατο κλαίων· ἐπὶ δ' ἐστενάχοντο πολῖται·

Τρωῆσιν δ' Ἐκάβη ἀδινού ἐξῆρχε γόοιο· 55

Τέκνον, ἐγὼ δειλὴ τί νυ βείομαι, αἰνὰ παθοῦσα,

Σεῦ ἀποτεθνηῶτος; ὃ μοι νύκτας τε καὶ ἡμέρας

Εὐχῶλῃ κατὰ ἄστρῳ πελέσκειο, πᾶσί τ' ὀνείαρ,

Τρωσὶ τε καὶ Τρωῆσι κατὰ πτόλιν, οἳ σε, θεὸν ὥς,

Δειδέχατ'· ἥ γάρ κέ σφι μάλα μέγα κῦδος ἔησθα, 60

Ζωὸς ἐών· νῦν αὖ θάνατος καὶ Μοῖρα κιχάνει·

Ὡς ἔφατο κλαίους· ἄλοχος δ' οὐπω τι πέπυστο

Ἐκτορος· οὐ γάρ οἳ τις ἐτήτυμος ἄγγελος ἐλθὼν

Ἠγγεῖλ', ὅττι ῥά οἱ πόσις ἔκτοθι μίμνε πυλάων·

V. 41. *σχέσθε*, *hold of*.—V. 44. *αἰδέσσεται* by syncope for *αἰδίσσεται*.—V. 45. *καὶ δέ νυ*, &c. a strong assertion, *for he also had such a father*, that is, *aged like me*. *νυ* is the same as *δή*, *for certain*.—V. 49. *τῶν πάντων*. See p. 149. n. 30.—V. 52. *τῷ* for *οὕτως γάρ*.—V. 56. *βείομαι* from *βίωμαι*, equivalent to *βαίω*, *go*, that is, *live*. The ancient commentators derive it from *βιώσομαι*.—V. 57. *ὃ μοι* for *ὅς μοι*.—V. 58. *πελέσκειο* for *ἐπέλεον*.—V. 60. *δειδέχατο* from *δέχομαι*, with strengthened reduplication. In the 3d pl. pass. the Ionic dialect sometimes converts the *ν* into *α*.—V. 60—61. *ζωὸς ἐών*, *hadst thou lived*, *ἦσθα κί*, that is, *ἦς ἂν thou hadst been*.—

'Αλλ' ἤγ' ἰστὸν ὕφαινε, μυχῶ δόμου ὑψηλοῖο, 65
 Δίπλακα πορφυρέην, ἐν δὲ θρόνα ποικίλ' ἔπασσεν.
 Κέκλετο δ' ἀμφιπόλοισιν εὐπλοκάμοις κατὰ δῶμα,
 Ἀμφὶ πυρὶ στῆσαι τρίποδα μέγαν, ὅφρα πέλοιτο
 "Εκτορι θερμὰ λοετρὰ μάχης ἐκ νοστήσαντι·
 Νηπίη, οὐδ' ἐνόησεν, ὃ μιν μάλα τῆλε λοετρῶν 70
 Χερσὶν Ἀχιλλῆος δάμασε γλαυκῶπις Ἀθήνη.
 Κωκυτοῦ δ' ἤκουσε καὶ οἰμωγῆς ἀπὸ πύργου,
 Τῆς δ' ἐλελίχθη γυῖα, χαμαὶ δέ οἱ ἔκπεσε κερκίς.
 "Η δ' αὖτις δμωῆσιν εὐπλοκάμοισι μετηύδα·
 Δεῦτε, δύω μοι ἔπεσθον, ἴδωμ', ὅτιν' ἔργα τέτυκται. 75
 Αἰδοιῆς ἐκυρῆς ὁπὸς ἔκλυον· ἐν δ' ἐμοὶ αὐτῇ
 Στήθεσι πάλλεται ἦτορ ἀνὰ στόμα, νέρθε δὲ γοῦνα
 Πήγνυται· ἐγγὺς δὴ τι κακὸν Πριάμοιο τέκεσσιν.
 Αἶ γὰρ ἀπ' οὐατος εἶη ἐμεῦ ἔπος· ἀλλὰ μάλ' αἰνῶς
 Δεῖδω, μὴ δὴ μοι θρασὺν Ἐκτορα δῖος Ἀχιλλεύς, 80
 Μοῦνον ἀποτμήξας πόλιος, πεδίονδε δίηται,
 Καὶ δὴ μιν καταπαύσῃ ἀγνηορίας ἀλεγεινῆς,
 "Η μιν ἔχεσκ'· ἐπεὶ οὐ ποτ' ἐνὶ πληθύνι μένεν ἀνδρῶν,
 Ἀλλὰ πολὺ προθέεσκε, τὸ δὲ μένος οὐδενὶ εἴκων.
 "Ὡς φασμένη, μεγάρῳ διέσσυτο, μαινάδι ἴση, 85
 Παλλομένη κραδίην· ἅμα δ' ἀμφίπολοι κίον αὐτῇ.
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πύργον τε καὶ ἀνδρῶν ἴξεν ὄμιλον,
 "Εστη παπτήνησ' ἐπὶ τείχεϊ· τὸν δ' ἐνόησεν
 Ἐλκόμενον πρόσθεν πόλιος· ταχέες δέ μιν ἵπποι

V. 70. ὃ μιν for ὅτι αὐτον.—V. 75. ὅτιν' ἔργα for ἅτινα.—V. 77. στήθεσι is added as an explanation of ἐμοὶ αὐτῇ.—V. 79. ἀπ' οὐατος from my ear, εἶη ἔπος, that is, ἡ ἀγγελία τοῦ κακοῦ.—V. 81. πεδίονδε, to the field of battle.—V. 82. ἀγνηορίας, that is, τοῦ μένος. Hector's courage is called by Andromache ἀλεγεινῆς, as leading him on to destruction.—V. 83. "Η μιν ἔχεσκ', which possessed him.—V. 84. τὸ δὲ μένος, that is, τῷ ἑαυτοῦ μένει.—V. 85. μαινάδι ἴση. Compare v. 21. p. 242.—

- "Ἐλπον ἀκηδέστως κοίλας ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν. 90
 Τὴν δὲ κατ' ὀφθαλμῶν ἐρεβεννὴ νύξ ἐκάλυψε.
 "Ἦριπε δ' ἐξοπίσω, ἀπὸ δὲ ψυχὴν ἐκάπυσσεν.
 Τῆλε δ' ἀπὸ κρατὸς χεῖς δέσματα σιγαλόμενα,
 "Ἀμπυκα, κεκρύφαλόν τε ἰδὲ πλεκτὴν ἀναδέσμην,
 Κρήδεμνόν τ', ὃ ῥα οἱ δῶκε χρυσέῃ Ἀφροδίτῃ, 95
 "Ἡματι τῷ, ὅτε μιν κορυθαίολος ἠγάγεθ' ἔκτωρ
 Ἐκ δόμου Ἡετίωνος, ἐπεὶ πόρε μυρία ἔδνα.
 Ἀμφὶ δὲ μιν γαλῶν τε καὶ εἰνατέρες ἄλις ἔσταν,
 Αἷ ἐμετὰ σφίσιν εἶχον ἀτυζομένην ἀπολέσθαι.
 "Ἡ δ' ἐπεὶ οὖν ἄμπνυτο, καὶ ἐς φρένα θυμὸς ἀγέρθη, 100
 Ἀμβλήδην γοόωσα, μετὰ Τρωῆσιν ἔειπεν.
 "Ἐκτορ, ἐγὼ δύστηνος· ἰῆ ἄρα γείναμεθ' αἴσῃ
 Ἀμφότεροι, σὺ μὲν ἐν Τροίῃ Πριάμου κατὰ δῶμα,
 Αὐτὰρ ἐγὼ Θήβῃσιν ὑπὸ Πλάκῃ ὑλήεσση,
 Ἐν δόμῳ Ἡετίωνος, ὃ μ' ἔτρεφε τυτθὸν ἐοῦσαν, 105
 Δύσμορος αἰνόμερον· ὥς μὴ ὤφελλε τεκέσθαι.
 Νῦν δὲ σὺ μὲν Ἀἶδαο δόμους, ὑπὸ κεύθεσι γαίης,
 Ἔρχεαι, αὐτὰρ ἐμὲ στυγερῷ ἐνὶ πένθεϊ λείπεις
 Χήρην ἐν μεγάροισι· πάϊς δ' ἔτι νήπιος αὐτῶς,
 "Ὀν τέκομεν σύ τ' ἐγὼ τε, δυσάμμοροι· οὔτε σὺ τούτῳ 110
 Ἔσσειαι, Ἐκτορ, ὄνειρα, ἐπεὶ θάνες, οὔτε σοὶ οὗτος.
 "Ἦν γὰρ δὴ πόλεμόν γε φύγη πολύδακρυν Ἀχαιῶν,
 Αἰεὶ τοι τούτῳ γε πόνος καὶ κῆδε' ὀπίσσω
 Ἔσσοντ'· ἄλλοι γὰρ οἱ ἀπουρίσσουσιν ἀρούρας.

V. 93. Τῆλε, by the violence of her fall, the various ornaments on the head of Andromache were thrown to a distance.—V. 95. χρυσέῃ, an ordinary epithet of Venus, which may be rendered by *beautiful*, *splendid*.—V. 99. ἀτυζομένην ἀπολέσθαι, that is, οὕτως ἀτυζομένην ὥστε ἀπολέσθαι δεκῆν.—V. 100. ἀμπνυτο from ἀναπνέω.—V. 105. τυτθὸν for τυτθὴν a poetical license.—V. 106. ἔφειλε for ἔφειλε.—V. 107. σὺ μὲν. The short syllable is here lengthened by the *arsis*.—V. 114. ἀπουρίσσουσιν from οὔριος (Ionic for οἶος) instead of ἀρουρίσσουσιν.—

- Ἦμαρ δ' ὄρφανικὸν παναφήλικα παῖδα τίθησιν 115
 Πάντα δ' ὑπεμνήμυκε, δεδάκρυνται δὲ παρειαί.
 Δευόμενος δέ τ' ἄνεισι πάϊς ἐς πατρὸς ἐταίρους,
 "Ἄλλον μὲν χλαίνης ἐρύων, ἄλλον δὲ χιτῶνος·
 Τῶν δ' ἐλεησάντων κοτύλην τις τυτθὸν ἐπέσχευ,
 Χείλεα μὲν τ' ἐδίην, ὑπερώην δ' οὐκ ἐδίηεν. 120
 Τὸν δὲ καὶ ἀμφιθαλὴς ἐκ δαιτύος ἐστυφέλιξεν,
 Χερσὶν πεπληγῶς, καὶ ὄνειδείοισιν ἐνίσσων·
 "Ἐρρ' οὕτως· οὐ σὸς γε πατὴρ^ο μεταδαίνυται ἡμῖν."
 Δακρυόεις δέ τ' ἄνεισι πάϊς ἐς μητέρα χήρην,
 Ἄστυάναξ, ὃς πρὶν μὲν ἐοῦ ἐπὶ γούνασι πατρὸς 125
 Μυελὸν οἶον ἔδεσκε, καὶ οἶων πύονα δημόν.
 Αὐτὰρ ὅθ' ὕπνος ἔλοι, παύσαιτό τε νηπιαχεύων,
 Εὔδεσκ' ἐν λέκτροισιν, ἐν ἀγκαλίδεσσι τιθήνης,
 Εὐνῇ ἐνι μαλακῇ. Θαλέων ἐμπλησάμενος κῆρ· 130
 Νῦν δ' ἂν πολλὰ πάθῃσι, φίλου ἀπὸ χειρὸς ἀμαρτῶν,
 Ἄστυάναξ ὃν Τρῶες ἐπὶ κλησὶν καλέουσιν·
 Οἶος γάρ σφιν ἔρυσσεν πύλας καὶ τείχεα μακρά.
 Νῦν δὲ σε μὲν παρὰ νηυσὶ κορωνίσιν, νόσφι τοκῆων,
 Αἰόλαι εὐλαὶ ἔδονται, ἐπεὶ κε κύνες κορέσωνται.
 Γυμνὸν· ἀτὰρ τοι εἴματ' ἐνὶ μεγάροισι κέονται, 135
 Λεπτὰ τε καὶ χαρίεντα, τετυγμένα χερσὶ γυναικῶν.
 Ἄλλ' ἦτοι τάδε πάντα καταφλέξω πυρὶ κηλέω,
 Οὐδὲν σοίγ' ὄφελος, ἐπεὶ οὐκ ἐγκείσεται αὐτοῖς,
 Ἄλλὰ πρὸς Τρώων καὶ Τρωϊάδων κλέος εἶναι.
 "Ὡς ἔφατο κλαίους· ἐπὶ δὲ στενάχοντο γυναῖκες 140

V. 119. τυτθόν is used adverbially. The aorists ἐπίσχευ and ἐδίηεν, denote an action frequently repeated.—V. 123. ἔρρ' οὕτως go, thus beaten and insulted.—V. 124. ἐς for πρὸς.—V. 126. ἔδεσκε from ἔδω, as εὔδεσκε in v. 128. is from εὔδω.—V. 127. ὅθ' ἔλοι. It is a peculiar use of the optative, when it stands in the protasis instead of a preterite indicative, to signify the repetition of an action.—V. 135. κέονται for κύνται.—V. 137. κηλέω to be pronounced as a dissyllable.—V. 138. Costly garments, burned with the corpse,

*Priam supplicates Achilles for the dead body of Hector.**

————— γέρων δ' ἰθὺς κίεν οἴκου,
 Τῇ ῥ' Ἀχιλεὺς ἵζεσκε, Διὶ φίλος· ἐν δέ μιν αὐτὸν
 Εὖρ' ἔταροι δ' ἀπάνευθε καθείατο· τῷ δὲ δὺ' οἶω,
 "Ἡρως Αὐτομέδων τε καὶ Ἀλκιμος, ὄζος Ἀρης,
 Ποίπνου παρέοντε· νέον δ' ἀπέληγεν ἐδωδῆς, 5
 "Εσθων καὶ πίνων, ἔτι καὶ παρέκειτο τράπεζα.
 Τοὺς δ' ἔλαθ' εἰσελθὼν Πρίαμος μέγας, ἄγχι δ' ἄρα σταῖς
 Χερσὶν Ἀχιλλῆος λάβε γούνατα, καὶ κύσε χεῖρας
 Δεινὰς, ἀνδροφόνους, αἳ οἱ πολέας κτάνον υἱας.
 "Ὡς δ' ὅτ' ἂν ἄνδρ' αἶτη πυκινὴ λάβῃ, ὅστ' ἐνὶ πάτρῃ 10
 Φῶτα κατακτείνας, ἄλλων ἐξίκετο δῆμον,
 Ἀνδρὸς ἐς ἀφνειοῦ. Θάμβος δ' ἔχει εἰσορόωντας·
 "Ὡς Ἀχιλεὺς θάμβησεν, ἰδὼν Πρίαμον θεοειδέα·
 Θάμβησαν δὲ καὶ ἄλλοι, ἐς ἀλλήλους δὲ ἴδοντο.
 Τὸν καὶ λισσόμενος Πρίαμος πρὸς μῦθον ἔειπεν· 15
 Μνησai πατρὸς σοῖο, θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ,
 Τηλίκου, ὥσπερ ἐγών, ὀλοῶ ἐπὶ γήραος οὐδῶ.

rendered honor to the obsequies.—Hector, who has fallen into the hands of the enemy, cannot receive this honor, but burning his garments before (πρὸς for ἔμπροσθεν) the Trojans will honor his name.

V. 2. τῇ for ἡ where.—ἐν absolutely for ἐν αὐτῷ or ἐνδον.—μιν αὐτὸν himself.—V. 3. καθείατο for καθεῖντο, and this for the more common form καθῆντο.—V. 10. αἶτη, the calamity springing from some crime.—V. 12. Ἀνδρὸς. Praying for an expiation of his offence.—V. 17. On the threshold of age, that is, already advanced in years.—The epithet ὀλοῶ is by poetical license connected with οὐδῶ instead of γήραος.—

* Priam, under the direction of Mercury, has arrived at the tent of Achilles to request the dead body of Hector. He leaves his chariot and charioteers and enters the tent

Καὶ μέν που κεῖνον περιναίεται ἀμφὶς ἑόντες
 Τείρους, οὐδέ τις ἐστὶν ἀρῆν καὶ κοιγὸν ἀμῦναι·
 Ἄλλ' ἦτοι κεῖνός γε, σέθεν ζώντος ἀκούων, 20
 Χαίρει τ' ἐν θυμῷ, ἐπὶ τ' ἔλπεται ἥματα πάντα
 Ὀψεσθαι φίλον υἷον, ἀπὸ Τροίηθε μολόντα.
 Αὐτὰρ ἐγὼ πανάποτμος, ἐπεὶ τέκον υἱας ἀρίστους
 Τροίῃ ἐν εὐρείῃ· τῶν δ' οὔτινά φημι λελεῖσθαι.
 Πεντήκοντά μοι ἦσαν, ὅτ' ἤλυθον υἱες Ἀχαιῶν· 25
 Ἐννεακαίδεκα μέν μοι ἴης ἐκ νηδύος ἦσαν.
 Τοὺς δ' ἄλλους μοι ἔτικτον ἐνὶ μεγάροισι γυναῖκες.
 Τῶν μὲν πολλῶν θούρος Ἄρης ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν·
 Ὃς δέ μοι οἶος ἔην, εἵρυτο δὲ ἄστυ καὶ αὐτούς,
 Τὸν σὺ πρῶην κτεῖνας, ἀμυνόμενον περὶ πάτρης, 30
 Ἐκτορα· τοῦ νῦν εἵνεχ' ἰκάνω νῆας Ἀχαιῶν,
 Λυσόμενος παρὰ σείῳ, φέρω δ' ἀπερείσι' ἄποινα.
 Ἄλλ' αἰδέϊο θεούς, Ἀχιλεῦ, αὐτόν τ' ἐλέησον,
 Μνησάμενος σοῦ πατρὸς· ἐγὼ δ' ἐλεεινότερός περ,
 Ἔτλην δ', οἷ' οὔπω τις ἐπιχθόνιος βροτὸς ἄλλος, 35
 Ἄνδρὸς παιδοφόνιοι ποτὶ στόμα χεῖρ' ὀρέγεσθαι.
 Ὡς φάτο· τῷ δ' ἄρα πατρὸς ὑφ' ἡμέρον ὦρσε γόοιο·
 Ἀψάμενος δ' ἄρα χεῖρὸς, ἀπώσατο ἦκα γέροντα.
 Τῷ δὲ μνησαμένῳ, ὃ μὲν Ἐκτορος ἀνδροφόνιοι,
 Κλαῖ' ἀδινά, προπάροιθε ποδῶν Ἀχιλῆος ἐλυσθείς· 40
 Αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς κλαῖεν ἐὼν πατέρ', ἄλλοτε δ' αὖτε
 Πάτροκλον· τῶν δὲ στοναχὴ κατὰ δώματ' ὀρώρι.

V. 19. ἴσ-τιν, that is, πέρυσιν οἶός τε ἂν ἀμῦναι.—V. 22. ἀπὸ Τροίηθε. Here there is a pleonasm of the preposition, as above, ἐξ οὐρανόθεν p. 247. v. 19.—V. 28. ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν. The weakness of the body is observable particularly in the knees.—V. 29. οἶος ἔην, that is, ὃς δὲ μοι μόνος οἶος τε ἦν σᾶσαι πόλιν καὶ αὐτούς (τοὺς πελῖτας).—V. 33. αἰδέϊο for αἰδέομαι, αἰδου.—αὐτόν for ἑμέ.—V. 34. ἐλεεινότερός περ, more worthy of pity.—V. 36. ποτὶ στόμα. Suppliants touched the knees and kissed the hands of the person supplicated. See on this custom, Anthon's Lempriere, p. 215.—V. 37. πατρὸς, genitive of the cause.—V. 41. ἄλλοτε. According to general usage ἄλλοτε should precede πα-

Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥα γόοιο τετάρπετο δῖος Ἀχιλλεύς,
 Αὐτίκ' ἀπὸ Θρόνου ᾤρτο, γέροντα δὲ χειρὸς ἀνίστη,
 Οἰκτείρων πολίων τε κάρη, πολίων τε γένειον· 45
 Καί μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·

ἼΑ δεῖλ', ἥ δὴ πολλὰ κάκ' ἄνσχεο σὸν κατὰ θυμόν.
 Πῶς ἔτλης ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν ἐλθέμεν οἶος,
 Ἀνδρὸς ἐς ὀφθαλμούς, ὅς τοι πολέας τε καὶ ἐσθλοὺς 50
 Υἱέας ἐξενάριξα; σιδήρειόν νύ τοι ἦτορ.

Ἄλλ' ἄγε δὴ κατ' ἄρ' ἔζευ ἐπὶ Θρόνου ἄλγεα δ' ἔμπης
 Ἐν θυμῷ κατακεῖσθαι ἐάσομεν, ἀχνύμενοί περ.
 Οὐ γάρ τις πρῆξις πέλεται κρυεροῖο γόοιο.

Ὡς γὰρ ἐπεκλώσαντο θεοὶ δειλοῖσι βροτοῖσιν,
 Ζῶειν ἀχνυμένοις· αὐτοὶ δέ τ' ἀκηδέες εἰσὶν. 55

Δοιοὶ γάρ τε πίθοι κατακείαται ἐν Διὸς οὔδει,
 Δώρων, οἷα δίδωσι, κακῶν, ἕτερος δὲ, ἐάων·

Ὡς μὲν κ' ἀμμίζας δῶν Ζεὺς τερπικέραυνος,
 Ἄλλοτε μὲν τε κακῷ ὄγε κύρεται, ἄλλοτε δ' ἐσθλῷ·
 Ὡς δέ κε τῶν λυγρῶν δῶν, λωβητὸν ἔθηκεν. 60

Καί ἐ κακῇ βούβρωστις ἐπὶ χθόνα διὰν ἐλαύνει·
 Φοιτᾷ δ', οὔτε θεοῖσι τετιμένος, οὔτε βροτοῖσιν.

Ὡς μὲν καὶ Πηληϊῇ θεοὶ δόσαν ἀγλαὰ δῶρα

Ἐκ γενετῆς· πάντας γὰρ ἐπ' ἀνθρώπους ἐκέκαστα

τίεα as well as Πάτροκλον.—See v. 59.—V. 43. τετάρπετο, was satiated. See τίεω.—V. 44. χειρὸς, taking him by the hand, as λαβεῖν χειρὸς.—V. 47. ἄνσχω for ἀνίσχου.—V. 49. ὅς τοι . . ἐνάριξα. The person is here changed from the third to the first.—πολέας for πολλούς. The forms πολλός, πολλόν are Ionian, and the regular forms of πολὺς are found in the Epic dialect.—V. 51. The construction is καί τις ἀχνύμενοι, ἔμπης (ὅμως) ἐάσομεν.—V. 53. πρῆξις, avail or profit. See below, v. 79.—V. 56. κατακείαται for κατακείνται.—οὔδει from οὔδας for ἐν οἴκῳ.—V. 57. εἷς μὲν is understood before κακῶν.—ἐάων, that is, ἀγαθῶν, derived by some from εἶς, εἶος, by others from εἶος, ἐή, εἶον. ἐάων agrees with δόσεων.—V. 58. ἀμμίζας, that is, ἀναμίξας τὰ κακὰ τοῖς ἐσθλοῖς.—δῶν 2d aor. subjunct. lengthened for δῶ.—V. 60. τῶν λυγρῶν, μόνον, that is, καὶ ἄνευ μίξεως τῶν ἀγαθῶν understood.—ἔθηκεν, that is, τοῦτον.—

"Ολβω τε, πλούτῳ τε, ἄνασσε τέ Μυρμιδόνεσσιν· 65
 Καί οἱ θνητῷ ἑόντι θεῶν ποίησαν ἄκοιτιν·
 'Αλλ' ἐπὶ καὶ τῷ θῆκε θεὸς κακόν, ὅττι οἱ οὔτι
 Παίδων ἐν μεγάροισι γονὴ γένετο κρείοντων.
 'Αλλ' ἕνα παῖδα τέκεν παναώριον· οὐδέ νυ τόνγε 70
 Γηράσκοντα κομίζω· ἐπεὶ μάλα τηλόθι πάτρης
 "Ημαι ἐνὶ Τροίῃ, σέ τε κήδων ἡδὲ σὰ τέκνα.
 Καὶ σέ, γέρον, τὸ πρὶν μὲν ἀκούομεν ὄλβιον εἶναι·
 "Οσσον Λέσβος ἄνω, Μάκαρος ἔδος, ἐντὸς ἑέργει,
 Καὶ Φρυγίῃ καθύπερθε καὶ Ἑλλήσποντος ἀπείρων,
 Τῶν σε, γέρον, πλούτῳ τε καὶ νιάσι φασὶ κεκάσθαι. 75
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τοι πῆμα τόδ' ἤγαγον Οὐρανίωνες,
 Αἰεὶ τοι περὶ ἄστυ μάχαι τ' ἀνδροκτασίαι τε·
 "Αυσχεο, μὴδ' ἀλίσστον ὀδύρεο σὸν κατὰ θυμόν·
 Οὐ γάρ τι πρήξεις ἀκαχήμενος υἱὸς ἑῆος,
 Οὐδέ μιν ἀυστήσεις, πρὶν καὶ κακὸν ἄλλο πάθῃσθα. 80
 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα γέρον Πρίαμος θεοειδής·
 Μή με πω ἐς θρόνον ἵζε, Διοτρεφές, ὄφρα κεν "Εκτωρ
 Κῆται ἐνὶ κλισίῃσιν ἀκηδής· ἀλλὰ τάχιστα
 Λῦσον, ἵν' ὀφθαλμοῖσιν ἴδω· σὺ δὲ δέξαι ἄποινα
 Πολλά, τὰ τοι φέρομεν· σὺ δὲ τῶν δ' ἀπόναιο, καὶ ἔλθοις
 Σὴν ἐς πατρίδα γαῖαν, ἐπεὶ με πρῶτον ἔασας. 86
 Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·
 Μηκέτι νῦν μ' ἐρέθιζε, γέρον· νοέω δὲ καὶ αὐτός
 "Εκτορά τοι λῦσαι· Διόθεν δέ μοι ἄγγελος ἦλθεν
 Μήτηρ, ἣ μ' ἔτεκεν, θυγάτηρ ἀλίοιο γέροντος. 90

V. 64. ἐπ' ἀνθρώπους for ἐν ἀνθρώποις.—V. 72. ἀκούομεν for ἠκούομεν.—V. 73. Μάκαρ, the son of Ilus, founded Lesbos, which bounded the kingdom of Troy on the south (ἀνω), as the Hellespont on the north, and Phrygia on the east.—ὅσσον, with γῆς understood, as many people.—ἑέργει, that is, εἰργα.—V. 78. "Αυσχεο for ἀυσχεο, imperat. aor. 2d.—V. 80. πρὶν, rather.—V. 82. Μή με πω, for μήπω με.—V. 86. ἐγὼ emphatically for σῶν ἐγὼ.—V. 88. μή μ' ἐρέθιζε, that is, by frequently urging your request.—

Καὶ δέ σε γιννώσκω, Πρίαμε, φρεσίν, οὐδέ με λήθεις,
 "Ὅττι θεῶν τίς σ' ἤγε δοᾶς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν.
 Οὐ γάρ κε τλαίῃ βροτὸς ἐλθέμεν, οὐδὲ μάλ' ἤβῶν,
 Ἐς στρατόν· οὐδὲ γὰρ ἂν φυλάκους λάθοι, οὐδέ κ' ὀχῆας
 Ρεῖα μετοχλίσσεις θυράων ἡμετεράων. 95
 Τῷ νῦν μή μοι μᾶλλον ἐν ἄλγεσι θυμὸν ὀρίνης·
 Μή σε, γέρον, οὐδ' αὐτὸν ἐνὶ κλισίῃσιν ἐάσω,
 Καὶ ἱκέτην περ ἰόντα, Διὸς δ' ἀλίτωμαι ἐφετμάς.
 "Ὡς ἔφατ'· ἰδδεῖσεν δ' ὁ γέρον, καὶ ἐπείθετο μύθῳ.
 Πηλείδης δ' οἴκειο, λέων ὥς, ἄλτο θύραζε, 100
 Οὐκ οἷος ἄμα τῷ γε δύνω θεράποντες ἔποντο,
 Ἦρως Αὐτομέδων ἦδ' Ἀλκιμος, οὓς ῥα μάλιστα
 Τί' Ἀχιλεὺς ἐτάρων, μετὰ Πάτρουκλόν γε θανόντα.
 Οἱ τόθ' ὑπὸ ζυγόφιν λύον ἵππους ἡμιόνους τε.
 Ἐς δ' ἄγαγον κήρυκα καλήτορα τοῖο γέροντος· 105
 Καδ δ' ἐπὶ δίφρου εἶσαν· ἐϋξέστου δ' ἀπ' ἀπήνης
 Ἦρεον Ἐκτορέης κεφαλῆς ἀπερείσι' ἀποινα.
 Καδ δ' ἔλιπον δύο φάρε', ἐϋννητόν τε χιτῶνα,
 "Ὅφρα νέκυν πυκάσας δῶη οἰκόνδε φέρεσθαι.
 Δμῶας δ' ἐκκαλέσας λοῦσαι κέλετ', ἀμφί τ' ἀλειψαι,
 Νόσφιν ἀειράσας, ὥς μὴ Πρίαμος ἴδοι υἱόν· 110
 Μὴ ὁ μὲν ἀχρυμένην κραδίῃ χόλον οὐκ ἐρύσαιτο,
 Παῖδα ἰδών, Ἀχιλῆϊ δ' ὀρινθείῃ φίλον ἦτορ,
 Καί ἐκατακτείνειε, Διὸς δ' ἀλίτῃται ἐφετμάς.
 Τὸν δ' ἐπεὶ οὖν δμῶαὶ λοῦσαν καὶ χρῆσαν ἐλαίῳ, 115
 Ἀμφὶ δέ μιν φάρος καλὸν βάλλον ἦδὲ χιτῶνα,

V. 96. Τῷ, on which account, that is, your coming by divine guidance.—V.
 97. ἐάσω, lest I do not spare even you.—V. 100. ἄλτο, a syncopated aorist,
 ἡλάμην, from ἄλλομαι.—V. 104. ζυγοφιν for ζυγοῦ.—V. 105. τοῖο for τοῦτου.
 V. 106. καδ δ' ἐπὶ δίφρου εἶσαν.—κατά before δ is often, by license of epic
 writers, changed into καδ.—V. 107. ἦριον (from αἶρεῖν) for ἀφίρειν.—Ἐκτορέης
 κεφαλῆς for Ἐκτορος, alone.—

- Αὐτὸς τόνγ' Ἀχιλεὺς λεχέων ἐπέθηκεν αἰέρας,
 Σὺν δ' ἑταροὶ ἥειραν ἐϋξέστην ἐπ' ἀπήνην.
 ὦμιωξεν τ' ἄρ' ἔπειτα, φίλον δ' ὀνόμηνεν ἑταῖρον.
 Μή μοι, Πάτροκλε, σκυδμαινέμεν, αἵ κε πύθῃαι 120
 Εἰν Ἀΐδός περ ἐών, ὅτι Ἑκτορα δῖον ἔλυσα
 Πατρὶ φίλῳ· ἐπεὶ οὐ μοι αἰεκέα δῶκεν ἄποινα·
 Σοὶ δ' αὖ ἐγὼ καὶ τῶνδ' ἀποδάσσομαι, ὅσ' ἐπέοικεν.
 Ἦ ῥα, καὶ ἐς κλισίην πάλιν ἦϊε δῖος Ἀχιλλεύς.
 Ἐξετο δ' ἐν κλισμῷ πολυδαϊδάλῳ, ἔνθεν ἀνέστη, 125
 Τοίχου τοῦ ἐτέρου, ποτὶ δὲ Πριάμον φάτο μῦθον·
 Υἱὸς μὲν δὴ τοι λέλυται, γέρον, ὥς ἐκέλευες,
 Κεῖται δ' ἐν λεχέεσσ'· ἅμα δ' ἡοῖ φαινομενῇφιν
 Ὅφραι αὐτὸς ἄγων· νῦν δὲ μνησώμεθα δόρπου.
 Καὶ γάρ τ' ἠΰκομος Νιόβη ἐμνήσατο σίτου, 130
 Τῇ περ δώδεκα παῖδες ἐνὶ μεγάροισιν ὄλοντο,
 Ἐξ μὲν θυγατέρες, ἔξ δ' υἱέες ἠδῶοντες.
 Τοὺς μὲν Ἀπόλλων πέφνεν ἀπ' ἀργυρέοιο βιοῖο,
 Χώμενος Νιόβη, τὰς δ' Ἀρτεμις ἰοχέαιρα,
 Οὐνεκ' ἄρα Λητοῖ ἰσάσκετο καλλιπαρῆϊ· 135
 Φῇ δοιῶ τεκέειν, ἥ δ' αὐτὴ γείνατο πολλούς·
 Τῷ δ' ἄρα, καὶ δοιῶ περ ἐόντ', ἀπὸ πάντας ὄλεσσαν.
 Οἱ μὲν ἄρ' ἐννῆμαρ κέατ' ἐν φόνῳ, οὐδέ τις ἦεν
 Κατθάψαι· λαοὺς δὲ λίθους ποίησε Κρονίων.
 Τοὺς δ' ἄρα τῇ δεκάτῃ θάψαν θεοὶ Οὐρανίωνες. 140

V. 120. σκυδμαινέμεν. Infinitive for the imperative.—V. 123. τῶν δ'. Of the ransom which Priam paid for Hector's body, Achilles promises to consecrate a portion at the sepulchre of his dead friend Patroclus.—V. 126. τοίχου τοῦ ἐτέρου, that is, τοῦ ἐναντίου. τοίχου is governed by κλισμῷ.—V. 133. πέφνεν ἀπ' ἀργυρέοιο βιοῖο. ἀπὸ imports *proceeding from*, and here alludes to the fatal arrows shot from the bow.—V. 136. Φῇ, that is, ἔφῃ γὰρ ἡ Νιόβη τὴν Λητοῖ δύὸ μόνον τεκεῖν, αὐτὴν δὲ πολλούς.—V. 138. κέατο for ἔκειντο.—ἦεν, *nobody was there to, &c.*—V. 139. The farther particulars of this portion of the fable and of the transformation are not known.—

'Η δ' ἄρα σίτου μνήσασθ', ἐπεὶ κάμε δακρυχέουσα.
 Νῦν δέ που ἐν πέτρῃσιν, ἐν οὖρεσιν οἰοπόλοισιν,
 'Εν Σιπύλῳ, ὅθι φασὶ θεῶν ἔμμεναι εὐνάς
 Νυμφάων, αἵτ' ἀμφ' Ἀχελώϊον ἐρρώσαντο,
 "Ενθα, λίθος περ' ἐοῦσα, θεῶν ἐκ κήδεα πέσσει. 145
 'Αλλ' ἄγε δὴ καὶ νῦν μεδώμεθα, δῖε γεραῖέ,
 Σίτου; ἔπειτά κεν αὖτε φίλον παῖδα κλαίησθα.
 "Ιλιον εἰς ἀγαγών· πολυδάκρυτος δέ τοι ἔσται.
 'Η, καὶ ἀναΐξας θῖν ἄργυφον ὤκυσ' Ἀχιλλεὺς
 Σφάξ'. ἔταροι δ' ἔδερόν τε καὶ ἀμφεπον εὖ κατὰ κόσμον,
 Μίστυλλον τ' ἄρ' ἐπισταμένως, πεῖράν τ' ὄσελοῖσιν, 151
 "Ωπτησαν δὲ περιφραδέως, ἐρύσαντο τε πάντα.
 Αὐτομέδων δ' ἄρα σῖτον ἐλὼν ἐπένειμε τραπέζῃ
 Καλοῖς ἐν κανέοισιν· ἀτὰρ κρέα νεῖμεν Ἀχιλλεύς·
 Οἱ δ' ἐπ' ὀνείαθ' ἐτοῖμα προκείμενα χεῖρας ἱαλλον. 155
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,
 "Ητοι Δαρδανίδης Πρίαμος θαύμαζ' Ἀχιλλῆα,
 "Οστος ἔην, οἷός τε θεοῖσι γὰρ ἄντα ἐώκει.
 Αὐτὰρ ὁ Δαρδανίδην Πρίαμον θαύμαζεν Ἀχιλλεύς,
 Εἰσορόων ὄψιν τ' ἀγαθὴν, καὶ μῦθον ἀκούων. 160
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τάρπησαν ἐς ἀλλήλους ὀρόωντες,
 Τὸν πρότερός προσέειπε γέρον Πρίαμος θεοειδής·
 Λέξον νῦν με τάχιστα· διοτρεφές· ὅφρα κεν ἦδη
 "Υπνῶ ὑπο γλυκερῷ ταρπώμεθα κοιμηθέντες.
 Οὐ γάρ πω μύταν ὅσσε ὑπὸ βλεφάροισιν ἐμοῖσιν, 165
 'Εξ οὗ σῆς ὑπὸ χερσὶν ἐμὸς παῖς ὦλεσε θυμόν·

V. 143. In *Sipylius*, a mountain of *Lydia*, where were resorts (εὐνάς) of the nymphs.—V. 144. Ἀχελώϊον: ὕδωρ understood.—ἐρρώσαντο, that is, ἀρχήσαντο from ῥώομαι.—V. 145. ἐκ θεῶν, that is, θεῶν οὕτως θελόντων.—V. 147. κεν . . . κλαίησθα, that is, κλαίης ἄν, thou mayest lament.—V. 156. ἐκ ἔρον ἔντο from ἐξίημι, to satisfy desire.—V. 158. ἄντα, that is, ἄντιος ὄν, being opposite.—V. 163. Λέξον, that is, κοίμισθον.—V. 165. οὐ γάρ πω, for ἔνπω γάρ.—See v. 82.—

Ἄλλ' αἰεὶ στενάχω καὶ κήδεα μυρία πέσσω,
 Αὐλῆς ἐν χόρτοισι κυλινδόμενος κατὰ κόπρον.
 Νῦν δὴ καὶ σίτου πασάμην, καὶ αἶθοπα οἶνον
 Λαυκανίης καθέηκα· πάρος γε μὲν οὔτι πεπιάσμην. 170
 Ἦ ῥ', Ἀχιλεὺς δ' ἐτάροισιν ἰδὲ δμῶῃσι κέλευσεν,
 Δέμνι' ὑπ' αἰθούσῃ θέμεναι, καὶ ῥήγεα καλὰ
 Πορφύρε' ἐμβαλέειν, στορέσαι τ' ἐφύπερθε τάπητας,
 Χλαίνας τ' ἐνθέμεναι οὔλας καθύπερθεν ἔσασθαι.
 Αἷ δ' ἴσαν ἐκ μεγάρου, δάος μετὰ χερσὶν ἔχουσιν 175
 Αἶψα δ' ἄρα στόρεσαν δοιῶ λέχε' ἐγκονιέουσιν.
 Τὸν δ' ἐπικερτομέων προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·
 Ἐκτὸς μὲν δὴ λέξο, γέρον φίλε μή τις Ἀχαιῶν
 Ἐνθάδ' ἐπέλθῃσιν βουληφόρος, οἷτε μοι αἰεὶ
 Βουλὰς βουλεύουσιν παρήμενοι, ἧ θέμις ἐστίν· 180
 Τῶν εἴ τίς σε ἴδοιτο θοῇν διὰ νύκτα μέλαιναν,
 Αὐτίκ' ἂν ἐξείποι Ἀγαμέμνονι ποιμένι λαῶν,
 Καί κεν ἀνάβλησις λύσιος νεκροῖο γένοιτο.
 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ, καὶ ἀτρεκέως κατάλεξον,
 Ποσσῆμαρ μέμονας κτερεῖζέμεν Ἐκτορα δῖον, 185
 Ὅφρα τέως αὐτός τε μένω καὶ λαὸν ἐρύκω.
 Τὸν δ' ἠμείβετ' ἔπειτα γέρον Πρίαμος θεοειδής·
 Εἰ μὲν δὴ μ' ἐθέλεις τελέσαι τάφον Ἐκτορι δῖῳ,
 Ὡδέ κέ μοι ῥέζων, Ἀχιλεῦ, κεχαρισμένα θείης.
 Οἶσθα γὰρ ὥς κατὰ ἄστνυ ἐέλμεθα, τηλόθι δ' ὕλη 190
 Ἀξέμεν ἐξ ἕρεος· μάλα δὲ Τρῶες δεδίασιν.
 Ἐννῆμαρ μὲν κ' αὐτὸν ἐνὶ μεγάρου γοάοιμεν,
 Τῇ δεκάτῃ δὲ κε θάπτοιμεν, δαίνυντό τε λαός·

V. 174. ἔσασθαι. The infinitive is used to express design, sometimes with, and sometimes without, ὥστε.—V. 177. ἐπικερτομέων, with jesting tone.—V. 178. λέξο for λέλειξο.—V. 185. ποσσῆμαρ for πόσας ἡμέρας.—V. 189. Ὡδέ ῥέζων θείης, that is, εἰ ὥδε (οὕτως) ῥέζοις ποιήσας.—V. 190. ἐέλμεθα from ἔλλα.—V. 191. δαίνυντο seems to be syncopated for δαινύοντο.

Ἐνδεκάτῃ δέ κε τύμβον ἔπ' αὐτῷ ποιήσαιομεν,
 Τῇ δὲ δυωδεκάτῃ πολεμίζομεν, εἵπερ ἀνάγκη. 195

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς·
 Ἔσται τοι καὶ ταῦτα, γέρον Πρίαμ', ὥς σὺ κελεύεις.
 Σχήσω γὰρ τόσσον πόλεμον χρόνον, ὅσσον ἄνωγας.

Ὡς ἄρα φωνήσας, ἐπὶ καρπῷ χεῖρα γέροντος
 Ἔλλαβε δεξιτερὴν, μήπως δείσει' ἐνὶ θυμῷ 200
 Οἱ μὲν ἄρ' ἐν προδόμῳ δόμου αὐτόθι κοιμήταντο,
 Κήρυξ καὶ Πρίαμος, πυκινὰ φρεσὶ μήδε' ἔχοντες.
 Αὐτὰρ Ἀχιλλεύς εὖδε μυχρῷ κλισίῃς εὐπήκτου.

LEXICON.

21

LEXICON.

A

ΑΓΙ

ἄ, ah!
ἄατος, ὁ, ἡ, (βαίνω). inaccessible.
ἀδίστατος, ὁ, ἡ, insecure, unfaithful.
ἀδολήντος, ὁ, ἡ, (βοηθῶ). helpless, remediless.
ἀδρός, ἄ, ὄν. tender, effeminate.
ἀδροχος, ὁ, ἡ, (βρέχω). unbewetted, arid.
ἄδυστος, ὁ, ἡ. bottomless, profound.
Ἀγαθοκλῆς, εἰς. Agathōcles.
ἀγαθός, ἡ, ὄν. brave, good; τὸ ἀγαθόν, the good; compar. βέλτιον, ἀμείνων, κρείττων and κρείσσαν, λαϊὸν superlat. βέλτιστος, ἀριστος, κρείττιστος, λαῶστος.
Ἀγάθων, ὄντος. Agāthon.
ἀγκλυτός, οὗ, ὁ, ἡ. highly renowned.
ἀγαλμα, ατος, τό. the image.
ἀγαμαι, Pres. and Imperf, like ἵσταμαι, fut. ἀγάσομαι, aor. ἡγάσθην, with a genitive, to honour, to admire.
Ἀγαμέμνων, ὄντος. Agamemnon.
ἀγανακτῶ, ᾧ. to be angry, to be displeased, to be grieved.
ἀγάομαι. to be astonished at.
ἀγαπάω, ᾧ. to love.
ἀγαπητός, ἡ, ὄν. beloved.
Ἀγαύη, κς. Agave.
ἀγγεῖον, ου, τό. the vessel.
ἀγγελία, ας, ἡ. the message, the news.
ἀγγελιαφόρος, ου, ὁ, (φορέω). the messenger.
ἄγγελος, ου, ὁ, the messenger,
ἄγγος, ιος, τό. the vessel, the bag.
ἀγείρω. to gather, to acquire.
ἀγέλη, κς, ἡ. the herd.
ἀγενής, εος, ὁ, ἡ. mean, base.
ἀγέννητος, ὁ, ἡ, (γεννάω). unborn.
ἀγνώως. timidly, meanly.
ἀγνοεῖν, κς, ἡ. valour, courage.
Ἀγνός, ορος. Agēnor.
ἀγῆρας, ὁ, ἡ, (γῆρας). not growing old.
Ἀγησίλαος, ου. Agesilāus.
Ἀγησιπολις, ιος. Agesipōlis.
ἄγιος, ἱα, ιον. sacred, holy.
Ἄγις, ἱδός. Agis.

ΑΓΘ

ἀγιστεύω, -ομαι, to be sacred or holy.
ἀγκάλς, ἱδός, ἡ. the arm.
ἀγκιστρῶδης, ιος, ὁ, ἡ, (ἀγκιστρῶν). hooked, barbed, bent.
ἄγκυρα, ας, ἡ. the anchor.
ἀγνοῖω, ᾧ, (νοέω). not know, not understand, to be ignorant of, not comprehend.
ἀγνοια, ας, ἡ. the ignorance.
Ἀγνιδῆς, ου. Agnōides.
ἀγνός, ᾧτος, ὁ, ἡ, (γινώσκω). unknown.
ἀγνιστος, ὁ, ἡ. unknown, not renowned.
ἀγορά, ᾧς, ἡ. the market-place, the assembly.
ἀγοράζω. to buy.
ἀγορεύω and ἀγορεύομαι. to speak in the assembly.
ἄγρεα, ας, ἡ. the act of catching, the capture, the spoil.
ἀγράμματος, ὁ, ἡ. illiterate.
ἀγρεύω, to catch, to capture, to take.
ἄγριος, ἱα, ιον. wild, savage.
ἀγριότης, τητος, ἡ. the wildness, the savageness.
ἀγροικία, ας, ἡ. the country life, the rusticity, the rudeness.
ἀγροῖκος, ὁ, ἡ. rustic, boorish.
ἄγρος, οὗ, ὁ. the field, the land.
ἀγρότιμος, α, ὄν. rustic.
ἀγρυπνῶ, ᾧ. to watch, to be awake.
ἀγυιά, ᾧς, ἡ. the street.
ἀγύρτης, ου, ὁ. the mountebank, the quack, the beggar.
ἀγχι. near.
ἀγχίνοια, ας, ἡ. the slyness, the cunning.
ἀγχόνη, κς, ἡ, (ἀγχω). a rope for hanging, the act of hanging.
ἀγχω, f. ξω. to strangle, to choak by hanging.
ἄγω, -ομαι, f. ἄξω. 2d aor. ἤγαγον, ἀγαγῖν, &c. Perf. ἤχα, or ἀγόχα, Perf. Pass. ἤγμαι. to lead, to drive; σχολῇ ἄγων, to be at leisure.

ἀγωγή, ἥς, ἡ. the mode of life.
 ἀγών, ὄντος, ὁ. the combat, the game, the struggle.
 ἀγωνιάω, ὦ. to be solicitous, to fear.
 ἀγωνίζομαι. to contend, to fight for the prize.
 ἀγώνισμα, ατος, τό. the battle.
 ἀγωνιστής, οὔ, ὁ. the combatant at the Games.
 ἀδαμάντινος, η, ον, very hard, invincible.
 ἀδάκυστος, ὁ, ἡ, (δαμάζω). untamed, unbroken, applied to horses.
 ἀδδηνφάγος, ὁ, ἡ, (ἀδδην φάγω). voracious, greedy.
 ἀδής, ἴος, ὁ, ἡ. (δῖος). fearless.
 ἀδιώς. fearlessly.
 ἀδελφή, ἥς, ἡ. the sister.
 ἀδελφιδούς, οὔ, ὁ. the brother's son.
 ἀδελφός, οὔ, ὁ. the brother.
 ἀδῆλος, ὁ, ἡ. unknown, uncertain.
 ἀδης, ου, ὁ. the god of the lower regions, the infernal world itself; *eis* ἀδου (δῶμα understood) into hades or the lower world.
 ἀδιαλείπτως, (λείπω). incessantly.
 ἀδιατύπτως, ὁ, ἡ, (τυπώω). unfurled.
 ἀδικία, ὦ, (δίκη). to act unjustly, to wrong, to injure, to hurt.
 ἀδικημα, ατος. τό. the injustice, the crime.
 ἀδικία, ας, ἡ. the injustice.
 ἀδικος, ὁ, ἡ. unjust.
 ἀδίκως. unjustly.
 ἀδινός, ἡ, ὄν. frequent, intense.
 Ἀδμητος, ου. Admetus.
 ἀδολεσχός, ὁ, ἡ. loquacious, the prater.
 ἀδοξία, ας, ἡ. the disgrace.
 ἀδούλωτος, ὁ, ἡ, (δούλος). unsubdued, free.
 ἀδύνατος, ὁ, ἡ. impossible, unable.
 ἀδω and αἰδω. to sing.
 Ἀδωνις, ἴδος. Adonis.
 αἰ, or αἰεί. always.
 αἰκῆς, ἴος, ὁ, ἡ. unbecoming.
 αἰκίζω. to deform, to maltreat.
 αἰλῶ. to raise, to lift, to take.
 ἀεκάζομαι. to be reluctant.
 αἰνας, ὁ, ἡ, (νάω). ever flowing.
 αἰροειδής, ἴος, ὁ, ἡ, (αἶρ). airy, like air.
 αἰτός, οὔ, ὁ. the eagle.
 ἀηδία, ας, ἡ. (ἡδύς). the displeasure, the disgust.
 ἀηδών, ὄντος, ἡ. the nightingale.
 αἴη, ἔρος, ὁ. the air.
 ἀήττητος, ὁ, ἡ, (ἡττάω). unsubdued.
 Ἀθάμας, αντος. Athamas.
 ἀθανασία, ας, ἡ. the immortality.

ἀθάνατος, ὁ, ἡ. immortal.
 ἀθαπτος, ου, ὁ, ἡ. unburied.
 ἀθίατος, ὁ, ἡ, (θία). not permitted to be seen.
 Ἀθηνᾶ, ᾶς. Minerva.
 Ἀθηνάζε. to Athens.
 Ἀθῆναι, ὦν, αἱ. the city of Athens.
 Ἀθηναίη, ης, ἡ. Minerva.
 Ἀθηναῖος, αἶα, αἶον. Athenian.
 ἀθλησις, ἴος, ἡ. the athletic exercise, athletics.
 ἀθλητής, οὔ, ὁ. the wrestler, the combatant in the games.
 ἀθλιος, ἴα, ἴον. unhappy, miserable.
 ἀθλίως. miserably.
 ἀθλον, ου, τό. the prize of the games, the reward.
 ἀθλος, ου, ὁ, the combat.
 ἀθέρυζος, ὁ, ἡ, (θέρυζος). tranquil, without tumult.
 ἀθορύζως. calmly.
 ἀθραυστος, ὁ, ἡ, (θραύω) uninjured.
 ἀθροίζω. to gather, to assemble.
 ἀθρόος, ὄα, ὄον, (οὔς, ἡ, οὔν). frequent, numerous, vehement.
 ἀθυμία, ὦ, (θυμός). to be spiritless, to be dejected.
 αἶα, ας, ἡ. the earth.
 Ἀθώς, ω. Mount Athos.
 Αἰακίδης, ου. the son of Æacus.
 Αἰακός, οὔ. Æacus.
 Αἶας, αντος. Ajax.
 αἶγρος, ου, ἡ. the poplar.
 Αἰγεύς, ἴος. Ægeus.
 αἰγιαλός, οὔ, ὁ, the shore.
 αἰγίδιον, ου, τό, (αἶξ). the little goat.
 Αἶγινα, ης. the island Ægina.
 Αἰγινήτης, ου, ὁ. the inhabitant of Ægina.
 αἰγίοχος, ου, ὁ, ἡ. Ægis-bearing.
 αἰγίς, ἴδος, ἡ. the Ægis, part of the armor of Jupiter and Minerva, originally a goat-skin, sometimes wound about the arm as a shield (whence the shield of Minerva is called Ægis), and sometimes drawn over the breast, as a breast-plate.
 αἰγοτριχέω, ὦ, (θρίξ). to have goat's hair.
 Αἰγύπτιος, ου, ὁ. the Egyptian, Ægyptian.
 Αἶγυπτος, ου, ἡ. 1. the land of Egypt. 2. the river Nile. 3. Ægyptus.
 αἰδέομαι, -οὔμαι. to regard, to reverence, to fear, to be afraid, to be ashamed.
 αἰδήμων, οντος, ὁ, ἡ. decorous, well mannered.
 αἰδης, ου, ὁ. See ἀδης.
 αἰδῖος, ἴα, ἴον. everlasting, perennial.

αἰδοῖς; οἶα, οἶον. venerable.
 αἰδώς, οὔς, ἡ. decorous behaviour, modesty, veneration, respect, fear.
 Αἰήτης, ου. Æetes.
 αἰθαλάδης, ιος, ὁ, ἡ. sooty, black.
 Αἰθιοπία, ας. Æthiopia.
 Αἰθίοψ, οπος, ὁ, ἡ. the Æthiopian, Æthiopian.
 αἶθουσα, ης, ἡ. the front hall.
 αἶθος, οπος, ὁ, ἡ. richly colored.
 αἰθρία, ας, ἡ. the serene sky, the pure air.
 αἶθω. to set fire to, to kindle; -ομαι. to be on fire.
 αἰλουρος, ου, ὁ. the cat.
 αἷμα, ατος, τό. the blood.
 αἱμάτω. to stain with blood.
 Αἰνείας, ου. Ænēas.
 αἰνέω, ᾧ. to praise.
 αἰνιγμα, ατος, τό. the enigma, the riddle.
 αἰνόμορος, ὁ, ἡ. ill-fated.
 αἰνός, ἡ, ὄν. woful.
 αἰνῶς. extremely.
 αἶξ, γός, ἡ. the goat.
 αἰόλος, η, ον. active, lively.
 αἰπόλος, ου, ὁ. the goatherd.
 αἶρεσις, ιως, ἡ. the mode of life, the sect (of philosophy).
 αἰρετός, ἡ, ὄν. eligible, good.
 αἰρέω, ᾧ. αἰρήσω, ἡρεθην, αοτ. act. εἶλον, ἔλαιν, &c. from ἙΛΩ. to seize, to take, to receive; αἰρέομαι, -οῦμαι. to will, to choose, to undertake; μάλλον αἰρέομαι, to prefer.
 αἶρω, f. ἄρω, see αἶρω. to assume, to raise on high, to lift, to weigh anchor: πῦδος αἶρεσθαι. to acquire glory.
 αἶσα, ης, ἡ. destiny.
 αἰσθάνομαι, f. αἰσθήσομαι, αοτ. ἡσθομην. to observe, to feel, to perceive.
 αἰσθησις, ιως, ἡ. the sense, the perception.
 Ἀίσχλης, ου. Æschlēs.
 αἰσχος, ιος, τό. the baseness, the deformity.
 αἰσχερός, ἄ, ὄν. base, shameful, ugly.
 αἰσχεῶς. basely, shamefully.
 Αἰσχύλος, ου. Æschylus.
 αἰσχύνη, ης, ἡ. the shame.
 αἰσχύνομαι. to be ashamed of, to reverence.
 αἰτώ, ᾧ, -ίομαι, -οῦμαι. to request, to beg, to demand.
 αἰτία, ας, ἡ. the cause, the fault.
 αἰτιάομαι, -ᾶμαι. to complain of, to inculcate.
 αἰτιατός, ἰα, ἰον. to be blamed or inculpated.

αἵτιος, ἰα, ἰον. culpable, guilty; ὁ αἵτιος. the author or procurer of a thing, promotive of.
 Αἶτνη, ης, ἡ. Mount Ætna.
 Αἰτωλία, ας, ἡ. the province Ætolia, and Αἰτωλὶς, ἰδος, ἡ. a female of this province.
 αἰφνιδίως. suddenly.
 αἰχμαλωτίζω and αἰχμαλωτεύω. to make prisoners of war.
 αἰχμάλωτος, ὁ, ἡ. captive.
 αἶψα. immediately.
 αἰών, ᾧνος, ὁ, the time, the age, the antiquity.
 αἰώνιος, ἰα, ἰον. durable, eternal.
 αἰωρίω, ᾧ. to raise on high; -ετομαι, -εοῦμαι. to be in expectation, in anxious movement.
 ἄκαϊρος, ὁ, ἡ, (καῖρός). immature, out of season.
 ἄκαμπτος, ὁ, ἡ. unmoved.
 ἄκανθα, ης, ἡ. the thorn, the prickle.
 Ἀκαρναν, ᾧνος. the Acarnanian, the inhabitant of the province Acarnania in Greece.
 ἀκαρπία, ας, ἡ. the unfruitfulness, the failure of the fruits.
 ἄκαρπος, ὁ, ἡ, (καρπος). unfruitful.
 Ἀκαστος, ου. Acastus.
 ἀκάχω, ἀκαχίω, and ἀκαχίζω. to grieve, to afflict.
 ἀκέραιος, ὁ, ἡ. unhurt.
 Ἀκισίνης and Ακισίνος, ου. the name of a river in Asia, Acesinus.
 Ἀκιστόδωρος, ου. Acestodorus.
 ἀκή, ἡς, ἡ. the repose; ἀκὴν γίνεσθαι. to be quiet.
 ἀκηδίστως. heedlessly.
 ἀκηδής, ἰος, ὁ, ἡ, safe, without danger.
 ἀκινδύνως. safely.
 ἀκλαυτος, ὁ, ἡ. unlamented.
 ἀκληγίω, ᾧ, (κλήγος). to be poor, unfortunate.
 ἄκλητος, ὁ, ἡ, (καλίω). uninvited.
 ἀκμάζω (ἀκμή). to bloom.
 ἀκμαῖος, αἰα, αἶον. ripe, blooming.
 ἀκμής, ὕτος, ὁ, ἡ, (κάμνω). fresh, not fatigued.
 ἀκοή, ἡς, ὁ, ἡ. the hearing.
 ἀκοίτις, ἡ. the spouse.
 ἀκολουθεῖω, ᾧ. to follow.
 ἀκοντίζω. to shoot, to hurl as a javelin.
 ἀκόντιον, ου, τό. the javelin.
 ἀκούσιος, ὁ, ἡ. unwilling, compulsory, involuntary.
 ἀκούω, f. ἀκούσομαι, perf. ἀκήκοα, with a genitive, to hear; κακῶς ἀκούειν. to be rebuked, to stand in ill repute.

ἄκρα, ας, ἡ. the promontory, the summit, the citadel.

Ἀκρᾶγαντῖνος, ος, ὁ. the inhabitant of Agrigentum, in Sicily.

ἀκρασία, ας, ἡ. the intemperance.

ἄκρατος, ος, ὁ, (κεράννυμι). unmingled, pure.

ἀκρίβεια, ας, ἡ. the exactness, the purity.

ἀκριβής, ἑος, ος, ὁ, ἡ. exact, precise, perfect.

ἀκριβῶς, ᾧ. to know exactly, to investigate.

ἀκριβῶς. exactly, precisely, perfectly.

Ἀκρίσιος, ου. Acrisius.

ἀκρόασις, ιως, ἡ. the hearing, the lecture.

ἀκροατίω, ᾧ. to walk on the toes.

ἀκρόδρυον, ου, τό. the fruit trees; **ἀκρόδρυα**. fruits. (with a hard shell.)

ἀκροθίνιον, τό, and **τὰ ἀκροθίνια**. the firstlings, the offering to the gods from the booty or the harvest.

ἀκροποδῆτί, (πούς). tiptoe.

ἀκρόπολις, ιως, ἡ. the citadel.

ἄκρος, α, ον, extreme, highest; **ἄκροι δάκτυλοι**, the fingers' ends; **ἄκροις τοῖς ποσὶ**, with the toes.

ἀκρωτηριάζω. to mutilate at the extremities; hence generally to mutilate, to destroy.

ἀκρωτήριον, ου, τό. the promontory.

Ἀκταίων, ωνος. Actæon.

Ἀκτὴ, ῆς, ἡ. 1. the bank. 2. Attica.

ἀκυβέρνητος, ος, ὁ, (κυβερνάω). without pilot, unguided.

ἀκύμαντος, ος, ὁ, (κύμα). waveless, calm.

ἀκύμων, ονος, ος, ὁ, ἡ. calm, tranquil.

ἄκων, ἀκουσα, ἄκον. unwilling, reluctant.

ἀλαζονικός, ῆς, ὅν. boastful, vain.

ἀλαζών, ὄνος, ὁ. the vainglorious boaster.

Ἀλβανία, ας, ἡ. a country in Asia; and

Ἀλβανοί, ὧν. the Albanians, inhabitants thereof.

ἀλγίω, ᾧ. to smart, to suffer, to be sad.

ἄλγος, ιος, τό. the pain, the smart.

ἀλγεινός, ῆς, ὅν. mournful, fatal, inauspicious.

ἀλείφω. to anoint.

ἀλεκτρυών, ὄνος, ος, ὁ. the cock.

Ἀλεξάνδρεια, ας. a city in Egypt, Alexandria.

Ἀλεξανδρῆς, ἑος, ος, ὁ. the Alexandrian.

Ἀλέξανδρος, ου. Alexander.

ἀλήθεια, ας, ἡ. the truth.

ἀληθεύω. to speak the truth, to be sincere.

ἀληθής, ἑος, ος, ὁ, ἡ. true; **τἀληθές** and **τἀληθῆ**. the truth.

ἀλῶω. to grind in a mill.

ἀληθῶς. truly, honestly, exactly.

ἀλίσστος, ος, ὁ, ἡ. inevitable; **ἀλίσστος**. incessantly.

ἀλίγκιος, η, ον. like.

ἀλινδίσταμαι, -οῦμαι. to turn one's self, to wander about.

ἄλιος, ἰα, ἰον, (ἄλς). dwelling in the sea.

ἄλις. numerous.

ἀλίσκομαι. (Gr.) to be taken captive; *f.* **ἀλώσομαι**, 2d aor. **ἔλαον**. I was taken;

αἰούς. captured, *perf.* **ἤλωκα**, **ἔλωκα**. I have been taken. The active of this verb never occurs, but instead of it always **αἰεῖν**.

ἀλιτενής, ἑος, ος, ὁ, ἡ. low.

ἀλιτήριος, ος, ὁ, ἡ. laden with guilt, infamous.

ἀλίτομαι. to sin against.

ἄλκη, ῆς, ἡ. the strength.

Ἀλκηστις, ιδος. Alcestis.

Ἀλκιβιάδης, ου. Alcibiades.

ἄλκιμος, ος, ὁ, ἡ. 1. strong, brave. 2. Alcinus.

Ἀλκμήνη, ης. Alcmenæ.

ἀλλά. but; **ἀλλά μὲν**. and yet.

ἄλλᾳ. yet at least.

ἀλλάσσω. to alter, to change.

ἀλλαχόθεν. from another side, elsewhere, **ἄλλοι ἀλλαχόθεν**. different persons from different sides.

ἄλλῃ. elsewhere; **ἄλλος ἄλλῃ**. one here, and another there.

ἀλλήλων. one of the other, of each other; **πρὸς ἀλλήλους**. against each other; the nominative is not used.

ἀλλοεθνής, ἑος, ος, ὁ, ἡ. (ἔθνος). from another race.

οἱ ἀλλοεθνεῖς. the strangers.

ἄλλοθι. elsewhere.

ἀλλόκοτος, ος, ὁ, ἡ. strange.

ἄλλομαι. to spring, to leap.

ἄλλος, η, ο. another.

ἄλλοτε. sometimes, at another time.

ἀλλότριος, ἰα, ἰον. with a genitive, foreign from, unsuitable.

ἀλλόφυλος, ος, ὁ, ἡ, (φυλή). of another tribe, strange, foreign.

ἄλλως. besides, *adv.*

ἄλογόν for **ἄλογία**, ἡ. the folly, the want of sense.

ἀλόγιστος, ος, ὁ, ἡ. inconsiderate, senseless.

ἄλογος, ος, ὁ, ἡ. irrational, senseless.

ἄλοξ, οκος, ἡ. the furrow, the furrowed field.

ἀλευγρός, ἑος, ος, ὁ, ἡ. purple.

ἀλοχος, ους, ἡ. the spouse.

Ἄλπεις, ἰων, αἰ. the Alps.

Ἄλπιος, α, ον. Alpine; τὰ Ἄλπεια ὄρη. the Alpine chain of mountains.

ἅλς, ἅλς, δ, ἡ. the salt, the sea.

ἄλσος, ος, τό. the grove.

ἀλυσιτελής, ἑος, δ, ἡ. disadvantageous, prejudicial.

ἀλυσκάζω, ἀλύσκω, (f. ξω) and ἀλύω. to avoid, to wander about.

Ἄλσος, ἑως. Aldeus.

ἀλώπηξ, ικος, ἡ. the fox.

ἄλως, ω, ἡ. the threshing floor.

ἀλώσιμος, ό, ἡ, (ἀλίσκομαι). easy to capture.

ἄλσσις, ιως, ἡ. the taking, the conquest.

ἅμα. together with, with; ἅμα μὲν—ἅμα δέ. as well—as.

Ἄμαζονίς, ἰδος, ἡ. the Amazon.

ἀμαθής, ἑος, ό, ἡ, (μανθάνω). ignorant, unlearned.

ἁμαξικός, ἡ, όν. belonging to a wagon; τὰ ἁμαξικά. the northern countries.

ἁμαξα, ης, ἡ. 1. the wagon.—2. the car, or bear, a heavenly constellation.

ἁμαξόβιος, ό, ἡ. living in wagons; ἁμαξόβια ἔθνη. wandering, migratory nations.

ἁμαρτάνω, f. ἁμαρτήσομαι, perf. ἥμαρτηκα, αορ. ἥμαρτον. to fail, to err, to miss.

ἁμάρτημα, ατος, τό. the failure, the offence, the fault.

ἁμαρτία, ας, ἡ. the error.

ἁμαυρόω, ω. to obscure, to weaken.

ἁμβατος, ου, ό, ἡ. accessible.

ἁμβλήδην. deeply respiring.

ἁμβλύνω. to blunt, to deafen, to deaden.

ἁμβλύς, εἰα, ύ. blunt, weak.

ἁμβλυόπτω. to have a dull countenance, to be blind.

ἁμβροσία, ας, ἡ. ambrosia, the food of the gods.

ἁμβρόσιος, ια, ιον. ambrosial, divine.

ἀμείβομαι. to reply, to recompense, to return.

Ἀμινίας, ου. Aminias.

ἀμείνων, ονος, ό, ἡ. better. See ἀγαθός.

ἀμελῶ, ω. to be indifferent, to neglect.

ἀμελῶς. carelessly.

ἁμειπτος, ό, ἡ, (μείπομαι). blameless.

ἁμετρος, ό, ἡ, (μέτρον). without measure, not in metre, prosaic.

ἁμετρώς. without bounds, immoderate.

ἀμνηστία, ω, (μηχανή). not to know what to do, to be at a loss.

ἀμήχανος, ό, ἡ. wonderful. ἀμήχανον ὄσον. mirum quantum.

ἀμίλλα, ης, ἡ. the contest for a prize. struggle; ἱξ ἀμίλλης. for a wager.

ἀμιλλάομαι, -ῶμαι. to emulate, to strive with.

ἀμίμητος, ό, ἡ, (μιμέομαι). not imitated, inimitable.

ἁμισθί. for nothing, without reward.

ἁμισθος, ό, ἡ, (μισθός) unrewarded.

Ἄμισδάρας, ου. Amisodāras.

ἅμμα, ατος, τό. the band; τὰ ἅμματα. the hug of wrestlers.

ἁμμερος, ου, ό, ἡ. unhappy.

ἁμμος, ου, ἡ. the sand.

ἁμμώδης, ος, ό, ἡ. sandy.

ἅμνος, ου, ό. the lamb.

ἀμοιβή, ἡς, ἡ. the recompense, the exchange.

ἅμπιλος, ου, ἡ. the vine.

ἁμπέχομαι. to surround, to put on (as clothes), to be clad.

ἁμπυξ, υκος, ό. the clasp.

ἁμυδρός, ρά, ρόν. faint, glimmering.

ἁμύβητος, ό, ἡ, (μῦθος). unutterable.

ἁμύμων, ονος, ό, ἡ. blameless.

ἅμυνα, ης, ἡ. the defence.

ἁμύνω. to defend, ward off. -ομαι. to defend one's self, to revenge, to resist, to contend; τινά, to punish.

ἁμύττω and ἁμύσσω. to scratch, to tear.

ἁμφί. with the dative, about; with the genitive, on account of.

Ἄμφιάρας, ου. Amphiarāus.

ἁμφίβολος, ό, ἡ. doubtful, questionable, fluctuating.

Ἄμφιδάμας, ατος. Amphidāmas.

ἁμφίπνυμι. fut. ἁμφίψω, Att. ἁμφίω, 1st. aor. ἥμφισα, perf. pass. ἥμφισμαι. to put on (as clothes.)

ἁμφιέπω. to employ one's self, with.

ἁμφιθαλής, ἑος, ό, ἡ. he whose parents both live.

ἁμφιμάχομαι. to fight around.

Ἄμφίπολις. Amphipōlis, a city in Macedonia.

ἁμφίπολος, ου, ἡ. the female servant.

ἁμφισπνέω, ω. to contend, to contest.

ἁμφίσταμος, ό, ἡ, (στόμα). having two mouths or outlets.

Ἄμφιτρίτη, ης. Amphitrite.

Ἄμφιτρυόν, ανος. Amphitryon.

Ἄμφίων, ἰονος. Amphion.

ἁμφορεύς, ἑως, ό. the bucket (as a vessel and as a measure of capacity.)

ἁμφότερος, ἑς, ἑον. both.

ἁμφω, οἷν. both.

ἁμωμος, ό, ἡ, (μῶμος). blameless.

ἂν for εἰάν or ἤν. if.

ἀν is used to give to the phrase an expression of uncertainty, which sometimes cannot be exactly rendered in English, and sometimes is to be expressed by the auxiliary verbs; ἤλθον I came. ἤλθον *ἀν* I should have come. τί λέγω; what shall I say? τί λέγοιμι *ἀν*; what might I say?

ἀνά, with the accus. upon, above; ἀνά τρεῖς, by threes, by three and three; ἀνά μέσον, in the midst, between.

ἀναβῆρα, ας, ἡ. the step, ladder.

ἀναβαίω, fut. βήσομαι, perf. βέβηκα, 2d aor. ἔβην. accus. to ascend, to mount.

ἀναβάλλω, fut. βαλῶ, aor. ἔβαλον, perf. βίβλακα. to throw up.

ἀνάβασις, ιως, ἡ. the ascent, the swelling.

ἀναβάτης, ου, ὁ. he who mounts, or sits upon; the rider.

ἀναβλαστάνω, fut. βλαστήσω, εβλαστον. to grow up, to shoot, to germinate.

ἀναβλέπω, f. ψω. to look up at.

ἀναβλῆσις, ιως, ἡ. the delay.

ἀναβλύζω. to gush forth.

ἀναβοάω, ᾶ. to shout aloud, to crow.

ἀναγιγνάσκω, fut. γνώσομαι, aor. ἔγνων, inf. γινῶναι, imp. γινῶθι, perf. ἔγνωκα, pass. ἔγνωσμαι. to read, to read to.

ἀναγκάζω. to compel, to force.

ἀναγκαῖος, αῖα, αῖον. necessary, unavoidable; ἐπὶ τι τῶν ἀναγκαίων. to a necessary affair.

ἀνάγκη, κς, ἡ. the necessity.

ἀναγορεύω. to relate, to declare.

ἀναγράφω. to assign.

ἀν-άγω. to bring up, to bring back, to bring down, to force on high; ἀναγίσθαι. to sail away.

ἀναδέσμη, κς, ἡ. the head-band.

ἀναδέω, ᾶ. to bind, to wreath.

ἀναδίδωμι. to give, to surrender, to yield, or produce.

ἀναδύμι. to ascend, to appear.

ἀναζευγνύω. to break up, to march.

ἀναζώννυμι. to gird, to gird about.

ἀνάθημα, ατος, τό, (τίθημι). the votive offering, the ornament.

ἀναθυμίασις, ιως, ἡ. the evaporation, the evaporating.

ἄναιμος, ὁ, ἡ, (αἷμα). bloodless.

ἄναιματί. without blood.

ἀν-αιρίω, ᾶ. to take away, to take upon, to take up, to raise, to slay, to destroy.

ἀναίσθητος, ὁ, ἡ, (αἰσθάνεμαι). without feeling.

ἀν-αῖσσω f. ξω. to rise.

ἀνακαίω, fut. καύσω, pass. 1st. aor.

ἱκαύθην, 2d aor. ἱκαίν. to kindle, to set on fire.

ἀνακαλίω, ᾶ. to recal, to release.

ἀνακάμπτω. to return.

ἀνακομιδή, ῆς, ἡ. the return.

ἀνακράζω. to cry aloud, to shout.

Ἀνακρίων, οντος. Anacrëon.

ἀνακρίω. to investigate, to question.

ἀνακρούω. to beat, to produce by beating, to force back.

ἀνακυκλίω, ᾶ. to intertwine, to repeat.

ἀνακύπτω. to come up.

ἀνάκωλος, ὁ, ἡ, (κῶλον). short, of short construction.

ἀναλαμβάνω, fut. λήψομαι, aor. ἔλαβον, perf. ἔληφα. to receive, to capture, to resume, to undertake again, to attack, to take, to relieve.

ἀν-αλίσκω, f. ἀναλώσω, aor. ἀνάλωσα, ἀνύλωσα or ἡνέλωσα, the same in the perf. to consume, to squander.

ἀνάλογος, ὁ, ἡ, (λόγος). analogous, proportionate, similar.

ἀναμάρτητος, ὁ, ἡ, (ἁμαρτάνω). sinless, faultless.

ἀναμένω. to await.

ἀνάμιστος, ὁ, ἡ. with gen. replete.

ἀναμετρίω, ᾶ. to remeasure, to call to mind.

ἀναμίγνυμι. to mingle.

ἀνανδρὸς, ὁ, ἡ, (ἀνὴρ). cowardly.

ἀνανύω. to take back a promise, to refuse, to deny.

ἄναξ, κτος, ὁ. the king.

Ἀναξαγόρας, ου. Anaxagoras.

ἀναξάινω, f. ανᾶ. to irritate, to exasperate.

Ἀνάξαρχος, ου. Anaxarchus.

ἀνάξιος, ὁ, ἡ. unworthy.

ἀνάπαυσις, ιως, ἡ. the rest.

ἀναπαύω. to put to rest, to still, to pacify. -ομαι. to rest.

ἀναπύθω. to persuade, to convince.

ἀναπίμπω. to release, to send up, to cast up, to throw out.

ἀναπιτάννυμι, fut. πιτασω, perf. pass. πέπταμαι, aor. pass. ἐπιτάσθην. to throw wide open.

ἀναπηδᾶω, ᾶ. to spring up, to spring upon.

ἀναπίπτω, fut. πισοῦμαι, aor. ἔπιπον, perf. πίπτακα. to recline, to lie down, to fall back.

ἀναπλάττω and -πλάσσω. to form, to represent.

ἀνάπλιος, ὁ, ἡ. filled.

ἀναπλῖω, ᾶ. to sail back, to navigate.

ἀναπληρῶ, ᾶ. to fill.

ἀνα-πνέω. to breathe out, to expire, to recover breath.

ἀνα-πολεμῖω, ᾧ. to renew the war.

ἀν-άπτω, -ομαι. to kindle.

ἀν-αρπάζω. to seize, to carry off.

ἀναρ-ρήττω and -ρήσσω. to tear, to split.

ἀναρ-ρίπιζω. to throw aloft.

ἀναρ-ρίπτω, f. ψω. to incur.

ἀν-αρτάω, ᾧ. to hang, to attach.

ἀναρχία, ας, ἡ, (ἀρχή). anarchy, lawlessness.

ἀνα-σκιρτάω, ᾧ. to leap up.

ἀνα-σπάω, ᾧ. to draw, to draw up, to draw back, to draw out.

ἀνάσσω, f. ξω. to rule.

ἀνά-στατος, δ, ἡ, (ἀνίσταμι). destroyed, banished.

ἀνα-στρέφω. to turn about, to destroy, to return.

ἀνα-τείνω. to stretch out, to raise.

ἀνα-τέλλω. to grow out of, to come forth, to arise, to rise.

ἀνα-τίθημι. to deposit, to place, to consecrate.

ἀνατολή, ἥς, ἡ. the rising of the sun, the east.

ἀνατολικός, ἡ, ὄν. towards the east, eastern.

ἀνα-τρέπω, to overturn, to subvert.

ἀνα-τρέφω. to nourish.

ἀνα-τρέχω, aor. ἴδραμον, (δρεμω,) fut. δραμοῦμαι, perf. δεδράμηκα. to run up, to hasten up, to lift one's self.

ἄναυδος (αὐδή). speechless.

Ἄναυρος, ου. Anaurus, the name of a river.

ἀνα-φαίνω. to show, to exhibit, to produce. -ομαι. to appear.

ἀνα-φίξω. to come to one's self, to bring in; ἀνάφει, (sc. ἑαυτήν) -ομαι. to mount up, to ascend.

ἀνα-φθέγγομαι. to announce.

ἀνα-φυσάω, ᾧ, to breathe out, to spout out; πῦρ. to breathe fire.

ἀνα-φύω. to bring forth, to produce. -ομαι. to grow again, to grow up.

ἀνα-φωνέω, ᾧ. to call out.

Ἀναχάρσις. Anacharsis.

ἀνα-χέω. to pour upon. -ομαι. to pour forth, to flow into (neutr.)

ἀνα-χωρέω, ᾧ. to yield, to retreat, to retire.

ἀνδραγαθία, ας, ἡ, (ἀνής. ἀγαθός), bravery.

ἀνδραποδισμός, οὔ, δ. the enslaving.

ἀνδράποδον, ου, τό. the slave.

ἀνδρεία, ας, ἡ. the bravery.

ἀνδρείος, εἰς, αἶον. brave.

ἀνδρείς, ἀντος, δ. the statue.

ἀνδροκτασιν, ης, ἡ. the slaughter of men.

Ἀνδρομάχη, ης. Andromache.

Ἀνδρόμηδα, ης. Andromeda.

ἀνδρόφονος, ου, δ, ἡ. man-destroying.

ἀνδρώδης, εος, δ, ἡ. manly.

ἀν-εγείρω. to wake, to excite, to revive.

ἀν-έγρομαι. to awaken.

ἀν-εμι. to go up.

ἀνέκδοτος, δ, ἡ. not given in marriage.

ἀνεκτός, ἡ, ὄν, (ἀνέχω). supportable.

ἀνελύθεις, δ, ἡ. servile.

ἀνελλιπής, εος, δ, ἡ, (ἐλλειπω). incessant.

ἄνεμος, ου, δ. the wind.

ἀνεμῶ, ᾧ. to blow up with wind.

-όμαι, οὔμαι. to swell with the wind.

ἀνεμώδης, εος, δ, ἡ. windy.

ἀνεπιτίμητος, δ, ἡ. unrebuked.

ἀν-έρχομαι, fut. ἐλεύσομαι, (ἐλευθω,) aor. ἦλθον, ἐλθῆν, perf. ἐλήλυθα. to come up, to mount, to go on board.

ἀν-ερωτάω, ᾧ. to inquire after, to learn by questioning.

ἄνευ. with gen. without.

ἀν-ερείσκω, aor. ἔρεον, (ἔρεω,) fut. ἐρεῖσσω. to find out.

ἀν-ίχω. to hold up. -ομαι. gen. to bear, to put up with.

ἀνεψίος, οὔ, δ. the cousin.

ἄνηκος, δ, ἡ, (ἤκη). not grown, under age.

ἀνήκιστος, δ, ἡ. irreconcilable, irremediable.

ἀνήκοος, δ, ἡ, (ἀκούω). not hearing, ἀνέκοα εὔχισθαι. to pray without avail.

ἀν-ήκω. to come to, to spread out, to reach to; τὰ ἀνήκοντα. what is suitable, or needful.

ἀνήλιος, δ, ἡ, (ἥλιος). sunless, not shone on by the sun.

ἀνήμιγρος, δ, ἡ. wild, savage, uncultivated.

ἀνής, ἀνδρός, δ. the man.

ἀνθίζω, (ἀνθος). to color, to cover with various colors.

ἀνθ-ίστημι. to place against, to compare.

ἀντιστῆναι. to resist.

ἄνθος, εος, τό. the flower.

ἀνθρώπινος, ἴνη, ἰνον. human.

ἄνθρωπος, ου, δ. the man.

ἀνθρώποφάγος, δ, ἡ, (φάγω). man-eating.

ἀνιάω, ᾧ, (ἀνία). to cause pain, to grieve. (act.) -ᾶμαι. to grieve. (neut.)

ἀν-ίημι. to yield, to release, to send

away, to produce, to solve, to loosen ;
 ἀνιμνίος. loose, soft, not solid ; ἀνιμνίον
 ἴσθι. to leave to one's self ; to let be.

ἀνιμάω, ᾧ, f. ἴσω. to draw up.

ἀν-ίπταμαι, αορ. ἵπτην, fut. πτήσω,
 πίπτηκα. to fly up.

ἀν-ίστημι. to set up, to raise, to estab-
 lish ; ἀναστὰς. rising.

ἀνίσχω. to rise, to arise.

Ἀννίβας, α. Hannibal.

Ἀννων, ὄνος. Hanno.

ἀνύατος, ὁ, ἡ, (νόεω). thoughtless, sense-
 less, unintelligible.

ἄνοια, ας, ἡ. the folly, the want of
 sense.

ἀν-όγω, imp. ἀνέωγον, αορ. ἀνέφξα, 1st.
 perf. ἀνέφξα, 2d perf. ἀνέωγα, I am open,
 to open, to lay open.

ἀνόκειος, ὁ, ἡ. useless, unsuitable.

ἀν-οιστίον. to be referred.

ἀνομία, ας, ἡ, (νόμος). the lawlessness,
 the wickedness, the crime.

ἀν-όμοιος, ὁ, ἡ. unlike, dissimilar.

ἀνομοιότης, ητος, ἡ. inequality.

ἀνόσιος, ια, ον. unholy ;

Ἀνουβις. Anūbis, the name of an
 Egyptian divinity.

ἄντα. opposite.

ἀντ-αγωνίζομαι. to contend against, to
 combat with.

ἀντ-αγωνιστής, οὔ, ὁ. the antagonist.

Ἀνταῖος, ου. Antæus.

Ἀνταλκίδας, α. Antalcidas.

ἀντ-απο-δίδωμι, to imitate, to return,
 to compensate.

ἀντάω, ᾧ, f. ἴσω. to meet.

ἀντ-είπω. to contradict, to reply.

ἀντ-εκ-πλύνω, fut. πλώσομαι. to sail out
 against.

ἀντ-έχω, fut. ἴξω, αορ. ἴσχον, perf. ἴσ-
 χηκα. to resist.

ἀντί. gen. against, instead of, for ; ἀνθ'
 ὧν. for that.

ἀντι-βαίνω, fut. βήσομαι, perf. βέβηκα,
 2d aor. ἴβην. to resist, to oppose himself to.

ἀντι-βροντάω, ᾧ. to thunder against,
 to emulate by thundering.

Ἀντίγονος, ου. Antigonus.

ἀντι-γράφω. to answer in writing.

ἀντι-δίδωμι. to exchange for, to com-
 pensate.

ἀντίδικος, ὁ, ἡ. the adversary, the op-
 posing party.

ἀντί-δοσις, ὡς, ἡ. the exchange, the
 recompense.

ἀντι-δορέω, ᾧ. to give in recompense.

ἀντι-κάθημαι. to sit opposite to, to sit
 against.

ἀντι-κρούω. to clamor against.

ἀντι-λαμβάνομαι. to take hold of.

ἀντι-λέγω. to contradict.

ἀντιπῶτος, ὁ, ἡ, (ὁ νῶτος). with back
 turned to.

Ἀντιόπη, ης. Antiöpe.

Ἀντιοχίς, ἰδος, ἡ. Antiöchis, the name
 of a tribe in Attica.

Ἀντιόχος, ου. Antiöchus.

ἀντίπαλος, ου, ὁ, (πάλη). the enemy,
 the opponent.

ἀντίπαλος, ὁ, ἡ. like, equal or matched
 with.

Ἀντίπατρος, ου. Antipäter.

ἀντι-ποδέομαι, οὔμαι, to lay claim to.

ἀντι-πολιτεύομαι. to be of different
 politics.

ἀντίπρωρος, ὁ, ἡ. with prows opposed.

ἀντιῤροπος, ὁ, ἡ. counterpoising.

ἀντί-σχω or ἀντίχω, (See ἴχω) to re-
 sist.

ἀντι-τάττω or -τάσσω. to place oppo-
 site, to station an army against another ;
 οἱ ἀντι-τιταγμένοι. the foes. -ομαι. to op-
 pose, to resist.

ἀντι-τίθημι. to place against.

ἀντλία, ᾧ. to draw up water.

ἀντρον, ου, τό. the hole or cavern.

ἀνυδρος, ὁ, ἡ (ὑδωρ). without water,
 dry.

ἀν-υμνέω, ᾧ. to sing, to celebrate in
 song.

ἀνυπόδητος, ὁ, ἡ (ὑπόδη). without
 shoes.

ἀνυπόιστος, ὁ, ἡ (ὑποφίξω). intolerable.

ἄνω. above ; ἐς το ἄνω. on the upper
 side ; ἄνω καὶ κάτω. upward and down-
 ward.

ἀνώγω, f. ξω. to command.

ἄνωθεν. above, on the upper part or
 side.

ἀνώνυμος, ὁ, ἡ, (ὄνομα). anonymous,
 nameless, unknown.

ἄξια, ας, ἡ. the worth, the desert.

ἄξιολογος, ὁ, ἡ. considerable, remarka-
 ble, important, estimable.

ἄξιόμαχος, ὁ, ἡ. matched in war.

ἄξιος, ια, ον. worthy, good, valuable ;

ἄξιος αἰδοῦς. worthy of respect ; πολλοῦ
 most worthy ; μηδενός unworthy.

ἄξιω, ᾧ. to estimate, to esteem, to
 think worthy of, to desire, to wish.

ἄξιωμα, ατος, τό. the dignity, the im-
 portance, the estimation.

ἀοίκητος, ὁ, ἡ, (οἶκος). uninhabited.

ἀόρατος, ὁ, ἡ, (δράω). invisible.

ἀπ-αγγέλλω. to announce, to inform,
 to declare.

ἀπ-αγορεύω. to deny, to renounce, to grow weary.

ἀπ-έγχομαι. to hang one's self.

ἀπ-αγχορίζω. to hang.

ἀπ-άγω. to drive away, to lead off, to carry away.

ἀπάθεια, ας, ἡ. the firmness.

ἀπαθής, ἴος, ὅ, ἡ, (πάθος). insensible.

ἀπαιδευτος, ὅ, ἡ, (παιδεύω). ignorant, uneducated.

ἀπ-αιτέω, ὦ. to demand; to ask back; δίκην. to demand punishment.

ἀπ-αλλαγῇ, ἥς, ἡ. the release, the liberation.

ἀπ-αλλάττω. to remove; τινά τινος. to free one from a thing. -ομαι. to depart. ἐξ οἴκου. to remove from home.

ἀπαλός, ἡ, ὄν. soft, tender.

ἀπ-αναίνομαι. to deny resolutely, to renounce a thing.

ἀπάνευθε. far from.

ἀπ-ανθρακώω, ὦ, (ἀνθραξ). to convert to coal.

ἀπ-αντάω, ὦ. to meet.

ἄπαξ. once.

ἀ-παράκλητος, ὅ, ἡ. inexorable, inevitable.

ἄπας, ασα, αν. each, all.

ἀπάτη, ης, ἡ. the deception, the fraud.

ἀπ-ιδέω, αορ. εἶδον, ἰδεῖν, ἰδέσθαι, Mid. (See δεῶν, ὦ). to regard, to look at.

ἀπειθεῖω, ὦ. to be disobedient.

ἀπ-ηκάζω. to compare.

ἀπειλίω, ὦ. to menace, to threaten.

ἀπ-εμι. to go away, to depart; ἀπὸν ὄχιτο. he went his way quickly.

ἀπ-εμι. to be absent; οἱ ἀπόντες. the absent.

ἀπ-επιῖν. the same as ἀπαγορεύω. to give up.

ἀπ-έγω. to bound, to withhold, to restrain, to divide from.

ἀπειρία, ας, ἡ, (πέρας). the infinity.

ἄπειρος, ὅ, ἡ. infinite.

ἄπειρος, ὅ, ἡ, (πιῖρα). with gen. ignorant of, unskilled in.

ἀπείρων, ονος, ὅ, ἡ. boundless.

ἀπ-ελαύνω. to drive away.

ἀπ-εμπολάω, ὦ. to sell.

Ἀπεννίνα, αν, τά, also τὸ Ἀπέννιον. the Apennines, mountains in Italy.

ἀπ-ερίδω, -ομαι. to set down, to lay down.

ἀπειρίσιος, ια, ιον. immense.

ἀπ-ερίω. to drive away.

ἀπ-έρχομαι, (from ἰλευθα). fut. ἰλεύσομαι, αορ. κλυθεν commonly ἤλθον, perf. ἰλήλυθα, to go away, to retire,

ἀπιχθάνομαι, f. -χθίσομαι. to be an enemy to.

ἀπύχθυα, ας, ἡ. the hatred.

ἀπ-έχω. to receive, to be distant; τοσούτον ἀπέχουν. to be so far from. ἀπέχομαι. with gen. to refrain, to cease from.

ἀπύνη, ης, ἡ. the chariot.

Ἀπικίος, ου. Apicius.

ἀπιστίω, ὦ. to disbelieve, to disobey, to distrust.

ἄπιστος, ὅ, ἡ. incredible, faithless.

ἄπλατος and ἄπλετος, ὅ, ἡ. immense, extraordinary, innumerable.

ἀπλήρωτος, ὅ, ἡ (πληρόν). insatiable.

ἄπλως, ἀπλοῦς, ἡ, οὖν. simple, sincere, honest.

ἀπό. with gen. (indicates originating from) from, out of; ἀφ' ἑαυτοῦ. of himself; ἡ ἀπό τινος ἡδονή. the pleasure arising from any thing.

ἀπο-βαίνω, (see βαίνω). to descend, to disembark; ἀποβαίνει. it happens, it occurs: εὖ ἀποβαίνει. it turns out well.

ἀπο-βάλλω, (see βάλλω). to cast away, to lose.

ἀπό-βασις, ιως, ἡ. the descent, the debarkation.

ἀπο-βιβάζω. to disembark.

ἀπο-βλίσσω. to regard, to direct attention to, to look toward.

ἀπο-γινώσκω. with accus. (see γινώσκω). to renounce, to give up, to despair of.

ἀπο-γράφω. to enter in a book, to copy out.

ἀπο-γυῖω, ὦ. to lame, to enfeeble.

ἀπο-δίδωμαι. to divide.

ἀπο-δεῖ. it is wanting; ἀποδεῖν, inferior.

ἀπο-δείκνυμι. to show, to make, to choose, to declare to be; πρὸς τι. to designate, ordetermine to a thing; τιμὰς. to pay honors to.

ἀπο-δουλιώω, ὦ. to be timid.

ἀπό-δει-ις, ιως, ἡ. the proof.

ἀπο-δέρω. to flay, to cut off the skin.

ἀπο-δέχομαι. to assume.

ἀπο-διδάσκω. (from δέω), fut. ἀποδεδάσσομαι, perf. ἀπο δίδεκα, 2d aor. ἀπιδεαν, ας, α, αμιν, &c. 3d plur. ἀπιδεαν, to run away.

ἀπο-δίδωμι. to give again, to return, to ascribe, to recompense, to pay, to assign; -ομαι. to sell.

ἀπ-όζω. to smell of.

ἀπο-θιν. to a distance, from afar.

ἀπο-θερίζω. to cut off, to mow.

ἀπο-θεσπίζω. to utter oracles.

ἀπο-θεύω, ᾧ. to survey from.
 ἀπο-θηλύω. to make effeminate.
 ἀπο-θηριόω, ᾧ. to make wild or bestial.
 ἀπο-θησαυρίζω, to treasure up, to preserve.
 ἀπο-θλίβω. to press out, to tread the grapes in the press.
 ἀπο-θνήσκω, f. -θανοῦμαι, (see θνήσκω). to die.
 ἀπο-οικία, ας, ἡ. the settlement, the colony.
 ἀπο-οικοδομέω, ᾧ. to build up, to wall up.
 ἀποποιον, ου, τό. the ransom.
 ἀπο-κάθαρσις, ιως, ἡ. the purification.
 ἀπο-καθ-ίστημι. to replace, to restore.
 ἀπο-καλῶ, ᾧ. to call, to name.
 ἀπο-κειμαι. to lie treasured or stored up, to lie.
 ἀπο-κείρω. to mow, to cut off, to lay waste.
 ἀπο-κινέω, ᾧ. to move away.
 ἀπο-κλείω. to shut up.
 ἀπο-κλίνω. to drop, to let fall.
 ἀπο-κομίζω. to carry away.
 ἀπο-κόπτω. to cut off.
 ἀπο-κρεμάω, ᾧ. to hang to a thing.
 ἀπο-κρίνω. to separate. -ομαι. to answer, to decide, to judge.
 ἀπο-κρύπτω. to conceal.
 ἀπο-κτείνω. to slay.
 ἀπο-κυίω, ᾧ. to bear, to bring forth.
 ἀπο-λαμβάνω, (see λαμβάνω). to receive, to catch, to lay violent hold of.
 ἀπο-λάμπω. to shine.
 ἀπόλαυσις, ιως, ἡ. the enjoyment.
 ἀπο-λαύω, fut. ἀπο-λαύσομαι. with gen. to enjoy, to profit of.
 ἀπο-λατίνω. to polish, to smooth.
 ἀπο-λείπω. to leave remaining, to desert, to leave behind. -ομαι. with gen. to stay behind, to fail of.
 ἀπο-λιμπάνω, the same as ἀπο-λείπω.
 ἀπο-λήγω, f. ξω. to cease from.
 ἀπολις, ιδος, ἡ. without a city.
 ἀπο-ολισθάνω and ἀπολισθαίνω, (see ὀλισθίω). to slide off, or down from.
 ἀπο-όλνυμι, f. -ολῶ, (see ὀλνυμι). to destroy. -όλνυμαι. to punish; κακίστα ἀπολούμενος. one who deserves the worst fate, a notorious villain; κακὸς κακῶς ἀτόλοιτο. a form of execration, malus male pereat!
 Ἀπολλώνιος, ου. Apollonius.
 ἀπο-λογίομαι, οὔμαι, ὑπὲρ τινος. to defend, to justify one's self.
 ἀπο-λύω. with gen. to acquit, to free.
 ἀπο-μαίνομαι, to cease raving.

ἀπο-μανθάνω. to unlearn, to lay down.
 ἀπο-μαραίνομαι. to consume, to wither, to fade away.
 ἀπομνημόνυμα, ατος, τό. the event remembered, the adventure.
 ἀπο-νίμω. to apportion, to allot.
 ἀπο-νενομήτως, (νοέω). foolishly.
 ἀπο-όνημαι, opt. ἀποναίμην. to enjoy.
 ἀπο-νίπτω, -ομαι. to wash.
 ἀπο-οξύω. to sharpen.
 ἀπο-παύομαι. to cease, to come to an end.
 ἀπό-πειρα, ας, ἡ. the attempt; sic ἀπό-πειραν. as a specimen.
 ἀπο-πίμπω. with gen. to send away from.
 ἀπο-πίπτω. to fall.
 ἀπο-πλῖω. to sail away.
 ἀπό-πλυμα, ατος, τό, (πλύνω). what is washed away, the solution.
 ἀπο-πνίω, (see πνίω). to give up the ghost, to expire.
 ἀπο-πνίγω. to suffocate, to strangle.
 ἀπο-πτύω. to spit out, to reject.
 ἀπορεῖω, ᾧ, and -έρομαι, οὔμαι. to be in want, to be at a loss, not to know what to answer.
 ἀπορία, ας, ἡ. the want, the embarrassment, the uncertainty.
 ἀπορ-ρήγνυμι, (see ῥήγνυμι). to tear off, to tear away.
 ἀπορ-ῥητος, ος, ἡ. prohibited, forbidden; τὰ ἀπόρρητα. secrets.
 ἀπορ-ρίζω, ᾧ. to eradicate, to root out.
 ἀπορ-ρίπτω, f. ψω. to banish ignominiously.
 ἀπύρροια, ας, ἡ, (ῥίω). the outlet, the effluvia, the evaporation.
 ἀπο-σβέννυμι, (see σβέννυμι). to extinguish.
 ἀπο-σείω. to shake down.
 ἀπο-σύω. to drive on. -σύομαι. to hurry forward.
 ἀπο-σιωπάω, ᾧ. to keep silent.
 ἀπο-σκευή, ῆς, ἡ. the baggage.
 ἀπο-σπάω, ᾧ. to draw off.
 ἀπο-στέλλω. to drop from, to exude.
 ἀπο-στέλλω. to send, to send away, to send a command to any one.
 ἀπο-στερίω, ᾧ. to deprive of.
 ἀπο-στεφανίω, ᾧ. to take off the garland.
 ἀπο-στιλβίω, ᾧ. to shine back, to reflect.
 ἀπο-στρίφω. to turn away from, to remove.
 ἀπο-στροφή, ῆς, ἡ. the oblique direction, the turning aside.

ἀπο-στυγίω, ᾧ. to hate.
 ἀπο-σφάζω. to slaughter, to murder, to execute, to slay.
 ἀπο-σφινδονάω, ᾧ. to cast as from a sling.
 ἀπο-σχιζω. to divide, to separate.
 ἀπο-σώζω. to save.
 ἀπο-τελίσω, ᾧ. to fulfil, to produce, to make, to give, to yield.
 ἀπο-τέμνω. to cut off, to cut away.
 ἀπο-τίθημι. to deposit, to lay aside.
 ἀπο-τμήγω, f. ξω. to cut off.
 ἀπότομος, ὁ, ἡ (τμήνω). cut off, precipitous, steep.
 ἀπο-τρέπω. to turn away.
 ἀπο-τυγχάνω, (see τυγχάνω). to fail of, not to attain.
 ἀπο-τυμπανίζω. to execute, to slay.
 ἀπούρας. particip. 2 aor. without any present. having taken away.
 ἀπουρίζω, f. ἴσω. to cut from the field, to plunder.
 ἀπουσία, ας, ἡ. the absence, the departure, the diminution.
 ἀπο-φαίνω. to show, to renounce, to constitute; ἀποφαινέσθαι. to proclaim of one's self, to proclaim.
 ἀπο-φέρειν, (see φέρω). to carry away.
 ἀπο-φορεῖα, αῖς, ἡ. the tax, the contribution.
 ἀπο-φράττω. to obstruct, to stop up.
 ἀπο-χίω. to pour out, to pour away, to throw away.
 ἀπο-χέω, (see χέω). to obstruct.
 ἀπο-χρᾶω, -όμαι, (see χρᾶω). to make use of.
 ἀπο-χωρίζω, αῖ. to depart, to go off.
 ἀπο-χώρησις, ιως, η. the retreat, the going back.
 ἀπο-ψιλώω, ᾧ. to lay bare, to make bare.
 ἀπράγμων, ονος, ὁ, ἡ. without labour.
 ἀπραγμόνως. idly.
 ἀπρακτος, ὁ, ἡ, (πράσσω). weak, powerless.
 ἀπρεπής, ἴος, ὁ, ἡ. unbecoming.
 ἀπρονοήτως, (νοέω). without care, heedlessly.
 ἀπροσδόκητος, ὁ, ἡ, (προσδοκάω). unexpected.
 ἀπροσδοκήτως. unexpectedly, suddenly.
 ἀπτερος, ὁ, ἡ, (πτέρον). without feathers.
 ἀπτομαι, to engage in.
 ἀπτω. to kindle, to set on fire. -ομαι. with gen. to touch, to enjoy.
 ἀπυρος, ὁ, ἡ, (πῦρ). prepared without fire; χρυσός. native gold.

ἀπ-ωθίω. fut. ᾧσω. to repel.
 ἄρα and ἄρα. then, accordingly, therefore. This particle can rarely be translated by any particular word.
 Ἀραβία, ας, ἡ. Arabia. Ἀράβιος and Ἀραβικός, ἡ, ὁν. Arabian; κόλπος. the Red Sea.
 ἀργατος, αιδά, αἰόν. not solid, porous, feeble.
 Ἀργανθώνιος, ου. Arganthonius.
 Ἀργαία, ας, ἡ. Argolis.
 Ἀργεῖος, εἰα, εἰόν. Argian, Argive.
 ἀργινός, ἡ, ὁν. white.
 ἀργία, ας, ἡ. the indolence.
 Ἀργιλεωνίς, ἴδος. Argileonis.
 Ἀργοναῦται, ᾧν. the Argonauts.
 Ἀργος, ους. Argos, a city in the Peloponnesus.
 Ἀργος, ου. Argus.
 ἀργός, ἡ, ὁν, (ἀργός). inactively, leisurely, unfruitful.
 ἀργύρεος, ὁ, ἡ, and ἀργυρέος, εἰα, εἰόν. silver. adj.
 ἀργύριον, ου, τό. the silver, the money.
 ἀργυρεῖτις, ἴδος, (γῆ). epithet applied to ore or earth containing silver.
 ἀργυρος, ου, ὁ. the silver.
 ἄργυρος, ὁ, ἡ. white.
 Ἀργώ, οὔς, ἡ. the Argo, the ship of the Argonauts.
 ἀρδύω. to water, to irrigate.
 ἄρδην. wholly, totally.
 Ἀρία, ας. Aria.
 ἀρέσκω. to please.
 ἀρετή, ἡς, ἡ. virtue, goodness, the bravery; τῆς χάρας. goodness of the soil.
 ἀρή, ἡς, ἡ. the injury, the harm.
 ἀρήγω, f. ξω. to assist.
 Ἄρης, ιος. Mars.
 Ἀριάδνη, ης. Ariadne.
 ἀριθμέω, ᾧ. to count; with dat. to reckon after or according to.
 ἀριθμός, οὔ, ὁ. the number.
 Ἀριομάνδης, ου. Ariomandes.
 ἀριπρεπής, ἴος, ὁ, ἡ. distinguished.
 Ἀρισταγόρας, ου. Aristagoras.
 Ἀρισταῖος, ου. Aristæus.
 ἀριστάω, ᾧ. to breakfast.
 Ἀριστείδης, ου. Aristides.
 ἀριστεῖον, ου, τό. the prize, the reward of bravery.
 ἀριστερός, αἰ, ὁν. the left; ἡ ἀριστερά (χείρ). the left hand; ἐν ἀριστερᾷ. to the left.
 ἀριστῶς, ἴος, ὁ. the bravest, the best; οἱ ἀριστεῖς. the heroes.
 ἀριστεύω. to excel, to distinguish one's self.

ἀριστινὴν. on account of merit.
 Ἀριστιππος, ου. Aristippus.
 ἀριστο-ποιῶ, ᾧ, (τὸ ἀριστον). to prepare breakfast; -οὔμαι. to breakfast.
 Ἀριστοτέλης, ου. Aristotle.
 Ἀριστοφάνης, ου. Aristophanes.
 Ἀρκάδια, ας, ἡ. Arcadia, a district in the Peloponnesus.
 ἀρεῖ and ἀρκέμαι. it is enough, it sufficeth; ἀρκῶν, οὔσα, οὖν. sufficient.
 ἀρκυθος, ου, ἡ. the juniper tree.
 ἀρκτος, ου, ὁ, ἡ. the bear; αἱ ἀρκτοι. the great and small bear (in the heavens), the north.
 ἄρμα, ατος, τό the chariot, the car.
 ἀρμάμαξα, ης, ἡ. the covered car.
 ἀρματηλατίω, (εἰλάω). to conduct the car, to drive.
 Ἀρμένιστί. according to the Armenian fashion.
 ἀρμόδιως, conveniently.
 ἀρμόζω, to fit. -ζομαι. to adapt one's self, to yield to any thing.
 Ἀρμονία, ας. Harmonia.
 ἀρμοστής, οὔ, ὁ. the governor.
 ἀρμοστός, ἡ, ὄν. adapted, fitted.
 ἀρνίομαι, -οὔμαι. to deny, to assert a thing not to be, to negative.
 ἀρνυμαι, (ἀρῶ). to sustain, to protect.
 ἀροτός, οὔ, ἡ. arable land, γῆ understood.
 ἀρουρα, ας, ἡ. cultivated land, the field.
 ἀρπαγή, ης, ἡ. the robbery, the seizure.
 ἀρπάζω. to rob, to seize.
 ἀρπη, ης, ἡ. the sickle, the scythe.
 Ἄρπυια, ας, ἡ. the Harpy.
 ἀρρηνικός, ἡ, ὄν. male, masculine.
 ἀρρηνώπης, ὁ, ἡ, (ᾠψ). manly, bold, (in appearance.)
 ἀρρηκτός, ὁ, ἡ, (ῥήγνυμι). impenetrable.
 ἀρρην, ενος. male; ἀρρην παῖδιον. a son; οἱ ἀρρηνες. the males.
 ἀρρητός, ὁ, ἡ. unsaid.
 ἀρρώστω, ᾧ. to be sick.
 ἀρρώστημα, ατος, τό the sickness.
 ἀρρώστος, ὁ, ἡ. weak, sick.
 ἀρς, ἀρνός, ὁ, ἡ. the lamb.
 ἀρσεν, ενος, ὁ, male.
 Ἀρσινόη, ης. Arsinoë. Also a city in Egypt of this name.
 Ἀρταξέρξης, ου. Artaxerxes.
 ἀρτάω, ᾧ. to attach, to hang to.
 Ἀρτεμις, ἰδος. Artēmis, Diana.
 Ἀρτεμισιον, ου. Artemisium.
 ἀρτι. lately, just since; ἀρτι-ἀρτι. now-now.
 ἀρτος, ου, ὁ. the bread.
 ἀρῶμαι. to draw up.

ἀρχαῖος, αἶα, αἶον. old; οἱ ἀρχαῖοι. the ancients.
 Ἀρχέλαος, ου. Archelāus.
 ἀρχίτας, ου, ὁ. the founder, the author.
 ἀρχή, ης, ἡ. the beginning, the origin, accession to the government, the government, the pre ence; οἱ ἀρχαί. the magistrates; ἐξ ἀρχῆς. from the beginning, at first.
 ἀρχηγέτης, ἰδος, ἡ, the author, the chief.
 Αρχίας, ου. Archias.
 Ἀρχιδάμος, ου, ὁ. Archidāmus.
 ἀρχιτέκτων, ενος, ὁ. the architect; ἀρχιτεκτονικός, ἡ, ὄν. belonging to architecture, architectural.
 ἀρχω, -ομαι. to begin to do any thing, to be the first, to govern; with gen. to rule.
 ἀρχων, οντος, ὁ. the governor, the archon, the chief magistrate.
 ἀρωματίζω, (ἀρωμα). to have a spicy smell, to be aromatic.
 ἀρωματοφόρος, ὁ, ἡ. producing spices.
 ἀσαφής, ἴος, ὁ, ἡ, uncertain, not to be depended on.
 Ἀσδρουβας, α. Hasdrubal.
 ἀσεβεία, ας, ἡ. the godlessness, impiety.
 ἀσεβής, ἴος, ὁ, ἡ. godless, wicked.
 ἀσημος, ὁ, ἡ, (σῆμα). unimportant, obscure.
 ἀσθένεια, ας, ἡ, the weakness, feebleness.
 ἀσθενῶ, ᾧ. to be weak, to be sick.
 ἀσθενής, ἴος, ὁ, ἡ. weak, sick.
 Ἀσία, ας, ἡ. 1. Asia. 2. Asia Minor. 3. the name of a female.
 ἀσιτος. fasting, without eating.
 Ἀσκανία λίμνη. the Ascanian lake in Asia Minor.
 Ἀσκάμιος, ου. Ascanius.
 ἀσκίω, ᾧ. to exercise, to train, to practice, to pursue, to prepare.
 ἀσκησις, ἴος, ἡ. the exercise, the pursuit.
 ἀσκητός, ἡ, ὄν. practice, attainable by practice.
 Ἀσκληπιεῖον. the temple of Æsculapius.
 Ἀσκλήπιος, ου. Æsculapius.
 ἄσμα, ατος, τό. the song, the ode.
 ἀσμενος, η, ὄν. willing, glad.
 ἀσμένως, willingly, gladly.
 ἀσπάζομαι. to seize, to embrace, to hold; εἶον. to adopt a course of living.
 ἀσπάζω. to palpitate, struggle, grasp. to move convulsively.
 ἀσπασμα, ατος, τό. the embrace.

ἀσπίς, ἴδος, ἡ. 1. the shield. 2. a poisonous serpent, the asp.

ἀσπίρος, ὁ, ἡ, (σπίρω). uncultivated, bearing no culture.

ἀστειροτή, ἡς, ἡ. the lightning.

ἀστήρ, ἔρος, ὁ, the star.

ἀστος, οὗ, ὁ. the citizen.

Ἄστυς, οὗ. the name of a dog, Astus.

ἀστράλαος, οὗ, ὁ. the die.

ἀστραπή, ἡς, ἡ. the lightning, the act of lightning; (*differing from κεραυνός. the blasting lightning.*)

ἀστράπτω. to lighten.

ἀστρολογία, ὤ. to study astronomy.

ἄστρον, οὗ, τό. the star, the constellation.

ἄστυ, εἰς, τό, the city.

Ἀστύαναξ, ἀκτος. Astyanax.

ἄστυδι, to the city.

ἀσυνεσία, ας, ἡ. the want of understanding, the folly.

ἀσυνήθης, εἰς, ὁ, ἡ. unacquainted.

ἀσφάλεια, ας, ἡ. the safety, security.

ἀσφαλής, εἰς, ὁ, ἡ. safe, secure.

ἀσφαλῶς. with safety, safely.

ἀσχαλᾶω, ᾤ, and ἀσχαλλῶ. to be indignant, to bear impatiently.

ἀσχημονία, ᾤ, (σχῆμα). to do an unseemly action.

ἀσχημοσύνη, ης, ἡ. the unseemly action, the indecorum.

ἀσώματος, ὁ, ἡ, (σῶμα). incorporeal.

ἄσωτος, ὁ, ἡ. prodigal, profligate.

ἀτακτία, ᾤ, to be disorderly.

Ἀταλάντη, ης. Atalante.

ἀταλάφρων, ονος, ὁ, ἡ. tender, innocent.

ἀτάρ. but.

ἀτάσθαλος, ὁ, ἡ. impious, wicked, ungodly.

ἄταφος, ὁ, ἡ. unburied.

ἄτεκνος, ὁ, ἡ, (τέκνον). childless.

ἄτη, ης, ἡ. the curse, the judicial calamity.

ἀτιθάσσευτος, ὁ, ἡ, (τιθασσύω). untameable, fierce.

ἄτιμος, ὁ, ἡ. infamous.

Ἀτλαντίς, ἴδος. the daughter of Atlas, Maia.

ἀτοπος, ὁ, ἡ, (τόπος). unbecoming, silly, malapropos.

Ἀτρεΐδης, ου, ὁ. the son of Atreus.

ἀτρεκίως, truly, faithfully.

ἄτρεπτος, ὁ, ἡ. immovable.

ἀτρωτος, ὁ, ἡ, (τιτρώσκω). unwounded, invulnerable.

Ἀττική, ἡς, ἡ. Attica, a province in Greece.

Ἀττικός, ἡ, ὄν. Attic.

ἀτύζω, to fright, *pass.* to be frightened at, *the object in the acc.*

Ἄτυς, υος. Atys.

ἀτυχία, ᾤ. to be unfortunate.

ἀτυχής, εἰς, ὁ, ἡ. unhappy.

ἀτοχία, ας, ἡ. the misfortune, the adversity.

ἀϋ. again.

Αὐγείας, ου. Augeas.

αὐθαδῶς. arrogantly.

αὐθις. again, anew, afterwards.

αὐλέω, ᾤ. to pipe, to blow the flute, to buzz.

αὐλή, ἡς, ἡ. the court (*of a prince.*)

αὐλητής, οὗ, ὁ. a flute-player.

αὐλητρίς, ἴδος, ἡ. a female flute-player.

αὐλός, οὗ, ὁ. the flute.

αὐξάνω and αὐξω, f. αὐξήσω. to increase, to augment. -ομαι. to grow, to attain greatness and consequence.

αὐξησις, εως, ἡ. the increase.

αὔρος, α, ον. dry, sober, thirsty.

ἄπνους, ὁ, ἡ, (ύπνος). sleepless.

αὔρα, ας, ἡ. the air, the breeze.

αὔριον. to-morrow.

Αὔσονες, ον. the Ausonians, a people in Italy.

αὐστηρός, α, ὄν. earnest, severe, austere.

αὐτάρ. but.

αὐταρκής, εἰς, ὁ, ἡ. sufficient.

αὐτε. farther.

αὐτίκα. immediately.

αὐτίς. again.

αὐτόθι. there.

Αὐτόλυκος, ου. Autolycus.

αὐτόματος, ὁ, ἡ. doing of his own accord, voluntary.

Αὐτομέδων, οντος. Automedon.

αὐτομολέω, ᾤ. to desert, to run away.

αὐτόμολος, ὁ, ἡ. the deserter.

Αὐτονόη, ης. Autonoe.

Αὐτόνομος, ὁ, ἡ, (νομή). pasturing freely, left to himself, independent.

αὐτός, ἡ, ὁ. self. *In the oblique cases it signifies him, her, it; ὁ αὐτός. the same; ταῦτά for τὰ αὐτά. the same.*

αὐτοῦ for ἑαυτοῦ, τα αὐτοῦ πράγματα. his own affairs.

αὐτοῦ. here.

αὐτοφυής, εἰς, ὁ, ἡ. native, indigenous, natural; τροφαὶ αὐτοφυεῖς. means of subsistence which grow spontaneously.

αὐτόχθων, ονος, ὁ, ἡ. native, born in the land, aboriginal, opposed to emigrant.

αὐτως. so.

αὐχὴν, εἰς, ὁ. the neck.

Αὐχίσαι, ᾤ. the Auchisæ, an African tribe.

αὐχμηρός, ἄ, ὄν. dry, squalid, unseemly of aspect.

αὐχμής, οὔ, ὄ. the drought.

ἀφ-αίρω, ᾤ. -οῦμαι. to separate, to cut off, to remove, to rob, to abrogate; **ἀφαιγεῖσθαι** τι. to be robbed of any thing.

ἀφ-αμαρτίω and **ἀφ-αμαρτάνω**. to lose, to be deprived of.

ἀφανής, ἔς, ἰ, ἦ, (φαίνω). unknown, obscure, not visible; **ἔξ ἀφανούς**. unobserved, unseen.

ἀφανίζω. to make invisible, to conceal, to annihilate, to destroy. -ομαι. to vanish.

ἀσθενής, ἄ, ὄν. weak.

ἀσπιδῶς, (σπιδῶ.) unsparingly.

ἀφίεια, ας, ἦ. the simplicity.

ἀφή, ἦς, ἦ. the feeling, the touch.

ἄθρογγος, ὄ, ἦ, (φθόγγος). dumb.

ἄθροια, ας, ἦ, (φθίνος). the abundance.

ἄθροος, ὄ, ἦ. rich, abundant.

ἀφ-ίημι. to let loose, to release, to dismiss, to leave unpunished; **εἶλος**. to shoot a weapon; **πῦρ**. to set fire to.

ἀφ-ικάνω, and

ἀφ-ικνέομαι, οὔμαι, fut. **ἀφίξομαι**, aor. **ἀφικόμην**, perf. **ἀφίγμαι**. to come.

ἀφ-ίπταμαι, (see **πίταμαι**). to fly away.

ἀφ-ίστημι. to remove. -ίσταμαι. to depart; with the gen. to cease from a thing.

ἄρλαστον, ου, τό. the ornament on the stern of a ship.

ἄφνειός, οὔ, ὄ, ἦ. rich.

ἄφνω. suddenly.

ἀφ-ορᾶω, ᾤ. to look down.

ἀφορία, ας, ἦ, (φορῶ). unfruitfulness.

ἀφ-ορίζω, (ὄρος). to separate, to bound.

Ἀφροδίτη, ης. Aphrodite. Venus.

ἄφροντις, ὤος, ὄ, ἦ, (φρόντις). free from care.

ἀφρός, οὔ, ὄ. the foam.

ἄφροσύνη, ης, ἦ, (ἄφρων). folly, want of sense.

ἄφρων, ονος, ὄ, ἦ, senseless, foolish.

ἀφυής, ἔς, ὄ, ἦ, (φύη). unskilful.

ἀφύλακτος, ὄ, ἦ. not watched, unguarded, not on his guard.

Ἀχαια, ας, ἦ. Achaia, a province in the Peloponnesus.

Ἀχαιοί, ὄν. Achæans, inhabitants of this province. In Homer, the Grecians.

ἀχαριστία, ας, ἦ. unthankfulness.

ἀχάριστος, ου, ὄ, ἦ. thankless.

Ἀχαρναί, ὄν. Acharnæ.

Ἀχελώϊος, η, ὄν. of the Achelous.

Ἀχερούσιος, ἰα, ἰόν. belonging to Acheron, Acheronian; **λίμνη**. the Acheronian lake.

ἄχθομαι. to sorrow, to grieve, to be disgusted.

Ἀχιλλεύς, ἴως. Achilles.

ἄχλός, ὤος, ἦ. the darkness.

ἄχθυμι and **ἄχθυμαι**. to grieve.

ἄχος, ὤος, τό. the grief, the pain.

ἄχρᾶς, ἄδος, ἦ. the wild pear-tree.

ἄχρηστος, ὄ, ἦ. unprofitable, useless.

ἄχρι and **ἄχρῃς**. with gen. until, unto.

ἄψιμαχία, ας, ἦ. the skirmish, the contention.

ἄψορητί, (ψόρος). without tumult.

Ἀψυρτος, ου. Apsyrtus.

ἄψυχος, ὄ, ἦ. without life, inanimate.

B.

Βαβυλών, ὤνος. Babylon, name of a city in Asia.

Βαβυλωνία, ας, ἦ. name of the region.

Βαβυλώνιος, ἰα, ἰόν. Babylonian.

βαδίζω, -ομαι, f. **βαδισομαι**, to go.

βάθος, ὤος, τό. the depth; **διὰ βάθους εἶναι**. to be deep.

βαθύπλουτος, ὄ, ἦ, (πλούτος). very rich.

βαθύς, εἶα, ὤ. deep, dense; **βαθύν κοιμᾶσθαι**. to sleep profoundly.

βαίνω, f. **βήσομαι**, perf. **βίβηκα**, 2d aor. **ἔβην** like **ἔστην**. to go.

Βαιτική, ἦς, ἦ. Hispania Bætica, the modern Andalusia and Granada.

Βαῖτις, ἰος, ἦ. the Bætis, a river in Spain, at present the Guadalquivir.

βακτηρία, ας, ἦ. the staff.

Βακτριανὴ χώρα. Bactriana, a province of the Persian empire.

Βάκτριος, Bactrian.

βάκτρον, ου. τό. the staff.

βακχεύω. to be impelled by Bacchic inspiration, to celebrate Bacchic orgies, to rave.

βάκχη, ης, ἦ. a female Bacchanal.

Βάκχος, ου, ὄ. Bacchus.

βαλανεῖον. ου, τό. the bath.

Βαλλιαρεῖς νῆσοι. the Balearian islands.

βάλλω, fut. **βαλῶ**, aor. **ἔβαλον**, perf. **βέβηκα**, to throw, to shoot; -λίθοις. to stone,

βάπτω. to dip.

βράθρον, ου, τό. 1. the gulph, the abyss, the pit, the destruction. 2. a place at Athens into which those condemned to death were cast.

βαρβαρικός, ἦ, ὄν. barbarous.

Βάρβαρος, ου, δ. a person not a Greek, a foreigner, *particularly* a Persian.

βαρύνω, ᾶ. to burden, to afflict.

βαρίως. heavily, hardly, severely.

Βάρκας. Barcas.

βάρος, ιος, τό. the weight, the burden, the heaviness.

βαρύνω. to incommode, to weigh down, to burden.

βαρύς, ῥα, ὕ. heavy.

βαρύτης, ητος, ἡ. the heaviness, the difficulty, the inconvenience, the severity.

βασανίζω. to torture.

βάσανος, ου, ἡ. the touchstone.

βασιλεία, ας, ἡ. the royal dignity.

βασιλειον, ου, τό and τὰ **βασιλεια**, αν. the royal abode, the palace.

βασιλικός, δ, ἡ. royal.

Βασιλεύς, ῖως, ὁ. the king; *especially* of Persia.

βασιλεύω. with gen. to rule, to govern.

βασιλικός, ἡ, ὅν. royal.

βάσις, ιως, ἡ. the step, the progress, the base.

βασκαίνω. to bewitch.

βασκαρία, ας, ἡ. the envy, the inculpation.

βάσκανος, ὁ, ἡ. envious.

βαστάζω, to carry, to bear, to raise.

βαφή, ῆς, ἡ. the color, the coloring, or dying.

βδάλλω and **βδέλλω**. to milk.

βδελύττω. -ομαι. to have a disgust at.

βέβαιος, δ, ἡ. permanent, firm, sure.

βεβαιόω, ᾶ. to strengthen, to confirm.

βεβίως. permanently, securely.

Βελέριον, ου, τό. the name of a promontory in Britain.

βέλος, ιος, τό. the missile weapon.

βελτίων, ιονος, δ, ἡ. better; **βέλτιστος**, η, ον. the best. See *ἀγαθός*.

βέρεθρον, ου, τό. the cavern, the deep.

Βήλος, ου. Belus.

βῆμα, ατος, τό. the step, the tribunal.

βία, ας, ἡ. the violence, the power.

βιάζω, -ομαι. to use violence, to compel, to exert one's self; *βιάζεσθαι τινα*. to use violence in order to constrain any one; *πλῆν*. to force the passage.

βίαιος, αία, αιον. violent, powerful, vehement.

βιβλίον, ου, τό. the book.

βιβρώσκω, f. *βρώσω*. to consume.

βίος, ου, δ. the life, the livelihood, the mode of life.

βίος, οὔ, δ. the bow.

βίωω, fut. *βιώσομαι*, 1st aor, *ἔβιωσα*, 2 aor. *ἔβιον*, part. *βιούς*. to live.

βίον, ανος. Bion.

βλάβη, ης, ἡ. the injury.

βλάπτω. to injure.

βλαστάνω, f. *βλαστήσω*, 2 aor. *ἔβλαστον*. to sprout, to germinate, to grow.

βλασφημέω, ᾶ. to slander, to calumniate, to blaspheme.

βλέμμα, ατος, τό. the look, the glance.

βλέπω. to see, to survey; *πρὸς τι* to be directed (*to look*) towards a thing.

βλέφτρον, ου, τό. the eyelid.

βληχίζομαι, ᾶμαι. to bleat.

βόα, ᾶ. to cry out, to call out, to roar, to cackle.

βόειος, η, ον. of bull's hide.

βόη, ῆς, ἡ. the cry, the roar.

βοήθεια, ας, ἡ. the assistance, the support, the advantage.

βοητέω, ᾶ. to help, to yield assistance.

βοήθημα, ατος, τό. the help, assistance.

βοηθός, οὔ, δ. the helper, assistant.

βόθρος, ου, δ. the ditch, excavation, the pit.

Βοιωτάρχης, ου, δ. the Bœotarch.

Βοιωτής, οὔ. the Bœotian.

Βοιωτία, ας, ἡ. Bœotia, a province in Greece.

βολή, ῆς, ἡ. the throw.

βορά, ᾶς, ἡ. the food, the provisions, fodder.

βόρατον, ου, τό. the savin tree.

βορέας, ου, δ, and **βορρᾶς**, ᾶ. the north wind, the north.

βόρριος, δ, ἡ. northern.

Βορυσθίνης, ους, δ. the Borysthènes, at present the Dnieper.

βόσκημα, ατος, τό. the herd.

βόσμορον, ου, τό. an unknown plant.

Βόσπορος, ου, δ. the Bosphorus. 1. the strait between the Propontis and the Euxine. 2. the strait between the Euxine and the lake Maeotis.

βοστρυχος, ου, δ. the lock of hair.

βότρυς, υος, ἡ. the bunch of grapes.

βούβρωστις, ιος, ἡ. ravenous hunger.

βουκολέω, ᾶ. to pasture or feed bullocks; to be a herdsman.

βουκόλος, ου, δ. the herdsman.

βουλεύμα, ατος, τό. the counsel.

βουλεύομαι. to form a determination to resolve.

βουλεύω, f. *εὔσω*. to counsel.

βουλή, ης, ἡ. the will.

βούλησις, ιως, ἡ. the will.

βουλήφορος, ου, δ. ἡ. the counsellor.

βούλομαι, f. *βουλήσομαι*. to will, to wish.

βοῦς, βοός, δ. ἡ. the ox, the cow, the bull

Βούτης, ου. Butes.
 Βούσιρις, ιδος. Busiris.
 βραδύς. slowly.
 βραδύω. to delay, to wait.
 βραδύς, αῖα, ύ. slow, tardy.
 βρασιδας, α. Brasidas.
 βραχία, ων, τά. the shallows, the shoals.
 βραχίον, ονος, ό. the arm.
 βραχύς, εἶα, ύ. short, little, scanty, deficient; ἐν βραχεί. shortly.
 βρέγμα, ατος, τό. the scull.
 Βρεττανία, ας, ή. Britain.
 Βρεττανικός, ή, ον. British; Βρεττανική νῆσος, the island of Britain.
 βρέφος, ως, τό. the child.
 βρέχω. to moisten, to soften, to bedew.
 βριαρίς, αῖ, όν, strong.
 βροντάω, ᾶ. to thunder.
 βροντή, ῆς, ή. the thunder.
 βροτοίς, ἑστα, ἦν. bloody.
 βροτός, οὔ, ό. the mortal.
 βρόχος, ου, ό. the cord, the rope.
 βρυχάομαι, ᾶμαι. to roar, to bellow.
 βρυχηθμός, οὔ, ό. the roar, the bellowing.
 βρύω. to sprout up, to bloom, to flourish.
 Βυζάντιος, ου, ό. the Byzantian.
 βύθιος, ἐξ, ιον. submerged, subaqueous, deep.
 βυθός, οὔ, ό. the depth.
 βύρσα, ης, ή. 1. the skin. 2. Byrsa, the citadel of Carthage.
 βάλος, οὔ, ή. the clod of earth; a mass of ore.
 βωμός, οὔ, ό. the altar.

Γ.

Γάγγης, ου, ό. the Ganges, a river of India.

γαῖα, ας, ή. the earth.
 γάλα, γάλακτος, τό. the milk.
 γαλαξίας, ου, ό. the milky way, the galaxy.
 Γαλάται, ων, οί. the Galatians, a people in Asia Minor.
 Γαλατία, ας, ή. Gaul. Γαλατικός, ή, ον. Gallic.
 γαλήνη, ης, ή. the calm of the sea. 2 The name of one of the Nereids, Galene.
 Γαλλία, ας, ή. Gaul.
 γάλαυς, α, ή. the sister-in-law.
 γαμία, ᾶ. fut. γαμισω, att. γαμιᾶ, aor. ἔγημα, γῆμαι, &c. from ΓΑΜΩ. perf. γήμιμκα. to marry, (of the man). -οῦμαι. (of the woman.)
 γάμος, ου, ό. the marriage, the wedding.

γάρ. for, sometimes used to strengthen an interrogation, as τίς γάρ φησι αὐτόν. who blames him then? διὰ τί γάρ; why then? It has an extensive elliptical use, requiring a reference in idea to small phrases, such as I believe, or, no wonder, understood.

γαστήρ, ἔρος and γαστήρ, ή. the belly.
 ἐγκρτής γαστήρος. moderate in eating.
 γαστρίμαργος, ου, ό. the gormandizer.
 γαυλός, οὔ, ό. the milk pail, the bucket.
 γαυριάω, ᾶ, and γαυριόομαι. to be proud, to carry one's self pompously.
 γί. at least, indeed, yet. It often corresponds with the Latin quidem. This word owes its origin to γω, to extend, to lay down; and all its various meanings may be traced to this original one.

γεινίασκ, ιως, ή. the neighborhood, the vicinity.
 γεινιάω, ᾶ. to bound upon, to adjoin.
 γείτων, ονος, ό. the neighbor.
 γελᾶω, ᾶ. to laugh, to smile.
 γελοῖος, εἰα, οἶον. laughable, ridiculous.
 γέλως, ωτος, ό. the laughter.
 γιμῶ. to be full, to be burdened with.
 γενεά, ᾶς, ή. the generation, the birth.
 γενιᾶς, ἄδος, ή. the chin, the beard.
 γενεῖω, ᾶ. to have a beard.
 γενεῖτης, ου, ό. bearded.
 γένιον, ου, τό. the chin, the beard.
 γένεσις, ιως, ή. the origin, the birth, the formation.
 γενετή, ῆς, ή. the birth.
 γενναῖος, αἰα, αἶον. noble, excellent.
 γενναίως. nobly, bravely, famously.
 γεννάω, ᾶ. to bear, to generate, to produce; οἱ γεννήσαντες. the parents.
 γένος, ους, τό. the kind, the gender, the race, the descent; τὸ θνητὸν γένος. the mortal race.

γίγανος, ου, ό. the crane.
 γίρας, ατος, τό. the veneration, the expression of esteem, the gift.
 Γερμανία, ας, ή. Germany.
 Γερμανοί, ᾶν. the Germans.
 γέρρον, ου, τό. the wicker work, the basket-work.
 γέρων, οντος, ό. the old man.
 γούμα, ατος, τό. the taste.
 γύω. to give to taste. γύομαι, with gen. to taste, to partake, to enjoy.
 γεφυρόω, ᾶ, (γέφυρα). to build a bridge, to bridge.
 γεωγραφία, ᾶ. to cultivate geography.
 γιᾶδης, ιως, ό, ή. earthy, fruitful; τὸ γιᾶδες. the earthy.
 γελοφία, ας, ή. the mound, the hill.

γεργία, ᾧ. to till the land.
 γεργία, ας, ἡ. the husbandry.
 γεργικός, ὅ, ὅν. agricultural, rustic, pertaining or referring to husbandry.
 γεργός, οὔ, ὁ. the husbandman.
 γερούχος, ὁ, ἡ (ὀρύσσω). that diggeth in the earth.
 γῆ, γῆς, ἡ. 1. the earth, the land, the landed estate. 2. Gæa.
 γηγενής, ἐός, ὁ, ἡ. born of the earth.
 γήθω and γυθίω, ᾧ. to rejoice. perf. γέ-
 γυθα.
 γηραιός, ἄ, ὅν. old.
 γῆρας, ατος, τό, and γῆρας, τέ, age, old age.
 γηράσκω and γηράω, ᾧ. to grow old.
 Γερυόνης, ου. Geryōnes, or Geryon.
 γίγνομαι and γίνομαι, fut. γήνησμαι, aor. ἐγνόμην, perf. γογήνημαι, or (in the active voice) γίγνομαι. to be, to become, to arise from; γίγνισθαι περί τινα. to conduct one's self in any way against one; τὸ γινόμενον and τὸ γιγνόμενόν. the event.
 γιγνώσκω and γινώσκω, from ΓΙΝΩ, fut. γινώσμαι, aor. ἐγνων, plur. ἐγνώμεν, &c. inf. γινώσκειν, imperat. γινώθι, γινώτω, &c. opt. γινώσκω, part. γινώσκων, perf. ἐγνώκα, pass. ἐγνώσμαι. to know, to understand, to determine; οὐκ ἐγνων. I remarked not; ἡ ἐγνώσμενη. the known earth.
 Γλαῦκος, ου. Glaucus.
 γλαυκῶπις, ἰδος. blue-eyed.
 γλαύξ, κός, ἡ. the owl.
 γλαφυρός, ἄ, ὅν. smooth, ornamental, fine, pretty, hollow.
 γλυκερός, ῥά, ῥόν. sweet.
 γλυκυθυμία, ας, ἡ. the tenderness.
 γλυκύς, εἶα, ὅ. sweet, lovely. comp. γλυκύτερος.
 γλάττα and γλῶσσα, ης, ἡ. the tongue.
 γνάθος, ου, ἡ. the jaw, the cheek.
 γναφεῖον, ου, τό. the fullingmill.
 γνήσιος, ἰα, ἰον, genuine, belonging to a family.
 Γνίφων, ὄνος. Gniphon.
 γνώμη, ης, ἡ. the sense, the opinion, the prudence, the insight, the deliberation.
 γνώμων, ὄνος, ὁ. the connoisseur, the umpire, the investigator.
 γνωρίζω. to know.
 γνώριμος, ὁ, ἡ. known.
 γοάω, ᾧ. to lament.
 γονεύς, ἰως, ὁ. the father; οἱ γονεῖς. the parents.
 γοιή, ἡς, ἡ. the origin, the production, the race.
 γόνυ, γονός and γούνατος, τό. plur. γούνατα. contr. γούνα. the knee.

γόος, ου, ὁ. the lamentation.
 Γοργίας, α. Gorgias.
 Γοργά, οὔς and Γοργών, ὄνος. the Gorgon; αἱ Γοργόνες. the three Gorgons.
 Γόρτυνα, ας, and Γόρτυν, ὄνος. Gortyna, in Crete.
 γοῦν. accordingly, therefore, hence &c, certainly, at least.
 γραῖα, ας, ἡ. the old woman.
 γράμμα, ατος, τό. the letter (of the alphabet). τὰ γράμματα. the languages, the sciences, the learning.
 γραμματεὺς, ἰως, ὁ. the secretary.
 γρηῦς, ας, ἡ. the old woman.
 γραφεῖον, ου, τό. the style, (an instrument to write with.)
 γραφὴ, ἡς, ἡ. the charge.
 γράφω. to write, to point, to represent; γράφομαι. to prosecute at law.
 Γρύλλος. Gryllus.
 γρύψ, πός, ὁ. the griffin.
 γυῖον, ου, τό. the limb, the member.
 γυμνάζω. to exercise.
 γυμνάσιον, ου, τό. the school for gymnastic exercises.
 γυμνός, ὅτος, ὁ, ἡ. naked; also γυμνήτης, fem. γυμνήτις.
 Γυμνήσιαι νῆσοι. Balearian islands.
 γυμνικός, ὅ, ὅν. where naked combatants contend; ἀγών. the gymnastic contest.
 γυμνόπους, ποδός. bare-footed.
 γυμνός, ὅ, ὅν. naked, bare, destitute; ἰσθῆτος. without clothing.
 γυμνῶ, ᾧ. to lay bare.
 γυναικῆς, α, ὄν. feminine.
 γυνή, αἰκίς, ἡ. the woman.
 γύψ, πός, ὁ. the vulture.
 Γωβρύας, ου. Gobryas.
 γῶνος, ου, ὁ, and ἡ γωνία. the angle, the corner, the nook.

Δ

δαδοῦχος, ου, ὁ, (δαῖς, ἔχω). the torch-bearer.
 δαίδαλος, ἰα, ὄν. curious, wrought.
 Δαίδαλος, ου. Dædālus.
 δαιμόνιος, ὁ, ἡ. divine.
 Δαίμων, ὄνος, ὁ. the divinity, destiny, Dæmon.
 δαίνυμαι. to feast.
 Δαίρω. See δίω.
 δαιτύς, ὄνος, ἡ. the feast.
 δάκνω, f. δάκνομαι, p. δίδωχα, &c. aor. ἔδωκα. to bite, (of serpents also) to sting.
 δακρυίτις, ἰσθα, ὄν. weeping.
 δάκρυον, ου, τό. the tear.
 δακρυχίω. to weep.

δακρύω. to weep, to wet with tears.
 δακτυλίθρα, ας, ἡ. the covering of the fingers, the glove.
 δακτύλιος, ου, ὁ. the finger-ring.
 δάκτυλος, ου, ὁ. the finger; ὁ μέγας δάκτυλος. the thumb.
 δαμάζω. to subdue, to tame; ἵππον. to train or break a horse.
 δάμαλις, ιως, ἡ. the heifer, the calf.
 Δαναός, οὔ. 1. Danaüs. 2. the Grecian.
 δανίζω. to lend on interest. -ομαι. to borrow on interest, to borrow.
 δάος, ιος, τό. the torch.
 δαπάνη, ης, ἡ and δαπάνημα, ατος, τό. the expense, the cost.
 δάπιδον, ου, τό. the floor, the foundation.
 Δαρδανίαις, ας, οἱ. the inhabitants of Dardania, in Upper Mysia.
 Δαρδάνιος, Dardanian. Δαρδανιάων for Δαρδανιῶν. Δαρδανίδης. the son of Dardanus.
 Δαρεῖος, ου. Darius.
 δᾶς, δάδες, ἡ. the torch
 δασμολογος, ου, ὁ. the collector of tribute, the assigner of taxes, the extortioner.
 δασμός. οὔ. ὁ. the tribute.
 δασύς, εἶα, ὕ. covered with hair, bristly.
 δάφνη, ης, ἡ. 1. the laurel. 2. Daphne.
 δαφνηφόρος, ὁ, ἡ. the laurel-bearer, an epithet of Apollo.
 Δάφνις, ιδος. Daphnis.
 δαψίλεια, ας, ἡ. the abundance.
 δαψιλής, ἑος, ὁ, ἡ. rich, abundant.
 δαψιλῶς. richly, abundantly.
 δέ. but yet. It corresponds in the apodosis with μέν in the protasis. In most cases it is merely a particle of transition (being derived from δέω to bind) to something else, where in English either simply and, or nothing whatever is used.
 δέωσις, ιως, ἡ. the supplication.
 δεῖ, subj. δεῖν, opt. δέοι, inf. δεῖν, part. δέον, fut. δέοσι, &c. it is necessary; μικροῦ and ὀλίγου δεῖ. there wants but little, nearly, almost; πολλοῦ δεῖ. far from it.
 δειγμα, ατος, τό. the proof.
 δίδω, fut. δίδομαι, aor. ἔδισα,—the syncopated forms δίδιμι, δίδιτε, ἔδιδισαν, imperat. δίδιθι are derived from the 2d perf. δίδω. to fear, to be afraid; δίδωκα. I am afraid.
 δείκνυμι, f. δείξω. to show, to make visible, to represent.
 δειλὴ, ης, ἡ. the evening.

δουλιᾶν, ᾧ, and δουλιάζω. to behave in a cowardly manner.
 δουλός, ὅ, ὄν. cowardly, weak, wretched.
 δεινός, ὅ, ὄν. strong, powerful, terrible, bad; τὸ δεινότατον, what is worst.; δεινόν. adverbially, badly, terribly.
 δεινότης, τητος, ἡ. the power, the skill, the great danger.
 δυνᾶς. severely, terribly.
 διπνέω, ᾧ. to eat, to partake a meal.
 διῖπνον, ου, τό. the meal, the feast.
 διπνο-ποιέω, ᾧ. to prepare supper.
 -έομαι, οὔμαι. to sup.
 δίζω. to skin. Ion. for δέζω.
 δίκα, ἑν.
 δικαδαρχία, ας, ἡ. the government of ten, the decadarchy.
 δικάπηχυς, ιος, ὁ, ἡ. ten ells long.
 δικάτον. tenthly.
 δίκαιος, ης, ὄν. the tenth.
 δέλεαρ, ατος, τό. the bait.
 Δέλτα. 1. Delta, the name of a letter. 2. the name of the northern part of Egypt.
 δελφίν, ἱνος, ὁ. the dolphin.
 Δελφοί, ᾧν. Delphi, a city in Greece.
 δῖμνιον, ου, τό. the bed.
 δειδριτης, fem. δειδριτης. trained on trees.
 δένδρον, ου, τό. the tree.
 δεξιὰ, ας, ἡ. the right hand, ἐν δεξιᾷ. to the right, on the right.
 δεξιός, ὁ, ὄν. right, skilful.
 δεξιῶν, ᾧ. to take by the hand.
 δεξιτερός, ὁ, ὄν. the right hand.
 δέομαι. with gen. to need, to require, to ask.
 δίος, ους, τό. the fear.
 δέρας, ατος, τό. the skin, the fleece, also τὸ δέρος, ιος.
 δίσμα, ατος, τό. the skin, the hide.
 δέζω. to skin, to flay, to scourge.
 δίσμα, ατος, τό. the fillet.
 δισμύω. to bind, to fetter.
 δισμός, οὔ, ὁ, plur. τὰ δισμά. the chain, the tie, the fetter.
 δισμωτήριον, ου, τό. the prison.
 δισπότης, ου, ὁ. the master, the lord, the despot.
 Δευκαλίων, ατος. Deucalion.
 δεύομαι. to be in want.
 δεῦρο. hither.
 δεῦτερος, α, ὄν. the second; δεῦτερον. secondly.
 δίχομαι, to receive, to hear, to pursue, to follow after.
 δέω, δέσω, ἔδισα—δέωκα, δέωμαι, ἔδωκον. to bind.

δέω. to be wanting, *ful.* δέσω, *Sc.* is commonly impersonal, See δῶ and δίομαι.

δή. accordingly, to be sure, yet; καὶ δὲ. granting that, and even; καὶ δὲ καὶ. also even. In interrogative phrases, δὲ strengthens the question much as tandem does in latin.

δῆγμα, ατος, τό. the bite, the sting (of a serpent.)

δῆιος, α, ιον. hostile,

δῆϊω, ᾶ. to ravage.

δῆλονότι. namely, without doubt.

Δῆλος, ου. Delos, one of the Cyclades.

δῆλος, η, ον. known, evident, visible, plain.

δηλόω, ᾶ. to make known, to manifest, to announce.

δημαγωγέω. ᾶ. to be a popular leader.

δημαγωγία, ας, ἡ. the government of the people.

δημαγωγός, ου, δ. the popular leader.

Δημάδης. Demādes.

Δημήτης, τριτος, and Δήμητρα, ας. Ceres.

Δημήτριος, ου. Demetrius.

δημιουργέω, ᾶ. to prepare to fabricate, to make.

δημοκρατέωμαι, οὔμαι. to possess a democracy, (of a people.)

δῆμος, ου, δ. the fat.

δῆμος, ου, δ. the people, the tribe;

δῆμοι. the wards or parishes, in Attica;

δῆμος ὀρνέων. a flight of birds.

Δημοσθένης, ους. Demosthēnes.

δημοσιεύω. to be public.

δημόσιος, ια, ιον. public; δημοσία. at public cost.

δημότης, ου, δ. the member of the same tribe.

δημοτικός, ἡ, ὄν. popular, becoming a citizen, republican.

δημόδης, ιος, δ, ἡ. public, generally received.

Δημόναξ, ατος. Demōnax.

δῆτα. therefore, now even.

διά. with gen. through, by means of; διάνυκτός. by night; διὰ παντός. for the whole time; δι' αἰῶνος. perpetually; δι' ἔτους. yearly; διὰ πέντε ἔτην. every five years; διὰ βάρους for βαρύ. δι' ὑποφίας for ὑποπτων. With accus. on account of; διὰ τοῦτο. on this account; διὰ τι; wherefore?

διαβαίνω. (See βαίνω). to pass over, to separate; διαβέβηκας τοῖς ποσίν. with outstretched legs.

διαβάλλω. (See βάλλω). to render suspicious, to denounce.

διά-βασις, ιως, ἡ. the passage.

δια-βατός, ἡ, ὄν. passable, fordable.

δια-βιβάζω. to carry through, to assist one departing, to help off.

δια-βλέπω. to look earnestly.

δια-βόω, ᾶ. to make famous. -άομαι, ᾶμαι. to become famous.

δια-βόητος, δ, ἡ. infamous, cried down.

διαβολή, ἡς, ἡ. the slander, the slanderous accusation.

δια-γινώσκω. (See γινώσκω). to distinguish, to know accurately, to conclude upon, to resolve.

δια-γίνομαι. (See γίνομαι). to elapse.

δια-γράφω. to describe.

δι-άγω. to pass one's time.

δι-αγωνίζομαι, ἴσομαι. to contend strenuously.

διάδημα, ατος, τό. the diadem.

δια-δίδωμι. to divide, to propagate.

δια-ζώννυμι. to divide, to separate, to cut off.

διάθεσις, ιως, ἡ. the quality, the condition, the character, the action.

διαθήκη, ης, ἡ. the will, the testament.

διαίνω. ανᾶ. to moisten.

δι-αίρω, ᾶ. -οὔμαι. to divide, to cut through.

δι-αίρω. (See αἶρω). to raise.

δίαίτα, ης, ἡ. the mode of life, the plan of life, nourishment, diet, abode.

δισαίδομαι, -ᾶμαι. to live, to dwell.

διακτητής, ου, δ. the judge.

δια-καθαίρω. to purify.

δια-καίω, f. αυσω. to blaze out upon, to kindle.

δια-καλύπτω. to uncover, to throw open.

διά-κειμαι. (with an adverb) to be in a certain state, to be of a certain character; εὔ. to be well; εἰρηνικῶς διάκεισθαι. to be peaceably disposed.

δια-κείρω. to cut off.

δια-κελεύομαι. to counsel, to exhort.

δια-κληρόω. ᾶ. to transfer or dispose of by lot.

δια-κομίζω. to carry over.

δια-κονία. ᾶ, and δια-κονίομαι, οὔμαι. to serve, to wait upon, with the dative.

διακονος, ου, δ, ἡ. the servant, the waiter.

δια-κονίομαι. to cover one's self with dust (as the combatants before wrestling), to prepare for combat.

διακόσιοι, αι, α. two hundred.

δια-κόσμησις, ιως, ἡ. the disposition, the administration.

δια-κρίνω. to distinguish, to separate, to judge.

δια-αυμαίνω. to make turbulent, to plough up.

δια-κωλύω. to hinder, to keep from, to restrain.

δια-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to surround, to assume, to receive, to divide, to share; **διωλημμένος.** divided, separated, taken up with; **σημείοις διωλημμένα.** distinguished by marks; **χώρα ὁσμαῖς διωλημμένη.** a country filled with perfumes.

δια-λέγω. to select. -ομαι. to converse with, to speak with.

δια-λείπω. to forbear, to omit, to intermit.

διάλεκτος, ου, η. the dialect, the language.

διάλεξις, ιως, η. the conference, the conversation.

δια-λίθος, ος, η. ornamented with precious stones.

δι-αλλαγῇ, ῆς, ἡ. the pacification, the reconciliation.

δι-αλλάσσω and -αλλάττω. to change. with *gen.* to depart from, to distinguish. -ομαι. to be reconciled.

διάλυσις, ιως, η. the expiation, the reconciliation; **τὰς διαλύσεις ποιήσασθαι.** to make peace.

δια-λύω. to dissolve, to separate, to disperse.

δια-μάχομαι. (See μάχομαι). to give battle to.

δι-αμείζω, -ομαι. to exchange.

δια-μένω. to stay, to remain, to pass away.

δια-μετρέω, ᾧ. to measure off, to proportion.

διαμμος, ος, η, sandy.

διαμονή, ῆς, η. the duration.

δια-νέμω. to divide.

διαν-ίστημι. to set up; **διαναστάς.** standing up. -ίσταμαι. to stand aloft, to raise one's self upright.

δια-νόωμαι, -οῦμαι. to propose, to design.

δια-νομή, ῆς, ἡ. the division.

δια-παντός. always.

δια-περῶ, ᾧ. to cross over.

δια-πίπτεται. (See πίπτεται). to fly.

δια-πίπτω. to fall apart, to fall through, to fall away.

δια-πλέκω. to braid, to weave, to interweave, to intertwine.

δια-πλῖω. (See πλῖω). to sail over, to sail to.

δια-πνίω. (See πνίω). to blow through,

to take breath; **διαπνισθαι.** to be ventilated.

δια-πόμπιμος, ος, η, sent, despatched.

δια-πονέω. to elaborate, to improve, to train.

δι-απορτίομαι, -οῦμαι. to be embarrassed.

δια-πορθῖω, ᾧ. to waste, to destroy.

δια-πράττω and -πράσσω. to effect, to bring to pass.

δια-πρεπής, ιος, ος, η. distinguished, excellent.

δια-πυνθάνομαι. (See πυνθάνομαι). to make diligent enquiry.

διάπυρος, ος, η. (πῦρ). glowing, fiery.

διαρκής, ιος, ος, η (ἀρκῖω). sufficient.

δι-αεπάζω, to seize, to plunder.

διὰρ-ρίω, ᾧ. (See ρίω). to flow through, to overflow.

διὰρ-ρήγνυμι. (See ρήγνυμι). to tear, to burst.

διὰρρυτος, ος, η. thoroughly watered, irrigated.

δια-σεύω. to drive through. **δια-σεύομαι.** to hasten through.

δια-σκάπτω. to dig through.

δια-σκιδάννυμι, f. ᾶσω. to disperse.

δια-σπάω, ᾧ. to draw apart, to divide, to tear to pieces.

δια-σπείρω. to scatter.

διάστασις, ιως, η. the interval, the cleft, the disagreement.

διάστημα, ατος, τό. the distance, the interval.

δια-στράννυμι. **στορίσω or στρώσω, ισ-τόρῃσα or ιστρώσα, perf. pass. ἱστρώμαι, 1st aor. pass. ἱστορίσθην.** to spread with carpets or coverlets.

δια-σχίζω. to split, to cut open, to sunder, to cut off.

δια-σώζω. to save.

δια-ταράττω and -ταράσσω. to throw into embarrassment or confusion.

δια-τείνω. to stretch out, to aim at, to belong to; **διατείνειν ὁδόν.** to travel.

δια-τειχίζω. to obstruct as with a wall, to build up with a wall.

δια-τελῖω, ᾧ. to complete, to remain, (connected with a participle it expresses the duration of a condition; **διετέλειον ᾧν.** he continued being,) **τὸν ζῶν.** to pass his life; **διατελεῖν ἀδούλωτον.** to remain free.

δια-τίμνω. (See τίμνω). to split, to divide.

δια-τηγῖω, ᾧ. to observe, to keep, to preserve.

διὰτί. wherefore. See δια.

δια-τίθημι. to arrange, to bring into a certain order; **αἰσχρῶς διατεθῆναι.** to be disgracefully affected; **ἰμπαθέστερον διατίθεσθαι.** to be attuned or disposed to pity.

δια-τρέφω. (See **τρέφω**). to nourish.

διατρικὴ, ἤς, ἡ. the abode, (**τὴν διατρικὴν ποιῶσθαι.** to abide,) the mode of life, the pursuit, the place of amusement, the conversation.

δια-τρίβω. to abide, to tarry, to pass time, to live.

διατροφή, ἤς, ἡ. the support.

δια-τυπῶ, ᾧ. to form, to fashion.

διαυγής, ἔος, ὅ, ἡ, (αὐγή). brilliant.

δια-φάγω. to bite through.

διάφανής, ἔος, ὅ, ἡ, (φαῖνα). transparent, clear.

διαφερόντως. conspicuously, especially, remarkably.

δια-φέρω. (See **φέρω**). to bring, to carry, *with gen.* to be distinguished, to be different, to be eminent. **-ομαι.** to differ.

δια-φεύγω. (See **φεύγω**). to escape.

δια-φθείρω. to destroy; **διωθαγμένος.** destroyed.

δια-φλέγω, φ, ξω. to consume.

διαφορά, ᾧς, ἡ. the difference, the alternation, the change, the alienation.

διάφορος, ὅ, ἡ. different, distinguished.

διαφυή, ἤς, ἡ. the interval, the chasm, what grows between.

δια-φυλάττω, to preserve, to observe.

δια-χαίνω. to open the mouth, to gape.

διάχρυσος, ὅ, ἡ. gilded.

διδασκαλεῖον, ου, τό. the school.

διδασκάλιον, ου, τό. the pay for instruction.

διδάσκαλος, ου, ὁ. the teacher.

διδάσκω, τινά τι. to teach, to instruct; **ἰδιδάχθη ῥήτωρ, κυνηγός, &c.** he was instructed in rhetoric, in the chase, &c.

διδυματόκος, ὅ, ἡ, (τίκτω). bringing forth twins.

Δίδυμοι, ων. the Twins, an oracle of Apollo in Argolis.

δίδυμος, ὅ, ἡ. double; **δίδυμοι.** twins.

Διδώ, οὔς. Dido.

δίδωμι. to give, to grant, to deliver; **διδόναι ὄρκον.** to bind one's self by an oath; **σοὶ δέδοται.** it is permitted thee (by fate.)

δι-είγω. to divide.

διεξ-ιμι. to go through, to wander, to traverse.

διεξ-ιρχομαι. (See **ιρχομαι**). to go through.

διέξοδος, ου, ἡ. the exit, the issue, the passage.

δι-εργάζομαι. (See **εργάζομαι**). to destroy.

δι-ερχομαι. (See **ερχομαι**). to go through, to traverse, to pass, to execute a commission, to relate.

διήγημα, ατος, τό. the relation, the tale.

δι-ήκω. to go through any thing, to penetrate, to reach.

διηρκής, ἔος, ὅ, ἡ. persevering, uninterrupted, continual.

δι-ίστημι. to separate, to divide; **διω-τηρός.** distant.

δικάζω. to judge, to pronounce sentence, to decide. **-ομαι.** to conduct a process.

δικαιολογία, ας, ἡ. the justification.

δικαιοπραγία, ᾧ. to act justly.

δικαιος, αία, ον. just; **παρὰ τὸ δίκαιον.** contrary to justice.

δικαιῶς. justly.

δικαιοσύνη, ης, ἡ. the justice.

δικαστήριον, ου, τό. the judgment-seat, the court, the tribunal.

δικαστής, οὔ, ὁ. the judge.

δίκελλα, ης, ἡ. the hoe, the hatchet.

δίκη, ης, ἡ. 1. the justice, suit at law, punishment; **δίκας τίνειν.** to suffer punishment; **δίκην.** *with gen.* in the manner of, instar. 2. the goddess of justice.

Δίκτηιος, α, ον. Dictæan, of Dicte, a mountain in Crete.

διμήνος, ὅ, ἡ, (μήν). of two months; **ἐν διμήνῳ.** in a space of two months.

διμῆρος, ὅ, ἡ, (μορφή). double-formed, mixed of two natures.

διό. on which account, wherefore.

Διογένης, εος. Diogenes.

δι-οικέω, ᾧ. to arrange, to dispose.

διοικητής, οὔ, ὁ. the administrator, the manager.

Διομήδης, εος. Diomed.

Διονύσιος, ου. Dionysius a tyrant of Syracuse.

Διόνυσος, ου. Bacchus.

Διόθεν, ὅτ ἀπὸ Διός. from Jupiter.

δι-όπερ. whence, thence, therefore.

δι-ορθῶ, ᾧ. to establish, to make good, to make up.

δι-ορίζω. to bound, to separate, to divide.

δι-ορύσσω. to dig through.

ἴσις, ἰα, ἰον. divine.

Διός-κουρσοι, ων, οἱ. the sons of Jupiter, Castor and Pollux.

δι-ότι. wherefore, because.

εἶδος, εος, τό. the form.

εἶδω and εἶδω. to see, an ancient verb, of which, in this acceptation, only εἶδον, εἶδον, εἶδω, &c. are in use as the aorist of the verb εἶδω. perf. εἶδα. I know; εἶδέναι. to know; εὖ εἶδα. I know well; plur. εἶδον.—εἰδώς. knowing; fut. mid. εἴσομαι. I shall know, I shall learn.

εἰδωλον, ου, τό. the image.

εἴθε and εἴθε γάρ. if but, O that, utinam.

εἰκάζω. to compare, to equalize, to conjecture; -ομαι. to assume a form.

εἰκός, ὅπως, τό. the probable; ὡς εἰκός. as is natural, as was natural.

εἴκοσι. twenty; εἰκοστός, ἡ. ὄν. the twentieth.

εἰκοσιτέσσαρες. four and twenty.

εἰκότως. justly.

εἶκω. to be like, to resemble, to seem; εἴκει. it seems; εἰκώς, υἷα, ὅς. similar.

εἶκω, f. εἶξω. to yield.

εἰκών, ὄνος, ἡ. the image, the statue, the likeness.

Εἰλεθυια, ας, ἡ. Ilithyia, Lucina, the goddess of childbirth.

εἰλεπους, οδος, ὁ, ἡ. curve-footed, heavy-paced.

Εἰλώτης, ου, ὁ. the Helot, the Spartan serf.

εἶμα, ατος, τό. the garment.

εἰμαρμένον, τό. and ἡ εἰμαρμήνη. fate, destiny.

εἰμί. to be; εὐκ ἔστιν. it is not possible; εἰσθ' ὅτι. sometimes; τὰ ὄντα. things, creation, what one has.

εἶμι. to go.

εἰν for ἐν.

εἰνάτωρ, ερος, ἡ. the husband's brother's wife.

εἰνατος for ἐννατος, η, ον. the ninth.

εἰνεα for ἐνεα.

εἰπεῖν, 2d aor. indic. εἶπον, imper. εἰπέ, also εἰπόν. With this aorist, use has closely connected the fut. ἐρεω from εἶρω—and from ῥέω the perf. εἴρηκα, perf. pass. εἴρημαι. For the present of this verb φημί is used. to say; κακῶς. to utter words of bad import.

εἴρω. with gen. to restrain, to hold back from, to bound.

εἴποθι. if any where.

εἰρεσία, ας, ἡ. the rowing.

εἰρήνη, ης, ἡ. the peace.

εἰρηνικῶς. peaceably, peacefully.

εἰρετή, ἡς, ἡ. the prison.

εἰς, with accus. to, into, against, with respect to; εἰς τὰ ὀπίσω. backwards;

εἰς πολὺν χρόνον. for a long time; εἰς τοῦτο. with gen. to such a degree of; εἰς τὸ ἐπαρδύν. in order to irrigate; ἐπαινεῖσθαι εἰς τὸ κάλλος. to be praised on account of beauty.

εἷς, μία, ἓν. one.

εἰσ-άγω. to introduce, to bring in

εἰσ-εάινω. (See βαίνω). to enter, to go in.

εἰς-εάλλω. (See βάλλω). to make an irruption, to empty itself (of a river.)

εἰσ-δύομαι. (See δύομαι). to creep in.

εἰσ-εἶδω and εἰσίδω. 2. aor. εἰσίδειν. to behold.

εἴσ-εμι. to enter, to go in.

εἰσ-έρχομαι. (See ἔρχομαι). to enter, to step in.

εἰσ-ηγέομαι, οὔμαι. to propose, to introduce.

εἰσ-ηγητής, οὔ, ὁ. the inventor, he who occasions.

εἰσ-οδος, ου, ἡ, the entrance.

εἰσ-οράω, ᾧ. to behold.

εἰσ-ορμίζω, -ομαι. to sail up, as into a river.

εἰσ-φέρω. to bring in.

εἰσ-φορέω, ᾧ. to yield, to appropriate.

εἰσ-χέω. to pour out. -ομαι. to pour itself, to flow into.

εἴσω. within.

εἴτα. thereupon, then, farther.

εἴτε...εἴτε. either...or, whether...or.

ἐκ and ἐξ. with gen. out, out of, by means of; ἐξ οὗ. from the time that, since; ἐκ πολλοῦ. long since.

Ἑκάβη, ης. Hecuba.

ἐκαστος, η, ον. each, every one.

ἐκάστοτε. every time.

ἐκάτερος, α, ον. one of both, each of the two, both, each, like uterque.

ἐκατέρωθεν. on either side.

ἐκατόμβη, ης, ἡ. a hecatomb, a sacrifice of a hundred bullocks, a great sacrifice.

ἐκατόμυλος, ὁ, ἡ, (πύλη). having a hundred gates.

ἐκατόν. hundred; ἐκατοστός, ἡ, ὄν. the hundredth.

ἐκ-εάινω. (See βαίνω). to go out, to ascend from.

ἐκ-εάλλω. (See βάλλω). to throw out, to eject, to banish.

ἐκ-εἰσβάσκω. (See βιββάσκω). to devour, to consume.

ἐκ-εόω, ᾧ. to cry out, to shout.

ἐκβολή, ἡς, ἡ. the mouth or outlet of a river.

ἐκγονος, ου, ὁ. the descendant, the son.

- ἐκ-δίξω, *f. ξω*. to flay.
 ἐκ-δέχομαι. to receive, to await, to expect, to succeed upon.
 ἐκ-δέω. *with gen.* to bind to any thing.
 ἐκ-διδάσκω. to instruct.
 ἐκ-δίδωμι. to give up, to publish.
 ἐκ-διώκω. to drive away, to pursue.
 ἐκ-δύνα. to come up, to appear, to step or slide out.
 ἐκεῖ. there.
 ἐκεῖθεν. thence, thence forward.
 ἐκεῖνος, *η, ε.* he, she, it, this, that.
 ἐκ-θερίζω. to reap.
 ἐκ-θνήσκω. (*See θνήσκω*). to lie as dead (*ἐν αὐτοῖς*); τῷ γέλωτι. laugh himself to bursting.
 ἐκ-θερίζω, *ω*. to leap up on.
 ἐκκαίδεκα. sixteen.
 ἐκ-καθαίρω. to purify, to cleanse, to eviscerate.
 ἐκ-καλύπτω. to uncover, to disclose.
 ἐκ-κάμνω. to toil through.
 ἐκ-κνέμω. to be set out, to be exposed.
 ἐκ-κλησία, *ας, ἡ*. the popular assembly.
 ἐκ-κλίνω. to go out of the way, to incline.
 ἐκ-κομίζω. to carry out, to bury.
 ἐκ-λάμπω, *f. ψω*. to shine forth.
 ἐκ-λείπω. to intermit, to leave, to die.
 -ομαι. to cease, to die.
 ἐκ-λήθομαι. *with gen.* to forget.
 ἐκ-λύω. to dissolve, to weaken, to fatigue.
 ἐκ-νήφω, *f. ψω*. to become sober.
 ἐκούσιος, *δ, ἡ*. willing, voluntary.
 ἐκουσίως. willingly.
 ἐκ-πέμπω. to send away, to send out, to despatch.
 ἐκ-πέπτω and -πίσσω. to cook, to hatch.
 ἐκ-πέθω. to destroy.
 ἐκ-πιτάζω. to spread out, to expand.
 ἐκ-πήγνυμι. (*See πήγνυμι*). to benumb, to congeal, to stiffen.
 ἐκ-πιδάω, *ω, f. ἦω*. to spring forth.
 ἐκ-πίπτω. (*See πίπτω*). to fall out, to be banished, to be driven off, to appear, to come to light, to come from, (*of an oracle*) to be imparted to any one.
 ἐκ-πλίο. (*See πλίο*). to sail away.
 ἐκπληξίς, *ως, ἡ*. consternation, terror.
 ἐκ-πλήττω and -πλήσσω. (*See πλήττω*). to terrify, to shock, to stun, to throw into astonishment. -ομαι. to be terrified.
 ἐκποδών. away.
 ἐκ-πολεμάω, *ω*. to exasperate.
 ἐκ-πονέω, *ω*. to labor, *act.* to elaborate, to adorn, to cultivate.
 ἐκ-πρεπής, *έος, ὅ, ἡ*. distinguished.
 ἐκ-πυρόω, *ω*. to inflame, to set on fire.
 ἐκ-ρεπιζω. to kindle anew.
 ἐκ-ρίπτω. to cast out.
 ἐκ-ρύω, *ω*. to flow away, to escape.
 ἐκ-στασις, *ως, ἡ*. the disorder, the insanity.
 ἐκ-τείνω. to extend, to stretch out.
 ἐκ-τήκω. to melt out, to float out, to separate by ablution.
 Ἑκτωρ, *όςος*. Hector.
 ἐκ-τίθημι. to set out, to expose.
 ἐκ-τίνω. to pay, to discharge, to supply.
 ἐκτοθεῖ. without.
 ἐκ-τοπίζω, (*τόπος*). to remove from a place.
 Ἑκτορίδης, *ου, ὁ*. the son of Hector.
 ἐκτός. without. ἡ ἐκτός θάλασσα. the Atlantic Ocean.
 ἕκτος. *η, ον*. the sixth; ἕκτον. sixthly.
 ἕκτοτι. since that time, thereafter.
 ἐκ-τρέπω. to avert. -ομαι. to transform one's self.
 ἐκ-τρέχω. (*See τρέχω*). to run before, to start before.
 ἐκ-τρυφάω, *ω*. to be luxurious.
 ἐκ-τυφλόω, *ω*. to blind.
 ἐκυρή, *ῆς, ἡ*. the mother-in-law.
 ἐκ-φauλίζω. to despise, to ridicule.
 ἐκ-φέρω. (*See φέρω*) to bear out (*to bury*), to promulgate, to bring forth, to produce, to discover. -ομαι. *with gen.* to be thrown out of, to be cast on shore.
 ἐκ-φυλάττω. to observe, to watch.
 ἐκ-χέω. (*See χέω*). to pour out, to empty.
 ἐκάν, *οὔσα, ον*, willing, voluntary.
 ἐλαία, *ας, ἡ*. the olive-tree.
 ἔλαιον, *ου, τό*. the oil.
 Ἐλάτεια, *ας*, Elatæa.
 ἐλάτη, *ης, ἡ*. the fir-tree.
 ἐλασσόω, *ω*. and ἐλαττώω, *ω*. to reduce, to depress.
 ἐλάττωμα, *ατος, τό*. the loss.
 ἐλάττων, *ονος, ὅ, ἡ*. less, smaller.
 ἐλαύνω, *ful.* ἐλάσω, *perf.* ἐλάλακα—*pass. perf.* ἐλήλαμαι, *aor.* ἠλάθην. ἐλῶ, ἐλᾶς, ἐλᾶ, &c. *inf.* ἐλᾶν, *is the proætic Attic future.* to drive, to put to flight, to draw, to travel, to advance; ἵππον. to ride; κάρην. to row.
 ἔλαφος, *ου, ὁ*. the stag.
 ἐλαφρῶς. lightly, gently.
 ἐλάχιστος, *η, ον*, the smallest.
 ἐλεαίω. to pity.

ἔλεγχος, ου, ὁ. the proof.

ἐλέγχω. to blame, to convince.

ἐλεῖνός, ἡ, ὄν. pitiful, sad.

ἐλεῖω, ᾧ. to feel pity, to pity.

ἐλεημοσύνη, ης, ἡ. the alms.

ἐλεγεία, ας, ἡ, and ἐλεγῆιον, ου, τό. the poem, the elegy.

ἐλειος, ὁ, ἡ. swampy.

ἐλαιίζω, f. ἐλαιίζω. to tremble, to quiver.

Ἑλένη, ης. Helen.

ἔλεος, ου, ὁ. the pity.

ἐλευθερία, ας, ἡ. the freedom.

ἐλεύθερος, ρα, ρον. free.

ἐλευθερίω, ᾧ. to emancipate, with gen. to liberate.

Ἑλευσίνιος, ἰα, ἰον. Elusinian. Ἑλευσινόθεν. from Eleusis.

Ἑλευσίς, ἴνος, Eleusis, a city in Attica.

ἐλεφαντιστής, ου, ὁ. the keeper of elephants, the hunter of elephants.

ἐλέφας, αντος, ὁ, ἡ. the elephant, ivory.

Ἑλικών, ᾠνος, ὁ. Helicon, a mountain in Boeotia.

ἐλκεσ(πε)πλος, ου, ὁ, ἡ. with trailing garments.

ἐλκθμός, ου, ὁ. the dragging away to captivity.

ἐλκύω and ἔλω. to draw, to drink, to suck.

Ἑλλάς, ἀδος, ἡ. Greece.

Ἑλλη, ης. Helle.

Ἑλλην, ηνος. 1. Helen. 2. the Greek or Grecian.

Ἑλληνικός, ἡ, ὄν. Grecian.

Ἑλληνίς, ἰδος, ἡ. Grecian.

Ἑλλήσποντος, ου, ὁ. the Hellespont, now the Dardanelles.

ἐλλιπής, ἑος, ὁ, ἡ. deficient.

ἐλ-λοχάω, ᾧ. to lie in wait for.

ἔλω. to drive together; perf. pass. ἔλωμαι.

ἔλος, εος, τό. the morass.

ἐλπίζω, to hope.

ἐλπίς, ἰδος, ἡ. the hope.

ἐλυμος, ου, ὁ. the Italian millet.

ἐλύω. to roll, to grovel; part. ἐλυσθείς.

ἐλώδης, εος, ὁ, ἡ. swampy.

ἐμαυτοῦ, ἡς. mine, of me; ἐμαυτῶ, ἡ. to me; ἐμαυτόν, ἡν. me.

ἐμ-βαίω. to enter, to go in.

ἐμ-βάλλω. to throw in, to force in, to impart, to fill up, to pour itself out, to make an irruption into.

ἐμ-βιάζω. to engage to go on board.

ἐμ-βίω, ᾧ. to live in.

ἐμ-βολή, ἡς, ἡ. the irruption.

ἐμ-βρόντητος, ου, ὁ, ἡ. struck with thunder, stupid, like attonitus in Latin.

ἐμ-βροχίζω. to drive into the net, to ensnare.

ἐμ-βυθίζω. to plunge in the deep, to engulf.

ἐμμανής, ἑος, ὁ, ἡ. raving.

ἐμμελής, ἑος, ὁ, ἡ, (μέλος). melodious.

ἐμμελῶς. handsomely, prettily, sensibly.

ἐμμετρος, ὁ, ἡ, (μέτρον). poetical, metrically divided.

ἐμός, ἡ, ὄν. mine; τὰ ἐμά. my property.

ἐμπαθής, ἑος, ὁ, ἡ. moved, affected.

ἐμ-παλιν. backwards, the reverse.

ἐμ-πάσσω, f. ἄσω. to work in, to weave in.

Ἐμπεδοκλῆς, εος. Empedocles.

ἐμπης. entirely.

ἐμ-πίπλημι (πίμπλημι) follows ἵστημι in present and imperf. fut. πλώσω, &c. perf. pass. πίπλησμαι, aor. pass. ἔπλησθην, from πλῆθω, which has in the present tense only the intransitive meaning am full. When, in composition, μ comes before the first π, the μ in the reduplication is dropped; with genit. to fill.

ἐμ-πίπρημι (πίμπρημι) follows ἵστημι in present and imperf. the rest from πρᾶω or πρήθω, as ἐπρήσθην.—The same holds of ἐμπίπρημι, as of πίμπλημι. to set fire to.

ἐμ-πίπτω. (See πίπτω). to fall in, to fall into the hands of, to land upon, to plunge in.

ἐμ-πλίο. (See πλίο). to sail in (as a ship or boat).

ἐμ-πλήθω. to fill.

ἐμ-ποδίζω. to entangle the feet, to hinder.

ἐμποδών. in the way.

ἐμ-ποῖω, ᾧ. to put in, to work in, to infuse; νάρκη. to cause torpidity or numbness; μανίαν. to fill with madness.

ἐμπορεύμαι. to travel for the sake of commerce.

ἐμπορία, ας, ἡ. trade, commerce.

ἐμπυρος, ου, ὁ, the merchant.

ἐμ-πρήθω. to kindle.

ἐμπροσθεν. in front, before, in presence of.

ἐμπρόσθιος, ὁ, ἡ. anterior; πόδες ἐμπρόσθιοι. the fore feet.

ἐμ-πτύω. to spit upon.

ἐμ-φράττω. to block up, to obstruct.

ἐμφρων, ονος, ὁ, ἡ, (φρήν). intelligent, in possession of reason.

ἐμφυτος, ὁ, ἡ, (φύω). native, engrafted, what has become a second nature.

ἐμρύω. to penetrate. -ομαι. to adhere to.

ἐν. with dat. in, at, on ; ἐν αἵθου (οἶκῳ). in the lower regions.

ἐναγώνιος, ὁ, ἡ, (ἀγών). belonging to battle, warlike.

ἐναλίγκιος, ὁ, ἡ. like.

ἐνάλιος, ἰα, ἰον. marine, naval.

ἐν-αλλάττω. to change, to exchange.

ἐν-άλλομαι. to leap in.

ἐναντίος, ἰα, ἰον. opposite, on the anterior side ; ὁ ἐναντίος. the enemy, the opposer.

ἐναντίως. on the other side.

ἐν-απο-λείπω. to leave a thing behind in, to desert in.

ἐν-άπτω. to fit to.

ἐν-αεμύζω. to fix in, to fit into, to put in.

ἐναρξον, ου, τί. the weapon ; chiefly used in the pl. τὰ ἐναρξα.

ἐν-αύω. to kindle, to set on fire.

ἐν-δαίς, ἑος, ὁ, ἡ. needing, needy.

ἐν-δείκνυμι. to set forth, to prove.

ἐν-δέκατος, η, ον. the eleventh ; ἐνδέκατον. eleventhly.

ἐνδελχής, ἑος, ὁ, ἡ. permanent.

ἐν-δέομαι, οὔμαι. to suffer want.

ἐνδέχεται. impers. ἐνδέχεται. infin. to be proper.

ἐν-δίδω. to bind to, to bind upon, to fetter, to enclose, to set in

ἐνδιδῶς. imperfectly ; ἐνδιδῶς ἔχει. there is want.

ἐν-διατρίβω. to slay, to tarry in a place.

ἐν-δίδωμι. to give the note or pitch, to strike up, to yield.

ἐνδοθί. within.

ἐνδον. within.

ἐνδοξος, ὁ, ἡ (δόξα). renowned.

ἐνδοσις, ιως, ἡ. the surrender, the delivery.

ἐνδυμα, ατος, τό. the garment.

ἐν-δύω and ἐν-δύνω. (See δύομαι). to put on. ἐνδύεσθαι. to clothe himself.

ἐν-έδρα, ας, ἡ. the ambuscade, the reserve.

ἐν-υμι. to be in ; ἐνι for ἐνιστι. it is possible ; ὡς ἐνι μάλιστα. as much as possible.

ἐνεκα. with genit. on account of.

ἐνεργμα, ας, ἡ. the activity, the energy.

ἐνεργίω, ᾧ. to pursue diligently, to do.

ἐνέθι. beneath.

Ἐνιτοί, ων. the Veneti, a tribe in higher Italy.

ἐν-έχω. (See ἔχω). to hold fast to a thing.

ἐνθα. where, there (with respect to place and time), then.

ἐνθεάζω, -ομαι. to be filled with a divinity, to be enthusiastic, to rave enthusiastically.

ἐνθουσιαστικός, ἡ, ὄν. inspiring.

Ἐνθουσιάζω, ᾧ. to be enthusiastic or inspired.

ἐνθυμέομαι, οὔμαι, (θυμέ). to consider, to take to heart.

ἐνθύμημα, ατος, τό. the argument.

ἐνθύμιος, ὁ, ἡ, considered, weighed ; ἐνθύμιον ποιῆσθαι. to subject to consideration.

ἐνι for ἐνιστι. See ἐνυμι.

ἐνί for ἐν. in.

ἐνιαύσιος, ὁ, ἡ. annual.

ἐνιαυτός, οὔ, ὁ. the year ; ἐπὶ or κατ' ἐνιαυτόν. yearly.

ἐν-έημι. to cast into ; πῦρ ἐνέειναι. to set fire to.

ἐνιοί, ἰαι, α. some.

ἐνιότι. sometimes.

ἐνίσσω and ἐνίττω. to rebuke, to reproach.

Ἐννα, ης. Enna, a city in Sicily.

ἐννατος, η, ον. the ninth.

ἐννέα. nine.

ἐννεήκοντα. ninety.

ἐννῆμας. nine days.

ἐννίπω. to say, to tell.

ἐννοία, ας, ἡ. the thought, the reflection, the sentiment.

ἐνυμι. like δείκνυμι, and forms the defective portions from the theme ιω. to place upon, to put on. 1. aor. mid. ἔσσεμην.

ἐν-οικίω, ᾧ. to inhabit.

ἐνοπλος. armed.

ἐν-ορᾶω, ᾧ. to observe in or upon any one.

ἐνόρω. (See ὄρω). to excite.

ἐν-οχλέω, ᾧ. to burden, to disquiet, to annoy.

ἐν-ράπτω. to sew in.

ἐν-σείω. to thrust against, to jostle.

ἐνταῦθα. there.

ἐν-τείνω. (See τείνω). to stretch out ; χορδάς. to tighten ; πληγὰς. to inflict blows, to count to.

ἐν-τίλλω, -ομαι. to commission, to command, to instruct.

ἐντεῦθεν. thence, therefore.

ἐντυπτικός, ἡ, ὄν, affable.

ἐν-τίθημι. to place in, to deposit, to communicate, to embark.

ἐντιμος, ὁ, ἡ, (τιμή). honored, prized.

ἐντολή, ἥς, ἡ. the command, the charge.

ἐντονος, δ, ή, (τείνω). stretched, strained, powerful.

ἐντος, σος, τό. the weapon; τὰ ἔντα. the arms.

ἐντός. within. ἡ ἐντός θάλασσα. the Mediterranean sea.

ἐν-τρέχω. (See τρέχω). to run in.

ἐν τρέβω. to rub; χράματτ. to paint.

ἐντροπαλίζομαι. to turn often, a frequentative of ἐντρέπισθαι.

ἐν-τυγχάνω. (See τύχω), to happen upon, to fall in with, to meet.

ἐνύπνιον, ου, τό, (ὕπνος). the dream.

ἐξ. See ἐκ.

ἐξ-αγγέλλω. to inform.

ἐξ-αγορεύω. to make known, to proclaim aloud.

ἐξ-αγριύω, ᾧ. to make wild, to provoke. -ομαι. to be wild.

ἐξ-άγω. (See ἄγω). to bring forth.

ἐξ-αίρω, ᾧ. to pull out, to take away, (to save, to remove from danger), to destroy.

ἐξ-αίρω. to lift up, to remove.

ἐξαισιος, δ, ή, very large, inordinate.

ἐξ-αίτω, ᾧ, -ίομαι, οὔμαι. to demand, to request.

ἐξ-αίφνης. suddenly, quickly.

ἐξακισ-μύριαι, αι, α. sixty thousand.

ἐξακισ-χίλιοι, αι, α. six thousand.

ἐξακόσιοι, αι, α. six hundred.

ἐξ-ακούω. to hear.

ἐξ-αλλάττω, -ομαι. with gen. to charge, to depart from, to differ from; ἐξηλλαγμένος. remarkable, singular, destitute.

ἐξ αμαρτάνω. (See ἀμαρτάνω), to fail; περί τινα. to commit an offence on any one, to injure.

ἐξαναντίας. opposite.

ἐξ-ανθίω, ᾧ. to bloom, to flourish, to show itself on the surface.

ἐξ-αν-ίστημι. to set up, to rise up and leave; ἐξανίστην. I get up, in the morning.

ἐξ-απατάω, ᾧ. to deceive, to betray.

ἐξαπινάω. suddenly.

ἐξάπους, ποδος, δ, ή, (ἐξ, ποῦς). six footed,

ἐκ-άπτω. to bind on, to fit, to kindle, to take hold of.

ἐξ-αετᾶω, ᾧ. to suspend. -άομαι, ᾧμαι. to hurry from a thing.

ἐξαρχῆς. at the beginning.

ἐξ-άρχω. to begin.

ἐξ-εγείρω. (See ἐγείρω). to awake.

ἐξ-εμμι. to go out, to issue.

ἐξ-επιών. (See ἐπιών). to relate, to tell.

ἐξ-ελαύνω. (See ἐλαύνω). to expel.

ἐξ-εμίω, ᾧ. to vomit.

ἐξ-εναγίζω, f. ξω. to spoil.

ἐξαπιδόω. intentionally.

ἐξ-εργάζομαι. to elaborate, to complete, to labor, to study.

ἐξ-ερύω. to vomit out, to pour out. -ομαι. to flow out.

ἐξ-ερχομαι. (See ἐρχομαι). to come out, to go out, to depart from a condition.

ἐξίστι. it is lawful, it is possible; οὐκ ἐξῆν. it was not possible, lawful.

ἐξ-ετάζω. to try, to examine. -ομαι. to show one's self, to appear.

ἐξέτασις, σος, ή. the investigation, the review (of an army).

ἐξ-ηγίομαι, οὔμαι. to relate, to explain.

ἐξήκοντα. sixty.

ἐξ-ημιρῶ, ᾧ. to reduce from a wild state, to cultivate.

ἐξῆς. after this, next in order, in a row; ἡ ἐξῆς ἡμέρα. the next day; ἐξῆς καὶ σθαι. to border immediately upon.

ἐξ-ικνίομαι. fut. ἴξομαι, aor. ἰκόμην, perf. ἴγμαι. to come to from.

ἐξ-ίπταμαι. (See ἵπταμαι). to fly away.

ἐξ-ισόω, ᾧ. to be equal.

ἐξιτητόν. capable of being departed from; οὐδενί. no one can go out.

ἐξ-οίχομαι. (See οἶχομαι). to go out.

ἐξ-οκίλλω. to fall into, to fall upon, to decay.

ἐξ-ομιλέω, ᾧ. to confer with.

ἐξ-ομοίω, ᾧ. to assimilate. -ομαι. to resemble.

ἐξ-ονειδίζω. to reproach, to treat with scorn, to scoff.

ἐξονομακλήδην. singly by name.

ἐξ-ορθόω, ᾧ. to set up, to restore; πόλιν. to amend the state.

ἐξ-ορίζω. to banish, to exclude from the limits.

ἐξ-ορκίζω. to bind with an oath.

ἐξ-ορμάω, ᾧ, f. ῥω. to stir up.

ἐξ-ορύπτω. to dig out, to dig up.

ἐξ-ορχέομαι, οὔμαι. to start into a dance.

ἐξ-οστρακίζω. to ostracise, to banish.

ἐξοστρακισμός, οῦ, δ. the ostracism, the banishment.

ἐξουσία, ας, ή. the power, the authority.

ἐξ-υβρίζω. to grow insolent.

ἐξ-υμνῶ, ᾧ. to sing, to celebrate, to praise.

ἐξω. without; ἐξω βίλους. out of the reach of a weapon; τὰ ἐξω. externally.

ἐξωθεν. outside, without, from without, foreign to the point.

ἑορτή, ἥς, ἡ. the feast.
 ἐπ-ἀγγέλλω. to announce, to proclaim.
 -ομαι. to promise.
 ἐπαγγέλημα, ατος, τό. the promise.
 ἐπ-άγω. to superadd, to bring on, to drive on, to introduce, to lead up.
 ἐπ-αγωνίζομαι. to gain a victory in addition to.
 ἐπαθλον, ου, τό. the prize.
 ἐπ-αινέω, ᾧ. *ful.* ἐπαινέομαι. to praise, to approve, to admire.
 ἐπαινος, ου, δ. the praise, the eulogy.
 ἐπ-αίρω. to draw up, to raise, to make proud. -ομαι. to be proud.
 ἐπ-ακολουθίω, ᾧ. to pursue, to follow.
 ἐπακτός, οῦ, δ, ἡ, (ἔγω). derived, foreign.
 ἐπ-αλείφω. to anoint, to besmear.
 ἐπάλλυλος, δ, ἡ. crowded, close, frequent.
 ἐπαλξίς, εως, ἡ. the bulwark, the shelter, the battlement.
 ἐπ-αμύομαι, ᾧμαι. to gather upon, to heap or pour upon, to strew upon.
 Ἐπαμινώδας, ου. Epaminondas.
 ἐπ-ανα-βαίω. (*See* βαίω). to mount.
 ἐπ-άν-υμι. to return, to come back.
 ἐπ-αν-έρχομαι, (*See* ἔρχομαι). to turn round, to turn back, to return.
 ἐπ-αν-ύκω. to return.
 ἐπ-ανθίω, ᾧ. to bloom upon, to grow.
 ἐπ-αράωμαι, ᾧμαι. *with dat.* to execrate, to utter maledictions against.
 ἐπ-ἀρδω and -αρδύω. to irrigate.
 ἐπ-αρκίω, ᾧ, *f.* ἵσω. to help.
 ἐπ-αρχέω. *with genit.* to rule.
 ἐπ-αρ-ύμι. to let loose upon, to set upon, to bait.
 ἐπί. after, after that.
 ἐπιέγω. to drive on, to urge. -ομαι. to hasten.
 ἐπισδάν. *with subjunctive.* when, after that, so soon as.
 ἐπισδή. as, after, when.
 ἐπ-υμι. *with dat.* to go to, to move on, to advance, to approach.
 ἐπ-πισ-έρχομαι. (*See* ἔρχομαι). *with dat.* to force in upon.
 ἐπιτα. afterwards, thereupon.
 ἐπ-υμ-βαίω. (*See.* βαίω.) to make an assault upon.
 ἐπ-υ-δύνω. to put on, over.
 ἐπίοικε (*perf.* from ἐπί and οἶκω). is becoming.
 ἐπίεαστος. amiable.
 ἐπ-υρίδω. to support or prop upon.
 ἐπ-έρχομαι. (*See* ἔρχομαι). to come

to, to advance, to approach ; ἐπὶ τι. to seek for, to wander through.
 ἐπ-υθύνω. to guide, to steer.
 ἐπ-ύχομαι. to pray to.
 ἐπ-έχω. to hold to ; ποτόν τι ἐπέχε. held a cup to him.
 ἐπὴν, for ἐπεὶ ἔν.
 ἐπί, *with genit.* before, in the presence of, at in answer to the question where? : in the time of, as ἐπὶ Ἀτῶος, under the government of Atys. *With the dat.* on account of, upon, over, among, for ; ἐπὶ τέλει τοῦ βίου. toward the end of life ; ἐπ' ὀφελείᾳ. to the advantage of ; ἐπὶ μισθῷ. for hire ; ἐπ' ἐμοί, ἐφ' ἡμῖν ἐστί. it depends on me, on us ; ἐπὶ πάντι. after, besides all. *With the accusat.* in replies to the question whither? : to, towards, over, against, for ; ἐπὶ σκοπόν. at a mark ; ἐπὶ κεφαλῇ. heels over head ; ἐπὶ πολὺ and ἐπὶ πλεῖον especially ; ἐπὶ μικρόν and ἐπὶ ὀλίγον. a little ; ἐπ' ἐνιαυτῷ. yearly ; ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας. three hours long. ἐπὶ τοῦτο. in this design.
 ἐπι-βαίω. (*See* βαίω). *with the genit.* to mount, to tread, to land upon.
 ἐπι-βάλλω. (*See* βάλλω). to cast upon.
 ἐπιβάτης, ου, δ. the passenger on ship-board.
 ἐπι-βοάω, ᾧ. to call for help.
 ἐπι-βουλεύω. to conspire against, to deceive, to waylay.
 ἐπιβουλή, ἥς, ἡ. the artifice, the waylaying.
 ἐπιβουλος, δ, ἡ. insidious, artfully undermining.
 ἐπι-γελᾶω, ᾧ. *with the dat.* to deride, to treat with scorn, to laugh at.
 ἐπι-γινώσκω. (*See* γινώσκω), to know, to recognise.
 ἐπιγροφή. ἥς, ἡ. the valuation.
 ἐπι-γράφω. to write upon, to inscribe, to describe, to comprehend.
 ἐπι-δακρύω. to weep, *act.* to lament.
 ἐπι-δείκνυμι. to show, to render, to submit the proof. ἐπιδείκνυμαι. to give out, to perform.
 ἐπι-δέχομαι. to assume, to admit, to receive.
 ἐπι-δημῶ, ᾧ. to come as a stranger, to dwell.
 ἐπι-δίδομαι, to give, to trust himself, to surrender.
 ἐπι-διώκω. to pursue.
 ἐπίδοξος, δ, ἡ. (δόξα) *with the infinit.* one that excites the opinion that he will

do something; ἐπιδόξος ἦν τύφειν. he seemed to intend to strike.

ἐπίδοσις, ὡς, ἡ. the increase, the addition, the contribution.

ἐπίδρομος. ου, δ, ἡ. exposed to assault.

ἐπιείκεια, ας, ἡ. the mildness, meekness.

ἐπιεικής, ὅς, δ, ἡ. moderate, reasonable.

ἐπιεικελος, ου, δ, ἡ. like, resembling.

ἐπιεικῶς. yielding, willing.

ἐπι-ζητέω, ᾧ. to seek out.

ἐπίθημα, ατος, τό. (θίω, τιθεμι) the cover.

ἐπι-θλίβω. to press upon any thing.

ἐπιθυμῶ, ᾧ; (θυμός). to desire, to wish.

ἐπιθυμία, ας, ἡ. the desire, the longing, the wish.

ἐπι-καθίζω. to sit upon.

ἐπι-καλῶ, ᾧ. to give a name -ίομαι, εὔμαι, to call to aid.

ἐπι-καλύπτω. to cover.

ἐπι-κατα-βαίνω. (See βαίνω.) to descend upon.

ἐπί-κειμαι, to lie upon or near by, to bound.

ἐπι-κερτομῶ, ᾧ. to jest at.

ἐπικηρυκία, ας, ἡ. the negotiation.

ἐπι-κηρυκίζομαι. to send a herald of peace.

ἐπικίνδυνος, δ, ἡ. dangerous.

ἐπι-κλάω, ᾧ, to move or touch the feelings.

ἐπίκλησις, ὡς, ἡ. the epithet; ἐπὶ κλησιν καλῶν. to call by a name.

ἐπι-κλύζω. to inundate.

ἐπὶ κλυστος, δ, ἡ. inundated, moistened, washed.

ἐπι-κλώθω. to spin, to allot, to destine (by the Fates).

ἐπι-κοσμέω, ᾧ. to adorn.

Ἐπίκουρος, ου. Epicurus.

ἐπι-κροτέω, ᾧ. to make a noise to, to clap, to crack.

ἐπι-κυρίω, ᾧ. to decide, to settle.

ἐπι-λαμβάνω. (See λαμβάνω.) to take in addition, to hold by.

ἐπι-λάμπω. to shine, to beam.

ἐπι-λανθάνομαι. fut. λήσομαι. perf. λήσμαι. and ἐπιλήθομαι. with the genit. to forget.

ἐπι-λέγομαι. to read.

ἐπι-λείπω, f. ψω. to fail, cease, to omit.

ἐπιμελία, ας, ἡ. the care diligence;

ἐπιμέλειαν ποιῆσθαι ἀνδρῶν. to care for.

ἐπι-μελίομαι, εὔμαι. to take care of.

ἐπιμελής, ὅς, δ, ἡ. careful.

ἐπιμελητής, οὔ. ὁ. he that cares for, that takes care of, the guardian.

ἐπιμελῶς. carefully.

ἐπι-μέμφομαι. to blame, to reproach with.

ἐπι-μηχανάομαι, ᾧμαι. with the dat. to plot or contrive against, to think of.

ἐπιμιξία, ας, ἡ. the intercourse.

ἐπι-νίμω. to divide.

ἐπι-νύω. to nod to, to sink down, to incline.

ἐπινίκιος, ὁ, ἡ. (νίκη). belonging to victory, a triumphal song.

ἐπι-νύω, ᾧ. to hit upon, to devise, to think of.

Ἐπίορκος, δ, ἡ. perjured; ἐπίορκον ὁμῶσαι. to perjure himself.

ἐπι-πάτω and -πάσσω. to strew before, to strew upon.

ἐπιπῶδες, ὁ, ἡ. even.

ἐπι-πέμπω. to send, to send forth.

ἐπι-πηδάω. to spring upon.

ἐπιπλέον. farther, more exactly, rather.

ἐπι-πλέω. fut. πύσω. to sail to.

ἐπι-πλήσσω. to blame, to reproach, to objurgate,

ἐπι-πνέω. (See πνέω). to breathe upon, blow upon.

ἐπίπνος, δ, ἡ. laborious, weary.

ἐπιπόνως. wearisomely, laboriously.

ἐπι-πορπάω, ᾧ. to buckle, to make fast, to suspend the garment to the shoulder.

ἐπὶ-ρύω. to stream to, to flow to.

ἐπὶ-ρίπτω. throw in.

ἐπὶ-ροία, ας, ἡ. the supply.

ἐπι-σιώω. to hold up in terror, to brandish in terrorem.

ἐπίσημος, ὁ, ἡ. (σῆμα). distinguished; τὸ ἐπίσημον. the standard.

ἐπίσης. equally, in equal parts, just as if, with the dat.

ἐπι-σκέπτομαι. to contemplate, to consider, to visit.

ἐπι-σκιάζω. to overshadow, to obscure.

ἐπι-σκοπῶ, ᾧ. to inspect, to observe, to examine.

ἐπι-σκοτίω, ᾧ. to throw into the shade.

ἐπι-σκάπτω. to reply in ridicule.

ἐπ-ίσταμαι, fut. ἐπιστήσομαι. to know.

ἐπισταμένως. skilfully.

ἐπίστασις, ὡς, ἡ. the halt, the abiding, the stoppage, the standing still.

ἐπι-στατέω, ᾧ. to be an overseer, to oversee an affair, to guide it.

ἐπιστάτης, ου, ὁ. the overseer, the inspector.

ἐπι-στίλλω. to write letters, to give commission to any one.

ἐπιστήμη, ης, ἡ. the knowledge.

ἐπι-στολή, ῆς, ἡ. the letter, the epistle.

ἐπι-στομίζω. to bit, to curb, to tame, to muzzle.

ἐπι-στρέφω. to turn round. -ομαι. to turn.

ἐπι-σφάζω and -σφάττω. to slay, to kill.

ἐπι-σφιγγω. to draw tight the cords of an instrument.

ἐπι-σφραγίζω, -ομαι. to seal, to empower.

ἐπίσχω and ἐπίχω. (See ἔχω). to refrain.

ἐπι-ταράττω. to disturb, to disquiet.

ἐπι-τάττω and -τάσσω. to command.

ἐπι-τελέω, ᾧ. to complete, to furnish, to fulfil, to perform.

ἐπιτελής. ἴος, ὁ, ἡ. pleasing, grateful.

ἐπιτήδειος, εἰα, εἰον, also ἐπιτήδειος, δ, ἡ. necessary, requisite; **ὁ ἐπιτήδειος.** the acquaintance, the friend; **τὰ ἐπιτήδεια.** the necessaries of life.

ἐπιτεύδισμα, ατος, τό. the mode of life, the means of living, the occupation.

ἐπιτηδεύω. to employ one's self with, to pursue, to exercise, to exert, to practice.

ἐπι-τηρέω, ᾧ. to observe, to watch.

ἐπι-τίθημι, to place upon, to set upon, to set before; **τέλος ἐπιτιθέναι τῇ ἀρχῇ.** to finish happily what is begun. -ομαι. to attack.

ἐπι-τιμᾶω, ᾧ. with the dative. to reproach, to censure, to rebuke.

ἐπίτιμος, ὁ, ἡ, (τιμή). honored, honorable.

ἐπιτόπου (ἐπὶ τὸ πολύ). for the most part.

ἐπιτεπτεόν. to be committed; **ἔστι.** it must be left or committed.

ἐπι-τρέπω. to commit, to entrust, to command.

ἐπι-τρέχω. (See τρέχω). to run to, to attack (of troops), to invade.

ἐπι-τρίβω. to destroy, to annihilate.

ἐπι-τυγχάνω. (See τυγχάνω). to fall in with.

ἐπιφάνεια, ας, ἡ, (φαίνω). the superficies, the consideration, the fame.

ἐπιφανής, εἰς, ὁ, ἡ. distinguished, glorious, noble.

ἐπιφανῶς. illustriously, nobly.

ἐπι-φίξω. (See φέξω). to bring forward.

ἐπι-φλέγω. to burn.

ἐπι-φορῶ, ᾧ. to bring in addition to, to add.

ἐπι-φύομαι. to attack.

ἐπι-φωνία, ᾧ. to call to, to call upon.

ἐπι-χειρίω, ᾧ, (χείρ). to lay hands on, to undertake.

ἐπι-χέω. (See χέω). to pour upon.

ἐπιχθόνιος, ὁ, ἡ. mortal, living on earth.

ἐπι-χάριος, ἰα, ἰον, (χάρις). native.

ἐπι-ψάύω. with the genit. to touch.

ἐποίκιον, ου, τό. the countryhouse; **ἐποικία.** villages.

ἐπ-οίχομαι. (See οἴχομαι). to ply.

ἔπομαι. εἰπόμην, ἔφομαι. This very common middle verb has an aorist, which corresponds with that of the active ἔπα, except that in the Indicative it is aspirated, **ἔσπόμην, σπῖσθαι, σποῦ,** which forms occur chiefly in composition; to follow.

ἐπομβρία, ας, ἡ. the rain, rainy weather.

ἐπομβρος, ὁ, ἡ. rainy, inclined to rain.

ἐπ-όμνυμι. (See ὁμνυμι). to swear to.

ἐπονιδίστος, ὁ, ἡ, (ὄνιδος). blameable.

ἐπονιδίστως. blameably.

ἐποπτεύω. to survey.

ἔπος, εἰς, τό. the word.

ἐπ-οτρύνω. to urge.

ἔποψ, οπος, ἡ. the hoopoo, the lap-wing.

ἑπτά. seven.

ἑπταίδεκα. seventeen.

ἐπ-ωάζω. to brood upon.

ἐπωνυμία, ας, ἡ. the epithet.

ἐπώνυμος, ὁ, ἡ (ὄνομα). worthy the name.

ἐρανιστής, οὔ, δ. he who contributes a share to a festival.

Ἐρασίστρατος, ου. Erasistratus.

ἐραστής, οὔ, δ. the lover,

Ἐράτω, οὔς. Erato, one of the Muses.

ἐρᾶω, ω, -ομαι. with the genit. to love.; **ἀδυνάτων ἐρᾶν.** to seek what is impossible.

ἐργάζομαι. to effect, to do, to make, to be employed, to labor upon.

ἐργαλεῖον, ου, τό. the instrument.

ἐργάνη, ης, ἡ. an epithet of Minerva, the artist.

ἐργασία, ας, ἡ. the labor, the act of handling, the occupation, the employment, the working.

ἐργαστήριον, ου, τό. the work-shop, the atelier; **τῆς μαντικῆς.** the oracle factory.

ἐργάτης, ου, ὁ. the laborer.

ἔργον, ου, τό. the work, the occupation, the operation.

ἐργώδης, εἰς, ὁ, ἡ. laborious, troublesome.

ἐρίη, ας, ἡ. the wool.

ἐρεβενός, ἡ, ὄν. dark, obscure.

ἐρεβώδης, εἰς, ὁ, ἡ. dark.

ἐρεθίζω. to provoke.

ἐρίπω, f. ψω. to fall down.

ἐρετμός, ου, δ. the oar.

ἑρευνᾶω, ᾧ. to investigate, to search.

Ἑρεχθίδης, ἴδος. Erechthean, of Erechtheus.

ἑλέω, ᾧ. (See ἐπεῖν). to say; καὶ τὴν ἑλέω. what has been said.

ἑρημος, ὁ. ἡ. waste, deprived of; ἡ ἑρημος. the desert, the wilderness.

ἑρμύω, ᾧ. to make free from.

Ἑρίανθος, ου. Erianthus.

ἐρίζω. to contend; τινὶ περὶ τίνος. with any one about any thing.

ἐρινός, οὔ, ὁ. the wild fig-tree.

ἐρινός, ὅς, ἡ. the fury.

ἑρπον, ου, τό. the wool.

ἑρς, ἴδος, ἡ. the contention, the quarrel.

ἑριφος, ου, ὁ. the kid.

Ἑριχθόνιος, ου. Erichthonius.

ἑρκος, εος, τό. the enclosure, the fenced spot, the net.

Ἑρκύνοιο δρυμοί. the Hercynian wood in Germany.

ἑματίζω. to ballast, to load.

Ἑρμῆς, οὔ. Mercury, a Hermal statue.

ἑρμαι occurs in the common language only as an aorist, ἑρόμην ἤετο, whence also the other modes are found. The defective parts are supplied from ἑρωτάω. to ask.

ἑρος, ου, ὁ. the desire.

ἑρπύζω. to creep.

ἑρῖω and ἑρῶ f. ἑρήσω. to go to ruin.

Ἑρθεῖν, κς. Erythia, an island.

ἑρυθρία, ᾧ. to blush.

ἑρυθρός, ἄ, ὄν. red.

ἑρύκω f. ξω. to restrain.

Ἑρυξ, κος. Eryx, a city in Sicily.

ἑρμα, ατος, τό. the defence, the fortification.

Ἑρυμάνθιος, ου. Erymanthian, from Erymanthus, a mountain in Arcadia.

ἑρύομαι, to protect; poetically εἰρύομαι.

ἑρύω. to draw, to pull.

ἑρχομαι. from ἔλκυθω, fut. ἐλεύσομαι, aor. ἤλυθον, commonly ἤλθεν, ἐλθέιν, imperat. ἐλθέ, perf. ἐλήλυθα. to go, to come; εἰς ἑρὶν τινί. to engage in a contest with any one.

ἑραδός, οὔ, ὁ. the heron.

ἑρως, ωτος, ὁ. the love.

ἑρωτάω, ᾧ. to ask.

ἑρώτημα, ατος, τό. the question.

ἑρωτικός, ἡ, ὄν. amorous.

ἑς see εἰς.

ἑς τε. till.

ἑς-ῥάλλω. (See βάλλω). to throw in, to empty.

ἑς-δέχομαι. to receive, to admit.

ἑσθίω, ᾧ. perf. pass. ἑσθηναι. to clothe.

ἑσθής, ἡτος, ἡ. the clothing.

ἑσθίω and ἑσθω, from ἑσθω, fut. ἑσθωμαι, perf. ἐδήδονα, perf. pass. ἐδήδισμαι, aor. pass. ἠδέσθην,—aor. act. ἑσθον (from φάγω). to eat.

ἑσθλός, ἡ, ὄν. good, excellent.

ἑσπέρα, ας, ἡ. the evening.

ἑσπῆριος, ια, ιον. belonging to evening, western, westwardly; ἡ ἑσπερια, ας. the evening.

ἑστία, ας, ἡ. the hearth.

ἑστιᾶω, ᾧ. to entertain, to make a feast, to wait upon; γάμους. to give a nuptial feast. -έομαι, ᾠμαι. to eat, to banquet.

ἑσχατιά, ας, ἡ. the border, the country bordering on the mountains, the form.

ἑσχατος, η, ον. the last, the extreme, the outermost.

ἑσω. within.

ἑταίρα. ας, ἡ. the courtesan.

ἑταιρία, ας, ἡ. the society.

ἑταῖρος, ου, ὁ, and ἑταρος. the friend, the companion.

ἑτερος, α, ον. the other, the one, (of two).

ἑτέρας. differently.

ἐτήσιος, ὁ, ἡ. yearly; οἱ ἐτήσιοι ἄνεμοι, and οἱ ἐτνηταί, ᾧν, the Etesian winds, refreshing northwinds in the Archipelago.

ἐτήτυμος, η, ον. faithful, trustworthy.

ἑτι. yet, besides.

ἑτοιμος, ὁ, ἡ. ready, prepared.

ἑτοίμως. promptly.

ἑτος, εος, τό. the year; κατ' ἑτος. yearly.

Ἑτροῦσκοι, ον. the Etrurians, a people in Italy.

εὔ. well; εὔ φερεῖν. to bear properly; εὔ μάλα. highly, extremely; εὔ γε. well done! εὔ γε ποιεῖς. thou dost well.

Εὐαγόρας, ου. Evagōras.

εὐάρμοστος, ὁ, ἡ. accommodating.

Εὐβοεύς, εως, ὁ. the Eubœan.

εὐδοτος, ὁ, ἡ, (ῥόσκη). rich in pasturage.

εὐγένεια, ας, ἡ. nobility, generosity, valor.

εὐγενής, εος, ὁ, ἡ. of noble descent, noble.

εὐγνωμοσύνη, κς, ἡ. the justice, the fairness.

εὐγνώμων, ονος, ὁ, ἡ. well disposed, reasonable.

εὐδαιμονέω, ᾧ. to be happy.

εὐδαιμονία, ας, ἡ. the prosperity, the happiness.

εὐδαιμονίζω. to bless, to pronounce happy.

εὐδαιμόνως. happily.

εὐδαιμών, ονος, δ, ή. happy, fertile.

εὐδενδρος, δ, ή. rich in trees.

εὐδηλος, δ, ή. manifest.

εὐδία, ας, ή. the serenity of the heavens, the calm of the sea, rest, tranquillity.

εὐδοκίμω, ᾧ. to find approbation, to gain applause, to be renowned.

εὐδοκίμος, δ, ή. renowned, famous, respectable.

εὐδω. to sleep.

εὐείμων, ονος, δ, ή, (εἶμα). well dressed, fair-robed.

εὐέλαιος, δ, ή, (ἐλαια). rich in olive-tress and oil.

εὐελπής, δ, ή. hopeful.

εὐεργασία, ας, ή. the doing of good, the beneficence.

εὐεργετώ, ᾧ. to benefit, to do good to.

εὐεργέτημα, ατος, τό. the benefit.

εὐεργέτης, ου, ὁ. the benefactor.

εὐερής, ἐος, δ, ή. blooming, well fed.

εὐετηγία, ας, ή. the fortunate or fruitful year, the rich harvest.

εὐζωνος, ου, ὁ, ή. fair-girdled.

εὐήθης, εος, δ, ή, (ἥθος). simple, foolish.

εὐήμερος, ᾧ, (ήμερα). to have a happy, a glorious day, to gain applause, to be celebrated.

Εὐήρης, εος, δ, ή. Eueres.

εὐθαγής, ἐος, ὁ, ή, (θάραξος). bold.

εὐθεία, ας, ή. the straight line, ἐπ' εὐθείας. straight forward.

εὐθετίω, ᾧ. to put in order.

εὐθετος, ὁ, ή. suitable, well adapted.

εὐθέτως. suitably.

εὐθέως. immediately.

εὐθηνία, ας, ή. the fertility, the abundance.

εὐθυμος, δ, ή, (θυμός). well disposed, hearty, cheerful, steadfast.

εὐθύνη, ή. most used in the plural; the investigation.

εὐθύς. immediately.

εὐκαιρος, δ, ή, (καιρός). seasonable, suitable, well placed; **εὐκαιρότατα.** most favorably; **εὐκαίρως.** seasonably.

εὐκαμπτής, ἐος, δ, ή, (κάμπτω). beautifully curved, bent.

εὐκαρπία, ας, ή, (καρπός). the fruitfulness.

εὐκαρπος, ὁ, ή. fruitful.

εὐκίνησια, ας, ή, (κινέω). the ease, the agility.

εὐκίνητος, δ, ή. easily moved, moveable.

εὐκλής, ἐος, ὁ, ή, (κλέος) honorable, glorious.

εὐκλεια, ας, ή. the renown.

Εὐκλείδης, ου. Euclid.

εὐκολος, δ, ή. easy, convenient.

εὐκрасία, ας, ή. the purity of the air, goodness of the climate.

εὐκτιμένος, η, ον, (κτίζω). well built.

εὐλαβέσθαι, οὔμαι. to beware of, to shun.

εὐλή, ἥς, ή. the worm.

εὐμεγέθης, ἐος, ὁ, ή, (μέγεθος). great, respectable.

εὐμελής, ου, δ. skilled in the lance.

εὐμήκης, εος, ὁ, ή, (μήκος). long, tall.

εὐμορφία, ας, ή, (μορφή). the symmetry.

εὐνοεῖν, ᾧ. to lie well, to be situated well, (of houses, and places.)

εὐνή, ἥς, ή. the couch, the bed.

εὐνυτος, ου, δ, ή. well woven.

εὐνοια, ας, ή. the favorable feeling, love.

εὐνομία, ας, ή. 1. the good, the wise political constitution. 2. Eunomia, name of one of the Hours.

εὐνοος and εὐνους, δ, ή. well disposed; **τὸ εὐνουν.** the good disposition.

Εὐξινος πόντος. the Euxine sea.

εὐξιστος, ου, δ, ή. well polished.

εὐοινος, δ, ή. producing good wine.

εὐοσμος, δ, ή, (ὀσμῆ). odorous, smelling sweetly.

εὐπειθής, ἐος, ὁ, ή. obedient.

εὐπειθῶς. obediently.

εὐπεπλος, ου, δ, ή. well clad.

εὐπηκτος, ου, ὁ. well joined.

εὐπλόκαμος, δ, ή. fair-haired.

εὐποιέω, ᾧ. to do well.

εὐπορέω, ᾧ, -έομαι, οὔμαι. with the genitive, to abound.

εὐπορία, ας, ή. the abundance, the riches.

εὐπορος, ὁ, ή. wealthy; **εὐπόρως.** abundantly.

εὐποτμία, ας, ή. the felicity.

εὐπραγία, ας, ή, (πράττω). the good fortune, the success.

εὐπρέπεια, ας, ή. the decorum, the propriety, the beauty.

εὐπρεπής, ἐος, ὁ, ή. becoming, adorned, decorous.

εὐρεσις, εως, ή. the invention.

εὐρετής, οὔ, ὁ. the inventor.

εὐρημα, ατος, τό. the invention.

Εὐριδίκη, ης, ή. Euridice.

Εὐριπίδης, ου. Euripides.

Εὐρίπτος. the Euripus, a straight by Eubœa; a canal or fosse surrounding something.

εὐρίσκω. *from* εὐρεω, *aor.* εὔρεον, *imperat.* εὐρε, *fut.* εὐρήσω. &c.—*aor. pass.* εὐρέθην. to find, to invent.

Εὐρυβιάδης, *ου.* Eurybiādes.

εὐρυθμος, *ος, η.* rythmical, measured, harmonious, proper.

Εὐρυμίδων, *οντος.* Eurymedon.

εὐρύς, *εια, υ.* broad.

Εὐρυσθεύς, *ως.* Eurystheus.

εὐρύστομος, *ος, η.* with wide mouth or opening.

Εὐρυτος, *ου.* Eurytus.

εὐρυχωρής, *ος, η.* comprehensive, spacious.

Εὐρώπη, *ης.* 1. Europe. 2. Europa.

Εὐρώτας, *α.* Eurotas, a river in Laconia.

εὐρωτιάω, *ω.* (εὐρώς). to become mouldy.

εὖς, *εὔ.* *genit.* εἷος. good.

εὔσαρκος, *ος, η.* (σάξξ). fleshy.

εὐσέβεια, *ας, η.* the fear of God, piety.

εὐσεβής, *ος, η.* pious.

εὐσιστος, *ος, η.* (σειώ). easily shaken, subject to earthquakes.

εὐσημος, *ος, η.* (σημα). well marked, easily recognised.

εὐστάθεια, *ας, η.* the firmness, the constancy.

εὐστοχία, *ας, η.* the skill, the discretion.

εὐστόχος, *ος.* skilfully, aptly.

εὔτε *for* ὅτε. when.

εὐτεκνος, *ος, η.* (τέκνον). fruitful, having fortunate children.

εὐτελεια, *ας, η.* the frugality, the simplicity of the mode of life.

εὐτελής, *ος, η.* frugal, poor, cheap.

Εὐτέρπη, *ης.* Euterpe, the name of one of the Muses.

εὐτιθάσσωτος, *ος, η.* (τιθασσιύω). easy to tame.

εὐτονία, *ας, η.* the effort, the strength, the exertion.

εὐτόνως, *ως.* powerfully.

εὐτυχία, *ω.* to be fortunate, to succeed.

εὐτύχημα, *ατος, τό.* the success, the good luck.

εὐτυχής, *ος, η.* fortunate, successful.

εὐτυχία, *ας, η.* the prosperity, the good fortune.

εὐτυχῶς, *ως.* happily, fortunately.

εὐϋδρς, *ος, η.* well watered.

εὐφημῶ, *ω.* to use words of good omen.

εὐϋφής, *ος, η.* well woven.

εὐφορία, *ας, η.* the fruitfulness.

εὐφορος, *ος, η.* fruitful.

Εὐφράτης, *ου, ὁ.* the Euphrates, a river in Asia.

εὐφύς, *ος, η.* fertile.

εὐφύια, *ας, η.* the good disposition.

εὐφύλακτος, *ος, η.* (φυλάττω) well guarded.

εὐφῶς, *ως.* good, conveniently, kindly, favorably.

εὐφωνος, *ος, η.* (φωνή). having a good voice, euphonous.

εὐχή, *ης, η.* the vow, the prayer.

εὐχομαι and εὐχετάω, *ω.* to wish, to pray.

εὐχρηστία, *ας, η.* the advantage, the profit.

εὐχαλῆ, *ης, η.* the boast.

εὐαδία, *ας, η.* the agreeable perfume.

εὐαπίς, *ιδος.* fair-eyed, looking fairly.

εὐωχία, *ω.* to satiate. εὐωχίσαι, *οὔμαι.* to satiate one's self, to feast.

εὐωχία, *ας, η.* the feast.

ἐφαπτίς, *ιδος, η.* the outer garment.

ἐφεξῆς, *ως.* in order, next, farther; τὸ ἐφεξῆς, farther.

ἐφ-επομαι, *ω.* to follow.

ἐφετμή, *ης, η.* the command.

ἐφηβος, *ου, ὁ.* a young man who has attained the eighteenth year (in Athens).

ἐφήμερος, *ος, η.* (ήμερα). ephemeral, lasting a day.

ἐφικτός, *ος, η.* attainable.

ἐφ-ίπταμαι, (See ἵπταμαι). to fly to, to fly down upon.

ἐφ-ίστημι, *ω.* to add to, to ascend, to place over; ἐπέστην. I stepped up to, stood by, assisted.

ἐφόδιος, *ος, η.* requisite to a journey; τὰ ἐφόδια στρατηγίας. the perquisites of command.

ἐφ-οράω, *ω.* to look down upon.

ἐφ-ορμάω, *ω. f.* ἵσσω, -άομαι, ὤμαι. to make an onset upon.

ἐφορος, *ου, ὁ.* 1. the overseer; 2. ἐφοροι. the ephori, magistrates in Sparta. 3. Ephorus,

ἐφ-υβρίζω, *ω.* to insult.

ἐφύπερθε, *ως.* above.

ἐχθρα, *ας, η.* the enmity, the hostility.

ἐχθρός, *ος, η.* hostile; ὁ ἐχθρός. the enemy.

ἐχιδνα, *ης, η.* 1. the viper. 2. Echidna.

Ἐχιδνάδες, *ων.* Echinādes, islands in the Aegean sea.

ἐχίνος, *ου, ὁ.* the hedge-hog, the urchin.

Ἐχίων, *οντος.* Echion.

εἶω, *ω.* to have. *With infinit.* to know, to be able. *With an adverb,* to be in a

certain state; εὖ, ὁρθῶς ἔχει. it is well; συμφώνως ἔχει. it agrees or harmonizes; ἡδύως ἔχουν πρὸς τι. to be kindly disposed to a thing; ἀπρονούτως ἔχουν τινος. to be indifferent to a thing. *With ὡς and a genitive, see ὡς. ἔχεται τινος. to hold fast to a person or thing, to border upon. The participle ἔχων may sometimes be expressed by the preposition with.*

ἰωθεν. from the dawn, early in the morning.

ἰωθινός. matutinal, matin; ἐξ ἰωθινοῦ. from the dawn of day.

ἰως, ω. ἡ. the dawn, the morning, the east.

ἰας. till.

Ζ

ζάω, ᾧ. imperf. ἔζων, ἔζης, &c. inf. ζῆν, imperat. ζῆ and ζῆθι. to live; οἱ ζῶντες. the living.

ζέα, ας, ἡ. spelt (a kind of wheat).

ζεύγνυμι fut. ζεύξω. to yoke, to harness to; τὸν Ἑλλήσποντον. to build a bridge across the Hellespont.

ζεύγος, ιος, τό. the yoke, the span, the team.

Ζεῦξις, ιδος. Zeuxis, a painter.

Ζεύς, γεν. Διός and Ζηνός. Jupiter.

Ζέφυρος, ου, ὁ. Zephyr, the west wind.

ζέω, f. ζέσω. to boil.

ζήλοτυπία, ᾧ. to be jealous.

ζηλόω, ᾧ. to imitate, to pursue a thing, to admire.

ζημία, ας, ἡ, the loss, the punishment.

ζημιόω, ᾧ. to chastise, to punish, to fine.

Ζήνων, ωνος. Zeno.

ζητέω, ᾧ. to seek, to ask.

Ζήτης, ου. Zetes.

ζήτησις, ιως, ἡ. the seeking, the asking.

ζοφερός, ᾧ, ὅν. dark.

ζυγός, οὔ, ὁ. the yoke.

ζυγώω, ᾧ. to yoke.

ζωγραφία, ᾧ. to paint.

ζώδιον, ου, τό. a small animal.

ζωή, ἡς, ἡ. the life.

ζωογονέω, ᾧ. to bring forth living animals, to bear; τὰ ζωογονηθέντα. born living.

ζωογονία, ας, ἡ. the generation of living animals.

ζῶον, ου, τό. the living, animated thing, the animal.

ζῶον, ἡ, ὅν. living.

ζῶσμα, ατος, τό, and ζωστής, ἡς, ὁ. the girdle.

Η.

ἢ. or; (after the comparative) than; ἢ—ἢ. either—or; after an interrogative sentence, whether, an.

ἢ for ὡς. as.

ἦ. 1. truly, certainly, 2. used like num in latin in a question.

ἡδύω, ᾧ. to be young.

Ἡβη, ης. Hebe, the goddess of youth.

ἡγεμονία, ας, ἡ. the command, the lead in the government of Greece, the Hegemony.

ἡγεμών, ωνος, ὁ. the leader, the conductor, the pilot, a fish so called.

ἡγέομαι, οὔμαι. to lead, to fill the first place, to regard, to believe.

Ἡγήμων, ωνος. Hegemon.

Ἡγισιάδος, ου. Hegesilaus.

ἡγήτωρ, ὄρος, ὁ. the leader.

ἡδέ. and.

ἡδύως. willingly.

ἡδὴ. now, at last.

ἡδομαι, with the dative, to take pleasure in, to rejoice; ἡδονται σιτούμενοι. they eat with pleasure.

ἡδονή, ἡς, ἡ. the sensual pleasure of any kind, the pleasure.

ἡδύς, εἶα, ὅ. sweet, agreeable, pleasant.

ἡδύφωνος, ὁ, ἡ, (φωνή). sweet-toned.

Ἡδωνοί, ᾧν. the Edonians, a tribe in Thrace.

ἡέ, the same as ἢ.

ἡρόεις, ισσα, εν. dark, cloudy.

Ἡετίων, ωνος. Eetion.

ἦθος, ιος, τό. the manner, the custom, the way of acting, the character, the abode.

ἡϊόν, ὄνος, ἡ. 1. the bank. 2. Eion, a city in Thrace.

ἡκα. gently.

ἡκιστα. least of all, little, by no means.

ἡκω. to come, in the pres. I have arrived.

ἡλακάτη, ης, ἡ. the spindle.

Ἡλεα. Elea, a province of Peloponnesus.

Ἡλεῖοι, ᾧν. the Eleans.

Ἡλέκτρα, ας. Electra.

ἡλεκτρον, ου, τό. the amber.

ἡλικία, ας, ἡ. the age, the maturity.

ἡλικιώτης, τιδος, ἡ. the playmate.

ἡλίως, η, εν. what a, what sort, how large, how bad.

ἡλιος, ου, ὁ. the sun, the day.

ἄλος, ου, δ. the nail.
 Ἑλύσιον πεδῖον. Elysium, the Elysian field.
 ἡμαι. to sit.
 ἡμαρ, ατος, τό. the day.
 ἡμέρα, ας, ἡ. the day ; μεθ' ἡμέραν. by day ; καθ' ἡμέραν. daily.
 ἡμεροδρομέω, ᾧ. to run all day, to discharge the office of an express.
 ἡμερος, δ, ἡ. tame, mild.
 ἡμερότης, τητος, ἡ. gentleness, culture.
 ἡμερῶ, ᾧ. to cultivate, to tame, to reduce wild lands to cultivation.
 ἡμίρωσις, εως, ἡ. the taming, the improvement of wild fruits.
 ἡμίτερος, α, ον. our.
 ἡμί. I say ; ἡ for ἴην. he said.
 ἡμιγυμνος, δ, ἡ. half naked.
 ἡμιλιτρηαῖος α, ον. weighing half a pound.
 ἡμίονος, ου, δ. the mule.
 ἡμισύς, εῖα, ὕ. half, by the halves.
 ἡμιτελής, ἑος, δ, ἡ. half finished.
 ἡμιφλεκτος, δ, ἡ. half burned.
 ἡν for ἰάν. if
 ἡνία, ας, ἡ. the rein.
 ἡνίκα. when.
 ἡνιοχέω, ᾧ. to drive.
 ἡνίοχος, ου, δ. the driver.
 ἡπαρ, ατος, τό. the liver.
 ἡπειρος, ου, ἡ. 1. the continent. 2. the region Epirus, in Greece.
 Ἡπειρώτης, ου. an inhabitant of Epirus.
 Ἥρα, ας, Juno.
 Ἡρακλῆς, ἑους. Hercules.
 Ἡρακλείους πόλις. Heracliopolis in Egypt.
 Ἡρακλειωτικός, ἡ, όν. belonging to this city.
 Ἡρακλεία λίθος. the magnet.
 Ἡράκλειον, ου. τό. the temple of Hercules.
 Ἡράκλειτος, ου. Herachitus, a philosopher called the obscure.
 ἡρεμέω. ᾧ. to be calm, to repose.
 Ἡριγόνη, ης. Erigone.
 Ἡριδανός, οὔ. the river Eridānus or Po.
 ἥριον, ου, τή. the sepulchre.
 Ἡρόδοτος, ου. Herodōtus, the historian.
 ἥρως, ωος, δ. the hero.
 Ἡσιόνη, ας. Hesione.
 ἡσυχάζω. to be quiet, to be at rest.
 ἡσυχῇ. calmly, gently ; ἡσυχῇ παύειν. to strike or wound softly.
 ἡσυχία. ας, ἡ. the repose ; ἡσυχίαν ἔχειν. to remain tranquil.

ἦτοι. indeed.
 ἦττα, ης, ἡ. the defeat.
 ἡττάω, ᾧ. to conquer.
 ἦττων, ονος, δ, ἡ. smaller, lesser, fewer ; with the genitive, inferior, subject to ; ἦττων νόσου, exposed to disease ; οὐχ ἦττονα. not less ; οὐδὲν ἦττον. nevertheless.
 ἡύκομος, ου, δ, ἡ. fair-haired.
 Ἡφαιστος, ου. Vulcan.
 ἦχι οἷ. where.
 ἦχος, ου, δ. a noise.
 ἠώς, οὔς, ἡ. the dawn.

Θ.

θάλαμος, ου, δ. the chamber, the women's apartment.
 θάλασσα, ης, ἡ. 1. the sea. 2. the name of the sea as a divinity.
 θαλάσσιος, δ, ἡ, and θαλάττιος. marine, dwelling on, or in the sea.
 θαλασσοκρατία, ᾧ, (κρατία). to rule the sea.
 θάλα. n. pl. θαλάσσι. dat. equivalent to ἡδέα. pleasant things.
 Θάλεια, ας. Thalia, the muse.
 θαλερός, ᾧ, όν. blooming.
 Θαλής, οὔ. Thales, the philosopher.
 Θαλλίσκος. Thalliscus.
 θαλλός, οὔ, δ. the branch, the wreath.
 θάλλω. to flourish, to shoot.
 θαλπωρή, ης, ἡ. the comfort.
 θαμβέω, ᾧ. f. ἥσω. to be astonished at.
 θαμβός, ἑος, τό. the astonishment.
 θαμίζω. to frequent ; ἄστυδι. to go to town often.
 θαμινῶς. frequently.
 Θάμυρις, ἰδος. Thamyris.
 θανατηφόρος, ου, δ, ἡ. deadly, causing death.
 θάνατος, ου, δ. the death ; εἰς θάνατον. to death ; οἱ θάνατοι. the deaths, the cases of death.
 θανατώ, ᾧ. to kill.
 θάπτω. to bury, (used of every mode of disposing of the dead, whether by interment, burning, or however else.)
 θαρρῖα, ᾧ. to be courageous ; θαρρῖαι. be of good courage. Like macte virtute tua, it may be sometimes rendered by the exclamations noble, excellent !
 θαρρύντως. courageously, assuredly, without fear.
 θάρσος, ἑος, ους, τό. the courage.
 θάρσων and θάρτων, δ, ἡ. the comparative of ταχύς. quicker, swifter.
 θάττεον. (for τόττεον). one of the two.

θαῦμα, ατος, τό. the admiration;
θαύματος ἄξιον. admirable.

θαυμάζω. to wonder at, to admire.

θαυμάσιος, ια, ιον. admirable, wonderful.

θαυμαστός, ἡ, ον. admirable, wonderful.

θαυμαστῶς. admirably, wonderfully.

θία, ας, ἡ. the sight, the survey.

θιά, ἄς, ἡ, and θείαινα, ης, ἡ. the goddess.

θέαμα, ατος, τό. the spectacle, the sight; τὰ ἑπτὰ θεάματα. the seven wonders of the world.

Θεανό, οῦς. Theano.

θεόδομαι, ὤμαι. to see, to behold.

θεατροειδής, ἴος, ὅ, ἡ. shaped like a theatre.

θέατρον, ου, τό. the theatre, the stage.

Θεοδάμας, αντος. Theodamas.

θεῖος, εἰα, εῖον. divine.

θέλω. See ἐθίλω.

θεμέλιον, ου, τό. the foundation.

θέμις, ἴδος, ἡ. the right, the justice.

Θεμιστοκλῆς, τους. Themistocles.

θεοειδής, ἴος, ὅ, ἡ. godlike.

Θεόκριτος, ου. Theocritus.

θεολογία, ας, ἡ. the knowledge of God and divine things.

Θεόπομπος, ου. Theopompus.

θεοπροπία, ης, ἡ, and τὸ θεοπροπίον. the prophecy.

θεός, οὔ, ὁ. the god; ἡ θεός. the goddess.

θεράπεινα, ης, ἡ. the maid, the slave.

θεραπεινίς, ἴδος, ἡ. the same.

θεραπεία, ας, ἡ. the healing, the cure, the care.

θεραπύω. to serve, to wait upon; τὰς αὐλάς. to wait at courts.

θεράπων, οντος, ὁ. the servant.

θερινός, ἡ, ον. belonging to the summer; ὄμβροι θερινοί. summer rains.

θερμαίνω. to warm.

θέρμη, ης, ἡ. the warmth.

θερμός, ἡ, ον. warm, hot; τὰ θερμότεια. the warm countries.

θερμότης, τητος, ἡ. the heat.

Θερμώδων, οντος. the Thermodon, a river in Asia Minor.

θέρους, ιος, τό. the summer; τοῦ θέρους. in summer.

Θεσμοφρία, ιων, τά. a festival of Ceres, celebrated by the women alone.

Θισπίζω. to announce, to prophecy.

Θησσαλία, ας, ἡ. and Θισσαλία. Thessaly. ●

Θέτις, ἴδος. Thetis.

θίω, fut. θύσομαι or θυσούμαι. The other tenses are supplied as in τέχω. to run.

θωγίω, ὦ. to see, to behold.

θωγία, ας, ἡ. the contemplation, the survey.

Θῆβαι, ὦν. 1. Thebes in Boeotia. 2. Thebes in Egypt.

Θηβαῖος, ἡ, ον. Theban.

Θηβαῖος, ου, ὁ. the Theban.

θήγω. to sharpen, to whet.

θήκη, ης, ἡ. a vessel, a chest, a monument.

θηλυμίτης, ου, ὁ. one who wears a mitra, an article of female head-dress; effeminate.

θήλυς, ια, υ. female, feminine; αἱ θήλειαι. the females.

θήρ, θηρός, ὁ. the wild beast.

θήρα, ας, ἡ. the chase.

θηρατής, οὔ, ὁ. the hunter.

θηράω, ὦ, -άομαι, ὤμαι. to hunt, to strive after, to waylay.

θήριος, ὁ, ἡ. bestial, animal.

θηρευτικός, ἡ, ον. belonging to the chase; κύων. the hunting dog.

θηρεύω. to hunt.

θηρίον, ου, τό. the animal, the wild beast.

θηριώδης, ιος, ὁ, ἡ. animal, bestial.

θηρόβρωτος, ὁ, ἡ, (βιβρώσκω). eaten of wild beasts.

θησαυρίζω. to treasure up.

θησαυρός, οὔ, ὁ. the treasure, the treasury.

Θησεύς, ἴως. Theseus.

θητεύω. to serve for wages.

θιγγάνω, formed from θίγω, fut. θίξω and θίξομαι, aor. ἔθιγον. with the genitive, to touch.

θιν, θινός, ὁ, ἡ. the shore, the bank, the desert.

θινύσκω. to die. from θάνα, aor. ἔθανον, fut. θανούμαι, perf. τέθνηκα as from θνάω; hence in common language the following abbreviated forms τέθναμεν, ατε, τεθνήσκειν, ετεθνασαν, τεθνάναι, &c.

θνητός, ἡ, ον. mortal, transitory.

θολή, ης, ἡ. the meal, the feast.

θολρός, ἄ, ον. turbid, impure.

θορυβέω, ὦ. to cry out upon, to be in commotion.

Θόρυβος, ου, ὁ. the tumult.

Θούδιππος, ου. Thudippus.

Θούριος, ὦν. Thurium. in lower Italy, Θούριος. of Thurium.

Θούρος, fem. Θουρίς, ἴδος. impetuous, brave.

Θράκη, ης, ἡ. Thrace.
 θρασύνω for θασύνω, and θαρρύνω. to be bold.

Θράσις, ιος. Thrasis.
 Θράσυλλος, ου. Thrasyllus.
 θρασύνομαι. to conduct one's self with arrogance, with defiance.

θρασύς, εἰα, ὅ. bold, arrogant.
 Θράττη, ης, ἡ. the Thracian female.
 θραῦσμα, ατος, τό, the fragment.
 θρέμμα, ατος, τό, (τρέφω). the cattle.
 θρεπτικός, ἡ, ὄν. nutritious.
 Θρήκη, ης, ἡ. Thrace.
 θρηνέω, ᾠ. to lament, to weep, act.
 Θριάσιον πεδῖον, τό. the Thriasian field, a region in Attica.

θρίξ, τριχός, ἡ. the hair.
 θρίνα, ων, τά. variegated figures of embroidery, a word of uncertain etymology.

θρόνος, ου, ὁ. the throne, the chair of state.

θυγάτηρ, έρος, ἡ. the daughter.
 θυμίαμα, ατος, τό. the incense.
 θυμιατήριον, ου, τό. the censer.
 θυμιάω, ᾠ. to burn incense to.
 θυμικέτης, ἡ, ὄν. angry, passionate.
 θυμός, ο, ὁ. the temper, the courage, the anger, the mind; δια θυμόν. in consequence of the (royal) displeasure; παντί τῷ θυμῷ. with all one's heart or might.

θυμοσophos, ο, ἡ. intelligent.
 θύρα, ας, ἡ. the door; θύραζε. out of doors.

θυρῶς, οὔ, ὁ. the long shield.
 θύριον, ου, τό. the small door.
 θυρίς, ιδος, ἡ. the window.
 θύρσος, ου, ὁ. the thyrsus, a spear wound round with vine leaves.

θυσία, ας, ἡ. the sacrifice.
 θυσιάζω. to sacrifice.
 θύωμα, ατος, τό. the incense, the frank-incense.

θάραξ, ακος, ὁ. the breastplate.

I.

Ἰακχος, ου. Iacchus.
 ἰάλλω for βάλλω. to lay hands upon.
 ἰαμβεῖον, ου, τό. the iambic verse.
 ἰάομαι, ᾠμαι. to heal.
 Ἰαπετός, οὔ. Japetus.
 Ἰάσων, ονος. Jason.
 ἰατρική, ἡς, ἡ. (τέχνη understood). the healing art, the art medical.
 ἰατρός, οὔ, ὁ. the physician.
 ἰάχω and ἰαχέω. to cry aloud.

Ἰβήρες, ων. Iberians, inhabitants of Iberia.

Ἰβηρία, ας, ἡ. 1. Spain. 2. Iberia, in Asia Minor.

Ἰβίς, ιδος, ἡ. the ibis, the Egyptian stork.

ιδί. and.

ἰδέα, ας, ἡ. the form.

Ἰδῆ, ης, ἡ. Ida, a mountain in the Troad.

ἰδίος, ια, ιον. own, proper, peculiar; ἰδέα. separately; οἶκος ἰδίος. private houses.

ἰδιότης, ητος, ἡ. the peculiarity.

ιδιώτης, ου, ὁ. the private man, in opposition to a philosopher; the unlettered man, the idiot, the simpleton.

Ἰδομενίης. Idomeneus.

ἰδού. behold.

ἰδρύω. to build, to erect, to set up.

ἰδρύομαι. to sit, to lie.

Ἰδυία, ας. Idyia.

ἰέραξ, ακος, ἡ. the hawk.

ἰέρεια, ας, ἡ. the priestess.

ἰερῖον, ου, τό. the victim.

ἱερεύς, έως, ὁ. the priest.

ἱεροπρεπής, έως, ὁ, ἡ. reverend, venerable.

ἱερός, ά, ὄν. sacred; τὸ ἱερόν, οὔ. the temple; τὰ ἱερά. the victims, the sacrifices.

ἱερόσυλος, ου, ὁ, (συλάω). the temple robber.

ἵζω, to seat; and ἵζομαι. to sit.

ἵημι, to send, to cast, to throw. ἵεμαι. to hasten.

Ἰθακήσιος, ια, ιον. of Ithaca.

ἰθύς, εἰα, ὅ. direct; ἰθὺς οἴκου. straight to the house.

ἱκανός, ἡ, ὄν. fit, sufficient, adequate.

ἱκάνω. to come.

ἱκανῶς. suitably, properly, respectably.

Ἰκαρία, ας, ἡ. Icaria, an island in the Aegean sea.

Ἰκάριον πέλαγος. the Icarian sea.

Ἰκαρος, ου. Icarus.

ἱκετεύω. to pray, to supplicate.

ἱκέτης, ου, ὁ. the suppliant.

Ἰκτίνος, ου. Ictinus.

ἱλάσσομαι and ἱλάομαι. to appease, to propitiate.

Ἰλίον, ου, τό. Ilium, Troy.

Ἰλῖος, ου, ἡ. the same.

ἱμάς, άντος, ὁ. the thong.

ἱμάτιον, ίου, τό. the cloak, the garment.

ἱματισμός, οὔ, ὁ. the dress.

ἱμερος, ου, ὁ. the desire.

ἱμερτός, ἡ, ὄν. lovely, desirable.

Ἰνα. 1. that, in order that. 2. where.
 Ἰναχος, ου. 1. Ināchus. 2. the name of a river.
 Ἰνδικός, ἡ, ὄν, Indian ; ἡ Ἰνδική. India.
 Ἰνδός, οὔ. 1. the Indian. 2. the river Indus.
 Ἰνώ, οὔς. Ino.
 Ἰξίων, ονος. Ixion.
 ἰξός, οὔ, δ. the birdlime.
 ἰον, ου, τό. the violet.
 ἰός. ἰύ, ἰόν, poetically for εἷς, μία, ἔν.
 ἰός, οὔ, ὁ. the poison.
 ἰοῦ ! alas !
 Ἰοφῶν, ὄντος. Iōphon.
 ἰοχίαιρα, ας, ἡ. rejoicing in arrows, epithet of Diana.
 ἰππιος, ια, ιον, and ἰππικός, ἡ, ὄν. belonging to cavalry ; τὸ ἰππικόν. the cavalry ; ἰππικὴ μαχή. an equestrian combat ; 1. ἰππιος, a surname of Neptune.
 ἰππιός, ἑως, ὁ. the rider, the knight.
 ἰππιόχαιτης, ου, δ. of horsehair.
 ἰππόδαμος, δ, ἡ. horse-training.
 ἰπποκένταυρος, ου. ὁ, ἡ. the centaur.
 ἰπποκόμος, ου, δ. the groom.
 Ἰππολυτος, ου. Hippolytus.
 ἰπποτροφία, ας, ἡ. the care of horses.
 ἵππος, ου, δ. the horse, the hippopotamus ; ἡ ἵππος. the mare.
 ἰππουρίς, ἰδος, ἡ. ornamented with horse tails.
 ἵπταμαι. 2d. αορ. ἐπτάμην, πτάσθαι. 3d. αορ. ἵπτην, πτῆναι, πτάς, &c. perf. πίπτηκα. to fly.
 Ἴρις, ἰδος. ἡ. Iris.
 ἰρός, ἄ, ὄν. sacred.
 ἰσάω. to make equal. -αομαι. to make one's self equal.
 ἴσημι. to know.
 ἰσθμός, οὔ, δ. the isthmus, particularly that of Corinth. τὰ ἰσθμια, ὦν. the Isthmian games, there celebrated.
 Ἴσις, ἰδος. Isis.
 Ἰσοκράτης, εως. Isocrates.
 ἰσόκωλος, δ, ἡ, (κᾶλον). isosceles, equal-legged.
 ἴσος, η, ὄν. equal, indifferent, as many ; ἴσα. equally.
 ἰσοχυμής. ἴος, ὁ, ἡ, and ἰσόχυλος, ὁ, ἡ. having the edges or banks equal or even.
 ἴστημι, fut. στήσω, to set up, to place, to erect ; ἴστηκα and ἴστην. I stood. ἰσ-ταίαι. to be, of a lapse of time ; μὲν ἰσ-τάμενος. the current month.
 ἰστορίω, ᾶ. to relate.
 ἰστός, οὔ, ὁ. the mast, the loom ; ἰστόν ὑφαίνω. to weave.
 ἰσχάς, ἄδος, ἡ. the dried fig.

ἰσχνόφωνοι, δ, ἡ. of slender voice, hoarse.
 ἰσχυρός, ἄ, ὄν. strong, brave.
 ἰσχυρῶς. powerfully, strenuously.
 ἰσχύς, ὕος, ἡ. the strength.
 ἰσχύω. to be strong, to be able.
 ἰσχα for ἰχω. to have.
 ἴσως. perhaps, about.
 Ἰταλὴ, ης, ἡ. Italy. Ἰταλικός, ἡ, ὄν. Italian.
 Ἰφι (from ἰς). powerfully.
 Ἰφιανάσσα, ης. Iphianassa.
 Ἰφικράτης, εως. Iphicrātes.
 ἰχθύδιον, ιου, τό. the little fish.
 ἰχθύς, ὕος, δ. the fish.
 Ἰχνεύμων, ονος. the Ichneumon, a sort of weasel.
 ἰχνος. εως, τό. the trace, the footstep.
 Ἰώ, οὔς. Io.
 Ἰωλκός, οὔ. Iolcus, a place in Thessaly.
 Ἴωνες, ὦν. the Ionians.
 Ἰωνία, ας, ἡ. Ionia.
 Ἰωνικός, ἡ, ὄν. Ionic.

Κ

Κάδμεια, ας, ἡ. Cadmēa, the citadel of Thebes.
 Κάδμος, ου. Cadmus.
 κάζω, (perf. pass. κέασμαι, to adorn.
 καθ-αιρίω, ᾶ, (See αἰρίω) to throw down, to draw down, to entice down, to gain, to deprive.
 καθαίρω. to purify, to expiate.
 καθάπαξ. in general ; μηδὲνα καθάπαξ. absolutely none.
 καθάπερ. as, just as.
 καθαρεύω. to keep pure from.
 καθαρός, ἄ, ὄν. pure.
 κάθαρσις, εως, ἡ. the purification.
 καθαρός. incorruptibly.
 κάθιστρα, ας, ἡ. the seat.
 καθ-ίζομαι, fut. καθιδεύμαι. to sit ; κατ' ἄρ' ἵζου for ἄρα καθίζου.
 καθ-είρω, to shut up, to restrain.
 καθ-εκλύω. to draw down, to lead down, to extend.
 καθ-εύδω. fut. καθευδήσω ; augment καθυῖδον, καθευῖδον, and ἐκθυῖδον. to sleep.
 καθ-εψίω, ᾶ. to boil, to boil out, to melt.
 καθ-ηγέομαι, οὔμαι. to be the leader, to direct, to guide.
 καθ-ήκω. to come to.
 καθήκων. suitable, adapted ; χρόνος δ καθήκων. the right time ; τὸ καθήκον. what is proper, suitable.
 καθ-ημαι. to sit.
 καθ-ιδρύω. to set up, to erect.

καθ-ίζω, to set, to sit down, to sit.

καθ-ιμί, to let down, to set down, to send; καθυμένος, hanging down; θρίξ καθυμένη, dishevelled hair.

καθ-ιπέτομαι, οὔμαι, *ful.* ἵξομαι, *aor.* ἰκόμεν, *perf.* ἵγμαι, to strike, to cut.

καθ-ίπταμαι, (*See* ἵσταμαι), to fly down.

καθ-ίστημι, to place in a certain condition, to constitute, to make, to erect.

κάθοδος, ου, ἡ, the way or path down, the descent.

καθόλου, altogether.

καθ-οπλίζω, to arm.

καθ-οράω, ᾧ, (*See* δεράω), to perceive.

καθ-ορμίζομαι, to come to land.

κάθοσον, so far as.

κάθοτι, in which respect, because, inasmuch as.

κάθυγρος, δ, ἡ, spongy, soft.

καθ-υλαπτέω, ᾧ, to bark at.

καθύπερθε, above.

καί, and, also, even; καί....καί, as well....as; καί μὲν, but, not the less; καί τοι and καί τοί γε, and yet, although.

Καίκουρον, ου, τό, Cæcubum, a place on the borders of Latium and Campania.

καινός, ἡ, ὄν, new.

καίπερ, although.

καιρός, οὔ, ὁ, the time, the season; πρὸς καιρόν, for some time, for the moment; καιροί, circumstances of the time.

Καῖσαρ, αἰος, Cæsar.

καίω, *ful.* καύσω, *pass.* 1st *aor.* ἐκαύθην, and 2d *aor.* ἐκάην, 1st *aor.* ἔκηα, to burn.

κακεῖ for καί ἐκεῖ, and there. κακεῖθεν for καί ἐκεῖθεν, and from thence. κακεῖνο for καί ἐκεῖνο, and that.

κακία, ας, ἡ, the badness, the vice.

κακόζιος, ὁ, ἡ, one who lives miserably, poorly.

κακοδαίμων, ονος, ὁ, ἡ, ill-starred, unfortunate.

κακοήθης, ιος, ὁ, ἡ, malicious, mischievous.

κακο-λογία, ᾧ, with dative, to slander, to abuse.

κακολογία, ας, ἡ, the calumny, the evil speaking.

κακοπάθεια, ας, ἡ, the laboriousness, the toil.

κακοπαθέω, ᾧ, (πάθος) to suffer, to be in an ill condition, to be sick.

κακός, ἡ, ὄν, bad, malicious, vile, imperfect, cowardly; τὸ κακόν, the evil.

κακουργία, ας, ἡ, the vice, the malice, the evil-doing.

κακῶς, ill, badly; λέγειν, to calumni-

ate; εἰπῶν, to speak inauspicious words; ποιεῖν, to injure; κακῶς γήνοιτό σοι, may you rue it.

Κάλαϊς, ἴδος, Caläis.

κάλαμος, ου, ὁ, the reed, the stem.

Καλαυρία, ας, Calauria.

καλέω, ᾧ, *ful.* καλίσσω, *att.* καλῶ and καλοῦμαι, —ἐκάλεσα, ἐέκληκα, ἐέκληθην, *perf. pass.* ἐέκλημαι, to call, to name, to invite; καλεῖσθαι ὄνομα τι, to bear a name.

Κάληνος οἶνος, wine from Cales in Campania.

καλήτωρ, ορος, ὁ, the summoner.

Καλλίας, οὔ, Callias.

Καλλίβιος, ου, Callibius.

καλλιεγέω, ᾧ, to sacrifice.

καλλίκαρπος, δ, ἡ, (καρπός), bearing fine fruit, fruitful.

Καλλιμίδων, οντος, Callimedon.

καλλιπάρης, δ, ἡ, fair-cheeked.

Καλλιόπη, ης, ἡ, Calliöpe, one of the Muses.

Καλλισθένης, ους, Callisthenes.

καλλιτεκνος, ὁ, ἡ, (τίκνον), having fine children, happy in children.

κάλλος, ιος, ους, τό, the beauty.

καλός, ἡ, ὄν, compar. καλλίων, superlat. κάλλιστος, beautiful, amiable; καλὸς καγαθός, amiable and noble.

καλύβη, ης, ἡ, the hut.

καλυβοποιέομαι, οὔμαι, to build huts.

καλύπτρη, ης, ἡ, the veil.

καλύπτω, to cover, to conceal.

Καλυψώ, οὔς, Calypso.

καλῶς, beautifully, well, worthily;

καλῶς λέγει, he speaks rightly.

κάματος, ου, ὁ, the labor, the fatigue.

Καμβύσης, ου, Cambyzes.

καμηλοπάρδαλις, ιως, ἡ, the caméopard.

κάμηλος, ου, ὁ, ἡ, the camel.

κάμινος, ου, ἡ, the stove, the oven.

κάμνω, from κάμω, *aor.* ἐκαμον, *ful.* καμοῦμαι, *perf.* κέκμηκα, to labor, to exert one's self to harass.

Καμπανία, ας, ἡ, Campania, in Italy.

καμπή, ης, ἡ, the bend, the curving.

κάμπτω, to bend; ἀκρωτήριον, to double a cape.

καὶν for καὶ ἰάν, and if, although. Also instead of καὶ ἐν, and in.

κάνιστον, ον, τό, the dish, the basket.

καπηλικός, ἡ, ὄν, fraudulent.

κάπηλις, ἴδος, ἡ, a female huckster.

καπνός, οὔ, ὁ, the smoke.

κάπρος, ου, ὁ, the wild boar.

καπύω, *f.* ὑσώ, to breathe; ψυχὴν ἀποκαπύειν, to expire.

παρεδοκέω, ᾧ. anxiously to wait.

Κάρανος, ου. Carānus.

κάρδαμον, ου, τό. the water-cress.

καρδία, ας, ἡ. the heart.

κάψη, καρῆατος, τό, and κάρα. the head.

Καρία, ας, ἡ. Caria, in Asia Minor.

καρκινώδης. εος, ὅ, ἡ. (καρκίνος) of the nature of the crab.

Καρμανία, ας, ἡ. Carmania, a province of Persia.

καρπάσινος, η, ου. (κάρεσσος) of linen.

καρποφορέω, ᾧ. to bear fruit.

καρποφόρος, ὅ, ἡ. fruitful.

καρπός, οὔ, δ. 1. the fruit. 2. the lower part of the arm, the wrist.

καρπύω, ᾧ, -ομαι, οὔμαι. to enjoy the fruit, to reap.

καρτερέω, ᾧ. to endure.

καρτερός, ᾧ, ὄν. (κάρετος) strong, considerable; superlat. κάρτιστος.

κάρυον, ου, τό. the nut. κασταναῖκόν. the chesnut.

Καρχηδών, ὄνος, ἡ. Carthage.

καρχήσιον, ου, τό. the top of the mast; τὰ καρχησια. the upper part.

κασιγνήτη, ης, ἡ. the sister.

κασίγνητος, ου, δ. the brother.

Κασπία, ας, ἡ. Θάλασσα understood) the Caspian sea. Also τὸ Κάσπιον, the same.

κασσίτερς, ου, δ. the tin.

κασταναῖκος, ἡ, ὄν. of or belonging to chesnut. See κάρυον.

Κάστωρ, ορος. Castor.

κατά, with the genitive, against, upon, down, in; κατά βυθόν. in the depths. With the accusat. in, according to, after, to, near, opposite, in proportion to, in consequence of, in regard to; καθ' ὑπερβολήν. excessively; κατ' ἐνιαυτόν. yearly; καθ' ἑκάστην ἡμέραν. every day; καθ' ἑκάστον ἐνιαυτόν. every year; κατὰ μικρόν. gradually; κατ' εἰρήνην. in time of peace; κατὰ τὸν αὐτὸν καιρόν. at the same time; οἱ κατ' ἐμέ. my coevals; κατ' ἔλπον. from compassion; κατ' ὀλίγους. a few at a time; κατὰ τὸ πλεῖστον. for the most part; κατὰ πρόσωπον. in front; δ καθ' ἡδονὴν θάνατος. an agreeable death.

καταβαίω. (See βαίω). to descend, to travel downward, to devolve to one.

καταβάλλω. to cast down, to cast away.

κατάβασις, ιως, ἡ. the way down, the descent.

καταβιβάζω. to bring down.

καταβιβάζω. (See βιβάζω). to consume.

καταβίω, ᾧ. to pass one's life.

καταβοάω, ᾧ. to clamor against.

κατάγειος, ὅ, ἡ. subterranean.

καταγελᾶω, ᾧ. to deride.

κατα-γινώσκω. (See γινώσκω). to become acquainted with, to decree.

κατ-άγνυμι. aor. ἔαξα, aor. pass. ἔαγην (short a); the 2d perf. ἔαγα has the passive signification.—to break.

κατα-γοητεύω. to deceive, to make a fool of.

κατ-άγω, to throw down, to lead down, to bring in.

κατ-αγωνίζομαι. to combat, to conquer.

κατα-δείκνυμι. (See δείκνυμι). to introduce a custom, to indicate, to announce,

κατάδεικτος, ὅ, ἡ. abounding in trees,

κατα-δίδω. (See δίδω). to bind.

κατα-δικάζω. to condemn.

κατα-δική, ἡς, ἡ. the condemnation.

κατα-διώκω. to pursue.

κατα-δουλώω, ᾧ. to subject, to enslave.

κατάδρυμος, ὅ, ἡ. (δρυμός) woody.

κακα-δύω, or κατα-δύνω. δύσω, ἔδυσα, pass. ἔδυθην. to sink, to dip or plunge down, to make a thing to sink, to creep under or into.

κατα-ζεύγνυμι. (See ζεύγνυμι). to yoke.

κατάζευξις, ιως, ἡ. the yoking, the harnessing.

κατα-θαπτο. f. φω. to bury.

κατα-θρηνίω, ᾧ. to lament, to sorrow

κατ-αίρω. to enter (of ships.)

κατ-αισχύνω, to insult, to disgrace,

κατα-καίω. (See καίω). to burn.

κατα-κάμπτω. to bend down.

κατάκειμαι. (See κίμαι). to lie, to rest, to sit.

κατα-κλαίω. (See κλαίω). to bewail.

κατα-κλείω. to shut in.

κατα-κλίνομαι. to recline, to sit down.

κατα-κλύζω, to overflow, to inundate.

κατα-κοιμίζω. to put to sleep.

κατα-κομίζω. to remove.

κατα-κίπτω. to cut off, to cut to pieces.

κατα-κοσμίω, ᾧ. to adorn.

κατα-κρημνίζω. to precipitate, to cast down from a rock.

κατα-κρίνω. to condemn.

κατα-κρύπτω. to conceal.

κατα-κτάομαι, ᾧμαι. to take possession of, to take.

κατα-κτείνω and -κτάνω. to kill.
κατα-λαμβάνω, fut. -ληφόμεαι, aor. ἔλαβον, perf. εἴληφα. to take, to possess, to seize, to fetch, to meet with, to find.
κατα-λέγω. to tell.
κατα-λείπω, -ομαι. to desert, to leave behind.
κατα-λήθωμαι. to be forgotten.
κατάληψις, ἡ, ἡ. the capture.
κατάλυσις, ἡ, ἡ. the harbor, the inn.
κατα-λύω. to dissolve, to destroy, to ruin; τοὺς νόμους. to subvert the laws.
κατα-μαρτυρέω, ᾧ. to bear witness against.
κατα-μηνύω. to indicate, to announce, to represent.
κατα-μύω. to shut the eyes; κατα-μύοντα. darkling.
κατ-αναγκάζω. to constrain.
κατ-αφ-αλίσκω. (See ἀναλίσκω). to consume, to expend prodigally.
κατα-νέμομαι. to feed off.
κατα-νύω. to nod to, to promise.
κατα-νοίω, ᾧ. to contemplate, to remark.
κατ-αντάω, ᾧ. to arrive.
καταντικρύ, with the genitive, opposite.
κατα-ξάινω. to cut to pieces; πῖτρα κατεξαρμμένη. hewn stone.
κατάξηρος, ὁ, ἡ. arid; τὸ κατάξηρον. the dryness.
κατα-παύω, f. αὔσω. to cause to cease.
καταπέλτης, ου, δ. the catapulta. a machine to throw missiles with.
καταπελτικός, ἡ, ὄν. pertaining to a catapulta; βέλος, ὄργανον. a weapon thrown by a catapulta.
κατα-πίμπω. to send down.
κατα-πίφω. to kill.
κατα-πίνω. (See πίνω). to swallow, to consume.
κατα-πλύνω. (See πλύνω). to sail to.
καταπληκτικῶς. astonishingly, terribly, shockingly.
κατα-πλήσσω. to cast into dismay, to frighten, to deter.
κατα-πλήσσεισθαι τι. to be astonished at any thing.
κατα-πλουτίζω. to enrich.
κατα-πνέω. (See πνέω). to blow.
κατα-ποιέω, ᾧ. to labor.
κατα-πραύνω. to soften.
κατάρατος, ὁ, ἡ. accursed, infamous.
κατα-ρίζω, f. ξω. to caress.
κατ-αριθμέω, ᾧ. to enumerate, to reckon to.
καταρ-ρίω, fut. -ρίύσω. to stream from, to stream down.

κατάρρυτος, ὁ, ἡ. watered, richly endowed.
κατ-άρχω. with the genit. to begin, to be the first.
κατα-σβέννυμι. (See σβέννυμι). to quench, to extinguish, to allay.
κατα-σείω. to shatter.
κατα-σκάπτω. to destroy.
κατα-σκαδάννυμι, fut. σκαδάσω, &c. perf. pass. ἐσκάδασμαι. to diffuse, to scatter, to sprinkle.
κατα-σκανάζω, -ομαι. to arrange, to prepare, to order, to dispose.
κατασκευή. ἡ, ἡ. the arrangement, disposition, preparation, artificial means.
κατασκήπτω, f. φω. to incline toward.
κατάσκιος, ὁ, ἡ. (σκιά) shady, shadowy.
κατάσκοπος, ου, ὁ. the observer, the spy.
κατα-σεφίζω. to deceive, to overreach.
κατα-σπένω, ᾧ. to draw upon, to draw under.
κατα-σπένδω, f. σπείσω. to make a libation.
κατα-σταθμύω. to stable, to put in stall.
κατα-στίφω. to crown.
κατα,στίζω. to mark out (by pricking).
κατα-στρατοπεδεύω, f. ὤσω. to encamp.
κατα-στρεβλώω, ᾧ. to rack, to torture.
κατα-στρίφω. to subvert, to turn round, to return; τὸν βίον. to die.
καταστροφή, ἡ, ἡ. the end.
κατάστρωμα, ατος, τό. the deck.
κατα-τρίνω. to strain tight.
κατα τίθημι. to deposit, to lay up in.
κατα-τιτράινω. τρέσω. perf. τίτρωκα. to perforate; κατατιτρημένος. perforated, penetrated.
κατα-τοξεύω. to shoot with the bow.
κατα-τρέχω, fut. τρέξω. (See τρέχω). to overrun, to traverse.
κατα-τρίβω, fut. τρίψω. to rub, to destroy by rubbing.
κατα-τυγχάνω. (See τυγχάνω). to attain, to succeed in a thing.
κατα-φάγω. to devour, to reach in order to devour.
κατα-φείγω. (See φείγω). to bring down, to strike, to drive down. -ομαι. to decline, to let one down, to plunge in, to be brought to.
κατα-φεύγω. (See φεύγω). to fly for refuge to, to fly.
κατα-φθείρω. to destroy.
κατα-φλέγω. to consume, to burn.

κατάφρακτος, ὁ, ἡ. covered, protected with armor.

κατα-φρονέω, ᾧ. with the genit. to despise, to be indifferent to, to disregard.

καταφυγή, ἡς, ἡ. the refuge.

κατα-χρυσονέω, ᾧ. to condemn by vote.

κατα-χίω. (See χίω). to shed.

κατα-χρᾶμαι ᾧμαι takes in its contraction *η* instead of *α*, as χρῆ, 2d sing. χρῆται, χρῆσθαι, &c. aor. ἐχρησάμην, perf. ἐχρημαι. with the dative, to use, to make use of.

κατα-χώννυμι, fut. -χάσω. to bury up, to obstruct by heaping up.

κατα-ψάω. to touch.

κατα-ψηφίζομαι. (with the genitive of the person) to condemn, to pronounce guilty, to decree; καταψηφίζεσθαι τινος μανίαν. to declare a person insane.

κατα-ψύχω. to cool.

κατ-έδω. (See ἔδω). fut. -έδομαι (ἰσθίω) to consume.

κατ-εἶδω. (See εἶδω). to perceive.

κάτ-τιμι. to descend, to come down, to return from banishment, to arrive.

κατ-εργάζομαι. to labor, to elaborate, to produce.

κατεργασία, ας, ἡ. the treatment, the elaboration, the process.

κατ-ερίπω. to throw down, to burst in.

κατ-ερχομαι. (See ἔρχομαι). to descend, to return.

κατ-ισθίω. (See ἰσθίω). to consume, to eat up.

κατ-εθύνω. to guide, to direct, to drive.

κατ-έχω, fut. καθήξω. (See ἔχω). to hold fast, to possess, to retain, to hold back; μεταβολὴ κατέσχε τὴν πόλιν. a revolution has befallen the city. κατέχομαι. to be covered.

κατηγορέω, ᾧ. to accuse, to charge with.

κατηγορία, ας, ἡ. the accusation.

κατήγορος, ου, ὁ. the accuser.

κατήκοος, ὁ, ἡ. obedient.

κατάψμα, ας, ἡ. the dejection.

κατ-οικίω, ᾧ. to inhabit, to dwell.

κατοικία, ας, ἡ. the dwelling, the plantation, the spot.

κατ-οικίζω. to plant, to cultivate, to found.

κατ-οκνέω, ᾧ. to delay, to omit, to forbear.

κατεπτερίζομαι. to behold one's self in a mirror.

κάτεπτρον, ου, τό. the mirror.

κατ-ερεθίω, ᾧ. to set up, to erect.

κατ-ερύσσω and -ερύττω. to bury, to heap over, to conceal.

κάτω, below, downwards; ἄνω καὶ κάτω. up and down.

Κάτων, ὄνος. Cato.

κατάρυξ, υχος, ἡ. the offset, the layer of a plant.

κατ-ερούμαι. to roar, to howl.

καταφεγής, ἴος, ὁ, ἡ. sinking, hanging down.

Καύκασος, ου, ὁ. Mount Caucasus, in Asia.

καῦμα, ατος, τό. the heat.

καυματηγής, ἄ, ὄν. hot.

Καυσιανοί, ὧν. Caucasianians.

καυχάομαι, ᾧμαι. to boast.

κίαρ, contr. κῆρ, κίατος, τό. the heart.

κίτχρος, ου, ὁ, ἡ. millet.

κίττος, ἡ, ὄν. worthy, honorable.

κίδρος, ου, ἡ. 1. the cedar. 2. a species of juniper.

κιδεύω, ᾧ. to embalm.

κίθι. there.

κίμαι, fut. κίσομαι. to lie.

κιμήλιον, ου, τό. the possession, the treasure.

κῆνος, η, ο. he, she, it, that.

Κεῖος, ου, ὁ. the inhabitant of the isle of Ceos.

κίρω. to shear, to shave, to cut; χάραν. to waste a country.

Κεκροπία, ας, ἡ. Cecropia, an ancient name for Attica.

Κέκροψ, οπος. Cecrops.

κεκρύφαλον, ου, τό. the net for the hair.

κελεύω. to command.

κέλομαι and κέλομαι, with the dat. to command.

Κελτικός, ἡ, ὄν. Celtic.

κενός, ἡ, ὄν. empty, void.

κενύω, ᾧ. to empty, to evacuate.

κένταυρος, ου, ὁ. the centaur.

κεντίω, ᾧ. to sting, to perforate, to pierce.

κέντρον, ου, τό. the sting.

Κεραμικός, οῦ, ὁ. the Ceramicus.

κεράμιος and κεράμιος, ἰα, ἰον. earthen.

κεράμωτός, ἡ, ὄν. made of burned tiles.

κεράννυμι. fut. κεράσω, aor. ἐκράσα (short α). Mid. aor. ἐκράσάμην, perf. κίρακα, pass. κίραμαι &c. to mix.

κίρας, ατος, τό. the horn.

κέρασος, ου, ὁ. the cherry-tree.

κεράστης, ου, ὁ. horned, the horned serpent or Cerastes.

καραυνός, οὔ, ὁ. lightning, accompanied with thunder and fatal, (See ἀστραπή).

καραυνοσκοπία, ας. ἡ. meteorology, the observation of lightning and other similar phenomena as prognostics of the weather.

καραυνέω, ᾶ. to strike dead with lightning, to strike.

καρδαλίας, ἱα. εἶν. profitable, advantageous.

καρδίων, -ον. better, an irregular comparative.

κέρδος, ιος, τό. the gain.

κέρκς, ἰδος, ἡ. the shuttle.

κέρκος, ου, ἡ. the tail.

Κερκυραῖος, αἰα, αῖον, Corcyrian.

κέρμα, ατος, τό. the money, the piece of money.

κερμάτιον, ου, τό. the same.

κεῖθος, ιος, τό. the caverns, the depths.

κεφαλαῖος, αἰα, αῖον. chief, principal.

κεφαλή, ἥς, ἡ. the head; ἐπὶ κεφαλὴν. heels over head; κατὰ κεφαλὴν. thou fool; κεφαλαὶ κυνῶν. dogs' heads; κεφαλαὶ ὄφειων. serpents' heads.

κεκυῖω. to commit to the earth.

κῆδομαι. to be anxious.

κῆδω. to trouble, to afflict.

κῆλτος and κήλσιος. (καίω) burning.

κηπία, ας, ἡ. the gardening.

κήρυμα, ατος, τό. the garden vegetable, the gardening.

κήπος, ου, ὁ. the garden.

κηρίον, ου, τό. the honey-comb.

κηρός, οὔ, ὁ. the wax.

κέρυξ, υκος, ὁ. 1. the herald, the crier. 2. a species of snail.

κηρύσσω. to perform the duty of a herald, to proclaim.

κῆτος, ιος, τό. the sea monster, every species of large fish.

κητάδης, ιος, ὁ, ἡ. very large.

Κηφεύς, ἱως. Cepheus.

Κηφισσός, οὔ. Cephissus, a river in Attica.

κηάδης, ιος, ὁ, ἡ. perfumed; κηάδσι πόλπῳ. bosom covered with perfumed garments.

κῆστος, ου, ἡ. the chest, the ark.

κηῖνμι. to diffuse one's self.

Κιθαῖρῶν, ὄνος, ὁ. Cithæron, a mountain of Bæotia.

κιθάρα, ας, ἡ. the guitar.

κιθαρίζω. to play the guitar.

κιθαροδέω, ᾶ. to sing to the guitar.

κιθαροδία, ας, ἡ. the art of singing to the guitar.

κιθαροδός, οὔ, ὁ. he that plays the guitar and sings to it.

Κικέρων, ὄνος. Cicero.

Κίλικες, ὄν. the Cilicians.

Κιλικία, ας, ἡ. Cilicia, a province in Asia Minor.

Κίμβροι, ὄν. the Cimbri, inhabitants of the modern Jutland and Schleswic.

Κιμμέριος, ἱα, ἰον. Cimmerian, belonging to the Tauric Chersonesus.

Κίμων, ὄνος. Cimon.

κινδυνεύω. to incur danger, to run a risk.

κίνδυνος, ου, ὁ. the danger.

Κινίας, ου. Cineas.

κινέω, ᾶ. to move.

κίνησις, ιος, ἡ. the motion.

Κίρκη, ης. Circe.

κίσσα, ης, ἡ, and κίττα. the magpie.

κισσός, οὔ, ὁ, and κιστός. the ivy. κίσσιος, η, ὄν. of ivy, adorned with ivy.

κιχίω (subj. κιχίσω), κίχημι, and κιχάνω. to meet, to find.

κίχλη, ας, ἡ. the thrush.

κίω. to go.

κίων, ὄνος, ὁ, ἡ. the pillar.

κλάδος, ου, ὁ. the branch.

Κλαζομένιος, ου, ὁ. the Clazomenian, inhabitant of Clazomenæ in Asia Minor.

κλαίω, fut. κλαύσω. to weep.

Κλάρος, ου. Clarus, a place in Lycia where was an oracle of Apollo.

Κλεάνθης, ου. Cleanthes.

κλεινός, ἡ, ὄν. renowned.

κλεῖς, κλειδός, ἡ. the key.

Κλειτός, ου. Clitus.

Κλείω, οὔς. Clio, one of the Muses.

Κλειόμεβροτος, ου. Cleombrötus.

Κλεομένης, ους. Cleomenes.

κλέος, ους, τό. the renown.

κλέπτης, ου, ὁ. the thief.

κλέπτω, perf. κέκλοφα, aor. pass. ἐκλάπην. to steal.

Κλίων, ὄντος. Cleon.

κληίζω and κλήζω. to name, to call.

κλήμα, ατος, τό. the vine, the branch of the vine.

κληρουχία, ας, ἡ. the possession by lot of a portion of conquered land.

κληρόω, ᾶ. to cast lots. -οὔμαι. to receive by lot.

κλίμαξ, ακος, ἡ. the staircase.

κλίνη, ης, ἡ. the bed, the couch, the seat at table.

Κλινίας, ου. Clinias.

κλινίδιον, ἰον, τό. the little bed, the bier.

κλίνω, to incline.
 κλισία, ας, ἡ. the couch, the tent.
 κλισμός, οὔ, ὁ. the chair, the throne.
 κλοπή, ἡς, ἡ. the theft.
 κλύζω, to inundate, to wash.
 κλυτός, ἡς, ὁν. famous.
 κλύω, with gen. (imperat. perf. κέκλυθι, κέκλυτε). to hear.
 κλάν, ἄνθος, ὁ. the branch.
 Κνίδος, ου. Cnidus, a city in Caria.
 κνίσσα, ης, ἡ. the smoke of fat.
 Κνωσσός, οὔ. Cnossus, a city in Crète.
 κόγχη, ης, ἡ. the shell, the muscle.
 κοιλάινω, to excavate.
 κοιλάς, ἄδης, ἡ. the hollow, the cavity.
 κοιλία, ας, ἡ. the belly, the abdomen.
 κοῖλος, η, ὁν. hollow, excavated, deep ;
 τὰ κοῖλα. the valleys.
 κοιλάω, ᾶ. to excavate.
 κοιμάω, ᾶ. to put to rest. -άομαι, ᾶμαι. to rest, to sleep.
 κοινῇ. in common.
 κοινός, ἡς, ὁν. common ; κοινὴ τύχη. a common fate ; ἡ κοινὴ φύσις. the social nature ; τὸ κοινὸν ἀπὸ τὰ κοινά. the commonwealth.
 κοινώνω, ᾶ. to partake, to have community or intercourse.
 κοινῶς, in common.
 Κοῖος. Cæus.
 κείρανος, ου, ὁ. the lord, the master.
 κοιταῖον, ου, τό. the couch, the bed.
 κοίτη, ης, ἡ. the bed, the couch.
 κολλάζω, to punish, to chastise.
 κολακία, ας, ἡ. the flattery.
 κλάξ, ακος, ὁ. the flatterer.
 κλάσις, εως, ἡ. the punishment.
 κολλάω, ᾶ. to paste, to attach to.
 κολοιδός, οὔ, ὁ. the jack-daw.
 κολοσσός, οὔ, ὁ. a statue of superhuman dimensions.
 κολούω, to injure, to mutilate, to reduce.
 κόλπος, ου, ὁ. the bosom, the bay.
 κολυμβάω, ᾶ. to swim.
 Κολυττεύς, εως. an inhabitant of the Attic parish Colyttus.
 Κολχική, ἡς, ἡ. the Colchian land, on the Euxine Sea.
 Κολχίς, ἴδος. Colchis, name of a city.
 Κόλχοι, ὄν. inhabitants of Colchis.
 κολωνός, οὔ, ὁ. 1. the hillock. 2. Colonus, a district of Attica.
 κομάω, ᾶ. to have hair.
 κόμη, ης, ἡ. the hair.
 κομήτης, ου, ὁ. having long hair.
 κομιδή, ἡς, ἡ. the transportation.
 κομιδῇ. very.

κομίζω, to bear, to carry, to take care of.
 κομπάδης, εος, ὁ, ἡ. boastful.
 κομψός, ἡς, ὁν. respectable.
 κοίνη, ης, and κόνις, εως, ἡ. the dust.
 κονίσσαλος, ου, ὁ. a cloud of dust.
 κονίω, to cover with dust.
 Κόνωνι. Conon.
 κοπίς, ἴδος, ἡ. the cleaver, the knife.
 κοπρία, ας, ἡ. the dung-heap.
 κόπρος, ου, ἡ. the dung.
 κόπτω, to strike, to cut, to assail with words, to trouble.
 κόραξ, ακος, ὁ. the raven, the crow.
 κορίων, ᾶ. to satiate. κορέομαι. to be satiated ; κορεσάμεθα ἂν κλαίοντες. we might have satisfied ourselves with weeping.
 κόρη, ης, ἡ. 1. the maiden. 2. Proserpine.
 Κόρινθος, ου, ἡ. Corinth. Κορινθιακός and Κορίνθιος. Corinthian.
 κόρος, ου, ὁ. the satiety, the weariness, the disgust.
 καρυθαίλος, ὁ, ἡ, (κόρυς, αἶδος). the crest-waving.
 κόρυς, υθος, ἡ. the helm.
 κορυφή, ἡς, ἡ. the summit, the top of the head.
 κορώνη, ης, ἡ. the crow, the hooded crow.
 Κορωνίς, ἴδος. 1. Corōnis. 2. curved, like the prow of a ship.
 κοσμέω, ᾶ. to adorn, to ornament.
 κόσμησις, εως, ἡ. the ornament the adorning.
 κόσμιος, ἰα, ἰον. adorning, becoming, mannered.
 κοσμιότης, ητος, ἡ. the propriety, decency, decorum.
 κόσμος, ου, ὁ. the ornament, the seemliness ; the world.
 κοτύλη, ης, ἡ. a vessel to draw with, a basin, a cup.
 κουρεύς, εως, ὁ. the barber.
 κοῦρη, ης, ἡ. the virgin, the daughter.
 κοῦρος, ου, ὁ. the young man, the son.
 κουροτρόφος, ὁ, ἡ. educating children, the nurse, the guardian.
 κοῦφος, η, ὁν. easy, gentle, light.
 κούφως. lightly.
 κόψιχος, ου, ὁ. the black bird.
 Κράθις, ἴδος. Crathis, a river in lower Italy.
 κραιπαλάω, ᾶ. to have a debauch, to speak in a debauch.
 κρανίον ου, τό. the skull.
 κράνος, εος, τό. the helm.

κράς, ἄτος, τό. the head.
 κράσις, ἰως, ἡ, the mixture; τῶν ἀέρων.
 the climate.

Κρατήρ, οὔ. Craterus.

κρατῆρως. powerfully.

κρατέω, ᾤ. with the genitive, to maintain the superiority, to conquer, to rule;
 κρατῆν τῶν ἡνιῶν. to command the reins.

κρατήρ, ἤρος, ὁ. the crater, a vessel for mingling wine, the kettle, the crater of a volcano.

Κράτης, ητος. Crates.

κράτιστος, η, ον. the best, the most expert, the most excellent.

κράτος, ιως, τό. the power, the strength.

κραυγή, ἤς, ἡ. the cry, the outcry.

κρέας, ατος, τό. the flesh.

κρείσσων and κρείττων, ονος, ὁ, ἡ. better, stronger.

κράω. to rule.

κρεμάω, ᾤ, and κρεμάννυμι. ful. κρεμάσω, ἱκρέμασα, ἱκρεμασάμην. to hang, to hang up, to suspend.

κρουρέω, ᾤ. to cut in pieces.

Κρέων, οντος. Creon.

κρεοφαγέω, ᾤ. to eat flesh. -έομαι, οὔμαι. to have eatable flesh.

κρήδεμνον, ου. τό. the veil.

κρημνός, οὔ, ὁ. the precipitous side of a mountain.

κρήνη, ης, ἡ. the fountain.

κρηπίς, ἰδος, ἡ. the foundation, the shoe.

Κρής, ητος, ὁ. the Cretan.

Κρήτη, ης, ἡ. the island Crete.

Κρητικός, ἡ, ὄν. belonging to Crete.

κριθή, ἤς, ἡ. the barley.

κρίθινος, ἰνη, ἰνον. of barley.

κρίκος, ου, ὁ. the ring.

κρικώω, ᾤ. to adorn with a ring.

κρίνον, ου, τό. the lily.

κρίνω. to judge, to estimate, to resolve, to select, to attribute; with the genitive, to charge with, to bring to judgment, to condemn.

κράς, οὔ, ὁ. the ram.

κρίσις, ἰως, ἡ. the sentence, the criterion.

κριτής, οὔ, ὁ. the judge.

Κριτίας, ου, ὁ. Critias.

Κροῖσος, ου. Cræsus.

κροκόδελος, ου, ὁ. the crocodile.

κροκόπειπλος, ου, ὁ, ἡ. saffron-robed.

κροκόττας, ου, ὁ. a rapacious animal, possibly the hyæna.

Κρόνος, ου, ὁ. Saturn.

κρόταλον, ου, τό. the rattle.

κρόναφος, ου, ὁ. the temple (of the head.)

κροτίω, ᾤ. to make a noise, to rattle, to strike together, to applaud.

κρότος, ου, ὁ. the noise, the tumult of applause.

Κρότων, ονος. Crotona, a city in lower Italy.

Κροτωνιάτης, ου. an inhabitant of Crotona.

κρούω. to strike against.

κρυερός, ἄ, ὄν. dreary, chilly.

κρύος, ιως, τό. the cold, the frost.

κρυπτός, ἡ, ὄν. concealed.

κρύπτω. to hide, to conceal.

κρύσταλλος, ου, ὁ, ἡ. the ice.

κρύφα. with the genitive. secretly, unknown to.

κρῶσδος, οὔ, ὁ. the pitcher.

κτάομαι, ᾤμαι. to acquire, to earn; in the aor. and perf. to possess; ὁ κκτημένος. the proprietor.

κτέαρ, ατος, τό. the possession.

κτείνω. to slay.

κτερίζω and κτερίζω. to bury.

κτήμα, ατος, τό. the possession, the property.

κτῆνος, ιως, τό. the cattle.

κτηνοτροφία, ας, ἡ. the breeding of cattle.

Κτησίβιος, ου. Ctesibius.

κτῆσις, ἰως, ἡ. the possession.

κτίζω. to found, to build.

κτίσμα ατος, τό. the settlement, the colony.

κτίστης, ου, ὁ. the founder, the author.

κτύπος, ου, ὁ. the noise, the clangor, the tumult.

κυάνεος, ἱα, and ἱη, ἰον. dark.

κυανοχάιτης, ου, ὁ. having dark hair.

κυβερνάω, ᾤ. to steer a ship.

κυβερνήτης, ου, ὁ. the pilot.

Κυδωνία, ας. Cydonia, a city in Crete.

κυέω, ᾤ. to be pregnant.

Κυζικηνοί, ᾤν. inhabitants of Cyzicus, a city of the Propontis.

κύκλος, ου, ὁ. the circle, the circuit; κύκλῳ. around.

Κύκλωψ, οπος, ὁ. the Cyclops.

κύκνος, ου, ὁ. 1. the swan. 2. the Cycnus.

κυλινδέω, ᾤ. to turn. έομαι, οὔμαι. to wander, to roll, to indulge in.

κυλίω. to turn, to wind.

Κυλλήνη, ης. Cyllene, a mountain in Arcadia.

κύμα, ατος, τό. the wave.

κυμβαλισμός, οὔ, ὁ. the music of cymbals and other kindred instruments.

κύμβαλον, ου, τό. the basin, the cymbal.

κυνηγετίω, ᾧ. to hunt.

κυνηγετικός, ή, όν. belonging to the chase; κύων. a hunting dog; ή κυνηγετική. the art of hunting, the chase.

κυνηγία, ας, ή. the chase.

κυνηγός, οὔ, ό. the hunter.

κυνοκέφαλος, ου, ό. the ape with the dog's head.

Κυνόπολις, ιως. Cynopolis, a city in Egypt. Κυνοπολίτης νομός. a district in Egypt.

Κύπριος, ια, ιον. Cyprian.

Κύπρος, ου, ή. the isle of Cyprus.

κύπτω. to bend, to bow.

κυρίω, ᾧ. to be.

Κυρηναιική, ής. the Cyrenaic kingdom.

Κυρήνη, ης. Cyrene, a city in Africa.

κύριος, ιου, ό. the master, he in whose power a thing is.

Κύρος, ου, η. Corsica.

κύρομαι. to devolve to, to be to.

Κῦρος, ου. Cyrus.

κυρώω, ᾧ, to confirm.

κύρτωμα, ατος, τό. the lump, the hump, the inequality.

κύτος, ιως, τό. the cavity, the enclosure.

Κύψελος, ου. Cypseleus.

κύω and κύει. 1. to be pregnant, to bring forth. 2. to kiss.

κύων, κυνός, ό, ή. the dog.

κώδιον, ου, τό. the sheep skin.

κωδιοφόρος, ου, ό, ή. clothed in a sheep skin.

κώθων, ωνος, ό. 1. the goblet. 2. name of a Carthaginian port.

κωκυτός, οὔ, ό. 1. the lamentation, the funeral cry. 2. the name of a river in Hades.

κωκύω. to lament, to cry in lamentation.

Κωλίας, άδος, ή. a promontory in Attica.

κωλύω. to prevent, restrain, forbid, hold back.

κωμάζω. to march in triumphal festival.

κώμη, ης, ή. the village.

κωμηδόν. in the manner of a village, in villages.

κωμικός, οὔ, ό. the comic poet.

κωμωδοποιός, οὔ, ό. the comic poet.

κώνειον, οὔ, τό. the hemlock.

Κωνωπίων, ωνος. Conopion.

κώνωψ, ωπος, ό. the fly.

Κῶος, ου, ό. the Coan.

κάπη, ης, ή. the oar, the handle of the hand-mill.

Κορύκειον άντρον, τό. the Corycian grotto on mount Parnassus.

Λ.

λάος,, λάαος, ό, and λαῖς, λαός. the stone.

λαβή, ής, ή. the hold.

λαβύρινθος, ου, ό. the labyrinth.

λαγάρδος, ά, όν. thin, slender, tender.

λαγίδιον. ου, τό. the little hare, the rabbit.

Λάγος, ου. Lagus.

λαγχάνω. fut. λήξομαι. aor. ἔλαχον, perf. εἶλαχα or λίλογχα. to cast lots, to receive by lot.

λαγός, ά, ό. the hare.

λάβρα. secretly, unobserved; λάθρα Διός. without the knowledge of Jove.

λαιοτομία, ᾧ. to cut the throat.

λαίος, ά. όν. left; ή λάια, (χείρ understood,) the left hand.

Λάκαινα, ης, ή. the Lacedæmonian woman.

Λακεδαιμόνιος, ου. the Lacedæmonian.

Λακεδαίμων, ωνος, ή. Lacedæmon.

Λακιάδης, ου, ό. a member of the Laccian tribe.

Λάκων, ωνος. the Lacedæmonian.

Λακωνική, ής, ή. Laconia.

λακωνικάς. laconically.

λαλίω. ᾧ. to talk. to prate. f. ἴσαρ. λελάληκα.

λάλος, ό, ή. loquacious.

Λάμαχος, ου. Lamachus.

λαμβάνω. fut. λήψομαι. aor. ἔλαβον, perf. εἶληφα. to take, to appropriate, to receive, to attain; τινός. to take hold by.

λαμπας, άδος, ή. the torch.

λαμπρός, ά, όν. shining, brilliant, respected, fresh.

λαμπρότης, ητος, ή. the splendor.

λαμπρῶς. brilliantly, decisively.

λανθάνω, fut. λήσω. ἔλαθεν, λίληθα. to be concealed, to be unknown; ἔλαθε ταῦτα παρὰ μίγρος ποιῶν. he did this, unobservedly, in part only.

Λαομίδων, ωντος. Laomedon.

λαός, οὔ, ό. the people.

λάος, ου, ό. the stone.

Λάπιθαι, ᾧν. the Lapithæ, a people in Thessaly.

λίγναξ, ακος, ή. the chest, the ark, the coffer.

λάσιος, ό, ή. rough, shaggy.

Λατίνη, ης. Latium.

Λάτινοι, *ων, οἱ*. the inhabitants of Latium, Latins.

Λάτμος, *ου, δ*. Latmus, a mountain in Caria.

λατομέω, *ᾶ, f. ἴσω*. (τίμνω). to quarry, to cut out stones, to hew stones.

λατόμημα, *ατος, τό*. quarried stone, hewn stone.

λατομητής, *ῆ, ὄν*. out in stone.

λατομία, *ας, ἡ*. the quarry; αἱ λατόμαι. a prison in the quarries of Syracuse.

λατομικός, *ῆ, ὄν*. requisite in quarrying.

λατρεύω, *f. σω*. to serve.

λαυκανία, *ης, ἡ*. the throat.

Λαυριωτικός, *ῆ, ὄν*. belonging to Laurium.

λαφυραγωγία, *ᾶ, f. ἴσω*. to carry off as booty.

λαχανώομαι, *f. εὔσομαι*. to bring forth esculents.

λάχανον, *ου, τό*. esculent vegetables.

λάχος, *ους, τό*. the lot, the share.

λέαινα, *ης, ἡ*. the lioness.

Λέαρχος, *ου*. Learchus.

λίβης, *ητος, δ*. the kettle.

λέγω, *f. λέξω*. to say, to speak, to command, λεγόμεαι. to lie down; λέγονται. dicuntur, they are said to; ὁ λεγόμενος. so called.

λεηλατίω, *ᾶ, f. ἴσω*. to drive away as plunder, to plunder.

λειμών, *ᾶνος, ὁ*. the meadow.

λείος, *α, ὄν*. smooth, even, polished, thin.

λειποθυμία, *ᾶ*. to faint.

λείπω, *f. λείψω, 2. p. λείλοιπα*. to leave, to desert. -ομαι. to suffer want, to be inferior.

λειτουργία, *ας, ἡ*. the public office, employment, labor.

λείψανον, *ου, τό*. the remains, the remnant.

λεκάνη, *ης, ἡ*. the dish.

λέκτρον, *ου, τό*. the couch.

λέξις, *ως, ἡ*. the speech, the phraseology.

Λεοντῖνος, *ου*. a Leontine, inhabitant of the city Leontium in Sicily.

λεοντωδής, *ους, ὁ, ἡ*. lion-hearted, courageous.

λεπιδωτός, *ῆ, ὄν*, (λεπίς). scaly.

λεπτόγαιος, *ως, ὁ, ἡ*. having a poor, thin soil.

λεπτός, *ῆ, ὄν*. thin, light, meagre.

Λερναῖος, *ου*. Lernæan.

Λέρνη, *ης, ἡ*. a lake in Argolis.

Λευκάδιος. Leucadian.

λευκανθίζω. to be white.

Λευκοθέα, *ας*. Leucothea.

λευκός, *ῆ, ὄν*. white.

λευκότης, *ητος, ἡ*. the whiteness.

Λεύκουλλος, *ου*. Lucullus.

λευκώλενος, *ου, δ, ἡ*. white-armed.

λευχίμων, *ος, ὁ, ἡ*, (εἶμα). white-robed.

λέχος, *ους, τό*. the couch.

λέων, *οντος, δ*. the lion.

Λεωνίδας and Λεωνίδης, *ου*. Leonidas.

λήγω, *f. ξω*. to cease.

Λήδα, *ης*. Leda.

λήθη, *ης, ἡ*. the forgetfulness.

λήιον, *ου, τό*. the crop, the field.

Λῆμνος, *ου, ἡ*. Lemnus, an island in the Ægean Sea.

Ληναῖος, *ου*. a name of Bacchus.

ληνός, *ος, δ*. the wine press, the vat.

ληρίω, *ᾶ*. to be guilty of folly.

ληστεύω, *f. εὔσω*. to plunder, to commit robbery.

ληστής, *ος, ὁ*. the robber.

ληστρον, *ος, ὁ, ἡ*. predatory; ἑὶς. predatory life; ληστρον τρεῖς. a private ship.

Λητώ, *ους*. Latona.

λίαν. very much, extraordinarily.

λίβανωτός, *ος, ὁ*. the incense.

Λίβυες, *ων*. the Libyans.

Λιβύη, *ης, ἡ*. Libya.

Λιβυκός, *ῆ, ὄν*. Libyan.

ληγνύς, *ύος, ὁ*. the vapor, the steam.

Λίγυες, *ων*. Ligurians.

Λιγυστική, *ῆς, ἡ*. Liguria, in upper Italy.

λιθάζω. to stone, to throw stones.

λιθίδιον, *ου, τό*. a little stone.

λίθινος, *η, ὄν*. of stone.

λιθοβολία, *ας, ἡ*. the casting of stones, the stoning.

λιθοποιέω, *ᾶ*. to change to stone, to petrify.

λίθος, *ου, ὁ, ἡ*. the stone; πολυτελής. the precious stone.

λιμὴν, *ένος, ὁ*. the harbor.

λιμνάζω. to be under water, to have swamps; τόπος λιμνάζων. a morass.

λίμνη, *ης, ἡ*. the lake.

λιμός, *ος, ὁ*. the famine, the hunger.

λίνον, *ου, τό*. the flax, the net.

Λίνος, *ου*. Linus.

λιπαρός, *ός, ὄν*. beautiful,

λίτσομαι. to beg, to supplicate.

λιτανεύω. to pray.

λιτός, *ῆ, ὄν*. simple.

λιτότης, *ητος, ἡ*. the simplicity, the frugality.

λογίζομαι, to consider, to reflect upon, to reckon over.

λογικός, ἡ, ὄν. rational, endued with speech.

λόγιον, ου, τό. the oracle.

λογισμός, οὔ, ὅ. the reasoning, the reflection, the sense.

λόγος, ου, ὁ. the word, the speech, the tradition, the reason, the report, the account; λόγον ἔχειν τινός. to have reference to a thing, to concern himself about a thing; ἐν λόγῳ and λόγοις εἶναι. to be in repute, in estimation; κατὰ λόγον. in proportion to; εἰς λόγους ἔρχεσθαι τινι. to engage in conversation with any one.

λόγχη, ης, ἡ. the spear

λουτρόν for λοῦτρον, ου, τό. the bath.

λοιγός, οὔ, ὁ. the calamity, the wo.

λοιδορέω, ᾶ, -ίομαι, οὔμαι, with the dative, to calumniate, to inveigh against, to address injuriously.

λοιμός, οὔ, ὁ. the plague, the pestilence.

λοιπός, ἡ, ὄν. rest, remaining; τὰ λοιπά. the rest; καὶ τὰ λοιπά. and so forth; τοῦ λοιποῦ. henceforth.

Λοκροί, Ὀζόλαι. the Ozolian Locri, in Greece.

λοξός, ἡ, ὄν. oblique; of oracles, ambiguous.

Λουσιτανοί, ᾶν. the Lusitanians.

λουτρόν, οὔ, τό. the bath.

λούω. In this verb the Attic dialect almost without exception omits the connective vowel before the termination, as 3d pers. imperf. ἔλου, pass. λούμαι. to wash; -ομαι. to bathe, to wash one's self.

λόφος, ου, ὁ. the summit, the height, the crest.

λοχαγός, οὔ, ὁ. the leader of a rank of soldiers, the officer.

λοχάω, ᾶ, f. ἴσω. to lie in wait for.

λοχεία, ας, ἡ. the birth, the childbed.

λοχεύομαι. to be in childbed.

λόχος, ου, ὁ. the ambuscade, a division of soldiers.

Λυγκεύς, εος. Lynceus.

λυγρός, ἄ, ὄν. disastrous, calamitous.

Λυδία, ας, ἡ. Lydia, in Asia minor.

Λυδός, οὔ. the Lydian.

Λυκομήδης, ου. Lycomedes.

λύκος, ου, ὁ. the wolf.

Λυκοῦργος, ου. Lycurgus.

λυμαίνω. f. ανᾶ, -ομαι. to injure, to destroy.

λύμη, ης, ἡ. the injury, the harm.

λυπέω, ᾶ, f. ἴσω. to sadden, to grieve, to insult. -ομαι, οὔμαι. to be grieved.

λύπη, ης, ἡ. the sadness, the grief.

λύπηρός, λυπρός, ἄ, ὄν. sad, wearisome, afflictive, unpleasant, poor.

λύρα, ας, ἡ. the lyre.

Λύσανδρος, ου. Lysander.

Λυσίας, ου. Lysias.

Λυσίμαχος, ου. Lysimachus.

Λύσιππος, ου. Lysippus.

Λυσιταναί, ᾶν. Lusitanians.

Λυσιτανία, ας, ἡ. Lusitania, a province of ancient Spain, now Portugal.

λυσιτελεῖν, ᾶ, f. ἴσω. to profit, to be useful.

λυσιτελής, εος, ὁ, ἡ. profitable.

λύσσα, ης, ἡ. the madness, the insanity.

λύχνος, ου, ὁ. the lamp, the light.

λύω, f. λύσω. to loose, to solve, to free, to remove, to abrogate.

λωβητός, ἡ, ὄν. unfortunate.

λαῖων, ονος, ὁ, ἡ. better, richer; λαῖστος and λαῖστος. the best; ᾶ λαῖστος. O bone!

λωτὸς, οὔ, ὁ. 1. the lotus, a tree that bears sweet fruit. 2. the water lily.

Μ.

μά. negative particle of obtestation. μὰ Δία and οὐ μὰ Δία. no, by Jupiter.

Μάγαιος, ου. Magæus.

μαγνήτης, ιδος, ἡ. the magnet.

μάζα, ης, ἡ. the barley bread, the cake.

μαζός, οὔ, ὁ. the breast.

μάθημα, ατος, τό. the instruction.

μάθησις, εως, ἡ. the instruction, the learning.

μαιεύομαι. to deliver (as a midwife.)

Μαῖα, ας, ἡ. Maia.

μαίνας, αδος. the female Bacchanal, the fury.

μαίνω. f. μανω, αορ. ἔμνηα, p. m. μεμνηα. to madden, act.; μαίνομαι. to rave.

μαίω, ᾶ. to deliver (as a midwife);

μαιωθῆναι. to be assisted in birth.

Μαιῶτις, ιδος, ἡ. the lake Mæotis, now Sea of Azof.

Μάκαι, ᾶν, οί. a people in Africa, the Macæ.

μάκαρ, αρος, ὁ, ἡ. blest; οἱ μάκαρες. the blessed, the gods.

μακαρίζω, f. ἴσω and ἰῶ. to bliss, to pronounce happy.

μακάριος, ια, ιον. happy, blessed.

Μακεδονία, ας, ἡ. Macedonia.

Μακεδονικός, ἡ, ὄν. Macedonian.

Μακεδών, όνος, ό. The Macedonian.
μακρόβιος, ό, ή. long lived.
μακρός, ά, όν. long ; **μακράν.** far ; **οὐ μετὰ μακρόν.** shortly.
μακροτράχηλος, ό, ή. long-necked.
μάλλ. very, much ; **ᾧ μάλα,** exceedingly ; **comp. μάλλον.** more, rather. **superlat. μάλιστα.** most, especially.
μαλακός, ή, όν. soft, timid.
μαλάσσω. f. άξω. to soften.
μαλλωτός, ή, όν. (**μαλλός**). covered with long wool.
μανθάνω. f. μαθήσομαι. aor. ήμαθον, perf. μιμάθηκα. to learn, to understand.
Μάνης, εος. Manes.
μανία, ας, ή. the insanity, the fury.
μανικός, ή, όν. raving.
μαντεία, ας, ή. the prophecy.
μαντεϊόν, ου, τό. the oracle.
μαντεύομαι. to prophecy.
μαντική, ής, ή. the gift of prophecy.
Μαντινεία, ας, ή. Mantinea, a city in Arcadia.
μάντις, ιως, ό. the prophet, the soothsayer.
Μαραθών, άνος. Marathon, a district in Attica.
μαραίνω. f. ανῶ. to cause to wither, to blast.
Μαρδόνιος, ου. Mardonius.
Μάριος, ιου. Marius.
Μαρμαρίδαι, ών, οί. Marmaridæ, a people in Africa.
μαρμαρίζω. to have the polish and hardness of marble.
μάρμαρος, ου, ή. marble, hard white stone.
Μαρσύας, ου. Marsyas.
μαρτυρίω, ᾧ. f. ήσω. to testify.
μαρτυρία, ας, ή. the testimony.
μαστιύω, f. εύσω. to seek.
μαστιγίας, ου, ό. the man that was whipped, the branded convict, the slave.
μαστιγών, ᾧ. f. άσω, and μαστίζω. to scourge,
μάταιος, α, ον. vain, unprofitable ; **μάταια.** vainly, to no purpose.
μάτην. in vain, groundlessly.
μάττω. f. ξω. to knead.
μάχαιρα, ας, ή. the sword, the knife.
μαχαιρίς, ιδός, ή. the small knife, the razor.
μάχη, ης, ή. the battle.
μαχητικός, ή, όν. warlike.
μάχιμος, η, ον. warlike.
μάχομαι. fut. μαχίσομαι and μαχούμαι. to fight, to contend.

μέω. perf. μίμαε. to desire, to propose, to dare.
μεγαλ-αυχέω, ᾧ, εομαι, οὔμαι, to boast.
μεγαλήτωρ, ορος, ό, ή. magnanimous.
μεγαλόδενδρος, ου, ό, ή. (**δένδρον**). abounding in large trees,
μεγαλοπραγμοσύνη, ης, ή. the enterprise, magnificence.
μεγαλοπρεπής, ιός, ό, ή. noble, sumptuous.
μεγαλοπρεπῶς. nobly, magnificently.
μεγαλοψυχία, ας, ή. the magnanimity, the ambition.
μεγαλύνω, f. υνῶ. to magnify, to extol,
Μέγαρα, αν, τά. Megæra, a city in Greece ; **Μεγαρεύς.** an inhabitant of the city.
Μεγαρίς, ιδός, ή. the territory of Megara ; **Μεγαρικός, ή, όν.** belonging to Megara.
μέγαρον, ου, τό. the palace, the house.
μέγας, άλη, α. great. **comp. μείζων, ενος. superl. μέγιστος, η, ον. και τὸ μέγιστον,** and what is most important.
μέγεθος, εος, τό. the greatness.
μερίω. to take care of, *with the genit.*
μείδομαι. the same as μερίω.
Μέδουσα, ης. Medusa.
μέδιμνος, οὔ, ό. the measure containing six bushels.
μεθ-αεμόζω. to change.
μέθη, ης, ή. the drunkenness.
μεθ-ιστημι. to alter, to change ; **μεταστῆσαι εἰς άλλον βίον.** to pass from one mode of life to another ; **μεταστῆναι εἰς θεούς.** to be translated to the gods ; **μετίστην.** I went away.
μεθόριος, ό, ή. (*used with τόπος understood*) the boundary.
μεθύσκομαι with genit. to be intoxicated, to intoxicate one's self.
μεθύω. to intoxicate, to be intoxicated.
μειδίδω, ᾧ. to smile.
μείζων, ενος. See μέγας.
μενέαιον, ου, τό. the young man, the boy.
μίσσομαι. aor. ήμμορον, perf. ήμμορα. to, obtain a share ; **perf. ήμαρται.** it is fated ; **τὸ ήμαρμένον.** fate.
μελαγχολάω, ᾧ. to be melancholy, to be insane,
μίλας, αινε, αν, black.
μίλει μοι. f. μελήσει. it concerns me, it interests me.
μελειζω and μελιζω. to dismember.
μελειτάω. ᾧ. to study, to exercise, to employ one's self.

μαλέτη, ης, ἡ. the care, the training, the preparation.

μεικτήριον, ου, τό. the study, the place of exercise.

μέλι, ιτος, τό. the honey.

Μελικέρτης, ου. - Melicertes.

μέλισσα and μελιττα, ης, ἡ. the bee.

μειλησμός, οὔ, ὁ. the procrastination, the delaying.

μέλλω. to delay, to forbear; connected with an infinitive, to be about to, or μέλλω ἔχειν. iturus sum; τό μέλλον and τὰ μέλλοντα. the future.

μέλος, ως, τό. the song. μελῶν ποιητής. the lyric poet.

Μελπομένη, ης. Melpómene, one of muses.

μελοῦδῶ, ᾶ. to sing, to play, to make music.

μελωδία, ας, ἡ. the melody.

Μεμνόνιον, ου, τό. the Memnonium, an edifice and spot consecrated to Memnon in Egyptian Thebes.

μεμπτός, ἡ, ὄν. faulty; οὐ μεμπτός. beautiful, perfect.

Μέμφις, ἰδος, ἡ. Memphis, a city in Egypt.

μίμφομαι. f. μέμφομαι. to blame, to reproach, to censure, to be indignant at.

μή. indeed; it refers to δέ, forming a connexion like that of indeed—but, but these particles are continually employed in Greek, when no such opposition of ideas is intended, as would be expressed in English by indeed in the protasis, and but in the apodosis of a sentence.

Μενεκράτης, ιως. Menécrates.

μῆνος, ιως, τό. the strength.

μέντοι. but, yet.

μένω. f. μνῶ. μμῆνκα. 2. p. μέμονα. to remain; μέμονα has the force of the present tense.

μερίζω, -ομαι. to divide, to allot, to appropriate to one's self.

μέρος, ιως, τό. the part; παρὰ μέρος. in order; πολὺ μέρος. for the most part. πλεῖστον μέρος κάλλους. much beauty.

μσημερία, ας, ἡ. the south, the noon.

μσημερικός, ἡ, ὄν and μσημερικός, ἡ, ὄν. southern.

μισογαία, ας, ἡ, and μισογίως, ου. the interior of a country.

μισολαβῶ, ᾶ. to catch up, to catch, to intercept.

Μεσοποταμία, ας, ἡ. Mesopotamia.

μίσος, η, ὄν. that which is in the midst; ἐν μέσῳ. in the middle.

μισῶ, ᾶ. to be in the middle.

Μισσηίς, ἰδος, ἡ. Messēis, a fountain in Thessaly.

Μισσὴν and Μισσηνία, ας, ἡ. Messene, a town in the Peloponnesus, also ἡ Μισσηνιακή.

Μισσηνιοί, ὄν. Messenians.

μιστός, ἡ, ὄν with the genit. full.

μετά with the genit. with, among. With the accus. after; μεθ' ἡμέρας and ἡμέραν. by day; μετὰ μικρόν. shortly; μετὰ δέ. farther, hereupon. τὰ μετὰ ταῦτα. the sequel. In composition μετὰ denotes change.

μεταβάλλω. (See βάλλω). to change; εἰς τι. to change one's self to.

μετάβασις, ιως, ἡ. the transition, the progress, the change of abode.

μεταβολή, ἡς, ἡ. the change, the removal.

μεταδαινυμαι. to feast with.

μεταδίδωμι, with the dative of the person and the genitive of the thing, to impart.

μεταλαμβάνω, with the genit. (See λαμβάνω). to share, to participate, to assist.

μετ-αλλάσσω and -αλλάττω. to change; -ομαι. to pass by; μεταλλάσσειν τὸν βίον. to die.

μεταλλεία, ας, ἡ. the labor in mines, the mining.

μεταλλεύω. to dig.

μεταλλικός, ἡ, ὄν. belonging to mining.

μέταλλον, ου, τό. the metal; τὰ μέταλλα. the mines.

μετα-μέλομαι. f. ἥσομαι. to repent.

μετα-μορθῶ. ᾶ. to transform.

μεταναστώ. to change a place of abode.

μετ-αν-ίσταμαι. to move away, to adopt another mode of life.

μετα-νοῶ, ᾶ. f. ἥσω. to change one's opinion, to repent.

μεταξύ. between, during, in.

μετα-πέμπομαι. to send for any one, to call any one.

Μεταπόντιον, ου, τό. Metapontum, a city in Lower Italy.

μετα-σκευάζω, to change.

μετα-στρίψω. to turn away, to bring from the direct course. -ομαι. to turn.

μετα-σχηματίζω. to change, to transform.

μετα-τίθημι. to misplace, to displace, to change.

μεταυδάω, ᾶ. f. ἥσω. to speak to; μετηνύδα. 3. sing. imperf.

μετὰ-φέρειν. (*See φέρω*). to bring over, to transport, to transfer.

μεταφορικῶς. metaphorically, figuratively.

μετ-αμῖ. *with the accusat.* to go for, to procure; *with the dat.* to share.

μετ-έρχομαι. to go after a thing, to punish, to avenge.

μετ ἔχω. (*See ἔχω*) *with the genit.* to partake a thing, to have together with.

μετωρίζω. to lift on high, to excite, to hang on high.

μετώρος and **μετώρος**, ὁ, ἡ. raised on high, high.

μετιώρως. anxiously.

μετόπισθεν. behind.

μετόπωρον, ου, τό. the autumn.

μετοχλίζω. to unbolt.

μέτριος, ια, ιον. moderate; τὸ μετρίον the proportion.

μετρίως. moderately.

μέτρον, ου, τό. the measure.

μέτωπον, ου, το. the brow, the forehead.

μέχρι and **μέχρις.** until; **μέχρι** τίνος. awhile; **μέχρι** ὅτου. so long as; **μέχρι** πολλοῦ. a long time.

μή. not, lest; it is used like *ne* with the imperative present, and with the subjunctive aorist, as **μὴ** λέγῃ and **μὴ** λήξῃς.

μηδὲ. nor, not even, nor yet.

Μήδεια, ας. Medea.

μηδὲς, εἷμα, ἓν. no one, none; **μηδὲν**. nothing; it is also a strengthened negative, as **μηδὲν** ἀδικεῖν. not to act unjustly.

μηδὲποτε. never.

μηδέπω. not yet.

Μηδία, ας, ἡ. Media.

Μηδιστί. in the manner of the Medes.

μήδομαι, to plan, to devise, to plot.

Μήδε, ου. the Mede, another name for Persian.

μηκέτι. no more, no farther, not again.

μήκος, ως, τό. the length.

Μηλιεύς, έως, ὁ. a Meliensian, living on the Malian gulf in Thessaly.

μύλινος, ὁ, ἡ. yellow.

μυλόβοτος, ὁ, ἡ. fed on by sheep.

μῦλον, ου, το. the apple.

μήν. but, yet, but now; ἀλλὰ μήν. but yet; οὐ μήν. nor yet; τί μήν. what next?

μήν, νός, ὁ. the month.

μήνιγξ, γος, ἡ. the membrane which envelopes the brain.

μηνύω. *f. ύσω.* to indicate.

μηρός, οὔ, ὁ. the thigh.

μήστωρ, ὁρος, ὁ. the counsellor.

μήτε...μήτε. neither...nor.

μήτηρ, μητίος and μητρός. the mother.

μητροπάτωρ, ὁρος, ὁ. the grandfather on the mother's side.

μητρόπολις, εως, ἡ. the mother country, the mother city; **μητροπολις κακίας**. the source of evil.

μητρυνία, ας, ἡ. the stepmother.

μιαρός, έ, ον. hateful.

μίγνυμι. *fut. μίξω.* to mix, to mingle.

Μιθριδάτης, ου. Mithridates.

- **μικροπρεπής**, ως, ὁ, ἡ. stingy, parsimonious.

μικρός, έ, ὅν. small, short; **μικροῦ δὲν**. nearly, almost; **κατὰ μικρόν**. by degrees; **παρὰ μικρόν**. almost.

μικρόχωρος, ὁ, ἡ, (χώρα). having a small territory, having little soil.

Μίλητος, ου, ἡ. Miletus, a city in Ionia.

Μιλτιάδης, ου. Miltiades.

Μίλων, ανος. Milo.

μιμῶμαι, οὔμαι. to imitate, *with the accus.*

μίμημα, ατος, τό. the imitation.

μιμνήσκω. (*from μνάω*) *with the gen.* to remember, to recollect, to make mention of; **μιμνημαι**. memini; **μémνisco**. remember.

μίμνω. the same as μένω.

Μίνως, ως and ω. Minos.

Μινώταυρος, ου. the Minotaur.

μισάνθρωπος, ου, ὁ, ἡ. misanthropic.

μισέω, ᾶ. *f. ήσω.* to hate.

μισθός, οὔ, ὁ. the reward.

μισθοφορος, ου, ὁ. the hireling, the hired soldier.

μισθῶω, ᾶ. to let. -**έμαι**, **έμαι**. to hire.

μισθωτός, οὔ, ὁ. the hireling, the day-laborer.

μισόδημος, ὁ, ἡ. hating the people.

μιστούλλω. to cut in pieces.

μίτρα, ας, ἡ. the fillet, the headband.

μνά, ας, ἡ. a mina, a weight of one hundred drachms. The Attic mina was 15 or 16 dollars.

μνῆμα, ατος, τό. the monument, the gravestone.

μνήμη, ης, ἡ. the memory.

μνημονεύω. to remember, to make mention of.

Μνημοσύνη, ης. Mnemosyne.

Μνήμων, ονος. Mnemon.

μνησικακέω, ᾶ. to remember malice against.

μνηστώω, -ομαι. to woo.

μνηστήρ, ἦρος, ὁ. the wooer, the suitor.
 μόγις. scarcely.
 μοῖρα, ας, ἡ. the fate, also the Fate as a proper name; μοῖρά ἐστι μοί, I am fated; πρὸ μοίρας. before the appointed time.
 μόλις, ου, ὁ. the lead.
 μόλις. scarcely, with difficulty.
 μῦλα. to come.
 μονιμος, ο, ἡ. abiding, durable, remaining. firm.
 μονολιθος, ου, ὁ, ἡ. made of one stone.
 μονομαχία, ας, ἡ. the single combat.
 μόνος, η, ου. alone, sole.
 μονοσάνδαλος, ου, ὁ, ἡ. having but one sandal.
 μονόφθαλμος, ου, ὁ, ἡ. one-eyed.
 μονῶ. ὦ. to leave alone, to desert.
 μόνωσις, ἑως, ἡ. the desertion.
 μορφή, ης, ἡ. the form.
 μόσχος, ου, ὁ. the calf.
 μούνος for μόνος.
 Μουνυχία, ας. Munychia, a port of Athens.
 Μονυχιῶν, ὄντες, ὁ. the month Munychion.
 μουσα, ης, ἡ. the muse.
 μουσική, ἡ. the music.
 μοχθῶ. ὦ. to labor.
 μοχθηρία, ας, ἡ. the unworthiness, the badness.
 μοχθηρός, ἀ, ὄν. bad.
 μοχθηρῶς. with difficulty, needily.
 μόχθος, ου, ὁ. the labor, the pains.
 μοχλός, οὔ, ὁ. the bar, the bolt, the lever.
 μυγμός, οὔ, ὁ. the groaning.
 μύδρος, ου, ὁ. the mass of ignited stone or of hot iron.
 μυελός, οὔ, ὁ. the marrow.
 μυθεύω. f. ὕσσω. μυθία, ὦ, -έομαι, οὔμαι. to relate, to fable.
 μυθολογία, ὦ. to relate.
 μῦθος, ου, ὁ. the speech, the tradition, the fable.
 μυῖα, ας, ἡ. the fly.
 μυκάω, -άομαι, ὦμαι. to roar, to low.
 Μυκῆναι, ὦν, αἰ. Mycene, a city in the Peloponnesus.
 μυκτήρ, ἦρος, ὁ. the nose, the trunk.
 μύλος, ου, ὁ. the mill-stone.
 μυριάς, ἀδος, ἡ. the myriad, the number of 10,000.
 μυρίκη, ης, ἡ. the tamarisk.
 μυρίνη, ης, ἡ. the myrtle.
 μυρίος, ἑα, ἑν. ten thousandth.
 μύρμηξ, ηκος, ὁ. the ant.

Μυρμιδόνες, ὄντων. the Myrmidons, a Thessalian tribe.
 μύρομαι. to mourn.
 μῦρον, ου, τό. the salve, the ointment.
 μυρίλη. ης, ἡ. See μυρίνη.
 μῦς, μυς, ὁ. the mouse.
 Μυσία, ας. Mysia, a province in Asia Minor.
 Μύσκελλος, ου. Myscellus.
 μυσταγωγία. ὦ. to initiate into the mysteries, to make acquainted with.
 μυστικός, ἡ, ὄν. secret, mystical.
 μυχός, οὔ, ὁ. the corner, the recess.
 μύω, ὕσσω. to shut the eyes.
 μῶν. interrogative particle like num.
 μῶρος, ἀ, ὄν. foolish, a fool.

N.

Ναβαταῖοι, ὄν. Nabatae, a people in Asia.
 ναί. yes, yea, certainly.
 ναιετάω, ὦ, and ναίω. to inhabit.
 νᾶμα, ατος, τό. the water.
 ναματιαῖος, αἶα, αἶον. flowing.
 Νάξιοι, ὄν. inhabitants of Naxos.
 Νάξος, ου, ἡ. Naxos, one of the Cyclades
 ναός, οὔ, ὁ. the temple.
 ναρθηξ. ηκος, ὁ. a hollow reed.
 νάρκη, ης, ἡ. 1. the torpedo. 2. the numbness.
 ναρκάδης, εως, ὁ, ἡ. numb, benumbed.
 Νασαμώνες, ὄν. Nasamonians, a people in Africa.
 ναυαγία, ὦ. to suffer shipwreck.
 ναυαρχία, ὦ. to command a ship.
 ναυδάτης, ου, ὁ. the seaman.
 Ναυκλίδης, ου. Nauchides.
 ναύκληρος, ου, ὁ. the master of the vessel.
 ναυμαχία, ὦ. to fight at sea.
 ναυμαχία, ας, ἡ. the sea-fight.
 ναυμάχος, ὁ, ἡ. fighting at sea.
 ναυπηγήσιμος, ὁ, ἡ. suitable for ship-building; ὕλη ship-timber.
 ναῦς, ναός, (ναός) ἡ, and νῆς, νῆος. the ship.
 ναύσταθμον, ου, τό. the harbor, the haven.
 ναύτης, ου, ὁ. the seaman.
 ναυτιάω, ὦ. to be sea-sick, to have nausea.
 ναυτικός, ἡ, ὄν. naval, nautical; ναυτικάι δυνάμεις. naval strength.
 νεανίας, ου, ὁ, and νεανίσκος, ου. the youth.

- νεαρός, ἄ, ὄν. new, fresh.
 νεῖρος, ου, ὅ. the young doe.
 Νεῖλος, ου, ὅ. the Nile.
 νεκρικός, ἡ, ὄν. referring to the dead.
 νεκροπομπός, οὔ, ὅ. the guide of the dead.
 νεκρός, οὔ, ὅ. the dead.
 νέκταρ, αρος, τό. the nectar.
 νέκυι, υος, ὅ. the dead, the deceased.
 Νεμῆα, ας, ἡ. Nemēa, a place in Argolis.
 νέμω, f. νεμῶ. to conduct to pasture, to pasture, to assign, to divide. -ομαι. to feed, to consume, to devour, to inhabit.
 νεόγαμος, ὁ, ἡ. new-married.
 νεογενής, ὢς, ὅ, ἡ. new-born.
 Νεοκλῆς, ἰους. Neōcles.
 νέομαι. to return.
 νεόπλουτος, ὁ, ἡ. newly made rich.
 νέος, νέα, νιν. young, new ; ὁ νέος. the youth.
 νεοττῖα, ας, ἡ. the brooding.
 νεοττός, οὔ, ὅ. the young.
 νέθε. below.
 Νέρων, ανος. Nero.
 Νίσταρ, ορος. Nestor.
 νευρά, ας, ἡ, and νῆυρον, ου, τό. the nerve, the sinew.
 νῆυμα, ατος, τό. the nod.
 νύω. to nod ; προς τι. to lie toward a thing.
 νεφέλη, ης, ἡ. the cloud, the net.
 νέφος, εος, τό. the cloud, the swarm.
 νέω fut. νεύσω. to swim.
 νεώητορ, ὁ, ἡ. (νέομαι). newly bought.
 νεώριον, ου, τό. a dock for ships, the arsenal.
 νεώς, ὦ, ὅ. the temple.
 νεώσοικοι, αν, οί. ware-houses, arsenals on the strand.
 νεωστί. lately.
 νή. νῆ Δία. by Jove.
 νημερτής, εος, ὁ, ἡ. unerring, true ; νημερτέα μυθεῖσθαι. to speak the truth.
 νηπιαχύνω. to behave childishly.
 νηπίαχος, ου, ὁ, ἡ. and.
 νήπιος, ὁ, ἡ. young, small.
 Νηριός, εως. Nereus.
 Νηρηΐς, ἰδος, ἡ. the Nereid, the daughter of Nereus.
 νησίζω. to resemble an island.
 νησίον, ου, τό. the small island.
 νησιώτης, ου, ὁ, fem. νησιῶτις, ἰδος, ἡ. insular, the inhabitant of the island.
 νῆσος, ου, ἡ. the island.
 νήτη, ης, ἡ. the lowest string on the harp.
 νηῦς, νηός, ἡ. the ship.
 νήφα. to be sober.
 νήχομαι. to swim.
 νικάτωρ, ορος, ὁ, the victor.
 νικάω, ἄ. to conquer, to excel, to gain.
 νίκη, ης, ἡ. 1. the victory. 2. the goddess of victory.
 Νικηράτος, ου. Niceratus.
 Νικίας, ου. Nicias.
 Νικοκλῆς, εος. Nicocles.
 Νικοκρέων, οντος. Nicocreon.
 Νίνος, ου. Ninus.
 Νιόβη, ης. Niobe.
 Νίσος, ου. Nisus.
 νιτρώδης, εος, ὁ, ἡ. nitrous, filled with nitre.
 νιφετός, οὔ, ὅ. the driving snow.
 νιφετώδης, εος, ὁ, ἡ. full of snow, snowy.
 νίφω, -ομαι. to snow.
 νῶω, ᾶ. to remark, to think, to know, to recognise, to come to one's senses.
 νομάς, ἀδος. pasturing, wandering ; Ἴλος. the nomadic life ; νομάδες. wandering tribes ; νομαδικός, ἡ, ὄν. wandering ; νομαδικῶς. in the manner of wandering tribes.
 νομεύς, εως, ὁ. the grazier, the pasturer.
 νομή, ῆς, ἡ. the pasture ; νομὴ τοῦ πυρός. the ravening of fire.
 νομιζω. to think, to believe.
 νόμιμος, η, ον. lawful, legal, agreeable to usage ; τὰ νόμιμα. the laws, the usages.
 νομίμως. legally, lawfully.
 νόμισμα, ατος, τό. the money, the coin.
 νομοθέτης, ου, ὁ. the lawgiver.
 νόμος, ου, ὁ. 1. the law. 2. the district, the province.
 νόος and νοῦς, ὁ. the understanding, the reason ; νοῦν ἔχων. a reasonable man.
 νοσῆς, ἄ, ὄν. sickly.
 νοσέω, ᾶ. to be sick ; νόσον νοσεῖν, to have a disease ; παραδοξὸν μαλίστα. to have a singular madness.
 νόσος, ου, ἡ. the disease, the sickness.
 νοστίω, ᾶ. f. ἦσα. to return.
 νόσφι and νόσφιν. far from.
 νότιος, α, ον. southern ; τὰ νοτιώτατα. the southernmost regions.
 νότος, ου, ὁ. the south wind, the south.
 Νουμάς, ᾶ. Numa.
 νύκτωρ. by night.
 νύμφη, ης, ἡ. the nymph, the bride.
 νύμφιος, ου, ὁ. the bridegroom.
 νυ. the same as δῆ.

νῦν (also νυνί). now ; τὰ νῦν. at present ; οἱ νῦν ἄνθρωποι. the men of the present day.

νύξ, νύκτος, ἡ. the night ; νυκτός. by night.

νωτός, ου, ὁ. plur. τὰ νῶτα. the back.

νωτοφορέω, ᾧ. to carry on the back.

Ξ

ξαίνω. to card.

Ξανθίππη, ης. Xanthippe.

Ξανθίππος, ου. Xanthippus.

ξανθός, ἡ, ὅς, yellow, fair.

Ξάνθος. the Xanthus, a river in the Troad.

ξανθότης, ητος, ἡ. the yellowness, the fairness.

ξένη, ης, ἡ. the female stranger, the strange land.

ξενία, ας, ἡ. the relation of guest, guestship.

Ξενιάδης, ου. Xenιάdes.

ξενιτεύω. to travel in strange lands.

Ξενοκράτης, ους. Xenocrates.

ξονοκτονία, ᾧ. to sacrifice strangers.

ξονοκτόνος, ου, ὁ. the sacrificer of strangers.

ξένος, ου, ὁ. the stranger, the foreigner.

Ξενοφῶν, ὠντος. Xenophon.

ξενύλλιον, ου, τό. the diminutive of ξένος.

Ξέρξης, ου. Xerxes.

ξηραίνω, f. ἀνῶ. to dry.

ξηρός, ἄ, ὄν. dry.

ξιφήρης, εος, ὁ, ἡ. armed with a sword.

ξίφος, εος, τό. the sword.

ξόανον, ου, τό. the image.

ξύγ-κυκλάω, ᾧ. to mingle, to confound.

ξύλινος, η, ον. of wood, wooden.

ξύλον, ου, τό. the wood, the board, the club, the log ; ἐπὶ τῶν ξύλων. on wooden benches.

ξύμ-βαίνω. to come together. -βαίνει. it happens.

ξύν-ιμι. See σύνιμι.

ξυγία and ξυγίω, ᾧ. to shave.

ξυρόν, οὔ, τό. the razor.

Ο.

ὁ, ἡ, τό. the ; ὁ μὲν.....ὁ δέ. the onethe other ; τὸ μὲν.....τὸ δέ. also τὸ μὲν.....ἕτερον δέ. the one....the other.

ὁαριστής, οὔ, ὁ. the companion, the comrade.

ὄβελός, οὔ, ὁ. the spit.

ὀβολός, οὔ, ὁ. the obolus, a small coin, of which six made a drachm.

ὀβριμοεργός, οὔ, ὁ, ἡ. working great things.

ὀγδοήκοντα. eighty.

ὀγδοός, ὄν, οαν. the eighth ; ὀγδοόν. eighthly.

ὀγκάζομαι, ᾧμαι. to roar, to bray.

ὄγκος, ου, ὁ. the pride, the haughtiness, the arrogance.

ὀδεύω. to go, to travel.

ὀδηγέω, ᾧ. to point the way, to guide.

ὀδίτης, ου, ὁ. the traveller, the wanderer.

ὀδοιπορία, ᾧ. to travel, to wander.

ὀδοιπορία, ας, ἡ. the journey.

ὁδός, οὔ, ἡ. the way, the road ; ἐν ὁδῷ. on the journey.

ὀδούς. ὄντος, ὁ. the tooth.

ὀδύνη, ης, ἡ. the pain.

ὀδυνηρός, ἄ, ὄν. painful, sad.

ὀδύρομαι. to weep, to lament, to mourn, to commiserate.

Ὀδυσσεύς, ἑως. Ulysses.

ὄζος, ου, ὁ. the scion, the offspring.

ὅθεν. whence, therefore.

Ὀϊαγρος, ου. Œager.

οἶαξ, ακος. ὁ. the rudder.

οἶδα. I know ; ᾔδην. I knew ; εἰδέναι. to know ; part. εἰδώς.

Οἰδίπους, οδος. Œdipus.

οἰκία, ας, ἡ. the home.

οἰκίος, εἰα, εἶον. proper, suitable, adapted ; οἱ οἰκῖοι. the relatives, the countrymen, the domestics.

οἰκέτης, ου, ὁ. the member of the family, the slave.

οἰκέω, ᾧ. to inhabit, to live, to dwell in. -έομαι, οῦμαι. to be of a certain quality or arrangement ; οἱ οἰκοῦντες. the inhabitants ; ἡ οἰκουμένη. the habitable world.

οἰκήσιμος, ὁ, ἡ. habitable.

οἴκησις, εως, ἡ. the habitation, the dwelling.

οἰκήτωρ, ορος, ὁ. the inhabitant.

οἰκία, ας, ἡ. the house.

οἰκίδιον, ου, τό. the little house, the hut.

οἰκίζομαι. to dwell.

οἰκίζω. to build.

οἰκοδομία, ᾧ. to build a house, to build.

οἰκοθεν. from home.

οἰκονομία, ας, ἡ. the household, the economy, the housewifery.

οἰκονόμος, ου, ὁ. the steward.

οἶκος, ου, ὁ. the house, the family ; οἶκοι. at home.

οικεῖν, ᾧ. to take care of.

οικτεῖν. *f.* οἰκτεῖν and οἰκτεῖναι. to pity.

οἰκτιρμός, οὔ, ὁ. the compassion.

οἰκτος, ου, ὁ. the compassion.

οἰκτός, ἀ, ὄν. pitiable, to be pitied.

οἶμαι and οἶσμαι, *fut.* οἴσομαι. to think, to believe. See οἶσμαι and οἶσθαι.

οἶμος and οἶμας *fut.* οἶμας, οἶμας. to moan, to lament.

οἶμος, ἡς, ἡ. the lamentation.

οἶνοποια, ας, ἡ. the making of wine.

οἶνος, ου, ὁ. the wine.

οἶνος, ἡς, ὁ, ἡ. addicted to wine, drunken.

οἶνος, ου, ὁ. (χίς) the cupbearer.

οἶνος, ἡς, ὁ, ἡ. to think; *imperf.* οἶσκον, *fut.* οἴσομαι. 1. *aor. pass.* οἶσθην, *part.* οἶσθεις.

οἶσθαι, ου, ὁ, ἡ. lonely.

οἶσθαι, α, ὄν, alone.

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἶος, οἶα, οἶον. (the correlative of τοῖος

οἰκλύω. to lament, to make mournful outcries, to bewail.

ὀλός, ἀ, ὄν. destructive, fatal.

ὀλος, η, ὄν. the whole; τὰ ὅλα. all.

ὀλοσίδυρος, ου, ὁ, ἡ. wholly of iron.

ὀλοσχερής. wholly.

ὀλοφύρομαι. to lament.

ὀλόχρυσος, ὁ, ἡ. wholly of gold.

Ὀλυμπία, ἰας. Olympia, a city in Elis.

Ὀλυμπιάς, ἀδός, ἡ. the Olympiad, a space of four years.

Ὀλυμπιονίκης, ου, ὁ. a victor in the Olympic games.

Ὀλύμπιος, α, ὄν. Olympic; τὰ ὀλύμπια. the Olympic games.

Ὀλυμπος, ου, ὁ. Olympus, a mountain in Thessaly.

Ὀλυνθος, ου, ἡ. Olynthus, a city on the island Pallene.

ὅλος. entirely, altogether; οὐκέτι ὅλος. absolutely no longer.

ὀμαλός, ἡ, ὄν. even, smooth.

ὀμαλώς. uniformly, equal.

Ὀμβρική, ἡς, ἡ Umbria, in Italy.

ὀμβρος, ου, ὁ. the rain.

Ὀμηρος, ου. Homer.

ὀμιλέω, ᾧ. to associate with, to have intercourse with, to converse with.

ὀμιλητής, οὔ, ὁ. the companion, the friend, the disciple.

ὀμιλία, ας, ἡ. the intercourse, the dialogue, the conversation.

ὀμιλος, ου, ὁ. the crowd.

ὀμίχλη and ὀμίχλη, ης, ἡ. the mist.

ὀμμα, ατος, τό. the eye.

ὀμνυμι, *fut.* ὀμοῦμαι, ᾧμοσα, *perf.* ὀμόμοκα, to swear.

ὀμοειδής, ἑός, ὁ, ἡ. of the same nation, of the same people.

ὀμοιος, α, ὄν. similar, like; ὁμοία and ὁμοίως. in like manner.

ὀμοιωτής, ητος, ἡ. the similarity.

ὀμοίω. ᾧ. to make similar.

ὀμολογίω, ᾧ. to affirm, to confess, to avow, to grant; ὀμολογούμενος. confessed, acknowledged.

ὀμολογία, ας, ἡ. the agreement.

ὀμοιοῦν, ᾧ. to be of one mind, or unanimous.

ὀμορέω, ᾧ. with the dative, to border upon.

ὀμορος, ὁ, ἡ neighboring, the neighbor.

ὀμόσει. together with; ὀμόσει χαρῆν, to engage.

ὀμότεχνος, ὁ, ἡ (τέχνη). of the same art, the companion in trade.

ὁμοῦ. at the same time.
 Ὀμφάλη, ης. Omphale.
 ὀμφαλός, οὔ, ὁ. the navel.
 ὀμφαξ, ακος, ὁ, ἡ. the unripe grape.
 ὁμως. nevertheless, understanding.
 ὄναρ, τό. the dream.
 ὄνειαρ, ατος, τό. the advantage, the boon, the provision.
 ὀνειδίζω. to reproach, (τινί τι) to reproach any one with any thing. -ομαι. I am reproached with a thing.
 ὀνειδος, ιως, τό. the disgrace, the shame.
 ὀνειροπολέω, ὦ. to dream, to imagine.
 ὄνειρος, ου, ὁ. the dream.
 ὄνθος, ου, ὁ. the dung.
 ὀνίμι, fut. ὀνήσω, aor. ὤνισα—present and imperfect like ἵστημι. to help, to profit.
 ὄνομα, ατος, τό. the name.
 ὀνομάζω and ὀνομαίνω. to name, to address; ὀνομαζόμενος. so called.
 ὀνομαστός, ἡ, ὄν. famous, renowned.
 ὄνος, ου, ὁ. the ass.
 ὄνυξ, υχος, ὁ. the nail, the claw.
 ὄξος, ιως, τό. the vinegar.
 ὀξυδερκής, ιως, ὁ, ἡ. sharp-sighted.
 ὀξύθυμος, ὁ, ἡ. passionate.
 ὀξυς, εἶα, ὁ. sharp, pointed.
 ὀξύτης, ητος, ἡ. the vigor.
 ὀξέως. quickly.
 ὀξύχολος, ὁ, ἡ. passionate.
 ὀπάζω. to give, to impart, to communicate.
 ὀπη. how.
 ὀπή, ης, ἡ. the opening.
 ὀπισθεν. behind.
 ὀπισθιος, ις, ιον. that which is behind; πόδες ὀπισθιοί. the hind feet.
 ὀπίσω. backwards, behind; εἰς τοῦπίσω and εἰς τὰ ὀπίσω. back, backward.
 ὀπλίζω. to arm.
 ὀπλισμός, οὔ, ὁ. the armor.
 ὀπλίτης, ου, ὁ. the heavy-armed soldier.
 ὀπλομαχέω, ὦ. to contend with arms.
 ὄπλον, ου, τό. the weapon.
 ὀπλοποιᾶ, ας, ἡ. the manufacture of arms.
 ὅποιος, α, ον. (correlative of τοῖος) what sort, qualis.
 ὅπως, η, ον. how great, how many; ὅποσα for ἄ.
 ὅποτε and ὅποτε. when, as often as.
 ὁποτέρως. in which way of the two.
 ὅπου. where.
 ὀπτάω, ὦ. to boil, to roast, to cook.
 ὀπτω. (See ὁράω). to see.
 ὀπώρα, ας, ἡ. the autumn, the harvest.

ὅπως. that, how.
 ὄρασις, ιως, ἡ. the vision, the eye.
 ὄραω, ὦ. to see.
 ὄργανον, ου, τό. the instrument, the engine.
 ὄρη, ης, ἡ. the passion.
 ὀργίζομαι. to be angry, to be wroth.
 ὀρίομαι. with the genitive, to strive for, to desire.
 ὄρειος, ἡ, ὄν. mountainous; ἡ ὄρειος. the mountainous part of the land.
 ὄρειος, ὁ, ἡ. dwelling in the mountains.
 ὄρεστιάς, ἄδος, ἡ. dwelling on the mountains.
 Ὀρθία, ας, ἡ. an epithet of Diana.
 ὄρθιος, ια, ιον. (also ὁ, ἡ, ὄρθιος) erect, upright, steep.
 ὄρθος, ἡ, ὄν. straight, right. ὀρθῶς. rightly; ὀρθῶς λέγειν. to speak rightly.
 ὀρίζω. to limit, to appoint. -ομαι. to define.
 ὀρίω. to excite.
 ὀρκος, ου, ὁ. the oath.
 ὀρμαθός, εθ, ὁ. the row.
 ὀρμάω, ὦ. to drive on, to rush forward, to hasten, to flow from; εἰς, ἐπὶ τι. to fall into, to happen upon a thing; ὀρμησεν εἰς γέλωτα. he began to laugh. ὦμαι. to arise, of rivers.
 ὀρμια, ὦ. to lie in harbour, to lie still.
 ὄρνον, ου, τό. the bird.
 ὄρνις, ιθος, ὁ, ἡ. the bird, the hen.
 ὄροβίτης, ου, like pease.
 ὄροβος, ου, ὁ. the pea.
 ὄροδάμνος, ου, ὁ. the branch.
 ὄρος, ιως, τό. the mountain.
 ὄρος, ου, ὁ. the limit.
 ὄροφος, ου, ὁ. the roof.
 ὄραδέν, ὦ. to fear, to dread.
 ὄρυξ, υγος, ὁ. the quail.
 ὄρυζα, ης, ἡ. the rice.
 ὀρύσσω and ὀρύττω. to dig, to dig out, to dig up.
 ὄρφανικός, ἡ, ὄν. without a father.
 Ὀρφεύς, ιως. Orpheus.
 ὀρχέομαι, οὔμαι. to dance.
 ὀρχησις, ιως, ἡ. the dance.
 ὀρχηστικός, ἡ, ὄν. belonging to the dance; μέλος. music to dance by.
 ὄρω. f. ὄρω. to excite, to raise; 2. perf. ὠρα σὺ ὄρωρα. I raise or move myself.
 ὅς, ἡ, ὁ, and ὅστις. ἡτις, δτι. who, which.
 Ὀσκοί, ων. the Osci, a people in Campania.
 ὀσμή, ης, ἡ. the smell, the perfume.
 ὅσος, η, ον. the correlative of τόσος and τοσοῦτος. as large as; ὅσον δύνασαι. as much as thou canst; ὅσον δύπω. imme-

diately thereon ; *δοι, δσαι, δσα*. as many as ; *ὅσῳ*. with the comparative, by as much more ; *δοῖν... τοσοῦτον*, tantum... quantum ; *θαυμαστόν δον*. very wonderful ; *λίγον δον*. but little. *With a numeral*, about.

ὅστις-ἥτις, ὅπῃ ; whosoever, whichever, whatsoever.

δοξιον, ου, τό. the leguminous fruit, the pulse.

Ὀσσα, ης, ἡ. Ossa, a mountain in Thessaly.

ὄσος, ου, ὁ. the eye.

δοτίον, ου, (οῦν, οὔ) τό. the bone.

δοτρακον, ου, τό. the shell.

δοτρακοφορία, ας, ἡ. the ostracising.

δταν. when.

δτε. when, since ; *ἔσθ' δτε*. sometimes.

δτι. that, because.

δτου for *οὔτινος*. *μέχρις, δτου*. till that ;

δτα for *ἅτινι*. *ἐφ' δτα*. whereon.

ὀτρηρός, ἄ, ὢν. busy.

οὐ, ουκ, οὐχ. not.

οὔ. where.

οὔας, ατος, τό. the ear.

οὐδαμοῦ. nowhere ; *τῆς γῆς*. nowhere on earth.

οὔδας, ατος, δαλ. οὔδι, τό. the ground, the hall.

οὐδέ. and not, also not, not even.

οὐδεις, μία. ἐν. none, no one ; *οὐδέν*. nothing ; *οὐδέν ἥττον*. nothing the less.

οὐδέποτε. never.

οὐδ' ἑξος, α, ἐν. neither of the two.

οὐδός, οὔ, ὁ. the threshold.

Οὐέναφρον, ου, τό. Venafrum, a city in Campania.

Οὐεσσόβιον ὄρος. Mount Vesuvius.

οὐκέτι. no longer.

οὐκοῦν. therefore, now ; *οὐκουν*. therefore not, not even, both interrogatively and otherwise.

οὔλος, η, ἐν. woolly, curling.

οὔν. therefore, accordingly.

οὐνεκα. because.

οὔπῃ. where.

οὐπω. not yet ; *ὅσον οὐπω*. immediately.

οὐπάποτε. never yet.

οὔρα, ἄς, ἡ. the tail.

Οὐρανία, ας, ἡ. Urania.

οὐράνιος, ια, ιον. heavenly ; *τὰ οὐράνια*. the heavenly bodies.

οὐρανίων, ὠνος, ὁ, ἡ. the god.

οὐρανός, οὔ, ὁ. the heaven.

οὔρος, αος, τό. the mountain.

οὔς, ἄτρός, τό. the ear.

οὔστια, ας, ἡ. the property, the possession.

οὔτε. nor ; *οὔτε... οὔτε*. neither...nor.

οὔτις, τινος. no one.

οὔτος, αὔτη. τοῦτο. this, that ; *καὶ τοῦτο* and *καὶ ταῦτα*. although, and this though ; *ταύτη ἔτι*. in this that ; *ὦ οὔτος*. O thou. (*heus tu*.)

οὔτω and *οὔτως*, so, thus, to such a degree that.

οὐχί. not.

ὀφίλω. to owe, to be bound, must. *With ὥς* and an infinit. it expresses a wish. *ὥς ἔρλειν θανέιν*. might he but have died.

ὀφελος, εος, τό. the profit.

ὀφθαλμός, οὔ, ὁ. the eye.

ὀφίς, ιως, ὁ. the serpent.

ὀφρυόεις, εσσα, ἐν. hilly.

ὄφρυς, υος, ἡ. the eyebrow, an elevated spot, the brow of a hill.

ὀχυός, ῆος, ὁ. the clasp, the bolt.

ὄχθη, ης, ἡ. the bank.

ὄχλος, ου, ὁ. the people, the multitude.

ὀχυρότης, τητος, ἡ. the firmness, the strength.

ὀχυρόω, ᾶ. to fortify, to strengthen.

ὄψ, οπός, ἡ. the voice.

ὀψί. late.

ὀψιος, ια, ιον. comp *ὀψιατῆρος*. superl. *ὀψιαίτατος*. late.

ὄψις, ιος, ἡ. the sight, the vision, external appearance ; *αἱ ὄψεις*. the eyes ; *εἰς ὄψιν*. before the eyes.

ὄψον, ου, τό. whatever is eaten with bread, the food.

Π

Παγγαῖον, οὔ, τό. Pangæus, a mountain in Thrace.

πάγη, ης, ἡ. the snare. the trap.

παγίς, ίδος, ἡ. the net, the snare.

πάγκαλος, ὁ, ἡ. very beautiful.

πάγος, ου, ὁ. 1, the ice, the frost. 2 the hill.

Πάδος, ου, ὁ. the river Po, in Lombardy.

πάθος, εος, τό. the passion, the affection, the feeling, the suffering, the misfortune.

παιάν, ᾶνος, ὁ. the pæan, the song of victory.

Παιανίως, ὁ. the Pæanian.

παιανίζω. to sing a pæan, a song of battle, or a song of victory.

παιδαγωγός, οὔ, ο. the governor of a boy.

παιδάριον, ου, τό. the little boy.

παιδεία, ας, ἡ. the education, the discipline, the instruction, the science.

παιδεύω. to educate.

παιδιά, ᾶς, ἡ. the sport, the play, the pastime.

παιδικός, ἡ, όν. boyish.

παῖδιον, ου, τό. the child.

παιδόφονος. ου, ό, ἡ. the slayer of the son.

παίζω. to sport, to play, to do a thing in jest.

Παιήων, ενος. Pæon.

παῖς. παιδός, ό. the boy, the son, the slave. ἡ παῖς. the girl.

παίω, f. πρίσω. to strike; (of serpents and scorpions) to sting, to wound.

πάλα, ης, ἡ. See βῶλος.

παλαιο. formerly, in ancient times; οἱ παλαιο. the ancients.

Παλαίμων, ενος. Palæmon.

παλαιός. ᾶ, όν. ancient; τὸ παλαιόν. anciently.

παλαιότης, ητος, ἡ. the antiquity.

παλαιστή, ῆς, ἡ. a measure four fingers broad.

παλαίστρα, ας, ἡ. the palæstra, the gymnasium.

παλαίω. to contend, to wrestle.

παλιμπαις, παιδος, ό. a second time child.

πάλιν. again.

πάλλω, f. παλῶ. to vibrate, to rock.

πάμβορος, ό, ἡ. voracious.

παμμεγέθης, εος, ό, ἡ. very large.

παμπόνηρος, ό, ἡ. very wicked.

παμφάγος, ό, ἡ, (φάγω). voracious.

παμφαίνω and παμφανίαω, ᾶ. to glitter.

παμφόρος, ό, ἡ. fertile. abundant.

Παμφυλία, ας. Pamphylia.

Πάν, Πανός. Pan.

πανάποτος, ου, ό, ἡ. most unfortunate.

πανάφηλιξ, ικος, ό, ἡ. wholly without friends.

παναόριος, ου, ό, ἡ. destined to die prematurely.

πανδημεί. (δῆμος). in a mass.

Πανδίων, ενος. Pandion.

πανδρόσιον, ου, τό. the temple of Pandrosus.

Πάνδωρα, ας. Pandōra.

πανήγυρις, ιως, ἡ. the festal assembly, the festival.

Πανόπη, ης. Panōpe, one of the Nereids.

πανοπλία, ας, ἡ, (όπλον) the panoply, the complete armor.

πανόπτης, ου, ό. he that seeth all.

πανούργια, ας, ἡ. the roguery, the mischief.

πανούργος, ό, ἡ. mischievous, roguish.

παντάπασι. totally.

πανταχόθεν. from every quarter.

παντοχού. every where.

παντελώς. entirely, altogether, extremely.

παντοδαπός, ἡ, όν. manifold, various.

παντοῖος, οἱα, οῖον. manifold.

πάντως. altogether.

πάνυ. very, very much.

πάσμαι. to partake.

παπταίνω. to look longingly toward.

παρά, with the genit. from, through; αὐτοῖς π' ε' αὐτῶν. we ourselves. With the dat. among, with. With the accus. to, with, against, by, on. παρά τὴν ὁδόν. on the road; παρὰ μέλος. against the tune; παρὰ τὰ δίκαια. against justice; παρὰ μικρόν and ὀλίγον. nearly; παρὰ τοσοῦτον. within so much; παρὰ μέτρος. alternately; παρ' ἡμέραν. every other day; παρὰ τὰ ἄλλα. before other things; παρὰ πάντας. distinguished above others.

παρα-βάλλω. (See βάλλω). to throw to, to object, to hold against, near, or upon a thing, to compare.

παραβάτης, ου, ό. he that standeth by another in a war chariot.

παράβολος, ό, ἡ. dangerous, bold, rash.

παρ' αγγέλλω. to announce.

παρα-γίγνομαι. (See γίγνομαι). to arrive at, to repair to, to be present at.

παρ-άγω. to introduce, to guide, to lead.

παρα-δίδωμι. to deliver up, to transfer, to relate, to commit.

παραδόξος, ό, ἡ, unexpected, remarkable, uncommon.

παραδόξως. unexpectedly, remarkably.

παρα-θαρρύνω. to encourage, to embolden.

παρ-αίρω, ᾶ. (See αἰρέω). to take away.

παρ-αιτίομαι, οὔμαι. to deprecate, to refuse, to decline.

παρα-καλῶ, ᾶ. (See καλῶ). to call to aid, to exhort, to require.

παρα-κατα-τίθημι. to deposit. -μαι. to transfer, to commit.

παρὰ-κειμαι. (See κειμαι). to lie near, to be placed before.

παράκινητικῶς. insanely ; παράκινητικῶς ἔχων. to be insane.

παράκοίτης, ου, δ. the husband.

παρ-ακολουθέω, ᾧ. to follow, to accompany.

παρ-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to undertake, to take possession of, to receive, to assume, to take together with, to hear of.

παράλια. ας, ἡ the sea-coast.

παρέλιν, ἰα ἰον. lying on the sea.

παρ-αλ. ἄσσω. -ττω, f. ἄζω. to pass by.

παρ-αμένω. to remain by any thing, to remain behind.

παρ-αμυθίζω, εὔμαι. to advise, to cheer, to allay.

παρ-αμυθία, ας, ἡ. the consolation, the soothing.

παρ-ανήχομαι. to swim by the side of.

παράνοια, ας, ἡ. the folly, the want of reason.

παρ-ανοίγω. (See ἀνοίγω). to open partly.

παράπαν. altogether, by all means.

παρ-απέμπω. to accompany, to convey.

παρ-απιδάομαι, ᾧμαι and -πίτομαι. (See πίτομαι). to fly hither.

παρ-απλέω. (See πλέω). to sail by, to sail along.

παρ-απλησίος, ό, ἡ. coming near to, similar.

παρ-απλησίως. like.

παρ-απολύ. by far, by much.

παρ-απ-ύλλυμι. (See ὄλλυμι). to perish, to be lost.

παράσημον, ου, τό. the signal flag.

παράσιτος, ου, ό. the parasite.

παρ-ασκευάζω, -ομαι. to arrange, to prepare.

παρ-ασκευή, ἥς, ἡ. the equipment, the intention.

παρ-ασπονδία, ᾧ. to violate the treaty.

παρ-αστάτης, ου, ό. the helper.

παράταξις, ιως, ἡ. the order of battle, the battle.

παρ-ατάσσω. (See τάσσω). to draw up in array.

παρ-ατείνω. to extend, to reach to.

παρ-ατίθημι. to place before, to place upon, to lay near. -μαι. to be served with.

παρ-ατρέχω. (See τρέχω). to run by the side.

παρ-ατυγχάνω. (See τυγχάνω). to come in the way of, to meet.

παρ-αυτίκα and τὸ παρ-αυτίκα. immediately, for the moment.

παρ-αφίεμαι. (See φίεμαι). to be borne down by, to be driven off, to be carried off.

παράφορος, ό, ἡ. passionate, madly, fond.

παρ-αφυλακή, ἥς, ἡ. the preservation.

παρ-αφυλάττω. to guard, to garrison.

παρ-αχρῆμα. immediately.

παρ-αχωρίζω, ᾧ. to yield, to leave in the power of any person.

παρ-αδάλις, ιως, ἡ. the panther.

παρ-εγγυζία, ᾧ. to deliver in, to deliver up, to command.

παρ-εδρεύω With the dat. to sit by any one, to be an assessor.

παρ-ία, ἄς, ἡ. the cheek.

παρ-ιμι. to be present ; οἱ παρόντες. those present ; τὰ παρόντα. the present.

παρ-ις-έρχομαι. to slip in.

παρ-ιμοιῆς, ἑος, ό, ἡ. similar.

παρ-ιξυμι. perf. mid. παρίξῃα. to pass out by.

παρ-ιπέω. to follow closely.

παρ-ιρχομαι. (See ἱρχομαι). to pass by, to appear publicly ; ἐπὶ and εἰς. to enter into any place ; τὰ παρ-ελθόντα. the past.

παρ-ιχω, -έχομαι. to furnish, to afford, to present, to procure, to occasion ; παρ-ιχιν ἑαυτόν. to present himself, to surrender.

παρ-ιγρία, ας, ἡ. the consolation.

παρ-ιμαι. to sit by.

παρ-ιθῆνος, ου, ἡ. the virgin.

Παρθενών, ᾧονα, ό. the Parthenon, the temple of Minerva at Athens.

παρ-ιημι. (See ἱημι). to let pass, to permit, to loose, to relax, to surrender. -ιμαι. to benumb.

παρ-ιπνύω. to ride near by.

παρ-ίστημι. to place near ; παρίστην. to stand by the side of ; παρίσταται. to wait upon.

Παρμενίων, ᾧνος. Parmenio.

Παρνασσός, οὔ, ό. Parnassus, a mountain in Phocis.

παρ-οδότης, ου, ό. the passer by.

παρ-οδος, ου, ἡ. the passage, to parade, the access. In a tragedy, the beginning of the chorus. ἐν παρ-όδῳ. by the way.

παρ-οικία, ᾧ. to dwell near.

παρ-οιμία, ας, ἡ. the proverb.

παρ-οινία, ᾧ. to live, to act, scandalously.

παρ-οινία, ας, ἡ. riotous behaviour in drunkenness, mal-treatment.

παρ-οίχομαι. (See οίχομαι). to elapse.

παρ-οξύνω. to stimulate, to instigate.
παρ-ορῶ, ὤ. to overlook, to animadvert.

παρ-ορμάω, ὤ. to stimulate.

παρ-ορμέω, ὤ. to lie at anchor.

πᾶρος. before.

παρουσία, ας, ἡ. the presence.

παρ-οχίομαι, οὔμαι. to ride with.

παρρησία, ας, ἡ. the boldness; παρρησίαν δίδου. grant liberty of speech.

παρωκτανίτης, ου, ὁ, and παρωκτανίτης, ἴδος, ἡ. dwelling on the ocean.

πᾶς, πᾶσα, πᾶν. all, every one, the whole; πάντες. every body; διὰ παντός. ever.

Πασίαν, ατος. Pasion.

πάσχω. αορ. ἔπαθον, perf. πέπονθα, fut. πείσομαι. to suffer, to be in any state; δυνά. to suffer terribly; αἰσχροῦ, shamefully.

πάταγος, ου, ὁ. the roaring, the crashing, the clattering.

πατάσσω. to strike, to beat.

πατέω, ὤ. to tread upon, to trample.

πατήρ, ἑρως and τρός, ὁ. the father.

πάτριος, ὁ, ἡ. hereditary, paternal.

πατρίς, ἴδος, ἡ. the native land.

Πάτροκλος, ου. Patroclus.

πατρως, ὁ, ἡ. fatherly, paternal.

παῦλα, ης, ἡ. the rest, the cessation, the end.

Παυσανίας, ου. Pausanias.

παύω. to put a stop to, to finish, to hold back. -ομαι. (with a participle.) to cease.

Παφλαγονία, ας, ἡ. Paphlagonia, a region in Asia Minor.

παχύνω. to make fast, firm, or thick.

παχύς, εἶς, ὁ. thick, solid.

πιδάω, ὤ. to fetter.

πείδη, ης, ἡ. the fetter.

πιδιάς, ἀδος, ἡ. the plain, the campaign country.

πίδιον, ου, τό. the shoe, the sandal.

πιδινός, ἡ, ὁ. even, plain.

πιδίον, ου, τό. the field, the plain.

πιζύω. to travel by land, to march.

πιζικός, ἡ, ὁ. on foot, on land; πιζικαὶ δυνάμεις. the land forces.

πιζομαχία, ας, ἡ. the battle on land.

πιζός, ἡ, ὁ. on foot, on land; οἱ πιζοί. infantry, land forces.

πιζῇ. on foot, on land.

πειθαρχίω, ὤ. to obey.

πειθω. to persuade, to convince, to urge; πεποιθέναι. to trust. -ομαι. to follow, to obey.

πεινῶ, ὤ. to hunger, to starve.

πείρα, ας, ἡ. the attempt.

Πειραιεύς, ἴως, ὁ. Piræus, the port of Athens.

πειρα, ὤ, -όμαι, ὤμαι. with the genit. to put to the proof, to exercise one's self, to seek, to attempt.

Πειριθόος, ου. Perithoos.

πείρω, fut. περῶ. to perforate.

Πεισιστράτης, ου. Pisistratus.

πελαγίζω. to be like a sea.

πέλαγος, εος, τό. the sea.

πελειάς, ἀδος, ἡ. the dove.

πελεκάν, ἀνος, ὁ. the pelican.

Πελίας, ου. Pelias.

πέλμα, απος, τό. the sole.

Πελοπίδας, ου. Pelopidas.

Πελοποννησιακός, ἡ, ὁ. Peloponnesian.

Πελοποννήσιοι, ων. the Peloponnesians.

Πελοπόννησος, ου, ἡ. the Peloponnese.

Πέλοψ, οπος. Pelops.

πέλτη, ης, ἡ. the light shield.

πέλω and πέλομαι. to be. imperf. ἔπλετο.

πέμπτος, ης, ὁ. the fifth; πέμπτον. fifthly.

πέμπω. to send, to throw; πέμπειν πομπήν. to make a procession.

πίνης, ητος, ὁ. poor.

Πενθείς, ἴως. Pentheus.

πενθέω, ὤ. to mourn, to lament.

πένθος, εος, τό. the grief.

πενία, ας, ἡ. the poverty.

πινιχρός, ἀ, ὁ. needy, poor.

πίνομαι. to be poor.

πεντακισ-χίλιοι. five thousand.

πεντακόσιοι. five hundred.

πέντε. five.

πεντήκοντα. fifty.

πεντηκόντορος, ου, ἡ. a galley with fifty oars.

πίπιρος, ὁ, ἡ. ripe.

πεπλος, ου, ὁ. the garment.

περ in connection with δε, ἤ, δ, with δεσ, εἶα, &c. expresses the latin cunque; δεπερ. whoever.

πέρα. with the genit. beyond, on the other side; πέρα τοῦ μέτρου. beyond measure.

περαιά, ας, ἡ. the land on the farther side.

περαιῶ, ὤ, -όμαι, οὔμαι. to pass.

πέρας, ατος, τό. the termination.

περάω, ὤ. to transport, to pass over.

Πέργαμον, ου, τό, and τὰ Πέργαμα, αν.
Pergama, the citadel of Troy.

πέδιζ, κος, ό, the partridge.

περί. with the genit. of, on account of, from. With the dat. about. With the accus. around, against, concerning; οί περί τινα. those about one; this phrase also signifies the person himself, in the accusative.

περι-αίρω, ώ. (See αίρω). to take away.

Περικλῆδος, ου. Periander.

περι-άπτω. to attach to, to suspend to, to hang round.

περι-βάλλω. (See βάλλω). to surround, to cover, to entangle. -ομαι. to be clothed.

περίβλεπτος, ό, ή, conspicuous.

περίβητος, ό, ή, famous.

περίβολή, ής, ή. the folding round of the cloak, the clothing, the embrace.

περίβολός, ου, ό. the enclosure, the circuit, the wall.

περι-γίγνομαι. (See γίγνομαι). to remain; της φύσεως. to conquer nature; περιγίγνεται μοι τι, I have an advantage.

περι-γράφω. to describe, to limit; κύκλον. to have a circuit.

περι-δέω. (See δέω). to bind about, to connect.

περίδρομος, ό, ή. surrounding, encompassing.

περι-εἶδω. (See εἶδω). to overlook, to neglect.

περι-εἶμι. to survive, to remain.

περι-εἵμι. to go round.

περι-ελίσσω and -ελίσσω. f. ξω. to roll round.

περι-έρχομαι. (See ἔρχομαι). to go round, to surround; περιέρχεται. it concerns me.

περι-έχω. to embrace, to surround, to require.

περι-ζώννυμι. (See ζώννυμι). to gird.

Περικλοῖδης, ου. the Perithædæan.

περι ἵστημι. to place around, to surround; οί περιστηκότες. the bystanders.

περι κάθημαι. to sit around.

περικαλλής, έος, ό, ή. very beautiful.

περι-καλύπτω, f. ψω. to conceal by wrapping up.

περι-κειμαι. to lie around.

Περικλής, ιους. Pericles.

περι-κόπτω. to cut off, to cut down, to refuse.

περι-κυλλομαι. to roll round on, to turn round on.

περι-λάμπω. to shine, to gleam.

περι-λείπομαι. to remain.

περιμάχῃτες, ό, ή. contested, much desired.

περι-μῖνω. (See μῖνω). to stop.

περιμετρος, ου, ή. the circumference, the circuit.

περιναίτης, ου, ό. the neighbor.

Περινθίος. the inhabitant of Perinthus, in Thrace.

πέριξ. around.

περίοδος, ου, ή. the circuit, the compass, the period; φωνής. the modulation of the voice.

περι-οικέω, ώ. to build around, to settle around, to dwell around.

περίοικος, ό, ή. dwelling around.

περι-όπτομαι, f. όψομαι. to overlook.

περι-ορῶ, ώ. (See ορῶ). to overlook, to neglect, to be indifferent to.

περιουσία, ας, ή. the property, the abundance, the superfluity.

περιπαθεῖς. passionate, in anger.

περίπατος, ου, ό. the walls, the promenade.

περι-πέμπω. to send about.

περι-πέτομαι. (See πέτομαι). to fly about.

περι-πίπτω. (See πίπτω). to fall into, to fall upon, to incur; πληγαῖς, to get wounded; νόσῳ. to fall sick.

περι-πλέω. to involve, to entangle, to embrace.

περι-πλέω. (See πλέω). to sail about.

περι-ποιέω, ώ. to procure. -ποιέομαι, οὔμαι. to acquire.

περι-ρέω. (See ῥέω). to flow round, to flow off, to melt away.

περι-ρήγνυμι. (See ῥηγνυμι). to burst, to break in pieces.

περι-σκοπέω, ώ. to look round upon.

περίστασις, ιως, ή. the circumstance, the danger.

περι-στέλλω. to cover, to conceal, to hide.

περιστεγὰ, ας, ή. the dove.

περι-συλάω, ώ. to plunder.

περι σώζω. to save.

περι-τείνω. to strain tightly.

περι-τέμνω. (See τέμνω). to cut off, to retrench.

περι τίθημι. to place around, to lay about, to clothe, to put on; υποδήματα τοῖς ποσὶ. to put shoes on the feet, to expose.

περιττός and περισσός, ή, όν. superfluous, immoderate, very large.

περιφής, έος, ό, ή. round.

περι-φέρω. (See εἶρω). to bear about.
-ομαι. to turn round.

περιφροδῶς. very judiciously.

περιχαρής, ἴος, ὁ, ἡ. highly rejoiced.

περι-χέω. (See χέω). to pour about, to pour into ; τινί. to pour upon.

περι χορεύω. with the accusat. to dance round.

περι-χρίω. to anoint around, to lute.

περι χρυσάω, ᾠ. to gild.

Περσέπολις, ἰως, ἡ Persēpolis, a city in Persia.

Περσεύς, ἴως. Perseus.

Προσεφώνη, ης, and Προσεφάττα, ης. Proserpine.

Πέρσης, ου, ὁ. the Persian.

Περσίς, ἴδος, ἡ, Persia ; Περσικός, ἡ, ὄν. Persian.

πίευσι. a year ago.

πτευνός, ἡ, ὄν. winged ; τὸ πτευνόν. the bird ; τὰ πτευνά. winged animals.

πέτομαι, fut. πτήσομαι or πτήσομαι, aor. ἐπτόμην, ἐπτάμην or ἔπτην, perf. πῆ-τηκα. to fly.

πέτρα, ας, ἡ. the stone, the rock.

πετραῖος, ἀλα, αἶον. rocky, growing on rocks.

πετρώδης, ἴος, ὁ, ἡ. stony.

πέττω and πέσσω. to digest.

πέυκη, ης, ἡ. the pine-tree.

πέφνω. to slay.

πῆ. whither.

Πήγασος, ου, ὁ. Pegasus.

πηγή, ἡς, ἡ. the fount in.

πήγνυμι. fut. πῆξω. to fix together, to freeze together. -ομαι. to freeze, to stiffen.

πηδῶ, ᾠ. to spring.

πικτις, ἴδος, ἡ. the lyre.

Πηλείδης, ου. Pelides.

Πηλεύς, ἴως. Peleus.

πηλός, οὔ, ὁ. the dung, clay, mud.

Πηλουσιακός, ἡ, ὄν. of Pelusium, in Egypt.

πῆμα, ατος, τό. the calamity.

πηνίκα. when.

πῆξις, ἴως, ἡ. the freezing, the ice.

πήρα, ας, ἡ. (pera). the sack, the bag.

πῆρῶ, ᾠ. to mutilate, to plunder ;

πεπηρωμένος τὰς ὀφθαλμοῖς. having the eyes put out.

πῆρσις, ἴως, ἡ. the plundering ; τῶν ὀφθαλμῶν. the blindness.

πῆχυς, ἴως, ὁ. the elbow, the ell.

πιζέω, ᾠ. to press, to force ; πιζού-μενος. worsted.

Πιερία, ας, ἡ. Pieria, a district in Thrace.

πιθανός, ἡ, ὄν. persuasive, convincing.

πίθηκος, ου, ὁ. the ape.

πίθος, ου, ὁ. the tun, the tub.

πικρὺς, ᾶ, ὄν. bitter.

πίλιον, ου, τό. a cap.

πίλναμαι. to approach.

πιμαλή, ἡς, ἡ. the fat.

πιμαλής. ἴος, ὁ, ἡ. fat.

πίνα and πίνη, ης, ἡ. the pinna.

πινακίς, ἴδος, ἡ. a tablet for writing.

Πίνδαρος, ου, Pindar.

πινότηρας, ου ὁ. the Pinoteras.

πίνω. fut. πίομαι, aor. ἔπιον, imperat.

πίθι, perf. πίπωκα, perf. pass. πίπομαι. to drink.

πιπράσκω. fut. and aor. wanting. The remainder from πρᾶω. to sell.

πίπτω, fut. πσοῦμαι, aor. ἔπison, perf.

πίπτωκα. to fall.

πιστεύω. to believe, to trust.

πίστις, ἴως, ἡ. the faith, the trust.

πιστός, ἡ, ὄν. true, faithful, trust-worthy.

Πιπτακός, οὔ. Pittacus.

πίτυρον, ου, τό. the bran.

πίων, ονος, ὁ, ἡ, (πίοτερος. πίοτατος). fat.

πλάγιος, ἰα, ἰον. oblique.

πλακοίς, -οῦς, οντος, ὁ. the cake.

πλανήομαι, ᾠμαι. to wander about.

πλάξ, ακός, ἡ. the table, the plate, the mass of ore.

πλάστης, ου, ὁ. the former, the artist.

πλαστική, ης, ἡ. the plastic art.

Πλαταιαί, ᾠν. Platææ. Is is also found in the sing.

πλάτανος, ου, ἡ. the plane tree.

πλάτος, ἴος, τό. the breadth.

πλάττω and πλάσσω. to form.

πλατύνω. to spread out, to make broad.

πλατύς, εἶα. ὁ. broad ; ἡ πλατεῖα, ας. the street.

Πλάτων, ωνος. Plato.

πλέγμα. ατος, τό. the platted work, the cloth.

πλέθρον, ου, τό. the measure of a hundred feet.

πλείστος. η, ον. See πολὺς.

Πλειστονάξ, ἰκτος. Plistonax.

πλείων, ονος, ὁ, ἡ. neutr. πλείων and πλέον. more ; πλέον ἔχων. to have the advantage ; ἐπὶ πλείων, especially ; τὸ πλείστον. for the most part ; πλείους, the same as πλείονας. πλείω, the same as πλείονα.

πλεκτάνη, ης, ἡ. the arm of the sea-polypus.

πλακτός, ἡ, ὄν. braided.

πλεονάκεις. often.

πλεονασμός, οὔ, ὅ. the abundance.

πλεονεκτίω. ὦ to be avaricious.

πλεονεξία, ας, ἡ. the avarice.

πλευρά, ᾤς, ἡ, and τὸ πλευρόν, οὔ. the side.

πλέω. fut. πλεύσομαι. πλευσοῦμαι—ἔπλωσα. to sail, to be at sea.

πληγή, ἡς, ἡ. the blow.

πληθος, εος, τό the multitude, the abundance, the fulness. *It is pleonastically used with adjectives expressive of a number, as* πλείσται τὸ πλῆθος.

πληθύνω and πληθύνω, with the genitive and dative. to be filled, to abound.

πλήθω. with the genitive and dative. to fill, to be full.

πλῆκτρον, ου, τό. the instrument with which to strike the guitar, the plectrum.

πλημμυγίς, ὤς, ἡ. the inundation.

πλὴν. besides, but; πλὴν οἶδα. nevertheless I know; πλὴν ἀλλά. yet.

πλήρης, εος, ὅ, ἡ. full, perfect.

πληρόω, ὦ. to fill, to fulfil.

πλησίον. near; ὁ πλησίον. the neighbor, the nearest; τὰ πλησίον ὄρη. the nearest mountains.

πλῆσσω and πλῆττω. to wound, to strike.

πλίνθος, ου, ἡ. the tile.

πλοῖον, ου, τό. the ship.

πλόκαμος, ου, ὁ. the braided hair, the arms of the sea-polypus.

πλόος and πλοῦς, ὅ. the navigation.

πλούσιος, ἰα, ἰον. rich.

πλουτέω, ὦ. to become rich, to be rich.

πλουτίζω. to enrich, make rich.

πλουτιδην. on account of wealth.

πλοῦτος, ου, ὁ. the wealth, the treasure, the abundance, the multitude.

Πλούτων, ὄνος. Pluto.

πλύνω. to wash, to wash away.

πλωτός, ἡ, ὄν. navigable.

πνῆμα, ατος, τό. the breath, the wind.

πνία. fut. πνεύσω. to blow.

πνίγω. to suffocate, to drown.

πόα, ας, ἡ. the grass.

ποδάρεκς, εος, ὁ, ἡ. strong in the feet, swift.

ποδῆκτις, ας, ἡ. the swiftness of foot.

ποδάκης, εος, ὁ, ἡ. swift.

ποθέω, ὦ. to desire, to love.

πόθος, ου, ὁ. the desire, the longing.

ποι; whither? ποῖ δὲ; whither then?

ποιῶ, ὦ. to make, to prepare; ὕδωρ

ποιεῖν. to rain; ὦ ποιῖν. to do well; ποιῆσθαι ἐπιμέλειαν, to be anxious for.

ποίημα, ατος, τό. the work, the poem.

ποιητής, οὔ, ὁ. the poet.

ποιητικός, ἡ, ὄν. making or effecting; ἡ ποιητική. the art poetical.

ποικιλία, ας, ἡ. the variety, the diversity.

ποικιλμα, ατος, τό. the ornament.

ποικίλος, η, ὄν. variegated, adorned.

ποικίλως. variously.

ποικίλλω. to diversify, to ornament.

ποιμαίνω. to attend the herds.

ποιμενικός, ἡ, ὄν. belonging to herds, pastoral.

ποιμήν, ἑνος, ὁ. the shepherd.

ποίμνη, ης, ἡ. the flock.

ποῖμνιον, ου, τό. the flock.

ποινή, ἡς, ἡ. the punishment, the penance, the retribution.

ποῖος, α, ὄν. of what kind, how large, how beautiful.

ποιπνύω. to be busy.

πολεμία, ὦ, and πολεμιζω. to wage war.

πολεμοῦμαι. to be made war upon, to be invaded.

πολεμικός, ἡ, ὄν, and πολέμιος, ἰα, ἰον. warlike, hostile, opposed; οἱ πολέμιοι. the enemies.

πόλεμος, ου, ὁ. the war.

πολιόθριξ, πολιότριχος, ὁ, ἡ. grey-haired.

πολιορκίω, ὦ. to besiege.

πολιορκήτης, ου, ὁ. the taker of cities.

πολίος, ᾤ, ὄν. grey.

πόλις, εως, ἡ. the city.

πολιτεία, ας, ἡ. the constitution, the form of government, the state.

πολίτευμα, ατος, τό. the constitution.

πολιτεύομαι. to be a politician.

πολίτης, ου, ὁ. the citizen, the native.

πολιτικός, ἡ, ὄν. belonging to a statesman; τὰ πολιτικά. politics; πολιτικῶς ζῆν. to live in organized society.

πολλάκις. often.

πολλαπλάσιος, ἰα, ἰον, and πολλαπλασίων, ὄνος, ὁ, ἡ. manifold, much more.

πολλαχού. in many places.

πολυάνθριον, ου, τό. the common burial-place.

πολυανθρωπία, ας, ἡ. the population.

πολυανθρωπος, ὁ, ἡ. thickly peopled.

πολυάχενος, ὁ, ἡ. many-necked.

Πολυβιάδης, ου. Polybiades.

πολύγονος, ὁ, ἡ. productive, fruitful.

πολυδαίδαλος, ου, ὁ, ἡ. curiously wrought.

πολύδακρυς and πολυδάκρυτος, δ, ἡ. tearful.

πολυδαιράς, αἶδος, δ, ἡ. many-topped.

πολύδωρος, δ, ἡ. richly endowed.

Πολύευκτος, ου. Polyeuctus.

πολυκοιρανίη, ης, ἡ. the government of many.

Πολυκράτης, εως. Polycrātes, *tyrant of Samos.*

πολυμαθής, ἴος, δ, ἡ. learned.

πολυμαθία, ας, ἡ. extensive learning.

Πολύμνια, ας. Polyhymnia, *one of the Muses.*

πολύμματος, δ, ἡ. many eyed.

πολύπους, ποδες, δ. the polypus.

πολύς, πολλή, πολύ. much, many, great; χιῶν πολλή. deep snow; οἱ πολλοί. the multitude; ἐκ πολλοῦ. for a long time; τὰ πολλὰ and τὸ πολύ. for the most part; ἐπὶ πολύ. much, long. *Comparative* πλείων. ἰπὶ πλείων. more than common, especially. *Superlative*, πλείστος, η, ον. κατὰ τὸ πλείστον. for the most part.

πολυσαρκία, ας, ἡ. the corpulence, the abundance of flesh.

Πολυσπέρχων, οντος. Polysperchon.

πολύστεγος, δ, ἡ. having many chambers.

πολύστυλος, δ, ἡ. having many pillars.

πολυτάλαντος, δ, ἡ. worth many talents.

πολύτεκνος, δ, ἡ. having many young, many children.

πολυτέλεια, ας, ἡ. the wealth, the pomp, the love of show.

πολυτελής, ἑος, δ, ἡ. costly.

πολύφωνος, δ, ἡ. many-voiced, loquacious.

πολύχωρος, δ, ἡ. roomy, spacious.

πόμα, ατος, τό. the drink.

πομπεύω. to hold a pompous procession.

πομπή, ῆς, ἡ. the procession; πομπὴν πῆμιν. to make a procession.

Πομπήιος, ου. Pompey.

πομπής, οὔ, δ. the attendant.

πονίω, ᾧ. to labor, to strive, to be sick, to be ruinous, to be insecure.

πονηρία, ας, ἡ. wickedness, badness.

πονηρής, ᾧ, ὄν. bad, malicious.

πόνος, ου, δ. the labor, the toil.

Ποντικόν, ου, τό, (πέλαγος). the Euxine sea, the Pontic.

πάντες, ου, δ. the sea, the Euxine sea.

πόπανον, ου, τό. the sacrificial cake.

πορεία, ας, ἡ. the route, the way.

πορεύομαι. to go, to journey.

πορθέω, ᾧ. to plunder, to waste.

πορθμεύς, εως, δ. the ferryman.

πορθμός, οὔ, δ. the strait.

πῶρος, ου, δ. the passage.

πόρρωθεν, in the distance, from a distance.

πορφύρεος, ἑα, ον. purple.

πορφυρίς ἴδος, ἡ. the purple garment.

πορεῖν, ἔπορον. I gave, *a defective poetical aorist.*

Ποσειδών, ἄντος. Posidon, Neptune.

πίσις, εως, δ. the husband.

πόσις, ἑως, ἡ. the drink.

πόσος, η, ον. how much; πῶς, by how much.

ποσσημαρ. how many days.

ποταμός, οὔ, δ. the river; ποτάμιος, ἑα, ον. dwelling in rivers.

ποτέ, ever, once; ποῖ ποτε. whither: then? ποτέ... ποτέ, now... now.

πότε. when.

πότερον. whether.

Ποτίδαα, ας. Potidæa.

πότμος, ου, δ. fate, fortune, death.

πότνια, ας, ἡ. the revered.

ποτόν, οὔ, τό. the drink.

πότος, ου, δ. the drinking, the bacchanalian festival.

ποτός, ἡ, ὄν. potable; φάρμακον. medicinal drink, a potion.

ποῦ. where; πῶ as an enclitic particle, any where.

ποῦς, ποδός, δ. the foot.

πράγμα, ατος, τό and πραγματεία, ας, ἡ. the business, the thing, the affair.

πρακτικός, ἡ, ὄν. suited to affairs, active.

πράξις, εως, ἡ. the deed, the acting.

πρᾶος, δ, ἡ. mild, soft.

πραΐτης, τος, ἡ. the mildness.

πράττω and πράσσω. to do, to act; κακῶς to be in ill condition.

πραῦς, εἶα, ὅ. tame, mild.

πραῶς. mildly, softly.

πρίπει. it is becoming, it becometh.

πρεσβύω, f. ὤσω. to be an ambassador.

πρέσβυς, υος, πρεσβεία, πρεσβυ. old; ὁ πρεσβυς. the envoy.

πρεσβύτης, ου, ὁ. the ambassador.

πρῆξις, ἑως, for πρᾶξις, ἡ. the avail or utility.

πρῆσσω for πράττω. to profit.

πρῆμαι. *a defective verb, whose forms (ἐπρῆαμην, πρῆσθαι, &c.) are used as the aorist of ἀνῆσθαι. to buy.*

Πριάμος, ου. Priam.

πρὶν and πρὶν ἢ, before; τὸ πρὶν. formerly.

πρὶ. *with the genit.* before ; πρὸ μελέας. before the appointed time.

προ-αγορεύω. to predict.

προ-άγω. to lead on, to march out, to drive forward.

προαίρεσις, ὥς, ἡ. the choice. the purpose, the intention.

προ-αίρω. ᾧ. (See αἶρω). to undertake, to take away. -ίμαι, οὔμαι. to determine.

προ-αισθάνομαι. to foresee.

προ-ανα-σείω. to brandish before.

προάστιον, ου, τό. a house in the suburbs ; τὰ προάστια, ἂν the suburbs.

προ-βαίνω. (See βαίνω). to advance.

προ-βάλλω. (See βάλλω). to cast before, to lay before, to propose ; το πρόβλημα. the problem.

πρόβατον, ου, τό. the sheep.

προ-βιβάζω. to carry farther ; τέχνην. to perfect an art.

προβλής, ἥτος, ὅ, ἡ. projecting.

πρόβυστις, ἰδος, ἡ. the proboscis, the trunk.

προ-γίγνομαι. (See γίγνομαι). to precede ; οἱ προγεγενημένοι. the men of former times.

πρόγονος, ου, ὁ. the ancestor, the forefather.

προ-δείκνυμι. (See δείκνυμι). to hold up, to show.

ροδῆλως. manifestly.

προ-δια-βαίνω. (See βαίνω). to cross before.

προ-διδάσκω. (See δίδάσκω). to learn previously.

προ-δίδωμι. to betray

πρόδομος, ου, ὁ. the fore palace.

προδοσίς, ας, ἡ. the treachery.

πρό-εμι. to go forward, to flow on, to go out.

προ-εξ-αν-ίσταμαι. to start before the signal.

προ-ερίω. (See ερίω). to foretell ; ὁ προεφημμένος. the aforesaid.

προ-έρχομαι. (See ἐρχομαι). to go forward, to step forward, to appear ; εἰς τασσούτον. to proceed so far.

προ-έχω. (See ἔχω). *with the genit.* to be before, to have the advantage over.

προ-ήκω. to advance

προ-θέω. to run forward.

προθυμία, ας, ἡ. the readiness, the zeal, the effort.

πρόθυμος, ὅ, ἡ. willing, eager.

προθύμως. willingly, readily.

προ-ἵκτω. to send, to protrude.

προ-ῖμι. to send forward, to give way, to throw away.

προῖκα. gratis.

προ-ἵστημι. to place before ; ὁ προϊστάς. the overseer.

προ-κείμεναι. to sit before.

προ-καλέομαι, οὔμαι. to demand, to challenge.

προ-κάλυμμα. ατος, τό. the covering, the veil.

προ-κατα-κλίνομαι. to take a higher place at table.

προ-κατα-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to take beforehand, to anticipate, to seize before.

πρό-κειμαι. to lie before a thing, to be exposed.

Πρόκνη, ης. Procne.

προ-κίπτω. to make progress.

προ-κρίνω, to prefer, to give the preference.

προ-κύπτω. *with the genit.* to look on of.

πρόκωπος, ου, ὁ, ἡ. held by the handle, ready for an attack.

προ-λέγω. to foretell, to prophecy.

προ-μαντεύομαι. to foretell, to prophecy.

προ-μαντις, ὥς, ὁ, ἡ. the soothsayer, the prophet.

Πρόμαχος, ου. Promachus.

προμηθεύομαι. οὔμαι. to care for.

προμήθεια, ας, ἡ. the care, the providence.

Προμηθεύς, ἰως. Prometheus.

προ-νήχομαι. to swim before.

προ-νοέομαι, οὔμαι. to provide, to take care of.

πρόνοια, ας, ἡ. the foresight, the providence, the prudence.

προ-οδοιπορέω, ᾧ. *with the dative.* to go before.

προοίμιον, ου, τό. the introduction to a discourse.

προπάρειθι. before.

προ-πάσχω. (See πάσχω). to suffer before, to be affected.

προ-πέμπω. to escort, to accompany, to send away.

προ-πηδάω. ᾧ. to leap before.

προ-πηλακίζω. to maltreat.

πρόρριζος, ὁ, ἡ, (ρίζα). *with the root.*

πρός. *With the genit.* from. *With the dat.* over, to, with, on ; πρὸς τούτοις. besides these. *With the accusat.* to, against, on, on account of, in comparison with ; πρὸς μίαν ἡμέραν. for one day ; πρὸς ὑπερβολήν. to excess ; πρὸς τὴν σελήνην. by moonlight ; πρὸς τὴν, γῆν. on the earth ; πρὸς πολὺν χρόνον. for a long time ; πρὸς καιρόν. for the time, for the moment.

προς-αγγέλλω. to announce.
 προς-αγορεύω. to name.
 προς-άγω. (See ἄγω). to lead to, to move to, to offer, to apply, to bring forward.
 προς-αμύνω. to come to aid.
 προς-άπτω. to attribute, to join.
 προς-αρτάνω, ᾧ. to attach to, to make fast to.
 προς-αυδάω, ᾧ, f. ἡσώ. to address.
 προς-βάλλω. (See βάλλω). to contribute to.
 πρόσβασις, ιως, ἡ. the entrance.
 πρόσβρυς, ὅ, ἡ. northern.
 πρόσγειος, ὅ, ἡ. near the earth.
 προς-γίγνομαι. (See γίγνομαι.) to come besides.
 προς-γράφω. to add to the writing.
 προς-δέομαι. (See δεομαι) with the genit. to feel want, to need.
 προς-δέχομαι. to receive, to await.
 προς-δίδωμι. to give in addition to.
 προς-δοκέω, ᾧ. to expect, to hope.
 προς-εδρεύω. to pursue a thing, to be occupied.
 πρόσ-εimi. to be present, to be there.
 πρόσ-εimi. to approach, to come near.
 προς-επιπίνω. to address.
 προς-εξ-εγείρω. (See εγείρω). to invent in addition.
 προς-εμ-βάλλω. (See βάλλω). to throw in together with.
 προς-έρχομαι. (See ἔρχομαι). to come to; ἐγγύς. to approach.
 προσέτι. besides.
 προς-εύχομαι. to pray to.
 προσεχής, έος, ὅ, ἡ. with the dat. bordering on, neighbouring.
 προς-έχω. (See ἔχω). to hold to; τὸν γούν. to attend to, to mark.
 προσηγορία, ας, ἡ. the name, the epithet.
 προσήκει. it is becoming, it suits; αὐτῷ. it becomes him; εἰ προσήκοντες. the relations.
 προσηκόντως. properly, rightly, becomingly.
 προς-ηλῶω, ᾧ. to nail to.
 προσηνής, έος, ὅ, ἡ. agreeable.
 πρόσθετος, ὅ, ἡ. additional, added.
 πρόσθιος, ια, ιον. anterior; τὰ πρόσθια σκέλη, and εἰ πρόσθιοι πόδες. the fore legs, the fore feet.
 προς-ισχω. (See ἔχω). to land upon.
 προς-καλεῖμαι, οὔμαι. (See καλέω). to call, to invite.
 προς-καρτεῖω, ᾧ. to persist in desiring or observing.
 πρόσ-κειμαι, to beset.

προς-κομίζω. to bring to.
 προς-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to take in addition, to appropriate.
 προς-μαρτυρέω, ᾧ. to bear witness to.
 προς-μυθεύω, -ομαι. to relate besides, to subjoin.
 προς-νίω, fut. -νύσω. to swim to.
 πρόσ-δος, ου, ἡ. the entrance; εἰ πρόσ-οδοι, the revenues, the income.
 προς-ομιλέω, ᾧ. with the dat. to have intercourse with.
 πρόσ-φεις, ιως, ἡ. the view, the appearance.
 προς-παρτίθηναι. to add to.
 προς-πατταλεύω and προς-πασσαλεύω. to nail to, to nail on.
 προς-παλάζω. to approach.
 προς-πίπτω. (See πίπτω). to happen, to meet, to fall upon.
 προς-πλάττω and -πλάσσω. to form to, to fix to.
 προς-πλέω. (See πλέω). to sail to.
 πρόσ-πνευσις, ιως, ἡ. the scent.
 προς-ποιέομαι, οὔμαι. to pretend, to profess, to affect.
 προς-πυρίζω. to procure, to add to, to occasion.
 προς-πτύω. to spit upon.
 πρόσ-ταγμα, ατος, τό. the command, the imposition.
 προς-τάττω and προς-τάσσω. to command.
 προς-τίθηναι. to add, to subjoin, to attribute or ascribe to, to assent to.
 προστίμησις, ιως, ἡ. the punishment.
 προσφατος, ὅ, ἡ. late, recently said.
 προς-φέρειω. (See φέρω). to bring to, to bring hither. -ομαι. to come to, to arrive at, to treat in a certain manner, to take (to eat.)
 προσφιλής, έος, ὅ, ἡ. dear.
 προσφιλῶς. kindly.
 προς-χωρέω, ᾧ. to join one's self to.
 πρόστω. with the genit. far; οὐ πρόστω. not far.
 προσωνομία, ας, ἡ. a by-name, an epithet.
 πρόσωπον, ου, τό. the countenance.
 προς-τείνω. to extend, to deliver, to offer.
 προτεγίω, ᾧ. to conquer, to have the upper hand, to excel.
 προτίγνυμα, ατος, τό. the advantage.
 πρότερος, α, ον. the first; πρότερον. at first.
 προς-τίθηναι. to set before, to expose, to propose; αἰνύμα. to propose a riddle; ἀγῶνα. to propose a contest.

προ-τιμάω, ᾧ. to prefer, to prize.
 προ-τρέπω. to urge, to warn.
 προ-τρέχω. with the genit. (See τρέχω).
 to run before.
 προὔζου (that is πρὸ ἔξου). requisite,
 useful; προὔζου τι ποιεῖν. to gain some-
 thing.
 προ-φαίνω, to hold before.
 πρόφασις, τας, ἡ. the occasion, the pre-
 tence.
 προ-φύγω. to escape.
 προφής, ἑως, ὁ, ἡ. chief, excellent.
 προ-φύρομαι. to bring to light, to
 boast.
 προφορά, ᾧς, ἡ. the pronunciation.
 πρόφρων, ονος, ὁ, ἡ. zealous, earnest.
 προ-χειρίζομαι. to choose.
 προ-χέω. (See χέω). to pour out. -ομαι.
 to flow out.
 προ-χωρέω, ᾧ. to go forwards, to get to,
 to grow, to increase.
 πρύμνη, ης, ἡ. the stern of a ship, the
 poop.
 Πρυτανεῖον, ου, τό. the Prytaneum,
 place of assembly of the Prytanes, (the
 presidents of the senate for the time be-
 ing,) where they and other meritorious
 citizens dined at the public expense.
 πρῶν. lately.
 πρωί, (πρωϊαίτατος). early; πρωῖος.
 early.
 πρῶρα, ας, ἡ. the prow of a ship.
 πρῶτα. at first, firstly.
 πρωτεῖον, ου, δ. the prize, the palm.
 Πρωτεσίλαος, ου. Protesilāus.
 πρωτεύω. to maintain the preference,
 to be the first.
 πρῶτος, η, ον. the first; πρῶτον and
 πρώτως, at first, for the first time; τὸ
 μὲν πρῶτον and τὰ πρῶτα. firstly; τὰ
 πρῶτα φέρεσθαι. to maintain the first
 rank, to gain the prize in a thing.
 πταίρω. to sneeze.
 πτελία, ας, ἡ. the elm.
 πτέρνη, ης, ἡ. the heel.
 πτερόεις, εσσα, εν. winged.
 πτερόν, οῦ, τό. the wing.
 πτερόω, ᾧ. to furnish with wings, to
 make to be a bird.
 πτέρυξ, υγος, ἡ. the wing.
 πτερωτός, ἡ, ὄν. winged.
 πτανός, ἡ, ὄν. winged.
 πτοίω, ᾧ. to terrify, to cause to fly
 away.
 Πτολεμαῖος, ου. Ptolemy, the name of
 several kings of Egypt.
 πτωχός, ἡ, ὄν. poor; ὁ πτωχός. the beg-
 gar.

Πυγμαῖοι, ον, οί. the Pygmies.
 Πυθαγόρας, α. Pythagōras; Πυθα-
 γόρειος and Πυθαγορικός, δ. the disciple of
 Pythagoras.
 Πύθαρχος, ου. Pytharchus.
 Πύθειας. Pytheas.
 Πυθία, ας, ἡ. the Pythia, priestess of
 Apollo, at Delphi.
 Πυθοκλῆς, ἑως. Pythōcles.
 Πύθων, ονος, δ. the serpent Python.
 πυκάζω. to cover, to surround; πεπ-
 υκασμένος. thick grown.
 πυκνός, ἡ, ὄν, and πυκινός. thick, crowd-
 ed, numerous, intense.
 πύκνωμα, ατος, τό. the thickness; τῶν
 τριχῶν. the abundance of hair.
 Πύλαι, ᾶν. Pylæ, a city in Locria.
 πύλη, ης, ἡ. the gate.
 Πύλος, ου. Pylus, a city in the Pelo-
 ronnese.
 πυλαρίω, ᾧ. to keep watch at the gate.
 πυθάνομαι. fut. πύσομαι, aor. ἐπυ-
 θομην, perf. πεπυσμαι. to investigate, to
 question, to learn, to hear.
 πυξοειδής, ἑως, δ, ἡ. resembling the box-
 tree in color.
 πύξος, ου, δ. the box-tree, (buxus.)
 πῦρ, πύρος, τό. the fire.
 πυρά, ᾧς, ἡ. the pile to burn the dead.
 πυρακτώω, ᾧ. to harden in fire, to make
 hot.
 πυραμῖς, ἰδος, ἡ. the pyramid.
 πύργος, ου, δ. the tower.
 Πυρηναῖα, ᾶν, τά. the Pyrenees.
 πύρινος, ἰνη, ἰνον. wheaten; σῖτος πύρι-
 νος. the wheat.
 πυρίπνοος, δ, ἡ. breathing out flames.
 Πυριφλεγέθων, οντος, δ. Pyriphlegethon,
 a river in the lower world.
 πυρός, ου, δ. the wheat.
 πυρόω, ᾧ. to heat; πεπυρωμένος λίβης. a
 cauldron with hot water.
 πυρπολέω, ᾧ. to set on fire, to waste.
 Πύρρα, ας. Pyrrha.
 πυρρίχιζω. to dance the martial dance.
 Πύρρος, ου. Pyrrhus.
 πωλείω, ᾧ. to sell.
 Πῶλος, ου. Polus.
 πῶμα, ατος, τό. the cover.
 πῶς; how? in what way? πως, encliti-
 cally, any how; ἄδῃ πως. something
 so.

P.

ῥάβδος, ου, ἡ. the staff.
 Ῥαδάμανθυς, υος. Rhadamanthus, judge
 in the lower world.

ῥάδιος, *ια, ιον*. easy ; ἀνατραπῆναι. easy to be overturned. *Comparative*, ῥάων. *Superlative*, ῥάδιστος and ῥᾶστος.

ῥαδίως. easily.

ῥαθυμέω, *ᾠ*. to be negligent, to be careless.

ῥαθυμία, *ας, ἡ*. the carelessness, the amusement.

ῥαθύμως. thoughtlessly, carelessly.

ῥάκος, *ως, τό*. the rag, the cast off garment.

ῥάμμα, *ατος, τό*. the seam.

ῥάξ, ῥαγός, *ἡ*. the grape, the stone of a grape.

ῥαπίζω. to beat.

ῥάπισμα, *ατος, τό*. the stroke, the blow.

ῥάχις, *ως, ἡ*. the back-bone, the back.

ῥίζω. to do, to offer sacrifice.

ῥίᾳ. easily.

ῥαῖθρον, *ου, τό*. the stream.

ῥέμωμαι. to turn round, to wander.

ῥέπω, *φ. ψ.* to advance, to incline.

ῥεῦμα, *ατος, τό*. the stream.

ῥέω. *ful. ρεύσομαι, aor. ἔρρυσα, 2d aor. pass. ἔρρυναι act.* to flow, to sink down, to fall ; *ῥυῆναι ἀργύρεω*. *argento manare*, to have veins of liquid silver.

ῥῆγμα, *ατος, τό*. the rent, the aperture, the strain.

ῥήγνυμι. *aor. pass. ἔρράγην. ful. ῥήξω.* to tear ; *νεφίλην*. to burst a cloud. *2d. perf. ἔρρωγα*. I am torn.

ῥῆγος, *ως, τό*. the bedclothes.

ῥῆμα, *ατος, τό*. the word.

Ῥῆνος, *ου, ὁ*. the Rhine.

ῥήσις, *ως, ἡ*. the verse.

ῥητέον. to be said.

ῥήτωρ, *ορος, ὁ*. the orator, the rhetorician.

ῥιγίω, *ᾠ. φ. ἵσω*. to freeze, to shiver with cold.

ρίζα, *ης, ἡ*. the root.

ρίζομαι, *οὔμαι*. to root, to strike root.

ρίζοτόμος, *ου, ὁ, ἡ, (τίμνω)*. he that cutteth roots, collecteth roots, &c. in the manner of physicians and sorcerers, hence it is a nickname for a physician.

ρίζοφαγίω, *ᾠ, (φάγω)*. to devour roots.

ῥινόκερος, *ατος, ὁ, (ῥίς, κίεας)*. the rhinoceros.

ῥίον, *ου, τό*. the peak.

ῥιπίζω. to fan.

ῥίπτω and ῥιπτίω, *ῥιψ, aor. pass. ἔρριπον*. to cast, to cast away, to plunge.

Ῥοδανός, *οὔ, ὁ*. the Rhone.

Ῥόδιος, *ὁ*. the Rhodian.

Ῥόδος, *ου, ἡ*. the island Rhodes.

ῥόος and ῥοῦς, *ὁ*. the stream.

ῥόπαλον, *ου, τό*. the club.

ῥοφίω, *ᾠ*. to sip, to drink.

ῥύαξ, *ακος, ὁ*. the stream, the stream of lava.

ῥύγχος, *ως, τό*. the trunk, the bill.

ῥυθμός, *οὔ, ὁ*. the rhythm, the beat, the music.

ῥύμμα, *ατος, τό*. the cleanser.

ῥυμοτομία, *ᾠ*. to lay out a city.

ῥυμοτομία, *ας, ἡ*. the division, and laying out of the streets of a city.

ῥύομαι. to save, to deliver, to drag up or down, to remove.

ῥυπαρός, *ρά, ρον*. foul, soiled.

Ῥωμαῖος, *ου, ὁ*. the Roman.

ῥάιμαλός, *α, ον*. strong.

ῥάμη, *ης, ἡ*. 1. the strength. 2. the city of Rome.

ῥώννυμι. *ful. ῥώσω. perf. pass. ἔρρωσμαι, (ἔρρωσο farewell)*, to strengthen.

ῥάομαι. to dance.

ῥῶσις, *ως, ἡ*. the strengthening.

Σ.

Σαβίνη, *ης, ἡ*. the region of the Sabines in Italy.

Σαβῖνοι, *ων, οἱ*. the Sabines.

σαγήνη, *ης, ἡ*. the net.

Σάγρα, *ας*. Sagra, a river in Magna Græcia.

σαίνω. to flatter.

σαίρω. to sweep.

σαλαμάνδρα, *ας, ἡ*. the salamander.

Σαλαμίνιος, *ὁ*. the inhabitant of the island Salamis.

Σαλαμίς, *ἴνος, ἡ*. 1. Salamis, an island near Attica. 2. a city in Cyprus.

Σαλμυδησσός, *ου, ὁ*. the Salmydessus. a city in Thrace.

Σαλμωνεύς, *ως*. Salmoneus.

σαλπικτής, *οὔ, ὁ*. the trumpeter.

σάλπιγξ, *ιγγος, ἡ*. the trumpet.

Σάμιος, *ιου, ὁ*, the Samian.

Σάμος, *ου, ἡ*. Samos, an island in the Ægean sea.

σάνδαλον, *ου, τό*. the sandal.

σανίς, *ίδος, ἡ*. the board.

σαπρός, *ά, ὄν*. corrupt, decayed.

Σαρδανάπαλος. Sardanapalus.

Σαρδανία, *ας*. Sardinia.

Σάρδεις, *ων*. Sardis, a city in Lydia.

Σαρδαῖοι. Sardinians ; τὸ Σαρδαῖον πέλ-αγος. the Sardinian sea.

σαρκεβόρος, *ὁ, ἡ*, carnivorous.

σαρκοφαγίω, *ᾠ*. to eat flesh.

Σαρμάται, τῶν, οἱ. the Sarmatians.

Σαρματία, ας. Sarmatia, name of a country in Europe and Asia.

σάρξ, κός, ἡ. the flesh.

σατράπης, ου, ὁ. the satrap.

σάτυρος, ου, ὁ. 1. the satyr. 2. Satyrus.

σαύριον, ἰον, τό. the javelin.

Σαυρίται, αν, οἱ. the Sauronites.

Σαυριτικός, ἡ, ὁν. Sauronite.

σαυτοῦ, ἡς. See σαυτοῦ.

σαφές, ἔς, ὁ, ἡ. clear, plain, well-known; τοῦ σαφοῦς χάριν. for the sake of plainness.

σβίνυμι. fut. σβίσω. to extinguish. The perf. ἵσβυκα and the 2d aorist ἵβην have the intransitive signification to go out.

σαυτοῦ, ἡς. of thee, thine.

σεβάζομαι, and σέβω, -ομαι. to honor, to fear.

σειρά, α, ἡ. the chain, the cord.

σεισμός, οῦ, ὁ. the earthquake.

σελήνη, ης, ἡ. the moon.

Σεμέλη, ης. Semele.

σεμιδαλὺς, ἔς, ἡ. the finest flour.

Σεμιράμις, ἰδος. Semirāmis.

σεμνός, ἡ, ὁν. venerable, sublime, grave,

σεμνός τις ἐγένου. thou art become a pedant.

σεμνύνομαι. to glory in a thing.

Σέρφος, ου, ἡ. Seriphus, one of the Cyclades. Σερφίος, ὁ. the inhabitant of that island.

σηκός, ου, ὁ. the sepulchre.

σῆμα, ατος, τό. the gravestone.

σημαίνω. to signify, to command.

σημασία, ας, ἡ. the sign, the signifying, the indication.

σημεῖον, ου, τό. the sign, the proof.

σηραγγάδης, ἔς, ὁ, ἡ, (σῆραγγ). full of holes.

Σῆρες, αν, οἱ. the Serians, an Asiatic tribe.

σήσαμον, ου, τό. the sesame, a species of grain.

σινῶν, ὄνος, ἡ. the cheek, the jawbone.

σιγαλόμε, ἔσα, εν. glittering.

σιγάω, ᾶ. to keep silence.

σιγή, ἡς, ἡ. the silence.

σιδήρεος, εἰς, ἡ. of steel, or iron.

σίδηρος, ου, ὁ. the iron, the sword; σιδερίος, ἱα, ἱον. of iron.

Σιδῶν, ὄνος. Sidon, a city in Phœnicia.

Σιδώνιος, ου, ὁ. the Sidonian.

Σικανία, ας. Siconia, the ancient name of Sicily.

Σικανοί, ὄν, οἱ. the Siconians.

Σικελία, ας, ἡ. Sicily. Σικελιώτης, ὢν. Sicilian; Σικελικός, ἡ, ὁν, and Σικελός, ἡ, ὁν. Sicilian.

Σικίννος, ου. Sicinnus.

Σικυών, ὄνος, ἡ. Sicyon, a city in the Peloponnesus. Σικυωνία, ας. Sicyonia, the adjoining region.

Σιλούιος, ου. Silvius.

σιμός, ἡ, ὁν. bent, turned up, oblique.

Σιμωνίδης, ου. Simonides.

σινδῶν. ὄνος, ἡ. fine linen, beard-cloth.

σίνεμαι. to injure, to plunder.

Σινύσσα, ης. Sinuessa, a city in Italy.

Σινωπός, ἔς, ὁ. the inhabitant of Sinope, a city in Asia Minor.

Σίπυλος, ου, ὁ. Sipylus, a mountain in Lycia.

Σίσυφος, ου. Sisyphus.

σιταγέω, ᾶ. to feed, to board.

σιτέω, ᾶ. to nourish. -έομαι, οὔμαι. to eat, to enjoy; σιτῶσθαι, δεῖσθαι. to live on dew.

σιτίον, ου, τό. the food, the nourishment.

σίτισις, ἔς, ἡ. the feeding, the support.

σιτοδεία, ας, ἡ. the want of grain or food.

σίτος, ου, ὁ, plur. τὰ σῖτα. the corn, grain, dried provision, bread.

σιτοφόρος, ου, ὁ, ἡ. bearing grain.

σιεπάω, ᾶ. to keep silence.

-σιωπή, ης, ἡ. the silence.

Σκικί, ὢν (πύλας). the Scœan gate.

Σκιμάνδριος. Scamandrius.

σκάπτω, f. ψω. to dig.

σκάφος, ἔς, τό. the boat, the vessel.

σκέλος, ἔς, τό. the thigh, the leg.

σκεπίζω and σκέπω. to cover, to conceal.

σκευάζω. to prepare, to arm, to clothe, to put on.

σκευασία, ας, ἡ. the preparation.

σκυή, ἡς, ἡ. the dress, the armor.

σκεῦος, ἔς, τό. the furniture, the vessels, the implements.

σκευοφόρος, ὁ, ἡ. the bearer; τὰ σκυφορά. the beasts of burden.

σκηνή, ἡς, ἡ. the tent, the stage.

Σκηπίων, ὄνος. Scipio.

σκήπτομαι. to lean upon, to pretend.

σκήπτρον, ου, τό. the sceptre.

σκιά, ας, ἡ. the shadow, the shade.

σκιὰδιον, ου. τό. the harbour, the shaded walk.

σκιεράω, ᾶ. to leap, to spring.

σκληρός, ἄ, ὄν. hard, brittle, rough, violent.

σκληρότης, ητος, ἡ. the strength, the hardness, the roughness.

σκόπελος, ου, ὁ. the rock.

σκοπέω, ᾶ. to see, to aim at, to have regard to.

σκοπος, ου, ὁ. the mark, the aim, the object.

σκόρπιος, ου, ὁ. the scorpion.

σκυδαίνω. to be incensed with.

Σκύθης, ου, ὁ. the Scythian. Σκυθία, ας. Scythia Σκυθικός, ἡ, ὄν. Scythian.

σκυθροπίζω. to look sour.

σκυθρωπός, ἡν, ὄν. of stern aspect.

σκυλαξ, ακος, ὁ. the young animal, the young.

Σκύλλα, ης. Scylla.

σκῦλον, ου, τό. the spoil, the plunder.

σκύμνιον, ου, τό. the young animal.

σκύμνος, ου, ὁ. the young animal.

σκυτάλη, ης, ἡ. the scytale, a smooth piece of wood or stick used by the Lacedaemonians to convey secret orders to their generals.

σκύτινος, η, ου. of leather.

σκόμμα, ατος, τό. the libel, the railery.

σκάπτω, to deride, to mock.

σμίω, ᾶ. to anoint, to embalm.

σμηννοῦργος, ου, ὁ. the bee-master, one who takes care of bees.

σμύρνα, ης, ἡ the myrrh.

σμούχω. to smoulder; πυρὶ σμούχισθαι. to be consumed in fire.

Σόανες, ων. Soanians, a people on the Euxine Sea.

σοῦειν, ᾶ. to hasten.

Σολων, ωνος. Solon.

σορος, οῦ, ἡ. the coffin, the sarcophagus.

σός, σή σόν. thine.

Σούνιον, ου, τό. the cape Sunium.

Σουνιάς, άδης. belonging to Sunium.

Σούσι, ων. Susa, a city in Persia.

Σουσμιθρης, ου. Susamthres.

σοφία, ας, ἡ. the wisdom.

σοφιστής, οῦ, ὁ. the teacher of wisdom and eloquence, the sophist.

Σοφοκλῆς, έους. Sophocles.

σοφός, ἡ, ὄν. wise.

σπαθίω, ᾶ. to draw together, to squander.

σπανίζω, -ομαι. with the genitive, to want.

σπάνις, ιως, ἡ. the want.

σπανιστός, ἡ, ὄν. with the genit. wanting, deficient.

σπανίως. rarely.

σπάργανον, ου, τό. the swathing cloth.

Σπάρτη, ης. Sparta.

Σπαρτιάτης, ου, ὁ. the Spartan.

σπᾶω, ᾶ. to draw, to drink.

σπείρω, fut. σπαρῶ, p. ἔσπαρμαι. to sow.

σπέρμα, ατος, τό. the seed.

σπινύδω. to exert one's self about, to be zealous, to hasten.

σπήλαιον, ου, τό. the cave.

σπιθαμή, ἡς, ἡ. the span, a measure.

Σπινθᾶρος, ου. Spinthārus.

σπλαγχνεύω, -μαι. to augur from the entrails of the victim.

σπλάγχνον, ου, τό. the entrails.

σπιγγία, ᾶς, ἡ. the sponge.

σπόγγος, ου, ὁ. the sponge.

σπονδή, ἡς, ἡ. the libation; σπονδαί, ᾶν. the truce, the treaty.

σπόρος, ου, ὁ. the sowing, the seed, the crop.

σπουδάζω. to exert one's self, to hasten; περί τι. to devote one's self to any thing, to be in earnest.

σπουδή, ἡς, ἡ. the diligence, the zeal.

σπουδαῖος, α, ου. honest, excellent, earnest.

σταγών, όνος, ἡ. the drop.

στάδιον, ίου, τό. the stadium, a length of 125 paces.

σταθμός, οῦ, ὁ. pl. τὰ σταθμά. the balance, the weight.

στασιάζω. to excite tumult, to fall out, to quarrel.

στάσις, ιως, ἡ. the uproar, the position, the party.

σταυρός, ου, ὁ. the cross.

σταυρόω ᾶ. to crucify.

σταφυλή, ἡς, ἡ. the cluster.

στέγη, ης, ἡ. the roof.

στέλιχος, ιως, τό. the trunk.

στέλλω. to send.

στειάζω, f. ξω. στενίχω, and στεναχίζω. to groan, to sigh.

στενός, ἡ, ὄν. narrow, crowded; τὰ στενά. the straits.

στινωπός, ὁ, ἡ. (ὁδός understood). the lane.

στίγγω. to love; τὰ παρόντα. to be content with what one has.

στρεπτός, ητος, ἡ. the strength, the firmness.

στέρεος, ἄ, ὄν. firm, hard, inflexible, solid.

στέρεότης, ητος, ἡ. the firmness, the solidity.

στέφανος, ου, ὁ. the crown.

στῖψ and στεφανόω, ᾧ. to crown.
 στῆθος, εὖς, τό. the breast.
 στῆλη, ης, ἡ. the column; αἱ στῆλαι.
 the pillars of Hercules.
 στηρίζω. to support.
 στιβαίω. to track, to find, to follow.
 στίφος, εὖς, τό. the crowd, the multi-
 tude.
 στίχος, ου, ὁ. the line.
 στολή, ἥς, ἡ. the garment, the robe.
 στόλος, ου, ὁ. the fleet.
 στόμα, ατος, τό, and στόμιον, ου, τό. the
 mouth, the opening.
 στοναχή, ἥς, ἡ. the lamentation.
 στοργή, ἥς, ἡ. the love, especially of pa-
 rents and children.
 στορέω, f. στορίσω. to spread.
 στοχάζομαι. to conjecture. *With the
 genitive.* to aim at, to exert one's self.
 στρατεία, ας, ἡ. the campaign, the ex-
 pedition.
 στρατεύμα, ατος, τό. the army.
 στρατεύω, -ομαι. to make a campaign,
 to carry on a war.
 στρατηγία, ᾧ. to conduct an army, to
 command.
 στρατηγία, ας, ἡ. the conduct in com-
 mand.
 στρατηγός, οὔ, ὁ. the commander.
 στρατιάτης, ου, ὁ. the soldier.
 στρατιωτικός, ἥ, ὄν. warlike, soldierly;
 τὸ στρατιωτικόν. the army.
 Στρατονίκη, ης. Stratonice.
 στρατόπεδον, ου, τό. the encamped ar-
 my.
 στρατός, οὔ, ὁ. the army.
 στρεβλόω, ᾧ. to make crooked, to tor-
 ture.
 στρέφω. to turn. -ομαι. to turn round,
 to return.
 στρουθίον, ου, τό. the small bird, the
 sparrow.
 στρουθοκάμηλος, ου, ὁ. the ostrich.
 Στροφάδες νῆσοι, αἱ. the Strophādes.
 Στρυμών, ονος, ὁ. the Strymon.
 στρώμα, ατος, τό. that which is spread,
 the bedding, the mats.
 στυγερός, ἁ, ὄν. hateful, dismal.
 στύλος, ου, ὁ. the pillar.
 Στύμφαλος, ου. Stymphālus, the name
 of a city and lake in Arcadia.
 Στύξ, γός, ἡ. the Styx, a river in hell.
 στυφιλίζω, f. ξω. to abuse, to drive
 away.
 σύ, σοῦ, &c. thou, thine.
 Σύβαρις, ριδος, ριος, ἡ. Sybāris, a city in
 Lower Italy.
 Συβαρίτης, ου, ὁ. the Sybarite.

συγγένεια, ας, ἡ. the relationship, the
 kindred.
 συγγενής, εὖς, ὁ. the relation.
 συγ-γηράσκω. with the dat. to grow old
 with.
 συγ-γινώσκω. (See γινώσκω). to par-
 don.
 συγγνώμη, ης, ἡ. the forgiveness.
 σύγγραμμα, ατος, τό. the writing.
 συγγραφεύς, εὖς, ὁ. the historian.
 συγ-γράφω. to write, to prepare.
 συγγυμναστής, οὔ, ὁ. the comrade in
 the exercises of the gymnasium.
 συγ-καθεύδω. with the dat. to sleep
 with.
 σύγ-καιρος, δ, ἡ. seasonable.
 συγ-καλῶ, ᾧ. (See καλῶ). to call to-
 gether; οἱ συγκαλημένοι. the invited
 guests.
 συγ-καλύπτω. f, φω. -ομαι. to cover
 one's self.
 συγ-κάμνω. to labor with, to help.
 συγ-κατα-βαίω, (See βαίω). to des-
 cend, to engage in.
 συγ-κατα-δύνω. to sink with, to sink
 down with.
 συγ-κατα-καίω. (See καίω). to burn
 with.
 συγ-κατα-σβέννυμι. (See σβέννυμι). to
 extinguish together with, to destroy.
 σύγ-κειμαι. to lie with, to be compos-
 ed of.
 συγ-κλείω. to shut in.
 σύγκλητος, ου, ὁ. the assembly of the
 senate.
 συγ-κρίνω. to compare.
 συγ-κροτῶ, ᾧ. to applaud, to muster
 together.
 συγ-κρούω. to join together.
 συγ-χαίρω. to rejoice with.
 συγ-χαρίζω, ᾧ. to pardon, to grant.
 σῦκον, ου, τό. the fig.
 συκοφαντέω, ᾧ. to denounce.
 συλ-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to take
 hold together with, to seize, to aid.
 συμ-βαίω. (See βαίω). to come toge-
 ther; συμβαίνει. it happens; κακὸν ἐμοὶ
 συμβέβηκε. a misfortune hath happened to
 me; τὸ συμβέβηκος. the accident, an ac-
 cidental circumstance; τὰ συμβέβηκτα.
 the occurrences.
 συμ-βάλλω. (See βάλλω). to throw to-
 gether, to connect, to compare, to meet,
 to contend, to engage with. -ομαι. to con-
 tribute to.
 συμ-βασίλω. with the dat. to reign with.
 συμ-βίωσις, εὖς, ἡ. the living together,
 the community.

συμβολον, ου, τό. the sign.
 συμ-βουλεύω. to counsel, to advise.
 σύμβουλος, ου, δ, ή. the adviser.
 συμμαχία, ας, ή. the alliance.
 σύμμαχος, ου, δ. the ally.
 συμ-μείνω. to remain, to persist.
 συμ-μίσγω, fut. -μίζω. to mingle with, to confer with.
 συμ-παίζω, with the dat. to play with.
 συμ-παρε-θίω. to run hither and thither with.
 συμ-παρ-εἰμι. to be present at the same time with.
 σύμπας, πασα, παν. all, the whole.
 συμ-πάσχω (See πάσχω). to suffer with, to sympathize.
 συμ-πειθω. to persuade, to move.
 συμ-πίνω. (See πίνω). to drink with, to drink together.
 συμ-πίπτω. (See πίπτω). to fall together; εις μάχην. to fall into an engagement with.
 συμ-πλέκω. to bind together, to interweave. -ομαί τινι. to come to blows with any one.
 συμ-πλίσω. to sail with.
 συμπληγάδες. αν, αι, (πλήσσω) the conjoined rocks. Used as a proper name.
 συμ-πληρῶ, ᾧ. to fill.
 σύμπλοος, ους, ὁ, ή. sailing with, the companion of a voyage.
 συμ-πνέω. (See πνέω). to blow with, to unite one's self.
 συμπότιον, ου, τό. the feast, the saloon.
 συμπότης, ου, ὁ. the table companion, the guest.
 συμ-πράττω, -πράτσω. to take part with, to sympathize, to help.
 συμ-πρήθω. to burn with.
 σύμπτωσις, ιως, ή. the meeting.
 συμ-φίξω. (See φίξω). to contribute, to profit; τὸ συμφέρον. that which is profitable, that which is auxiliary, the advantage. -ομαι. to come together, to stream.
 συμ-φεύγω. to fly to, to escape to.
 συμ-φθίγγομαι. to speak with, to accompany.
 συμ-φλέγω. to burn with.
 συμφορὰ, ᾗς, ή. the accident, the misfortune.
 συμφυής, ἰος, ὁ, ή. grown together, placed together.
 σύν. with the dat. with; εἶναι σύν τινι. to be on one's side.
 συν-αγανακτῶ, ᾧ. to share in the indignation of another.

συν-αγαλάζω, (ἀγέλλω). to unite with a herd. -ομαι. to herd with.
 συν-άγω. to draw together, to collect.
 συν-ᾶδω. to sing with.
 συν-αθροίζω. to assemble.
 συν-αιρέω. (See αἰρέω), to take away with, to capture.
 συν-αισθάνομαι. to feel with, to be conscious of.
 συν-αντάω, ᾧ. to meet, to go to meet.
 συν-απόλλυμι. (See ὀλλυμι). to perish with.
 συν-ᾶπτω. to connect, to hang together, to meet together, to join battle.
 συν-αεργάζω. to carry off, to plunder.
 συν-αετᾶω, ᾧ. to hang up with, to fit to.
 συν-δία. (See δία). to bind with, to chain to.
 συν-δια-πράττω and -πράτσω. to execute.
 συν-δια-φθείρω. to destroy together with.
 συν-διώκω. to persecute with.
 συνέδριον, ου, τό. the assembly.
 συνιδῶ. (See εἶδω). to be conscious of, to perceive.
 σύν-εἰμι. to be with, to be in company with; συνεῖναι εἰς ἀγίστην. to lead the happiest life.
 σύν-εἰμι. to come together.
 συν-εισ-φίξω. (See φίξω). to contribute together with.
 συν-εκ-βάλλω. to banish at the same time.
 συν-εκ-πέμπω. (See πέμπω). to send forth with.
 συν-εκ-πλέω. to join the naval expedition, to sail out with.
 συν-εκ-φίξω. to make manifest together with.
 συν-ελαύνω. (See ἐλαύνω). to drive together, to drive on; συνελαύνεσθαι εἰς ἀπορίαν. to fall into poverty.
 συν-εξ-αιρέω, ᾧ. (See αἰρέω). to take with, to assist in destroying with.
 συν-εξ-αν-ίσταμαι. to rise as one man.
 συν-ἵπομαι. to follow, to accompany.
 συν-εργῶ, ᾧ. to effect with, to assist.
 συνεργός, οὔ, δ, ή. the assistant.
 συν-ἔρχομαι. (See ἔρχομαι). to come together, to be present.
 σύνσις, ιως and ιος. ή. the understanding, the intelligence.
 συν-ιστίαομαι, ᾧμαι. to feast with.
 συνιτός, ή, ὁν. prudent, intelligent.
 συν-ωνύτης, ου, ὁ. the spouse.
 συνέχμα, ας, ή. the constancy.

συνεχής, ἔς, ὁ, ἡ, connected together, constant, touching, bordering upon ; **συν-ἰχῶς,** constantly, frequently.

συν-ἰχῶ, to hold together.

συνήθεια, ας, ἡ, the custom, the practice.

συνήθης, ἔς, ὁ, ἡ, accustomed, trusty.

συνήθως, constantly.

συνηρεφής, ἔς, ὁ, ἡ, (ἰερίφω), covered, shaded.

σύνθεσις, ἑς, ἡ, the composition.

συν-θηγῶ, ᾶ, to hunt unitedly.

συν-ἰημι. (See **ἰημι**). to mark to perceive, to understand.

συν-εκτεύω, to supplicate with.

συν-ἰστημι, to establish, to bring before, to plan, to arise ; **τινὶ τι,** to recommend any thing to, to commit to, to be instructed.

συν-ιμάζω, to pass the youth with.

συννεφής, ἔς, ὁ, ἡ, beclouded, shaded.

σύννομος, ου, ὁ, ἡ, pasturing together, feeding in company.

σύννοος, ὁ, ἡ, contemplative, pensive.

σύν-οδος, ω, ἡ, the meeting, the assembly.

συν-οικία, ᾶ, to dwell together, to inhabit, to colonize.

συνοικίζω, to assemble on a spot, to settle, to give in marriage.

σύνολον, τό, upon the whole, in general altogether.

συν-ομιλία, ᾶ, to keep company with.

σύνορος, ὁ, ἡ, bordering upon.

συν-ουσία, ας, ἡ, the meeting, the festival.

σύνταξις, ἑς, ἡ, the collection, the array.

συν-τάττω and -τάσσω, to place together, to arrange.

συντέλεια, ας, ἡ, the perfection.

συν-τελέω, ᾶ, to complete, to fulfil, to perform.

συν-τίθημι, to compose, to contrive, to make.

σύντονος, ὁ, ἡ, severe.

συν-τριβῶ, to grind, to crush.

συν-τρέχω. (See **τρέχω**). to run together, to collect.

σύντροφος, ὁ, ἡ, brought up with, domestic.

συν-τυγχάνω. (See **τυγχάνω**). to meet.

συντύραννος, ου, ὁ, the joint ruler.

συνωρίς, ἰδος, ἡ, the team, the span, the chariot.

Συρία, ας, ἡ, Syria.

σύριγξ, ἡ, the pipe of reeds.

σπρίζω, to play on the pipe.

σπρί-βω. (See **βίω**) to flow together, to run into.

Σύρτες, ων, αἱ, the Syrtes, two bays on the northern coast of Africa.

σύρω, to draw, to drag, to wash down.

σῦς, συς, ὁ, the swine.

συν-στέλλω, fut. -σπλήσομαι, aor. -ἵσπλην, to dry together, to dry up.

σύσκητος, ου, ὁ, the tent-mate, the house-mate.

σῦσκιος, ὁ, ἡ, shady.

συσσίτιον, ου, τό, the common eating-hall.

σύστασις, ἑς, ἡ, the condition, the frame.

συν-στέλλω, to draw together, to reduce.

συν-στρατεύω, to march to war with.

συχνός, ὁ, ὄν, continual, connected, long.

σφαγή, ἡ, ἡ, the execution.

σφαιροειδής, ἔς, ὁ, ἡ, spherical.

σφαλερός, ὁ, ὄν, deceptive, dangerous.

σφάλλα, to shatter, to stagger.

σφάλμα, ατος, τό, the false step, the error.

σφάττω and σφάζω, to slaughter, to slay.

σφεῖς, σφῶν, σφῖσι, σφᾶς, they, theirs, them.

σφειδόνη, ης, ἡ, the sling.

σπειριζῶ, -ομαι, to purloin, to appropriate.

σφήν, νός, ὁ, the wedge.

σφηνόω, ᾶ, to wedge up, to fasten by wedges, to split by wedges.

Σπήτητιος, ου, ὁ, the Spettian.

σφιγγῶ, to press together, to squeeze.

Σφίγξ, γγός, ἡ, the Sphinx.

σφόδρα and σφοδρῶς, much, strongly.

σφραγίς, ἰδος, ἡ, the seal, the impression.

σφυρήλατος, ου, ὁ, ἡ, wrought with the hammer.

σφυρόν, οὔ, τό, the ancle.

σχεδία, ας, ἡ, the raft.

σχεδόν, σχεδόν τι, nearly, almost.

σχετέλιος, ἰα, ἰον, cruel.

σχῆμα, ατος, τό, the position, the dignity, the form, the ornament.

σχίζω, to divide, to split.

σχοῖνος, ου, ὁ, ἡ, a sort of rush, particularly an aromatic kind.

σχολάζω, to be at leisure, to keep holiday ; **τινί,** to receive instruction from any one.

σχολαίως, leisurely.

σχολαστικός, οὔ, ὁ, a student, a pedant.

σχολή, ἥς, ἡ. the leisure, the school.
 σώζω. αογ. pass. ἰσάθην. to save, to liberate.

Σωκράτης, ους. Socrates.

Σωκρατικός, ος, ὁ. the Socratic philosopher.

σῶμα, ατος, τό. the body, the corpse.

Σώστρατος, ου, Sostrātus.

σώστρον. ου, τό. the reward for saving, the salvage.

σωτήρ, ἥρος, ὁ. the saver.

σωτηρία, ας, ἡ. the salvation, the preservation, the safety.

σωφρονέω, ᾧ. to be prudent, to be rational, to grow prudent, to be chaste.

σωφροσύνη, ης, ἡ. the probity, the chastity.

σώφρων, ονος, ὁ, ἡ. sensible, honorable.

T.

Ταινάρος, ου, ὁ. the promontory of Laconia, Tænarus.

ταινία, ας, ἡ. (tania). the fillet, the strip of land.

τακτός, ἡ, ὁ. fixed, arranged, settled.

τάλαντον, ου, τό. the talent.

ταμίον and ταμιῖον, ου, τό. the treasury, the granary.

ταμιεύομαι. to administer, to divide, to spare.

ταμίη, ης, ἡ. the housekeeper.

Τάναϊς, ἰδος, ὁ. the Tanais, ποῖο the Don.

Τάνταλος, ου. Tantālus.

τάξις, ως, ἡ. the arrangement, the office.

ταπεινός, ἡ, ὁ. humble, lowly, small.

ταπεινῶω, ᾧ. to humiliate, to depress.
 -οῦμαι. to fall.

ταπεινώσις, ως, ἡ. the humiliation.

τάπηξ, ητος, ὁ. the coverlet.

Ταραντῖνοι, ων, οἱ. the Tarentines.

ταράττω and τάραισσω. to disturb, to shake.

παραχάδης, εος, ὁ, ἡ. discomposing, stormy.

ταρβίω, ᾧ. to fear.

ταριχεύω. to embalm, to pickle.

ταρσός, οῦ, ὁ. the pinion.

Τάρταρος, ου, ὁ. Tartārus.

Ταρτήσσιος, ου. a Tartessian.

τάσσω and τάττω. to dispose, to arrange, to order, to assign.

Ταῦγετος, ου, ὁ. Taygētus.

ταῦρος, ου, ὁ. 1. the bullock. 2. Mount Taurus.

ταφός, ἥς, ἡ. the grave, the coffin, the burial.

τάφος, ου, ὁ. the grave, the sepulchre.

τάχα, τάχ' ἴσως. perhaps; ταχίως. quickly.

τάχος, εος, τό. the swiftness.

ταχύς, ῥα, ὁ. swift, vehement. Compar. ταχίων, ἰον, also θάσσων. Superl.

τάχιστος, η, ὁ. τάχιστα and ὡς τάχιστα. as swiftly as possible.

ταχύτης, ητος, ἡ. the swiftness.

τάως, ὡ, ὁ. the peacock.

τε and, τε....τε, τε....και. as well,... as.

τέθριππον, ου, τό. the car with four horses.

τείνω. to draw out, to draw; τινάμενος. extending.

Τειρεσίας, ου. Tiresias.

τείλω. to consume, to destroy.

τειχίζω. to build up, to build a wall about.

τείχος, εος, τό. the wall.

τεκμαίρομαι. to infer, to judge.

τεκμήριον, ου, τό. the sign, the indication.

τέκνον, ου, τό. the child.

τεκνύω, ᾧ. to beget.

τέκος, εος, τό. the child, the offspring.

τεκταίνω. to construct, to prepare, to build.

τέκτων, ονος, ὁ. the builder. τεκτονικὴ τέχνη. the architecture.

Τελαμών, ὄνος. Telamon.

τέλειος, ὁ, ἡ. complete, perfect.

τελειόω, ᾧ. to perfect, to complete.

τελετή, ἥς, ἡ. the completion, the initiation, the mysteries.

τελευταῖος, αῖα, αῖον. the last; τὸ τελευταῖον. finally.

τελευτάω, ᾧ. to end; τὸν βίον. to die.

τελευτή, ἥς, ἡ. the end, the death.

τελίσω, ᾧ. to pay, to furnish, to complete; θυσίας. to sacrifice.

τέλειως. perfectly.

τέλμα, ατος, τό. the swamp, the morass.

τέλος, εος, τό. the end, the charge, the command, the magistracy. As an adverb, finally, at last.

τέμενος, εος, τό, (τέμνω). the separate consecrated place, the temple, the sacred grove.

τέμνω, ful. τιμᾶ. αογ. ἵτμιον, perf. τίτμυκα, αογ. pass. ἵτμήθην. to cut, to cut off, to desolate.

Τέμπεα, τίμπη, ὧν, τά. Tempe.

πέλαγος ὡς, τό. the swamp, the shoal water.

τοναγάδης, ὡς, ὁ, ἡ. swampy.

τίνθης, ου, ὁ. the glutton, the epicure.

τήων, οντος, ὁ. the sinew, the neck ; αἱ τενοντικ. the sinews in the neck, the neck.

τεράστιος, ὁ, ἡ. wonderful.

τερατεύομαι. to boast, to deceive.

τέγμα, ατος, τό, and τέγμων, ενος, ὁ. the limit.

τερπιδάυνης, ου, ὁ, ἡ. delighting in the thunder.

τερπνός, ἡ, ὁν. pleasant.

τέρω. *f.* ψω to please, to satiate. *2d aor. pass.* ἰτάρεπν. *mid.* ἰταρπόμεν, hence τιταρπόμενος and τετάρεπτο.

τέρψις, ὡς, ἡ. the enjoyment.

Τερψιχόρη, ης. Terpsichore.

τεσσαρακοστός, ἡ, ὁν. the fortieth.

τίσσαρες, ὦν. four.

τέταρτος, η, ὦν. the fourth ; τέταρτον. fourthly.

τέττω. to overtake, to find.

τετραίνω. *ful.* τρήσω, *perf.* τέτρηκα. to bore ; τέτρηνε *for* ἰτέτρηνε, *1. aor.*

τετρακίς, ὁ, ἡ. with four horns.

τετρακισ-χίλιοι, αι, α. four thousand.

τετρακοσιοί, αι, α. four hundred.

τετράπηχυς, ὡς. four ells long.

τετράπλευρος, ὁ, ἡ. four-sided.

τετράποδος, ου, τό. the quadruped ;

τετραποδιστί. on all fours.

τετράπους, ποδος, ὁ, ἡ. four-footed.

τετταράκοντα. forty.

τέτταρες, ὦν. four.

τέττιξ, γος, ὁ. the grasshopper.

Τυδῆς, ὡς. Tydeus.

Τεύκρος, ου. Teucer.

τεύχος, ὡς, τό. the vessel, the weapon.

τεύχω. to make. *perf. pass.* τέτυγμαι,

τέτυκται, equivalent to ἔστι.

τιφγάδης, ὡς, ὁ, ἡ. covered with ashes.

τέχνη, ης, ἡ. the art, the pursuit, the work of art, the cunning.

τεχνίτης, ου, ὁ. the artist, the connoisseur.

τίως. so long as.

τῆδε. here, here at home.

Τηθύς, ὕος, ἡ. Tethys.

τήκω. to soften. -ομαι. to melt, to pine.

τῆλει. far.

τηλεθάω, ᾧ. to bloom ; τηλεθών, *for* τηλεθών.

τηλικός, ου. so old.

τηλικούτος, αὐτή, οὗτο. so large, so

young, so old, &c. εἰς τηλικούτον τρυφῆς. to such a degree of luxury.

τηλδοι. far from.

τηλδοσι. for away.

τήμερον and σήμερον. to-day.

τηνικάδτα. then, at that time.

Τῆνος, ου. Tenus.

Τηρεύς, ἑως. Tereus.

τηρέω, ᾧ. to preserve, to lay up.

τῆτις, (το ἔτος). this year.

Τιβήριος, ου. Tiberius.

Τίβρις, ἑδος, ὁ. the Tiber.

Τιγρῆνης, ου. Tigrānes.

Τίγρης, ατος. the Tigris.

τίη. wherefore.

τιθασσύνω. to tame, to cajole.

τιθασσός, ὁ, ἡ. tame, tamed.

τίθημι. to place, to put, to make, to arrange.

τιθήνη, ης, ἡ. the nurse.

Τιθραύστης, ου Tithraustes.

τίκτω, *ful.* τίξομαι, *aor.* ἔτικον, *perf.* τίτικα. to bear, to bring forth, to beget ; τίκτειν ᾧ. to lay eggs.

τίλλω. to pluck, to strip off.

Τίμαιος, ου. Timæus.

Τιμάδεια, ας. Timandra.

τιμάω, ᾧ. to honor.

τιμή, ἥς, ἡ. to honor, the dignity ; τιμαί. testimonies of respect.

τίμιος, ια, ιον. valuable.

Τιμόθιος, ου. Timotheus.

Τίμων, ανος. Timon.

τιμαρῆω, ᾧ. to help ; τινί. to avenge one. -οῦμαί τινα. to take vengeance on one, to punish him.

τιμαρῆα, ας, ἡ. the punishment, the revenge.

τινάσσω. to shake, to swing.

τινώ. to pay ; δίκας. to suffer punishment.

τίς, τί ; who ? what ? τί *for* διὰ τί ; wherefore.

τίς, τί. a certain one.

τίτανος, ου, ἡ. the lime, the chalk.

τιτρώσκα, *ful.* τρώσω. to wound.

τίω. *f.* ἴσω. to honor.

τλήμι, *ful.* τλήσομαι. *aor.* ἔτλην, *perf.* τέτληκα. to suffer.

τλήμων, ονος, ὁ, ἡ. patient, unfortunate.

Τμᾶλος, ου. Tmolus, a mountain in Lycia.

τοί. the Doric *for* οἱ.

τοιγαροῦν. wherefore.

τοιγάροισι. and indeed.

τοίνυν. wherefore, on this account.

τοιούτος, αὐτή, οὗτο. such ; τοιούτος

γίγνου. be such; τὰ τοιαῦτα. these things.

τοιόσδε, ποιάδε, τοιόνδε. such.

τόλμα, ης, ἡ. the boldness.

τολμάω, ᾧ. to dare, to venture.

τόλμημα, ατος, τό. the daring enterprise.

τολμηρός, ᾧ, ὄν. bold, rash.

τολοιπόν. for the future, henceforth.

τοξία, ας, ἡ. the archery.

τόξινμα, ατος, τό. the shooting with the bow, the arrow.

τοξύω to shoot with the bow.

τόξον, ου, τό. the bow, the dart.

τοξότης, ου, ὁ. the archer.

τόπος, ου, ὁ. the space.

ποσούτος, αὕτη, αὕτο and ποσούτον. so much; so large, as large as; οὐ ποσούτον. not so much; ἐπὶ ποσούτον. so far; ἐν ποσούτῳ (χρόνῳ). during the time; ποσούτῳ. comp. as much.

τότε. then, at that time, formerly; οἱ τότε βασιλεύοντες. those then in power; τότε....τότε. now....then.

Τουρδίτανοι, ὧν. Turditanians.

Τούσκοι, ὧν. Tuscans, or Etruscans.

τράγημα, ατος, τό. the confectionary, the dessert.

τράγος, ου, ὁ. the goat.

τραγῶδιον, ᾧ. to deliver with tragical mien.

τραγῶδία, ας, ἡ. the tragedy.

τραγῶδοποιοίς, οὔ, ὁ. the tragic poet.

τραγῶδός, οὔ, ὁ. the tragic poet, the tragic player.

τράπεζα, ης, ἡ. the table.

τραῦμα, ατος, τό. the wound.

τραχίως. roughly, sternly.

τράχηλος, ου, ὁ. the neck.

τραχύς, ῆς, ὁ. rough, uneven.

τραχύτης, ητος, ἡ. the unevenness, the roughness.

τρεῖς, τρία. three.

τρίμω. to tremble.

τρέπω. 2 aor. ἔτραπον. to turn over, to change, to put to flight. -ομαι. to submit.

τρέφω, fut. θρέψω, perf. πέτρεφα. perf. pass. τιθραμμαι, aor. pass. ἔτραφην. to nourish.

τρέχω, fut. θρέξομαι, aor. ἔδραμον (from δρέμω), fut. δραμοῦμαι, perf. δέδραμκα. to run.

τρίαινα, ης, ἡ. the trident.

τριάκοντα. thirty.

τριακόσιοι, αι, α. three hundred.

τρίβω. to rub, to grind.

τρίβων, ὦν, ὁ. the old garment.

τριβάνιον, ου, τό. the old cloak.

τρίγωνος, ὁ, ἡ. three-cornered; τὸ τρίγωνον. the triangle.

τρίηραρχέω. ᾧ. to command a galley.

τρίηρης, εος, ἡ. the galley.

τρίκρως, ὦ, (κέρως). having three horns.

τρίκεφαλος, ὁ, ἡ (κεφαλῇ). three headed.

τριλοφία, ας, ἡ, (λόφος). a threefold plume.

Τρινακρία, ας. Trinacria.

τριπλασιάζω. fut. ἀσώ. to triple.

τριπλῶς, ὅν, ὄν, (οὔς, η, οὔν). three-fold; τριπλή. triply, threefold.

τρίπους, ποδος, ὁ, ἡ. three-footed, the tripod.

τρίς thrice.

τρισκαιδικατος, η, ὄν. the thirteenth.

τρισμύριοι, αι, α. thirty thousand.

τρισχιλίοι, αι, α. three thousand.

τρίτος, η, ὄν. the third; τρίτον. thirdly.

Τρίτων, ὦν, ὁ. Triton.

τρίχινος, η, ὄν, (θρίξ). of hair.

τριχῶ. ᾧ. to cover with hair, to cover with fine feathers.

τρίχως, ιας, ἡ. the being hairy, hair, the growth of the hair.

τριάβολον, ου, τό. the piece of three oboli.

Τροιζήν, ὦν, ὁ. Troezen. Τροιζήνιος, ου, ὁ. the Troezenian.

τρόπαιον, ου, τό. the trophy.

τρόπος, ου, ὁ. the manner, the mode. the fashion, the nature; τοῦτον τὸν τρόπον. in this wise.

τροφεύς, ἑως, ἡ. the master of a domestic animal.

τροφή, ῆς, ἡ. the nourishment, the food, the support.

τρέφω, ου, ἡ. the nurse.

τροχός, οὔ, ὁ. the wheel.

τρούλιον, ου, τό. the dish.

τρυφάω. ᾧ. to revel.

τρυφή, ῆς, ἡ. the luxury, the revelry.

Τρωίς, ἄδος, ἡ. 1. the Troad. 2. the Trojan dame.

Τρῶες, ὧν, οἱ. the Trojans; Τρῳαί, ὧν, αι. the Trojan dames.

Τρῳικός, ἡ, ὄν. Trojan. τὰ Τρῳικά. the period of the Trojan war.

τυγχάνω, fut. τυξομαι, aor. ἔτυχον, perf. τετύχηκα. with the genitive, to attain, to acquire. With a participle it implies accident, as ἐτύχων ὧν. he happened to be; ἔτυχον ἰών. he happened to be going; τὸ τυχόν. the fortuitous;

ο τυχών. the first that comes along; οἱ τυ-
χόντες ὁδῶνται. the common travellers;
τὰ τυχόντα. the common; οὐ τυχών. not
common, not familiar.

τύμπανον, ου, τό. the drum.

Τυνδαρεῖας, ἰω. Tyndareus; Τυνδαρί-
δαι. Castor and Pollux, his sons.

τυπὶς, ἰδος, ἡ. the mallet.

τύπος, ου, δ. the mark, the form, the
letter.

τύπτω. to beat, to strike.

τυραννικός, ἡ, όν. tyrannical.

τυραννίς, ἰδος, ἡ. the tyranny.

τύραννος, ου, δ. the ruler, the tyrant.

τυροποιέω, ᾶ. to make cheese.

τυρός, ου, ό. the cheese.

Τύρος, ου, ἡ. Tyre.

Τυρρηνία, ας. Tyrrhenia. Τυρρηνεὶς, ᾶν,
οἱ. Etruscans. Τυρρηνικός, ἡ, όν. Etrus-
can.

Τυρώ, ους. Tyro.

τυτθός, ἡ, όν. small; τυτθόν. a little.

τυφλός, ἡ, όν. blind.

τυφλῶ, ᾶ. to make blind.

τύφος, ου, δ. the conceit, the pride.

Τυφών, ᾶνος. Typhon.

τύχη, ης, ἡ. the fortune, the chance, the
misfortune.

Υ.

ύαλος, ου, ἡ. the glass, the crystal.

ύβος, ου, δ. the hump, the lump.

ύβριζέω. to misuse, to mock, to deride,
to mortify.

ύβρις, ιως, ἡ. the insolence, the wicked
temper, the petulance.

ύβριστής, ου, ό. the abuser, the wrong-
er, the contemner.

ύγιαίνω. to be well, to be rational; τὸν
νοῦν. to be sound in mind.

ύγισια, ας, ἡ. the health.

ύγιής, ἰος, ό, ἡ. healthy, rational.

ύγρός, ά, όν. moist, fluid.

ύγρότης, ητος, ἡ. the moisture, the soft-
ness.

Υδάσπης, ου. Hydaspes.

ύδρα, ας, ἡ. the hydra, the water-ser-
pent.

ύδραυλὶς, ιως, ἡ. the water organ.

Υδραώτης, ου. Hydraotes.

ύδρεια, ας, ἡ. the water.

ύδρεύω. to water. -ομαι. to draw wa-
ter.

ύδωρ, ατος, τό. the water.

ύέτιος, ου, ό. the rain-causing, an epi-
thet of Jupiter.

ύετός, ου, δ. the rain.

ύιός, ἰος, and υἱός, ου, δ. the son.

ύιώνός, ου, δ. the grandson.

Υλας, α. Hylas.

ύλη, ης, ἡ. the wood, the forest.

ύληεις, ισσα, εν. woody.

ύλοτομία, ᾶ. to cut wood.

ύμεῖς, ᾶν. ye, your.

ύμέναιος, ου, ό. the hymeneal song.

ύμνιον, ᾶ. to extol in song.

ύμνος, ου. δ. a song in honour of the
gods.

ύπ-άγω. to subject, to go, to approach,
to attract, to decoy.

ύπαίθριος, ό, ἡ. in the open air; τὸ
ύπαίθριον. a place in the open air.

ύπ-ακούω. with the genit. to hear; τινί.
to obey, to assent.

ύπανθία, (άνθος). to grow up, to shoot
out.

Υπανίς, ἰδος, δ. Hypánis.

ύπ-αν-ίστημαι. with the dat. to stand
up before.

ύπαγ. waking.

ύπάργυρος, ό, ἡ. containing silver.

ύπάρεχω. to be.

ύπατος, η, ον. the highest.

ύπ-είκω, to yield, to be inferior.

ύπ-εις-δύνα. (See δύνα). to creep in un-
perceived.

ύπ-εναντίας, ια, τον. with the dat. op-
posed.

ύπ-εναντιῶ, ᾶ. to oppose privately.

ύπ-ε-τίθημι. to convey.

ύπ-εξ-έρχομαι. (See έρχομαι). to go
out under, to escape.

ύπέρ. with genit. on account of, for;
ύπέρ τοῦ έμπλήσαι. for the sake of filling;
ύπέρ ᾧν. on which account. with the ac-
cusat. over.

ύπερ-άγαν. inordinately.

ύπερ-άγω. to surpass, to excel.

ύπερ-αίρω. to rise above, to project.

ύπερ-αισρέω, ᾶ. to raise on high.

ύπεράνω. with the genit. above.

ύπερ-απο-θνήσκω. (See θνήσκω). to die
for.

ύπερ-βαίνω. (See βαίνω) to mount to
the top of, to go beyond.

ύπερ-βάλλω. (See βάλλω). to cast over,
to go away to be very great, to excel;
ύπερβάλλον. extreme.

ύπερβολή, ης, ἡ. the excess; καθ' ύπερ-
βολήν. excessively.

Υπερβολος, ου. Hyperbolus.

Υπερείη, ης, ἡ. Hyperëa, name of a
fountain in Thessaly.

ύπερ-έχω. to have the upper-hand.

ύπερηφανία, ας, ἡ. the arrogance.

ὑπερ-θαυμάζω. to admire greatly.
 ὑπερ-καχλάζω. to boil over.
 ὑπέρ-κειμαι. *with the genit.* to lie over, to surpass.
 ὑπέρκομπος, ὁ, ἡ. haughty.
 ὑπερμεγέθης, ἔως, ὁ, ἡ. very large.
 Ὑπερμνήστρα, ας. Hypermnestra.
 ὑπερ-οράω, ὦ. (See ὁράω). to overlook, to despise.
 ὕπερος, ου, ὁ, and τὸ ὕπερον. the pestle.
 ὑπεροχὴ, ἡς, ἡ. the superiority.
 ὑπεροψία, ας, ἡ. the contempt, the arrogance.
 ὑπερπαχὺς, εως, ὁ, ἡ. excessively large.
 ὑπερπητής, ἔως, ὁ, ἡ. lying, bending or suspended above.
 ὑπερσαρκίω, ᾧ, (σάρξ). to be very corpulent.
 ὑπερ-τείνω. to extend one's self.
 ὑπερ-φέρω. (See φέρω). to excel, to have the preference.
 ὑπερ-φρονέω, ᾧ. *with the genitive*, to despise.
 ὑπερ-χαίρω. to rejoice exceedingly.
 ὑπερώη, ης, ἡ. the palate.
 ὑπέχω. to hold under, to sustain, to subject one's self; δίκας. to be punished.
 ὑπάκουος, ὁ, ἡ. obedient.
 ὑπάνη, ης, ἡ. the upper lip, the mustachio.
 ὑπηρεσία, ας, ἡ. the service.
 ὑπηρέσιον, ου, τό. the rower's cushion.
 ὑπηρετέω, ᾧ. to serve, to obey.
 ὑπηρετής, ου, ὁ. the servant.
 ὑπηρετικός, ἡ, ὄν. ὑπηρετικὰ πλοῖα. assistant boats, tenders.
 ὑπηχέω, ᾧ. to resound.
 ὑποσχεύομαι, οὔμαι. *with the genit.* to promise.
 ὕπνος, ου, ὁ. the sleep.
 ὑπνέω, ᾧ. to sleep.
 ὑπό. *with the genit.* shows the producing cause, from, by; ὑπὸ καμάτου. through fatigue. *With the dat.* with, together with; ὑπὸ σάλπιγξι. with the sound of trumpets. *With the accus.* at; ὑφ' ἵνα καιρόν. at the same time; ὑπὸ σκιά. in the shade.
 ὑπο-βάλλω. (See βάλλω) to subject.
 ὑπόβασις, εως, ἡ. the going back, the sinking, the decline.
 ὑπο-βλέπω. to look awry, to look angry.
 ὑποβρύχιος, ἰα, ἰον. in the deep, submerged; ὑποβρύχιον ποιεῖν. to drown.
 ὑπο-δείκνυμι. to point out.

ὑπο-δέομαι. to bind under, to put on sandals.
 ὑπο-δέχομαι. to take up, to receive, to assume.
 ὑπόδημα, ατος, τό, (δέω). the shoe.
 ὑπόδρα. sternly, darkly.
 ὑπο δύνω and -δύομαι. to go under, to creep under, to place one's self under.
 ὑπόδυσσις, εως, ἡ. the creeping under.
 ὑπόθεσις, εως, ἡ. the plan, the principle.
 ὑπο-κάτω. underneath.
 ὑπό-κειμαι. to lie under, to lie beneath.
 ὑπο-κρινόμαι. to act.
 ὑπόκρισις, εως, ἡ. the acting.
 ὑποκριτής, οὔ, ὁ. the stageplayer.
 ὑπο-κρούω. to beat off by rattling and hooting, to interrupt.
 ὑπο-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to assume, to believe, to take the word, to hold up.
 ὑπο-λανθάνω. (See λανθάνω). to lie hid.
 ὑπο-λείπομαι. to remain behind.
 ὑπο-ολισθαίνω. to sink down.
 ὑπο-λύω. to relax, to weaken, to loose.
 ὑπο-μένω. (See μένω). to remain, to bear, to preserve, to await.
 ὑπο-μιμνήσκω. (See μίμνήσκω). to remember, to remind.
 ὑπόνομος, ου, ὁ. the drain in a mine.
 ὑπο-νοστίω, ᾧ. to tend downward, to recede.
 ὑπο-πίπτω. (See πίπτω). to fall under, to lie under.
 ὑπόπτερος, ὁ, ἡ. winged.
 ὑπόπτῃς, ου, ὁ, ἡ. suspicious.
 ὑπερ-ρέω. to escape, to slip away.
 ὑπο-σπάω, ᾧ. to draw out from.
 ὑπο-στίζω. to glitter.
 ὑπο-στρέφω, -ομαι. to return, to turn about.
 ὑποστροφή, ἡς, ἡ. the return.
 ὑποτάττω and -τάσσω. to subordinate, to subject.
 ὑποτελέω, ᾧ. to execute, to pay.
 ὑποτίθημι. to submit, to insinuate, to suggest, to direct.
 ὑπο-τρέφω. (See τρέφω). to nourish, to let grow.
 ὑπο-τρέχω. (See τρέχω). to run under, to seek for protection.
 ὑπότρεμος, ὁ, ἡ. trembling.
 ὑπίτρεπος, ου, ὁ, ἡ. returning.
 ὑπουργέω, ᾧ. to assist, to furnish, to perform.
 ὑπο-φέρω. (See φέρω). to bear, to endure. -ομαι. to flow off beneath.

ὑπο-φωνέω, ᾤ. to whisper.
 ὑποχείριος, ὁ, ἡ. near at hand, within reach.
 ὑποχθόνιος, ὁ, ἡ. subterraneous, infernal.
 ὑπο-χωρίω, ᾤ. to recoil, to yield.
 ὑποψία, αἰ, ἡ. the suspicion.
 ὑπόριμα, αἰ, ἡ. the foot of the mountain.
 Ὑγκανία, αἰ. Hyrcania.
 Ὑγκανός, ἡ, ὄν. Hyrcanian.
 ὕς, ὅς, ὁ. the swine.
 ὕσγινοβαφής, ὢς, ὁ, ἡ. scarlet.
 ὕστατος, υἱ, ὄν. the last.
 ὕσπερ, ᾤ. to remain behind.
 ὕστερον. finally, afterwards; οἱ ὕστερον. those, who come after.
 ὕστριξ, ἰχθῆς, ὁ. the porcupine.
 ὑφαίνω. to weave.
 ὕφαλος, ὁ, ἡ, (ἄλς). under water; ὕφαλον ποιῆσαι. to submerge.
 Ὑφασίς, ὢς. Hyphāsīs.
 ὕφασμα, αἰος, τό. the tissue, the cloth.
 ὑφίστημι. to place under, to arrange, to withstand, ὑπίστην. I undertake.
 ὑψηλός, ἡ, ὄν. high.
 ὑψηλός, ὁ, ἡ. high-gated.
 ὑψόστροφος, ὁ, ἡ. lofty.
 ὕψος, ὢς, τό. the height.
 ὕω. to rain; ὕει. it rains. ὕομαι. to be wet, to be rained upon.

Φ

φάγω. to eat.
 Φαίθων, ὄντος. Phaëton.
 φαεινός, ἡ, ὄν. glittering.
 Φαίαξ, αἰος. Phæax.
 φαίδιμος, υἱ, ὄν. glittering.
 φαίδρος, ἄ, ὄν. cheerful.
 φαίνομαι. to show. -ομαι. to appear, to seem, with the participle it may sometimes be rendered by openly, plainly.
 φακή, ἡ, ὄν. the lentil.
 φάλαγξ, γγος, ἡ. the phalanx.
 φαλακρός, ἄ, ὄν. bald.
 Φαλέρνος οἶνος. Phalernian wine.
 φαλέρν, οὔ, τό. Phalærum. Φαληγεῖκος, ἡ, ὄν. belonging to Phalærum.
 φανερός, ἄ, ὄν. evident, plain. With the particip. one in whom it is plain that he will do, &c.
 φανερός. in public.
 Φανόδημος, ου. Phanodæmus.
 φαρμακεύς, ὢς, ὁ. an apothecary.
 φαρμακίς, ἰδος, ἡ. the sorceress.
 φάρμακον, ου, τό. the poison, the sorcery, the medicine, the antidote.

φαρμάττω and φαρμάσσω. to poison.
 Φαρνάβαζος, ου. Pharnabazus.
 Φάρος, ου. Pharos, the name of an island opposite Alexandria.
 φᾶρος, ὢς, τό. the garment.
 φάρυγξ, υγγος, ὁ, ἡ. the maw, the throat.
 Φάσις, ἰδος, ὁ. Phasis.
 φάσκω. to say.
 φάσμα, αἰος, τό. the appearance, the apparition.
 φατήν, υἱ, ὄν. the crib.
 φανιλίζω. to vilify, to treat or regard as mean.
 φαῦλος, υἱ, ὄν. bad, unjust; ὁ φαῦλος. the worthless person.
 φεύλω. badly, with difficulty.
 φέγγος, ὢς, τό. the light.
 Φειδίας, ου. Phidias.
 φειδίτιον, ου, τό. the public meal of the Spartans.
 φείδομαι. with the genit. to save, to spare.
 Φείδων, ὄντος. Phidon.
 Φεραιῶν. Pheræ. Φεραῖοι, ὡν, οἱ. the inhabitants thereof.
 Φερενδάτης, ου. Pherendates.
 Φέρης, ου. Pheres.
 Φέγω. fut. οἶσω. 1st aor. ἤνεγκα, 2d aor. ἤνεγον, perf. ἐνήνεχα. perf. pass. ἐνήνεγμαι. to bear, to bring, to carry; βαρίως. to take hardly; φέρι. come on. -ομαι. to rush forward, to fly, (of missiles and stones); τὰ πρῶτα φέρεσθαι. to gain the prize, to maintain the first rank.
 φεύγω. to fly.
 φηγός, οὔ, ἡ. the oak, the beach.
 φήμη, υἱ, ὄν. the reputation, the report.
 φημί. 2d aor. ἔφην, inf. φάναι, fut. φήσω. to say. φάμαι. to utter.
 φθάνω. fut. φθασω, perf. ἔφθακα. to anticipate. (With a negative and a participle it indicates that the action of the participle is immediately followed by another.) aor. 2. ἔφθην. (from φθῆμι) οὐκ ἔφθην παρανοίξας. scarce had I opened a little.
 φθηνγομαι. to speak.
 φθείρω. fut. φθέρω. to destroy. -ομαι εἰς τι. to fall into a disaster.
 Φθία, αἰ. Phthia.
 φθίω and φθίω, f. ἴσω. to destroy.
 φθόγγος, ου, ὁ. the sound.
 φθονερός, ἄ, ὄν. envious.
 φθονέω, ᾤ. to envy.
 φθόνος, ου, ὁ. the envy.
 φθορά, αἰς, ἡ, and φθόρος, ου, ὁ. the destruction, the overthrow.

φιάλη, ης, ἡ. the goblet, the cup.
 φιλάνθρωπος, ὁ, ἡ. friendly, philanthropic.
 φιλαργυρία, ας, ἡ. the avarice.
 σιλαυτία, ας, ἡ. the self-love, the selfishness.
 φιλεργία, ας, ἡ. the activity.
 φιλία, ὤ. to love, to kiss; *with the infinit.* to be wont.
 Φιλήμων, ονος. Philémon.
 φιλία, ας, ἡ. the friendship.
 Φιλιππίδης, ου. Philippides.
 φιλοδοξία, ας, ἡ. the love of glory, the ambition.
 φιλόκαλος, ὁ, ἡ. the lover of the beautiful.
 φιλοκινδύνης. rashly.
 φιλόκοσμος, ὁ, ἡ. fond of ornament.
 Φιλοκράτης, ου. Philocrates.
 φιλομαθής, ἐος, ὁ, ἡ. fond of learning.
 Φιλομήλα, ας. Philomela.
 φιλονεικία, ας, ἡ. the emulation, the ambition.
 φιλόνηκος, ὁ, ἡ. ambitious.
 φιλόξενος, ὁ, ἡ. hospitable.
 φιλοπαῖτωρ, ορος, ὁ, ἡ. loving a father.
 φιλοπονία, ας, ἡ. the laboriousness.
 φιλόπρονος, ὁ, ἡ. laborious.
 φιλοπόνως. laboriously.
 φιλόπρωτος, ὁ, ἡ. fond of being first.
 φίλος, η, ον, (φίλετος, φίλτατος). beloved; ὁ φίλος. the friend.
 φιλοσοφία, ὤ. to study philosophy.
 φιλοσοφία, ας, ἡ. the philosophy.
 φιλόσοφος, ου, ὁ. the philosopher.
 φιλότεχνος, ὁ, ἡ. artificial, artful, skilful.
 φιλοτέχνης, artfully, technically, artificially.
 φιλοτιμία, οὔμαι. to exert one's self.
 φιλοτιμία, ας, ἡ. the emulation, the ambition.
 φιλότιμος, ὁ, ἡ. ambitious, eager.
 φιλοτίμως. carefully, zealously.
 φιλοφρονέομαι, οὔμα. to receive kindly, to treat kindly.
 φιλοφρόσυνη, ης, ἡ. the benignity, the courtesy.
 φιλόφωνος, ὁ, ἡ. loquacious; τὸ φιλόφωνον. the loquacity.
 φιλόψυχος, ὁ, ἡ. loving life.
 Φινεύς, ἑως. Phineus.
 φλέψ, φλεβός, ἡ. the vein.
 φλόγινος, η, ον. flame-colored.
 φλογώδης, εως, ὁ, ἡ. fiery.
 φλόξ, ογός, ἡ. the flame.
 φλυαγίω, α. to pour out reproaches, to prate.

φοβερός, αἰ, ἐν. formidable.
 φοβέω, ὤ. to fright, to frighten away.
 φοβέσθαι. to be afraid.
 φόβος, ου, ὁ. the fear.
 Φοίνικis, ον. the Phœnicians.
 Φοινίκη. Phœnicia.
 φοίνιξ. ικος, ὁ. 1. the palm tree. 2. the fruit of the palm, the date.
 φοιτάω, ὤ. to frequent a spot, to proceed.
 φολιδωτός, ὁ, ἡ, (φολίς). scaly.
 φονεύς, ἑως, ὁ. the murderer.
 φονεύω. to murder, to slay.
 φόνος, ου, ὁ. the murder, the blood; ἐπὶ φόνῳ. on account of the killing.
 φερέω, ὤ. to carry.
 Φόρκος, ου. Phorcus.
 φόρος, ου, ὁ. the tribute.
 φόρτιον, ου, τό. the lading, the goods.
 φορτικῶς. in a troublesome way.
 φραγμός, οὔ, ὁ. the stopping (of the ears), the fence.
 φράγνυμι. See φράττω.
 φράζω. to say, to indicate, to utter.
 -ομαι. to hear.
 φράττω. to enclose, to obstruct.
 φρέαρ. ατος, τό. the well.
 φρήν, φρενός, ἡ. the understanding.
 Φρίξος, ου. Phrixus.
 φρίττω and φρίσσω. to shudder, to become rough; πεφρικῶς. stiff with, covered with something stiffening.
 φρονέω, ὤ. to think; μέγα. to be proud; εὖ to be kindly disposed.
 φρόνημα, ατος, τό. the pride, the magnanimity, the wisdom.
 φρόνησις, εως, ἡ. the prudence.
 φροντίζω. *with the genit.* to think, to care for, to be careful.
 φροντίς, τίδος, ἡ. the care, the diligence, the reflection.
 φρουρά, ας, ἡ. the watch.
 φρουρέω, ὤ. to watch, to protect.
 φρουρός, οὔ, ὁ. the guard, the watch.
 φρυαττομαι. to be proud, to carry one's self high.
 Φρυγία, ας. Phrygia.
 Φρύξ, υγός, ὁ. the Phrygian.
 φυγαδεύω. to put to flight, to banish.
 φυγαδοθήρας, ου, ὁ. the hunter of the exiles.
 φυγάς, αδός, ὁ, ἡ. the fugitive, the exile.
 φυγή, ἡς, ἡ. the flight, the exile.
 φυλακή, ἡς, ἡ. the watch, the care.
 φύλαξ, ακος, ὁ. the sentinel.
 φυλάττω and φυλάσσω. to keep, to watch, to observe, to guard; εἰς καὶ ὄν.

to reserve for a season. -ομαι. to be-ware.

φυλή, ἥς, ἡ. the tribe.

φῦλον, ου, τό. the race, the kind, the tribe.

φύλλον, ου, τό. the leaf, the flower.

φυλλοχόος, ὁ, ἡ. shedding the leaves ; φυλλοχόοι μῆνεις. the leaf-shedding months.

φύξις, ου, (φούγω). the aid of the fugitive, an epithet of Jupiter.

φυσάω, ᾤ. to blow, to snort.

φύσημα, ατος, τό. the blowing, the breathing.

φυσικός, ἡ, ὄν. natural.

φυσιολογία, ας, ἡ. the physiology.

φυσικ, εως, ἡ. the nature, the character ; -φύσεις. plants, objects of all kinds.

φυτεία, ας, ἡ. the plantation.

φυτεύω. to plant.

φυτόν, οὔ, τό. the plant.

φύω, φύσω. ἔφυσα. to generate, to bring forth ; ἔφυν and πέφυκα. I am ; πεφυκίμαι. with the infinit. to have a certain quality, to be in a condition, to be wont. -ομαι. to grow.

Φωκίς, ἰδος, ἡ. Phocis.

Φωκίς, εως, ὁ. the Phocæan.

Φωκικός, ἡ, ὄν. Phocæan.

Φωκίων, ωος. Phocion.

Φῶκος, ου. Phocus.

φωλόν, ου, τό. the hole.

φωνή, ἥς, ἡ. the voice.

φωνήεις, ἐήσσα, ὤν. endowed with speech, speaking.

φωράω, ᾤ. to seize, to take in the act.

φῶς, φωτός, τό. the light, the man.

X.

χαίνω. perf. mid. κέχηνα, 2d aor. ἔχα-νον. to gape ; πρὸς τι. to covet, to strive for.

χαίρω. ful. χαίρῃσιν. to rejoice ; perf. κέχαρηκα, commonly κέχαρημαι. I am delighted in. χαίρειν. greeting, a phrase used at the beginning of letters.

Χερωνεα, ας. Cheronæa.

χαίτη, ης, ἡ. the hair.

χάλαζα, ης, ἡ. the hail.

χαλαάω, ᾤ. to relax.

Χαλδαῖοι, ὧν, οἱ. the Chaldeans.

χαλεπαίνω. to be angry with.

χαλεπός, ἡ, ὄν. hard, difficult.

χαλεπότης, τος, ἡ. the arrogance, the importunity.

χαλεπῶς. with difficulty.

χαλινός, οὔ, ὁ. the bridle.

χαλινῶω, ᾤ. to rein, to restrain.

χαλκεῖον, ου, τό. the smithery.

χαλκίμελος, ὁ, ἡ. having a brazen prow.

χαλκῦς, εως, ὁ. the smith.

χαλκίος. εα, ἔον, (κοῦς, ἡ, οὔν). brazen, of bronze.

χαλκίοικος. ὁ, ἡ. dwelling in a brazen house, an epithet of Minerva.

χαλκοροσστής, οὔ, ὁ, ἡ. armed in brass.

χαλκόπους, ποδός, ὁ, ἡ. having brazen feet.

χαλκός, ου, ὁ. the brass.

χαλκοχίτων, ὦνος, ὁ, ἡ. in brazen armor.

χαμαῖς and χαμαί. on the ground.

Χάρις, ητος. Chares.

χαρίεις, εσσα, ὤν. agreeable, pleasant ; χαρίεντως. agreeably, pleasantly.

χαρίζομαι. to bestow, to gratify.

Χαρίκλεις, ἰους. Charicles.

Χαρίκλω, οὔς. Chariclo.

Χαρίλαος, ου. Charilaus.

Χάριτες, ὧν. αἱ. the Graces.

χάρις, ιτος. ἡ. the present, the favor, the thanks ; χάριν ἔχειν. to thank a person for ; χάριν ἀποδιδόναι. to testify thankfulness ; πρὸς χάριν. partially ; χάριν. with the genitive, for the sake of ; τοῦ πιστεῦσαι χάριν. for the sake of being credited ; τοῦ σαφοῦς χάριν. for the sake of distinctness.

Χαρμίδης, ου. Charmides.

χάρτιον, ου, τό. the paper.

χάσμα, ατος, τό. the chasm, the maw.

χαυλιδούς, ὄντος, ὁ. the tusk, the incisor tooth.

χαῦνος, η, ὤν. full of holes, unsound, brittle.

χῆλος, εος, το. the lip, the rim.

Χίλων. ὦνος. Chilon.

χειμαζομαι. to be overtaken by a storm.

χειμαρρῶς, ου, ὁ. the torrent, the mountain torrent.

χειμέριος and χειμερινός, ἡ, ὄν. wintery, rough.

χείμων, ὦνος, ὁ. the winter, the storm ; τοῦ χειμῶνος. in winter time.

χεῖρ, χειρός, ἡ. the hand ; ἄχρι χειρῶν. to blows.

χείριστος, η, ὤν. the worst.

χειροθήνη, εος, ὁ, ἡ. used to the hand, tame.

χειροπληθής, εως, ὁ, ἡ. filling the hand, sizeable.

χειροποίητος, ὁ, ἡ. made with hands, artificial.

χειροτονέω, ᾧ. to extend the hand in voting, to choose.

χειροτονία, ας, ἡ. the choice, the choosing.

χειρουργία, ας, ἡ. the surgery.

χειρουργικός, ὁ, ὄν. surgical, the surgeon.

χειρόομαι, οὔμαι. to master, to subdue.

Χείρων, ὄντος. Chiron.

χείρων, ὄντος, ὁ, ἡ. worse, weaker; τὸ χείρον. the weaker.

χειλιδών, ὄντος, ἡ. the swallow.

χειλῶν, ης, ἡ. the tortoise.

χειρόνησιζω. to form a peninsula, to be upon a peninsula.

χερρόνησος, ου, and χερσόνησος, ου, ἡ. the peninsula.

χερσαῖος, ὁ, ἡ. living on the land.

χερσεύω. to abide on land.

χέσος, ου, ἡ. the continent, the land.

χέω. fut. χεύσω. 1st aor. ἔχια, perf.

κέχυκα. to pour out.

χῆλη, ἥς, ἡ. the hoof, the cloven foot.

χῆν, χηνός, ἡ. the goose.

χῆνιος, εἶα, ιον. of the goose; ᾠόν. the goose egg.

χῆρος, α, ὄν. deserted, robbed; γυνή

χῆρα. the widow.

χῆτος, ὅς, τό. the want.

χθές. yesterday.

χθών, χθόνος, η. the earth.

χιλιάς. ἄδης, ἡ. the chiliad, the number of a thousand.

χίλιοι, ιαί, α. a thousand.

Χίλων. Chilon.

χίμαιρα, ας, ἡ. the chimera.

χιτάν, ᾠντος, ὁ. the under garment, the robe.

χιτανίσκος, ου, ὁ. the small robe.

χιών, ὄντος, ἡ. the snow.

χλαίνη, ης, ἡ. the cloak.

χλαμύδιον, ἰου, τό. the small cloak.

χλαμύς, ὕδης, ἡ. the outer cloak.

χλευάζω. to deride.

χλευασμός, οὔ, ὁ. the scorn, the derision.

χοῖρος, ου, ὁ. the swine.

χολή, ἥς, ἡ. the gall.

χολδομαι, οὔμαι. to be wroth.

χόλος, ου, ὁ. the anger.

χόνδρος, ου, ἡ. the grain.

χορδή, ἥς, ἡ. the chord.

χορεύω. to dance.

χορηγέω, ᾧ. to furnish, to provide with.

χορηγία, ας, ἡ. the furniture, the provision.

χορηγός, οὔ, ὁ, ἡ. the undertaker, the patron.

χόρτος, ου, ὁ. 1. the fodder. 2. χόρτος αὐλῆς. an enclosed place in a court.

χόω, χάννυμι. inf. χοῦν, χώσω, perf. παρ. κεχωσμαι. to dig, to throw up.

χεῖω, ᾧ. of this verb there are five different forms, with as many distinct meanings. χράω. to impart oracles, or an oracle; κίχρημι. to lend; χεῖμαι. inf. χεῖσθαι. with the dat. to avail one's self of, to have, to use, to exercise, to have intercourse with; θίω. to consult the oracle; χρή oportet. it is necessary; ἀπόχρη. it suffices.

χρεία, ας, ἡ. the need, the use; χρεια ἐστὶ. it is necessary.

χρίων, τό. the destiny, the death; χρέων. ἐστὶ. it is fated.

χρή. (See χεῖω). it is necessary.

χρῆμα, ατος, τό. the thing; χρῆματα. property, treasures; χρῆμα κίττης. by circumlocution for κίττα simply. οὐδὲν χρεῖμα. nothing.

χρηματίζομαι. to take usury.

χρήσιμος, η, ὄν. useful, profitable.

χρησμός, οὔ, ὁ. the resposue.

χρησμοδέω, ᾧ. to impart oracles.

χρηστός, ὁ, ὄν. good, useful, noble.

χρίω. to anoint.

χροία, ας, ἡ, and χροα, ας. the color.

χρόνος, ου, ὁ. the time; χρόνους πολλούς. long time.

χρυσέος, εἶα, ἰον, and χρυσσός, ἡ, οὔν. golden. Ionic χρυσαῖος, εἶα, ἰον.

χρυσίον, ου, τό. the gold.

χρυσίτης, ὁ. fem. χρυσίτις. rich in gold; ἄμμος. golden sand.

χρυσοκέρας, α, ὁ, ἡ, (κέρας). with golden horns.

χρυσόμυλλος, ου, ὁ, (μυλλός). having a golden fleece.

χρυσός, οὔ, ὁ. the gold.

χρῶμα, ατος, τό. the color.

χυτός, ὁ, ὄν. poured out; χυτὴ γαῖα. the earth heaped on a grave.

χύτρος, ου, ὁ. the pot, the crucible.

χαλός, ὁ, ὄν. lame.

χαλῶ, ᾧ. to lame.

χῶμα, ατος, τό. the dam, the mound.

χάομαι. to be angry.

χώρα, ας, ἡ. the region, the place.

χωρῶ, ᾧ. to hold.

χωρίζω. to separate, to remove; χωρίζεσθαι τινος. to be separated from any thing; κεχωρισμένος. removed, distant.

χωρίον, ἰου, τό. the district, the spot, the estate.

χωρίς. with the genit. without, besides.

χῶρος, ου, ὁ. the place, the country.

Ψ.

ψαλτης, ου, ό. the musician, *who plays a stringed instrument.*

ψάμμος, ου, ή. the sand.

ψάω, with the genit. to touch, to reach.

ψέγω. to blame.

ψέλλιον, ου, τό. the ring, the buckle.

ψευδής, ές, ό, ή. false.

ψεύδομαι. to lie, to mistake.

ψευδόμαντις, εως, ό. the false prophet.

ψεύδος, εως, τό. the falsehood.

ψήγμα, ατος, τό. the small particle of ore; χρυσαῦ. gold sand.

ψηφίζομαι. to conclude, to decree, to to explain.

ψηφίς, ιδος, ή. a small pebble.

ψήχισμα, ατος, τό. the vote, the decree.

ψήφος, ου, ό. the small stone, the ballot.

ψιλός, ή, όν. bare, light-armed.

ψόγος, ου, ό. the blame, the shame.

ψοφίω, ᾧ. to sound, to roar.

ψόφος, εω, ό. the roaring, the noise, the sound.

ψυχαγωγία, ᾧ. to guide souls, to charm.

ψυχάω, ᾧ and ψύχω. to cool.

ψυχή, ἡς, ή. the soul, the life.

ψύχος, ές, τό. the cold.

ψυχρός, ά, ός. cold.

Ω.

ᾧς. thus.

ᾠδή, ἡς, ή. the song.

ᾠδικός, ή, όν. musical.

ᾠδὴν and ᾠδίς, ἴνος, ή. the pains of travail.

ᾠθέω. to push, to drive.

ᾠκεανός, οὔ, ό. 1. the earth-surrounding sea. 2. Oceanus.

ᾠκός, εἶα, ύ. swift; ᾠκέως. swiftly.

ᾠμέλιον, ου, τό. the shaving-cloth.

ᾠμοπλάτη, ης, ή. the shoulder-blade.

ᾠμός, ή, όν. cruel.

ᾠμος, ου, ό. the shoulder.

ᾠμότης, ητος, ή. the cruelty.

ᾠμοφάγος, ό, ή. devouring raw flesh.

ᾠνέομαι, οὔμαι. to buy.

ᾠόν, οὔ, τό. the egg.

ᾠρα, ας, ή. the hour, the season, Hora.

ᾠρυλή, ἡς, ή. the cry of an animal.

ᾠς. as, that, in order that. *With a numeral, about. With the superlative, as much as possible. With the participle it indicates an explanation, and may be rendered as if. With the accusative of a person it is equivalent to πρός. to. ᾠς τάχους εἶχε. as quickly as he could; ᾠς πριουσίας εἶχε. with all his power.*

ᾠσαύτως. in like manner.

ᾠσπερ and ᾠσπεροῦν. as.

ᾠστι. that, so that, in order that.

ᾠστια, ἰων. Ostia.

ᾠ τᾶν, from ἑτης. a true friend, or one who is united with another by similarity of years or habits, *an exclamation like the latin bone vir. Connected with all numbers.*

ᾠφέλεια, ας, ή. the profit.

ᾠφελίω, ᾧ. to help, to be profitable.

ᾠφέλιμος, ό, ή. useful.

